www.e-rara.ch

Johannis Frisii Tigurini, Dictionarium bilingue

Frisius, Johannes

Tiguri, anno 1697

Zentralbibliothek Zürich

Persistent Link: https://doi.org/10.3931/e-rara-14371

Dictionarium Germanico-Latinum.

www.e-rara.ch
Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

Visual Library

DICTIONARIUM GERMANICO-LATINUM.

A.

Al/ein fisch. Anguilla.
Aal: upe. Mustela piscis.
Aas / todter körper. Cadaver, corpus mortuum.
Aas/speise. Esca, cibus.
ein Aas legen. Inescare.
Aaser/sack. Lineus fiscus.

A B.

Ab. A, de.
Abbeissen. Demordére.
Abbengten / mit Bengten abschlagen. Fustibus dejicere, *vel* petere.
Abbetten. Mendicando aliquid impetrare.
Abbiegen. Incurvare, deflectere.
Abbilden. Effingere.
Abbildung. Effictio, delineatio.
Abbinden/auflösen. Solvere.
Abbinden/mit kurzen worten sagen. Capita rerum expedire, paucis dicere: ad pauca redigere.
Abbitt. Deprecatio.
Abbitten. Deprecari.
Abblasen. Deflare.
einem das liecht abblasen / töden. Extinguere alicui animam.
Abblatten/blätter abbrechen. Pampinare
Abbrechen abbeissen. Decerpere, defringere.
Abbrechen ihme selbst seiner natur. Defraudare, *vel* fraudare genium.
Abbrechen/zerstören. Destruere, demoliri.
ein hauß abbrechen. Domum demoliri, *vel* destruere.
das abbrechen. Demolitio, destructio.
Abbrechę. Emunctorium.
Abbrechen dem liecht. Candelam emungere.
Abbrechen vom werth. Depreciare.
ihm abbrechen lassen. Depreciari.
Abbrechen die rede. Sermonem abrumpere.
Abbrechen ein bein. Frangere crus.
Abbrennen. Deurere.
Abbrentes haus. Deusta domus.
Abbringen eine gewohnheit. Abolere consuetudinem.
Abbrochen stuck. Fragmentum.
Abbruch/enthaltung. Abstinentia.
Abbruch/schade. Damnum.
Abbruch thun. Damnum dare.
Abbrüchig/schädlich. Detrimentosus, damnosus.
Abbrügten. Fustibus mulctare, *vel* caedere: *vulgò* fustigare.
Abbrünnen. Conflagrare.
Abbürden. Onere levare, deonerare.
Abbüssen. Crimen pœnâ eluere.
Abbutzen das liecht. Lucernam emungere.
A/B C/knab. Puer elementarius.
Abcirclen. Decircinare.
Abcontrafeten. Effingere, depingere.
Abcontrafetung/abbildung. Effigies.
Abdancken / urlauben. Exauthorare, dimittere.
Abdecken. Detegere, aperire.
Abdienen Operâ suâ compensare aliquid: officiis aliquem remunerare: alicui labore satisfacere.
Abdrehen. Detornare.
Abdreuen/verbieten. Interminari.
Abdringen. Extorquere.
Aben/abnemmen. Deficere.
Abend. Vesper, vespera.
es wird abend. Advesperascit.
Abends. Vesperi.
Abendbrot. Merenda, antecœnium.
Abendmahl des Herren. Sacra cœna, Eucharistia, sacra Synaxis.
Abendstern. Vesperus, hesperus.
Abendtheuer. Ehe Gauckler.
Abendtheur / oder beuth darum man kämpfe. Certamen.
Abendtheur / oder gaab die man außgibt. Brabeum, præmium.
Abendwind. Zephyrus, favonius.
Abendzeit. Tempus vespertinum.
Aber. At, sed, verum.
Aber doch. Attamen, verùm enim verò, nihilominus.
Aber ja. Atqui.

Aberglaub. Superstitio.
im aberglauben seyn. Superstitione obligari, *vel* imbui.
Abergläubig. Superstitiosus.
Abergläubiger weis. Superstitiosè.
Abermal. Iterum, rursus, denuò.
Aberwitz. Deliratio, deliramentum.
Aberwitzig. Delirus, demens, stultus.
Aberwitzig seyn. Delirare, desipere.
Aberwitzig werden. Dementari, exire de potestate.
Abessen / einem das seinig abessen. Alienâ quadrâ vivere : edere cibum alienum.
Abegen / abweiden. Depascere.
Abfahren / vom land fahren. Solvere, solvere navem, solvere portu.
Abfall. Defectio.
Abfall zun feinden. Ad hostes transitio.
Abfallen / niderfallen. Decidere.
Abfallen / schwinden. Decrescere, contabescere.
Abfallen abtrünnig werden. Deficere.
Abfällig. Deciduus.
Abfälliger / abtrünniger. Apostata, desertor, transfuga.
Abfegen / reinigen. Purgare, mundare.
Abfeilen. Limare.
Abfeileten. Limatura, scobs.
Abfeimen / abschaumen. Despumare.
Abfertigen. Ablegare, dimittere, amandare.
Abfertigung. Ablegatio, dimissio, amandatio.
Abfliessen / abrünnen. Defluere.
Abfluß / ablauff. Defluxus.
Abfordern. Petere, postulare.
Abforderung. Petitio.
Abfressen / abweiden. Depasci,
Abführen. Deducere, abducere.
Abführung / abzug. Avocatio, aversio, abductio.
Abgang / abweg. Deflexus.
Abgang / oder tod. Obitus, mors.
Abgang / verlurst. Damnum, detrimentum.
in abgang kommen. Exolescere, obsolescere, aboleri.
Abgeben. Es wird nichts abgeben. Nihil spei est Lucri nihil inde sperandum Nihil fiet. Nihil efficietur.
Abgebrennt. Exustus, deustus.
Abgebrochenes stück. Fragmentum.
Abgefallen. Cadivus.
der abgefallen ist. Qui defecit. Siehe Abfallniger.
Abgefeltes. Peripsemata, um.
Abgefeimt / argistig. Nequam, callidus.
Abgehauen. Decisus, amputatus.
Abgehauener ast. Ramale.
Abgehen / untergehen. Interire.
Abgehen / abweichen. Cedere.
Abgehen / mangeln. Deesse, deficere.
Abgehen / verkäufflich seyn. Vendibilem esse : precio distrahi.
sich abgehen / ermüden. Eundo se delassare.
einem ein jahr lassen abgehen. Remittere annum alicui.
es ist wol abgangen. Bellè cecidit res : res bene & prosperè successit.
Abgekrahet / durchgetahn. Erasus, expunctus.
Abgelegen / entfernet. Remotus, dissitus.
Abgelegene weite. Distantia.
Abgemattet. Defatigatus.
Abgenutzet. Detritus
Abgeredt. Pactus, deeisus, transactus.
Abgerichtet. Edoctus, bene institutus.
Abgerissen. Avulsus, abreptus.
Abgesagter feind. Hostis capitalis.
Abgeschaben. Obsoletus, detritus.
Abgeschmackt. Insulsus, insipidus.
Abgeschnitten. Sectus, amputatus.
Abgeschossen / als eine farb. Decolor.
Abgeschreckt. Absterritus.
Abgespannen / abgelassen. Detensus, remissus.
Abgestanden Sihe / Abstehen.
Abgestorben. Defunctus.
Abgesündert. Separatus.
Abgetragenes kleid. Detrita vestis.
Abgewäschen gereiniget. Ablutus.
Abgewehnen. Dedocere.
Abgewendet. Aversus, abductus, abalienatus.
Abgewünnen. Vincere, lucrari.
Abgezogen / außgezogen. Exutus.
Abgiessen. Defundere, transfundere.
Abgnaden. Valedicere.
Abgott. Deus alienus, Numen fictum, *vel* commentitium, idolum.
Abgötterey Idololatria, inanium Deorum cultus.
Abgötterey treiben. Numina falsa, *vel* commentitia colere.
Abgöttisch. Idololatricus.
Abgraben. Das wasser einer statt abgraben. Aquam ab urbe aliqua derivare.
gefahr abgraben. Periculum averruncare, avertere.

Abgra en. Gramen demetere, *vel* deſecare.

Abgrund. Abyſſus, barathrum.

Abgunſt. Simultas, invidia.

Abgürten. Diſcingere: cinctum ſolvere.

Abguß. Numiſma efformatum, fuſum.

Abgüſſen. Defundere.

Abgutzlen/abbenſen. Expalpare.

Abhalten. Arcére, avocare, abſtrahere, abducere, avertere.

Abhandlen/verhandlen. In contrahenda retractare.

Abhandlen/einem etwas abkauffen. Emere, permutare.

Abhandlung. Contractus.

Abhangend Penſilis.

Abhauen/abſchneiden. Abſcindere, reſcindere, amputare, reſecare.

Abhauung/abſchneidung. Reſectio, amputatio.

Abheben/hinwegthun. Auferre, tollere.

Abheiſchen/abforderen. Petere, poſcere.

Abhauffen. Liberare, expedire.

Abhinführen/nidſich führen. Deducere.

Abhingehen/abhinſteigen. Deſcendere.

Abhingeworffen/abhingelaſſen. Dejectus, demiſſus.

Abhinrünnen/oder tropfen. Deſtillare.

das abhinrünnen. Deſtillatio.

Abhinſchwümmen. Denatare.

Abhinſtoſſen. Dejicere, detrudere, decutere.

Abhinwerffen. Deprimere, demittere, dejicere, abjicere.

Abhinwalen/weltzen. Devolvere.

Abhinziehen. Deducere.

Abhobten. Dedolare.

Abhold/verbünſtig. Averſus.

Abholen. Petere.

Abhören/einen verhören. Audire aliquem. (re.

Abjagen abtreiben. Depellere, deturba-

einem etwas abjagen Inſequendo nancſci, perſequendo adipiſci.

Abkauffen. Emere, *vel* comparare ſibi aliquid, mercari aliquid ab aliquo.

Abkehren/abwenden. Avertere, referre.

Abkehren abwechen. Divertere: abſiſtere re aliqua.

einen abkehren, Depexum dare.

Abkommen Mit einem abkommen. Tranſigere, *vel* decidere cum aliquo.

Abkommen/ledig werden. Levari re aliqua: exuere rem: expedire ſe de re.

Abkommen vom verſtand, mente deficere, *vel* labi: alienari ſenſibus, mente, à ſenſu.

Abkratzen. Abradere, deradere.

Abkühlen. Refrigerare.

Abkünden. Renunciare.

Abkürtzen. Breviare, decurtare.

Abladen. Deonerare, deponere.

Ablaß. Remiſſio, venia.

Ablaßbrief. Condonatio, *vel* venia Papalis.

Ablaſſen luck machen. Relaxare.

Ablaſſen/aufhören. Ceſſare, deſiſtere.

vom krieg ablaſſen. Ceſſare à prælliis, deſiſtere bello.

von ſorgen ablaſſen. Deponere curas.

wein ablaſſen. Vinum elutriare, *vel* defæcare.

die hunde ablaſſen. Solvere canes: vincula ſolvere canibus.

Ablaſſung. Ceſſatio, omiſſio, prætermiſſio.

Ab und zulauff des Meers. Æſtus maris.

Ablauffen abflieſſen. Defluere.

Ablauffen den ranck oder weg. Prævertere viam & viæ: intercludere viam, ſich ablauffen / mit lauffen ermüden, Curſu exhauriri, *vel* defatigari.

Ablecken. Delambere.

Abledigen. Solvere, diſſolvere.

Ablegen. Deponere.

Ablehrnen. Diſcere de *vel* ex aliquo, imitari mores & diſciplinam alicujus: ab aliquo inſtitui atque imbui.

Ableinen/widerlegen Refutare.

Ableinung/widerlegung. Refutatio.

Ableinung einer klag. Apologia, defenſio.

Ableiten. Derivare, erivare.

Ablencken. Deflectere.

Ablernen. Ex aliquo diſcere.

Ableſen/ſamlen. Decerpere, colligere.

Ableſen/leſen. Legere, ex ſcripto recitare.

Abletzen. Valedicere.

Ablöſig gut. Reditus qui redimi poſſunt.

Ablöſen. Diſſolvere.

etwas verpfandtes ablöſen. Reluere, repignerare.

Abmahlen. Depingere.

Abmahnen. Dehortari.

Abmagen. Delaſſare.

Abmähen. Tondére, detondére, demetere prata.

Abmergten. Emaciare.

Abmercken. Perſpicere.

Abmeſſen mit der richtſchnur. Librare, perlibrare.

einen acker abmeſſen. Agrum metiri
Abmüden. Laſſare, defatigare.
Abnagen/abeſſen. Abrodere.
Abnemmen/errahten. Conjectare, conjicere.
Abnemmen ein amt. Alicui immunitatem muneris dare.
Abnemmen / die forcht leichtern. Levare aliquem metu, & alicui metum.
Abnemmen von der arbeit. Ab opere revocare, *vel* avocare.
einen abnemmen / hinderhalten. Coërcere aliquem.
Abnemmung/errahtung. Conjectura.
Abnemmen/ſchweinen. Rareſcere, decreſcere.
einem den fuß abnemmen. Reſecare pedem.
Abnemmung/verringerung. Diminutio.
Abnöthigen. Extorquere.
Abnüſſung. Detrimentum.
Abrathen/mißrathen. Diſſuadere.
Abraumen/hinwegtuhn. Auferre.
Abrechnen. Rationem putare cum aliquo.
Abred. Pactum, conventio.
in abred ſeyn. Negare, inficiari.
nicht in abred ſeyn. Confiteri.
Abreden/übereinkommen. Controverſiam tranſigere, decidere de negotio.
Abreden nicht bey ſinnen ſeyn. Deliramenta loqui, delirare linguâ, delira fari.
Abreiben. Defricare.
Abreiſſen/abfallen. Decidere, Defluere.
Abreiſſen. (ein bild) delineare: lineis figurare & deformare: lineamenta effingere.
Abreiſſen/außreiſſen. Avellere, evellere.
Abreiſſer. Evulſor.
Abreiſſung. Revulſio, vulſura, avulſio.
Abreiten ein roß. Enervare equum equitando: curſu exhaurire equum.
Abrichten. Inſtruere aliquem ſcientiâ ad omne officium, munus.
die thiere abrichten. Domare & condocefacere animalia.
Abrinden. Decorticare.
Abrinnen. Diffluere.
Abriß. Lineamenta, adumbratio.
Abſag. Belli denunciatio.
Abſagbott. Fecialis.
Abſagen / den krieg ankünden. Denunciare & indicere alicui bellum, dimicationem: in prælia poſcere aliquem.
Abſagbrief. Literæ provocatoriæ.
Abſagen / mit einer ſagen abſchneiden. Serrâ deſecare, *vel* præcidere.
Abſatzen das pferd. Ephippium equo detrahere.
Abſaufen. Nimio potu valetudinem lædere.
Abſatz an ſchuhen. Calceamentum.
Abſchaben/abkratzen. Abradere, radere.
Abſchaffen/aufheben. Abrogare, abolere, tollere, irritum facere.
Abſchaffung. Abrogatio.
Abſchäumen. Deſpumare.
Abſcheiden/ſterben. Mori: excedere vitâ, è vita.
einem abſcheid geben. Bona cum venia aliquem dimittere.
Abſcheid. Abitus, diſceſſus diſceſſio.
Abſcheiden / hinweggehen. Diſcedere, abire.
Abſchelen. Decorticare.
Abſcheren den bart. Abradere barbam.
Abſcheuen. Deteſtatio, abominatio.
Abſcheuen und grauſen haben. Abhorrere, abominari, deteſtari.
Abſcheulich. Deteſtabilis.
Abſchieſſen. Diſplodere.
Abſchieſſende farb. Color fugax, conſtuens.
Abſchiffen. Ex portu ſolvere.
Abſchinden die rinden. Decorticare.
Abſchlag der wahr. Minutio, diminutio, imminutio.
Abſchlag / das verſagen. Repulſa, recuſatio.
Abſchlagen / verſagen. Denegare, recuſare, abnuere.
Abſchlagen / von der ſumm abziehen. De ſumma detrahere.
Abſchlagen/abſchütten. Decutere.
Abſchlagen/wolfeiler werden. Vilius fieri, es wird wolfeiler / es ſchlagt ab. Annona levatur, *vel* laxatur.
Abſchlagen das waſſer. Mingere.
Abſchleiffen. Core depolire, *vel* lævigare, abſtergere.
Abſchlecken. Delingere.
Abſchmeiben/abſchmieren mit fäuſten. Converberare, fuſtibus contundere, verberibus mulctare.
Abſchneiden. Reſecare, abſcindere.
einem ſeine ehre abſchneiden. De fama alicujus detrahere, detrahere alicui.
Abſchnitt. Obtruncatio, putatio vitis.
Abſchnitz. Præciſio, putamen.

Abschnitzling. Segmen, præsegmen, resegmen.
Abschöpfen. Dehaurire;
Abschrecken. Absterrére, deterrére.
Abschreiben/abcopeyen. Describere, transcribere, exscribere.
Abschreiber/abcopist. Formularius.
Abschreiten. Digredi.
Abschrift/copey. Exemplum, exemplar.
Abschüppen. Desquamare.
Abschütten/auslärē. Deplere, defundere, ab sich schütten. Excutere pigritiam, metum.
Abschüttlen. Dejicere, decutere.
Abschweeren. Abjurare.
Abschwetzen. Blanditiis aliquid elicere, obtinere.
Absegelen/abfahren. Vela dare vento.
Absehen/oder instrument/damit man eine höhe absihet. Dioptra.
Absehen/das augenmäß nemmen. Designare, determinare, oculo metiri.
Absehen nach dem zweck. Determinatio scopi. Sihe/Ziel/Zweck.
Abseigen/durchseigen. Colare, percolare.
Absenden. Ablegare.
Abserben. Extabescere.
Absetzen/von einem amt verstossen. Abrogare alicui imperium: movere aliquem officio suo: amovére, *vel* removére aliquem ab officio, à senatu, à republica.
Absetzen/ruhen. Opus intermittere: interquiescere.
Absetzen/absatz machen. Articulis membrisque distinguere.
Abseyn/laugnen. Denegare.
Absieden. Decoquere.
Absitzen vom pferd. Descendere equo, *vel* ex equo.
Absöndern. Separare, sejungere.
Absönderung. Segregatio, separatio.
Absönderlich. Privatim, seorsim.
Abspannen ablassen. Detendere, laxare.
Abspinnen. Absolvere pensum.
Absprechen/abkennen. Abjudicare.
Abspülen. Deluere.
Abspulen. Fila rhombo devolvere.
Abstälen/entwenden. Furari, adimere, auferre, furto surripere.
Abstatt gehen. Succedere.
Abstatten/bezahlen. Solvere.
Abstechen den hals/die gurgel. Jugulare jugulum ferire: guttur cultro fodere, gulam præsecare.
Abstechen (ein bild.) Imitari, *vel* describere, reddere imaginem in ære, *vel* in æs incisam
Abstehen/enthalten. Absistere, abstinére.
Abstehen/aufhören. Quiescere, supersedere, desistere, finem facere.
Abstehen/von seiner meinung weichen. Discedere à *vel* de sententia: decedere sententiâ: recedere à sententia.
Abstehender/abgestandener wein. Vinum fugiens, exolescens, marcidum.
Absteigen. Descendere.
das Absteigen. Descensus.
Abstellen. Dehortari.
Abstellen/abthun. Antiquare, abolére; abrogare.
Abstellung/aufhebung. Abrogatio.
Absterben. Mori, émori, mortem obire.
Abstossen/stürtzen. Præcipitem dare.
Abstossen/entwenden. Ablactare, à lacte depellere.
Abstossen (ein glied.) Frangere brachium, &c.
Abstossen/entsetzen. Movere aliquem officio suo, amovere ab officio.
Abstraffen. Punire, castigare.
Abstreiffen/abschaben. Distringere.
Abstricken/entziehen. Subtrahere, eripere.
Abstricken. Prohibere, vetare.
Abt. Cœnobiarcha, Abbas, Monachorum præfectus.
Abtauschen. Permutare.
Abtisinn. Abbatissa.
Abtey. Abbatia.
Abtheilen. Partiri, dividere.
Abtheilung. Sectio, partitio, divisio.
Abthun/abschaffen. Amovére, removére, abrogare.
Abthun/schlachten. Mactare.
sich eines abthun. Alienare quempiam à se: avellere se, *vel* avelli ab aliquo. Deponere aliquid: animum amovére ab aliqua re.
Abtrag/schadloshaltung. Indemnitas
Abtragen. Subducere, subtrahere.
Abtrag thun/schadlos halten. Indemnem præstare, damnum alicui præstare.
Abtreiben. Abigere, propellere, arcére, deturbare.
abgetriebene ochsen. Emeriti boves.
Abtretten/abweichen. Deficere, abscedere, recedere: decedere jure & de jure suo.
Abtrettung. Abscessus, abscessio.
Abtrieffen. Distillare, destillare.

Abtringen. Exprimere, *vel* extorquére aliquid ab aliquo.
Abtritt. Secessus, secessio.
Abtritt machen. Ad loca secretiora secedere.
Abtrocknen. Siccare, exsiccare.
Abtropffen. Destillare.
Abtrotzen. Extorquere.
Abtrucken/ein bild. Exprimere, effingere.
Abtrünnig. Fugitivus, profugus.
Abtrünnig werden. Deficere.
Abtrünnig machen. Abducere ab aliquo; ad defectionem trahere.
Abtrünniger. Apostata.
Abwägen. Dependere librare, trutinare.
eines gegen dem andern abwägen. Pensare aliquid ex alio.
Abwarnen. Dehortari.
Abwarten den personen. Servire.
Abwarten dem studieren. Studiis vacare.
Abwäschen/säubern. Abluere, colluere, eluere.
Abwäschung. Ablutio, lavatio, lotura.
Abwechslen. Mutare, commutare, permutare.
Abwechslung. Mutatio, permutatio, commutatio, vicissitudo.
Abweg/abgang. Avia, orum, diverticulum, iter avium.
Abwegig. Avius, devius.
Abwehren. Prohibére, impedire.
Abweichen. Deflectere, secedere.
Abweichung. Recessus, discessus, discessio.
Abweiden. Depascere.
Abweiten. Abterrere, repellere.
Abweltzen. Devolvere.
Abwenden/abwendig machen. Avertere, abducere, deflectere, abalienare.
vom fürnemmen abwenden. A proposito avertere, ab instituto avocare.
Abwendung. Declinatio, aversio.
Abwerch/als kuder. Stupa.
Abwercken. Sich mit wercken abmatten. Se laboribus frangere.
Abwerffen. Dejicere, præcipitare, deturbare.
einem einen fuß abwerffen. Crus alicui frangere.
sich von einem abwerffen. Disjungere se ab aliquo; defiecre ab aliquo.
Abwerts. Deorsum.
Abwesend. Absens.
Abwesend seyn. Abesse.
Abwesenheit. Absentia.
Abwischen. Abstergeru, extergere.
Abzahlen. Solvere.
Abzäumen. Defrænare.
Abzeichnen. Denotare, designare.
Abzellen/zellen. Dinumerare.
Abzellung. Dinumeratio.
Abzerren. Lacerare, deftingere.
Abziehen/außziehen. Exuere.
Abziehen/mit gewalt hinführen. Abstrahere, abducere
das gemüht von einem abziehen. Animum ab aliquo avertere.
von einer statt abziehen. Obsidionem solvere.
die haut über die Ohren abziehen. Detergere corium de tergo alicujus.
wein abziehen. Vinum elutriare.
Abziehgemach/da man die kleider außzichet. Apodyterium.
Abzirckeln. Decircinare, circino dimetiri.
Abzug/rucktehr. Receptus.
Abzug/abbruch. Detractio, damnum.
Abzug wegen eines erbs. Intributio.
Abzug frömden guts. Detractio.
Abzwacken abbrechen. Carpere, surripere.
Abzwingen. Exiorquere.

A C

Accordieren. Facere cum aliquo pactionem.
Ach. Ah, hem, heu, eheu.
Ach daß. Utinam.
Achat/ein edelgestein. Achates.
Achs beil. Securis, ascia.
Achs am wagen. Axis.
auf der achs führen. Plaustris vehere, *vel* advehere, importare.
Achshalm. Securis manubrium.
Achsel. Humerus.
auf der achsel tragen. Bajulare, humeris portare.
auf beyden achseln tragen. Ambiguè agere, tempori servire, foro uti.
auf die hohe achsel nemmen. Iniquo animo ferre.
Acht/Bann. Proscriptio.
einen in die acht thun. Proscribere aliquem.
Acht haben. Observare, curare.
Acht/auffsehen. Respectus, observatio, cura.
Acht auf einen haben. Observare aliquem, habere rationem alicujus.
auß der acht lassen. Negligere.
Achtbar/wolgeacht. Clarus, celebris, inclytus, spectatus; autoritate gravis.

Achtbarkeit/an ihm. Celebritas, gloria, existimatio.
Achten/schetzen. Æstimare, censere, arbitrari, autumare.
gering achten. Parvi pendere, parvi ducere, nihili facere.
geringer achten. Minoris facere, minoris ducere, minoris æstimare.
hoch achten. Magni, *vel* maximi facere, *aut* æstimare.
höher achten. Pluris facere, pluris æstimare, pluris pendere.
sich selbst hoch achten. Sibi multùm tribuere, *vel* arrogare, magnificè de se sentire.
wie ich achte. Ut puto, ut existimo, ut autumo, ut reor: ut mihi videtur, ut mea fert opinio.
Acht. Octo.
Acht und acht. Octeni, æ, a.
Acht jahre. Octo anni.
Acht tage. Octo dies.
Achtfältig. Octuplus.
Achtfüssig. Octipes.
Achtest. Octavus.
Achthaber/aufseher. Inspector, animadversor, observator.
Achthundert. Octingenti.
Achtmalen. Octies. (tas.
Achtung/schetzung. Æstimatio, authori-
Achtung/meinung. Opinio.
Achtzehen. Duodeviginti.
der achtzehende. Duodevicesimus, decimus octavus.
Achzen. Lamentari, lugere gemitu lamentabili.
Achtzig. Octoginta.
Achtzigmal. Octogies.
Achzen/seufzen. Suspirare, ingemere, ingemiscere.
Acker. Ager, arvum, fundus.
Ackerbau. Cultus agrorum, agricultura, aratio, agricolatio.
Ackeren/pflugen. Arare, *vel* colere terram.
Ackermann. Agricola, agricultor, colonus, agricola.
Ackermist. Latamen.
Acker misten. Lætificare agrum fimo.
Ackerscholle. Gleba.

A D.

Adel. Nobilitas.
Adelich. Nobilis, nobili genere natus.
Adelicher weise. Nobiliter.
Adelstand. Nobilitas, ordo equestris.
Adlen/adelich machen Nobilitare, nobilitatis insignibus ornare, *vel* donare, *aut* insignire: ad nobilitatis dignitatem provehere.
Ader. Vena, arteria.
Aderechtig. Nervosus.
Aderkropf/krampfader. Varix.
Aderlässe. Detractio, *vel* missio sanguinis, phlebotomia.
Aderlassbinde. Fascia, mitella.
Aderlassen. Detrahere, *vel* mittere sanguinem, emittere sanguinem.
Aderschlagen. Incidere venam.
Adler. Aquila.
Adlerisch/von einem adler. Aquilinus.
Adlerstein. Ætites.
Admiral/General zur see. Archithalassus.
Admiralschiff. Navis prætoria.
Advent / die vier nächsten Sontag vor dem Christtag. Dies Dominico adventui sacri: tempus quo virginei partus exspectatio celebratur.
Advocat / Fürsprech. Advocatus, causæ patronus.

A E

Aederlein. Venula.
Aederlein an kräutern / zeserlein. Fibræ.
Aeffen. Deridere, illudere aliquem.
Aegel. Hirudo, sanguisuga.
Aegerst/ein vogel. Pica.
Aegerstenaug. Clavus, callus pedis.
Aehnlich/gleich. Similis.
Aehnlichkeit. Similitudo, proportio.
Aehre. Spica.
das ähre auflesen. Spicilegium.
Aehre tragend. Spicifer.
Aehre spitzlein. Arista.
Aeicke/Eul/ein vogel. Monedula.
Aelschbirnbaum. Opulus.
Aelster. Pica.
Aelter. Major natu, senior.
Aeltest. Natu maximus.
Aelte/alter. Vetustas.
Aehne/altvater. Proavus.
Aendern/verändern Mutare.
Aenderung. Variatio, immutatio.
Aengstigen. Angere, affligere.
Aeschen. Cinis.
zu äschen machen. In cineres redigere.
Aeschenmittwuch. Dies cineris.
Aeschfarb. Cineraceus, *vel* cinereus color.
Aeste der bäumen / oder bläter an kräutern. Rami.
Aestig/voll äste. Ramosus.
Aestlein. Ramulus, ramusculus.
Aetzen wie ein vogel/zu essen geben. Cibare, obesecare.

A F.

Aff. Simia.
Affennase/stumpfnase. Simus.
Affenspiel. Res ludicra.
Affholderbaum. Opulus.
Affodillwurtz. Asphodelus: hastula regia.
Afterdarm/der äusserste darm/dadurch der stulgang geht. Intestinum rectum.
Aftergeburt. Secundinæ.
Afterreede/verleumdung Obtrectatio, maledicentia.
Afterreden/verleumden Obtrectare, criminari, detrectare.
Afterredner/verleumder. Obtrectator, detractor.

A G.

Agten/strohalm. Festuca.
Agtei/ein kraut. Aquilegia, *sive*, aquileja.
Agrest: saft von unreiffen trauben. Omphacium.
Agrimonien/ein kraut. Eupatorium, Agrimonia.
Agstein/bonstein/ein erdpech. Electrum, succinum.

A H.

Aha. Atat.
Ahl. Subula.
Ahorn/ein baum. Acer, Platanus.
Ahörnen. Acernus.

A L.

Alabasterstein. Alabastrites.
Alabasterbüchs. Alabaster plenus unguenti.
Alamodisch gehen. In peregrinum modum ornare, vestire.
Alant/eine wurtz. Inula, helenium.
Alantwein. Vinum enulatum, helenium.
Alaun/salat. Alumen, voll Alaun. Aluminatus.
Alber/unverständig. Desipiens, simplex.
Albere weise. Fatuitas.
Alberbaum/farbachbaum. Populus.
Alchymey/goldmacherey. Chymia, chymopœia.
Alchymist/goldmacher. Alchymicus, chymopœus.
Alefantz/listigkeit. Vaframentum.
Alefäntzisch. Vafer.
Alet/ein fisch. Squalus, capito.
Alfabet. Alphabetum.
All/alle und jede. Omnes, cuncti, quisq;
All mit einander. Universi, omnes.
Allbereit. Jamprimum.
Allda. Illic, ibi.
Alle beyde. Ambo.
Alle stunde. Omnibus horis.
Alle tage. Singulis diebus.
Allein/einig. Solus, solitarius, unicus.
Allein/nur. Modò, solùm, duntaxat, tantùm, tantummodò.
Allemal. Semper.
Allenthalben. Undique, ubique, passim, ubicunque, ubivis.
Allenthalben her. Undique.
Allerdings/gäntzlich. Omnino, prorsus, penitus, plane.
Allererst. Modò.
Allerlängst. Longissimus.
Allerley allerhand. Omnis generis.
Allermassen. Siquidem, quandoquidem.
Allermeist/fürneimlich. Præcipuè, imprimis.
Allernächst. Proximè.
Allerseits. Undiquaque.
Allezeit. Semper, perpetuò.
Allezeit mehrer. Augustus.
Allezeit mehrer an. Augusta.
Allesamen. Omnes in universum.
Allgemach/langsam. Gradatim, pedetentim.
Allgemein. Universalis, catholicus.
Allhie. Hic.
Allmacht. Omnipotentia.
Allmächtig. Omnipotens.
Allment/gemeine weid. Compascuus ager.
Allmosen. Eleemosyna.
Allmosen begeren. Mendicare, stipem cogere, stipem colligere, *vel* conquirere, ostiatim victum petere.
Allweg/allzeit. Semper, nunquam non.
in allweg Omni modo, omni ratione.
Aloe ein bitter kraut/ Aloë.
Aloesholtz. Agallochum, xylaloës, lignum aloës.
Alp/schrattelein/nächtliches drucken. Incubus, ephialtes, nocturna suppressio.
Alp/hochgebirg. Alpes.
Alraun/eine Wurtz. Mandragora.
Als wie. Ut, sicut, sicuti, prout.
Alsbald. Quamprimum, sine mora, statim, è vestigio.
Alsdann. Tum.
Alsdann erst. Tum demum.
Als nemlich. Utpote, exempli gratiâ.
Als ob. Tanquam, quasi, perinde acsi.
Als wann. Quasi, tanquam, perinde ac.
Alse/Ahl. Subula.
Also/dergestalt. Ita, sic, ea ratione, hoc modo.

es ist

es ist also. Ita est, res ita se habet, haud aliter, *vel* non secus res se habet.
es ist also. Sit, esto.
Also vast/also hoch. Eò, usque eò, usque adeò.
Als vil. Quantus.
Alt. Vetus, senex, antiquus, confectus senio, *vel* ætate, *vel* annis.
Alt seyn: Senio confectum esse, provecta ætate confectum esse.
Alten/alt werden. Ætate progredi, senescere, consenescere.
die alten. Antiqui, veteres.
vor alten zeiten. Olim, antiquitus, multis antè seculis.
Alt werden lassen. In vetustatem servare.
Altan/bühne. Solarium, pergula.
Altar. Altare, ara.
Altvatter/Ahne. Proavus.
des altvatters bruder. Abpatruus.
des altvatters schwester. Abamita.
Altmuter/Ahnin. Proavia.
der altmuter bruder. Abavunculus.
der altmuter schwester. Abmatertera.
Alt weib. Anus.
Alter. Ætas.
das hohe alter. Senectus, senecta, ætas affecta: ingravescens, *vel* præcipitata ætas.
Alter grosi. Simultas.
Alter mann. Senex.
Altfränkisch/altvätterisch. Seniliter, aniliter.
Alters halber. Pèr ætatem.
Altvätterisch. Anilis.
Altvordern. Majores.

A M.

Am liebsten. Libentissimè.
Am meisten. Plurimùm, potissimùm.
Am nächsten. Proximè.
Amarellen/eine frucht. Cerasum, Cerasum Aproniauum.
Ambassadeur. Legatus.
Amber. Ambra.
Ambos. Incus.
Ambos-stock. Acmotheton.
Ametmähl/krasemähl. Amylum.
Amethist/ein edelgestein. Amethystus.
Ammiral. Archithalassus.
Ammal/schnatte. Nævus maternus, cicatrix.
Ammann. Consul, Præfectus.
Amme/säugamme. Nutrix.
Ammeis/ein thierlein. Formica.
Ammeishauffen. Agmen formicarum.
Ammonien/ein gummi. Ammoniacum.
Ampel. Lampas.
Ampfer/saurampfer. Acetosa.
Amsel/ein vogel. Merula.
Amt. Munus, officium.
ein amt haben. Sustinere munus, administrare provinciam.
einen sein amts entsetzen. Abigere, dimovere aliquem officio.
Amthauß. Prætorium.
es ist dein amt. Tuum est munus, tuæ sunt partes, tuum est.
sein amt verrichten, Officium facere, officium conficere, officium obire, *vel* exsequi: officio, *vel* munere fungi; munus obire.
Amtschreiber. Scriba provincialis.
Amtsgenoß. Collega.
Amtmann. Procurator, administrator.
Amtverwaltung. Functio muneris, administratio muneris.
Amtverweser. Administrator.

A N.

An. Es stehet an dir. Penes te est.
an dem see. Ad lacum.
Anangeln. Inescare, hamare.
Anatomeren/ein cörper zertheilen. Incidere corpora mortuorum, eorúmque viscera atque intestina scrutari.
der anatomert ist. Dissectus.
Anatomist. Anatomicus, professor.
Anatomey. Dissectio anatome.
An einander/stets. Semper.
An statt. Loco, in loco.
Anbachen/anstehen. Coagulari, affigi.
Anbefehlen. Mandare.
Anbellen. Allatrare.
Anbeissen ein aas. Admordére.
er beißt an. Hamum vorat.
er will nicht anbeissen. Refugit ab hac re: non inducit in animum, ut, &c.
Anbetten. Invocare, adorare.
Anbettung. Invocatio, adoratio.
Anbieten/antragen. Offerre.
einem seine dienst anbieten. Officia sua alicui offerre.
Anbilden. Repræsentare, imaginem reddere: imaginem alicujus ferre, effigiem alicujus reddere.
Anbildung. Repræsentatio.
Anbinden. Alligare, adstringere.
Anblasen. Afflare, aspirare.

das anblasen. Afflatus.
Anblecken. Subsannare.
Anblick. Intuitus, aspectus.
einem einen anblick geben. Intueri aliquem, oculos ad aliquem torquere.
elender anblick. Aspectus miserabilis: spectaculum miserum atque acerbum.
Anbrechen. Frangere, defringere.
Anbrechender tag. Sublucanum tempus, prima aurora, diluculum.
der tag bricht an. Dies illucescit.
Anbrennen. Adurere, amburere.
angebrente speise. Adustus cibus.
Anbrennen / ein zeichen anfrucken. Inurere alicui notam.
Anbringen / anzeigen. Annunciare, indicare, renunciare, referre.
einen hoch anbringen. Provehere aliquem ad dignitatem: provehere in majus: promovére & ad honores efferre.
Anbringer / fürbringer. Relator.
Anbringung. Relatio, relatus.
Anbützen / anheften. Assuere.
Ancken / butter. Butyrum.
Ancker. Ancora.
Andacht. Religio, pietas, sanctitas.
Andächtig / fromm. Religiosus, pius, ardens religionis & pietatis cultor.
Andächtiglich. Religiosè, piè.
Anden / empfinden. Submolestè ferre: queri de aliqua re.
Ander. Secundus.
der ander / der eine unter zweyen. Alter.
es ist ein anders. Alia ratio est, diversa ratio est.
ein andermal. Alia vice, alio tempore.
Anderer / fremder. Alienus.
Anderley / ungleich. Dissimilis.
Anderst. Aliter, secus.
anderst als. Aliter ac.
Anderst nicht / als. Haud secus, ac.
nicht anderst als ob. Perinde, tanquam.
Anderst machen. Mutare, immutare.
Anderst seyn / unterscheiden seyn. Discrepare, differre, secus *vel* aliter se habere.
es ist anderst worden. Facta est rerum commutatio. Immutata est rerum facies.
Anderstwo. Alibi, alio in loco.
Anderstwoher. Aliunde.
Anderstwohin. Aliorsum, alium in locum, aliò.
Anderstwohin sinnen. Alias res agere.
Anderstwohin ziehen. Sedem atque locum mutare.
Anderthalb. Sesqui.
Anderthalb stund. Sesqui hora.
Anderthalb jucharten. Sesqui jugerum.
Anderthalb pfund. Sesquilibra.
Anderthalb monat. Sesqui mensis.
Anderthalb mütt. Sesqui modius.
Andenten. Significare, innuere.
Andichten. Affingere.
Andingen. Ferre, *vel* dare, *vel* statuere alicui conditionem: adstringere aliquem suis conditionibus.
An einander. Continuus. (nuè.
An einander / stets. Continenter, conti-
An einander stossend. Contiguus.
An einander binden. Nectere, connectere, colligare.
An einander hangen. Cohærére.
An einander setzen / bringen. Certamina serere, committere inter se.
An einander kommen. Collidi, committi.
Andingen / vorbehalten. Excipere, *vel* eximere, *vel* demere aliquid ex concessis, offerre exceptionem.
Anerbieten. Offerre.
Anfahen. Incipere, ordiri.
Anfahren / anfangen zufahren. Solvere navem è portu.
Anfahren / ein schiff zu land führen. Appellere, portum contingere.
Anfahren an einen setzen. Navem ad scopulum allidere, *vel* impingere.
Anfahren mit worten. Asperiùs loqui alicui: vehementer in aliquem invehi: asperè in aliquem dicere.
Anfahren / irren. Offendere: in re aliqua allidi.
Anfall. Impetus, incursio, incursus.
Anfallen / angreiffen. Adoriri aliquem, invadere aliquem, *vel* in aliquem, impetum facere in aliquem.
Anfang. Initium, principium, exordium. (ordiri.
Anfangen / anheben. Incipere, inchoare,
Anfangen / entstehen. Oriri, principium à re aliqua sumere, originem suam ab aliquo ducere.
Anfänger / urheber. Author.
Anfänglich. Primùm, ab initio, initiò.
Anfechten. Tentare, perturbare.
laß dich das nicht anfechten. Ne cruciare: ne id moreris: ne id cures.

Anfech-

Anfechtung. Tentatio affectus.
Anfeinden. Infestare, odisse.
Anfesseln/anbinden. Alligare, vincire.
Anflicken. Assuere.
Anfluchen. Imprecari.
Anfluß und abfluß des meers. Æstus maris.
Anfordern. Expostulare, petere.
Anforderung. Petitio.
Anfrieren. Congelatus adhærere.
Anführen/unterrichten. Instituere, docere, erudire.
Anführen/betriegen. Fallere, decipere.
Anführer. Dux, prænonstrator.
Anführung/unterricht. Institutio.
Anführung/anreitzung. Incitamentum, illecebra.
Anfüllen. Implere, adimplere.
Anfurth/schifflände/port. Portus.
Angaffen/anschauen. Enixè intueri.
Angeben/verrahten. Prodere.
Angeben/verklagen. Deferre, accusare.
Angeben/anzeigen. Indicare.
Angeben zuschreiben. Dictare.
Angeber/verrähter. Proditor.
Angebung. Constitutio, edictum.
Angeboren. Genuinus, ingenitus, innatus, naturalis.
Angeborne art. Indoles.
Angeborner/verwandter. Agnatus.
Angebrent. Ambustus.
Angedenken. Memoria, mentio.
Angefangen. Inceptus, inchoatus.
Angefochten werden mit kranckheit. Tentari morbo, conflictari morbo.
Angefochten seyn. Esse animo solicito.
Angehebt. Inceptus, inchoatus.
Angeheft. Affixus.
Angehen/angreiffen. Invadere, adoriri, aggredi.
Angehen/gelingen. Succedere.
Angehen. Attingere, attinere.
es gehet dich an. Tuâ interest, tua res agitur. Ad te attinet, *vel* spectat, *vel* pertinet: tuâ refert.
was gehet es mich an? Quid ad me? es wird erst recht angehen. Nascetur diffidium, *vel* jurgium: aliquid alitur *vel* paratur.
Angehender soldat. Tyro.
Angehetzt werden. Incitari.
Angehörig/zustand g seyn. Alicujus esse: pertinere ad aliquem.
Angel/fischerangel. Hamus.
Angel der beinen. Aculeus, spiculum.
Angelegen seyn. Curæ esse, cordi esse.
Angelegenheit. Cura.
Angelegt. Indutus.
Angeleimt. Agglutinatus.
Angelica/eine wurtzel. Angelica.
Angeloben/verheissen. Promittere, spondere.
Angeloffen/überloffen werden. Omnium concursum & imploratines sustinere.
Angelruht/fischerruht. Arundo piscatoria.
Angelschnur. Tragula, linea, *vel* seta piscatoria.
Angenem. Gratus, acceptus.
Angenommen. Susceptus, receptus, acceptus.
Angenommen an kindestatt. Adoptivus, judicio & voluntate filius, *vel* filia.
Angenommene weise. Affectatio, affectati mores.
Angereitzt. Provocatus, proritatus, incitatus, instigatus, instinctus.
Angeschirren. Ordinare, instituere.
Angeschnitten. Sectus, insectus.
Angesehen. Spectabilis.
angesehen seyn. Autoritate valere, eminere honoribus.
Angesicht. Facies, vultus.
auß dem angesicht ansehen. Ex vultu, ex oculis & fronte perspicere.
Angestrengt/angesucht. Petitus.
Angestrichen. Fuco illitus.
Angetastet werden. Offendi, lædi.
Angethan. Indutus.
Angetrieben/angereitzet werden. Proriteri, incitari, instigari.
Angewehnen. In suos mores aliquem formare: sic assuevit.
Angewiesen. Instinctus, stimulatus, exstimulatus.
Angewünnen. Einen ergwünnen. Animum alicujus sibi conciliare: hominem frangere. Animum alicujus expugnare.
einem eine freud angewünnen. Lætitiam alicui objicere, in lætitiam aliquem conjicere.
laß dir das übel nichts angewünnen. Tu ne cede malis.
Angezäpfft. Rélitus.
Angiessen. Affundere, aspergere.
Angläntzen. Affulgére.
Angeln/mit dem angel fischen. Hamo pisces capere.

Angetzen/anfühlen. Tangere, attingere, contingere, attrectare, contrectare.
Angreiffen/überfallen. Glhe/anfallen.
Angreiffen/für die hand nemmen. Aggredi, adoriri, incipere.
Angrentzen. Concurrere, confinem esse,
Angrentzend/anstössig. Finitimus, confinis, vicinus, conterminus.
Angriff/anfang. Initium. (sultus.
Angriff/anfall. Aggressio, congressus, in-
Angegriffen werden mit krankheit. Corripidolore, *vel* morbo, tentari morbo.
Angst. Ærumna, angor, anxietas, anxitudo.
einem angst machen. Alicui scrupulum injicere. (geri.
in angst und nöht seyn. Angustiis ur-
Angsten. Suspirare & angi.
Angster/pfenning. Teruncius, denarius.
Angster / glaß mit einem langen halß/darauß man trinkt. Ampulla, bombylius.
Angsthaftig. Anxius, solicitus.
Angsthaftig machen / ängstigen. Angere, affigere, anxium & solicitum reddere aliquem.
Angsthaftig seyn/in ängsten stehen. Angi, affligi, anxium esse, cruciari, curis jactari.
Angsthaftigkeit. Solicitudo, anxietas.
Angürten. Accingere, cingere.
Anhalten/nicht nachlassen/treiben. Urgére, instare. (stantia.
das ernstl ch anhalten. Solicitatio, in-
Anhalten/begehren. Petere, expetere, deprecari aliquid.
Anhang / zusatz. Appendix, additamentum, corollarium.
Anhang/rott. Factio. (rére.
Anhangen / ankleben. Adhærére, inhæ-
Anhangen lassen. Differre.
Anhänger. Consectator, sectator, assecla.
Anhauen. Incidere, secare.
Anheben. Inchoare, incipere.
Anheften. Affigere, annectere, adjungere, alligare.
Anhencke/zusatz. Appendix.
Anhencken. Appendere, affigere.
einem etwas anhencken / befehlen. Tradere, injungere, *aut* delegare alicui aliquid.
einem das seinige anhencken. Rem suam in aliquem conferre : impendere pecuniam in aliquem : impendere de suo.
Anhengig Factiosus.
Anhengig machen. Actionem apud judicem instituere : litem alicui intendere.
Anhert Großvatter. Avus.
Anhetzen. Incitare, instigare.
Anhetzer. Concitator.
das anhetzen/anreitzen. Incitamentum.
Anhören. Audire, auscultare, attendere.
Anjochen. Adjugare, sub jugum mittere.
Anis. Anisum.
Anrauchen / anhauhen. Aspirare, afflare.
das anrauchen. Afflatus.
Anrehren / anwenden all sein vermögen. Contendere omnes nervos in re aliqua, *vel* contendere omnibus nervis, omni operâ anniti.
Anken/buter. Butyrum.
Anker. Ancora.
den anker auffwerffen. Ancoram figere, *vel* jacere.
den anker aufheben. Ancoram solvere, ancoram tollere, *vel* vellere ancoram.
Ankerseil. Rudens.
Anklag Accusatio, incusatio.
Anklagen/verklagen. Accusare, incusare, deferre.
Ankläger. Accusator, incusator.
Ankleben. Inhærere. (re.
Ankleiben. Agglutinare, affigere, attexe-
Anklopfen. Pulsare ostium.
Anknüpfen. Annectere, alligare.
Ankommen/anlangen. Accedere, advenire, adventare, accurrere.
der schlaff ist mich ankommen. Somnus obrepsit : somnus me oppressit.
es ist mich ein schrecken ankommen. Terror me invasit.
es komt mich schwer oder sauer an. Versor in re difficili : res multum difficultatis & laboris habet.
Ankommen/entbrennen. Exardescere.
Ankünden. Annunciare.
Ankunft. Adventus.
Anlachen. Arridére.
Anländen. Ad littus appellere.
Anlangen / antreffen/angehen. Attingere, pertinére, attinére, respicere.
Anlangen. Accedere.
Anlangend. Quantum ad hoc.
Anlaß/gelegenheit. Ansa, occasio.
Anlaß geben. Dare, *vel* præbere ansam : patefacere fenestram.
Anlaß nemmen. Occasionem sumere.
Anlassen / sich wol anlassen. Se optimè ostendere : bonum virtutis specimen dare ; bene se dant initia.

Anlas-

Anlaſter. Vitium.
Anlauff. Incurſus,incurſio.
Anlauff nemmen. Impetum ſumere, conatum petere.
zum ſpringen einen anlauff nemmen. Ex procurſu ſalire.
An- und ablauffen des Meers. Æſtus maris
Anlauffen. Adoriri,invadere.
Anlauffen/anſtoſſen. Incurrere, *vel* offendere in aliquid.
Anlauffen/irren. Impingere,errare.
Anlauffen vom roſt. Situm ducere.
Anlegen/bekleiden. Induere,veſtire.
die zeit wol anlegen. Tempus bene collocare.
Anlehnen. Niti,adniti.
Arbeit und fleiß anlegen. Adhibére ſolertiam ; impendere laborem *vel* operam.
holtz anlegen. Ligna reponere ſuper foco.
eine gunſt wol anlegen. Beneficium apud aliquem bene collocare.
die hünde anlegen. Canes catenis continére.
mit einem etwas anlegen. Coitionem facere : coire in accuſationem alicujus.
angelegter weiſe. De *vel* ex compoſito.
Anleimen. Agglutinare.
Anleiten/anführen. Inſtituere,erudire.
Anleitung. Anſa, occaſio, adjumentum, via, ratio.
Anliegen. Mendaciis, aliquem onerare.
Anligen/kummer. Triſtitia,dolor.
Anloben / verſprechen. Promittere,polliceri.
Anlöthen. Ferruminare.
Anlugen/anſehen. Aſpicere,intueri.
Anmal / muttermal. Nævus maternus, macula,cicatrix.
Anmachen/anreitzen. Incitare,allicere.
Anmahnen. Adhortari,monere.
Anmahnung. Adhortatio,admonitio.
Anmaſſen/zumaſſen. Sibi ſumere ; aſcribere : attribuere,arrogare aliquid ſibi aliquid vendicare.
Anmelden/anſagen. Annunciare,denunciare,indicare.
Anmercken. Obſervare,annotare.
Anmerckung. Obſervatio,annotatio.
Anmeſſen. Menſuram agere alicujus rei; ad menſuram redigere,admetiri aliquid.
Anmuth. Affectus,affectio.
Anmüthig/lieblich. Gratus,acceptus.
Annagien. Clavis affigere.
Annähen. Aſſuere.
Annemmen. Suſcipere,acceptare.
an kindsſtatt annemmen. Adoptare.
ſich eines annemmen. Suſcipere partes alicujus:agere cauſam alicujus.
Annemmen/zulaſſen. Admittere,ſubire.
Annemlich/gefällig. Gratus,acceptus.
Anneſſlen. Aſtringere.
Annoch. Adhuc,adhuc dum.
Anordnen/beſtellen. Ordinare,inſtituere.
Anordnung. Ordinatio,præſcriptio,præſcriptum.
Anpacken. Involare in rem, irruere in aliquid.
Anpütſchen. Alluere,affluere, illidere.
das anpütſchen des waſſers. Alluvies.
Anreden anſprechen. Alloqui, compellare,affari.
Anregen. Inſtinctus.
Anregung tuhn eines dings. Mentionem injicere de re.
Anreiben. Affricare.
das anreiben/oder anjucken. Affrictus.
Anreitzen. Inſtigare, exſtimulare,allicere,illicere,incitare,impellere.
Anreitzer. Inſtigator,ſtimulator.
Anreitzung. Incitamentum,itritatio.
Anrennen. Curſum ordiri,concurſare.
Anrichte/buffet. Abacus,repoſitorium.
Anrichten/etwas neues anrichten. Aliquid novi introducere,rei auctorem eſſe.
eine klag anrichten. Crimen contexere.
Anrichten/ordnen. Inſtruere, parare,adornare,ſubornare.
die ſpeiſen anrichten. Fercula parare *vel* inſtruere.
Anruffen. Invocare.
Anrüffung. Invocatio.
Anrühren. Tangere, attingere,attrectare,contrectare.
das anrühren. Tactus.
Anſagen. Annunciare, indicare, ſignificare.
Anſalben. Ungere, inungere,unguentis oblinere.
Anſatz. Initium,principium rei.
Anſchaffen/angeſchaffen. Ingenitus, connatus.
Anſchauen anſehen. Aſpicere,intueri.
das anſchauen. Aſpectus, conſpectus, contuitus,intuitus.

ſtoſſ

steiff anschauen. Obtutum in aliquo figere: oculos in aliquid defigere.

Anschemen. Affulgére alicui.

Anschellen/anleuten. Tinnitum ciere.

Anschiffen. Navem solvere.

Anschiffen / ans Land fahren. Appellere ad portum.

Anschillen. Limis, lividis oculis aspicere.

Anschlag / vorhaben. Propositum, decretum

Anschlag eines feilen dings. Indicatio.

Anschlagen/anstossen. Offendere, allidere, impingere.

Anschlagen/anheften. Affigere, alligare.

Anschlagen / ein gewüsses gelt auf etwas setzen. Indicare, æstimare, precium alicui rei statuere.

Anschlagen/fürnemmen. Instituere, *vel* constituere secum, sibi proponere, in animum inducere.

Anschlagen/verküffen. Proscribere.

Anschlägig/rahtschlägig. Fortis consilio.

Anschmiden / anfeslen. Catenis constringere, *vel* vincire.

Anschmieren. Allinere, illinere.

Anschnarchen. Graviter dicere in aliquem; duris verbis in aliquem invehi.

Anschnauffen. Adhalare aliquem.

Anschnellen / anschnatzen. Graviter in aliquem dicere. Sihe / Anfahren mit worten.

Anschneiden. Incidere.

Anschreiben/anzeichnen. Inscribere, adscribere, annotare.

Anschreyen. Acclamare, *vel* inclamare aliquem.

um hülff anschreyen. Magna voce auxilium, opem alicujus implorare.

An chütten. Affundere, aspergere.

Ansehen. Aspicere, intueri.

man hat ihm das liegen im angesicht angesehen. Vultu mendacium prodidit.

einen nicht ansehen. Dedignari, *vel* non dignari aliquem aspectu: videre nolle.

in ansehen dessen. Ratione, *vel* respectu hujus.

es lasst sich ansehen / es hat das ansehen. Videtur, apparet, præbet *vel* reddit speciem belli: res ad bellum spectant, &c.

es ist darauf angesehen. Eò spectat, *vel* tendit: id agit, ad eum properat exitum, ut, &c.

Ansehen würde. Autoritas, gravitas, existimatio.

in ansehen sein. In autoritate constitutum esse, autoritate valére *vel* pollére.

der ist in schlechtem ansehen. Humilis, obscurus.

Ansehen/gestalt. Forma. (rum.

Ansehen der person. Respectus personarum.

Ansehnlich. Clarus, celebris.

Ansetzen/anstecken. Alligare, annectere, assuere.

An etzen/anstellen. Ordinare.

Ansetzen, betriegen. Fallere, decipere.

sich an setzen / als an den boden. Subsidere.

Ansicht g/schön. Spectabilis, conspicuus.

Ansichtig werden. Oculis percipere aliquid: in oculos se ingerere.

Anspannen. Jungere equos, jugare.

Anspeyen. Conspuere.

Anspinnen. Telam calamitatis texere.

Ansprach. Postulatio, jus. Sihe Forde.

Ansprechen. Sihe/Anreden. (rung.

Ansprengen/besprengen. Aspergere, condas ansprengen / ansprützung. Aspersio, aspersus.

Anstalt machen. Apparare, exornare aliquid.

Anstand/verzug. Dilatio, procrastinatio.

Anstand der Gerichten. Justitium.

Anstand des kriegs. Induciæ, vacatio militiæ, pax sequestra.

Anstand des rechtstags. Comperendinatio.

Anstand des regiments. Interregnum.

Anstechen ein faß. Dolium relinere.

Anstechen mit worten. Aculeos emittere in aliquem, vellicare aliquem.

Anstecken an spiß. Figere carnes verubus.

Anstecken / anzunden. Incendere, accendere, inflammare.

Anstecken/vergiften. Inficere, inquinare.

Anstehen/zweifsen. Subsistere, dubitare, hæsitare, animo hærere.

Anstehen lassen. In medio relinquere, procrastinare.

wol anstehen. Decet, convenit: aptum *vel* decorum est. (esse.

übel anstehen. Dedecere, dedecorum

Anstehndig. Decens, conveniens.

Anstellen. Instituere.

Anstiften. Incitare, hortari.

Anstiffter. Autor, conditor.

Anstiftung. Incitamentum.
Anstimmen. Præire tonum cantoribus, præire tono cantaturis.
Anstoß/ärgernuß. Offensio.
Anstossen / an etwas stossen. Offendere, allidere, impingere.
Anstossen/angrenzen. Confinem esse.
Anstöss.g. Finitimus.
Anstreichen. Colorare, allinere.
falsche farb anstreichen. Mentiri colorem fuco, fucare, infucare.
Anstreichfarb. Fucus, pigmentum.
Anstrengen/und um etwas werben. Deposcere, petere, procare, solicitare.
Ansuchen. Petere, expetere.
Ansuchung. Petitio, solicitatio, rogatio.
Ant/antvogel. Anas.
Antasten Attingere, contrectare.
Antasten/schmähen. Calumniari, ignominiam alicui inurere; ignominiâ aliquem notare.
Anthell. Portio.
Anthun. Das ist ihm angethan. Veneficio corruptus, *vel* perditus.
Anthun/anziehen. Induere.
Anthonius feuer/hitzige blateren/überröhte. Ignis sacer, erysipelas, pustula.
Antlitz. Vultus, facies.
Anklagen / verklagen. Accusare, deferre.
Antragen. Einem etwas antragen. Offerre alicui aliquid,
einem ein amt antragen. Offerre alicui officium, dare alicui provinciam.
Antreffen/betreffen. Attinere, concernere. (me.
das trift mich nicht an. Hoc nihil ad
Antreffen/finden. Invenire, reperire, deprehendere, offendere.
Antreiben. Incitare. (tor.
Antreiber. Hortator, excitator, instiga-
Antretten/anheben. Aggredi aliquid.
das oberkeitliche amt antretten. Inire magistratum, suscipere *vel* accipere magistratum.
Antrieb. Hortatus, instinctus, impulsus.
Antritt. Initium, exordium.
Antritt/der erste tritt. Primus gressus.
Antrucken. Apprimere.
Anvertrauen. Committere, concredere alicui aliquid.
Antwort. Responsio, responsum.
Antworten. Respondere, responsum dare.
Anwachsen. Adnasci, subnasci.
Anwalt/fürsprech. Advocatus, defensor, patronus, actor causæ, vollmächtiger anwalt. Legatus.
Anwehen. Afflare, aspirare.
Anweisen. Instituere, formare.
Anweisung. Instinctus, impulsus.
Anwenden. Impendere, insumere.
Anwerffen. Adjicere.
Anwünschen. Precari, vovere, optare.
Anwurff/versuch. Probatio, periculum, periclitatio.
Anwurff thun. Tentare: aggredi de re aliquem.
Anzahl. Numerus.
Anzäpfen mit worten. Vellicare, pungere verbis.
Anzeichnen. Annotare, adscribere.
Anzeichnung. Nota, annotatio.
Anzeigen/verrahten. Prodere, deferre.
Anzeigen/kund thun. Indicare, significare, notum facere.
Anzeiger. Index, nuncius.
Anzeigung. Significatio, significatus, indicium, nota, argumentum, vestigium, documentum.
Anzeigung geben. Significare, indicare, signum dare.
Anzellen. Diducere.
Anziehen/an sich ziehen. Attrahere, adducere.
Anziehen/meldung thun. Mentionem facere, allegare, citare, authorem laudare.
hoch anziehen. Graviter accipere *vel* ferre: crimini dare.
Anziehen und ursach fürwenden. Allegare causas: proferre, *vel* afferre causas. *seu* rationes.
Anziehen/kleider anthun. Induere vestes.
Anzug beweißthum Autoritas, laudatio, authoritatis testimonium.
Anzug ins feld. Expeditio.
Anzünden. Accendere, incendere, inflammare, succendere.
Anzündung. Inflammatio, incendium.

A P

Apfel Pomum, malum.
Apfelbaum. Pomus, malus.
Apfelgrau. Scutulatus color.
Apfel chut. Poma retosta.
Apostel Apostolus, legatus.
Apostelamt. Apostolatus.
Apostem/geschwär. Apostema, ulcus.
Apostützer/abergläubisch. Superstitiosus.
Apotheck. Pharmacopolium, tabernæ unguentaria, myrotheeium.
Apotheckter. Pharmacopola, myropola, unguentarius.

Appellatz / das anrüffen eines andern Richters. Appellatio ad aliquem.

Appelliren. Ab inferiore Magistratu ad superiorem appellare : provocare ad aliquem : appellare aliquem.

Appetit / lust zum essen. Appetentia *vel* appetitus comedendi : edendi cupiditas.

Appetit oder lust machen. Excitare appetentiam comedendi, irritare stomachum, famem opsonare.

Aprel. Aprilis.

A R

Arbeit. Labor, opera, conatus.
erhebte Arbeit. Anaglyphum, anaglyptum.
grosse arbeit haben / außstehen. Magnum sustinére laborem : innumeris laboribus frangi : plurimum laboris exhaurire.
ohne arbeit : Sine labore. citra laborem : nullo negotio.
vergebliche arbeit. Irritus labor : inane studium.
sich die arbeit dauren lassen. Parcere labori.
vergeblich arbeiten. Frustra, *vel* in cassum laborare : actum agere : oleum & operam perdere.
dahin arbeiten / sich dahin bearbeiten. In eam curam incumbere : id omni studio agere : eò curas & cogitationes suas referre.

Arbeiter. Operarius.

Arbeitsam. Laboriosus, industrius, sedulus, assiduus.

Arbeitselig/elend. Miser, ærumnosus.

Arbeitseligkeit. Calamitas, miseria.

Arch. Arca.

Arg/böß. Malus, improbus, perversus.
zum argen deuten / verargen. Durius *vel* graviter aliquid accipere.
es kan mir nicht ärger werden. Nulla jam mihi perdito pernicies.

Argistig. Fraudulentus, dolosus, subdolus, veterator, veteratorius.

Argistigkeit. Calliditas, dolus, fallacia, astus, astutia.

Argistiglich. Fraudulenter, dolosè, versute, veteratoriè.

Argwohn. Suspicio, opinio, conjectura.

Argwöhnig / der im verdacht ist. Suspectus

Argwöhnisch / der leichtlich argwohnet. Suspicionsus, pronus ad suspicionem.

Argwohnen. Suspicari, habere aliquem suspectum.

Arm des leibs. Brachium, lacertus.
der arm ist ihm ab. Brachium fregit.

Arm des meers Brachium maris, æstuarium.

Arm/dürftig. Pauper, egenus, inops : tenuis fortunæ homo.

Arm seyn. Inopem, pauperem esse : inopiâ, *vel* penuriâ premi, *vel* laborare.

Arm werden. Pauperem, inopem, egenum fieri : ad paupertatem redigi.

Armband. Brachiale, armilla, spinter.

Armbruch. Fractio cubiti.

Armbrust/bogenschuß. Arcus.

Armbrustier. Arcubalistarius.

Armee. Exercitus.

Armerey/behaltet in allerley rüstung. Armarium.

Armschinne / die grosse. Ulna. die kleine. Radius.

Armschlinge. Mitella.

Armseelig/elend. Miser.

Armuth. Pauperies, paupertas, inopia, egestas, penuria, mendicitas.
in armuth gerahten. Redigi, adduci ad inopiam.

Armuth leiden. Paupertate premi, in egestate vitam ducere.

Armzierd. Armilla.

Arrest / verhaftung. Retentio, sequestrum.

Arrestiren / ein hafftbott anlegen. Aliquem, *vel* bona alicujus per judicis mandatum impedire nè loco moveantur.

Ars/arsche/der hinder. Anus, podex.

Arsback. Clunes, nates.

Arsenick / mäußgift. Arsenicum, auripigmentum.

Art/natur. Indoles, natura, ingenium.
auß der art schlagen. Degenerare, non sequi vestigia parentis.
in die art schlagen/nachartten. Imitari mores patrios : insistere vestigiis paternis : sequi vestigia parentis.

Art zureden/oder zuschreiben. Stylus, character, discendi genus, *vel* ratio.

Artickel. Caput, articulus.

Artig/sinnreich. Ingeniosus, solers, industrius, sagax.

Artischock/distelkraut. Cinara, scolymus.

Artlich/künstlich. Ingeniosè, artificiosè, affabrè.

Art-

Artliche rede. Oratio culta, oratio ornata, oratio elaborata, *vel* perpolita.
Artzet. Medicus, medicamentarius.
fürnemmer artzet. Archiater.
Artzethülff. Medicatio.
Artzetlohn. Sostrum.
Artzney. Medicina, medicamentum, medicamen.
Artzney wider gift. Amuletum, antidotum, alexipharmacum.
Artzney wider alle kranckheit. Panacea.
Artzney / die kunst der artzney. Medicina, ars medendi, ars medica.
Artzneymacher. Medicamentarius.
Artzney schul. Schola Medicinæ.
Artzneyhöchs. Narthecium.
Artzney kraut. Herba medicinalis.
Artzneytranck. Potio medicata.
Artzneyen / heilen. Medicare, *vel* medicari, mederi, medicinam facere, curare, sanas artzneyen. medicatio. (nare.

A S

Aspenbaum. Populus.
Ast. Ramus, frons, frondis.
Astlein. Ramulus.

A T

Ater / eine schlang. Aspis.
Atheist / gottlos. Atheus.
Athem. Anhelitus, anima, spiritus, halitus, flatus.
der einen kurtzen Athem hat. Anhelus, anhelator, asthmaticus.
den athem an sich ziehen. Attrahere, & reddere animam.
der athem ist ihm vor schmertzen benommen. Clausit animam dolor.
Athmen / athem holen. Spirare, respirare, trahere, *vel* ducere spiritum.
das athmen. Respiratio.
Athemloch. Respiramen, spiraculum, spiramen.
Athemzug. Respiratio, spiritus.
Atlaß. Sericum.
Atreich / acten / ein kraut. Chamæacte, ebulum, ebulus.
Atzel / ein vogel. Pica.

A U

Auch. Etiam, quoque, &, atque, ac.
Auch darzu. Etiam insuper.
Audientz / verhör. Audientia.
Audientz ertheilen. Aures præbere.
Aue. Viretum, viridarium.
Auerhan. Urogallus.
Auf. Super.
Auf daß. Ut, quò.
Auf einmal. Simul.
Aufseyn. In armis esse: in procinctu esse.
Aufseyn sich auf den weg begeben. In viam se dare; parare profectionem, *vel* abitionem.
Auf ein neues. De integro, denuò, ab integro, iterum, rursus.
Auf das allererst. Primo quoque tempore, quamprimùm.
Auf das wenigste. Minimùm, saltem.
Aufbäuen. Extruere.
Aufbäumen / halßstarrig seyn. Reluctari, refragari.
Aufbehalten. Asservare.
Aufbeissen. Frangere dentibus.
Aufbicken. Rostro findere, *vel* aperire.
Aufbieten. Ad arma excire.
Aufbinden / daraufbinden. Superilligare, bald aufbinden. Irasci.
Aufbinden / auflösen. Solvere, dissolvere.
Aufblasen. Inflare, sufflare.
Aufblåsen mit der trommeten. Tubâ militibus signa dare: signa canere.
Aufblåyen. Tumefacere, inflare.
sich aufblåyen. Intumescere, turgescere.
Aufblåyung. Inflatio, tumor.
Aufbleiben / nicht schlaffen gehen. Lucubrare, non ire cubitum.
Aufbrechen / mit gewalt eröffnen. Effringere.
Aufbrechen / einen brief eröffnen. Relinere epistolam.
Aufbrechen / davon ziehen. Discedere: castra movere.
das aufbrechen der füssen. Pernio.
Aufbrennen. Inurere.
Aufbringen (einen brauch.) Introducere, invenire, authorem esse.
Aufbringen / treiben. Suscitare, excitare, ciere. (care.
Auf- und zurechtbringen. Erigere, revo-
Aufbringen / becommen. Nancisci.
Aufbutzen / sich aufbutzen. Colere se.
Aufdecken. Retegere, nudare.
Aufdienen. Inservire, ministrare.
Auf einander häuffen. Aggerere, agglomerare.
Auf einander winden. Conglobare.
Aufenthalt. Fulcimentum, fulcrum.
Aufenthalt / und haltung. Victus, alimentum.
Aufenthalten / an einem ort bleiben. Manére in loco aliquo.
Aufenthalten / nicht fallen lassen. Sustinere.

Auferlegen/befehlen. Imperare, mandare.
Auferlegung/befehl. Mandatum.
Auferstanden. Susitatus.
Auferstehen. Resurgere.
Auferstehung. Resurrectio.
Auferwachen. Evigilare, expergisci, expergefieri.
Auferwecken. Excitare, susitare, expergefacere, è somno excitare.
von todten auferwecken. Ad vitam revocare: à morte, vel à limine mortis revocare.
Auferziehen. Educare, alere.
Auferziehung. Educatio.
Auffessen. Adedere.
Auffetzen. Corrosionem facere.
Auffahren. Ascendere.
Auffahrt. Ascensio.
Auffahrtstag. Dies ascensionis.
Auffallen. Casu vulnerari.
Auffalten/die falte aufthun. Replicare.
Auffangen. Intercipere.
Auffassen. Excipere.
Auffliegen. Subvolare.
Auffordern. Deditionem petere, tentare.
Auffrieren. Regelare, liquefieri, liquescere, der warme luft machet daß es aufgefriert. Zephyri aura regelat frigora.
Aufführen einen bau. Ædificium excitare, vel avehere in altum.
das wasser aufführen. Subvehere amne contrario.
Auffgab/übergabe. Deditio.
Aufgang der sonnen. Ortus, oriens.
Aufgeben/übergeben. Dedere.
eine frage aufgeben. Proponere quæstionem.
sein amt aufgeben. Abdicare se magistratu.
die freundschaft aufgeben. Amicitiam alicui renunciare.
das spiel aufgeben. Cedere lusu: deponere lusum: jus ludendi remittere.
Aufgeben/gewonnen geben. Dare manus.
einen aufgeben und verlassen. Renunciare amicitiam alicui: deserere aliquem.
das burgerrecht aufgeben. Relinquere & deponere civitatem.
den geist aufgeben. Animam deponere.
Aufgeblasen/stoltz. Superbus, arrogans, inflatus.
Aufgeblasen/geschwullen. Tumidus, turgidus, inflatus.
Aufgeblasene worte. Ampullæ verborum, sermones tumidi.
Aufgehalten/hinterhalten. Retentus.
Aufgehaben/todt und ab seyn. Expunctum esse.
Aufgehalten werden. Detineri, retardari.
Aufgehen/entspringen. Oriri, surgere, existere.
Aufgehen. Die schulden gehen gegen einander auf. Nomina concurrunt.
die blum gehet auf. Flos hiat, aperitur, se aperit.
Aufgehen/sich blähen. Intumescere.
Aufgehen/geöffnet werden. Patefieri, patescere.
Aufgehenckt. Suspensus.
Aufgehenckt werden. Suspendi.
Aufgenommen werden. Suscipi.
Aufgeopfert. Immolatus.
Aufgerieben/angerieben. Affrictus.
Aufgeschossen/hoch. Procerus.
Aufgeschrieben. Notatus, annotatus.
Aufgeschwollen. Tumidus, inflatus.
Aufgiessen. Infundere, superfundere.
Aufgruben, aufhacken. Terram fodere.
Aufgürten. Discingere.
Aufgürtet. Discinctus.
Aufhalten/hinterhalten. Morari, tenere, detinere, retinere.
Aufhaltung. Retentio.
Aufhauen. Findere, diffindere, divellere.
Aufhäuffen. Coacervare, acervare, accumulare: exstruere in acervum.
Aufgehäuft. Coacervatus, accumulatus.
Aufhäuffung. Coacervatio, acervatio, accumulatio, conglobatio.
Aufheben. Levare, tollere, sustollere.
ein gesatz aufheben. Abrogare legem, legi, aliquid de lege: Legem convellere, conculcare, delere, tollere: Legem irritam facere.
aufheben/einem eine stimm geben. Suffragari alicui, suffragium ferre.
Aufheben/verweisen. Exprobrare, objicere.
Aufheften/anheften. Affigere.
Aufhelffen. Levare, allevare.
Aufhencken. Suspendere.
Aufhencken/an galgen hencken. Suspendere, strangulare, laqueo suffocare, cruci suffigere, vel affigere, in crucem tolere, vel agere.
Aufhören/aufmercken. Auscultare, attendere.
Aufhören/ruhen. Cessare, desistere, desinere, quiescere.

Aufhören/enden. Terminare, finire, finem facere, concludere.

Aufhüpfen. Exsultare, subsilire.

Aufjagen/auftreiben. Agitare, *vel* agere feras; feras insequi.

Aufjucken. Consurgere.

Aufkauffen. Emere, mercari, coëmere.

Aufknüpfen/aufhängen. Suspendere.

Aufknüpfen/auflösen. Extricare, enodare.

Aufkommen/herfür oder empor kommen. Emergere, enatare.

Aufkommen/gesund werden. Revalescere.

Aufkommen/entstehen/entspringen, Provenire, surgere, oriri, nasci.

Aufkratzen. Refricare.

Aufkünden/auffagen. Renunciare alicui amicitiam: dissolvere amicitiam alicujus.

Aufladen. Imponere, imponere onus, *vel* sarcinam alicui.

Auflag/beschuldigung. Accusatio.

Auflag. Tributum, census.

Auflauff. Seditio, factio, turbæ, tumultus, conspiratio.

Auflauff machen/aufruhr anrichten. Seditionem movere.

Auflauffen/geschwellen. Tumescere, intumescere, inflari.

Auflecken. Lingere, lambere.

Auflegen/auffladen. Imponere, demandare, obtrudere.

straff auflegen. Constituere pœnam, *aut* supplicium in aliquem.

arbeit auflegen. Imperare, *vel* imponere alicui laborem.

steur auflegen. Imperare tributum.

Auflehnen/anlehnen. Niti, inniti.

Auflehnen sich widersetzen, Opponere se alicui, repugnare alicui.

Auflesen/samlen. Colligere, legere.

Auflegen. Incumbere.

Auflösen. Solvere, dissolvere, extricare, enodare.

eine fraag auflösen. Solvere quæstionem: quæstioni, *vel* ad quæstionem respondere.

Auflösung. Solutio, enodatio.

Auflösen/mercken Auscultare, attendere, observare, animadvertere.

Auflösung aufmerckung. Attentio, auscultatio.

Auflöten. Replumbare.

Aufmachen/auffthun. Aperire,

sich aufmachen auf den weg. In viam se dare: itineri se committere.

Aufmachen (auf Instrumenten.) Modulari, canere fidibus: concinere, accinere.

Aufmahnen aufmuntern. Excitare, animum accendere, inflammare, incitare.

Aufmahnen/anfbieten. Excire ad arma, ad arma evocare, vocare, cière.

Aufmahnung/aufmunterung. Adhortatio, cohortatio, inflammatio.

Aufmercken/auflösen. Auscultare.

Aufmerckend. Attentus.

Aufmerckung. Attentio, auscultatio.

Aufmuntern. Animos addere, excitare.

Aufmunterung. Adhortatio, cohortatio.

Aufmutzen/zieren. Exornare, ornare.

Aufnagien. Clavo affigere.

Aufnähen. Assuere, annectere.

Aufnahm. Incrementum, augmentum.

Aufnemmen. Recipere, suscipere

Aufnemmen/behe bergen. Hospitio accipere, recipere, excipere aliquem.

zum besten aufnemmen. In bonam, *vel* optimam partem, amice, moderatè aliquid accipere.

Aufnemmen an kindsstatt. Adoptare, in filium aliquem arrogare.

Aufnemmung an kindsstatt. Adoptio.

Auf nemmen den tisch. Tollere mensam.

Aufnen vermehren. Augere opes suas, peculium, rem familiarem.

Aufopfern. Sacrificare, immolare.

Aufopfern ergeben. Consecrare, dicare, dedicare.

Aufpfeiffen. Tibiâ canere.

Aufraumen. Purgare, verrere, ordinare.

Aufrecht/aufgericht. Erectus, rectus.

Aufrecht/aufrichtig/redlich. Fidus, fidelis, integer, sincerus, ingenuus.

Aufrecht stehen. Erecto corpore stare.

Aufreiben/zerreiben. Atterere.

Aufreiben/auftragen. Afficare, refricare, suffricare.

Aufreiben/umbringen. Perimere, tollere de medio.

Aufreissen/aufbrechen. Rumpere, convellere, refringere.

Aufrichten/empor heben. Erigere, elevare.

Aufrichten/aufbauen. Exstruere.

Aufrichtig redlich. Sincerus, ingenuus.

Aufrichtiglich/redlich. Integrè, sincerè

Aufrichtig handlen. Bona fide agere.
Aufrichtigkeit. Candor, integritas.
Aufringlen/häfften/auflösen. Diffibulare, refibulare.
Aufruhr/auflauf. Seditio, tumultus.
Aufrührer. Seditionis fiabellum, stimulator.
Aufrührisch. Seditiosus, factiosus, tumultuosus, publicæ pacis turbator.
Aufruhr machen. Concitare *vel* commovere seditionem, turbas facere, concitare turbam, concitare plebem ad diffidium.
Aufrupfen/verweisen. Exprobrare.
Aufrupfung/verweis. Exprobratio.
Aufrüsten/zieren. Adornare, aptare, instruere, ornare.
Aufrüstung. Exornatio, ornatus.
Aufrüstung/bau. Ædificatio, exstructio, structura.
Aufsagen/erzellen. Recitare.
Aufsagen/abkünden. Renunciare.
Aufsamlen. Colligere, cogere, legare.
Aufsatz/hinterlist. Insidiæ.
Aufsatz/neuer gebrauch. Traditio.
Aufsätzig seyn. Insidiari.
Aufschauen/aufsicht haben. Inspicere, curam gerere.
Aufschieben / verlängern. Differre, procrastinare.
Aufschiebung. Procrastinatio, dilatio.
Aufschiessen/wachsen. Germinare.
Aufschlagen / theur werden. Es wird alles theurer. Omnium rerum precium augetur, annona incenditur.
Aufschlagen/aufschliessen. Aperire, recludere, reserare.
Aufschliessung. Apertio, patefactio.
Aufschneiden/zerschneiden. Dissecare.
er schneidet dapfer auf. Est nimius in dicendo: extra modum facit rationes.
Aufschneider. Jactator, thraso.
aufschneiderey. Jactantia, vana gloria, ostentatio.
Aufschneidung eines cörpers. Incisio, anatome.
Aufschrauben. Cochleâ attollere.
Aufschrauben / die schrauben aufdrehen. Cochleam aperire, retorquere.
Aufschreiben/verzeichnen. Literis consignare, prodere, tradere, mandare: posteritati propagare.
Aufschub/verzug. Procrastinatio, dilatio.
Aufschürtzen. Succingere, præcingere se.
Aufschütten/aufgiessen. Infundere.
korn aufschütten. Frumentum condere
aufschütten in der mühle. Frumentum molis suggerere, ingerere.
Aufsehen/obsich sehen. Suspicere.
Aufsehen/achtung auf etwas geben. Attendere, observare, animadvertere.
Aufseher. Observator, inspector.
Auf seyn. In procinctu esse, in viam se dare.
Aufsetzen/als auf ein pferd. Imponere.
Aufsetzig der auf einen lauret. Insidiator, insidiosus.
Aufsetzen/ordnen. Constituere, imponere, einen aufsetzen / erzörnen. Irritare aliquem.
Aufsetzig seyn. Insidiari, insidias struere.
Aufsicht. Inspectio.
Aufsitzen/auf etwas sitzen. Insidere.
Aufspalten. Findere, diffindere, dissecare.
Aufspannen. Expandere.
Aufsperren / öfnen. Aperire, diducere, extendere.
Aufspringen. Exsultare, subsilire.
Aufsprossen/aufschiessen. Germinare, pregerminare.
Aufstechen/als eine blater/ꝛc. Acu pustulas aperire.
Aufstecken/hineinstecken. Indere, imponere, infigere.
Aufstecken/enden. Finire.
Aufstehen. Surgere.
auß dem beth aufstehen. Surgere è lecto: è strato surgere: cubitu surgere.
Aufsteigen. Ascendere, scandere, conscendere.
Aufsteigend. Ascendens.
Aufstellen/aufreichten. Erigere, elevare.
Aufstossen eine thür. Fores effringere.
die speise stoßt mir auf. Cibus movet ructus.
das aufstossen. Nausea. (re.
Aufstreichen. Superlinere, superinungere.
Aufsuchen/herfürsuchen. Quærere, scrutari, pervestigare, investigare.
Aufs wenigste. Minimùm, saltem, at certe.
Aufthaun. Regelare. (tè.
Aufthun/öfnen. Aperire, patefacere, reserare, recludere.
Auftragen. Offerre alicui.
speis auf den tisch tragen. Offerre, cibum exhibere: fercula inferre mensæ. (re.
Auftrehen/zumessen. Imputare, adscribere.
Auftreiben/auftagen. Foras agitare, excitare.

Auftrennen. Diſſuere, reſuere.
Auftretten. Prodire in medium.
Auftringen / auftrucken. Obtrudere alicui, invito & renuenti offerre, nolenti dare.
Auftrucken. Imprimere.
Auf- und nider. Surſum prorſum.
Aufwachen/erwachen. Evigilare, è ſomno excitari, expergefieri.
Aufwachſen/erwachſen. Creſcere, excreſcere, increſcere.
Aufwägen/eine thür. Fores moliri.
Aufwallen. Bullire, ebullire.
Aufwallung. Scaturigo, ſcatebra, origo.
Aufwarten. Exhaurire, *vel* facere mandata alicujus: fideliter alicui ſervire.
Aufwartter. Apparitor.
Aufweben. Retexere, telam retorquere.
Aufwechſel. Precium permutationis, permutatæ pecuniæ uſura, trapezitæ fœnus.
Aufwechslen. Argentum permutare argento, *vel* permutare argentum auro, plumbum ſtanno, *&c.*
Aufwerffen einen könig. Regem declarare, *vel* renunciare.
Aufwecken. Excitare: è ſomno excitare, ſuſcitare, expergefacere.
von todten aufwecken. A mortuis excitare, in vitam revocare.
Aufwegen eine thüre. Emovere, convellere fores.
Aufweiſen. Impellere, incitare.
heimlich aufweiſen. Subornare aliquē.
Aufweiſer. Inſtinctor, ſtimulator.
Aufweiſen/für die augen ſtellen. Monſtrare, ob oculos ponere, ſubjicere oculis, exhibere, oſtendere.
Aufweiſung. Impulſus, inſtinctus.
Aufwenden/anwenden. Impendere.
Aufwerffen ein ſchantz. Aggerem ſtruere, *vel* conſtruere.
Aufwerts. Acclivis.
Aufwiglen. Incitare.
Aufwicklen. Explicare, replicare, expedire, volvere.
Aufwinden faden/ꝛc. Convolvere fila.
Aufwichlen. Suffodere.
Aufwüſchen. Everrere, purgare.
Aufwütſchen. Conſurgere, extemplo ſurgere.
einem aufwütſchen. Omnibus in locis ad nutum alicujus præſto eſſe: paratum, promtiſſimum, expeditum eſſe.
Aufzehren. Conſumere.
Aufzäumen. Frenare, frenos injicere.
Aufzeichnen. Annotare, notare, mandare ſcriptis: memoriæ ac literis prodere.
Aufziehen/aufſchleben. Differre.
Aufziehen in die höhe. Ducere, *vel* trahere in altum.
einen mit vergebner hoffnung aufziehen. Detinere aliquem ſuſpenſum: vanâ ſpe lactare aliquem.
Aufziehen / ſtattlich aufziehen auf eine hochzeit. Solemnes nuptiarum pompas exſequi: pompam nuptiarum traducere, *vel* ducere.
Aufziehen / herfürgehen. Procedere in medium, *vel* in publicum: in ſcenam prodire.
Aufzug/weſtbaum. Ergata, fucula.
Aufzug / verlängerung. Dilatio, procraſtinatio.
Aufzwacken/auf eines rede achten. Arripere.
Aufzwingen/auftringen. Obtrudere.
Aug. Oculus.
ab den augen gehen. E conſpectu abire.
ab den augen thun. Avertere ab oculis hominum, è conſpectu removere.
Aug an der rebe. Vitis gemma: oculus vineæ, *vel* germen, *aut* ocellus.
Augapfel. Oculi pupilla.
Augbramen/augbrauen. Palpebræ, ſupercilium.
Augenartzt. Medicus ocularius.
Augenblick. Momentum.
Augenblicklich. Momentaneus.
Augendienen. Oculis ſervire civium: perſonæ ſervire: captare aliquem emolumento ſuo.
Augendienſt. Obſequium ad oculos exhibitum.
Augendünckle/dunckel geſicht. Caligo.
Augenfell. Tunicæ, *vel* membranæ oculorum.
Augenfeſt/augennagel. Unguis oculi.
Augenglantz. Radius oculorum.
Augenhaar. Cilium.
Augenſalb. Collyrium.
Augenſcheim. Res præſens.
augenſcheim einnemmen. Ire in rem præſentem.
der augenſcheim bringt mit. Oculis judicari poteſt: cernitur oculis: teſtibus *vel* judicibus oculis.
Augenſcheinlich). Evidenter, apertè, manifeſtè, perſpicuè.
Augenſchleſſen. Gemmare, progemma-

Augenspiegel/ brille. Specillum, conspicillum.
Augenstarr. Suffusio, hypochysis.
Augenstern. Pupilla, pupula.
Augentrieffen augenfluß. Lippitudo, lema, epiphora.
Augentrost. Euphrosynum, euphrasia.
Augenwasser/die thranen. Amarus, salsus oculorum liquor, lachrymæ.
Augenweh/ augenent; zündung. Oculi inflammatio, ophthalmia.
Augenweisse. Albugo.
Augenwinckel. Sinus, hirquus.
Augenzahn. Dens ocularius.
Augenzieger/augenbutz. Lema, gramix.
Augenlied Gena palpebræ.
Augglidtes hitz und röhte. Psorophthalmia.
Augstmonat. Augustus, sextilis.
Auß. De, e, ex.
es ist auß mit ihm. Actum est de illo: occidit, nullus est, periit.
Außarbeiten außmachen. Elaborare, absolvere.
Außbachen wol bachen. Percoquere.
Außbalieren. Polire, expolire, purgare.
Außbauen. Ædificium absolvere, exædificare.
Außbessern/flicken. Sarcire, reparare.
Außbeutlen/ das mahl. Excutere farinam.
Außbezahlen. Solvere, persolvere.
Außbieten auß dem haus. Indicere migrationem, vel loci mutationem.
Außbitten. Precario obtinere.
Außblasen. Exhalare, vel emittere spiritum: exspirare.
Außbleiben. Emanere, non redire, non reverti.
Außblühen/verblühen. Defloreſcere.
Außborren durchborren. Perforare.
Außbrechen/ außreissen. Vincula carceris rumpere: erumpere.
Außbrechen/offenbar werden. Percrebreſcere, divulgari.
Außbreiten/erweitern. Propagare, dilatare.
Außbreiten under die leuthe bringen. Divulgare patefacere: in vulgus disseminare, vel spargere.
Außbrennen/verbrennen. Perurere.
Außbringen/erhalten. Obtinere, impetrare.
Außbringen. Sihe/Außbreiten/under die leuthe bringen.
Außbruch/als des wassers. Eruptio.
Außbruch an füssen vor kälte. Pernio.
Außbrunnener ofen. Fornax crebris ustionibus exesa.
Außbruten. Excudere, vel excludere ova.
Außbund. Excellentia, præstantia.
Außbündig. Excellens, præstans, eximius.
Außbutzen. Excolere, interpolare.
Außcirckten. Circinare, circino describere, vel metiri.
Außdauren/ausshalten. Tolerare perpeti.
Außdehnen. Dilatare, expandere.
Außdehnung/außstreckung. Expansum.
Außdencken. Assidue meditari.
Außdienen. Emerere, permerere.
er hat außgedienet. Officium ei excidit: ex hac familia excidit.
Außdingen/vorbehalten. Excipere, præfinire.
Außdorren. Tabescere, contabescere, extabescere.
Außecken. Probe explorare.
Ausser vor der thür. Foris, extrà.
Ausserher. Extrinsecus.
der ausserher ist. Exterus, externus, adventitius.
von ausserher. Prima fronte, prima facie: extrinsecus.
Ausser lehrnen. Sihe/Außwendig lehrnen.
Ausser. Das ausserre zeigen. Ejicere & exterminare de civitate, ex urbe, urbe & agro: expellere, excludere.
das ausserre haben. Ejici, exterminari, excludi.
Ausserhalb. Foris, extrinsecus.
Ausserhalb desse/ außgenommen. Præter, præterquam, excepto, si excipias: extra hoc.
Außerkiesen. Legere, eligere, eximere numero.
Außerkiesung. Lectio, electio.
Außerkoren/außerwehlt. Electus.
Außerlesen. Sihe/Erwehlen.
Außerlesen. Exquisitus, excellens, singularis, clarus.
Außerlesen volck. Populus peculiaris.
Ausserlich. Externus.
Ausserst/ausserst. Extremò.
Ausserr. Extra.
Außerwehlen. Eligere, seligere.

Außessen:

Außessen. Peredere, exedere.
Außfahren. Curru exire.
Außfallen/herauß fallen. Excidere, elabi, decidere, effluere.
Außfallen/außfall thun. Erumpere, eruptionem facere.
Außfallen des haars. Alopecia, defluvium capillorum.
Außfaulen. Computrescere.
Außfegen/säubern. Repolire, purgare.
Außfellen. Elimare.
Außfischen. Expiscari.
Außfliegen. Avolare, evolare.
Außfliessen. Effluere, emanare, exundare.
Außflucht. Effugium.
Außflucht suchen. Tergiversari, effugium quarere.
Außfluß eines wassers. Ostium fluvii.
Außfordern zum streit. Provocare ad pugnam, vocare, poscere, lacessere in *vel* ad pugnam, ad certamen.
Außforschen. Explorare, exquirere, perquirere.
Außfragen. Exquirere.
Außfressen/verzehren. Erodere.
Außführen/vollenden. Perficere, efficere, absolvere.
Außführlich. Prolixè, copiosè, abundanter.
Außfüllen. Explere, replere, supplere, farcire.
Außfüllung. Supplementum.
Außgab. Impensa, sumtus, expensa.
Außgang. Exitus, egressus.
Außgeben. Erogare, impensam facere, sumtus facere.
sich für witzig außgeben. Se sapientem profiteri.
Außgeben/umkosten. Sumtus, impensa.
Außgeber. Præbitor, tributor, dispensator.
Außgebraucht/außgenutzt. Attritus.
Außgebutzt. Extersus, expolitus.
Außgedient. Emeritus.
Außgegangen. Die blater ist außgegangen. Rupta est pustula.
Außgegraben. Effossus.
Außgehen. Exire, egredi.
Außgehen/getruckt werden. In lucem prodire, in lucem emitti.
Außgehen/büssen. Es gehet ob mir auß. In me hæc cuditur faba: hæc in me recidunt: hæc in meum redundant caput.
Außgehen/suchen. Capere, explorare, insidiari alicui.
Außgehungert. Fame confectus, fame enectus, fame necatus.
Außgejagt. Ejectus, expulsus, exactus.
Außgekündt. Vulgatum, publicatum, ovulgatum.
Außgelassen werden. Laxari à vinculis: relaxari.
Außgemacht/vollkommen. Consummatus, perfectus, absolutus.
Außgewergelt. Vacuus virium, viribus exhaustus.
Außgenommen. Exceptus.
Außgenutzt. Attritus, tritus: emeritus.
Außgeschnitzte arbeit. Toreuma, sculptilis.
Außgeschelt. Decorticatus.
Außgespreitet. Expassus.
Außgestewrt. Dotatus.
Außgestochene arbeit. Cælatum opus.
Außgewachsen. Qui magnitudinem suam implevit.
Außgewaschen. Elotus.
Außgezehrt seyn. Intabescere.
Außgezogen. Exutus.
Außgiessen/außschütten. Effundere.
das außgiessen. Effusio.
Außgiten. Candefaciendo purgare.
Außgraben. Effodere, *vel* ex terra, refodere.
Außgraben/außstechen. Cælare, sculpere.
Außgründen/außgründen/ außforschen. Scrutari: accuratè, anxiè, scrupulosè perquirere, explorate rimari.
Außguß. Effusio, refersio, suffusio.
Außguß des wassers. Effusio aquæ.
Außhalstern/sich außwickeln. Liberare se.
Außhalten/beharren. Perseverare, tolerare.
Außhalten den kosten. Sumtum sustinere, *vel* suppeditare.
Außharren/beharrlich bleiben. Perseverare usque ad finem.
Außhauen/verschneiden. Evirare, castrare.
Außhauen mit ruten. Virgis cædere per compita.
Außhauen/außschneiden/ꝛc. Excidere, exscindere, exsecare.
Außheben/die thüre. Effringere fores.
Außhecken. Excludere ova.
Außheissen. Eripere, surripere è periculo.
Außhin. Foras, extra.
Außhingehen. Exire, egredi, procedere foras, in publicum prodire.
Außhinladen. Provocare.
Außhinrüffen. Evocare.

Außhinrinnen. Emanare.
Außhobien. Edolare.
Außhölen. Excavare, cavare.
Außhölung. Excavatio.
Außhudlen/beschelten. Verborum contumeliis exagitare, conviciis obruere aliquem.
Außhülsen. Decorticare, deglubere.
Außhungern. Fame conficere, fame necare, fame enecare.
Außjagen/außtreiben. Exigere, expellere.
Außjeten/außreiten. Evellere, eradicare, extirpare.
Außkauffen / einem alles abkauffen. Omnia mercari ab aliquo.
Außkehren / außfegen. Verrere, scopis purgare, mundare.
Außkehreten. Sordes, quisquiliæ, purgamen. (re.
Außklauben/außlesen. Seligere, excerpe-
Außkochen. Excoquere, percoquere.
Außkommen under die leuthe. Emanare, permanare, vulgari, dispalescere.
Außkommen / genug haben. Parvo bene vivere: parvo contentum esse.
Außkommen/entrünnen. Evadere.
Außkratzen. Eradere.
Außkünden / offenbaren. Palàm aliquid facere, promulgare, prædicare, in apertum proferre, evulgare, divulgare.
Außkundschaften. Explorare, exploratorem agere, exploratoris officio fungi.
Außkundschafter. Exhortator.
Außlachen. Deridére aliquem, irridére aliquem, illudere alicui, vel aliquem.
Außladen. Deonerare, exonerare, deponere.
Außländen/auß dem schiff steigen. Descensiones facere. Sihe/anfahren.
Außländer/außländisch. Peregrinus, externus, extraneus.
Außländischer krieg. Bellum externum.
Außlähren. Evacuare, exinanire.
Außlährung. Exinanitio.
Außlassen/hinauslassen. Emittere, foras mittere.
Außlassen/übergehen. Omittere, prætermittere, præterire.
Außlassen eine blater. Aperire pustulam acu.
Außlauffen/außrünnen. Effluere.
Außlieben. Vitam decurrere: implere cursum vitæ.
Außlecken. Lingere, lambere.
Außlehren. Exhaurire, vacuare.
Außlegen / herauß setzen, oder stellen. Exponere, extra collocare.
Außlegen/außgeben. Expendere, erogare, elargiri, distribuere.
Außlegen/erklären. Exponere, explicare, planum facere.
Außlegen / dollmetschen. Interpretari, transferre in alienam linguam, alienâ linguâ reddere, vel explicare.
Außleger/dollmetsch. Interpres, explicator.
Außlegung / dollmetschung. Interpretatio, explanatio, expositio.
Außlehnen. Commodare, mutuò dare.
Außlehrnen/mit der lehr ein ende machen. Absolvere studia sua.
Außleihen/verleihen. Elocare, locare, mutuum dare.
Außleiher. Creditor, locator.
Außleihung. Elocatio.
Außleitung/außtrag. Exitus, eventus.
Außlenden. Descensiones facere.
Außländisch. Peregrinus, externus.
Außleschen. Extinguere, expungere.
Außlesen/durchlesen. Perlegere, ad finem usque legere, legendo percurrere.
Außlesen/erwehlen. Eligere, seligere.
Außlocken/reitzen. Allicere, illicere.
Außlöschen / durchstreichen. Extinguere, expungere, delére, abolére.
feur außlöschen. Ignem extinguere, incendium restinguere.
das außlöschen. Extinctio.
Außlösen. Redimere.
Außlupfen/verrucken. Emovére.
Außmachen / vollenden. Consummare, perficere, absolvere, conficere.
Außmachen/toden. Occidere, interficere.
Außmachen/verleumden. Conviciari, conviciis obruere aliquem.
das außmachen. Consummatio, absolutio, perfectio, confectio.
Außmachen. Delassare.
Außmelcken. Emulgére: ubera exhaurire.
Außmergten. Emaciare, extenuare, conficere.
Außmessen. Demetiri.
Außmesser. Mensor, finitor.
Außmessung. Mensio, dimensio.
Außmusteren/urlauben. Exauthorare.
Außnemmen / entweiden/als fische. Pisces depurgare, eviscerare, exossare.
Außnemmen/außdingen. Excipere.
einem etwas außnemmen. Sihe/außreden.

ich lasse mir das nicht außnemmen. Siehe/Nemmen.

Außnutzen. Defrugare, usu consumere.

Außpacken/außlegen. Exponere merces.

Außpfeiffen/außlachen. Exsibilare.

Außplaudern. Effutire, deblaterare.

Außpoliren. Expolire.

Außpumpen. Exantlare navem, sentinam exhaurire.

Außpressen/außtrucken. Exprimere.

Außputzen. Excolere, interpolare.

Außrauffen. Evellere, eradicare, explantare, deplantare.

Außrechnen. Ratiocinari, colligere, ratione assequi.

Außrechnung. Ratiocinatio, syllogismus.

Außstrecken. Extendere, protendere, porrigere, exporrigere.

Außred/entschuldigung. Effugium, excusatio, prætextus.

Außreden/entschuldigen. Excusare.

einem etwas außreden. Opinionem mente comprehensam convellere *vel* excutere, eripere alicui. Scrupulum alicui eximere, *vel* evellere.

Außreden/heraußsagen. Eloqui, effari, enunciare.

Außreden/die rede enden. Sermonem, *seu* orationem finire, finem dicendi facere, perorare.

Außreiben. Tergere, eradere, extergere.

Außreisen/vertreisen. Excurrere, proficisci.

Außreissen/außnemmen. Evellere, eradicare, exstirpare.

Außreissen/entlauffen. Evadere, aufugere, effugere.

Außreisser. Fugitivus.

Außreuten. Equo veni aliquò: foràs equitare.

Außreuten/außbeutten. Excernere.

Außreuten. Evellere, exstirpare, eradicare.

Außrichten/verrichten. Exequi, efficere, perficere, expedire.

ein geschäfft außrichten. Negotium administrare, perficere, exsequi, expedire.

Außrichten/verleumden. Obtrectare, traducere.

Außrichten/einen seines erbfals zu friden stellen. Transigere cum aliquo de hæreditate.

Außroten/außreuten. Extirpare.

Außruffen/außschreyen. Proclamare, evulgare, divulgare.

Außruffen lassen. Præconi, *vel* præconis voci aliquid subjicere.

Außrüffen/außrüffung. Proclamatio.

Außruhen. Requiescere, quietem capere, se à lassitudine recreare, se ex labore reficere.

Außrünnen. Effluere.

Außrupfen. Evellere, eruncare.

Außrüsten zur reise. Accingere se ad iter.

Außsage. Elogium.

Außsag der zeugen. Dictio testimonii.

Außsagen/außreden. Eloqui, effari, enunciare.

Außsäckten. Crumenam alicui emungere.

Außsatz. Lepra.

Außsatzig. Leprosus.

Außsaubern außfegen. Repolire, purgare.

Außsauffen/außtrincken. Ebibere.

Außsaugen. Exsugere, exsorbere.

Außscharren/außkratzen. Eradere.

Außschauen. Prospicere.

Außschelffen. Decorticare.

Außschencken/verehren. Largiri.

wein außschencken. Cauponari.

Außschicken. Legare, ablegare, amandare.

Außschiessen / schosse bekommen. Germinare, egerminare, pullulare.

das außschiessen. Germinatio, germinatus.

Außschiessen/außerlesen. Delectum adhibere *vel* habere: seligere.

Außschiffen/hinwegschiffen. Solvere, solvere navem, solvere è portu.

Außschinden. Deglubere, pellem detrahere.

Außschlaffen. Edormire.

Außschlag auf der waag. Æquilibrium, libramentum, superpondium.

Außschlagen an dem leib/in dem bad. Excoriari.

Außschlagen den streich. Vulnus detorquere: ictum depellere, *vel* repellere.

die augen außschlagen. Oculos excludere, *vel* excutere, *aut* elidere alicui.

Außschlagen/zerbrechen. Frangere.

Außschlagen/außstossen. Abigere, expellere.

Außschlagen/abschlagen. Denegare, recusare, renuere.

Außschlagen/grünen. Germinare, egerminare.

Außschleiffen/außwetzen. Exacuere.

Außschlieffen/die ros schliest auß. Rosa se expandit, dehiscit.
das junge schliest auß. Erumpit fœtus.
Außschliessen. Excludere.
Außschlupf / außflucht. Tergiversatio: detrectatio, recusatio.
Außschneiden. Castrare.
Außschnitzen Exsculpere.
Außschöpfen. Exhaurire, dehaurire.
Außschrauben (sich) Evolvere se, extricare.
Außschreiben / abschreiben. Describere, transcribere, exscribere.
Außschreiben/einen tag ansetzen. Proscribere & edicere diem: definire diem.
Außschreyen/außrüffen. Proclamare.
Außschuß/wahl. Delectus.
Außschünein. Excutere.
Außschütten. Effundere.
Außschwätzen. Evulgare, divulgare.
Außschweiff/umschweiff. Digressio.
Außschweiffen. Vagari, longius digredi.
Außschwencken. Eluere.
Außschwingen. Eventilare.
Außschwitzen. Exsudare.
Außschwümmen. Enatare.
Außsehen/hinaußsehen. Prospicere, ex fenestris prospicere.
ein schön außsehen. Præclarus prospectus.
übel außsehen. Exsangui colore esse: sine colore esse: pallere. Sihe/Bleich. wol/hübsch außsehen. Sihe/Schön/wolgestaltet.
Außsenden. Emittere.
Außenbleiben. Emanere.
Außenher. Extrinsecus.
Außenwerke einer vestung Exteriora munimenta, præmunitiones.
Äusser. Extra, præter.
Äusserben. Extabescere, intabescere.
Äusserhalb. Exceptus.
Auß seyn. Es ist auß mit uns. Actum est de nobis.
Außsetzen / außpflantzen. Deplantare, transferre.
von der arbeit außsetzen. Quietem capere, interquiescere.
alle stimmen außsetzen. Cantionem musicis organis modulandam describere.
Außsetzig. Leprosus, leprâ infectus.
Außsieden. Excoquere.
Außsingen. Cantum absolvere.
Außsinnen/außdencken. Meditari, animo agitare, considerare.
Außsündern. Sejungere, separare.
Außspannen. Extendere, distendere.
Außspatzieren. Prodire, spatiari.
Außspehen. Explorare, speculari, insidiari.
Außspäher. Explorator: speculator.
Außspenden/außtheilen. Distribuere, partiri, erogare.
Außspender. Partitor, distributor.
Außspendung. Partitio, distributio.
Außspeuen. Exscreare.
Außspitzen. Exacuere, acuminare.
Außsponnen. Subsannare, illudere.
Außsprach. Eloquium, pronunciatio.
Außsprechen. Eloqui, effari, exprimere.
Außsprechen einen handel. Ferre sententiam, dirimere controversiam, decernere de negotio.
das außsprechen / außsprache. Pronunciatio.
Außsprechlich. Effabilis.
Außspreiten. Dilatare, distendere.
Außspretten/außbreiten. Disseminare, vel differre rumorem: in vulgus spargere, divulgare aliquid.
Außsprengen. Dispergere, evulgare.
Außspringen. Exsilire.
auß dem kloster springen. Deserere religionem: abjicere cucullum.
Außsprossen. Pullulare.
Außspruch des richters. Sententia, judicium.
einen außspruch thun. Pronunciare sententiam.
Außspülen. Eluere.
Außspületen. Colluvies.
Außspüren. Vestigare.
Außstand/was übrig ist. Reliquum, reliquiæ, residuum.
Außstauben. Excutere pulverem.
Außstechen/graben. Sculpere, cælare.
das außstechen/erheben. Cælatura, cælamen.
Außstecher. Cælator, sculptor.
Außstehen/außständig seyn. Restare.
Außstehen / erdulden. Sufferre, sustinere, pati.
Außsteigen auß einem schiff. Ex navi descendere.
Außsterben. Das gantze hauß ist außgestorben. Omnes hujus domus habitatores mortui sunt, vel naturæ concesserunt.
Außsteur. Dos.
Außsteuren/verheurahten. Elocare, virginem: virginem nuptum, vel nuptui dare.

Außsteuren/heimsteuer geben. Dotare.
Außstocken. Exscindere sylvam.
Außstossen. Extrudere, ejicere, expellere, exturbare.
den zorn wider einen außstossen. Evomere iram in aliquem.
ein aug außstossen. Oculum excutere, excludere, elidere alicui.
Außstossung Ejectio, expulsio.
Außstrecken. Extendere, expandere.
Außstreckung. Extensio.
Außstreichen durchstreichen. Delere, expurgare.
Außstreichen. Interpolare.
Außstreicher aller dingen. Mango.
Außstreichen/loben. Depingere alicujus facta.
Außstreichen mit ruthen. Flagris cædere.
Außstreuen. Dispergere, dissipare, spargere.
Außsuchen durch uch n. Perscrutari, perquirere, pervestigare.
Außsuchen auslesen Eligere, seligere.
Außsühnen. Conciliare, reconciliare: restituere, *vel* reducere in gratiam.
Außsühnung. Expiatio.
Außtennen/erweitern. Relaxare.
Außtennung/das gläten. Erugatio.
Außter. Ostrea, concha marina.
Außtheilen. Distribuere, erogare, elargiri.
Außtheilung. Distributio, partitio.
Außthun/außgehen. Exuere.
Außthun außtilgen. Delére, abolére, expungere, dispungere.
sich für einen außthun. Gerere se pro aliquo. Siehe/Außgeben.
Außtilgen. Exterminare.
Außtilgung. Abolitio.
Außtreiben. Desævire.
Außtrag/endlicher beschluß. Constitutio.
Außtrag. Eventus, exitus.
Außtragen hinweg tragen. Auferre, exportare, efferre.
das außtragen Exportatio.
Außtrauren. Elugere.
Außtreiben. Expellere, ejicere foras.
außeinem treiben. Extorquére, *vel* exprimere ab aliquo.
das vieh außtreiben Extra stabulum propellere pecus: abigere, *vel* exigere pecus.
den schweiß außtreiben. Elicere sudorem.
Außtreschen. Triturare, frumenta excutere.
Außtretten: auß seinem stand außtretten. Deficere à dignitate sua: recedere à statu dignitatis: decedere de officio.
Außtretten/auß dem land weichen, Decedere, *vel* ex provincia secedere, secessionem facere.
Außtrieffen. Effluere.
Außtrinken. Ebibere, epotare, exhaurire, ad fundum usque evacuare.
Außtritt. Abitus, fuga.
Außtrocknen/trocken werden. Arescere, exarescere, exsiccari.
Außtropfen. Derivare, destillare.
Außtrucken/außpressen. Exprimere.
Außtrucken/andeuten. Indicare, declarare.
Außtruck. Expressio. (ßnitè.
Außtrucklich Nominatim, expresse, de-
Außwachsen. Excrescere.
Außwähren. Perdurare.
Außwäschen. Elavare, eluere, colluere.
Außweben. Pertexere, *vel* absolvere telam.
Außwechslen. Permutare.
Außweichen/außschütten. Eventilare.
Außweichen/außtretten. Decedere, declinare, deflectere, secedere, digredi.
Außweiden. Eviscerare.
Außweisen/anzeigen. Demonstrare, significare, portendere.
Außwendig/zu äusserst. Extrinsecus, foris.
Außwendig erzellen. Memoriter reddere: recitáre, *vel* dicere memoriter.
Außwendig lehrnen. Edíscere, memoriâ comprehendere, memoriæ tradere.
Außwerffen/verschneiden Castrare.
Außwerffen außstossen. Extrudere, ejicere, expellere, exturbare.
Außwerffen/auß pert. Exspuere, ejicere.
Außwerts. Extrinsecus.
Außwetzen. Exacuere. Siehe/Scharten.
Außwickeln. Extricare, explicare, expedire.
sich auß einer sach herauß wickeln. Extricare se, expedire se, emergere, eluctari liberare se ex negotio.
Außwinden. Aquam lotis vestibus extorquére: exprimere humorem linteis.
Außwürcken/das brot auß dem teig gestalten. Panes ex massa formare.
Außwürcken/erhalten. Efficere, obtinére, impetrare.
Außwurff. Projectus, projectio, excrementio.
Außwürffling. Rejiculus, rejectaneus.

Auß-

Außwurtzlen. Exstirpare, eradicare.
Außwüschen. Extergere, purgare.
Außwüten. Desævire, exsævire.
Außzahlen. Persolvere.
Außzehren/schweinen. Tabescere, intabescere.
Außzehren/verzehren. Conficere & consumere: dissipare. (Acute.
Außgezehrt. Confectus morbo, sene-
Außzeichnen. Excerpere.
Außziehen/außrupfen. Evellere, exstirpare, eradicare.
Außziehen/sich an ein ander ort begeben. Migrare, emigrare, discedere: sedem *vel* locum mutare: in aliam regionem proficisci.
Kleider außziehen. Exuere vestem, deponere vestes.
einen außziehen/berauben. Aliquem spoliare, despoliare.
Außziehlen/außmarcken. Finire, definire, limitare, determinare, metari.
Außzieler. Finitor, metator.
Außzimmern. Exasciare.
Außzircken. Circinare, circino describere, metiri.
Außzucken Stringere gladium, distringere gladium, educere gladium e vagina.
Außzug/turtzer inhalt. Epitome, summa, synopsis.
Außzug/abschrifft. Exemplum, apographum.
Außzug/hinfahrt. Discessus, discessio, abitus, abitio.
Außzug in einem gewicht. Momentum.
Awe/matte/wiese. Pratum.

A X

Axt/biel. Securis, bipennis, securicula.

B A

Baar darauf man etwas tregt. Feretrum.
Baar darauf man bilder tragt. Thensa.
Bach. Rivus.
Bäch/pech. Pix.
Bachen. Siehe/Backen.
Bächer. Calix.
Bächlein. Rivulus.
Bachmüntzlein kraut. Mentha aquatica.
Bachnaß/gantz naß seyn. Permadescere.
Bachsteltze. Motacilla.
Backe/wange. Mala, maxilla.
Backenschrantz. Stlopus,
Backenstreich. Colaphus, alapa.
Backenstreich geben. Colaphum dare, infligere, infringere, impingere alicui: colaphis cædere aliquem: alapam dare, *vel* impingere alicui.
Backenzan. Dens molaris.
Backen das brot. Panem coquere.
Backhauß/pfisterey. Officina pistoria, pistrinum.
Backmulte. Alveus, mactra.
Backofen. Furnus, clibanus.
Backschaufel. Pala.
Backtrog/multe. Mactra.
Bad/badstube. Balneum, balneæ, balnearium.
Bäder/die warm sind. Thermæ.
Badehr. Feminalia, subligar, castula.
Baden. Lavare, abluere sese aquâ, aquâ ablui.
Badenröslein/steckenroß. Arundo.
Bader. Balneator.
Baderinn. Balneatrix.
Badgeist. Balneare.
Badkassen. Baptisterium.
Badkessel. Tepidarium.
Badknecht. Balneator.
Badkopf badhörnlein. Cucurbitula.
Badkübel. Alveolus.
Badlache/schweißtuch/ꝛc. Sudarium.
Badröhr. Canalis.
Badstande/badwanne. Labrum.
Badstube. Vaporarium, balneum, hypocaustum.
Badtuch/badehr/badschürtze. Perizonium, castula.
Badzuber/wanne. Labrum.
Bähen. Refovere, fovere, calefacere.
Bahn/bam. Via.
Bär. Ursus.
Bärinn. Ursa.
Bärenhaut. Pellis ursina.
auf der bärenhaut ligen. Desidere, marcescere desidiâ atque otio.
Bärenklauen/ein kraut. Acanthus, melamphyllum.
Bäsen/besen. Scopæ.
Balbieren. Tondere, *vel* radere, detondere, *vel* abradere pilos.
Balbierer. Tonsor.
Balbierbecke. Pelvis tonsoria.
Balbierhauß/balbierstube. Tonstrina.
Balbiermesser. Culter tonsorius.
Bald. Brevi, propediem, citò, illicò, statim.
Bäldest. Quamprimum, protinus.
Baldrian/ein kraut. Valeriana, nardus rustica.

grosser Baldrian. Valeriana major.
Balg/haut. Pellis, pellicula.
Balgen. Rixari, litigare.
Balger. Altercator.
Balck. Trabs, tignus, tignum.
Ballast / damit die grossen schiffe beschweret werden. Saburra.
Balle/spielballe. Pila.
Ballenhauß. Sphæristerium.
Ballenschlagen. Pilâ ludere.
Ballenspiel. Ludus pilæ.
Ballieren / außballieren. Polire, expolire, purgare.
Balsam. Balsamum.
Balsambaumholtz. Xylobalsamum.
Balsamöl. Opobalsamum, balsamitum oleum, balsaminus succus.
Balsamieren. Mortua corpora condire.
Ban/weg. Via trita.
auf die ban bringen. Aliquid in medium proferre, invenire, excogitare: authorem, *vel* inventorem alicujus rei esse.
den weg bahnen. Viam munire, *vel* sternere.
Band von weiden/ꝛc. Vimen.
nd/bändel/binde. Vinculum, ligamen, nexus, copula, fascia, lorum.
Band anlegen. Ligare, vincire, vinculis constringere, loris arctè vincire.
Band auflösen. Vincula solvere, *vel* exsolvere, aut dissolvere.
Bändig. Qui se domari patitur, facilis domitu.
Bändigen. Domare, edomare, compescere: frenum injicere.
Bandit. Exul, extorris.
Bandmesser. Culter doliarii.
Bandnagel. Confibula.
Bang machen/ängstigen. Angere, affligere, anxium & solicitum reddere.
Bang / oder angsthaftig seyn. Angi, angoribus confici, anxium esse, mœrore consumi.
Bank. Scamnum.
Bankart / bastart. Nothus, spurius, incerto patre natus.
Bankerotieren / verderben. Conturbare, decoquere: fortunis suis everti: mercaturam deserere.
Bankerotierer. Conturbator, decoctor.
Banket/gastereyen. Epulum, dapes, convivium.
Banketieren. Epulari, agitare convivia.
Bankets anstellen. Mensas conquisitissimis epulis instruere: convivia lauta sumtuosè facere.
Bankhäfflein. Culcitra, torale.
Bankten / hin und her beutlen. Ventilare, contrectare.
Bann/acht. Proscriptio,
in den bann thun. Proscribere.
in geistlichen bann thun. A piorum societate & communione repellere: ab Ecclesiæ communione repellere: extra Ecclesiæ septa ejicere,
auß dem bann thun. Restituere, *vel* in integrum restituere proscriptum: proscriptionis pœnâ liberare, *vel* exsolvere.
Bannwald. Lucus incæduus.
Banquetrotieren. Decoquere, fortunis suis everti.
Banquet. Convivium lautum.
Bantoffel. Crepida, sandalium.
Banzer. Lorica.
Papagey. Psittacus.
Papier. Chartâ.
Bappen. Pappa.
Bär. Ursus. Bärin. Ursa.
Bar. Præsens.
Bar haben. In numerato, *vel* in promtu habere.
Bar gelt. Præsens pecunia.
Bar bezahlen. Pecuniam numerare, præsentem pecuniam solvere.
mit baarem gelt kauffen. Græca fide mercari, præsenti pecunia mercari, repræsentare pecuniam rei emtæ.
Bare bezahlung. Repræsentatio.
Bärb / ein fisch. Barbo, mullus barbatus.
Barbarisch. Barbarus.
Barbierer. Tonsor.
Barbieren/schären. Tondere, radere, detondere pilos.
Barchet / eine gattung tuch. Linum xylinum, vestis xylina, linum gossipinum.
Bare, krippe. Præsepe, præsepium.
ein pferd am baren halten. Equum alere.
Baret/hut. Pileus, pileum.
Barfuß. Excalceatus, discalceatus.
Barfüssermünch. Franciscanus.
Barg/verschmierter eber. Majalis.
Barhaubt/bloßhaubt. Nudato capite.
Barillen / eine frucht. Malum Armeniacum.
Barillenbaum. Malus Armeniaca.
Barmhertzig. Misericors, clemens, propitius.

Barme

Barmhertzigkeit. Misericordia, miseratio, commiseratio.
Barmhertzig seyn. Misereri, miserari.
Barmhertzigkeit beweisen. Misericordiam tribuere.
Bärmutter. Uter, uterus, loci, vulva, matrix.
Bärnheuter/schlimmer gesell. Calo.
Bart. Barba.
langer bart. Barba promissa.
den bart wachsen lassen. Barbam promittere, pascere, *vel* alere.
den bart abhauen. Radere, *vel* tondere barbam.
gebartet. Barbatus.
Barticht. Barbatus.
Bärticin. Barbula.
Bartscherer. Rasor.
Barücke. Capillamentum.
Basament / bändel / schnür/ꝛc. Textilis, limbus, tænia, fasciola.
Base blutsverwandte. Amita, materetera, matris soror, cognata, propinqua.
Basilien kraut. Ocimum.
Basilisck. Basiliscus, regulus serpens.
Baß / grundstimm. Gravis sonus, sonus imus
den baß singen. Voci gravi canere.
Baßgeige. Pandura.
Bassist. Baryphonus, gravicanus, gravisonus.
Bast/ oder rinde des baums. Liber, cortex
Bastart/unehlicher. Nothus, spurius, incerto patre natus.
Bastaen/dämmen. Vincere.
Batzein gewüsse müntzsorte. Victoriatus, quinarius, bacus.
Bau / damit man das feld düngt. Lætamen.
Bau/gebäu. Ædificatio, constructio, ædificium.
Bauch. Venter, uterus.
Bauchdiener. Parasitus, mensarum assecla, abdomini natus,
Bauchfluß / durchlauff. Venter fluens, profluvium alvi: alvus cita, *vel* laxa, *vel* soluta.
Bauchflüssig Ventris profluvio laborans.
Bauchgrimmen / bauchweh. Colicus dolor, alvi tormina.
Bauchlein. Ventriculus.
Bauchwurm. Lumbricus.
Bauen. Ædificare: ædificium construere, *vel* condere, *aut* fabricari.
das erdrich bauen. Agrum colere, *vel* conserere, *aut* exercére.
Baufällig. Ruinosus, caducus.
Baufällig hauß. Ædes ruinosæ: vitium facientes ædes: ruinam minantes ædes.
Bauherr. Ædilis.
Bauherrenamt. Ædilitas.
Bauholtz. Materia, materiatio, materiatura.
Baukunst. Architectura, architectonica.
Bauke/trumme. Tympanum.
Bauken schlagen. Pulsare tympana.
Baukenschlager. Tympanista.
Baum. Arbor.
fruchtbarer baum. Felix, *vel* frugifera, *vel* fertilis arbor.
unfruchtbarer baum. Infelix arbor.
wilder baum. Silvestris arbor.
Baumann. Colonus.
Baumbicker. Ficus arboreus.
Baumfrucht. Fructus arborum.
Baumgärtner. Arborator.
Baumgarten. Pomarium, arboretum, hortus arboribus consitus.
Bäumlein. Arbuscula.
Baumnuß. Nuces juglandes: nux basilica, juglans.
Baumöl. Oleum, olivum.
Baumpflaster / zweigpflaster. Emplastrum insiti, insitionis.
Baumstarck. Robustus, validus.
Bäume erhauen. Collucare, *vel* putare arbores.
Bäume setzen. Serere, *vel* seminare arbores.
Baumwolle. Gossipium.
Baumeister. Architectus, opifex.
Baumeisterey. Architectonicè, architectura.
Baumschwamm. Fungus.
Baur. Rusticus, agricola, agricultor, ruricola, colonus, villicus.
Baurenhauß. Casa, tugurium.
Baurenhof. Villa, colonia, magalia.
Baurenhund. Canis villaticus.
Baurenhütte. Tugurium, casa.
Baurenmägdlein. Puella rusticana, villatica.
Baurenwerck. Rusticatio, villicatio.
Baurenleben. Vita rusticana.
Baurengsang. Musa sylvestris, pastoralis cantus, inconditum carmen.
Baurengut. Prædium rusticum.
Baurisch. Rustica.
Bäurisch den sitten nach. Rusticanus, a-

grestis, inurbanus, insulsus.

Bäurische sitten. Rusticitas, insulsitas.

B E

Beamtet. Præfectus muneri.

Bearbeiten / sich bemühen. Summam adhibere diligentiam: omnibus nervis, viribus, omni opera, diligentia contendere: eniti, laborare in aliqua re: omnem lapidem movere.

Beben / zittern. Tremere, contremiscere, trepidare.

Bebung / zitterung. Horror, tremor.

Bech / pech. Pix.

Becher. Poculum, calix, scyphus.

Becherlein. Caliculus.

Becke. Pelvis, pelluvium.

Beckelhaube. Cassis, galea.

Becker / pfister. Pistor, furnarius.

Beckerhauß. Officina pistoria, pistrinum.

Bedacht seyn / vorhabens seyn. Animo proponere: apud animum statuere, proponere, constituere, conari: cum animo statutum ac deliberatum habere.

Bedachtsam / fürsichtig. Prudens, perspicax, providus, cautus, circumspectus.

Bedachtsam seyn. Prudenter, cautè, circumspectè agere.

Bedachtsamlich / fürsichtiglich. Prudenter, cautè, circumspectè, considerate.

Bedachtsamkeit. Considerantia.

Bedancken / danck sagen. Gratias agere.

Bedauren / mitleiden haben. Alterius calamitate affici: alterius doloribus dolére.

Bedecken. Tegere, velare, operire.

Bedeckt. Tectus, velatus.

Bedeckung. Tegmen, velamen.

Bedencken. Considerare, meditari, cogitare, expendere, perpendere, ponderare.

das bedencken. Consideratio.

ich habe das bedencken. Mihi quædam occurrunt: hoc me solicitare solet: In ea cogitatione curáque versor.

ich habe kein bedencken. Per melicet: mihi isthæc nec scritur, nec metitur.

Bedencklich. Considerationedignus.

Bedeuten. Notare, denotare, designare, significare, portendere.

das etwas bedeutet. Præsagus.

Bedeutung / anzeigung. Indicium, significatio, portentum, signum.

Bedienen / dienst beweisen. Officium tribuere, *vel* præstare: utilitati alicujus servire, *vel* obsequi.

Bedienter / amtsdiener. Officialis, minister.

Beding / vorbehalt. Conditio.

Bedingen / vorbehalten. Excipere, præfinire.

Bedörffen / mangeln. Egére, indigére.

Bedörfftig / mangelhaft. Indigens, inops, egenus.

Bedörfftigkeit / mangel. Indigentia, inopia, penuria, egestas.

Bedräuen. Minari.

Bedunckeu / darfür halten. Arbitrari, censére, existimare, putare.

Bedunckeu / meinung. Sententia, opinio, judicium,

meines bedunckens. Meâ quidem sententiâ: ut mea fert opinio.

Beere / kleine frücht der bäumen. Bacca.

Beeren / kneten / weich machen. Depsere, tundere, macerare.

Beerast. Frugifer, generosus.

Beermutter / bärmutter. Uter, matrix.

Beeidigen. Jure jurando obstringere.

Befahren / besorgen. Veréri, metuere.

Befehl. Mandatum, jussus, jussum, præceptum.

den befehl außrichten. Mandata persequi, exhaurire, conficere, exsequi: imperata facere.

Befehl haben. Mandatum ab aliquo habere.

Befehlhaber. Conquisitor.

Befehlen. Mandare, præcipere: committere, *vel* dare negotium, partes, provinciam: dare aliquid in mandatis.

einen einem andern befehlen. Commendare aliquem alicui, *vel* tradere aliquem: de optima nota commendare.

Befehlen / heimstellen. Committere.

Befestigen. Munire.

Befeuchten. Madefacere, humectare, irrigare.

Befinden / erfahren. Invenire, experiri, cognoscere, intelligere, observare, sensibus percipere.

es befindet sich also. Est ita ut dicitur: patet: manifestò compertum atque deprehensum est.

Beflecken. Maculare, commaculare, contaminare, polluere.

Beflecket. Contaminatus, pollutus, commaculatus.

Befleckung. Inquinamentum, labes, macula.

Befleissen. Operam dare, studere.
Befohlen / angelegen seyn. Commendatum habere aliquid
Beförchten. Timere, metuere, vereri.
Befördern. Siehe / Befürdern.
Befragen. Rogare, interrogare, percontari.
Befragung. Examen, quæstio.
Befreyen / entledigen. Liberare, libertate donare, manumittere, rude donare.
Befreyer. Assertor.
Befreyet. Libertate donatus, manumissus, rude donatus.
Befreyung. Manumissio, libertatio.
Befreyter ort / freyheit. Asylum.
Befreunden. Sibi parare amicos.
Befreundet. Cognatus.
Befriedigen / stillen. Lenire, mitigare, placare, tranquillum reddere, tranquillare.
Befriedigen / bezahlen. Numerare pecuniam, alicui satisfacere.
Befriedigung. Pacificatio, reconciliatio.
Befrömden / frömd fürkommen. Admirationem alicui movere: obstupefacere admiratione aliquem.
Befügt seyn etwas zuthun. Jus, *vel* potestatem habere aliquid faciendi.
Befürdern. Promovere, evehere ad dignitatem, *vel* officium.
Befzen / bellen. Latrare.
Begaaben. Munerare, *vel* munerari aliquem: dare alicui munus: dare alicui aliquid dono.
Begaabet seyn. Præditum esse.
Begaabung. Donum, munus.
Begangen. Perpetratus, commissus.
Begangenschaft. Quæstus.
Begeben / sich zutragen. Fieri, accidere, evenire, contingere, usu venire.
es begibt sich oft. Sæpe accidit, fit, evenit, contingit, usu venit.
sich auf etwas begeben. Dedere se alicui rei: studia sua, omnes curas suas, cogitationes ac labores in re aliqua figere, locare: animum suum ad aliquid applicare.
sich eines dings begeben / ein ding fahren lassen. Concedere de aliqua re: omittere, relinquere aliquid: valedicere alicui rei.
sich in gefahr begeben. Offerre se periculis: periculum subire, exponere se periculis.
Begebenheit. Contingentia.
Begegnen / entgegen ziehen. Obviam ire, venire, procedere alicui.
Begegnen / sich zutragen. Accidere.
einem ding begegnen. Occurrere alicui rei.
Begehen / thun. Facere, committere.
ein laster begehen. Astringere se scelere: scelus admittere: committere flagitium.
Begehen / halten / feyren. Celebrare diem festum, agitare dies festos.
Begehen / übereinkommen. Sie begehen sich wol mit einander. Bene inter eos convenit.
Begräbnuß. Exequiæ, funus.
Beger / anforderung. Petitio, postulatum, postulatio, postulatus.
Begeren / fordern. Desiderare, expetere, petere, rogare, cupere, concupiscere.
Begert. Concupitus.
Begiessen. Rigare, irrigare, aspergere.
Beginnen / anfangen. Incipere.
Begird / lust. Aviditas, cupiditas, cupido, concupiscentia.
böse und grosse begird. Appetitus, libido.
Begird und lust zu etwas. Affectus, studium, animus, voluntas.
Begird zu herrschen. Ambitio, libido dominandi.
die begird kombt ihn an. Cupido ejus animum incessit: cupido eum cepit.
grosse begird haben. Ardere, flagrare cupiditate, *vel* desiderio alicujus rei: inflammare cupiditate alicujus rei.
Begird erwecken. Incendere cupiditatem: augere atque inflammare cupiditatem.
die begirden erfüllen. Explere, *vel* satiare cupiditatis sitim.
Begirig. Cupidus, avidus, appetens, studiosus.
Begirklich. Avidè, cupidè, ardenter, flagrantissimè, studiosè.
Begleiten. Deducere, comitari.
Begleiter. Comes, deductor.
Begleitet. Comitatus.
Begleitung. Comitatus, deductio.
Beglücken. Fortunare, prosperare.
Begnaden. In gratiam recipere.
Begnügen / genug thun. Satisfacere.
Begnügen lassen / zufrieden seyn. Acquiescere, contentum esse.
Begraben. Sepelire, sepulturæ tradere, corpus terræ reddere.

Begräbnuß Sepultura, humatio.
Begräbnuß/teichbegängnuß. Exequiæ.
Begräbnuß/kirchhof. Cœmiterium.
Begreiffen/betasten. Tangere, contrectare.
Begreiffen / in sich fassen. Continére, capere.
Begreiffen / verstehen. Apprehendere, comprehendere, capere, percipere: animo & cogitatione comprehendere.
Begriff/antastung. Contactus.
Begriff / verstand. Comprehensio, intellectus, captus.
Begriff einer rede. Summa; argumentum, materia.
Begrifflich. Summatim, breviter, carptim.
Begrüssen. Salutare, salutem alicui nunciare, salutem alicui dicere.
begrüssen einen um etwas. Consulere aliquem de re.
er hat mich darum nicht begrüßt. Me inconsulto hoc fecit.
Begütigen. Placare, tranquillare.
Begyn/Nonn. Virgo vestalis, sacra.
Behaftet mit geschäften. Negotiis impeditus, vel districtus.
Behaftet mit lastern. Vitiis, flagitiisque coopertus.
Behaftet mit schulden. Ære alieno obstrictus.
Behagen/gefallen. Placére.
Behalten. Retinere, servare, custodire.
Behalten in gedächtnuß. Continere animo ac memoriâ: memoriâ comprehendere.
meines behaltes. Ut mea est memoria: quantum memini: si bene memini, vel recordor.
Behalter / ein ort da man etwas hinlegt. Repositorium, armarium.
Behaltsam/lehrhaft. Docilis.
Behändigen. De manu in manum tradere.
Behangen. Hærére.
an einem stein behangen. Adhærescere ad saxum.
Beharren. Perseverare, perdurare, permanére, persistere.
Beharrlich. Constanter, perseveranter.
Beharrlichkeit. Constantia, perseverantia.
Behaubten/beweisen. Probare.
Behaubten/erhalten, Causam tenére, obtinere, evincere.
Behauen. Putare.
Behausen/beherbergen. Hospitio accipere, recipere, suscipere: excipere aliquem hospitio: hospitium alicui præbere.
Behausung / beherbergung. Receptio in hospitium.
Behausung / haus. Domus, domicilium, habitatio, habitaculum.
Behauen/beschneiden. Exasciare, asciare, dolare, putare.
Behauung. Putatio.
Beheiffen. Sustentare se.
ich beheiffe mich des guten gewissens. Præclarâ conscientiâ sustentor.
sich mit wenigem beheiffen. Parvo uti, parvo contentum esse.
Behencken ein gmach. Convestire parietes tapetibus.
Behend/schnell. Velox, celer, pernix, repentinus.
Behend/bald. Repentè mox, citò, celeriter.
Behendigen / geben. Dare, offerre, tradere.
Behendigkeit / geschwindigkeit. Celeritas, velocitas, festinatio, properantia, properatio.
Beherbergen. Hospitio excipere.
Beherrschen. Dominari, imperare: imperium in aliquem tenere.
Beherrschung. Dominatus, dominatio, gubernatio, principatus.
Beherrscher. Imperator, rector, dominus, dominator, gubernator.
Beherzigen. Cogitare toto animo: cogitatione perquirere: animo contemplari: intendere mentem: considerare, perpendere.
Beherzt. Fortis: vir magni & excelsi animi.
Behotzen/mit holtz versehen. Lignari, ire lignatum.
Behotzung. Lignatio.
Behörem / als einen lehrnenden. Examinare.
Behülfflich seyn. Juvare, adjuvare aliquem: auxiliari, opem ferre, esse auxilio, esse præsidio alicui.
Behülfflich/der hufft. Auxiliaris.
Behuten/bewahren. Custodire, defendere, protegere, tueri.
Behüt euch Gott. Deus vos servet, custodiat: valete.
Behüt Gott! Id Deus avertat.
Behutsam. Cautus, solers,

Behutsam seyn. Se ipsum observare: cautè agere.
Behutsamlich. Cautè.
Beiahen/bestetigen. Affirmare.
Beiahung. Asseveratio, affirmatio.
Beicht. Confessio peccatorum.
Beichten. Confiteri peccata.
Beichtstul. Sacellum, adytum.
Beichtvatter. A confessionibus.
Beide. Uterque.
der beyden einer. Alteruter.
Beiderseits. Utrinque.
Beil/axt. Ascia, securis, securicula.
Beilen/kerb. Crena, tessera.
Bein. Os, ossis.
Beine so angetroffen. Ossium caries.
Beine so außgewichen. Ossium luxatio.
Beinbruch. Fractura pedis.
Beine verrucken. Ossa movere sedibus suis.
Beine wider einrichten. Ossa reponere.
Beine brechen. Os frangere.
Beinbrecher/ein vogel. Ossifragus.
Beinhauß. Ossuaria.
Beinlein. Officulum.
Beinen/von bein. Osseus.
Beineschiene. Ocrea, tibialia.
Beissen. Mordére, commordére, demordére.
Beissig. Mordax.
Beissig/tätzig. Scabiosus.
Beiten. Exspectare.
Beitzen/eintunckeu. Inficere.
Beitzen/einbeitzen. Aceto macerare.
Beitzer/färber. Infector.
Bekant. Notus, nobilis, cognitus.
Bekant machen. Notum facere.
Bekant seyn. Notum esse: perspectum, vel cognitum habere.
Bekant werden. Innotescere, innotitiam alicujus pervenire.
für bekant annemmen. Aliquid ratum habere: hoc mihi ratum erit.
Bekantnuß. Confessio, professio.
durch eigne bekantnuß überweisen. Sua confessione jugulare aliquem.
Bekehren / auf den rechten weg bringen. Convertere, corrigere, emendare: in viam reducere: ab errore, à vitæ pravitate avertere.
Bekehren / sich bessern. Convertere animum à vitæ pravitate: corrigere, vel emendare se: animum ad frugem applicare: ad frugem redire.
Bekehrung / besserung des lebens. Conversio ad frugem bonam: emendatio, vitæ: resipiscentia: correctio vitæ.
Bekennen. Fateri, confiteri.
Beklagen/bewainen. Lugére, deflére, quæstu prosequi defunctum plangere, deplorare.
Beklagen/verklagen. Accusare, incusare, deferre.
Beklagen sich klagen. Queri, conqueri.
Beklagter. Reus.
Beklagung/klag. Querela, querimonia, lamentatio.
Beklagung/anklag. Accusatio, incusatio.
Bekleiben/bestreichen. Linere, oblinere.
Bekleiden/kleiden. Vestire.
Bekleidet. Amictus, vestitus.
Bekommen/erlangen. Consequi, adipisci, nancisci, acquirere, comparare.
Bekomen She/Begegnen/gegen kommen.
Bekräftigen/bevestigen. Firmare, firmum facere, confirmare, corroborare.
Bekrestigen/für gewüß sagen. Affirmare, asseverare pro certo dicere.
Bekrestigung/bestetigung. Affirmatio, asseveratio, confirmatio.
Bekriegen. Bellum alicui inferre: bellare, vel belligerare cum aliquo: arma capere, vel ad arma venire contra aliquem.
Bekümmern/betrüben. Molestiâ afficere aliquem: affligere, contristare aliquem.
sich bekümmern. Se ipsum dolore macerare, conficere: tradere se tristitiæ: animi dolore angi.
Bekümmernuß/traurigkeit. Mœror, mœstitia, tristitia, solicitudo.
Bekümmert. Mœstus, afflictus, ærumnosus, tristis.
Bekümmert seyn. Mœrére, angi, tristari, dolére, mœrore affici.
Beladen/belästigen. Degravare, onerare, gravare.
Beladen. Oneratus, onustus, gravatus.
mit geschäfte beladen seyn. Negotia sustinere: occupatum esse: distentum, distractum, implicatum esse negotiis.
Beladen / sich eines annemmen. Alterius partes susçipere.
Belägern. Circumvallare, obsidére, obsidione cingere.
Belägert. Obsessus.
Belägerer. Obsessor.
Belägerung. Obsidio, obsidium.
Belangen/anlangen. Attinere, spectare, respicere, referre.

es langt dich an. Tuâ refert, tuâ interest, ad te pertinet.

Belästigen. Onerare, gravare.

Belauffen. Die summa belauft sich auf hundert gulden. Summa ad centum pervenit florenos.

Belecken. Delambere.

Briege/blege. Fimbria, limbus.

Belegen unternehen. Subsuere.

Beleidigen/bekümmern. Offendere.

Beleidiger. Conturbator, offensor.

Beleidiget. Offensus.

Beleidigung. Offensiuncula.

Beleuchten. S he/Begleiten.

Belesen/der vil gelesen hat. Multa lectione exercitus: in authorum lectione versatus.

Belieben/gefallen. Placere, allubescere. nach belieben. Ut lubebit, pro lubitu.

Beliebig. Placitus, gratus.

Beliegen/über einen liegen. Onerare aliquem mendaciis.

Bellen. Latrare. das bellen. Latratus.

Belohnen. Mercedem tribuere, *vel* dare alicui: remunerari, præmia tribuere.

Belohnung. Merces, præmium, meritū.

Belz/belzwerck. Pellis, vestis pellicea. einen andern belz anlegen. Exuere hominem ex homine: veteres exuere mores. mit belz gefüttert. Pellitus.

Belzern. Pelliceus.

Belzmacher. Pellio.

Belzrock. Rheno.

Belustigen. Delectare, oblectare: delectationem, voluptatem, gaudium afferre alicui.

Belustiget werden/freud haben. Delectari, oblectari; delectatione affici: voluptatem ex aliqua re capere.

Belustigung. Delectatio, oblectatio, delectamentum.

Bemächtigen/in seinen gewalt bringen. Sibi subjicere aliquem: in ditionem suam redigere aliquem.

Bemacken/verunreinigen. Maculare, commaculare, polluere, maculis aspergere aliquem.

Bemänteln/verdecken. Tegere, velare, obducere velum.

Bemühen/sich befleissen. Summa ope, *vel* summa vi niti, operam dare, conari.

Bemühen/mühe machen. Exhibere, *vel* facessere negotium alicui; molestiâ afficere aliquem.

Bemühung. Labor, conatus.

Benachbart. Vicinus.

Benagen/zernagen. Rodere, erodere, exedere.

Benamsen/nennen. Nominare: nomen imponere, indere, tribuere, dare alicui: nomine aliquid designare.

Benamser. Qui nomina imponit.

Benaschen. Prælambere.

Bendel. Fascia, instita.

Bender/küffer. Doliarius, victor.

Bendig. Cicur, mansuetus.

Bendigen/bändigen. Domare.

Benedeyen/segnen. Benedicere, bene precari, bona precari alicui: felicitatem & omnia bona optare alicui.

Benemmen/abnemmen. Eripere, adimere, auferre.

Benennen/bestimmen. Assignare, constituere.

Benetzen/befeuchten. Madefacere.

Bengel. Fustis, baculus.

Beningnenkraut. Pæonia.

Benne ein wagen. Plostrum, benna.

Benöhtiget/bedörfftig. Indigus, inops.

Benöht gett seyn. Egere, indigere.

Beusel eines mahlers. Penicillus, penicillum.

Benügt/vergnügt. Contentus. mit wenigem begnügt seyn. Parvo contentum esse.

Beobachten. Observare.

Beobachtung. Observatio.

Bequem. Aptus, idoneus, commodus.

Bequem machen. Accommodare, conformare, concinnare.

Bequem seyn. Convenire, quadrare.

Bequemlich. Aptè, convenienter, apposite, congruenter.

Bequemlichkeit. Convenientia, congruentia.

Berahten/raht halten. Consultare, deliberare.

Berahtschlagen. Consultare, deliberare, consilium inire, *vel* capere.

Berahtschlagung. Consultatio, deliberatio, consilium.

Berauben. Spoliare, privare, expilare, despoliare.

Beraubt. Orbus, orbatus.

Beraubung. Spoliatio, direptio, expilatio.

Beräuchern. Suffire, fumigare, fumum excitare.

Beräucherung. Suffitus, suffitio, suffimentum.

Bene potus.

Berechten. Judicio aliquem persequi.

Bereden/überreden. Persuadere alicui: inducere, in sententiam aliquem trahere.

Beredt/überredt. Inductus, persuasus.

Beredt/wol beredt. Eloquens, disertus, facundus.

Beredtsamkeit. Eloquentia, facundia.

Beredung/überredung. Persuasio.

Beregnet werden. Compluí, à pluvia madefieri.

Bereichen/reich machen. Locupletare, ditare, divitiis augére, divitem & opulentum reddere.

Bereitet/gerüstet. Paratus, instructus.

Bereiten/rüsten. Parare, præparare, adornare.

Bereitschaft. In bereitschaft stehen. Stare in procinctu.

Bereitung/zubereitung. Apparatus, apparatio, præparatio.

Bereuen/reuen haben. Pœnitére, pœnitentiâ duci, agere pœnitentiam: dolére, *vel* dolore affici ob commissa peccata.

Bereuter. Equiso.

Berg. Mons.

Berg an/aufwerts. Acclivis.

Berg under/nidsich. Declivis.

Berg der sich ins meer streckt/vorgebirg. Promontorium.

Berg der Musen. Parnassus, Helicon.

Bergament. Siehe Pergament.

Bergechtig. Montosus, clivosus.

zum berg gehörig. Montanus, collinus.

Bergen/verbergen. Occultare.

Berggeib/eine gattung erden. Ochra.

Berggipfel/bergspitz. Jugum, cacumen montis.

berggrün/schiferagrün. Chrysocolla.

berghalden. Clivus.

berghun schnechun/ein vogel. Lagopus.

Bergknapp. Metallicus.

Bergkein. Monticulus, collis.

Bergleuthe. Montani.

Bergmännlein / erdmännlein. Dæmon metallicus, Dæmon montanus.

Bergröht. Sandaracha.

Bergsaltz. Sal fossile.

Bergstreicher / der in bergen herumlauft. Montivagus.

Bergwerck/metall. Metallum.

Bergwohner. Montisola.

Bergzinnober. Minium.

Bericht/unterweisung. Institutio.

Bericht/anzeigung. Declaratio.

Berichten/lehren. Docére, instituere.

Berichten/anzeigen. Indicare, significare.

Bericht einnemmen. De aliqua re doceri.

Berichtet/verständig. Intelligens, peritus.

Beritten machen. Equum, *vel* equos præbere, admovere, attribuere alicui.

Beritten seyn. Equo vehi.

Berlen/perlen. Unio, margarita.

Bermuter. Matrix, uterus.

Bersche/egle/ein fisch. Perca.

Bertram/ein kraut. Pyrethrum.

Beruff zu einem amt. Vocatio.

Beruff/amt. Officium, munus, partes.

Berüffen/herzufordern. Accersere, vocare, jubere, venire.

sich auf einen berüffen. Authorem proferre aliquem: niti authoritate alicujus: adaliquem provocare.

Berüft. Vocatus, accitus, accersitus.

Beruhen. Der gantze handel beruhet auf dem. In eo cardo rei vertitur.

Beruhen lassen. Præterire, omittere, relinquere aliquid: supersedere aliqua re.

Berühmen / sich rühmen. Gloriari de se in re aliqua, jactare se.

Berühmt. Celebris, nobilis, clarus, inclytus.

Berühmt seyn. In maxima celebritate atque in oculis omnium vivere: magnum habere nomen: celebrem, *vel* clarum esse.

Berühmt/verrühmt machen. Nobilitare: conciliare alicui authoritatem, gloriam, *vel* laudem.

Berühren/angreiffen. Tangere, attingere, contingere.

Berühren/kurtz anziehen. Paucis indicare: aliquid breviter perstringere.

Berühren/antreffen. Interesse, *vel* referre. was gehet es dich an? Quid tuâ refert?

es trift dich an. Tua res agitur.

es gehet mich nicht an. Hoc nihil ad me.

Berührung. Tactio, tactus, contactus.

Berupfen/haar außrupfen. Glabrare.

Berupfen / berauben. Expilare aliquem.

Beryll/ein edelgestein. Beryllus.

Besacken/sich besacken. Se collocupletare.

Besäyen/ansäyen. Serere, sementem facere, differere semen, conserere agrum.

Besalben/übersalben. Ungere, inungere, perungere.

Besalzen/übersaltzen. Salire, sale adspergere: adspergere salem carnibus, *vel* sale carnes condire.

Besamen übersäyen. Planè conserere.

Besamet/übersäyet. Planè consitus.

Besänftigen. Demitigare, mitigare.

Besatzung. Præsidium, præsidium militare, præsidiarii, milites præsidiarii.

in der besatzung ligen. Agitare præsidium: in præsidio locari.

in die besatzung legen. Obsidére & occupare urbem præsidiis: urbi præsidium præponere.

Beschaben/glatt machen. Polire, expolire: lævigare.

Beschädigen. Lædere, vulnerare.

Beschädigung. Læsio.

Beschaffen seyn/sich verhalten. Es ist also des ort/die sach/der mensch beschaffen. Ita est natura, *vel* ingenium loci, rei, hominis.

es ist mit uns also beschaffen. Ita nobiscum est comparatum: ita comparata est hominum natura.

Beschaffenheit. Ingenium, natura, affectio.

Beschäfftiget seyn. Occupatum esse.

Beschämen/schamroht machen. Pudefacere: pudorem, *vel* ruborem incutere alicui: ferire alicujus frontem.

er beschämt sich dises zuthun. Pudet eum hoc facere.

Beschantzen/verschantzen. Vallo cingere.

Beschären. Radere, tondere.

Beschattigen/überschatten. Obumbrare.

Beschätzen. Imponere precium.

Beschauen/besehen. Contemplari.

Beschaumen/abschaumen. Despumare.

Bescheehren/geben. Dare, largiri.

Bescheid/bul. Amasius, amasia.

Bescheid/antwort. Responsio, responsum. (tutio.

Bescheid/rahtschluß. Decretum, constitutio.

Bescheid geben/antworten. Respondére, responsum dare, *vel* reddere.

mit dem bescheid/mit dem geding. Ea, *vel* sub ea conditione: ea lege, *vel* ratione, eo modo.

Bescheid thun im trincken. Respondére, vicibus potare, paria facere inter scyphos.

Bescheiden/züchtig. Modestus, moderatus, temperans.

Bescheidenheit. Moderatio, temperantia, mediocritas, modestia.

Bescheidenlich. Moderatè, modestè, temperanter.

Bescheidem seyn. Modestum esse, moderationem adhibere, temperatè agere.

Bescheiden/verordnen. Assignare, attribuere, decernere.

Bescheiden an ein ort. Constituere alicui locum: alicui designare locum.

Bescheinen/erleuchten. Illustrare, illuminare, collustrare: lucidum, *vel* splendidum reddere.

Bescheinen/erweisen. Probare, demonstrare, planum facere.

Beschelssen/besudlen. Maculare, commaculare, polluere.

Beschelssen/betriegen. Fallere, decipere, seducere, in fraudem impellere aliquem.

Beschelsser/betrieger. Fraudator, impostor, deceptor.

Beschelten/beschellen. Objurgare, increpare aliquem: invehi in aliquem.

Beschelkung. Contumelia, objurgatio.

Beschenken/wider beschenken. Remunerari & remunerare.

Beschenkung. Largitio, donatio.

Bescheren/geben. Largiri.

Bescheren. Radere, abradere, tondére, attondére.

Beschetzen. Imponere precium, precium facere, æstimare pecuniâ.

Beschetzung. Æstimatio, taxatio.

Beschicken/berüffen. Vocare, accersere.

Beschiessen eine statt. Verberare urbem tormentis.

Beschimpfen. Ludere, illudere.

Beschirmen. Defendere, tueri, protegere, propugnare.

Beschirmer. Defensor, tutor, protector, patronus, vindex.

Beschirmung. Defensio, protectio, patrocinium.

Beschlß/betrug. Fallacia, fraus.

Beschissen/betrogen. Deceptus, circumventus, in fraudem impulsus.

Beschlaffen/schwechen. Stuprare: inferre, *vel* afferre stuprum: violare, comprimere.

Beschlage an einem buch. Umbilicus.

Beschlagen die rosse. Calceare equos.

mit eisen beschlagen. Ferratus.

Beschlagen behauen. Exasciare, dedolare.
Beschlecken. Lingere.
Beschliessen / zu schliessen. Claudere, occludere, operire.
Beschliessen / erkennen. Decernere, statuere, constituere.
Beschliesslich / entlich. Tandem, denique, postremò ad extremum, ultimò.
Beschlirpen / mit kalt bestudē. Oblimare
Beschlossen / zugemacht. Clausus, conclusus, occlusus.
Beschlossen / erkent. Decretum, constitutum.
ich habe bey mir beschlossen. Deliberatum, *vel* constitutum est mihi: constitutum habeo: statutum est apud animum meum.
der fried ist beschlossen. Pax est facta, *vel* constituta: convenit pax.
Beschlossen ort. Claustrum.
Beschluß einer rede. Conclusio, epilogus, peroratio, clausula.
Beschluß der gerichten. Justitium.
Beschmeissen / beflecken. Maculare, contaminare, polluere.
Beschmieren / bestreichen. Linere, oblinere, inungere, perungere.
Beschnarchen. Vellicare, dente maledico carpere.
Beschneiden. Circumcidere, putare, amputare, resecare.
gelt beschneiden. Decurtare pecuniam, monetam arrodere.
Beschneidung. Circumcisio, putatio.
Beschnitten. Circumcisus, verpus, recutitus.
Beschönen / entschuldigen. Excusare, purgare, excusatione uti.
Beschoren. Tonsus, attonsus.
Beschreiben / in schrifft verfassen. Describere, conscribere prodere, consignare.
Beschreiben / durch brieff betrüben. Per literas aliquem vocare.
Beschreibung / verzeichnuß. Descriptio, periphrasis.
Beschreyen. Deflere.
Beschreyen. Infamare, traducere.
Beschroten. Mutilare, admutilare.
Beschuhen / mit schuhen versehē. Calceare.
Beschuhet. Calceatus.
Beschulden / verdienen. Mereri, promereri, commereri.
Beschuldigen / ziehen / anklagen. Accusare, insimulare, culpam in aliquem transferre, reum agere.
Beschuldigung. Insimulatio.
Beschütten / begiessen. Rigare, irrigare, perfundere, suffundere.
mit steingüssel beschütten. Raderare, complanare veteri tudere viam.
mit sand beschütten. Injicere glaream: sternere locum glareā.
Beschützen. Defendere, tueri, protegere.
Beschützer. Defensor, protector.
Beschützung. Defensio, protectio, patrocinium.
Beschwärtzen. Denigrare, infuscare.
Beschweeren / die bösen geister beschweeren. Adjurare: Incantationibus dæmones ejicere, *vel* magicis artibus expellere.
Beschweeren / höchlich bitten. Obtestari: precibus omnibus orare & obtestari aliquem.
Beschweerung. Adjuratio, exorcismus, incantatio.
Beschwerde. Oppressio, molestia, onus.
Beschwären / beschäfftigen. Onerare, gravare aliquem, onus imponere, molestiam exhibere alicui.
Beschwert. Onustus, gravatus.
Beschwertlich / überlegen. Molestus, importunus: multum negotii, *seu* molestiæ facessens.
Beschwertlich / verdrießlich. Graviter, molestè, ægrè.
Beschwerlich seyn. Molestum esse, onerosum esse, oneri esse alicui.
sich beschweren / ungern thun. Gravari.
Beseligen. Beare.
Besehē. Contemplari, lustrare, inspicere.
Beseichen / an oder überseichen / anbrunzen. Ultrinā, *vel* lotio conspergere, aspergere.
Beseits. A latere.
Besen / besem / damit man außkehrt. Scopæ.
Besenstil. Baculus scoparius.
Besengen / abbrennen. Adurere.
Besessener mensch. Obsessus, dæmoniacus, obsessus à diabolo, à dæmonio exagitatus.
Besetzen / estrich machen. Sternere locum saxis, pavimentare.
Besetzter weg. Pavimentum, stratura.
das besetzen. Pavimentatio.
das gericht besetzen. Constituere judicium.
eine statt besetzen. Munire, *vel* firmare urbem præsidiis.
einen garten mit bäumen besetzen. Conserere hortum arboribus.
ein ort mit leuthen besetzen. Solitudinem loci frequentare: succenturiare.

der Raht ist wol besetzt. Frequens est senatus.

Besetzer. Fistucator.

Besetzklösel. Fistuca.

Besetzung der vogteyen. Successio provinciarum.

Besichtigen. Contemplari, lustrare, inspicere.

Besichtigung. Lustratio.

Besigten. Obsignare, signo obsignare, sigillo munire, imprimere signum.

Besinnen. Sich eines dings besinnen. In memoriam alicujus rei redire, recordari, memoriâ aliquid repetere.

ich besinne mich Memini, commemini.

Besinter mensch. Solers, ingeniosus, acerrimo ingenio præditus.

Besitzen/inhaben. Possidére, occupare.

Besitzer. Possessor, dominus.

Besitzung. Possessio.

Besolden. Numerare, *vel* persolvere, *vel* dare stipendium alicui.

Besoldung. Stipendium, salarium, merces.

Besonder / sonderbar. Singularis, peculiaris.

Besonders / insonderheit. Præcipuè, imprimis.

Besonders/allein. Seorsim, seperatè, separatim.

Besonnen. Ingeniosus, prudens.

Besorgen/förchten. Vereri, metuere, timére.

Bespeyen/anspeyen. Conspuere.

Bespotten. Deridere.

Besprechen / anreden. Alloqui aliquem.

Besprachen / unterreden. Colloqui, *vel* conferre sermones cum aliquo.

Besprengen. Aspergere, conspergere.

Besprengt. Aspersus, conspersus.

Besprengung. Respersio, respersus, aspersio.

Besprützen. Aspergere, conspergere.

Besser. Melior, potior, commodior, præstantior.

es ist besser. Melius, satius, potius est, præstat, consultius est.

es wird besser. Incipit res meliùs ire: ad salutem convertitur malum: in melius transfertur.

Besser werden (dem leib nach.) Convalescere, revivisere: isti morbo est melius: meliusculè esse cœpit.

eines bessern zu raht werden. In melius consilia referre.

den bessern weg ausdeuten. In bonam, *vel* in meliorem partem accipere.

Besser seyn / oder fürtrefflicher seyn. Præstare: priorem, potiorem, meliorem esse: antecellere.

Bessern/verbessern. Corrigere, emendare.

Bessern/flicken. Suere, sarcire, resarcire, reparare, reficere.

Bessern/sich bekehren. Se corrigere, emendare.

Besserer/erseyer. Corrector, emendator.

Besserung. Correctio, emendatio, castigatio.

Besserung des lebens. Conversio ad bonam frugem.

Best. Optimus, per bonus.

es ist am besten. Expedit.

Bestallung/kriegsrüstung. Expeditio, apparatus bellicus, armatura.

Bestallung/lohn. Salarium, stipendium.

Bestand. Constantia, firmitas.

Beständig. Constans, stabilis, firmus, immotus.

Beständig seyn. Constantem esse, *vel* manére, perdurare: nihil levitatis, *vel* inconstantiæ habére.

Beständigkeit. Constantia, perseverantia, animi firmitas.

Beständiglich. Constanter, firmiter.

Bestätigen. Sihe/bestetigen.

Bestatten/begraben. Sepelire, sepulturæ tradere, corpus terræ reddere.

Bestechen / mit staub besprengen. Pulvere conspergere.

Bestechen / mit pflaster bestechen. Trullissare.

Bestechen mit gelt. Corrumpere largitionibus, *vel* muneribus: delinire precio: precio solicitare: pecuniâ tentare, *vel* oppugnare aliquem.

Bestechung. Corruptio.

Bestehen/währen. Stare, consistere, subsistere.

wol bestehen. Bene, pulchrè stare.

übel bestehen. Malè, *vel* pessimè stare.

einen bestehen / stand halten. Congredi cum aliquo: in certamen descendere cum aliquo.

einen nicht bestehen. Declinare certamen.

Bestehen/zweifeln. Hæsitare, dubitare.

Bestehen/bekennen. Fateri, confiteri.

ein hauß bestehen. Domum conducere.

Bestehlen. Spoliare, expilare.

Besteigen / hinauffsteigen. Inscendere, ascendere.

Bestellen/dingen. Conducere, constituere, ordinare, decernere.
Bestellung. Conductio.
Bestetigen. Firmare, confirmare, ratum habere.
Bestetiger. Confirmator.
Bestetigung. Affirmatio, confirmatio.
Bestimmen. Constituere, definire, præfinire, determinare.
Bestimter tag. Constitutus, præscriptus, definitus dies.
Bestimmung. Designatio, destinatio.
Bestraffen. Punire.
Bestralen. Radiare, irradiare.
Bestreichen/anstreichen. Linere, illinere.
Bestretten. Oppugnare.
Bestreuen/bedecken. Consternere.
Bestricken. Laqueis implicare, vel illigare, irretire aliquem.
Bestürmen. Invadere, adoriri, impetum facere.
Besuchen. Visere, invisere, visitare aliquem.
Besudlen. Inquinare, conspurcare, maculare.
Besudelt. Inquinatus, contaminatus.
Besonders. Præcipue.
Betagt/alt. Senex, senio confectus.
Betappen/ertappen. Sihe/Erlauffen.
Betasten/begreiffen. Attrectare, contrectare, attingere.
Betäuben. Mentem & animum alicujus perturbare, obtundere aliquem.
Betauet. Rorulentus, roscidus.
Betauet werden. Rore persundi.
Betauren. Miserari, commiserari.
Betten. Orare, precari, preces fundere.
Bettbuch. Liber precum, euchologium.
Betthauß. Domus precationis, Templum.
Beth. Lectus, cubile, torus.
vom beth aufstehen. Corripere corpus è lecto, è lecto surgere.
zu beth gehen. Ire cubitum, lectum petere.
im beth ligen. In lecto cubare
ins beth legen. Collocare in lecto.
Beth machen. Sternere lectum.
Beth im garten. Areola.
Bethbret. Fulcrum.
Bethlein. Lectulus.
Bethdecke Stragula.
Bethrts/bethligerig. Clinicus, paralyticus.
Bethstolle. Fulcrum lecti.
Bethzuche. Cadurcum.
Betheuren/schweeren. Jurare, juramento confirmare, vel asseverare.
Betheurung. Affirmatio, juramentum.
Bethonien/en kraut. Cestrum, betonica.
Bethören mit worten. Verba dare.
Bethören / zum narren machen. Infatuare, impellere ad insaniam.
Betrachten. Meditari, considerare, perpendere: cogitatione complecti, vel percurrere.
Betrachtung. Consideratio, cogitatio, deliberatio, contemplatio.
Betragen / übereinkommen. Componere, transigere: concordiam constituere.
Betrauren. Mœrere aliquid, deplangere.
Betrengen. Affligere.
Betrengt. Afflictus.
Betreffen/angehen. Referre, interesse, attinere, spectare.
Betretten. Invenire aliquem, incidere in aliquem.
Betriegen. Fallere, decipere.
Betrieger. Deceptor, impostor, seductor.
Betriegerey. Fallacia, fraus, deceptio.
Betrieglich. Fallax, dolosus, subdolus.
Betrieglicher weise. Fraudulenter, dolosè.
Betrogen. Deceptus, delusus, captus dolis, in fraudem illectus.
Betrogen werden. Falli, decipi, circumveniri: in fraudem impelli, vel deduci.
Betrüben/bekummern. Molestiâ afficere, affligere, contristare.
Betrüben/trüb machen. Turbare, miscére.
Betrüber. Turbator.
Betrübt. Turbatus, conturbatus.
Betrubnuß / traurigkeit. Molestia, perturbatio, tristitia, mœror.
Betrübt seyn. Mœrore angi, tristari, dolore affici.
Betrug. Fraus, dolus, impostura.
Bettel. Mendicitas, inopia, paupertas.
zum bettler werden. Mendicum fieri, in magnam paupertatem præcipitari, ad extremam inopiam redigi.
Bettelbrief. Diploma stipis cogendæ.
Betteley. Mendicitas.
Bettelsack. Mantica.
Bettelstab. Paupertas, extrema inopia.
Betteln. Mendicare: ostiatim victum, seu cibum quærere, stipem colligere.
Bettler. Mendicus, pauper, mendicando victum quærens.
Bettlermantel. Cento.
Bettstund. Hora precibus dedicata.

Beve-

Beveſtigen. Firmare, confirmare, ſtabilire.
eine ſtatt beveſtigen. Munire urbem: cingere urbem vallo: præſidiis firmare, *vel* ſepire urbem.
Beugen krümmen. Flectere, inflectere, curvare, torquere.
die knie beugen. Flectere, inflectere, *vel* curvare genua: poplites flectere.
Beugig. Flexibilis, flexilis.
Beugung das beugen. Flexio, flexus, incurvatio, ſinuatio.
Beule/düſſel geſchwulſt. Tuberculum.
Beule/peſtilentz. Peſtilentia, peſtis.
Bemühtigen. Moleſtum eſſe, moleſtiâ afficere: interrumpere, *vel* turbare quietem.
Bevogten/einen vogt/vormünder geben. Dare alicui tutorem: decernere alicui tutelam.
Bevogtung. Tutela.
Bevor/bevorab. Potiſſimùm, præſertim, præcipuè, cumprimis, imprimis.
Bevorgeben. Concedere.
Beuth/raub. Spolium, præda, exuviæ, manubiæ.
Beuten/rauben. Prædari, ſpoliare.
Beutel/ſeckel. Crumena, loculus.
Beutelkaſt. Pollinaria.
Beutelſchneider. Zonarius ſector.
Beutelmülle. Mola pollinaria.
Beutelſack. Incerniculum.
Beutelſieb. Cribrum pollinarium.
Beutlen/reitern. Cribrare, cribro incernere.
Beutlen bewegen. Agitare, concutere.
Beutler müller. Pollinator.
Bewachen/einen bewachen. Excubare, vigilare, vigilias & excubias agere pro aliquo.
Bewahren. Armare, armis inſtruere.
Bewähren/gut heiſſen. Approbare, comprobare, confirmare.
Bewähr ung. Approbatio, comprobatio, probatio, argumentum.
Bewährter menſch. Spectatus & probatus: probatæ & ſpectatæ fidei homo.
Bewährte artzney. Medicamentum præſens, *vel* præſentaneum.
Bewähren/verſuchen. Probare, experiri, tentare.
Bewahren/behüten. Cuſtodire, conſervare, tueri, munire.
Bewahrung/veſte/bollwerck. Munitio, munimentum, tutamen, tutamentum.
Bewahrer. Tutor, ſervator, conſervator.
Bewahrt verwahrt/veſt. Munitus.
Bewährung. Approbatio, probatio, argumentum.
Bewegen/ſchütteln. Concutere, quaſſare, quatere, agitare.
Bewegen anreitzen. Inſtigare, incitare, permovére, impellere, adducere.
Bewegt und beredt werden. Moveri, re aliquâ adduci.
Beweglich. Mobilis, mutabilis.
Beweglichkeit. Mutabilitas.
Bewegt. Motus, permotus, commotus, incitatus, impulſus.
Bewegung. Motus, motio, agitatio, jactatio corporis.
Bewegung des gemüths. Motus, motio, *vel* commotio animi.
Beweger. Motor, agitator, impulſor.
Bewehren bewafnen. Armare.
Beweinen/ſich übertrinken. Obruere ſe vino.
Beweint/trunken. Vino obrutus.
Beweinen/betrauren. Deflere, deplorare, lugere.
Beweiſthum/grund. argumentum, ratio, demonſtratio, probatio.
Beweiſen/bewähren. Probare, confirmare, demonſtrare, planum facere.
Beweiſen. Einem ehr beweiſen. Aliquem honore impertire, honore afficere, honorare.
einem gnad beweiſen. Impunitatem dare, facere gratiam delicti.
einem guttahten beweiſen. Collocare beneficium apud aliquem.
in der that beweiſen. Re ipſa probare.
Bewenden laſſen. Finire, finem facere, acquieſcere.
Bewerben. Eines gunſt ſuchen. Benevolentiam alicujus ambire, ſibi conciliare.
Bewerffen eine wand. Trulliſſare.
Bewilligen. Conſentire, aſſentiri, aſſenſu ſuo aliquid comprobare, concedere, permittere.
Bewilligung/erlaubnuß. Conceſſio, permiſſio. (ſus.
Bewilligung/beyfall. Conſenſus, aſſen-
Bewohnen. Locum aliquem habitare: incolere, *vel* tenére locum aliquem: manére, *vel* habitare in aliquo loco.
Bewohnet. Habitabilis.
Bewohnung. Habitatio.
Beurſch. Ruſticanus, agreſtis.

Bewußt. Notus, manifestus, cognitus.
Bey/nach. Apud, circa, juxta, propter, secundum, secus.
Bey dem ofen stehen. Ad fornacem stare.
Bey dem wein. Inter pocula.
Bey einander. Simul, unà, sub uno aspectu.
Bey einem seyn. Apud aliquem esse.
in beysein. In præsentia
Bey sich selbst seyn. Suæ mentis compotem esse, apud se esse.
nicht bey sich selbst seyn. Non adesse animo, vix sui compotem esse, suæ mentis non esse.
Beybracht/zubracht. Allatus, apportatus.
Beybringen. Apportare, afferre.
Beybringen/darthun. Probare, demonstrare, planum facere.
Beyd. Uterque, ambo.
Beyderseits. Utrinque;
Beydlebig/das so wol auf dem lande als in dem wasser lebet. Amphibium.
Beyel/art. Ascia, securis, securicula.
Beye tagioch). Fenestra.
Beysal. Assensus, consensus, suffragium.
Beyfallen/übereinstimmen. Assentiri alicui: re in sententiam alicujus. subscribere alicujusvoluntati.
Beyflicken/ansetzen. Addere.
Beyfügen. Addere, adjungere.
Beyführen/zuführen. Adducere, advehere.
Beyfuß/ein kraut. Artemisia.
Beykommen/betriegen. Decipere, in fraudem impellere.
Beylage/hinterlage. Depositum.
Beyläger/beyschlaff. Concubitus.
Beyläuffig. Fere, plus minus.
Beyliegen/herzulegen. Apponere.
Beyl gen/beyschlaffen. Concumbere.
Beylgerinn. Concubina.
Beynahe/schier. Fere, ferme, propè, propemodum.
Beypflichten. Assentiri alicui.
Beypflichtung. Assensus, consensus.
Beyrähtig seyn. Consilio juvare.
Beysamen. Unà, simul.
Beysamen l gen. Concumbere.
Beysamen stehen. Constare.
Beyschiffen herzuschiffen. Appellere navem: appelli.
Beyschlaff. Concubitus.
Beyschl ffen. Concumbere.
Beyschläfferinn. Concubina.
Beyseitethun. Amovére, dimovére, removére, semovére; loco movére.
Beyseit tretten. Secedere, abscedere.
Beysein. In beysein. Coràm.
Beysetzen. Apponere.
Beysitzen. Assidére alicui, proximè aliquem sedére, apud aliquem assidére.
Beysitzer. Assessor.
Beysorg. Cura, solicitudo.
Beyspiel vorbild. Exemplum.
ein beyspiel nemmen. Capere, sumere exemplum ab aliquo: documentum ex alio capere.
anderen ein beyspiel geben oder seyn Esse exemplo aliis: præire, *vel* prælucere aliis bono exemplo: præbére, exhibere exemplum aliis.
Beyspringen/helffen. Juvare, adjuvare, opitulari: opem ferre.
Beystand/hülff. Auxilium, subsidium, adjumentum.
Beystand leisten/helffen. Juvare, adjuvare aliquem: auxiliari, opitulari, succurrere, opem ferre, adesse alicui: stare cum aliquo, pro aliquo.
Beyständer/fürsprech. Advocatus, actor, causidicus.
Beystehen. Sihe/Beystand leisten.
Beysteuer. Collecta.
Beystimmen Consentire.
Beyswind. Boreas.
Beytragen/beybringen. Apportare, afferre.
Beywohnen / bey einem seyn. Habitare, vivere cum aliquo: versari cum aliquo: uti aliquo familiariter.
Beywohnung / geheime freundschaft. Familiaritas, commercium, consuetudo, conversatio, usus.
Bezahlen. Solvere alicui pecuniam: levare se ære alieno: dissolvere æs alienum: numerare pecuniam.
Bezahlung. Solutio, pensio.
Bezaubern. Fascinare, effascinare, incantare.
Bezauberung. Fascinatio, præstigiæ.
Bezähmen/bändigen. Domare.
Bezecht/beweint. Appotus.
Bezeihen/bezüchtigen. Arguere, *vel* insimulare probri aliquem: objicere alicui crimen, alicui aliquid crimini dare.
Bezeichnen. Consignare.
Bezeugen. Testari, attestari, contestari, testatum facere, testibus probare.
mit Gott bezeugen. Deum testari.
Bezeugung. Testatio.

Beziehen/übe kommen. Assequi, adipisci.
ein erb beziehen. Cernere hæreditatem.
die ehe beziehen. Matrimonio fe cum aliqua jungere : jungi matrimonio.
Bezüchtigen. Sihe/Beziehen.
Bezwingen/zurück halten. Coërcére, cohibére, reprimere, coarctare, refrenare.
Bezwingen / unter seinen gewalt bringen. Sibi subjicere : vincere : in potestatem suam redigere.
Bezwinger. Domator.
Bezwungen. Victus, subactus.

B J

Bibel. Biblia, orum.
Bibelisch. Biblicus.
Biber/ein thier. Castor, fiber.
Bibergeil. Castoreum.
Bibernell. Pimpinella.
Bibliotheck. Bibliotheca.
Bichen. Picare, impicare.
Bickel/beintein/knochel. Talus, taxillus.
Bickel/bickelhan. Rutrum, unidens.
Bickelhering/gaukler. Histrio.
Bicken. Rostro tundere.
Bidermann. Bonus, probus, integer, sincerus, candidus ingenuus vir.
bey bidermannstreu. Bonâ fide.
Bidmen / bewegt werden. Movéri, commovéri.
Biegen/beugen. Flectere, curvare.
das Recht biegen. Jus inflectere.
Biel/ax. Securis, ascia.
Bien/yrme. Apis, *vel* apes.
Bienkorb/bienstock. Alvearé, alvearium, apiarium.
Bienenmann / bienenwärter / bienenhüter. Apiarius.
Bienschwarm. Examen, examen apum.
Bier. Cerevisia, zythus, *vel* zythum.
Bier brauen/sieden. Cerevisiam coquere conficere.
Bierb auer. Coctor cerevisiæ, zythopæus.
Bierfuppe. Jusculum cerevisiarium, jus è zytho.
Bieten darstrecken. Porrigere, præbére, dare, exhibére.
Bieten / schetzen / anschlagen des käuffers. Liceri, licitari.
mehr darauf bieten. Plus liceri.
Bieten / anschlagen des verkäuffers. Indicare.
für Recht bieten. Diem alicui dicere. Sihe/Recht.
in Raht bieten. Senatum convocare.
einem zur kundschaft bieten. Ad testimonium vocare : testimonium alicui denunciare.
Bild. Imago, effigies, simulacrum, species, forma, exemplar.
Bilden/anbilden. Formare, figurare, effingere, effigiem exprimere.
Bildern/zan fleisch. Gingiva.
Bildergeschwär. Parodontis.
Bildgrisser. Fusor simulacrorum.
Bildhawer. Statuarius, sculptor.
Bildhauerkunst. Ars statuaria.
Bildhäußlein. Ædiculæ.
Bildlein. Icuncula.
Bildschnitzen. Sculpere.
Bildstecher. Sculptor.
Bildstock. Statua.
Bild setzen. Statuam statuere, *vel* ponere.
Bildung. Figura.
Bilger/fremder. Peregrinus, peregrinator, peregre proficiscens.
Bilgerhauß. Xenodochium, peregrinorum diverticulum.
Bilgertäsche. Pera viatoria, mantica.
Billich/recht. Æquum, justum, æquum & bonum, fas.
Billich. Æquus, justus.
es ist billich. Jus est, fas est, æquum est, par est, decet, convenit.
Billich billicher weise. Meritò, jure, justè, non absre, jure optimo, haud injuriâ.
Billichen/gut heissen. Laudare, probare, approbare.
Billichkeit. Æquitas, fas, jus, æquum.
Bilsen/bilsenkraut. Hyoscyamus.
Bimezeite / faden auß honig und gewürtz. Panis dulciarius.
Bimostein/reibstein. Pumex.
Binde band. Fascia, vinculum, ligamen.
Binde/stirnbinde. Pittacium.
Binde eines huts. Spira.
Bindel. Sihe/Bündel. (nectere.
Binden. Ligare, vincire, constringere,
Binden / als einen übelthäter. Conjicere in vincula, vinculis, coërcere.
das binden. Nexus, vinctura.
Binden am geburtstag. Sihe/Würgen.
Binder/küffer. Doliarius, victor.
Bindfaden/bindgarn. Funiculus.
Bindmesser / küffermesser. Victoriusculer.
Binetsch/ein kraut. Lapathum hortense, Spinachia.
Bingelkraut. Mercurialis.
Binz/riedgraß. Juncus, scirpus. Binz-

Binsechtig. Juncosus.
Binsenbusch. Juncetum.
Binsendeck/schilffdeck. Storea.
auß binsen. Junceus, scirpeus.
Birn. Pyrum.
Birbaum. Pyrus.
Birenstiel. Petiolus.
Birtenbaum. Betula.
Birkruce. Ferula.
Birgechtig. Montanus.
Bis. Usque, donec, dum, quoad, usque dum.
Bis dahin. Adusque, usque ad.
Bis daa. Tantisper dum.
Bis gen. Usque, usque ad.
Bisher. Hactenus, hucusque, usque adhuc.
Bisher nie. Antehac nunquam.
so vil bisher. Hæc hactenus.
Bis hieher. Huc usque, adhuc locorum.
Bis jetzuns. Adhuc, usque adhuc.
Bis an den abend. Ad vesperam, usque ad vesperam.
Bis wohin? Quousque?
Biswellen. Interdum, nonnunquam, aliquando.
Bis zu. Usque.
Bischoff. Episcopus.
Bischoff seyn. Episcopi munere fungi.
Bischoff werden. Ad Episcopatum ascendere.
Bischoffsamt. Episcopatus.
Bischoffshut. Mitra, tiara, infula.
Bischoffsstab. Lituus.
Bischthum. Episcopatus.
Bisem. Moschus.
Bisemtüchtlein. Pastillus è moscho confectus.
Biß. Morsus.
Biß am zaum. Orea.
hart biß. Lupatum.
ein biß einlegen. Injicere alicui frenum: frenare aliquem.
Bissen oder mundvoll. Bolus, bucca, buccella.
den bissen auß dem mund nemmen. Bolum è faucibus eripere.
Bissen von holtz oder eisen. Cuneus.
Biß ein/stücklein. Minutia.
gute bißlein essen. Catillare.
gute bißlein. Cupediæ.
Bitschir. Siehe/Pitschir.
Bitt/beger. Petitio, preces, oratio, obsecratio.
schrifftliche bitt. Libellus, libellus supplex.
Bitten. Orare, rogare, precari, petere, postulare.
ernstlich bitten. Obsecrare aliquem: omni studio contendere aliquid ab aliquo: orare atque rogare, obtestari, flagitare aliquem. (ces.
Bitterhören. Audire, *vel* exaudire preeinen seiner bitt gewähren. Implere votum alicujus, annuere precibus.
die bitt abschlagen. Preces aspernari, precibus non relinquere locum.
Bitter/der bittet. Precator, rogator.
Bittlich/durch bitt. Precariò, precibus.
Bitter. Amarus, amarulentus.
Bitterkeit. Amaror, amarities, amaritudo.
Bitter werden. Amarescere. (do.
Bitterlich. Acerbè, asperè, amarè.

B ł

Blach/flach/eben. Planus.
Blache/tuch. Tela, linteum.
Bladern/schwetzen. Garrire, fabulari.
Blech. Lamina, bractea.
Blecken wie ein schaaff. Balare.
das blecken. Balatus.
Bläen. Siehe/Blähen.
Blanck. Nitidus.
Blasen/mit dem feur dem eingeschossenen brot eine farb geben. Massam furno illatam igni colorare.
Blackfisch. Sepia, loligo major.
Blappart drey creutzer. Tres cruciferi.
Blappern/schwetzen. Garrire, fabulari.
Blasbalg. Follis.
Blasbalg ziehen. Accipere & reddere auras follibus.
Blasbalgrohr. Gula follis.
Blase/harnblase/oder blater an menschen oder thieren. Vesica.
Blasenstein. Calculus vesicæ.
Blase/wasserblase. Bulla.
Blasen. Flare, spirare.
lärmen blasen. Classicum canere, ad arma conclamare: signum dare militibus ut arma capessant.
den abzug blasen. Receptui canere, receptui signum dare, revocare à bello.
Blaser/trommeter. Tubicen, buccinator.
Blasrohr. Sclopus.
Blaß/bleich. Pallidus.
Blast/dampf. Flatus, halitus, spiritus.
Blastig/lufftig. Flatulentus, ventosus.

Blatt

Blatt vom baum. Folium.
kein blatt für das maul nemmen. Audacter & fortiter dicere.
Blatt im papeir. Pagina, scheda, folium.
Blätter überkommen. Frondere, frondescere, exire in folia.
Blättlein papeir. Pagella, scheda.
Blättlein vom blech. Lamina.
Blättlein vom gold. Bractea.
Blater/blätterlein. Pustula.
Blaterächtig / voller blater. Pustulatus, pustulosus.
hitzblater. Papula.
kindsblater. Vari.
Blaterhauff. Hierocomium.
Blatte. Lamina, bractea.
Blatte/schüssel. Catinus, scutella, paropsis, patina, discus.
Blattner/blechschlager. Bracteārius, bracteator.
Blähen/geschwellen. Tumere, intumescere, extumescere, inflari.
Blaz. Locus, spatium.
Blandern/schwetzen. Garrire, fabulari.
Blau. Cæruleus, cærulus, cyaneus.
Blau vom schlagen. Lividus.
Blau seyn vom schlagen. Livere, livescere.
Blaue gilgen. Iris cærulea.
Blaue kornblumen. Cyanus.
Blaumeiß/ein vogel. Parus minor.
Blauschlagen. Suggillare.
Blech. Lamina, bractea, bracteola.
Blechmacher. Bracteārius, bracteator.
Blecken wie ein schaaff. Sihe/Blöcken.
Bleckjan. Bronchus.
Blege/oder saum. Fimbria, instita, limbus, penicilamentum, ora.
Blegestricker. Limbolarius.
Blehung. Flatus corporis.
Bleiben sich aufhalten. Manére, permanére, morari, commorari.
Bleiben / währen. Durare, perdurare, perpetuum, vel diuturnum esse.
das bleiben / aufhalten. Mansio, permansio, commoratio.
dabey bleibt es. Istud manet ac fixum est, jam fixum & statutum est.
Bleiben lassen/unterlassen. Omittere, intermittere, relinquere, non exsequi.
Bleiben/stehen. Subsistere.
Bleich. Pallidus, luridus, flavus, luteus.
Bleichlecht. Pallidulus.
Bleiche. Pallor.
Bleich werden. Expallescere, pallére, pallore suffundi, exalbescere.
Bleichgelb. Subflavus, luteus.
Bleicke/bleiche. Fullonica.
Bleicker/bleicher. Fullo.
Bleicken/bleichen. Apricatione & irrigatione candefacere: exercére fullonicam.
Blenden/verblenden. Cæcare, excæcare, cæcitatem inducere: aciem oculorum præstringere.
Blendung. Cæcitas, offuciæ, præstigiæ.
Bletschen/als mit einem last fallen. Ruere, procumbere.
Bletz/fleck/damit man flicket. Frustum, vel fragmentum panni, corii.
Bletzen/flicken. Sarcire, resarcire, suere.
Bleuen/schlagen. Tundere.
Bleuschlägel. Pavicula, tudicula.
Bley. Plumbum.
mit bley löten. Plumbare.
Bleyen/bleyin. Plumbeus.
Bleyertz. Molybdæna, plumbago.
Bleyfarb. Livor, color lividus.
Bleyfärbig. Lividus.
Bleyhütten. Officina plumbaria.
Bleyfloß. Libramentum plumbi.
Bleykugel. Plumbata glans, globulus plumbeus.
Bleyschaum/bleyschlack. Molybditis.
Bleywag. Perpendiculum, libella.
Bleyweiß. Cerussa, psimmythium.
Bleywurff / fenckel. Bolis nautica, bolis navalis.
Blick/weiß fisch. Alburnus.
Blick/augenblick. Momentum.
einen saurn blick geben. Oculis infestis aspicere.
Blicken. Er darff sich nicht blicken lassen. In conspectum prodire non audet.
laß dich nicht blicken. Cave conspiciaris.
Blind. Cæcus: oculis, vel luminibus captus.
Blind geboren. Cæcigenus.
Blind werden. Lumina amittere, perdere: cæcum fieri, oculorum visum amittere.
Blind seyn. Sensibus carére oculorum, carére acie oculorum, cæcum esse.
Blind machen. Cæcare, excæcare aliquem: cæcitatem inferre alicui.
Blinde reben die noch nicht trucken. Palmites orbi.
Blindheit. Cæcitas.
Blinden termen machen. Metum injicere nocturnum, panico excitare.

Blin-

Blindenschleicher/ein kriechend thier. Cæcilia.
Blincken. Scintillare, coruscare.
Blindenmauß/blinde kuh. Myinda.
Blinzlen. Cæcutire, connivére, nictare, nictari.
das blinzlen. Nictatio.
Blinzler. Luscioſus.
Blitz/wetterleich. Fulgur, fulgetrum.
Blitzen/wetterleichen. Fulgurare, fulgur emittere, coruscare.
es blitzet. Fulgurat, coruscat.
wann es blitzet. Cœlo fulgente, Deo fulgurante.
Bloch/klotz. Truncus.
Blochnagel. Clavus trabalis.
Bloch/schiff/flotz. Navis trabica.
Blocken/meergras. Alga marina.
Blöcken. Balare.
Blöd. Imbecillus, imbecillis, languidus, debilis.
Blödigkeit. Imbecillitas, infirmitas, debilitas, languor.
Blöd machen. Debilitare, frangere.
Blöd seyn. Languére, languescere.
Blöd gesicht. Hebes oculorum acies.
Blodern/schwetzen. Garrire, fabulari.
Blodérer. Nugator, nugax.
Blot/stock. Cippus.
Blonnen/voll seyn wie ein euter. Turgére.
Bloos/nacket. Nudus, nudatus.
Blösse. Nuditas.
unter dem blossen himmel. Sub dio.
Blössen/entdecken. Nudare, detegere.
Bloß/obenhin. Leviter, obiter.
Bloß mit worten anrühren. Leviter, in transitu attingere.
Bloß mit den lefzen versuchen. Primoribus labris gustare.
Blosses schwert. Ensis nudus, *vel* strictus, districtus: gladius vaginâ vacuus.
Blühen. Florere, floréscere, vernare, florem aperire.
Blühend. Floridus, floreus, viridis.
Blühende jugend. Selectus flos juventutis, selectissimi quique de tota juventute.
Blöhet/blust. Flos.
Blum. Flos, floseulus.
Blumengarten. Viridarium, halans floribus hortus. (um.
Blumenkranz. Floreum sertum, strophi-
Blumen abbrechen. Flores carpere, *vel* decerpere, legere.
Blumen der weibern. Fluxus mensium, menses.
Blunder. Sarcinæ, impedimenta.
Blündern. Sihe/plündern.
Blust/bluk. Flos.
Blut. Sanguis.
geronnen blut. Cruor.
gestocket blut. Concretus sanguis.
zu blut werden. In sanguinem verti.
Blut speyen. Sanguinem vomere: per os reddere sanguinem.
Blut stellen. Sanguinem sistere, supprimere: profluvium sanguinis medicamentis inhibére.
Blut vergiessen. Sanguinem fundere.
Blüten. Sanguine manare: mittere, emittere, stillare sanguinem.
er blütet sich zu todt. Fuso per venas sanguine extinguitur.
Blutig. Cruentus: sanguine perfusus, *vel* respersus.
Blutig machen. Sanguine conspergere: cruentare.
Blutader. Vena.
Blutarm. Adsummam inopiam redactus: tenuissimæ fortunæ homo. Sihe/Arm. (sis.
Blut außwerffen. Hæmoptoſe, Hæmoptysis.
Blutbad. Internecio: bellum sanguinolentum, bellum sanguinarium.
Blutdurstig. Sanguinem sitiens, sanguinarius, sanguine gaudens.
Blutegel/blutsauger. Hirudo, sanguisuga.
Blutfluß. Fluxio, *vel* profluvium sanguinis.
Blutsfreund. Sanguine junctus, consanguineus, generis propinquitate conjunctus.
Blutgelt. Opes sanguine inventæ.
Blutgericht. Jurisdictio criminalis, jus vitæ & necis.
Bluthund. Sihe/Blutdurstig.
Blutlos. Exsanguis, sanguine cassus.
Blutreich. Sanguineus, sanguinolentus.
Blutrichter. Latrunculator, capitalis judex, præfectus rerum capitalium.
Blutrecht. Sanguineus.
Blutruns. Rejectio sanguinis.
Blutruns machen. Vulnerare.
Blutruhr. Dysenteria.
Blutschand. Incestus, ûs.
Blutschand begehen. Incestare.
Blutschändig. Incestus, a, um.
Blutsperung. Hæmoptysis.
Blutstein. Hæmatites.

Bluttrieffend/bluttrieffender krieg. Sanguinem stillans, cruentum bellum.
Blutung/das bluten. Sanguinis emissio.
Blutwurst. Apexabo.
Blutzeug. Martyr.
Blut/ferderlos. Implumis, deplumis.

B O

Boborellen/Judenkirsche. Halicacabum.
Bochen / klopfen/anklopfen. Fulsare, *vel* percutere fores.
Bochen/rühmen/trutzen. Inani fastu efferri, fastu se insolentius efferre, sese ostentare.
jede mann bochen. Cuivis insultare.
Bocher. Ferocioris animi homo: superbo tumentique ingenio vir: declamator.
Bochsten/toben/wüten. Tumultuari.
das bochsten. Tumultuatio.
Bock/schragen zum holtz sägen. Canterii.
Bock/ein thier. Hircus, caper, hædus.
Böckern. Hircinus, hædinus.
Bockfäl. Hædina pellicula.
Böckelen / stincken wie ein Bock. Hircum olére.
Bocksborn/ein kraut. Fœnum græcum.
Bocksstall. Hœdile.
Boden / fundament eines dings. Solum, superficies.
Boden eines jeden dings. Fundum.
seinem gut an boden kommen. Elavare se bonis: opes eluere, proluere.
auf seinem boden. In suo regno.
dem krieg ist der boden auß. Attenuatum bellum atque imminutum.
vom boden auß/gäntzlich. Funditus.
ein hauß auf eines andern boden. Superficiariæ ædes.
Boden oder feld. Ager, fundus.
zu boden fallen. Desidere, sidere, subsidere, submergi, deorsum ferri.
zu boden gehen / verderben. Perire, interire, pessum ire.
zu boden stossen. Dejicere, prosternere, humi prosternere.
Bodenlos. Fundo carens, voraginosus.
Bodenzins. Solarium.
einen boden legen. Coassationem, *vel* coaxationem facere.
einen neuen boden legen. *Metaphorice.* Instaurare familiam, *&c.* de integro. De integro condere, novum fundamentum jacere, ponere.
Bogen/armbrust. Arcus, arculus.
den bogen spannen. Arcum tendere, adducere, *vel* intendere.
den bogen ablassen. Arcum remittere, *vel* retendere.
Bogenschütz. Sagittarius.
Bogenweise. Arcuatim.
Bogen am gweib. Absis.
Bogen papeir. Philyra, plagula.
Bogen-Reben. Vitis cantheriata, jugata.
Bögenantlitz. Larva, persona.
der einen bögenantlitz tragt. Personatus, larvatus.
Bögten / mit einem heissen eisen glatt machen. Ferro, *vel* ferramento candente lævigare, complanare.
Bögeleysen. Ferramentum.
Bogner/bogenmacher. Toxopœus.
Bögte/strick. Tendicula.
über das bögte werffen. Tragulam in aliquem conjicere. Sihe / Betriegen.
Boten/kinden blatern. Variolæ, morbilli.
Boldern. Tumultuari, bacchari, debacchari: turbas, *vel* tumultum facere.
Boldergeister. Lemures nocturni: spiritus noctu infesti.
Boley/ein kraut. Pulegium.
Bölhnen/ein wasservogel. Fulica.
Bollen/zwibel. Cepa, cepe.
Böllengarten. Cepina.
Bollen an einem baum. Oculi: gemmæ.
Bollser/scherwull. Tomentum.
Bollwerck/vestung/vorschantz. Agger, vallum, munitio, propugnaculum.
Bollwerck machen. Sepire vallo, vallum ducere, vallo castra præmunire, circumvallare.
Bolts/pfeil. Sagitta, telum.
Bolzeisen. Spiculum.
Bomasin/bombasin/barchet: eine gattung tuch. Xylinus pannus.
Bonen. Faba. kleine bonen. Fabula.
Bonenfleckstein. Hilum.
Bonenkleyen. Fabalia.
Bonenkuche. Fabacia.
Bonenschale. Valvuli, theca.
Bonenstengel. Fabale, fabæ scapus, fabalis stipula.
Bootsmann. Nauta. (rare.
Borren mit einem nepper. Terebrare, fo-
Borrer/nepper. Terebra, terebellum.
Börrerlein. Terebellum.
Borgen/leihen. Mutuum dare, commodare, utendum dare.
Borgen / entlehnen. Mutuari, mutuum sumere, utendum accipere.

Bors

Borretsch. Sihe/Burretsch.
Borris / mit welchem die goldschmid löten. Chrysocolla.
Borste/bürste. Scopæ.
Bort/das ausserst end. Extremitas, margo, ora.
Bort eines buchs. Margo.
Bort am wasser. Fibra.
Böß. Malus, nequam, vitiosus, perversus, pravus.
Bößartig. Ineptus, insulsus.
Böser bub. Nebulo.
Böser geist. Cacodæmon.
Böser lust. Libido.
Böß machen. Depravare, corrumpere.
Böses von einem sagen. Sinistris sermonibus aliquem carpere: alicui malè loqui: vexare aliquem probris, *vel* maledictis.
Böser werden. In pejus ruere, ad pejus transire.
Bößhaft. Improbus, sceleratus, sceleste.
Bößhaftiglich. Sceleratè, improbè, malè, perversè, malitiosè.
Bößheit. Nequitia, malitia, improbitas, perversitas.
Böses thun. Malefacere.
Bößwehe. Epilepsia: morbus caducus, *vel* sonticus.
der das bößwehe hat. Epilepticus.
gut wider das bößweh. Antepilepticus
Bößwillig. Malignus, malevolus.
Bößwicht. Nebulo.
Bossen/schwäncke. Nugæ, fabulæ, facetiæ, sales, joci.
Bossen treiben. Jocari, gesticulari.
Bossentreiber. Gesticulator, mimus, sannio.
einem einen bossen thun. Stratagemate aliquem percutere.
Bossierlicher mensch. Homo lepidus, venustus, jocosus.
Bossieren in war. Fingere & formare, in ceris fingere.
Bossierer. Plastes, fictor, ceroplastes, cerographus.
Böttiger/Faßbinder/Küefer. Vietor.
Bott/anschlag eines dings. Indicatio, indicatura.
Bott/briefträger. Tabellarius, libellio.
Bott/der etwas von mund anzeiget. Nuncius.
Bott/Gesandter. Legatus.
Bottenbrot geben. Evangelia reddere.
Bottenbüchs oder Wapen. Spinther.
Bottenläuffer. Hemerodromus.
Böttticher/Küefer. Vietor.
Bottmässigkeit. Potestas, imperium.
Bottschaft. Nuncius.
Bottschaft/gesantschaft. Legatio.
Bottschaft bringen. Nuncium afferre, perferre: nunciare, renunciare.
Bot schaft schicken. Legare, ablegare, mittere legatos.
Baz. Vah! papæ.

B R

Brachacker/brachfeld. Novalis, novale.
Brachen. Repastinare, *vel* proscindere terram: novare, *vel* renovare aratro.
das brachen. Repastinatio.
zum drittenmal brachen. Terram, *vel* solum tertiare.
Brachmonat. Junius.
Brachsme/ein fisch. Cyprinus latus, brama.
Brack / ein hund. Canis sagax, odorus, Canis Gallicus, Britannicus.
B allen / laut reden. Vociferari, emugire.
Bräm/roßmuck. Asilus, œstrum.
Brand/brunst. Ustio, adustio, incendium.
Brand/glüend holz. Torris.
in brand stecken. Incendere, accendere, incendium facere, flammas injicere.
der einem den brand schüret. Fax accusationis.
Brand an früchten. Uredo rubigo.
Brand an weinreben. Carbunculus, carbunculatio.
Brand am menschen. Ambusta.
heisser brand. Gangræna, inflammatio.
kalter brand. Sphacelus.
der brand hat dazu geschlagen. Inflammatio accessit.
Brandeisen. Cauterium.
Brandlattig/roßhub. Tussilago.
Brandmal. Stigma.
mit einem brandmal bezeichnet. Stigmaticus, stigmosus.
Brandopfer. Holocaustum.
Brandschaden. Damnum incendio illatum.
Brandschatzung. Æstimatio condonati incendii.
Brandsole. Solea interior.
Brandstätte. Bustum.
Brandwein. Vinum sublimatum, Spiritus vini.
Brandzeichen. Cauterium.
Brangen. Sihe/Prangen.

Branger/halßeisen. Numellæ.
an den branger gestelt. Numellis publicis insertus.
Braschien. Strepere.
Brassen. Heluari, comessari.
Braten/das gebraten ist. Assum, assatum, caro assa, *vel* assata.
Braten. Torrére, assare, frigére.
Bräter/der gute schlecke kochet. Cupedinarius, thermopola.
Bratpfanne. Sartago.
Bratspieß. Veru, veruculum.
Bratwurst. Lucanica, botulus.
Brauch gebrauch. Mos, consuetudo, institutum, usus, ritus.
nach gebrauch. Pro more, usitato more.
nach altem brauch. More majorum: sicut mos majorum ferebat: consuetudine & instituto majorum.
im brauch oder bräuchlich seyn. Usitatum, tritum, pervulgatum esse: more receptum esse: in more positum esse.
das ist nicht mehr im brauch. Hoc non amplius est in usu.
einen brauch aufheben. Morem tollere, *vel* abrogare.
brauch behalten. Morem, *vel* consuetudinem servare, retinére.
auß dem brauch kommen. Exolescere, obsolescere.
wider den brauch. Contra morem: contra omnia vetustatis exempla.
Brauchen/niessen. Uti, frui, potiri, fructum capere, percipere.
Brauchen/nutzen/im gebrauch haben. Uti, usurpare, in frequenti usu habere.
er laßt sich brauchen. Aliis magno usui est: suum laborem aliis impertit.
Bräuchlich/das im brauch ist. Usitatus: more receptus.
Bräuchlich/nach gewohnheit. Usitatè, more solito; pro more: ut solet, ut mos est.
Bräune/halßgeschwär. Angina, synanche.
Braun. Puniceus, phœniceus.
Braunroht. Spadiceus: badius color; purpureus color.
Braunroht roß. Badius equus.
Braunroht seyn. Purpurare.
Braun schwartz. Fuscus, pullus.
Braun machen. Fuscare, infuscare.
Braunlecht. Subaquilus.
Brausen. Æstuare, stridere, murmurare.
Braut. Sponsa, nympha, nupta.
Brautführer. Paranymphus.
Brautführerinn. Pronuba.
Brautigam. Sponsus, novus nuptus.
Brautkammer. Thalamus.
Brautlauff/hochzeit. Nuptiæ.
Brautlied. Epithalamium, carmen nuptiale, hymenæus.
Brautschatz/morgengaab. Dos.
Brautschleyer. Flammeum.
Brech/retsche. Frangibulum.
Brechen/zerbrechen. Frangere, rumpere, confringere, contundere.
Brecher/zerbrecher. Ruptor, fractor.
sich brechen/erbrechen. Vomere.
Breckinn hündinn. Canis.
Breisen/einbreisen. Constringere, arctare, adstringere.
Breißrieme. Lorum adstrictorium, adstrictoria resticula.
Breit/flach. Planus, æquus.
Breit weit. Latus, amplus, laxus.
Breite. Latitudo, amplitudo, laxitas.
Breit werden. Latescere.
weit und breit. Longè latéque.
Beitax. Bipennis, ascia.
Breitblätterig. Latifolius.
Breitfüß. Pansa.
Breitfüssig. Palmipes.
Breitnase/rumpfnase. Silo, simus.
Breitschlegel. Pavicula.
Brellen/zurück brellen. Repercuti, resilire.
Bremse maulkorb. Postomis.
Bremsen/mit einem maulkorb hinterhalten. Postomide coërcére.
Brennen. Urere, cremare, ustulare.
Brenner/der feur einlegt. Incendiarius.
Brenner an der frucht. Sihe/Brand.
Brennen/brünnen. Ardere, exardére, flagrare.
von liebe brennen. Amore flagrare.
von zorn brennen. Irâ æstuare, *vel* flagrare.
Brennend/entzündt. Ardens, flagrans.
Brenneisen. Cauterium.
Brennholtz. Igniarium.
Brennende nessel. Urtica urens, *vel* mordax.
Brennhafen/brennkolben. Alembicus, *vel* alembicum.
Brennhütte. Ustrina.
Brennkolbe. Alembicum.
Brennofen. Clibanus, fornax.
Brennofen/da man ziegel brent. Laterarium.

das brennen. Uſtio.
Brente/bütte/ſtande. Orca, trulla, alveus.
Brenſelen/einen geſchmack nach brand haben. Uſtulare.
Breſill/eine art holtz. Breſilium lignum.
Breſt/mangel. Vitium, depravatio, labes
Breſthaft. Vitioſus, mendoſus.
Breſthaft werden. Vitium capere.
Bretl/laden ſchindel. Aſſer, tabula.
Bretlein. Aſſerculus, aſſula.
Bretlſpiel. Alea, fritillus.
Bretlſpieltafel. Alveolus, tabula luſoria.
Bretzel / eine gattung brot. Spira, tortus panis, ſpira farinacea.
Breu. Sihe/Bier.
Breuchlich. Sihe/Bräuchlich.
Breuſch/ein trauk. Mirica.
Breutigam. Sihe/Bräutigam.
Brey/mähluuß. Puls.
Breyfreſſer. Pultiphagus.
Breypfanne. Pultarius.
Brief. Literæ, epiſtola, epiſtolium.
Brief zumachen. Complicare epiſtolam.
Brief aufthun. Epiſtolam aperire : viuculum epiſtolæ ſolvere : literas aperire, reſignare, *vel* recludere.
Brief ſchreiben. Literas ſcribere, dare ad aliquem : exarare literas.
Brief ſigeln. Obſignare literas, literis ſigillum imprimere.
Briefe auffangen. Literas intercipere.
Brief eines inhalts. Literæ uno exemplo.
Brief verfälſchen. Corrumpere literas.
Brief und ſiegel. Inſtrumentum.
Briefſchreiber. Ab epiſtolis.
Briefträger. Tabellarius.
Briefwechſel. Commercium literarum.
Brigel. Sihe/Brügel.
Brill/augenſpiegel. Conſpicillum, ſpecillum, ocularium ſpecillum.
Brillenfuter. Speculi theca.
Brillenmacher. Ocularius faber.
Brillenreiſſer. Sihe/Boſſentreiber.
Bringen herzu tragen. Ferre, afferre, apportare.
Bringen/zutrincken. Propinare, certare mero.
an einen bringen. Impellere, adducere, *vel* inducere ad aliquid.
du haſt es an mich gebracht. Tuo impulſu : tuo perſuaſu & inductu.
um etwas bringen. Præripere alicui aliquid : intervertere aliquem re aliqua, *vel* privare, ſpoliare,
an ſich bringen. Conſequi, adipiſci, ſibi comparare : in poteſtatem ſuam redigere.
an tag bringen. In lucem edere, in luce collocare, in ſpectum lucémque proferre.
um das leben bringen. Interficere aliquem, mortem afferre, *vel* offerre alicui : morte afficere, occidere, jugulare aliquem.
ſich ſelbſt um das leben bringen. Sibi mortem conſciſcere, ſibi ipſi manum afferre : ſe ipſum interficere.
Brunnen. Sihe/Brennen.
Brocken. Fruſtum, fragmentum, bolus.
übergebübene brocken. Micæ reſiduæ.
in die milch brocken. Lacti panem interere, infriare : panem interere in lac.
Brombeer. Morum rubi, morum ſentis.
Brombeerſtand. Rubus.
ein ort voll brombeerſtauden. Rubetum.
Broſam/vom brot. Mica.
Bröſelen/köſtlich leben. Lautè vivere.
Broſmen / zerbroſmen. Friare, frangere in micas.
Brot. Panis.
hauſbrot. Panis cibarius, *vel* ſecundarius.
großbrot. Panis ater, durus, *vel* plebejus.
weißbrot. Panis ſiligineus, primarius, *vel* candidus.
kleien- oder grüſchbrot. Panis furfuroſus.
roggenbrot. Panis ater.
gerſtenbrot. Panis hordeaceus.
Brot backen. Coquere panem.
Brotbeck. Piſtor.
Brotbeute/terbholtz. Teſſera.
Brotbrühe. Juſculum panis friati.
Brotkorb. Caniſtrum, mactra, panarium, arca panaria.
Brottüchlein. Artolaganus.
Brotſchaufel/brotſchüſſel. Infurnibulum, pala.
Brotſchetzer. Ædilis cerealis : triumviri panarii.
Bruch/riſſ/ſpalt. Ruptio, fractura, ſciſſura.
Bruch. Ramex, hernia.
Bruch ſo die därme herauß gehen. Enterocele.
Bruch neben den gemächten/geiſſenbruch : Bubonocele,

Bruch der hoden / hodenbruch/Carnöffel. Sarcocele.
Bruchband. Fascia, splenium.
nabelbruch. Hernia umbilicalis, Omphalocele.
wasserbruch. Hydrocele.
Bruchschneider. Celotomus.
Bruchstein. Cæmentum.
Bruch/badtuch. Subligaculum, præcinctorium.
Bruck. Pons.
Bruck machen. Facere pontem, ponte jungere fluvium.
Bruck einbrechen / abwerffen. Pontem rumpere, *vel* interscindere.
Bruck / so auf pfeilern stehet. Pons sublicius.
Brücklein. Ponticulus.
Bruder. Frater.
Brüderlein. Fraterculus.
Bruder von vatter und muter. Frater germanus.
Bruder vom vatter. Frater ex patre.
Bruder von der muter. Frater ex matre.
Brüderlich. Fraternus.
Brüderlich. Fraterne.
Brudersson. Nepos ex fratre.
Brudersweib. Fratria.
Bruderstochter. Neptis ex fratre.
Bruders enkel. Pronepos ex fratre.
Bruders enklinn. Proneptis ex fratre.
Brudershauß / ein hauß / da alte leuth erhalten werden. Gerontocomium, adelphotrophium.
Brudermann. Sihe/Bettler.
Brudermörder. Fratricida.
Bruderschaft. Fraternitas: Collegium.
auf brüderschaft trinken. Jus fraternitatis sancire poculis: poculis, *seu* vino fraternitatem conciliare.
Brüen im siedenden wasser. Aqua fervenți perfundere.
Bruff/brüffen. Sihe/Beruff/berüffen.
Brüge/tille. Machina, tabulatum.
Brüge im schiff. Fori.
Brügel. Baculus, fustis.
Brüglen. Fustem illidere, impingere alicui: fuste cædere, contundere, verberare aliquem.
Brühe. Jus, jusculum, sorbitio.
Brühe darein man tuncket. Embamma.
Brüllen wie die leuen. Rugire.
Brüllen wie die ochsen. Mugire, boare.
das brüllen. Rugitus, mugitus.
Brühne. Sihe/Brüll.
Brumlen. Murmurare, obmurmurare.
das brumlen. Murmur, rugitus, mugitus.
Brummen. Mussitare.
Brunn. Fons.
Brunnader. Vena fontis, scaturigo, scatebra.
Brunnkasten/brunnstube. Castellum.
Brunnenbeth oder trog. Crater, labrum.
Brunnenkressig. Sisymbrium aquaticum, *vel* sylvestre.
Brunnengraber. Putearius.
Brunnenloch. Os putei.
Brunnenmeister. Aquilex, librator.
Brunnenrohr. Siphon, siphunculus, tubus.
Brunnenschwengel / damit man das wasser herauß zeucht. Tolleno.
Brunnentrog. Crater, labrum.
Brunnenwasser. Aqua puteana, *vel* putealis: aqua fontana.
Brunst/hitz. Ardor, fervor, æstus.
Brunst/feuer/brand. Incendium, deflagratio, incensio.
Brunst verursachen. Incendium facere, excitare.
Brunst löschen. Restinguere, *vel* extinguere, *aut* compescere flammam, flammas, incendium.
die brunst läßt nach. Posuere incendia vires; incendium remisit, *vel* se remisit: concidit flamma.
Brunst/hertzensbrunst. Ardor animi.
Brünstig / eiferig. Fervens animus, flagrans animus.
Brünstige liebe. Amor fervidus, ardens.
Brünstiglich. Ardenter, flagranter, fervidè.
Brunz/seich/harn. Urina, lotium.
Brunzen/harnen. Mejere, urinam reddere: exonerare, *vel* levare vesicam.
Brunzkachel. Matula.
Brust. Pectus, thorax.
an die brust schlagen. Pectus ferire.
Brust düttlein. Mamma, mammula.
Brustbeerlein. Jujubæ.
Brustbild. Imago.
Brustblatt. Os pectoris.
Brustgeschwär. Empyema.
Brustharnisch. Lorica, thorax.
Brustkern. Pectus, supina pars thoracis.
Brustrieme am roß. Antilena, averta.
Brusttuch. Pectorale: fascia pectoralis, strophium mammillare.
Brustwärtzlein. Papilla.

Brustwehr einer schantz. Propugnaculum.
Brüt. Fœtura.
Bruten. Incubare ovis, *vel* ova : fovére ova.
das bruten der jungen. Pullatio, incubatus, incubatio, incubitus, fotus.
Bruthenne. Gallina matrix.

BS

Bscheissen. Sihe/Bescheissenlic.
Bsteckmesser. Theca cultraria.

BU

Bub/knab. Puer.
Bub / schalk. Facinorosus, flagitiosus, nequam, furcifer, nebulo.
Bubenstuck. Scelus, flagitium, improbum facinus.
Bubenstuck begehen. Patrare, admittere, committere scelus, *vel* flagitium.
Bübereyl schalkheit Nequitia, improbitas, perversitas, petulantia, protervia, protervitas.
Bübisch. Pueriliter.
Buch/buchbaum. Fagus.
Buchen/buchbäumen. Faginus.
Buch rodel. Liber, codex, volumen.
Buch in truck geben. Edere, emittere, vulgare librum : componere, conficere librum.
Buchstabschreiber. Librarius.
Buchbinder. Bibliopegus.
Bücherey. Bibliotheca.
Büchergestell. Loculamenta, foruli librorum.
Buchfinck. Fringilla.
Buchführer. Bibliopola, librorum venditor.
Buchgaden/buchladen. Bibliopolium, taberna libraria.
Buchgehalter/kasten/darein man bücher behaltet. Chartophylacium.
Buchhalter im gewerb. Logographus, rationarius, apparitor.
Buchtlauffur/schloß. Fibula ænea.
Buchlade. Taberna libraria.
Büchlein. Libellus.
Buchpapeir Scapus chartæ.
Buchcammer. Bibliotheca.
Buchspang. Umbilicus.
Buchtrucker. Librarius, typographus.
Buchteucken. Typis, *vel* formis describere, excudere.
Buchtruckerey. Typographeum.
Buchtruckereykunst. Typographia.
Buchstab. Litera, elementum, character. grosse oder versal buchstaben. Grandes literæ.
kleine buchstaben. Literæ minutæ.
Buchstabieren. Ordinare syllabarum literas, coagmentare literas.
Büchs zur salb/ꝛc. Pyxis, arcula.
Büchslein. Pyxidula.
Büchs zum schiessen. Tormentum æneum. bellicum tormentum : machina jaculatoria.
Buchsbaum. Buxus.
Buchsbäumen. Buxeus.
Büchsen giessen. Conflare, *vel* fundere tormenta bellica.
Büchsengiesser. Fusor tormentorum bellicorum.
Büchsenkugel. Glans, pila plumbea, globus.
Büchsenmeister. Tormentarius.
Büchsenpulser. Tormentarius pulvis, pulvis nitratus.
Büchsenschaft. Tormenti lignea theca.
Büchsenschifter. Materiarius tormentorum.
Büchsenschmid. Ærarius faber, tormentarius faber.
Büchsenschuß. Ictus bombardæ.
Büchsenstein. Glans.
Buck/biegung. Curvatio, curvatura, curvamen, flexio, flexus.
Bucken/biegen. Curvare, incurvare, inclinare, flectere.
Buckel/hoger. Gibbus.
Buckelechtig. Gibbosus, gibbus, gibber.
Bucklet hineingehen. Corpore curvato incedere, cernuum esse.
Bückling/außgedörter fisch. Halec torrefacta.
Bude/laden. Officina.
Büffel/ein thier. Bubalus, bison.
Buffet anrichts/credenztisch. Abacus, repositorium.
Bug. Curvatio, flexio.
Bügel/stegreiff. Stapes.
Büglen. Complanare.
Bühel/hügel. Collis, tumulus, clivus.
Bühne / vertäfelung eines gemachs. Lacunar.
Bul/buler. Amator, procus, amasius.
Bul/geliebte. Amica, amasia.
Bulen. Amare, Veneris voluptatibus indulgére, venereas voluptates sectari.

Bu-

Bulerisch. Amatorius.
Bulg/sattelsäsche. Bulga, hippopera.
Bull/gewaltsbrief. Diploma.
Büllelein. Pilula.
Bullerliedlein. Cantio amatoria.
Bulschaft/unzüchtige liebe. Res amatoria: res venerea.
Bultranck/liebestranck. Philtrum.
Bünne/geweib eines gemachs. Contignatio, laquear.
Bünne oben auf dem hauß. Solarium.
Bund/band. Ligamen, connexio, ligatura.
Bund eines buchs. Librorum compactio, *vel* concinnatio.
Bund/bündnuß. Fœdus, pactum, pactio.
Bund machen. Fœdus ferire, sancire, inire, facere, pacisci.
Bund brechen. Fœdus violare, rumpere, frangere.
Bundbrüchig. Fœdifragus, fœderis ruptor.
Bund halten. Stare conventis, in fœdere manére.
Bundslade. Arca fœderis.
Bündel/bürdelein. Sarcina, sarcinula, fascis sarcinarum, fasciculus.
Bundriemen. Wann es an die bundriemen gehet. In extremo spiritu.
Bundsgenoß. Fœderatus, socius.
Bundschuhe/stifel. Perones.
Bundstrohe. Fascis stramentorum.
Bundstag/landtag. Comitia.
Bünne. Laquear, contignatio.
Bunt/von mancherley farben. Discolor.
Burckhart/ein kraut. Atriplex.
Burde/last. Onus, sarcina, moles.
Burde aufladen. Onus imponere cervicibus alicujus.
Burde tragen. Onus ferre, sustinére.
Burde auf sich nemmen. Onus tollere, suscipere.
gleiche burde bricht niemand den hals. Æquale pondus tolerabile.
Burde ablegen. Onus deponere, abjicere.
Burde zusamenbinden. Sarcinas colligere.
Burg/vestung/schloß. Arx, castellum, castrum.
Bürg. Sponsor, vas, fidejussor, præs.
Bürgen stellen. Satisdare, fide jubere, vadimonia promittere: prædem, *vel* vadem dare.
Bürg seyn. Satisdare, fide jubere pro alio, spondére.
Bürgen/sol man würgen. Sponde, noxe præstò est.
Burger. Civis, urbis colonus.
Burger werden. Dicare se in aliquam civitatem: in civitatem recipi.
zum burger annemmen. Civitatem alicui dare: civem facere, in civitatem recipere aliquem.
Burgerlich. Civilis, civicus.
Burgerlich. Civiliter.
Burgerliche zucht. Civilitas.
Burgerliche aufruhr. Motus civicus, intestinum ac domesticum bellum.
Burgerlich recht. Civium jus.
Burgermeister. Consul: magister urbis, *vel* civitatis.
Burgermeisteramt. Consulatus, dignitas consularis.
Burggraff. Comes castellanus.
Burgerrecht. Jus civitatis, civitas.
Burgerschaft. Civitas.
Bürgschaft. Fidejussio, satisdatio: vadimonium.
Burgvogt. Castellanus.
Burrelsch. Borrago.
Burtis. Sihe/Bortis.
Bursch / gesellschaft. Contubernium: convictus & cohabitatio quorundam: collegium.
Burschgesell im ereg. Commanipulo, commilito, commiles.
Burst/sänburst. Seta.
Bürsten / gewandbürsten. Scopulæ setaceæ: excutiæ, scopæ.
Bürsten das haar. Setis capillum percurrere, *vel* comere: scopulis pectere.
einem bürsten / abkehren. Exornatum dare & depexum.
Bürstenbinder. Scoparum, *vel* scopularum artifex.
Bürsrohr. Bombarda venatoria.
Bürtig. Oriundus, natus, ortus: originem ducens, *vel* trahens.
woher bist du gebürtig? Unde es oriundus? unde originem ducis?
Bürzel der vögten. Uropygium.
Bürzelen/ein kraut. Portulaca.
Bürzlen / überbürzlen/hinabwallen. Volvi, volutari.
Busch. Dumus, dumetum, vepretum.
Büschicht. Fruticosus.

Büschel/büschelein. Fascis, fasciculus, manipulus.
Büschelweiß. Fasciatim.
Busen. Sinus.
die händ in busen stossen. Insinuare manus: sinu dextram fovere.
stosse die nasen in deinen eignen busen. nosce te ipsum, tecum habita.
die einen grossen busen hat. Mammosa.
Buß. Pœnitentia, resipiscentia, dolor ob commissa peccata.
Buß thun / die sünd bereuen. Pœnitere, pœnitentiam agere, resipiscere: animum à peccatis revocare: pœnitentiâ duci, tangi.
Buß auflegen. Irrogare pœnam: mulctam imponere.
Büssen / straaff leiden. Scelerum pœnas dare, luere, pendere, persolvere, sustinere.
Büssen/straffen. Punire, in aliquem animadvertere: pœnas ab aliquo expetere, repetere.
seinen lust büssen. Obsequi animo suo, indulgere genio suo.
Bußfertig. Pœnitentiæ studens: qui pœnitentiâ ducitur: qui ob commissa peccata dolet: pœnitentiæ studiosus.
Bußfertigkeit. Pœnitentiæ studium: vitæ melioris studium.
Bußgelt. Mulcta, multatio, multatitia pecunia.
Bußhart/ein vogel. Buteo.
Büssung/abstraffung. Expiatio, multatio, irrogatio multæ.
Büt. Præda. Sihe Beut.
Butte/zuber. Labrum, lacus, alveus, cupa.
Büttel. Crumena, loculus.
Büttel/bettelvogt. Lictor.
Büttelträger. Dossuarius, corbulo.
Büttschet. sigel. Sigillum, signum.
Buttschelekten burde Sarcina.
Butter/anken Butyrum.
Buttermilch. Lac serosum, *vel* agitatum.
Butz am liecht. Fungus.
Butz in der nase. Mucus.
Butz im geschwer. Pus.
Butz am obs. Umbilicus, apex.
Buß in augen Gramix.
Büssen / einen übel halten. Tractare aliquem asperè: malè accipere aliquem.
Butzen/säubern. Purgare, tergere, detergere.
die liecht butzen. Emungere, *vel* mungere lumen.
die nase butzen. Nares mungere, emungere, purgare.
Butzenantlitz/ein vermummter. Larva, persona.
Butzscheer / liechtbutze / abbreche. Volsella candelaria, lychnitis forfex: *quibusdam* emunctorium.
Bützen / flicken. Suere, sarcire, resarcire, reparare.
Bützer/flicker. Sarcinator.
Bützerinn. Sarcinatrix.
By. Apud, penes.

C A

Cabel / das seil damit man die schiff fortziehet. Remulcus.
Calender. Fasti, calendarium.
Calesse/ein wagen. Essedum.
Calmus/ein gewürtz. Calamus aromaticus.
Cameelthier. Sihe/Kameelthier.
Camesol. Camisia.
Camillenblume. Anthemis, chamæmelum.
Camin/Kamin. Caminus.
Cammer. Sihe/Kammer.
Campfer. Camphora.
Canal/känel/teuchel. Canalis.
Canarivogel. Canaria.
Caninchen/Künigiein. Cuniculus.
Canonicat / Chorherrenstand. Canonicatus.
Canonisieren / unter die zahl der heiligen aufnemmen. In divorum numero reponere, in cœlestium concilio collocare, in divos referre.
Canzel. Sihe/Kantzel.
Capaun/verschnittener han. Capus.
Capaunenstein. Alectorius.
Capell / kirchlein. Sacellum, sacrarium, ædicula.
Capellmeister/der das gesang führt. Phonascus.
Capital, haubtsumm. Caput, sors, summa.
Capitain. Sihe Haubtmann.
Capitel / Chorherren versamlung. Collegium Canonicorum.
Capitelhauß / ort / da eine solche versamlung gehalten wird. Exhedra.
Capitel in büchern. Caput.

Caplan/

Caplan. Sacellanus, Diaconus.
Cappern. Capparis.
Cappis. Brassica.
Cardebenedict. Atractylis hirsuta, carduus benedictus.
Cardinal. Cardinalis.
die Cardinäle. Purpurati patres, purpuratorum collegium.
Cardinalhut. Galerus purpureus.
Cardomomlein. Cardomomum.
Carfunkelstein. Carbunculus.
Carmesin. Coccum, coccinum.
Carmensinbeere. Granum tinctorum.
Carniol/ein edelgestein. Sardonyx.
Carnöffel. Hernia carnosa.
Carthone / grosse büchs. Magnum tormentum bellicum.
Cassieren / aufheben. Abolére, abrogare, tollere.
Castanien. Castanea.
Catechismus. Catechismus.
Catholisch allgemein. Catholicus.
Caution thun. Satisdare.

C E

Cederbaum. Cedrus.
das von cedern ist. Cedrinus.
Cederholtz. Lignum cedrinum.
Centner. Centenarium pondus.
Ceremony. Cærimonia, *vel* ceremonia.
es bedarff keiner Ceremoni. Non est opus ambagibus.

C H

Chalcedonier/ein edelgestein. Onyx.
Chol.ra/gall. Cholera.
Chor in der kirchen. Chorus.
Choraltar. Primarium altare: ara princeps.
Choral führen. Choragum agere.
Chorgericht. Forum, *vel* consistorium matrimoniale.
Chorrock. Amiculum lineum, vestis linea & religiosa.
Chorsinger. Choricus.
Chrisam. Chrisma.
Christ. Christianus, Christo auctoratus, qui Christi disciplinam profitetur.
ein Christ werden. Christo nomen dare, Christiana sacra suscipere, Christianis sacris imbui, Christianam disciplinam amplecti.
Christenheit Orbis Christianus, respublica Christiana.
Christenthum Christianismus.
Christwurtz. Helleborus niger.
Christlich. Pie.
Christmonat. December.
Christtag/Wienacht. Christi natalis.
Christwurtz. Consiligo, helleborus.
Chronick/geschichtbuch. Chronica: chronici libri: annales.
Chronickschreiber. Chronographus.
Chrysolith. Chrysolithus.
Chur/wahl. Electio.
Churfürst. Elector.
Churfürstlich. Electoralis.
Churfürstenthum. Electoratus.
Churprintz. Princeps Electoralis, Dignitatis Electoralis hæres.

C I

Cimbel. Cymbalum, crotalum.
Cinnober. Cinnabaris.
Circkel. Circinus.
halber cirkel. Hemicylus, semicirculus.
Cirkelrund. Circularis.
Circkien. Circinnare.
Cistern/sodbrunn. Cisterna.
Cisternwasser. Cistermina aqua.
Cither. Cithara.
Citieren / für gericht laden. Citare / vocare: in jus vocare, *vel* trahere, item alicui intendere.
Citierung/citation. Vocatio, appellatio.
Citrone. Malum citreum, *vel* medicum.
Citronenbaum. Citrus.
Citronenfarb / citronengelb. Color citrinus.

C L

Clar. Sihe/Klar.
Claret. Vinum aromatites.
Clavier/orgel/positiv/&c. Organum musicum, organum pneumaticum.
Clausen/enge eingäng oder örter. Fauces.
Clausner / einsidler. Eremita, Anachoreta.
Clausuren. Fibulæ, *vel* æreа vincula aut unci librorum.
Clerisey/geistlichkeit. Clerus.
Closter. Cœnobium.
Clystier / eine artzney den leib von unten auf zuöffnen. Clyster.
Clystieren. Clystere alvum eluere, ab inferiore patre alvum evocare.

C O

Colatz/mahlzeit. Symbolum.
Collationieren / gegen einander halten. Conferre: ectypon prototypo componere, ectypon ex prototypo æstimare, metiri, *vel* probare.

Colocynt/wilde kürbs. Colocynthis, cucurbita silvatica.

Colorieren / etliche noten in einem schlag zierlich singen. Chromatis uti: cantum elegantiis & quasi coloribus exornare, *vel* pingere.

Coloratur/geschwindläuffiges und zierliches gesang. Chroma & colorata vocum compositio.

Comedi/schauspiel. Comœdia.

Comediantery. Histrionica.

Comediantisch. Histricus, histrionicus.

Comedihauß. Choragium.

Comedihütte. Scena.

Comedischreiber. Actor comicus, poëta.

Comedispielen. Comœdiam agere.

Comedispieler. Comœdus, histrio, ludio, *vel* ludius.

Comet/schwantzstern. Cometes, stella crinita.

Commissari/einer der kriegsleuth annimt. Curator, conquisitor.

Comms- oder proviantmeister. Sitarchus, præfectus annonæ.

Commun/gesellschaft. Communitas, communus respublica, sodalitium.

Communicieren / zum heiligen Nachtmahl gehen. Ad sacram synaxin, *vel* ad sacram mensam accedere, sacræ Cœnæ participem fieri.

Communion/das heilig Nachtmahl. Sacra synaxis, Domini cœna.

Communicieren / anzeigen. Cum aliquo una communicare de re: consilia conferre cum aliquo.

Compagnie/kriegszeug. Turma, agmen.

Compaß/sonnenzeiger. Solarium, horologium sciathericum: sciothericum.

Compaß der schiffleuthen. Amusium: pyxis nautica.

Complexion/des leibs beschaffenheit. Constitutio corporis.

gute complexion. Corpus boni habitus.

böse complexion. Corpus mali habitus.

Compost / allerley kraut und wurtzen/die man zur speiß einsaltzet. Salgama.

der solche verkauft oder machet. Salgamarius.

Compostbrühe. Muria.

Concept/die erste schrifft eines dings. Prototypum scriptum, primores tabulæ, archetypi scripti tabulæ.

Concipist / der etwas schrifftlich auffsetzet. Pragmaticus, libellio.

Concipieren / etwas schrifftlich auffsetzen. Scripti formulam concipere.

Condition. Conditio.

Confect/nachtisch. Bellaria, tragemata, compositura.

Conferieren. Conferre.

Conterfey/ein metall. Electrum.

Contract. Paralyticus.

Contractur. Paralysis.

Contrafetung/ebenbild. Effigies.

Contrafeten. Effingere, depingere.

Contribution. Opera tributaria.

Convent. Conventus, collegium.

Conventstube / ein ort da man rahtschlaget. Consistorium.

Copey / abschrifft. Exemplum literarum, exemplar, apographum.

Copeyen / abschreiben. Exscribere, transcribere.

Copist/abschreiber. Formularius.

Corall. Coralium, gorgonia.

Cordnan. Aluta.

Coriander / ein art saamen. Coriandrum.

Cornelbaum. Cornus.

Cornet. Vexillum equitum, & vexillifer.

Cörper. Cadaver.

Corporal. Decurio.

Corrigieren / verbessern. Corrigere, emendare.

Costentz / quendel. Serpyllus, *vel* serpyllum.

C R

Credentz / buffet mit silbern oder guldenen geschirren überstellt. Vasarium.

Credentzen/versuchen. Libare, gustare potionem, *vel* explorare gustu: prægustare.

Credentzer/versucher. Prægustator: à poculis.

Credentzbecher. Crater, *seu* scyphus operculatus.

Credentztisch. Abacus, vasarium, repositorium.

Credentzschreiben / credentzbrief. Literæ honorariæ, *vel* sacræ.

Credit. Fides.

Credit haben. Tueri fidem suam.

Credit verliehren. Cui fides concidit.

Creutz. Crux.

Crocodil/ein thier. Crocodilus.

Crystall. Crystallus, & crystallum.

Crystallen. Crystallinus.

Cube-

Cu

Cubeben/eine frucht. Cubebæ.
Cucumer/ein gartengewächs. Cucumis, cucumer.
Cur/heilung. Curatio.
Curieren/heilen. Sanare, medéri, depellere morbum, recreare à morbo.
Curteien/kleine schiffeil. Funiculus.
Curtisan/hofmann. Aulicus.

Cy

Cymbel/ein musicinstrument. Cymbalum crotalum.
Cymbel-schlager. Cymbalista.
Cypressbaum. Cyparissus, cupressus.
Cypre kraut. Chamæcyparissus.
Cypressnuß. Galbulus.

Da

Da/an dem ort. Hic, hic locorum, hoc in loco.
Da nach dem. Ubi, cùm, postquàm.
Da und dort. Hic & illic, hinc illinc, hinc atque hinc.
Da daselbst. Ibi, illic.
Da dannen. Isthinc, illinc, inde.
Da seyn. Adesse.
Da/zur selben zeit. Illo tempore, tum temporis.
Dach. Sihe/Tach.
Dachs/ein thier. Melis.
Dacht im liecht. Elychnium.
Dadurch. Illâc, hâc, isthâc.
Da für. Pro eo.
Dagegen. Contrà.
Dägen. Cladius.
Daheim/zuhause. Domi.
Daher/dannenher. Hinc, inde.
Daher komts. Hæc origo est rei, ex eo fit: hinc illæ lacrymæ.
Daherschleichen. Adrepere.
Daher tretten. Incedere, ingredi.
Dahin/daselbst hin. Eò, illuc.
unser leben fahrt dahin. Vitâ nostrâ discedit.
Dahin fallen. Procidere, collábi.
Dahin komts. Res huc, *vel* eò adducta est, ut, *&c.*
Dahin lauffen. Decurrere.
Dahin sincken. Labascere.
Dahinden. Ponè, à tergo.
Dahinden bleiben. Remanére.
Dahinden lassen. Post se, à tergo relinquere.
Daler. Sihe/Thaler.
Damalen. Tum, tunc.
Damask/eine gattung seiden tuch. Damascena bombyx, damascenum, sericum.
Damasken kleid. Damascena vestis.
Damit/daß/auf daß. Ut, quò.
Damit nicht. Ne.
Damm. Agger.
einen damm machen. Jacere molem, struere aggerem, ripam munire.
Dämmen. Sihe Demmen.
Damhirsch/ein gewild. Dama.
Dampf. Exspiratio, exhalatio, vapor.
Dämpfen. Æstuare, exhalare, vaporare.
Dämpfen/auslöschen/ersticken. Præfocare, suffocare.
Dämpfen/im luder ligen. Comessari, convivia agitare, perpotare, epulari.
Dampfloch. Vaporarium, æstuarium.
Dann dieweil. Nam, namque, etenim, quoniam.
Dann/alsdann/darnach. Tum, tum temporis.
Dann/nur allein. Nisi.
Danahen/daraß. Unde.
Danck. Gratia, gratiarum actio.
Gott seye danck. Deo gratia.
Danck verdienen. Gratiam inire ab aliquo.
es ist kein danck darbey. Nullam gratiam apud eos, *vel* ab eis ineo.
mit danck annemmen. Gratè aliquid accipere.
Dancken mit worten. Gratias agere.
Dancken mit der that. Gratias referre, *vel* habére.
einem zudancken haben. Alicui acceptum referre aliquid.
schrifftlich dancken. Per literas alicui gratias agere.
Danckbar. Gratus, beneficiorum memor.
Danckbar seyn. Gratum se præbére, *vel* debitam gratiam referre, persolvere gratiam alicui: respondére beneficiis alicujus: reddere officium alicui: remunerari aliquem.
Danckbarkeit. Gratus animus, voluntas grata, beneficiorum memoria.
Danck sagen. Sihe/Dancken.
Daunden. Infra.
Dann/dieweil. Nam, namque, etenim, quoniam.
Dann/alsdann/darnach. Tum, tum temporis.
Dann/nur allein. Nisi.
Danne. Abies.

Dannen / von dannen. Inde, isthinc, hinc.
Dannenhero. Unde, inde, istinc.
Dannoch. Tamen, nihilominus.
Dannen thun. Auferre.
Dannoch. Tamen.
Danz. Saltatio, chorea, tripudium.
zum danz aufmachen. Accinere choro, choreuma modulari.
Danzhauß. Choreum.
Danzen. Saltare, agitare chotos, saltatorium versare orbem.
Danzer. Saltator.
Danzerinn. Saltatrix.
Danzumal. Illo tempore, tum temporis.
Dapfer. Fortis animosus, virilis, masculus, audax; magnus & excelsus animus: fortis ac strenuus vir.
Dapferkeit. Animi altitudo, magnitudo, fortitudo, gravitas, animi præsentia.
Dapferlich. Animosè, fortiter, strenuè, graviter, intrepidè.
sich dapferlich halten. Strenuum se præbere.
Dappen greiffen/tasten. Palpare.
Darab. Man kan ihn darab nicht bringen. Ab eo deduci non potest.
Daran stiessen. Alluere.
Daran gelegen seyn. Sihe/Gelegen.
Daran seyn. Urgére, instare.
nicht daran wöllen. Refugere, reformidare, abhorrére.
Daransetzen. Adjungere, apponere, assuere.
das Leben daran setzen. Dependere caput, deponere, oppignerare, opponere pignori vitam, salutem.
wol bey einem daran seyn. Gratiosum esse alicui, *vel* apud aliquem.
nicht wol daran seyn. In nulla gratia esse.
Darauf. Super, supra.
Darauf bauen. Inædificare.
Darauf binden. Illigare.
Darauf bleiben. Persistere in sua sententia.
Darauf fallen. Illabi.
Darauf giessen. Superfundere.
Darauf halten. Magni æstimare.
Darauf legen. Superstruere.
Darauf dringen. Instare, urgére, intendere animum in aliquid.
Darauf trucken. Urgere negotium.
ein figel darauf trucken. Sigillum imponere.
Darauß. Unde, inde.
es wird nichts darauß. Irritum cadit, ea res frustra est.
man kan nicht darauß kommen. Res est inenodabilis, *vel* inexplicabilis, *aut* inextricabilis.
nichts darauß gehen lassen. Explodere & rejicere aliquid.
Draussen. Foris, extra, extrinsecus, forinsecus.
Darben/mangeln. Egere.
Darbey. Juxtim.
Darbey schreiben. Adscribere.
Darbey stehen. Adstare.
Darbey seyn. Adesse, interesse, præsentem esse, præstò esse.
Darben / arm seyn. Inopiâ, *vel* paupertate premi, *vel* laborare.
Darbieten. Porrigere, præbére, exhibére.
Darbringen / herzubringen. Afferre, apportare.
Darbringen/beweisen. Probare, demonstrare, confirmare.
Dardurch. Per.
Dardurch. Unde, qua ex re: ex quo, à quo.
Darein. In.
Darein gehen. Ingredi.
Darein reden/einem in die rede fallen. Interpellare aliquem.
Dareinschlagen. Miscére certamina.
Darein sehen. Inspicere.
Darein thun / darein schütten. Infundere.
Darfür. Pro eo.
Darfür halten. Existimare, judicare, sentire.
Darff. Ich darff nicht. Non licet, non est concessum, non est liberum, *vel* integrum.
Dargeben. Dependere.
Dargegen / entgegen/wider. Contra, adversus.
Dargegen/hergegen. E contrario, ex adverso, contra.
Darhinder kommen. Rescire, rescisceré.
Darinn. Intus, ubi, in quo, qua in re.
Darinn seyn. Inesse.
Darkommen. Pervenire, *vel* aspirare aliquò.
Darlegen/dahinlegen. In locum aliquem reponere.
Darlegen / den tisch bereiten. Apponere, *vel* parare mensam.

Dar-

Darlegen/fürstellen. Proponere.
Darm/eingeweid. Intestinum, viscera.
Darmessen. Metiri, admetiri.
Darmgicht. Convulsiones ex colica.
Darmgrimmen/bauchgrimmen. Colica, tormina ventris.
Darmruhr. Cœliaca affectio.
Darmwinde. Passio iliaca.
der solches wehe hat. Iliacus.
Darnach. Deinde, postea, pòst, postmodum, deinceps.
eine stund darnach. Horà post.
ein wenig darnach. Aliquantò pòst.
lang darnach. Longo pòst tempore.
umlang darnach. Haud multò pòst.
ein wenig darnach. Paucis diebus interjectis.
Darnach/nach diesem. Secundùm, juxta hoc.
Darnach greiffen. Captare.
Darneben. Juxtà, probè.
Darneben sitzen. Assidére.
Darnider fallen. Cadere.
Darnider fellen. Prosternere.
Darnider ligen. Occumbere, jacere.
Darob/danahen. Unde.
Darreichen. Porrigere, prabére, exhibere.
Darschicken. Mittere in locum aliquem.
Darsetzen. Apponere.
sein leben für einen darsetzen. Devovére se pro aliquo: se ac caput suum devovere.
Darstellen/für augen stellen. Ante oculos ponere, *vel* statuere, *seu* proponere: subjicere sub aspectum.
Darstellung. Exhibitio.
Darstrecken. Sihe/Darreichen.
Darthun/beweisen. Probare, comprobare, demonstrare, evincere, ostendere.
seine sach vor gericht darthun. Dicere causam.
Darüber/über das. Præterea, quin etiam, insuper.
Darüber fliessen. Superfluere.
Darüber legen. Supersternere.
Darüber sitzen/brüten. Incubare.
Darüber springen. Superilire.
Darüber steigen. Superscandere.
Darum daß. Quoniam, quia, quòd: propterea quòd, quippe.
Darum/derhalben. Idcirco, ideo, propterea.
Darum kommen/verlieren. Amittere, jacturam facere: perdere.
nichts darum geben. Nihil morari, nihil pensi habere.
Darunter. Inter.
Darunter seyn. Subesse.
Darvon/davon. Hinc, inde, ex eo.
Darvon bleiben. Abesse: abstinere, cavére.
Darvon fahren. Avehi.
Darvon fliegen. Evolare, avolare.
Darvon gehen. Discedere, abire.
Darvon kommen. Eripi & evolare, evadere.
sich darvon machen. Exire, avolare, demigrare, evadere.
Darvon lassen. Dimittere, missum facere.
Darvon springen. Exilire.
Darvon thun. Demere, tollere, auferre.
Darvon tragen. Reportare, deportare, auferre.
den sieg darvon tragen. Victoriam reportare, victoriâ potiri.
Darvon ziehen. Discedere, abire.
Da vor Gott sey. Quod Deus omen avertat.
lang darvor. Multò antè.
ein wenig darvor. Paulò antè.
Darvor seyn. Prohibére, impedire.
Darwerffen/fürwerffen. Objicere.
Darwider. Contrà, ex contrario.
ich bin nicht darwider. Concedo, permitto, non repugno.
Darwider reden. Reclamare.
Darzellen. Dinumerare, adnumerare.
Darzu/zu dem. Ad hoc, ad hæc, insuper, præterea.
es komt darzu. Huc accedit.
ich hoffe es werde darzu kommen. Spero fore, *vel* confore.
Darzu kommen. Intervenire, obvenire, supervenire.
Darzu legen. Addere, apponere.
Darzu schlagen. Accedere.
darzu schlagt auch das. Huc etiam illud accedit.
Darzu thun. Addere, apponere, attexere.
Darzu zellen. Annumerare.
Darzwüschen. Interim, interea, interea temporis.
Darzwüschen lauffen. Intercurrere.
Darzwüschen legen. Interponere.
sich darzwüschen legen. Intercedere.

Darzwüschen-

Darzwüschen setzen. Interponere.
Das/dasselbig. Illud, istud.
Daß/damit. Ut, quò, uti.
Daß/dieweil. Quòd.
o daß! Utinam! o si!
Daß nicht. Ut non, ut ne, ne.
Daß niemand. Ne quis.
Daselbst. Ibi, illic, istic.
Da seyn. Adesse.
Datteelbaum. Palma.
Datteelkern. Dactylus, palmula, cariota.
Daz eines wilden thiers. Palma pedis.
Datum. Sein gantz datum auf die wollüste setzen. Omnia ad voluptates referre.
Daub. Columba.
zame dauben. Columbæ domesticæ.
wilde dauben. Columbæ silvestres.
Daubenhauß. Columbarium, peristerotropheum.
Daubenkröpflein/ein kraut. Capnon, *vel* capnos, Fumaria.
Daubenmist. Columbinus fimus.
Däubler. Columbarius.
Daub/unsinnig. Furiosus, insanus.
Daub/nicht hörend. Surdus, surdaster.
Dauchen/tuncken. Mergere, immergere, submergere, intingere.
Daucher/dauchendt. Mergus.
Daum/der grosse finger. Pollex.
eines daumens breit. Pollicaris latitudo.
Däumen/ folteren. Torquére, quærere tormentis, adhibére tormenta: ad quæstionem adripere: tormentis explorare.
Daunten. Infra.
Dauren/mitleiden haben. Misereri, miserari.
er dauret mich. Miseret me illius, vicem ejus doleo.
er laßt sich keine arbeit dauren. Illum nullius piget laboris, nulli parcit labori.
Dauren/währen. Durare, stabilem manére, permanére.
Dauren/reu haben. Pœnitére.
meine sünden dauren mich. Meorum peccatorum me pœnitet: doleo ob commissa peccata.
Daurhaft. Durabilis.
Dauschen. Mutare.
Dausen/drausen. Foris, extra.
Dau. Ros.
Dauen. Digerere.
Dazumal. Tum temporis, illo tempore.
Dazwüschen. Interim.

DE

Dechant/Dechen/ein geistlicher Aufseher. Decanus, Censor Ecclesiasticus.
Dechselar/zimmerar. Dolabra.
Decke. Amictus, operimentum, tegmen.
Decke/dyle. Lacunar, laquear.
Decke über einen wagen. Tympanum.
Decke über ein beth. Stragula.
Decke über ein sattel. Ephippium.
sich nach der decke strecken. Metiri se suo pede.
Deckel. Operculum, cooperculum, integumentum.
Decken/bedecken. Tegere.
Deckmantel/schein/fürwort. Prætextus, species, fucus, color, nomen.
Degen. Gladius.
Degradiren/entsetzen. Exaugurare, dignitate cum ignominia spoliare.
Dehnen. Tendere, extendere.
Dechsel zwerchholtz. Temo.
Dein. Tuus.
Deinetwegen. Propter te, tuâ causâ.
Delphin/ein meerfisch. Delphin, delphinus.
Demant/ein edelgestein. Adamas.
Demmen/stopfen. Stipare, constipare.
Demmen/im under ligen. Comessari, epulari.
Demmen/bendigen. Domare, compescere, conatus alicujus reprimere: comprimere, *vel* frangere audaciam alicujus.
Demmerung/ zeit wann sich tag und nacht scheidet. Crepusculum.
Demnach. Postquam, ubi, posteaquam, cùm, ut.
Demnach/darnach. Dein, deinde, deinceps, tum autem, porrò.
Demnach/dieweil. Quoniam, siquidem, quando, quandoquidem, quanquam, tametsi.
Demühtig. Submissus, demissus.
Demühtigkeit/demuth. Demissio, submissio, modestia, despicientia sui.
Demühtiglich. Demissè, submissè, modestè: suppliciter & demissè: supplicibus verbis.
Demühtigen/niderdrucken. Deprimere.
Demühtig seyn/sich demühtigen. Submittere, demittere se, modestum esse, mode-

modestiam præ se ferre, se submisse gerere.

Demüthige bitt. Supplicatio, supplex petitio.

Dengeln. Exacuere aciem.

Denken / gedenken. Cogitare, meditari: animo, *vel* mente cogitare: animo & cogitatione comprehendere.

an einen gedencken. Meminisse alicujus, cogitare de aliquo.

an etwas denken. In memoriam alicujus rei redire: memoriâ aliquid repetere.

Denken/melden. Memorare, commemorare aliquid: mentionem facere alicujus.

Denckbuch/denckzedel. Libellus memorialis.

Denckmahl. Monumentum.

Denckring. Annulus purus, lunula.

Denckseul. Obeliscus, statua.

Denckspruch. Elogium, effatum.

Denckwürdig. Memorabilis, commemorabilis: res memoratu digna.

Denckzedel. Libellus memorialis.

Denckzeichen. Monumentum.

Denn/dann. Nam, etenim, enim.

Denn/nur allein. Præter, excepto.

es war keiner da/dann nur ich. Nullus aderat præter me, excepto me.

Dennoch. Nihilominus, attamen, tamen, nihilosecius.

Der. Is, iste, ille, hic.

Der/welcher/so. Qui.

Dergestalt. Hoc modo, hoc pacto, sic.

Dergleichen/derley. Hujusmodi, ejusmodi, istiusmodi, id genus.

Dergleichen auch. Item, similiter, pariter, vicissim.

Dergleichen thun / gleichsinen. Simulare, præ se ferre, assimulare.

Derhalben. Quare, quapropter, idcirco, proinde, propterea, quocirca, eapropter, ideo.

Dermal eins / mit der zeit. Aliquando, olim.

Dermassen/auf solche weise. Taliter, adeò, tam.

Deren/dörren. Arefacere, torrere.

Derwegen/deßwegen. Ergo, ideo.

Deßgleichen. Hujusmodi, ejusmodi.

Deßgleichen/also. Ita, hoc modo.

Desselben/eben dessen. Ejusdem.

Desselben gleichen/eben auf dieselbige art. Similis.

Desto. Tantò, quantò, eò magis, quòd.

Deuchent/tauchende. Mergus.

Deuen/verdeuen. Digerere, *vel* conficere cibum: coquere, concoquere cibum.

Deuten/wincken. Annuere, innuere, nutu demonstrare.

Deuten / bedeuten. Significare, notare, demonstrare, indicare.

Deuten / außlegen. Interpretari, explicare.

zum besten deuten. In mitiorem partem, in bonam, *vel* in meliorem partem accipere.

zum bösen deuten. Asperiùs, duriùs, graviter aliquid accipere.

Deutlich/klar. Clarus, perspicuus.

Deutlich/klärlich. Apertè, planè, disertè, expresè.

Deutung. Significatio, nutus.

D I

Diemant. Adamas.

Dichen/heimlich hinzugehen. Suggredi.

Dicht. Crassus, densus.

Dichten/erdencken. Fingere, confingere, excogitare, comminisci.

Dichten. Cogitare, meditari.

verse dichten. Carmen condere, *vel* componere: versus facere.

das dichten. Cogitationes, figmentum.

Dichter / der ein buch außgehen lasst. Author, fictor, scriptor.

Dichter/Poet. Poëta.

Dichtkunst. Poësis.

Dichtung. Compositio.

Dick/dicht/fest auf einander. Firmus, solidus.

Dick/oft. Sæpe, sæpius, sæpenumero.

Dick/feißt. Crassus, densus, spissus.

Dick machen. Densare, addensare, condensare, conspissare, spissare.

Dick/voll. Confertus.

Dick werden. Crassescere, spissescere, constipari, condensari.

das dick machen. Densatio, condensatio, addensatio.

Dicke. Crassitudo, crassities, densitas, spissitas.

Dicker/rohter wein. Atrum vinum.

Dicker wald. Lucus.

Dic/dise. Hæc.

Dieb. Fur, suppilator, homo trium literarum.

Dichinn.

Diebinn. Fur, suppilatrix.
Dieblein. Furunculus.
Diebisch. Furax, ad furandum proclivis.
Diebische art. Furacitas.
Diebischer weise. Furaciter, furtim, furtive.
Diebsschlüssel / dietrich. Clavis adultera.
Diebssack. Funda.
Diebstall. Furtum.
Diebstall eines menschen. Plagium.
Diebstall eines viehs. Abigeatus.
Dienen. Servire, inservire, subservire.
um sold dienen. Merére, militare mercede.
Dienen/füglich seyn. Congruere, convenire, quadrare: aptum, convenientem, commodum, accommodatum esse.
Dienen. Officium tribuere, praestare.
Diener. Servus, minister, famulus.
Diener am wort Gottes. Verbi Divini Minister.
Dienerinn. Ancilla, famula, ministra.
Dienst/amt. Officium, munus.
Dienst/dienstfertigkeit/fleiß. Officium, opera, studium.
Dienst. Servitium, famulatus, ministerium.
Dienst Gottes. Cultus Dei, religio.
Dienst erzeigen. Officium tribuere, praestare, deferre alicui: operam impertiri alicui.
Dienstbar/knechtisch. Servilis, famularis.
Dienstbar / dienstwillig. Officiosus, obsequiosus, studiosus.
Dienstbarkeit/knechtschaft. Servitus, servitium, famulatus.
auß der dienstbarkeit erretten. E servitute liberare: in libertatem vindicare: in libertatem asserere.
in dienstbarkeit bringen. In servitutem redigere, *vel* abducere: sub jugum mittere.
Dienstbotten. Famulitium.
Dienstgelt/dienstlohn. Salarium.
Dienstlich/nutzlich. Commodus, accommodus, utilis, conveniens, appositus, congruens.
Dienstmagd. Ancilla, famula.
Dienstag. Dies Martis.
Dienstwillig/dienstbar. Officiosus. (ra.
Dietrich/falscher schlüssel. Clavis adulte-
Dieweil. Quoniam, quòd, quia, quando, quandoquidem.
Difig/üstig. Astutus, callidus,

Digen machen im rauch. Torrére, torrefacere, arefacere, infumare.
Digen fleisch. Caro infumata, caro arida.
Dignitet/würde. Dignitas.
Dill ein kraut. Anethum.
Dile laden. Asser, planta, tabula.
Ding. Res.
vor allen dingen. Ante omnia.
Dingen. Concedere: ad tempus redimere: operam alicujus emere: conducere mercede.
ich dinge mich da auß. Extra omnem culpam me pono: eximo me.
Dingpfenning. Arrha, arrhabo.
Dinkel/weitzen. Triticum.
Dinstag. Dies Martis.
Dinte. Atramentum, atramentum scriptorium.
Dintenhorn/dintenfaß. Atramentarium.
Dirn/jung mägdlein. Juvencula, virgo.
Dirn/hur. Prostibulum, scortum, meretrix.
Discant/die ober stimm im gesang. Acuta, suprema vox.
Discantist. Oxyphonus.
Disciplin zucht. Disciplina.
Disciplinieren/züchtigen. Flagellare, cædere flagellis.
Discret/höflich. Comis, humanus.
Discurrieren / gespräch halten. Disserere, dissertare: colloqui.
Discurs/gespräch. Dissertatio, discursus.
Diser. Hic.
Dises. Illud.
Dismal In praesenti, in praesentia.
Dispensation / verwilligung wider ein gesatz. Vacatio legis.
Dispensieren / wider ein gesatz verwilligen. Legibus solvere, excipere, religione liberare, exsolvere: legis gratiam alicui facere.
das dispensieren. Vacatio legis.
Disputieren / etwas widerfechten. Disputare, disserere: disputationem ingredi cum aliquo.
Disputatz. Disputatio, contentio, dissertatio.
Disputierkunst. Dialectica, *vel* Dialectice.
Disseit. Cis, citra.
Dissel Carduus. (lis.
Disselvogel/dissfinck. Acanthis, carduDistillieren. Igni eliquare.
Distillierofen. Clibanus.
Distillierung. Distillatio,

DO

Do. Sihe/Da.
Doben/oben auf. Supernè.
Doch / jedoch. Tamen, attamen, nihilominus.
Dock / Englischer hund. Britannicus canis, canis major.
Docke / kinderspiel. Pupa, pupula, imaguncula.
Dockenkrämer. Nugivendus.
Dockenwerck. Crepundia.
Dockenmacher. Coroplathus.
Dogächtig/hogerächtig. Cernuus.
Dolch/ein gewehr. Pugio, sica, gladiolus.
Dolder von blumen. Umbella, muscarium herbarum, *vel* florum.
Dolder eines baums oder stauden. Turio.
Dole/ein vogel. Monedula, graculus.
Doll/toll/unverständig. Stupidus, hebes, stolidus, tardus, vecors, plumbeus.
Dollfuß. Loripes.
Doll/kühn. Audax, temerarius, ferox.
Dollkühnheit. Audacia, temeritas.
Dollkühnlich. Audacter, temerè.
Dolmetsch. Interpres, internuncius, paraphrastes.
Dolmetschen. Interpretari, vertere, transferre, traducere de lingua in linguam.
Dolmetschung. Interpretatio.
Dölpel. Stupidus, hebes.
Domkirch. Cathedralis, *vel* cathedraria ecclesia: cathedrale templum: Templum maximum, *vel* princeps.
Domstift. Collegium cathedrale: Collegium templi principis.
Domherr. Canonicus: cathedralis, *vel* principis ædis Canonicus.
Dompropst. Præpositus cathedralis.
Domdechant. Decanus cathedralis.
Domcapitel. Cathedralium canonicorum senatus.
Donner. Tonitru, tonitrus, tonitruum, cœli fragor.
Donnerschlag. Fulmen.
es donnert. Tonat, cœlum tonat.
Donnerstag/donstag. Dies Jovis.
Dopf. Olla.
Dopf/klotz. Trochus, turbo.
Dopfen/mit dem dopf spielen. Trocho ludere, torquére turbinem.
Doppel / zweyfach. Duplus, geminus, geminatus.
Doppeln / zweyfach machen. Duplicare, geminare.
Doppelhogge/grosse handbüchs. Tormentum duplicarium.
Doppelsoldner. Duplicarii milites, milites gravis armaturæ.
Doppler/trinckgeschirr. Duplex, *vel* ambigua phiala, geminus crater.
Doppel/panzer. Bilix lorica.
Dopplung/verdopplung. Geminatio.
Dortel. Torcular.
Dortelbaum. Torcular.
Dorff. Pagus, vicus, rusticus.
Dorffbaur. Paganus.
Dörffen. Audére, non vereri, non dubitare.
Dörfflein. Viculus.
Dorffrecht. Jus municipale.
Dorfkirchweihe. Paganalia.
Dorffmann. Paganus, rusticus.
Dorffmeyer. Magister vici.
Dorn. Spina, sentis.
ich bin dir ein dorn im aug. Stimulus ego nunc sum oculis tuis.
Dornbusch. Senticetum, dumetum, vepretum, spinetum.
Dornechtig. Spinosus, senticosus.
Dornheck. Dumus, vepres.
Dornschwein Meerigel. Hystrix.
Dornzaun. Sepes spinea.
Dörren dürr machen. Arefacere, torrére, torrefacere, frigere.
Dörrfleisch. Caro fumo siccata, arida.
Dörrsucht/Schwindsucht. Tabes.
Dort. Illic, istic.
Dortdurch. Illuc.
Dorther. Illinc, isthinc.
Dorthin. Illuc, istuc.
Dort hindurch. Illâc, isthâc.
Dosten/ein kraut. Origanum.
Dotter im ey. Vitellus, ovi luteum.
Dotteren / zweifflen. Es dotteret mir. Subdubito.
Dotzet/dutzet. As.

DR

Drach. Draco.
Drachinn. Dracæna.
Drachenstein. Draconites.
Drachenwurtz. Dracontium.
Drähen. Tornare.
Drapp. Gradus.
Drat. Filum ferreum.
Drath des schusters. Chelonia, filum sutorium.

Drauf. Super, ſupra.
Drauſſen. Extra, foris, extrinſecus.
Dreck. Merda, ſtercus.
Drehebanck. Scamnum tornarium.
Drehen. Tornare, detornare.
Dreher/drechsler. Tornio, toreuta.
Dreheriſen. Tornus.
Drehertunſt. Toreutice.
Dreheweret. Toreumata.
Dreinſchlagen. Gladiis, *vel* ferro agere: flagellis ſævire.
Dremmel. Pertica, fuſtis.
Drengen. Anguſtare, affligere.
Dreſchen. Terere fruges.
Dreuen. Minari, minitari, minas jactare.
Dreuwort/dreuung. Minæ, minatio, comminatio.
Drey. Tres & hæc tria.
Drey von einer geburt geboren. Tergemini.
Dreyeckel. Triangulus.
Dreyeckete geſtalt. Triquetrum.
Dreyeinig. Trinus.
Dreyeinigkeit / dreyfältigkeit. Trinitas, Trias.
Dreyerley. Triplex.
Dreyfach/dreyfaltig. Triplex, tergeminus.
Dreyfaltig. Trinus.
Dreyfaltigkeit. SS. Trinitas.
Dreyfuß / ein hafen mit dreyen füſſen. Chytra, cacabus, lebes.
Dreyfüſſig. Tripes.
Dreyfüſſiger tiſch. Tripus.
Dreyhundert. Trecenti.
Dreyjährig. Trimus, triennis.
Dreyköpfig. Triceps.
Dreyleibig. Tricorpor.
Dreymal. Tertiò, tertiùm.
Dreypfündig. Trilibris.
Dreyroß am wagen. Triga.
Dreyſchühig. Tripedalis.
Dreyſpitz. Murex.
Dreyſpitzig. Tricuſpis.
Dreyſſig. Triginta, triceni.
Dreyſſigeſt. Trigeſimus, triceſimus.
Dreytauſent. Ter mille.
Dreyzehen. Tredecim.
Dreyzehendeſt. Decimus tertius.
Dreyzüngig/dreyſpraachig. Trilinguis.
Drinnen. Intus.
Driſcher/flegel. Flagellum, tribula.
Dritter. Tertius.
zum drittenmahl. Tertiò, tertiùm.
Dritter theil. Tertia pars.
Droben in der höhe. Supra, ſuperne.
Drom/balck. Trabs.
Dromedari / Camelthier. Dromas, camelus.
Drommet. Tuba, buccina.
Droſt / ambtmann. Satrapa, præfectus provinciæ.
Drotte. Torcular.
Drüber. Ultra, trans.
Drüber / mehr. Ampliùs, plùs.
Drüber/oben darauf. Supra.
Drüber bauen. Superſtruere.
Drumm an einem faden. Fili particula, breve filum, fragmentum fili.
Drunder. Infra, inferiùs.
Drunder/weniger. Minùs.
Drunder bauen. Subſtruere.
Drunder fallen. Succidere.
Drunder flechten. Intertexere.
Drunter flieſſen. Subtermeare.
Drunderhalten. Subjicere.
Drunder kommen. Accedere.
Drunder lauffen. Intercurrere.
Drunder miſchen. Intermiſcere.
Drunder rüffen. Inclamare.
Drunter thun. Subdere.
Drunter werffen. Subjicere.
Drüß/geſchwulſt knollen. Panus, tuber, Glandulæ ſcirrhoſæ.

D U

Du. Tu.
Du ſelbſt. Tute.
Ducat/eine goldſort. Ducatus aureus.
Düchel. Canalis.
Duck/betrug. Fallacia, dolus.
Dückiſch. Callidus, homo abſtruſus.
Ducken/den kopf hencken. Caput demittere.
ſich ducken und ſchmucken. Cedere, neceſſitati parére, uti foro.
Dulden/leiden. Pati, perpeti, ſufferre, ſuſtinére, tolerare.
Dultig/dultmüthig. Patiens, lenis, placidus, manſuetus, æquanimis, *vel* æquanimus.
Dultigkeit / dultmütigkeit / langmütigkeit. Æquanimitas, tolerantia.
Dule. Monedula.
Dumm/unverſtändig. Stolidus, inſulſus, fatuus.
Dumm/gehörlos. Surdus.
Dümme. Surditas.
Dumm machen. Obtundere.
Dumm werden. Obſurdeſcere, ſurdeſcere.
Dumlen / die pferde abrichten. Domare, *vel* condocefacere equos.

Dummel dich. Eja age, rumpe moras.
er dummlet sich dapfer. Agilis est, industrius est.
Dünche / weißgung der mauren. Tectorium.
Dünchen. Crustare parietes, tectorium inducere parietibus.
Düncher. Tector.
Düngen / misten. Stercorare.
Duncket. Obscurus, tenebrosus, nubilus, caliginosus.
Duncket machen. Caliginem offundere, obscurare.
Dunkle / dunkelheit. Obscuritas.
Dunkler tag. Nubilum cœlum, obscurus aër.
Dunkle rede. Oratio obscura, oratio perplexa.
Dunkle der augen. Caligo oculorum, caligatio.
Dunkelfarb. Pulligo.
Dunkelbraun. Color cervinus, bæticus.
Dunkelgelb. Fusco flavus.
Dunkelgrau. Luridus.
Dunkelroht. Fulvus.
Dunken / bedunken, darfür halten. Existimare, arbitrari.
mich dunket ich habe eine stimm gehört. Vocem audire visus sum.
Dunken / eintunken. Intingere.
Dung / mist. Stercus, fimus.
Düngen / misten. Stercorare: agris fimum adhibere.
Dünn zart. Tenuis, exilis, gracilis.
Dünn / lugt. Rarus, laxus.
Dünn machen. Extenuare, attenuare, gracilem reddere: tenue & subtile facere.
Dünne. Tenuitas.
Dunst / dampf. Vapor, exhalatio.
einen blauen dunst machen / betriegen. Doctis dolis alicui glaucoma ob oculos objicere.
Dünsten. Vaporare.
Düpfe / pfanne ohne stil. Patella.
Düpfen / mit fingern berühren. Libare digitis.
Düppel / unverständig. Stupidus, hebes.
Durächten. Persequi.
Durch. Per.
Durchauß. Omnino, prorsus, penitus, planè.
Durchbeissen. Rodere, corrodere.
Durchblasen. Perflare.
Durchblättern. Evolvere, legendo percurrere.
Durchborten. Perforare, perfodere.
Durchbrechen. Perrumpere, perfringere.
Durchbrecher. Perruptor.
Durchbruch des wassers. Perruptio aquarum.
Durchdringen. Penetrare.
Durch einander mengen. Commiscere.
Durchfahren / durchwandlen. Peragrare, obire, lustrare.
Durchfallen. Perlábi.
Durchfallen / seiner bitt nicht gewähret werden. Repulsam ferre, accipere, vel pati.
Durchfliegen. Transvolare.
Durchfliessen. Perfluere, permanare, perlábi transfluere.
Durchfressen. Corrodere.
Durchfressend / faul machend. Septicus.
Durchgang. Meatus, transitus.
Durchgängig. Pervius, penetrabilis.
Durchfahren / weiter fahren. Transire, permeare, pervadere.
Durchgehen / außreissen. Evadere, aufugere.
Durchgehan / vertilget. Abolitus, antiquatus.
Durchgiessen. Perfundere.
Durchgraben. Perfodere, transfodere, trajicere.
Durchgründen. Perscrutari, pervestigare.
Durchhauen. Dissecare, discindere.
Durchhauen / sich durchschlagen. Pugnando transire.
Durchhelffen. Ope sua, operâ suâ aliquem expedire: aperire viam alicui: liberare aliquem periculis.
Durchhinrichten mit gift. Veneno necare, vel tollere.
Durchhinrichten / verprassen. Dilapidare.
Durchhin tringen. Penetrare.
Durchhölen. Excavare.
Durchhölet / löcherig. Excavatus.
Durchjagen / verprassen. Decoquere, consumere.
Durchkommen. Pertransire.
Durchkratzen. Eradere.
Durchkriechen. Perrepere.
Durchlassen. Siehe / hindurchlassen.
Durchlauff die ruhr. Dysenteria, lienteria, diarrhœa, profluvium alvi.
Durchlauffen. Percurrere.
Durchläuffig bauch / flüssig. Foriolus.
Durchläutern. Rarefacere.
Durchlesen. Perlegere, evolvere.

Durchleuchten. Perlucére, translucére, tralucére.

Durchleuchtig. Perilluſtris, illuſtris, ſereniſſimus.

Durchleuchtend / durchſcheinend. Perſpicuus, clarus, liquidus.

Durchlöchern. Forare, perforare, terebrare, pertercbrare.

Durchnagen. Rodere, perrodere.

Durchreiben. Perfricare.

Durchreiſen / ganz Italien. Per totam Italiam iter facere, totam Italiam peragrare.

Durchreiten. Equo pervehi.

Durchrettern. Cribrare.

Durchrünnen. Perfluere, permanare, transfluere.

Durchſchauen. Perſpicere.

Durchſchein. Pernox luna.

Durchſcheinen. Perlucére, translucére, tralucére.

Durchſcheinend. Perlucidus, tralucidus, translucidus.

Durchſchieſſen. Trajicere aliquem telo.

Durchſchlacht / kindsblatern. Vari, *vel* varioli.

Durchſchlag / ſiegge ſchirr. Colum.

Durchſchlagen. Perrundere, transverberare.
das papeir ſchlagt durch. Charta transmittit literas.

Durchſchlächte / kindsblatern. Varioli.

Durchſchleichen. Perrepere.

Durchſchneiden. Intercidere, diſſecare.

Durchſchnitt Intercisio.

Durchſchweiffen. Pervagari.

Durchſchwümmen / über ein waſſer ſchwümmen. Transnare, transnatare, tranare, fluvium nando trajicere.

Durchſehen / durchſchauen. Contemplari, luſtrare, ſpectare: contueri, diligenter & accuratè luſtrare.

Durchſeigen. Colare, percolare, percolum transmittere.

Durchſichtig. Siehe / Durchſcheinend.

Durchſtechen. Transfigere, perfodere, transfodere, gladio transfigere.

Durchſtochen. Transfixus.

Durchſtoſſen / durchlöchern. Forare, pertundere, perforare.

Durchſtreichen / außtilcken. Delére, interlinere, obliterare, expungere.
das ſich außſtreichen laßt. Delctilis.

Durchſtreichen durchwandern. Peragrare, obire, luſtrare.

Durchſtreichung. Litura.

Durchſuchen. Scrutari, perſcrutari, rimari, perveſtigare, excutere.

Durchthun. Siehe / Durchſtreichen / außtilgen.

Durchtreiben / außtrucken. Exprimere liquorem.

Durchtreiben / durchſeigen. Exprimere per linteum: percolare.

Durchtringen. Penetrare, pervadere.

Durchtringend. Penetrabilis.

Durchtringender thon. Vibrans ſonus.

Durchtrucken. Pertundere preſſa.

Durchwachen. Pervigilare.
das durchwachen. Pervigilatio.

Durchwandlen. Peragrare, perluſtrare.

Durchwatten. Vadare.
das ſich durchwatten laßt. Vadoſus.
das ſich nicht durchwatten laßt. Impervius.

Durchwiſchen / entwiſchen. Evadere.

Durchwüſchen / durchſtreichen. Delere, expungere.

Durchziehen. Peragrare, obire.

Durchzug. Tranſitus, tranſitio.

Dürtele / tel ſuche. Libum.

Dürffen. Audere, non vereri.

Dürftig / mangelhaft. Egens, egénus, indigus, pauper, inops.

Dürft ſeyn. Egere, indigere.

Dürftigkeit. Inopia, egeſtas, paupertas.

Dürr / mager. Macer, macilentus.

Dürr / trocken. Aridus, ſiccus, torridus.

Dürre. Siccitas, ariditas, aritudo.

Dürr ſeyn. Arére, ſiccitate, laborare.

Dürr werden. Areſcere, exareſcere, inareſcere, æſtibus exareſcere.

Dürrwurz / donnerwurz. Conyza.

Durſt. Sitis.
groſſer durſt. Sitis anhela, *vel* avida.

Dürſten. Sitire, ardére ſiti.

Durſt löſchen. Siſtere ſitim, depellere ſitim potione, ſitim relevare, *vel* reſtinguere.
groſſen durſt leiden. Siti macerari, *vel* enecari: arére ſiti.

Durſt verurſachen / machen. Sitim quærere, *vel* accendere.

Durſtig. Sitibundus: bibendi avidus, *vel* cupidus, potum appetens.

Duſecken. In der duſecken fechten. Rudibus depugnare, rudibus batuere cum aliquo.

Düſter. Obſcurus, tenebroſus. (ma;

Dutten bruſt / uber. Huber, mamma, ru-

Duzen / dutzen. Numero ſingulari aliquem compellare.

E B

Eben also. Similiter, simili ratione, simili modo, eodem modo.
Eben am selben ort / eben da. Eodem loco, ibidem.
Eben dazumal als. Tum, cùm.
Eben derselb. Is, idem, ille, ipse.
Eben er. Hic ipse.
Eben recht Per tempus, commodùm, opportunè, loco, in loco, tempore, in tempore.
Eben so weit. Tantundem viæ est.
Eben so vil. Totidem.
Eben so wol. Æquè, haud secus: tam quam: æquè, quàm: æquè, atque.
Eben wie. Item, uti, similiter, ac, *vel* atque.
Eben / gleich. Planus, æquus, æqualis.
Ebenbild. Imago, effigies, typus.
Ebene. Planities, campus, planitudo.
Ebnen / eben machen. Æquare, inæquare, exæquare, complanare.
Eber / wildes schwein. Aper.
Eberwurtz. Chamæleon, Carlina.
Ebheu. Hædera.
Ebheubeer. Corymbus hæderæ, baccæ hæderæ.

E C

Eck / winckel. Angulus. (parietibus.
die ecke an den wenden. Ancones in
Eckel / unlust unwill. Nausea, fastidium.
ein eckel oder abscheuhen haben. Fastidire, fastidio affici, fastidium & nauseam habere: abhorrere, abominari.
Eckelhaft. Nauseosus.
Eckechtig. Angulosus.
Eckhauß. Domus angularis.
Eckstein. Lapis angularis.

E D

Edechs / eydechs. Lacerta, lacertus.
Edel / vom adel. Nobilis, nobili genere natus, nobili stemmate prognatus, in amplissima familia natus.
Edel / herrlich / gut. Præstans, excellens.
Edelknab. Puer nobilis.
Edler wein. Vinum generosum, præstans.
Edelgestein. Gemma.
Edelmann. Nobilis. Sihe / Edel.
Edelstamm. Nobilitas.
Eeren. Sihe / Ackeren.
Eg. Angulus.
Egstein. Lapis angularis. (ca.
Egg / damit man die erdschollen bricht. Oc-
Egel / blutsauger. Hirudo, sanguisuga.
Eggen / hacken. Occare.
Egger / hacker. Occator.
das eggen. Occatio.
Egle / rehling ein fisch. Perca.
Egerst / atzel ein vogel. Pica.
Egechslein / eydex. Lacerta.
Eh. Prius, citius.

E H

Eh dann. Antequam, priusquam.
aufs ehest. Quamprimum, primo quoque tempore, propediem.
Ehe / der ehestand. Conjugium, connubium, matrimonium, fœdus matrimonii.
die ehe verheissen. Promittere, *vel* polliceri matrimonium alicui.
zur ehe greiffen. Contrahere, *vel* inire matrimonium.
ein weib zur ehe nemmen. Ducere uxorem: in matrimonium aliquam ducere, *vel* recipere: jungere sibi aliquam matrimonio. (viro.
einen mann zur ehe nemmen. Nubere
zur ehe haben / zum weib haben. Habere in matrimonio: uxorem habere, conjugem habere.
zur ehe geben / verheurahten. Elocare virginem, dare nuptum: dare nuptui: collocare in matrimonium: locare in matrimonio. (lis.
Eheberedung. Contractus matrimonia-
Ehebett. Torus conjugalis.
Ehebrechen. Adulterium committere & mœchari: fidem matrimonii frangere, *vel* fallere.
Ehebrecher. Adulter: mœchus: alienæ conjugis corruptor.
Ehebrecherinn. Adultera.
Ehebrecherisch. Adulterinus.
Ehebruch. Adulterium.
Ehebruch begehen. Sihe / Ehebrechen.
Ehegaumer. Censor. (le.
Ehegemahel. Conjux, compar.
Ehegericht. Consistorium matrimonia-
Ehegraben / mistgrub. Cloaca.
Ehelich / zur ehe gehörig. Conjugalis.
Eheliche kinder. Filii naturales, legitimi, certo patre nati.
Ehelich geboren. Legitimè natus.
Eheliche pflicht. Jura jugalia.
Eheliche liebe und treu. Amor conjugalis, fides conjugalis.
Ehelichen. Sihe / Ehe.
Eheloß. Matrimonii exsors.
Ehen. Sihe / Eh.
Ehemann. Maritus, vir, conjux.
Ehrichter. Consistorii matrimonialis assessor.

Eheſcheiden. Facere divortium, dirimere matrimonium, ſeparare conjuges.
Eheſcheidung. Divortium, repudium, ſeparatio.
Eheweib. Conjunx, marita, mulier. (dus.
Ehetedigung. Sponſalia, conjugale fœ-
Ehetedigung machen. Nuptialem pactionem facere.
Ehnlich/ gleichförmig. Conformis, conſentaneus, conveniens : ſimilis, æqualis.
Ehnlich machen. Accommodare, conformare : æquare, exæquare.
Ehnlich ſeyn. Similem eſſe, repræſentare, reſpondére.
Ehnlichkeit/ gleichförmigkeit. Æqualitas, proportio, congruentia.
Ehr. Honos, honor, laus, decus, dignitas.
Ehr anthun/ ehren. Honorare, colere, honore afficere : ornare, cumulare honoribus.
Ehr abſchneiden. Malè de aliquo loqui : lædere famam, *vel* exiſtimationem alicujus.
Ehr erlangen. Laudem reportare, auferre laudem ex aliqua re.
Ehr beweiſen/ ehren. Honorare.
zu ehren bringen. Evehere, *vel* provehere, *ſive* perducere ad honores, collocare in ampliſſimo dignitatis gradu.
Ehr anbieten. Venerari, veneratione proſequi.
er were nicht der ehren geweſen/ er hette mich nicht gewürdiget. Haud dignatus eſt me : dedignatus eſt me, *vel* hoc mihi præſtare.
Ehr einlegen. Sihe/ Ehr erlangen.
zu ehren kommen. Emergere, evehi, *vel* provehi ad honores : honoribus auzu ehren. In honorem. (geri.
in ehren ſeyn. In honore eſſe : abundare honoribus.
nach ehren trachten. Ambire, *vel* expetere, aucupari, venari, captare honoses.
es iſt ihm eine ehr. Eſt honori, ornamento. Eſt illi honorificum, decorum.
Ehrbar/ ehrlich. Honeſtus.
Ehrbarkeit. Honeſtas.
Ehrbarlich. Honeſtè.
Ehrbegirig. Honoris cupidus, ambitio-
Ehrbeweiſung. Honoris exhibitio. (ſus.
Ehrenampt. Honor.
Ehrendieb. Stuprator.
Ehrengeſchenck. Honorarium.
Ehrenhalb. Honoris, *vel* officii causâ, mit ehren zumelden. Honos ſit auribus : ſalvâ reverentiâ.
Ehrengeſchenck. Honorarium.
Ehrenlohn. Præmium.
Ehrenpfort. Arcus triumphalis.
Ehrenpreis/ ein kraut. Veronica.
Ehrenreich. Honoribus abundans.
Ehrentag. Dies honorarius.
Ehrentitel. Titulus honoris.
Ehrentitel geben. Honorificis verbis proſequi : honorificè appellare.
Ehrenwerk. Honore dignus.
Ehrenwort. Verbum honorificum.
Ehrerbietlich. Reverenter.
Ehrerbietung. Obſervantia, reverentia, veneratio.
Ehrgebig. Liberalis, munificus.
Ehrgeitz. Ambitio : honoris cupiditas : ſtudium gloriæ.
Ehrgeitzig. Ambitioſus : avidus, *vel* cupidus gloriæ.
Ehrin/ von ertz. Æreus, æneus.
Ehrlich. Honeſtus, honorificus, honoratus, laudatus.
Ehrlich mit ehren. Honeſtè, decorè, honorificè.
Ehrlich leben. Colere vitam cum virtute : vitam ſanctiſſimè, honeſtiſſimèque agere.
Ehrliche leuthe. Honeſti homines.
Ehrrührig. Contumelioſus.
Ehrlos. Inglorius, inhonoratus, inhonorus.
Ehrſam. Honeſtus.
Ehrſüchtig. Nimia honoris cupiditate æſtuans.
Ehrſucht. Ambitio.
Ehrvergeſſen. Propudioſus, Probroſus.
Ehrtagwen/ ehrtauen. Opera honoraria.
Ehrwürdig. Reverendus, colendus, venerabilis : dignus honore.
Ehrwürdigkeit. Reverentia, dignitas.
Ehrwürdiglich. Reverenter, cum venera-
Ehzeitig. Præmaturus. (tione.

E I

Ei! Eja, hem, age.
Ei ſieber. Sodes, quæſo, age.
Eibenbaum. Taxus.
Eichbaum. Quercus, ilex, robur.
Eichel. Glans.
Eichhorn. Sciurus.
Eichen. Querceus, quernus.
Eichwald. Quercetum.
Eid. Juramentum, jusjurandum, ſacramentum.

Eid auflegen. Adigere aliquem juramento : sacramento adigere aliquem : obstringere aliquem jure jurando : imperare alicui juramentum.
bey dem eid fragen. Sacramento rogare aliquem.
Eidhalten. Conservare jus jurandum.
Eid brechen. Jusjurandum violare : frangere fidem.
Eidam tochtermann. Gener.
Eidbrüchig. Perjurus, perjuriosus.
Eidechs. Lacerta.
Eidgenoß. Fœderatus, socius.
des eids erlassen. Gratiam facere jurisjurandi.
Eidlich. Juratus.
Eidspflicht. Sacramentum.
mit eidspflicht verbunden seyn. Sacramento teneri.
Eifer. Æmulatio, ardor, fervor.
Eiferig/eiferer. Ardentis animi homo : fervidum ingenium.
Eiferen. Æmulari, invidére, livére, livescere.
Eiferer. Æmulus, rivalis.
Eifersucht. Zelotypia.
Eifersüchtig. Zelotypus.
Eigen. Proprius, peculiaris.
Eigenrichtig. Sihe/Eigensinnig.
Eigenrichtig seyn. Obstinare.
Eigenrichtigkeit. Pertinacia.
Eigentlich (*subst.*) Genuinus, proprius.
Eigenschaft. Proprietas, natura, vis, conditio.
Eigensinnig. Pertinax, obstirmatus, contumax, tenax propositi.
Eigensinniglich. Pertinaciter, obstinatè.
Eigenthum Bona peculiaria : res privata, *vel* peculiaris.
Eigentlich. Propriè, speciatim, peculiariter.
Eignen. Mancipio dare, mancipare.
Eilen. Properare, festinare, maturare, nullam moram interponere.
eil mit weil. Festina lentè.
man muß eilen. Properato opus est : res celeritatem desiderat.
der eilet. Festinatus, festinus, properans, properus, præceps.
das eilen. Festinatio, propératio, properantia, acceleratio, celeritas.
Eilends/in eil. Festinanter, properanter, raptim, confestim, sine mora.
Eilf. Undecim, undeni.
Eilfertig. Citus, festinus, festinans.
Eilfertigkeit. Celeritas, festinatio.
Eilfmal. Undecies.
der eilfte. Undecimus.
Eimer oder gelte. Urna, situla.
Eimer wein. Amphora vini.
Eimerig. Amphoralis.
Ein/einer. Unus.
Einander. Mutuò, ultrò citróque.
Einander helffen. Mutuam opem ferre.
Ein ander mal. Aliàs.
Einäschern. In cineres redigere.
Einäugig. Monophthalmus, unoculus, cocles.
Einballen. Consarcinare.
Einbeitzen. Macerare aceto.
Einbiegen/krümmen. Inflectere.
Einbilden. Cogitare, fingere, effingere, in animo formatum habere, speciem alicujus rei cogitare.
Einbildung. Cogitatio, existimatio, opinio, visum, visio.
Einbilden/ins herß trucken. In animo imprimere, inscribere.
Einbildisch. Superciliosus.
Einbinden. Innectere, illigare, *vel* devincire fasciis.
ein buch einbinden. Compingere librum.
Einblasen. Inflare, inspirare.
Einblasen/in das ohr sagen. Insusurrare, alteri, *vel* in aurem alicujus.
Einbleuen/einschärffen. Inculcare.
Einbrechen/einfallen. Irrumpere.
Einbrechen durch die thüren. Effringere fores, refellere claustra.
Einbringen / hineinbringen. Convehere, comparare, invehere, inferre, introducere.
Einbringen / erstatten. Compensare, remunerare, reponere, exæquare damna, detrimentum sarcire.
Einbrocken. Interere.
Einbruch. Irruptio.
Einbruch thun. Irruptionem facere.
Einbrünstig / eifœrig. Fervens, flagrans, fervidus.
Einbrünstigkeit/einbrunst. Ardor, æstus, flamma animi.
Einbrünstiglich. Ardenter, flagranter, fervidè.
Einbüssen. Damnum pati.
Eindenck. Memor.
Eindringen. Sihe/eintringen.
Eindunckeu. Tingere.
Einer. Unus.
Einer/jemand. Aliquis, quidam.

was für einer? Qualis?
Einer von beyden. Alteruter.
Einer um den andern. Alternus.
Eins um das ander. Alternatim.
Einerley. Uniusmodi, ejusdem naturæ: unum & idem.
Einernden. Metere, demetere: segetem demetere: messem facere.
Eines theils. Quadantenus.
Einest/einmal. Semel
Einest/ins künftig. Suo tempore: venientibus annis.
Einest/vorzeiten. Olim, quondam.
Einfach. Simplex.
Einfädmen. Filum in acu trajicere.
Einfall/anlauff. Impetus, irruptio, violentia, aggressio.
Einfall/so einem in sinn komt. Cogitatio. er hat seltzame einfälle. Multæ in animo ejus miræque versantur cogitationes.
Einfallen. Adoriri, invadere.
Einfallen/in sinn kommen. In mentem venire, succurrere, occurrere.
das ist mir eingefallen. In mentem incidit.
Ein allen/verfallen. Concidere, collabi, corruere.
Einfaltig/gering. Simplex, plebejus, vulgaris.
Einfältig/schlecht und gerecht. Simplex, apertus, minimè malus.
Einfaltigkeit. Simplicitas, candor.
Einfang/zaun/hag. Septa.
Einfassen in gold. Includere auro.
Einflechten. Implicare, texere.
Einflicken. Sich einflicken. Applicare se ad aliquem: insinuare se.
Einfluß. Influxus.
Einforderen. Exigere pecuniam.
Einfrieren. Glaciari, glacie adstringi.
Einführen. Inducere, introducere.
Eingang. Introitus, ingressio.
Eingang eines hauses. Limen, atrium.
Eingeben/einbilden. Suggerere, injicere cupiditatem & cogitationem alicui. durch eingebung Gottes. Instinctu *vel* afflatu cœlesti, instinctu inflatuque divino.
Eingebogen. Inflexus, incurvus.
Eingeboren. Unicus, unigena.
Eingedenk. Memor, haud immemor.
Eingedenk seyn. Meminisse, commeminisse, recordari, memorem esse.
eingehen/hinein gehen. Introire, ingredi, intrare.
ein ding eingehen. Conditionem accipere: adduci conditione.
er will es nicht eingehen. Oblatam respuit conditionem.
Eingelegte arbeit. Tessellatus, vermiculatus, tessellis distinctus, emblemate interstinctus.
Eingemacht mit gewürtz. Conditus.
Eingepflantzet. Insitus.
Eingesalzen. Salsus.
Eingeschirren die rösser. Rhedam equis jungere: jungere equos ad currum.
Eingeschlossen. Inclusus, conclusus.
Eingeschnitten. Incisus.
Eingeschrieben. Inscriptus.
Eingesetzt angeordnet. Institutus.
Eingespannt. Arctus, angustus.
Eingetunkt. Infectus, tinctus.
Eingeweid. Intestina, viscera.
Eingewurtzt seyn. Alias habere radices.
Eingezogen/still. Modestus, sedatus, tranquillus.
Eingiessen. Infundere, instillare.
Eingraben. Insculpere: infodere terræ: defodere in terram
Eingreiffen/eingriff thun. Interponere se alicui, præripere alicui aliquid.
Eingriff. Manus immissio.
Eingruben/weinreben einlegen. Supplantare vites.
Eingrün/ein kraut. Vinca, pervinca.
Eingus. Infusio, infusus.
Einhändig. Unimanus, mancus.
Einhandlen. Mercari, emere.
Einhändigen. In manus tradere.
Einheimisch. Intestinus, domesticus.
Einheitzen. Fornacem calefacere.
Einheitzer/als eines ofens. Calefactor.
Einhellig. Concors, consentiens.
Einhelligkeit. Consensus, concordia.
Einhelliglich. Unanimiter, unanimi consensu.
Einhergehen. Incedere.
Einhorn. Monoceros, unicornis
Einjagen. Incutere.
Einjährig. Anniculus.
Einig/einsam. Singularis, solus, solitarius.
Einig/einmüthig. Concors.
Einig seyn. Concordare, consentire.
Einig werden. Convenire.
die schribenten sind nicht einig. Discrepat inter autores.
widerum einig machen. In pristinam con-

concordiam reducere aliquos : adducere ad concordiam.

Einigkeit. Concordia.

Einigkeit/einzige zal. Monas, unitas.

Einigkeit anstellen. Concordiam constituere.

Einist. Olim, quondam.

Einkauffen. Coëmere, emere, mercari, commercari, comparare.

Einkehren. Divertere, *vel* diverti in urbem, ad *vel* apud hospitem : diverterre in tabernam.

Einknüpfen. Innectere.

Einkochen. Incoquere.

Einkommen/hab und gut. Reditus, census.

Einkriechen/hinein schleichen. Irrepere, obrepere.

Einkauchen/einblasen. Inspirare, insusurrare.

das einkauchen/einblasen. Instinctus.

Einladen ins schiff. In navem imponere.

Einladen/berüffen. Invitare.

Einlader. Vocator, invitator.

Einladung. Invitatio.

Einländisch. Indigena, incola.

Einländischer krieg. Bellum intestinum.

Einlaß. Posticum.

Einlassen / hineinlassen. Intromittere, admittere aliquem : aditum patefacere alicui.

sich einlassen. Committere se in rixam, in discrimen : se interponere.

Einlauff. Incursus, incursio.

Einlauffen/hineinlauffen. Incurrere.

Einlegen/hinein legen. Imponere.

feur einlegen. Injicere ignem, ardentes faces in tecta jactare, ignem subjicere.

die schosse einlegen. Humare taleas.

Einlegen / eingelegte arbeit machen. Emblemata vermiculato tegere, opere tessellato integere.

Einleitung. Invitatio.

Einligen / nicht außgehen. Domi latére, *vel* delitescere : non prodire in publicum.

Einmachen/als oliven. Condire.

Einmahnen/schulden einfordern. Exigere debita.

Einmal. Semel.

Einmauren / mit einer maur umgeben. Perpetuo carcere claudere, concludere : muro cingere : muro, *vel* in murum includere.

Einmessen. Admetiri.

Einmischen/vermengen. Miscére, permiscére, commiscére, confundere.

Einmühtig. Concors.

Einmühtigkeit. Concordia.

Einmühtiglich. Concorditer, uno ore, una voce.

Einnahm. Acceptum.

Einnähen. Insuere.

Einnemmen/eroberen. Occupare locum / urbem armis obtinére.

gelt einnemmen. Pecuniam capere, *vel* accipere.

arzney einnemmen. Accipere medicinam.

einen ganz einnemmen. Sibi aliquem devincire : aliquem vincere & expugnare.

das einnemmen einschreiben. Acceptum referre : in acceptis referre : acceptum ferre.

Einnesseln. Infibulare.

Einnisten. Considere aliquo loco : sedem ac domicilium collocare in loco : sedem figere.

Einode/wüste. Solitudo, locus desertus.

Einod/unbewohnet. Desertus, *vel* incultus locus : inhabitabilis locus.

Einpacken. Consarcinare.

Einpflantzen. Ingenerare, ingignere.

Einraumen. Cedere, addicere locum.

Einrede. Interlocutio, interfatio, interpellatio.

Einreden. Interloqui, interfari, interpellare.

Einreiben. Interere.

Einreissen/niderreissen. Diruere, evertere, destruere, demoliri.

Einreissen / überhand nemmen. Invalescere.

Einreiten. Ingredi urbem equis.

Einrichten. Constituere, *vel* ornare rem familiarem, domum.

Einrichten ein bein. Reponere, reconcinnare os : compellere os in sedem suam.

Einritt in eine statt. Equitatio in urbem : triumphus, *vel* pompa equestris.

Eins. Sihe Einig.

Einsalzen. Sale condire.

Einsam. Solitarius.

Einsamkeit. Solitudo.

Einsamlen. Colligere, cogere, congerere.

Einsamlung. Collectio.

Einsatz/unterpfand. Pigneratio, *vel* pignoratio, res pignoratitia.

Einschanzen/verschanzen. Cingere operibus: aggere circumdare: circumvallare, obvallare.
Einscharffen. Inculcare.
Einscharren/begraben. Humare.
Einschenck. A poculis, pocillator, pincerna.
Einschencken. Infundere, *vel* administrare pocula.
Einschreiben. Ingerere, immittere.
Einschiessen / die mauren. Stemere ictibus tormentorum.
das brot. Furno immittere massas panum.
Einschlaffen. Obdormire.
Einschlaffen. Soporare, sopire.
Einschlagen. Illidere, impingere: depangere in terram: infigere, incutere.
einen nagel einschlagen. Clavum figere, pangere. (ces.
wahren einschlagen. Convasare merreben einschlagen. Committere vites sulco: vites inferere, serere.
ein kleid einschlagen. Complicare, intorquere limbum: laciniam dupli-
Einschleichen. Irrepere. (care.
Einschleichung. Obreptio.
Einschliessen. Circumcludere, cingere, includere.
Einschliessung. Inclusio, intercluso.
Einschlingen/verschlingen. Deglutire.
Einschlucken. Sorbere, absorbere.
Einschluß. Parenthesis.
Einschneiden. Insecare, incidere.
der ring schneidet ein. Annulus digitum arctius mordet. (dere.
Einschöpfen/eingiessen. Haurire, infun-
Einschnurren / zusamenziehung / das in einandern gehen. Contractio.
Einschreiben. Inscribere, *vel* referre in tabulas: in album referre.
sich zum krieg lassen einschreiben. Nomen militiæ, & ad militiam dare.
das empfangene einschreiben. Acceptum referre.
Einschrümpfen. Corrugari.
Einschwätzen. Persuadere.
Einsegnen/ehelcuth zusammengeben. Solemni precatione aliquos jungere, conjungere, copulare matrimonio.
Einsegnung. Matrimonii confirmatio facta per Ministrum.
Einsehen / hinein sehen. Introspicere, introrsus inspicere, inspectare, inspicere.
Einsehen haben/aufmercken. Animadvertere, observare.
Einsehen/aufsicht. Animadversio.
Einseher/aufmercker. Inspector, animadversor.
Einsencken/versencken. Demergere.
Einsetzen/an einen dienst ordnen in publicum munus inducere, introducere, muneribus initiare.
Einsetzen / gefänglich einziehen. In carcerem immittere, conjicere, in vincula conjicere.
Einsidler. Solitarius homo, eremita.
Einsieden. Decoquere.
Einsilbig. Monosyllabus.
Einspann/wirtel. Verticillus.
Einspannen die pferde. Jugo submittere equos.
Einsperren. Includere.
Einsprechen. einem einen muht einsprechen. Spem afferre, excitare jacentem animum, animos alicui addere.
Einsprechen. Suggerere.
Einsprechung. Injectio.
Einstampfen. Inculcare.
Einstand. Cœna aditialis.
Einstecken das schwert. Recondere gladium in vaginam.
Einstehen. Inire convictum, familiam alicujus.
Einsteigen. Inscendere ædes furtim.
Einstellen/hineinstellen. Intrò ponere.
sich bey einem einstellen. Ad aliquem accedere, convenire, adire aliquem.
sich einstellen. Sistere se.
Einstellen/anstehen lassen. Procrastinare, in aliud tempus differre, in medio relinquere, supersedere re aliqua.
Einstopfen. Infarcire.
Einstossen. Impellere, intrudere, inculcare, illidere, impingere.
hofnung einstossen. Impellere in spem.
Einstreichen das mus. Pulticulam in os ingerere, inserere.
Einstreuen/einreden. Interloqui, intorfari, interpellare.
Eintägig. Ephemerus.
Eintauchen. Mergere, immergere.
Eintheilen. Dividere, dispertiri.
Eintheilung. Distributio, partitio.
Einthun / einstellen. Fibulare, infibulare.
Einthun / ängstigen Compellere in angustias, circumcludere, in angustum adducere, coarctare.

Ein-

Einträchtig: Einträchtigkeit. Siehe/Einig/Einigkeit.

Eintrag an einem wupp / wesel: Trama, subtegmen.

Eintragen/einweben. Intexere.

Eintrag hinderung. Impedimentum, impeditio, remora.
einem eintrag thun. Impedire aliquem: obstare, impedimento esse alicui.

Eintragen hinein tragen. Importare.

Eintragen/einweben. Intexere.

Eintragen/nutzen. Conducere, prodesse: utilitati, *vel* emolumento esse, utilitatem afferre alicui.

Einträchten. Ulcisci aliquem pro malefactis.

Einträuffen. Instillare.

Eintreffen. Respondere, congruere.

Eintreiben das viehe. Cogere domum pecudes, intrò cogere, pecus in urbem compellere.
eine bisse eintreiben. Adigere cuneum, coactis cuneis arborem scindere.
einen eintreiben / einthun / ängstigen. Argumentis premere, coarguere.

Eintretten. Ingredi.

Eintretten / zertretten. Calce aliquid frangere.

Eintringen einzwingen. Concludere, circumcludere, coarctare.
sich eintringen. Offerre se invitis, se inferre & intrudere, se ingerere.

Eintritt. Ingressus.

Eintrucken. Imprimere.

Eintuncken / eintauchen. Tingere, intingere.

Eintweder er. Alteruter.

Einverleiben. Incorporare.

Einwachsen. Innasci, inolescere.

Einwärts. Introrsum.

Einwässeren. Aquâ macerare.

Einweben. Intexere.

Einweihen. Initiare, consecrare, inaugurare. Siehe/Weihen.
zum priesterlichen amt eingeweihet werden. Sacris initiari, inaugurari sacerdotio.

Einwenden / fürwenden. Prætendere, prætexere, obtendere.

Einwendung / fürwand. Prætextus, obtentus, simulatio, species, nomen, causa, excusatio.

Einwerffen / klag einwerffen. Interponere querelas.
ein hauß einwerffen. Vertere ex imo domum: evertere, diruere domum.
fenster einwerffen. Siehe/Fenster.
das hirn hinein werffen. Frontem pertundere.

Einwerffen / füllen. Complere fossam.

Einwetten / zusamenfügen. Adjugare, jugare.

Einwettung der ochsen. Boum junctura.

Einwicklen. Implicare, involvere.

Einwicklung. Implicatio.

Einwilligen / verwilligen. Consentire: permittere.

Einwinden. Involvere, intorquére.

Einwohnen. Incolere, inhabitare.

Einwohner. Incola, habitator.

Einwurff / einred. Objectio, instantia.

Einwürcken. Intexere.

Einwurtzlen. Radices agere, capere, *vel* figere: coalescere.

Einzäunen. Obsepire, consepire, circumsepire.

Einzeichnen / einschreiben. Inscribere.

Einziehen / in einander ziehen. Arctare, constringere, contrahere.

Einziehen schulden. Exigere creditum: nomina, pecuniam, debita consectari.
das einziehen der schulden. Exactio nominum.

Einziehen / gefangen setzen. In carcerem conjicere.

Einzieher der schulden. Coactor, exactor.

Einziehen / in eine herberg aufnemmen. Siehe/Behausung.

Einziehen in ein ort. Diverrere ad locum aliquem, immigrare in locum aliquem.

Einzielen/ein ziel setzen. Certos fines terminósque constituere, determinare, metam ponere.

Einzig. Unicus.

Einzogenes leben. Vita frugi & severa.

Einzogener mensch. Moderatus & temperans homo.

Einzogen leben. Modestè se gerere & abstinenter, purè & castè vitam colere.

Einzug/eingang. Introitus.

Einzweigen. Inoculare, inserere.
das Einzweigen. Inoculatio, insitio.

Einzweiger. Inoculator, insitor.

Eisen. Ferrum.
mit eisen beschlagen. Ferratus.

Eisenfarb. Color ferrugineus.

Eiſſenfreſſer/beiſſer. Thraſo.
Eiſengrau. Venetus color.
Eiſengrub. Ferraria.
Eiſenhut. Caſſis,galea.
Eiſenkraut. Sagmen,verbena.
Eiſenroſt. Ferrugo.
Eiſenſchlacken. Ferri ſquama, ferri ſcoria.
Eiſenſchmid. Faber ferrarius.
Eiſenſchmitte. Officina ferraria.
Eiſenwerck. Ferramentum.
Eiſern. Ferreus.
Eiſendraat. Filum ferreum.
Eiß. Glacies,gelu.
zu eiß werden. Glaciare.
Eißkalt. Gelidus,glacici inſtar.
Eißſchemmel/eißſchollen. Teſta glacici.
Eißvogel. Alcedo,halcyon.
Eißzapf. Stiria.
Eiſſen/geſchwär. Phlegmone,furunculus.
Eitel/vergänglich. Caducus,fragilis.
Eitel/unnütz. Vanus,inanis,nullius momenti.
Eitel/ganz und gar. Merè, purè,integrè.
Eitelkeit/nichtigkeit. Vanitas,inanitas.
Eiter. Sanies,pus.
Eiterich. Purulentus,ſanioſus.

E l

Elbiſch/ſchwan: ein vogel. Cygnus.
Element. Elementum.
die vier element. Quatuor elementa.
Elend/unglück. Miſeria, calamitas,afflictio: averſa fortuna: res afflictæ.
Elend beraubung des vatterlands. Exſilium,pœna exſilii: proſcriptio.
der im elend iſt/verjagter. Exſul, extorris,profugus.
ins elend ziehen. Abire in exſilium: vertere, *vel* mutare ſolum exſilii causâ.
im elend ſeyn. Exulare,exulem eſſe,in exſilio eſſe.
ins elend verſchicken. Ejicere, *vel* expellere in exſilium: mutare exſilio.
Elend/armſeelig. Miſer, calamitoſus,ærumnoſus.
Elendiglich. Miſerè,calamitosè.
Elendthier. Alce.
Elephant. Elephas.
Elephantengeſchrey. Barritus.
Elephantenrüſſel. Proboſcis.
Ell/ellenlänge. Ulna.
Ellenbogen. Cubitus, *vel* cubitum.
Ellenſtab/ellenſtecke. Regula cubitalis, *vel* cubitorum.
Elſchbirlein/ſpeiling. Sorbum.
Elſchbarbaum. Sorbus.
Elſter/egerſt. Pica.
Elte/alte. Ætas,ſenectus,ſenium.
Elter. Major natu.
Elter ſeyn. Natu majorem eſſe: provectioris ætatis eſſe.
Eltern/vatter und muter. Parentes, pater & mater genitores.
Elterſter ſohn. Primogenitus, natu maximus.

E M

Embieten. Significare,indicare.
Emd grummet. Fœnum ſecundarium.
Emmerling. Gihe/Amarellen.
Empfahen annemmen. Accipere,capere, recipere.
einen herrlich empfahen. Lautè, *vel* magnifice accipere aliquem.
einen übel empfahen. Malè aliquem accipere.
ein hauß empfahen. Conducere domum.
Empfahen/ſchwanger werden. Concipere.
Empfaher der zehenden/oder zehen. Manceps.
Empfaher eines zolls. Suſceptor,redemtor.
Empfahung. Captio,acceptio.
Empfangen die geburt. Concipere.
Empfangen/geboren. Conceptus.
Empfangnuß. Conceptio,conceptus.
Empfehlen. Mandare,præcipere,demandare.
Empfinden. Sentire,ſenſibus percipere.
Empfintlich. Senſilis,ſenſibilis.
Empfindlichkeit/empfindnuß. Senſus.
Empor/über ſich. Suprà, ſurſum: in ſublimi.
Empor kommen. Emergere.
Empörung/aufruhr machen. Tumultuari.
Empor ſchwümmen. Supernatare.
Empor ſteigen. In altum eniti.
Empörung auflauf. Seditio, tumultus.
Emproſten ſeyn. Liberatus,abſolutus.
Emſig/fleiſſig. Diligens,ſedulus,aſſiduus.
Emſigkeit. Aſſiduitas.
Emſiglich. Aſſiduè.

E N

Ende. Finis,terminus,exitus.
Ende/bord. Ora,margo,extremitas.
Ende der rede. Peroratio,epilogus.
Ende der welt. Finis mundi, conſummatio mundi.

ein gut end nemmen. Bonos habere exitus, felicem habere exitum.
ein böß end nemmen. Tristem habere exitum.
man kan an kein end kommen. Nunquam ad exitum perveniri potest, res nullos habet exitus.
zum ende bringen. Ad exitum, *vel* ad finem perducere: ultimam alicui rei manum imponere.

Enden/beschlieſſen. Finire, terminare. concludere.

Enden/außmachen. Perficere, conficere, absolvere.
sich enden. Finiri, terminari, finem habere.

Enderen. Mutare, commutare, permutare, immutare.

Enderung. Mutatio, commutatio, immutatio.

Endlich/das ein end hat. Finalis, finiendus: terminandus.

Endlich/zum beschluß. Postremò, ad extremum, tandem, denique.

Endpunct. Punctum.

Endung. Terminatio.

Eng. Angustus, arctus, contractus.

Eng/hart an einander. Anguste, arctè, stricte, pressè.

Eng machen. Angustare, coangustare, coarctare: in exiguum orbem contrahere.

Eng gewüſſen. Religio.

Engbrüſtig. Asthmaticus, anhelus: ægrè spirans.

Engbrüſtigkeit enger athem/athemkürtze. Asthma: dyspnœa.

Enge. Angustiæ.

Engel. Angelus.
guter Engel. Bonus genius, beata mens.
böſer Engel. Malus genius.

Engelisch. Angelicus.

Engelsüß. Polypodium.

Engechs/eigenwillig. Scrupulosus.

Engsten. Sibe/Angsthaft machen.

Enis ein saamen. Anisum.

Eniswasser. Aqua anisi.

Enkel sohns sohn. Nepos.

Enkelsfrau. Pronurus.

Enklin/töchtertochter. Neptis.

Enklinmann. Progener.

Ennert jenseit. Trans.

Ente. Anas.

Entberen/manglen. Egére, carére.

Entbieten/zuwüſſen machen. Significare, indicare, renuntiare.

Entbinden/aufschlösen. Solvere, laxare.

Entblössen/entdecken. Nudare, denudare aliquem: vestimenta detrahere alicui.

Entbrennen. Exardescere.

Entchriſt. Antichristus.

Entdecken. Nudare, aperire, detegere, retegere.

Entehren/unehr anthun. Infamiam alicui creare: ignominiam afferre, *vel* conciliare alicui.

Enterben. Exhæredare, hæreditate privare aliquem.

Enterbt. Exhæres, exhæredatus.

Enterbung. Exhæredatio.

Entfallen auß den händen. Excidere è manibus.
das herz iſt mir entfallen. Animus concidit, animi fiducia cessit.

Entfallen/vergessen. Oblivisci, excidere è memoria.

Entfalten/die fält aufthun. Explicare, replicare.

Entfärben/die farb nemmen. Decolorare.

Entfärbung. Decoloratio.

Entfehrnt/entlegen. Remotus.

Entfliehen entrünnen. Aufugere.

Entfremden/abſondern. Abalienare.

Entfremden/entwenden. Abalienare, alienare: furari, auferre, surripere, subtrahere.

Entfremdung. Distractio, alienatio.

Entfremdung durch kauff. Venundatio, venditio, nundinatio.

Entfremdung/diebſtal. Furtum.

Entführen. Regelare.

Entführen. Abducere, avehere, rapere, abripere.

Entführer. Raptor.

Entführung. Raptus, raptio, ereptio, direptio.

Entgegen/gegen/wider. Contra, è contrario.

Entgegen blaſen. Reflare.

Entgegen gehen. Alicui obviam ire: obviam procedere, occurrere alicui.
seinem eignen unglück entgegen gehen. Ruere ad interitum voluntarium.

Entgegen lauffen. Occurrere.

Entgegen setzen. Opponere.

Entgegen stehen. Obsistere, obstare.
Entgegen tragen. Offerre.
Entgegen wenden. Obvertere.
Entgehen. Evadere, effugere.
Entgelten. Luere, pœnas alicujus persolvere.
ich muß es entgelten. Alienum luo peccatum.
daß mirs nicht entgelten. Ne mihi hoc fraudi sit.
ohne entgeltnuß/ohne straaff. Impunè.
Entgesten/verwüsten. Deformare.
Entgestung. Deformatio.
Entgürten. Discingere.
Enthalten/sich enthalten. Abstinére, temperare sibi, se continére.
ich mag mich nicht enthalten / dann daß ihr/ꝛc. Non possum pati, quin: nequeo mihi temperare, quòminùs.
sich an einem ort enthalten. Cohibére se intra locum aliquem.
der sich selbst nicht enthalten kan. Incontinens.
Enthaltung. Continentia.
Enthaubten. Decollare, auferre alicui caput, capite aliquem plectere.
Entheben. Eximere.
Entheiligen/entweihen. Profanare.
Entheiligung. Profanatio.
Entheiffen / nicht heiffen. Auxilium negare.
Entian/ein kraut. Gentiana.
Entkleiden. Devestire.
Entknüpfen / auflösen. Enodare, *vel* resolvere nodos.
Entladen. Deonerare aliquem, deponere alicui onus, levare alicui onus.
Entlassen. Dimittere, missum facere.
Entlauffen. Aufugere, elábi, evadere: fugâ sibi consulere.
Entledigen Liberare, eripere, extricare.
Entlediget. Liberatus, absolutus.
Entledigung. Liberatio, absolutio.
Entlegen. Recedere longiùs à &c. remotus.
Entlegenheit. Distantia, intervallum.
Entlehnen. Mutuum rogare, petere, sumere; mutuari.
Entlehren / das widerspiel lehren. Dedocére.
Entlehrnen / vergessen was einer gelehrnet hat. Dedíscere.
Entleiben / umbringen. Exanimare, jugulare aliquem: ferro eripere vitam alicui.
Entleiden. Nauseam rei movere.
Entlimmen/den leim los machen. Deglutinare.
Entlöten. Replumbare.
Entrichten/bestr.edigen/bezahlen. Solvere, satisfacere.
Entrünnen. Aufugere, effugere.
der gefahr entrünnen. Defunctus periculis.
Entrunnener. Salvus.
Entrüsten erzörnen. Commovére, irritare: ad iram provocare.
Entsatz. Succenturiati.
Entscheiden / unterscheiden. Discernere, discriminare.
Entscheiden durch urtheil. Dijudicare, causam disceptare, definire.
Entscheider/mitler. Arbiter.
Entscheidung/vermitlung. Arbitrium.
Entscherffen/stumpf machen. Obtundere.
Entschlaffen. Obdormire, in somnum labi.
Entschläffen. Sopire, soporare, consopire.
Entschläfft. Soporatus.
Entschläffung der gliedern. Torpor.
Entschlagen/meiden. Vitare, evitare, fugere.
Entschlagen / aufheben. Remittere, solvere.
Entschliessen. Decernere, constituere.
Entschlossen seyn Sihe/Beschlossen.
Entschuldigen. Excusare, purgare, culpâ eximere: excusationem afferre.
Entschuldigung. Excusatio, purgatio.
Entschuldigung annemmen. Excusationem accipere.
Entschütten / sich eines dings abthun. Liberare se aliqua re, eximere se aliqua re.
eine statt entschütten. Urbi subsidio venire.
Entschwellen / der geschwulst ledig werden. Detumescére.
Entschwümmen. Natando evadere.
Entsetzen / eine statt entsetzen. Urbem ex belli ore & faucibus eripere atque servare, urbem obsidione liberare.
entsetzen vom amt. Officium alicui abrogare.
sich entsetzen/verwundern Commovéri, perturbari.
Entsetzung/verwunderung. Stupor.
Entsetzung/unruh des gemühts. Commotio, perturbatio.
Entsetzung / entsatz / entledigung auß gefahr.

fahr. Liberatio ex periculis, *vel* ab obsidione.
Entsetzung der ehren. Infamia.
Entsitzen / sehr förchten. Extimescere, vereri, pavére,
Entspringen. Venire, provenire, oriri, surgere, exsurgere.
Entsprungen. Oriundus, ortus.
Entstehen/entspringen. Initium sumere.
Enttragen. Auferre, subducere, subducere furto.
Entwachsen, abnemmen. Exolescere, decrescere.
die kleider entwachsen den kindern. Vestes decrescunt pueris.
Entweder. Aut, sive,
Entwederer. Alteruter.
Entwehnen von der gewohnheit. Desuefacere.
Entwehnen / von der milch nemmen. Ablactare, à matre depellere.
Entwehren/die waaffen benemmen. Armis aliquem nudare.
Entwehret. Dearmatus.
Entweichen/entstehen. Aufugere, elabi.
Entweihen/enthelligen. Profanum facere, profanare.
Entweihet. Profanatus.
Entweihung. Profanatio.
Entwenden stälen. Furari, surripere.
Entwendung. Alienatio.
Entwerffen / abzeichnen. Delineare, adumbrare : prima lineamenta ducere.
Entwerffenskunst. Diagraphice.
Entwerffung / entwurff/abzeichnung. Descriptio, designatio, adumbratio.
Entwohnen/von der gewohnheit kommen. Desuescere, desuefieri.
Entwurff. Schnographia, typus.
Entwüschen/entrinnen. Elabi, excidere.
Entziehen. Subtrahere, subducere, detrahere.
Entzuckung. Ecstasis.
Entzuckt. Ecstaticus.
Entzünden. Inflammare, incendere, addere alicui faces.
Entzündet seyn. Ardére, flagrare, excandescere.
vom Geist Gottes entzündet werden. Divino spiritu afflari.
Entzündung. Inflammatio, ardor, æstus.
Entzündung/hitzig geschwer. Phlegmone.
Entzwey hauen. Dissecare, discindere.
Entzwey brechen. Disrumpere, diffringere.
Entzwey knällen. Dissilire.
Enzwey reissen. Discindere.
Entzwey schlagen. Diffringere, ictu disrumpere.
Entzwey schneiden. In duas partes secare, dissecare.

EP

Ephen. Hedera.
Epicurer/gottloser. Epicuréus.
Eppich/peterlein. Apium.

ER

Er. Is, ipse, ille.
Erachten/ muhtmassen. Conjicere, colligere, existimare; conjecturâ assequi, *vel* consequi.
es ist leicht zuerachten. Facilis est conjectura, collectu facile est.
meines erachtens. Meâ opinione, ut mihi videtur.
Erarbeiten/erarmen Elaborare, exantlare, multo sudore ac labore comparare.
Erarmen / arm werden. Ad paupertatem redigi.
Erängen / für augen stellen. Ponere, *vel* statuere ante oculos : oculis subjicere.
Erb. Hæres.
Erb / erbgut. Hæreditas, hæreditatis bona.
Erbarmen. Misereri.
du erbarmest mich. Miseret me tui.
einem zu erbarmen werden. In potestatem alicujus cadere, *vel* venire.
Erbärmd. Miseratio, commiseratio.
Erbärmlich. Miserabilis, miserandus : commiseratione dignus.
Erbärmlicher weise. Miserabiliter, miserandum in modum.
Erbauen. Ædificare.
Erbaulich seyn. Bono exemplo esse.
Erbeben/erzittern. Tremere, trepidare, contremiscere.
Erbeis/erbs. Pisum.
Erben. Alicujus hæredem esse, hæreditate bona paterna accipere, in paternas opes succedere, hæreditatem adire.
Erbetten. Exorare.
Erbetten. Emendicare.
Erbeuten. Prædas agere.
Erbitten. Precibus aliquem flectere, exorare.
Erbittern. Exulcerare, acerbare.
Erbfall. Successio ab intestato.
Erbfeind. Hostis capitalis.

Erbge-

Erbgemächt. Testamentum, legatum: suprema voluntas.
Erbgemächt machen. Testari: testamentum facere, *vel* ordinare: ordinare suprema.
Erbgrind/schupgrind. Porrigo, favus, achores.
Erbgut. Hæreditas, patrimonium, bona hæreditaria.
ligend erbgut. Hæredium.
Erbieten/anerbieten. Offerre alicui aliquid, pollicerí.
Erbietig. Facilis, promtus, paratus.
Erbitten. Exorare aliquem: precibus aliquem flectere, movére, permovere.
Erbleichen/erblassen. Expallescere, pallére, exalbescere.
Erblättern/durchblättern. Evolvere.
Erblich. Hæreditarius.
Erbliche kranckheit. Contagium, contagio.
Erblicken. Conspicere.
Erbloß. Exhæres.
Erboren. Natus.
zum krieg erboren. Ad arma natus.
Erbrechen die reben. Pampinare, vites pampinis spoliare.
Erbrechen/zerbrechen. Frangere.
sich erbrechen/kotzen. Vomere.
das erbrechē kotzen. Vomitus, vomitio
Erbrünnen/aufgehen wie ein feur. Inardescere, inardere.
Erbs/eine frucht. Pisum.
Erbschaft. Hæreditas, adventitia atque hæreditaria res
Erbselen/erbasen: eine dornstaud. Berberis, oxyacantha.
Erbsucht/ansteckende kranckheit. Contagium, contagio.
Erbsünd. Primogenia noxa: originaria culpa: *alii* originale peccatum.
Erbtheil. Pars hæreditatis.
Erter an häusern. Podium, projecta.
Erd. Terra, tellus, humus, solum.
Erdacht. Fictus, adulterinus, excogitatus.
Erdauren/betrachten. Examinare, ponderare.
Erdaurung. Investigatio.
Erdenge/zwüschen zweyen meeren. Isthmus.
Erdapfel/schweinsbrot. Cyclaminus.
der auf erden ist. Terrigena.
auf der erden. Humi.
was auf der erden herfürwachst. Vegetabilis,
was auß der erden gegraben wird. Mineralis.
Erdbeben. Terræmotus.
Erdbeer eine frucht. Fraga.
Erdbeschreiber. Geographus.
Erdbeschreibung. Geographia.
Erdbidem. Terræmotus: commotio, *vel* concussio terræ: horror terræ.
Erdboden. Orbis terrarum.
Erdbodensbeschreibung. Geographia.
Erdencken/erdichten. Excogitare, fingere, comminisci.
Erdenklos/erdscholl. Gleba terræ.
Erdfall. Labes, ruina.
Erdgewächs. Terræ fœtus.
Erdhäufflein. Grumus.
Erdichten. Fingere, comminisci.
Erdichter. Confictor.
Erdichtet. Fictus, excogitatus.
Erdin. Terrestris.
Erdkreiß. Orbis terrarum.
Erdkugel. Globus terrestris.
Erdmesser. Geometra.
Erdmessung. Geometria.
Erdpech. Bitumen.
Erdrauch/daubenkropf. Capnon, capnos, fumaria.
Erdrich. Terra.
Erdscholl. Grumus, gleba terræ.
Erdschwamm Fungus.
Erdschwefel. Sulphur.
Erdstrich. Zona.
Erdulden. Pati, sufferre, tolerare.
Erdwurm. Lumbricus.
Ereilen. Consequi, *vel* assequi aliquem itinere.
Ererben. Hæreditate obtinere.
Erfahren/innen werden. Cognoscere, comperire, rescire.
mit seinem eignen schaden erfahren. Suo malo experiri.
Erfahren/verfucht. Expertus, callidus: usu perdoctus: usu exercitatus.
Erfahrung/erfahrenheit/prob. Experimentum, documentum, experientia.
Erfinden. Invenire, adinvenire.
Erfinder. Inventor, author.
Erfindung. Inventio, excogitatio, inventus.
Erfischen/erforschen. Expiscari.
Erfolgen. Sequi.
Erfordern. Requirere, exigere, poscere.
Erforschen. Contari, percontari, indagare, scrutari.
Erforscher. Scrutator.

Erforschung Investigatio, indagatio, Inquisitio, scrutatio.
Erfragen. Sihe / Erforschen.
Erfreuen / frölich machen. Exhilarare, lætitiâ afficere.
Erfreulich. Gratus, jucundus.
Erfreut werden Gaudio affici, *vel* cumulari : lætitiâ perfundi.
Erfrieren. Frigore necari, enecari, *vel* perire.
Erfrischen / frisch machen. Reficere, recreare, refrigerare, refocillare.
Erfüllen. Explere, replere, supplere, complere, farcire.
Erfüllung. Expletio, perfectio, absolutio, consummatio.
Ergänzen. Redintegrare.
Ergänzung. Redintegratio, consummatio.
Ergeben / aufgeben. Dedere se : subire deditionem : facere deditionem ad hostem : in fidem & potestatem alicujus se permittere.
sich ganz ergeben. Devovére se.
sich leibeigen ergeben. Mancipare se.
Ergeben seyn den lastern. Vitiis deditum esse.
sich einem ding ergeben. Sihe / Begeben.
sich darein ergeben. Obsequi, dare se.
Ergehen / einen ertauffen. Consequi aliquem.
sich ergehen. Deambulare.
Erger / böser. Pejor.
Erger werden. Ad pejus transire.
Ergeren. Offendere, offendiculum objicere.
Ergerlich. Pravus improbus, malignus.
Ergernuß. Offensio, scandalum, offendiculum.
Ergetzen. Recreare, reficere, animum recreare : remittere animum curis.
Ergetzlich. Jucundus.
Ergetzlichkeit / ergetzung. Oblectatio, voluptas, deliciæ : animi remissio : solatium, recreatio.
Ergiessung der wasseren. Inundatio, diluvium.
Ergreiffen / erwütschen. Apprehendere.
Ergreiffen an der tahr. Deprehendere.
Ergreiffen / erlehrnen. Addiscere, discere, capere, percipere, condiscere.
Ergriffen werden. Manifestò teneri, deprehendi.
Ergrimmen / zornig machen. Bilem alicui movere : stomachum alicui facere : irritare aliquem, *vel* ad iram provocare.
Ergrimmen / zornig werden. Irasci, irâ exacerbari, iracundiâ ardére.
Ergründen / erforschen. Scrutari, perscrutari.
Ergründer / erforscher. Scrutator.
Ergründung / erforschung. Scrutatio.
Erhaben. Elevatus.
Erhabene arbeit machen. Cælare.
Erhalten / erretten. Conservare, servare, tueri.
Erhalten ernehren. Sustentare, alere.
Erhalten / aufrecht erhalten vom fall. Sustinére.
Erhalten / behaubten. Obtinére.
den sieg erhalten. Victoriam reportare.
seine bitt erhalten. Voti compotem fieri.
seine sach am rechten erhalten. Obtinére causam.
Erhalter / schirmer. Conservator.
Erhaltung / nehrung. Alimentum.
Erhangen / oder erhenkt werden. Suspendi, laqueo suffocari, strangulari.
Erhärten / hart werden. Indurescere, obdurescere, occalescere.
Erhaschen / ergreiffen. Assequi, comprehendere.
Erhasen / erschrocken seyn. Metu opprimi.
Erhauen die bäume oder wälder. Collucare, sublucare.
Erhauen / die knörren von bäumen abhauen. Abnodare, enodare.
Erheben / in die höhe heben. Allevare, levare : in altum tollere, extollere.
Erheben / hoch loben. Ad cœlum extollere, extollere laudando, evehere in altum, in cœlum evehere.
sich erheben / stoltz seyn. Efferre animos, animos sibi sumere spiritus.
Erheblich / wichtig. Erhebliche ursach. Ratio gravis : causa honesta, magna, justa.
Erhebt / erhöcht. Elatus, sublatus.
Erhebte arbeit. Anaglyphum, opus sigillatum, emblema.
Erhebung / erhöhung. Elevatio.
Erhellen. Patere, patescere.
Erhenken / sich erhenken. Se ipsum suspendere, se ipsum laqueo strangulare.
Erherten. Indurescere, occalescere.
Erheischen. Postulare, requirere.
Erhitzen / wärmen. Calefacere, fervefacere, concalefacere.

Erk-

Erhitzen/zornig werden. Irâ excandescere, animi motu concitari.
Erhitziget werden. Concalefieri, effervescere.
Erhitzt/gar hitzig. Æstuans.
Erhitzt/zornig. Ardens irâ.
Erhitzung. Calefactus, excalefactio.
Erhobene arbeit. Opera signis aspera.
Erhöhen. In altum tollere, *vel* evehere: exaltare.
Erhöhrn/groß achten. Magni, vel maximi facere, æstimare.
Erhöhet. Elevatus, exaltatus.
Erholen. Sich Erholen. Confirmare se, instaurare animum, recolligere se.
Erhören. Audire, exaudire.
Erhörte bitt. Ratæ preces.
Erhört. Exauditus.
Erhörung. Exauditio.
Erhotzlen/erschüttlen. Succussare, succutere.
Erjagen/erhaschen. Assequi, aucupari.
das Erhotzlen. Succussus.
Eren / auß erz. Æreus, æneus, ahenus, aheneus.
Erinnern / daran mahnen. Commonére, commonefacere, admonére aliquem: revocare in memoriam alicui.
sich erinnern. Meminisse, reminisci, in mentem venire.
Erinnerung. Recordatio, memoria.
Erinnerung / vermahnung. Admonitio.
Erkalten/kalt werden. Refrigescere, perfrigescere.
Erkaltet. Frigefactus.
Erkälten/kalt machen. Refrigerare, perfrigerare.
Erkant werden. Innotescere, inclarescere.
Erkantnuß / wüssenschaft. Intelligentia, intellectus, cognitio, sapientia, scientia.
Erkantnuß einer obrigkeit. Decretum, edictum, placitum.
Erkauffen. Redimere, numerato precio liberare.
Erkaufft. Redemtus.
Erkennen/wüssen. Cognoscere, cernere, noscere, agnoscere.
Erkennen / beschliessen/urtheilen. Decernere.
Erkiesen. Eligere, creare.
Erkiesung. Electio, creatio.
Erklären/erläutern. Exponere, explanare, declarare,
sich erklären. Aperire sententiam, *vel* mentem suam.
Erklärer. Interpres.
Erklärung. Expositio, explicatio, interpretatio, declaratio, explanatio.
Erklingen/erthönen. Personare.
Erklopfen. Percutere.
Erklüpfen / erschrecken. Pavescere, expavére.
Erklupft/erschrocken. Perculsus.
Erkühlen. Refrigerare, perfrigerare.
seinen muht erkühlen. Desiderio suo satisfacere.
Erkühler. Refrigerator.
Erkühlt. Refrigeratus.
Erkühlung. Refrigeratio.
Erkündigen. Scisciscitari, indagare.
Erkündiger. Indagator.
Erkündigung. Investigatio, indagatio.
Erlaben/erquicken. Reficere, recreare, refocillare.
Erlabung. Refectio, fomentum, animorum remissio.
Erlamen / lam werden. Claudum, *vel* mancum fieri.
Erlamet. Claudus, mancus & membris captus.
Erlangen. Consequi, adipisci, nanciscì, assequi, obtinere: acquirere, comparare.
ein gut lob erlangen. Nomen assequi.
ehr erlangen. Honores consequi.
Erlängeren. Prolongare.
Erlassen. Des eids erlassen. Exautorare, solvere aliquem jure jurando.
der gefätzen erlassen. Legibus solvere.
der gemeinen beschwerden erlassen. Immunis, liber.
einen seines amts erlassen. Alicui immunitatem muneris dare.
Erlassung der leibeigenschaft. Manumissio.
Erlauben / zulassen. Permittere, concedere, copiam facere alicui.
Erlaubnuß. Potestas, copia, facultas: permissio, concessus.
mit erlaubnuß zu sagen. Bona cum venia: pace tua.
ohne meine erlaubnuß. Injussu meo.
Erlauffen. Cursu assequi, consequi, pedibus, *vel* itinere consequi aliquem.
Erleben. Vivendo attingere.
Erledigen / ledig machen. Liberare, solvere, exsolvere, eripere, extricare.
Erledigter. Liberator.

Erle-

Erledigung. Liberatio.
Erledigen / auflösen. Liberare, solvere, expedire, dissolvere.
Erlegen / bezahlen. Solvere, vel numerare pecuniam. Siehe / Zahlen.
Erlegen / niderschlagen. Interficere, trucidare, necare, ferro occidere.
Erlegen / müd. Lassus.
die sach ist erlegen / es ist nichts darauß worden. Elanguit res. (re.
Erlehrnen. Condiscere, discere, addisce
Erleichtern. Levare, relevare, mitigare.
Erleichterung. Levamen, levamentum.
Erleiden dulden. Pati, sufferre, sustinére.
Erleiden / einem erleiden. Adducere in fastidium rem aliquam.
Erlen. erlenbaum. Alnus.
Erlesen / säubern. Consarrire.
Erlesen / außerlesen. Seligere.
Erlie en / erwegen. Perscrutari.
Erleuchten. Illuminare, illustrare.
Erleuchtung. Illustratio.
Erleutern. Siehe Erklären.
Erläuterung. Siehe / Erklärung.
Erliegen / erdenken. Ementiri, mentiri.
Erligen müd werden. Fatiscere, fatigari. ich lasse das n cht auf mir erligen. Non patiar hujus rei culpam in me residére; culpam hujus rei sustinére nolo.
Erlogen Falsum: in eo mendacium est.
Erlöschen / außgelöscht werden. Extingui, restingui.
Erlöschen / außlöschen. Extinguere, restinguere.
Erlöschner brand. Titio.
Erlöschung. Extinctio, restinctio.
Erlösen. Redimere, liberare, eripere.
Erlöser. Redemtor, liberator.
Erlösung. Redemtio, liberatio.
Erlusten. Ventilare, eventilare.
Erlüster. Ventilator.
Erlüstung. Ventilatio.
Erlustigen. Delectare, oblectare aliquem; delectationem afferre; delectationi esse alicui.
Erlustigung. Delectatio; delectamentum, oblectamentum.
Ermahnen. Hortari, adhortari, cohortari, exhortari.
Ermahner. Suasor, adhortator, exhortator.
Ermahnung. Adhortatio, admonitio.
Ermangen. Deesse, defuisse.
Ermel. Brachiale, manica.
Ermessen. Conjectare, conjicere.
Ermörden. Trucidare.
Ermüden / müd machen. Lassare.
Ermuntern. Animum excitare, exigere.
Ernd. Messis.
Ernden. Metere, demetere, messem facere, segetes succidere.
Ernder. Messor.
Erndzeit. Tempus messis.
Ernehren erhalten. Alere, nutrire, enutrire, fovére, sustentare.
Ernehrer erhalter. Nutritor, altor, alumnus, educator.
Ernennen / bestimmen. Instituere, determinare.
Ernennung. Nuncupatio, appellatio.
Erneuren. Reparare, renovare, innovare, redintegrare.
Erneuerung. Reparatio, renovatio, instauratio, redintegratio.
Erneuerer alter dingen. Interpolator.
Erneueret. Interpolis, renovatus, innovatus.
Ernidrigen. Demittere, submittere.
Ernidriget. Submissus, demissus homo, subjectus.
Ernidrigung. Humiliatio, submissio.
Ernst / fleiß. Studium, ardor, cupiditas, contentio, vehementia.
in ernst aufnemmen. Serio præverteré quod dictum est joco.
Ernsthaftig / fleissig. Sedulus, studiosus.
Ernsthaft. Severus, gravis, tristis.
Ernsthaftigkeit. Austeritas, severitas, gravitas.
Ernstlich / mit ernst. Serio, sedulò, ex animo, extra jocum.
Erobern. Expugnare: victoriam obtinére, reportare;
eine statt erobern. Urbem capere, expugnare, subigere urbem, in deditionem accipere oppidum.
Eroberung einer statt. Expugnatio.
Eröfnen. Aperire.
Erörtern entscheiden. Decidere.
Erörterung. Decisio rei dubiæ.
Erpressen. Extorquere.
Erquicken / erlaben. Reficere, refocillare.
Erquickung erlabung. Recreatio.
Errahten. Augurari, conjectare, conjecturam facere, divinare: conjecturâ assequi;
das errahten. Conjectatio, divinatio, augurium.
Erregen. Excitare.

Erretten/erledigen. Liberare.
Erretter. Liberator.
Errettung. Liberatio.
Erreichen. Attingere.
er hat das zweiffte jahr erreicht. Duodecimum annum attigit.
Erſauffen im waſſer ertrinken. In aquis ſuffocari, extingui, vitam claudere: ſubmergi, *vel* mergi in aquis.
Erſäuffen/ertrencken. Submergere.
Erſchaffen. Creare, condere, facere.
Erſchaffer. Conditor, creator.
Erſchaffung. Creatio.
Erſchallen/ einen ſchall geben. Inſonare, crepare, increpare.
Erſchallen/offenbar werden. Manifeſtum, notum fieri, famâ vulgari, rumore ſpargi: percrebreſcere.
Erſcheinen/ heiter werden. Illucére, illuceſcere.
Erſcheinen/ geſehen werden. Apparére, cerni, conſpici, videri.
Erſcheinen/ ſich ſehen laſſen. Apparére, comparére: adeſſe: præſtò eſſe.
Erſcheinen beweiſen. Demonſtrare, comprobare.
auf den beſtimten tag nicht vor der obrigkeit erſcheinen. Vadimonium deſerere.
Erſcheinung. Apparitio.
Erſchieſſen/mit einer kugel oder pfeil umbringen. Glande plumbea, *vel* jaculo aliquem trajicere, transfigere.
Erſchtesſen/nutzlich ſeyn. Utile eſſe, prodeſſe, conducere: utilitatem afferre
Erſchlagen/zutodt ſchlagen. Occidere, interficere, interimere, trucidare, necare.
von der ſtral erſchlagen werden. Ictu fulminis concidere.
Erſchlagen/ verzagt ſeyn. Perculſum timore, afflictum & proſtigatum mœrore eſſe: animo perculſo & abjecto eſſe.
Erſchmeichlen. Adulando obtinere.
Erſchnappen/auffangen. Intercipere.
Erſchnauben/erſchnauffen. Reſpirare.
Erſchnaubung. Reſpiratio.
Erſchöpfen. Exhaurire, dehaurire.
Erſchöpft. Exhauſtus.
Erſchrecken/ forcht einjagen. Metum incutere alicui, terrefacere, terrére aliquem.
Erſchrecken/ſich entſetzen/erſchrocken ſeyn. Tremere, formidare, metuere, timére.
Erſchrecklich. Terribilis, horribilis.
Erſchreyen. Clamore, *vel* clamando aſſequi.
Erſchrocken. Attonitus, perterrefactus.
Erſchütten. Quatere, vibrare, quaſſare, commovére.
Erſchüttet. Quaſſatus.
Erſchüttung. Concuſſus, concuſſio.
Erſchwingen Tolerare, ferre.
ich wird den unkoſten nicht lang erſchwingen können. His ſumtibus diu tolerandis non ero par.
Erſehen. Vidére, conſpicere, perſpicere.
Erſettigen. Satiare, ſaturare, exſaturare.
Erſettiget Satur.
Erſettigung. Expletio, ſatietas, ſaturitas.
Erſetzen/ erſtatten. Supplere, compenſare, reparare, ſarcire, reſarcire, penſare.
einen erſetzen. Æquiparare aliquem.
ſich erſetzen/ widerſetzen. Animum obfirmare.
Erſetzung Supplementum, compenſatio.
Erſeufzen. Ingemere, ingemiſcere.
Erſigen. Exſiccari.
Erſinnen erdenken. Excogitare.
Erſoffen ſeyn in laſtern. Obſtrictus tenetur vitiis.
Erſogen. Exhauſtus.
Erſparen. Parcere: ſumptibus, *vel* impenſis parcere, ſumtuum rationem habere.
Erſpiegeln. Sich erſpiegeln. Tanquam in ſpeculo ſe ipſum intueri. Siehe/Erſehen/Spiegel.
Erſprachen/ mit einander reden. Fabulari, ſermones ſerere, colloqui.
Erſprieſſen. Prodeſſe, conducibile eſſe.
Erſt der erſt. Primus.
fürs erſt. Primùm, primo loco.
Erſt allererſt. Modò, nunc.
Erſtarcken/wider geſund werden. Convaleſcere ex morbo.
Erſtarren vor kälte. Aſtringi frigore, rigére, rigeſcere.
Erſtarren vor ſchrecken. Obſtupeſcere.
Erſtariet vor kälte. Rigidus.
Erſtariet vor ſchrecken. Attonitus.
Erſtatten. Siehe/Erſetzen.
Erſtäuben. Eventilare.
Erſtaunen/erſchrecken. Obſtupeſcere.
Erſtaunet. Attonitus, exanimatus.
Erſtechen. Gladio aliquem transfigere, transfodere aliquem ferro.
Erſtecken. Præfocare, ſuffocare, ſtrangulare aliquem.

das erſtecken. Præfocatio, ſuffocatio.
Erſtehen von todten. A mortuis ſurgere.
Erſteigen. Evadere ad *vel* in muros.
Erſtgeborner. Primogenitus, primævus.
Erſtgeburt. Primogenitura.
Erſticken. Suffocari.
Erſtlich. Principio, primùm.
Erſtling. Primitiæ.
Erſtochen. Tranſoſſus, tranſfixus.
es iſt ein erſtochen leben darauß worden. Jugulatio eſt facta, ad jugulationem ventum eſt
Erſtrecken / reichen / gehen. Pertendere.
des bergs höhe erſtrecket ſich bis an die wolcken. Montis vertex ad nubes uſque aſſurgit.
Erſtrecken / verlängern. Producere, prolongare, prorogare, proferre.
ſich weit erſtrecken. Longè lateque patere.
Erſtummen / ſtumm werden. Obmutescere, ſtupére, ſtupefieri.
Erſuchen. Inveſtigare, perveſtigare.
Erſuchen / anſprechen. Petere, rogare, interpellare.
Erſuchung / erforſchung. Examen, ſcrutinium.
Ertappen / erellen. Curſu aſſequi.
Ertaubet. Furioſus, rabidus, ſævus.
Ertheilen. Præbere.
Ertichten / erdencken. Fingere.
Ertichtung. Figmentum, commentum.
Ertragen / erleiden. Tolerare, ferre, perferre, ſuſtinére.
Ertragen / nutzung bringen. Suſtentare.
ſich wol ertragen. Bellè habere.
Erträglich. Tolerabilis.
Ertrincken / im waſſer erſäuffen. Siehe / Erſäuffen.
Ertrinken. In aqua perire.
Ertröſchen / erſchlagen. Cædere pugnis.
Erübrigen. Compendifacere, parcere ſumtibus.
Erwachen. Expergiſci, evigilare.
Erwachſen. Creſcere, excreſcere, increſcere.
Erwachſen / mannbar. Adultus.
Erwarmen. Calefieri, concalefieri.
Erwägen / bedenken. Conſiderare, perpendere, ponderare, trutinare.
Erwarmen. Fovere, focillare.
das erwärmen. Fotus.
Erwarten / warten. Exſpectare.
Erwecken / aufwecken. Dormientem excitare, excitare ex ſomno, expergefacere.
Erwehlen / erkieſen. Deligere, eligere.
an eines andern ſtatt erwehlen. Subrogare, ſufficere in alterius locum.
die obrigkeit erwehlen. Creare magiſtratum.
Erwehlung. Electio.
Erwehlung der obrigkeit. Creatio magiſtratuum.
Erwehnen / gedenken. Mentionem facere.
Erwehren. Propulſare injuriam.
Erweichen weich machen. Mollire, emollire, mitigare.
Erweichung. Delinitio, blandimentum, lenocinium, delinimentum.
Erweiſen / darthun. Demonſtrare, declarare, comprobare.
Erweiſung / anzeigung. Significatio, demonſtratio, declaratio, comprobatio.
Erweitern. Protendere, promovere, propagare, amplificare.
Erweitern / weiter machen. Laxare, relaxare; dilatare.
Erweiterer. Propagator.
Erweiteret. Diſtentus promotus.
Erweiterung. Prolatio, productio, prolongatio, propagatio.
Erwerben / erlangen. Acquirere, obtinere.
Erwidern / wiederum vergelten. Compenſare.
Erwidern / wiederholen. Iterare.
Erwiderung. Redhoſtimentum.
Erwilden. Efferare.
Erwinden. Ich will nichts an mir erwinden laſſen. Non deero: mea non deerit opera.
Erworben gut. Acquiſitæ opes: parta bona.
Erworgen am gift. Veneno vitâ concedere.
Erwünſchen. Exoptare.
Erwünſcht. Exoptatus, gratus.
Erwürgen. Strangulare, angere.
Erwürgt. Strangulatus.
das erwürgen. Strangulatio.
Erwüſchen / ergreiffen. Comprehendere, arripere.
Erz. Æs.
Erz gieſſen. Æs conflare, *vel* fundere.
Erz von bley und ſilber. Molybdæna, plumbago.
Erzauſen / zerreiſſen. Diducere, diſcerpere, concerpere.
Erzbiſchoff. Archiepiſcopus.
Erzbub. Trifurcifer.
Erzdieb. Tritur.
Erzeigen / für augen ſtellen. Demonſtra-

re, ante oculos ponere.
sich danckbar erzeigen. Se gratum præbére.
Erzellen. Narrare, enarrare, recenſére, exponere.
Erzellung. Narratio, expoſitio.
Erzengel. Archangelus.
Erzeugen/geberen. Parere, gignere.
Erzeugen / leiden. Tolerare, ferre, pati, perpeti.
Erzgraber/erzknappen. Metallarii, metallici.
Erzgrub. Fodina, ararıa fodina.
Erzgrub/da man arbeitet. Ergaſtulum.
Erzgrub/da man minen grabt. Miniaria.
Erzhertzog. Archidux.
Erziehen/auferziehen. Educare, alere.
Erzittern. Tremere, trepidare, contremiſcere.
Erzknapp. Metallicus.
Erzogen. Alumnus, nutritus.
ſtreng erzogen. Severâ diſciplina educatus, *vel* educatus.
übel erzogen. Malâ diſciplinâ depravatus: nullâ bonâ diſciplinâ eruditus, *vel* imbutus.
Erzrauber. Archipirata.
Erzroſt. Ærugo.
Erzſchaum. Palea æris.
Erzſchenck. Archipincerna.
Erzſchmid. Faber ararius.
Erz-Truchſeß. Archidapifer.
Erzvatter. Patriarcha.
Erzürnen bewürmern. Irritare, offendere.
Erzürnet. Offenſus.

ES

Es/das/ſolches. Illud, illud, id.
Es ſey dann. Niſi, præterquam.
Eſchenbaum. Fraxinus.
Eſchbäumen. Fraxineus.
Eſcher/ein fich. Thymallus.
Eſel. Aſinus.
das von einem eſel iſt. Aſininus.
auff den eſel ſetzen. Irritare aliquem.
Eſelein. Aſellus
Eſelgeſchrey. Ruditus.
Eſelhaut/darauf man ſchreibt. Palimpſeſtus: membrana deletilis.
Eſelhirt. Aſinarius.
Eſelmühle. Mola aſinaria.
Eſeltreiber. Agaſo, mulio.
Eß/ſchmeltz oder brennofen. Uſtrina.
Eſſelechtig. Acidus, acetoſus.
Eſſelechtig werden. Aceſcere, coaceſcere.
Eſſen / ſpeiſe. Cibus, eſca.
Eſſen/ſpeiſe zu ſich nemmen. Edere, comedere, manducare; cibum capere.
man iſſet es. Eſt in cibo homini.
Eſſig/gut zu eſſen. Eſculentus, veſcus.
Eſſig. Acetum.
ſtarcker eſſig. Acre acetum.
verdorbner eſſig. Moriens acetum.
Eſſigfäßlein. Acetabulum, dolium acetarium.
tranck von eſſig und honig. Oxymeli, *vel* oxymel.
Eß-ſal. Cænaculum, tricilinium.
Eſterich / gepflaſterter boden. Pavimentum.
gewürfleter eſterich. Pavimentum teſſellatum.
Eſterich von ſteinen gemacht. Lithoſtrotus, *vel* lithoſtrotum.
Eſterich von kalt gemacht. Lutamentum.
Eſterich machen. Ruderare, inducere rudus, pavimentare, ſternere locum ſaxis, aream conſternere ſilicibus.
Eſtig/voller äſten. Rameus, frondoſus, ramoſus.
Eſtlein. Ramulus.

ET

Etliche. Quidam, nonnulli, aliqui.
Etliche wollends. Sunt qui volunt.
Etliche mal. Aliquoties, quandoque, aliquando, interdum, nonnunquam.
Etlicher maſſen. Quodammodo, aliquo modo.
Ettich/ſchweinſucht. Tabes, phtiſis.
Etwann/zun zeiten. Aliquando, nonnunquam, quondam, olim.
Etwann/vor zeiten. Olim, aliquando.
daß nicht etwann. Ne, ne quando.
ſo etwann. Si quando.
Etwann an einem ort. Alicubi.
Etwann durch. Aliquâ.
Etwann einer. Aliquis, quiſpiam.
Etwann einmal. Aliquando, nonnunquam, interim.
Etwaher. Aliunde.
Etwahin. Aliquò, aliquorſum.
Etwahindurch. Aliquâ.
Etwalang. Aliquantiſper.
Etwas. Aliquid, quidpiam.
Etwas dergleichen. Tale quid, tale quiddam.
Etwas ehr. Nonnullus honor.
Etwas ſeyn. Aliquid eſſe, aliquo in numero eſſe.

Etzen/graben. Erodere chrysulcâ.
Etzputer. Pulvis erodens, *vel* corrodendi vim habens.

EV EU

Evangelium. Evangelium.
Evangelist Evangelista.
Euer. Vester
Eures lands. Vestras.
Eul/kauz/ein vogel. Ulula, noctua, bubo.
Eusseren/meiden. Vitare, devitare, fugere.
sich von einem eussern. Removére se ab aliquo.
Eusserlich Exterius.
Eusserung. Alienatio, animorum divisio atque disjunctio.
Eusserst. Extremus, postremus.
das eusserste. Extremitas, ora, margo.
das eusserste thun. Ultima experiri, audére: ad extrema descendere: omnia extrema tentare.
es ist alles aufs eusserst kommen. Omnia ad perniciem sunt profligata atque perdita.
Eusserste armuth. Ultima inopia.
Euter/brust. Uber, mamma.

EW

Ewig. Æternus, perpetuus, sempiternus.
Ewige zeit. Ævum.
Ewiges leben. Vita æterna, vita sine fine.
Ewiges lob. Æternum nomen.
zu ewige gedächtnus. Ad memoriam æternitatis, in memoriam sempiternam.
Ewigkeit. Æternitas, æternum: perpetuitas.
Ewiglich/in ewigkeit. In perpetuum, in æternum, æternum, sempiternis seculorum ætatibus.
von ewigkeit her. Ab omni æternitate, ab infinito tempore.

EX

Examinieren/erfahren/versuchen. Examinare, experiri, periclitari.
Excommuniciren. Sihe/Bann/acht.
Exempel. Exemplum, imago, authoritas, documentum.
Exempel fürstellen. Ad imitandum exemplar proponere, constituere sibi aliquid ante oculos.
Exempel geben. Exempla proponere, præbere.
Exempel nemmen. Exemplum ex aliquo petere, authoritate & exemplo alicujus aliquid facere, exemplum ab aliquo sumere.
eines exempel folgen. Imitari exemplum, ad exemplum alicujus aliquid facere, *vel* dicere.
zum exempel. Exempli gratiâ, exempli loco, verbi gratiâ.
Exempel an einem statuieren/beweisen. Exemplum in aliquem edere, *vel* statuere.
Exemplar. Exemplum, exemplar.
Exemplarischer mensch. Exemplum innocentiæ, specimen virtutis.

EY

Ey. Ovum.
grosse eyer. Decumana ova.
Eyerdotter. Vitellus.
Eyer klaar/eyerweiß. Ovi albumen.
Eyerkuche. Placenta ex ovis.
Eyerschalen. Ovitesta.
Eyerlegen. Ova parere, ponere.
faul ey auß nachlaß des brutens. Ovum urinum.
Ey mit einem jungen vogel. Ovum pullescens.
Ey! ach! Hei! hem!
Ey das ist recht! O factum bene!
Eych. Sihe/Eich). Also auch in übrigen wörtern/welche vom Ey anfangen.
Eydam/eythum/tochtermann. Gener.
Eydex/eydöchslein. Lacerta.
Eylande/Insul. Insula.
Eypulver. Pulvis corrosivus.

FA

Fabel/lehrgedicht. Fabula, apologus.
Fabelwerck. Fabulæ, nugæ.
Fabelhans. Nugator, fabulator, nugivendus.
Fach/fächlein. Loculus, locellus.
Facinetlein/schnupptüchlein. Strophiolum.
Fackel. Fax, facula, lampas.
Fackelträger. Facem præferens, tædifer.
Factor/unterhändler. Exercitor, institor.
Faden. Filum.
dem faden nach. Filatim.
Fächten/ *& inde deducta*. Sihe/fechten.
Fägen. Sihe/Fegen.

Fahen / fangen Capere, prehendere, comprehendere.
Fähig Capax.
Fähigkeit Capacitas.
Fahl Sihe / Fehl.
Fählen. Sihe / Fehlen.
Fahne. Signum, vexillum.
fliegende fahne. Signa erecta.
niedergelassene fahne. Signa supina.
Fahne auf einem hauß. Coronis.
Fahnleinknecht. Cohors, vexillatio.
Fähnrich. Vexillifer signifer, aquilifer.
Fahr oder fahrt. Transitus, trajectus.
Fahren Ferri, vehi, proficisci.
der böse geist ist in ihn gefahren. Malus genius eum occupavit, invasit, obsedit
Fahrenlassen. Dimittere, omittere.
Fahrende hab. Res mobiles.
Fahrender schuler. Erro, vagus, circulator.
Fahrgeld / fuhrlohn / schiflohn. Naulum, portorium.
Fahrlässig Somniculosus, negligens.
Fahrlässigkeit. Negligentia, pigritia.
Fahrt fuder. Vehes.
Fahrt / reise. Peregrinatio, profectio, iter.
Fahrt gelübd. Votum.
Falb / bleichgohl. Helvus, gilvus.
Falgen / zum andermal brachen. Iterare agrum.
das falgen Iteratio.
Falk / habicht. Falco.
Falkanetzlein / feldstuck. Tormentum campestre.
Falkner. Falconarius.
Falknerey. Falconaria.
Fall. Lapsus, casus, ruina.
Fallbrugk. Pons ductarius.
Fallen. Cadere, labi, ruere.
durch den korb fallen / abschlägige antwort bekommen. Repulsam pati.
in eine kranckheit fallen. In morbum incidere.
in die rede fallen. Interpellare loquentem, interrumpere sermonem alicujus.
Fallen lassen. Dimittere.
Falle / als mäusfalle : vogelschlag. Decipula.
Fallender siechtag / fallende sucht. Morbus sonticus, morbus caducus, epilepsia.
Fallen / stürtzen. Præcipitare, præcipitem agere.
Fallgatter. Cataracta.
Falsch / erdichtet. Adulterinus, falsus, mendax.
Falsch gelt Numami adulterini.
Falsch betrug. Vanitas, falsitas, fallacia.
Falscher schein. Sihe / Schein.
Fälschlich. Falsò, falsè, perperam, ficte, immeritò.
Fälschen / verfälschen. Corrumpere, adulterare.
Fälschung. Adulteratio.
Fälscher. Falsificus, temerator.
Fallstrick. Laqueus.
Fallstricke legen. Laqueos tendere.
Falte / runzel. Ruga, plicatura.
volle falten. Sinuosus, lacinios, rugosus, plicatus.
Falten. Plicare, rugare, sinuare, complicare.
Falzbein. Ossea ligula.
Falzen. Complicare chartas.
Fangen. Capere, prehendere, comprehendere.
Fang. Captura.
Fantasey. Phantasia, figmentum.
nach seiner phantasey leben. Suis auspiciis vivere, uti animo suo.
Fantastig leibich. Cerebrosus.
Farb. Color, tinctura.
angestrichene farb. Fucus.
gelbe farb. Flammeus color.
grüne farb. Viridis color.
himmelblaue farb. Color cæruleus.
leibfarb. Color russus.
die farb lassen. Remittere colorem.
die farb gehet ab. Color defluit.
von einerley farb Unicolor.
von mancherley farb. Versicolor.
Farb oder schein. Color, prætextus.
der sach eine farb anstreichen. Rei colorem dare.
Färben. Colorare, tingere : colore inficere.
Färber. Infector.
Färbe. Officina infectorum.
Färbe handwerck Baphice, ars tinctoria.
Farbkessel. Cortina, ahenum tinctorium.
Farnkraut. Filix.
Farr / stier. Taurus.
Farzen / furzen. Pedere.
Fasan / oder fasant. Phasianus, phasiana.
der fasanen zeucht und ernehrt. Phasianarius.
Fasel / zucht. Soboles.
Fasten / sich mehren. Sobolescere.
Fäserlein / so von tuch abgeschlissen. Titivilitium.

Faſerichte. Fibratus.
Faſerlein an kräutern. Lemniſci, fibræ.
Faß. Dolium.
Faßbinder/küeffer. Victor.
Faß anzäpfen. Relinere dolia.
Fäßlein. Orcula, ſeriola, doliolum.
Faßmacher/faßbinder. Dolarius, victor.
Faſſen/ergreiffen. Capere, prehendere, apprehendere.
Faſſen/verſtehen. Imbibere, imbibere animo.
das man nicht faſſen kan. Remotum à ſenſibus. Incomprehenſibile.
Faßröhren/hanen. Tubulus.
Faßtaube. Aſſis doliarius.
Faſt/ſehr. Valde, vehementer, majorem in modum.
Faſten. Jejunare, à cibo & potu abſtinere.
das faſten. Jejunium, abſtinentia à cibo, *vel* potu. Quadrageſima.
Faſtnacht oder faßnacht. Bacchanalia, Liberalia, Dionyſia, Saturnalia.
Faſtnachtbutz. Larvatus, perſonatus.
Faſtnacht halten. Bacchanalia celebrare, *vel* exercere.
Faſtnachtbruder. Bacchus.
Faſtnachtſpiel. Bacchanalia.
Faſttag. Feriæ eſuriales, jejunium.
Fatzen/verſpotten. Ludere, illudere, irridere, cavillari, ludibrio habere.
Fätzen/zancken. Altercari contendere.
Fatzanetlein/ſchnuptuch. Sudarium, ſtrophiolum.
Fätzlin/tüchlein. Linteolum.
Fatzwort/ſcherwort. Facetiæ, jocus, nugæ, ſcomma.
Faul träg. Ignavus, ſegnis, piger, iners.
Faul ſeyn. Languere, torpere: ignaviæ, ſocordiæ, pigritiæ deditum eſſe: pigrum, ignavum, inertem eſſe.
Faul/träg werden. Pigreſcere: ignavum pigrum fieri.
Faulentz. Piger, ſocors. Siehe/Faul/träg.
Faulentzen. Otio, diffluere, dormitare in otio.
Faulentzend. Oſcitanter.
Faulkeit. Pigritia, ignavia, ſocordia.
Faulklich. Languidè, ignaviter, ſegniter.
Faul/murb/verweſen. Putris, putridus, rancidus.
Fäule verweſung. Putredo, putrefactio.
Faul oder murb ſeyn. Putrere, marcere, putridum eſſe.
Faul werden/verfaulen. Putreſcere, compurreſcere, putridum fieri.
Faulbaum oder nielen. Viburnum.
Fauſt. Pugnus.
mit der fauſt ſchlagen. Pugnis cædere: concidere, contundere, percutere pugnis.
einer fauſt groß. Pugillaris.
Fauſthammer. Clava, ceſtra.
Fäuſtling/puffer. Stlopus, manuarium tormentum.

F E

Feber/kaltweh. Febris, ardor febrilis.
tägliches feber. Febris quotidiana.
dreytägig feber. Febris tertiana.
viertägig feber. Febris quartana, *vel* quadrini circuitus.
eintägig feber. Diaria, *vel* ephemera febris.
ſtets währendes feber. Febris continua, aſſidua, perpetua.
Feber hitzig und anſteckend/haubtwehe. Febris maligna, caſtrenſis.
milch feber der Kindbetterinnen. Febris lactea.
das feber haben. Febrire, febricitare, febri laborare.
das feber höret auf. Febris deſinit, levata eſt: febris ex toto receſſit.
Fechten. Digladiari, dimicare, certare, pugnare.
Fechter. Athleta, pugnator, pugil.
Fechterisch. Gladiatorius, athleticus.
Fechterſprung. Modus palæſtricus.
Fechterantz/kleinod. Brabeum.
Fechtkunſt. Athletica, gymnaſtica.
Fechtmeiſter. Doctor gladiatorum, palæſtricus.
Fechtplatz/fechtplan/fechtboden. Palæſtra; gymnaſium, arena gladiatoria.
Fechtſchilt. Parma.
Fechtſchul. Ludus gladiatorius, palæſtra, gymnaſium.
Fechtſchul halten. Certamen gladiatorum dare: gladiatores dare.
Feder. Penna, pluma.
ſchreibfeder. Calamus ſcriptorius.
die feder ſchneiden. Temperare calamum.
die feder ſpitzen/wider einen zuſchreiben. Acumine ſtyli aliquem configere.
Feder an einem pfeil. Pinna.
Federbeth. Stratum plumarium, ſtragulum plumeum.
Federbuſch. Faſciculus plumeus, criſta galeæ, criſta.

Federfuß Plumipes.
Federicht. Plumatus.
Federkiel. Pennæ caulis.
Federkiel im instrument. Plectrum.
Federlesen/flattieren. Assentari, adulari.
Federleser/schmeichler. Adulator, assentator, palpator.
Federlos. Implumis, deplumis.
Federmesser. Scalprum librarium, scalpellus, vel scalpellum.
Federrohr. Calamarium.
Federspiel/vogelrey. Aucupium.
Fegen säubern. Radere, abradere, verrere, everrere: purgare.
Fegfeur. Purgatorium, ignis purgatorius.
Fehe/eine mänßgart. Mus ponticus, vel Venetus.
Fehen/hassen. Insectari aliquem.
Fehler/mangel. Vitium, defectus.
Fehler/irrthum. Menda, error, erratum.
einen fehler begehen. Aliquid delinquere, peccare.
Fehlen/irren. Errare, aberrare, delinquere, peccare.
es hat ihm gefehlt. Longissimè à vero abest, falsus est animi.
es kan nicht fehlen. Certa res est; abesse non potest, quin, &c.
es fehlet nicht viel. Haud multum abest, non multum differt: parum diseriminis est.
es fehlet nicht um ein haar. Prorsus nihil abest, quin, &c.
Fehlschuß. Aberratio à scopo.
Fehr/überführer. Portitor.
Fehrn/weit. Procul, longè.
das seye fehrn. Absit, procul absit.
so fehrn/mit dem beding. Ea conditione.
von fernuß. Eminus, è longinquo.
Fehrners. Præterea, insuper.
Feigebonen/ein kraut. Lupinus.
Feigen/eine frucht. Ficus.
dürre feigen. Carica: ficus passa.
unzeitige feigen. Grossus.
Feigenbaum. Ficus, arbor ficulnea.
Feigmarzen. Marisca.
Feil/das zu verkauffen ist. Venalis.
Feil bieten. Aliquid venale proponere, venum exponere.
Feil haben. Nundinari, vendere.
auf das/was feil ist/bieten. Liceri.
Feilen oder feil. Lima.
Feilen. Limare, radere limâ.
Feiler. Limator.
Feilschen/darauf bieten. Licitari.
Feilspan. Limatura.
Feilstaub. Scobs.
Feiltrager. Circuitor, interpolator, mango.
Feiltragerinn. Interpolatrix.
Feimen/schaumen. Despumare.
Feimer/wurffgarn. Fundo, reticulum.
Feimlöffel/schaumkelle. Ligula.
Fein/schön. Pulcher, formosus, elegans.
Fein von angesicht. Facie liberali, vel honesta, prædituf facie venusta.
Fein/artig/ich. Bellè, pulchrè, scitè.
es ist nicht fein. Non est decorum.
Fein gold. Obryzum.
Fein/zart/dünn. Tenuis, subtilis.
Fein/oder dünn machen. Tenuare, extenuare.
Feind. Hostis, inimicus.
abgesagter feind. Hostis sempiternus, perennis inimicus.
tod feind. Hostis capitalis.
Feind seyn. Odisse, inimicitias exercére: odium gerere adversus aliquem: odio magno esse in aliquem.
Feinden/hassen. Alienari.
man ist ihm feind. Homines ei sunt inimici atque infensi.
Feindlich. Hostilis, hosticus, infensus, infestus.
Feindlicher weise. Hostiliter, inimicè, hostilem in modum.
sich feindlich stellen. Hostem inducere, hostilia adversus aliquem inducere.
Feindlich angreiffen. Hostilem in modum invadere, infestis signis inferri in aliquem.
Feindschaft. Inimicitia, odium, simultas, hostilitas.
Feindschaft auf sich laden. Inimicitias in se recipere, suscipere, contrahere.
Feindschaft fallen lassen. Inimicitias deponere, ponere simultates.
Feindschaft machen. Dissensionem facere, simultates suscipere.
Feindselig/unfreundlich. Morosus, difficilis, inhumanus, molestus.
Feindseligkeit. Morositas, inhumanitas, odium.
Feindseliglich. Morosè, inhumanè, inhumaniter.
Feindtäht ichkeit. Hostilitas.
Feinmäl/simmelmäl. Pollen.

Fern

Feirabend. Vacatio.
Feirabend haben. Habere vacationem.
Feiren / nicht arbeiten. Feriari, otiari, ceſſare ab opere.
Feiren ein feſt begehen. Diem feſtum celebrare.
Feirtag, Feriæ, feſtus dies, dies feriatus.
Feirtäglich. Feſtus.
Feiſt. Pinguis, obeſus.
Feiſte. Pinguedo, adeps, obeſitas.
Feißt machen. Pinguefacere.
Feißt werden. Pinguefcere.
Feld / farber baum. Salix.
Feld. Rus, campus, ager.
auf dem feld. Ruri.
Feld bauen. Arva ſubigere, agros colere.
Feldbinden. Cingulum militare, balteus.
Feldechtig. Ruralis.
Feldflüchtig. Fugitivus, perfuga, transfuga.
Feldgrund / grund Fundus.
Feldgut. Prædium, fundus.
Feldherr / feldoberſter. Imperator, prætor, dux.
im feld ligen. Stativa habere, caſtris ſe tenere.
ins feld führen. In aciem copias educere, exercitum educere.
ins feld ziehen. Dare ſe campo, credere campo aciem.
Feldhun. Perdix.
Feldhüner fanger. Perdices aucupans.
Feldlager. Caſtra.
Feldlager ſchlagen. Caſtra metari: caſtra ponere, ſtatuere, *vel* conſtituere.
Feldmarſchalk. Tribunus militum, tribunus militaris.
Feldmauß. Mus agreſtis.
Feldmeſſer. Geometres, geometra.
Feldoberſter. Dux, imperator.
Feldprediger. Concionator caſtrenſis.
Feldſcherer. Tonſor caſtrenſis.
Feldſchlacht. Prælium, pugna, conflictus.
Feldweibel. Armiductor.
Feldzeichen / das wort. Teſſera, ſymbolum.
Feldzug. Expeditio.
Felgen am rad. Abſis. (cula.
Fell / haut. Pellis, cutis, pellicula, cutis-
Fellen. Cadere, labi.
Felſchen. Corrumpere.
Felſen / auf ein ding bieten. Licitari.
Fellis / kleine butg. Bulga, pera.
Fels / ſteinfels. Petra, ſaxum, cautes.
Felsechtig. Petroſus.
Fenchel ein ſaamen. Fœniculum.
Fenchelſtaude. Caulis fœniculi.
Fendrich. Signifer.
Fenſter. Feneſtra.
Fenſtergitter. Clathri, tranſenna.
Fenſterglas. Speculare, vitri orbis.
Fenſterladen. Valvæ.
Fenſtermacher. Faber feneſtrarius.
Fenſterrahme. Crates feneſtralis alveolata, crates ſpecularis, retinaculum feneſtrarum.
Ferg / überführer. Portitor.
Ferggelt. Naulum, portorium.
Ferkel / junges ſchwein. Porculus, porcellus.
Fern. Procul.
Fernglas. Teleſcopium, tubus opticus, quo etiam procul diſſita accurate videmus
Fern / in dem vorgehenden jahr. Anno ſuperiore, anno proximè elapſo.
Ferndig. Anniculus.
Ferſen / knöchel. Calx, talus, calcaneus.
das ferſengelt geben. Dare ſe in pedes.
Fertig / geſchwind. promtus, paratus, expeditus: agilis.
Fertigen / fertig machen. Perficere, conficere, tranſigere, expedire.
Fertigkeit. Habilitas, mobilitas, agilitas.
Fertiglich / behend. Aziliter, gnaviter, ſtrenuè.
Feſſel / faßeiſen. Compes.
Feſſlen. Compedes inurere, vincula alicui circumdare.
Feſt / feſttag. Dies feſtus, dies ſolemnis, feſtum.
Feſt halten. Celebrare, concelebrare, agere diem feſtum.
Feſtiglich. Firmiter, conſtanter.
Feſtland. Terra firma, continens.
Fett. Pinguis, obeſus.
Feucht / naß. Madidus, humidus, udus.
Feucht ſeyn. Madere, humére.
Feucht machen. Humectare, madefacere, rigare.
Feucht werden. Madefieri, madeſcere; humidum, madidum fieri.
Feucht wetter. Humida tempeſtas.
Feuchtigkeit. Humor, mador, humiditas.
Feuchtiglich. Humidè, madidè.
Feur. Ignis.
Feur anmachen. Parare ignem: excitare, ſuſcitare ignem; accendere ignem.
Feur ſchlagen. Lapidum conflictu ignem elicere: ignem excudere è ſilice.

Feur anblasen. Foculum excitare buccâ.
Feur einlegen. Injicere ignem, ardentes faces in tecta jactare.
Feur löschen. Compescere incendia, restinguere flammam.
Feur schüren. Reficere ignem.
Feureimer. Situla incendiaria.
Feurflamm. Flamma.
Feurgabel. Rutabulum.
Feurhaake. Hama, harpago.
Feurherd herdblatt. Focus.
Feurig. Ignitus, igneus.
Feurig werden. Igneſcere, inardeſcere, candeſcere.
Feurkefer. Lampyris.
Feurkugel. Pyroboli, ignei globi, ignitæ ſphæræ. Globus tormentarius.
Feurleiter. Scalæ reſtinguendis incendiis aptæ.
Feurpfanne. Foculus.
Feurroht. Flammeus, rufus, rutilus.
er iſt feurroht worden. Totis erubuit genis.
Feursbrunſt Incendium.
Feurschaufel Batillum.
Feurschiff/brandschiff Incendiarius lembus.
Feurspritzen. Siphones incendiarii.
Feuerstecken/ofengabel. Rutabulum.
Feurstatt. Focus.
Feurstein. Silex, pyrites.
Feurwurm/liechtwurm Pyralis.
Feurzang. Pruniceps, pyragra.
Feurzeug. Igniarium, ignitabulum, fomentum igniarium.
Fez. Fruſtulum, panniculus.

FI

Fichtenbaum. Pinus, picea.
Ficken/kratzen. Fricare, defricare.
das ficken/kratzen. Frictio.
Fickmule. Eine Fickmüle / zweyfache hofnung haben. Spe duplici uti.
Fidelbogen. Plectrum.
Fidern an bölzen oder pfeilen. Alæ ſagittarum.
ein ding wol fidern / mehr darzuthun als geredt worden. Superdicere, amplificare rem dicendo.
Fieber. Sihe/Feber.
Figur vorbild. Figura, imago, typus.
Filz von wullen und haar gemacht. Cento, coactæ lanæ.
Filzen/außfilzen. Objurgare, increpare.
Filzlauß. Pediculus inguinarius.
Filzmantel. Sagum, ſagulum, ſagum villoſum.
Filzschuh. Sculponea.
der filzschuhe anhat. Sculponeatus.
grober filz. Stipes, fungus.
karger filz. Sordidè avarus, mancipium avaritiæ.
Finanz/schinderey. Avaritia, injuſtiſſima corradendæ pecuniæ via.
Finanzer. Fœnerator, uſurarius, deceptor.
Finck ein vogel. Frigilla, *vel* fringilla.
Findelkind Puer expoſitus.
Finden. Invenire, reperire, nanciſci.
Finger. Digitus.
nicht eines fingers breit. Ne digitum quidem: ne latum quidem unguem.
Finger lein. Digitulus.
Finger krümmen. Digitum contrahere.
Finger strecken. Digitum remittere.
Finger herfür werffen. Micare digitis.
mit dem finger zeigen. Digito monſtrare, digito aliquem oſtendere: digitis deſignare, digitum ad aliquid intendere.
durch die finger sehen. Connivére, indulgére: oculis conniventibus vidére.
nicht um einen finger weichen. Digitum ab aliqua re non diſcedere.
je gt man den finger / ſo wil man die ganze hand haben. Oſtenſo digito tota manus rapitur: cupiditati nihil ſatis eſt.
die finger darnach schlecken. Faciam ut digitos præroder ſuos.
Fingerhut. Digitale.
Fingerring. Annulus.
Fingerwurm / nageigeschwär. Paronychia.
Fingerzeig. Jedermanns fingerzeig seyn. Digitis vulgi deſignari.
Finnen der thieren. Grandines, lepra porcorum.
Finnig. Grandinoſus, leproſus.
Finster. Obſcurus, tenebroſus, tenebricoſus, opacus.
Finstere nacht. Obſcura nox.
Finster wetter. Tenebricoſum tempus.
Finster machen. Obſcurare, obtenebrare: offundere tenebras, caliginem.
Finster werden. Tenebreſcere, tenebris circumfundi.
es wird finster. Nox offunditur.
Finsternuß. Obſcuritas, caligo, tenebræ.
Finsternuß der sonnen. Eclipſis ſolis, obſcuratio ſolis.

die

die sonne wird verfinstert. Fit eclipsis solis: sol obscuratur: solis deliquium est.
Finsterniß des monds. Deliquium lunæ, labor lunæ: obscuratio lunæ.
der mond wird verfinstert, Luna obscuratur, fit eclipsis lunæ.
Firmament. Firmamentum.
Firniß. Vernix.
First eines gebäus. Fastigium.
Fiscal/schatzmeister. Fiscalis.
Fisch. Piscis.
Fischlein. Pisciculus.
Fisch im rünnenden wasser. Piscis fluviatilis.
seefisch. Piscis lacustris.
frische fische. Pisces recentes.
gesaltzene fische. Pisces muriâ durati, salsamenta.
gebackene fische. Pisces frixi.
gebratene fische. Pisces assi.
gesottene fische. Pisces elixi.
Fische außnemmen. Pisces exenterare.
Fischangel. Hamus piscatorius.
Fischbehalter/weyer. Ichthytrophium, piscina, stagnum.
Fischbrühe. Embamma.
Fischen. Piscari, pisces capere.
das fischen. Piscatus, piscatio.
Fischer. Piscator.
Fischerey. Piscatio.
Fischergarn. Sagena, verriculum, tragula.
Fischergeeren. Fuscina, tridens.
Fischerhäußlein. Casa piscatoria.
Fischerkorb. Fiscella, viminea sporta.
Fischerrüsche Nassa.
Fischerschiff. Navis piscatoria.
Fischerschifflein. Lenunculus.
Fischerschnur. Linea piscatoria.
Fischerrute. Arundo piscatoria.
Fischfang. Piscatus.
Fischfedern. Pinnæ.
Fischgrät. Spinæ piscium.
Fischkaste. Vivarium.
Fischleich. Piscium genitura.
Fischmarckt. Piscaria, forum piscarium.
Fischmilch milchling. Lactes.
Fischohren. Branchiæ.
Fischreich. Locus piscolentus.
Fischrogen. Ovum piscis.
Fischschmaltz Salmuria, salsugo.
Fischschüppen. Squamæ.
die fische entschüppen. Pisces desquamare.
Fischverkauffer. Piscatorius.
Fistel Rohrlocher/fliessende löchlein in den augenwinkeln. Fistula, ægilops.
Fittich. Penna.

F L

Flach/eben. Planus.
Flache/ebne. Planities, superficies.
Flache hand. Palma, vola.
Flachs. Linum.
gehechleter flachs. Linum factum.
ungehechleter flachs. Linum infectum, crudum.
Flachsbereiter. Linarius.
Flachs reuchen/außziehen. Vellere linum.
Flachsfinck. Linaria avis.
Flachssamen. Semen lini.
Flächsen/von flachs. Lineus.
Flachziegel. Later, tegula.
Fladen/oder kuchen. Libum, placenta.
Flaggen/Fähnlein auf dem schiff. Aplustre.
Flamm. Flamma.
Flammen außwerffen. Flammare, flammigerare.
zur flammen werden. Flammescere.
Flämmlein. Flammula.
Fläsch tegel. Lagena.
Fläschlein. Lagenula, ampulla.
Fläschenmacher. Ampullarius.
Flatteren. Volitare.
Flattieren/schmeichlen. Adulari, assentari, blandiri, servire, fare auribus.
Flattierer. Adulator, assentator.
Flaum/gauch. Lanugo.
Flechten. Flectere, nectere, viére.
sich in fremde händel flechten. Alienis negotiis se inferre, implicare.
das flechten. Flexio, colligatio, connexio, nexus.
Fleck/ein stuck tuch/oder dergleichen/damit man etwas flickt Immissura, fragmentum, frustum panni, &c.
Fleck/oder dorff. Pagus, vicus, villa.
Fleck/mackel. Labes, macula, nævus.
Fleckechtig. Maculosus.
Fleckechtig machen. Distinguere.
Fledermauß Vespertilio.
Flegel. Tribulum.
Flehen/bitten. Orare, precari.
Flehentlich klägtich. Supplex, supplici voce: supplicitter.
Flehnen. Siehe/Flöchnen.
Fleisch. Caro.
menschenfleisch. Caro humana.

stinckend fleisch. Caro putrida.
ungeschmalzt fleisch. Iners caro.
gebraten fleisch Caro tosta, caro assa.
gesotten fleisch Caro elixa.
geböstet fleisch. Caro frixa.
rindfleisch. Caro bubula.
schaaffleisch. Caro ovilla, *vel* vervecina.
kalbfleisch. Caro vitulina.
schweinenfleisch. Caro suilla.
dürr fleisch. Caro fumo durata, *vel* infumata.
gesaltzen fleisch. Caro salita.

Fleischbank. Laniena, Laniarium.
einen auf den fleischbank verkauffen. Caput & salutem alicujus prodere.

Fleischbrühe. Jusculum ex carnibus.

Fleischer/metzger. Lanio.

Fleischgabel. Furcula.

Fleischgewächs in der nasen. Polypus, sarcoma

Fleischsal. Carnarium.

Fleischhauer metzger. Lanius.

Fleischicht. Carneus, carnosus.

Fleischlich. Carnalis.

Fleischliche begirden. Effusæ in omnem intemperantiam libidines, cupiditates carnales.

Fleischkammer. Carnarium.

Fleischmaden/fleischwurm. Termes.

Fleischmauen. Torus.

Fleischmaul. Carnarius, carnivorus.

Fleischpastete. Artocreas.

Fleischschätzer. Ædilis carnalis.

Fleiß. Diligentia, studium, sedulitas, industria.
mit fleiß. Consultò: datâ, *vel* deditâ operâ; studio, de industriâ: sciens prudensque.
nicht mit fleiß. Non sponte, ex improviso, neque sciens, neque prudens.

Fleiß anwenden. Adhibere curam & diligentiam in aliqua re: conferre diligentiam ad aliquid, studium ponere, collocare in aliqua re.

Fleissig/emsig. Diligens, sedulus, industrius.

Fleissig betrachten. Diligenter, studiosè, accuratè aliquid considerare, ponderare.

Fleissig studieren. Omne tempus studiis consecrare, se studiis penitus dedere.

Fleissiglich. Diligenter, studiosè, accuratè.

Fliennen. S. Heu-Bremen.

Flicken. Sarcire, resarcire.

Flicker. Sarcinator, emendator.

Flickerinn. Sarcinatrix.

Fliedme. Scalpellum.

Fliege. Musca.

Fliegen. Volare, alis niti.

Fliegenwadel. Muscarium flabellum.

das fliegen. Volatus.

Fliehen/entweichen. Fugere: in fugam se dare: fugam petere, capessere.

Fliehen/meiden. Fugere, vitare, aspernari: declinare, devitare.

Fliessen/rünnen. Fluere, manare.
die red fliesset ihm. Expedita est in eo ac profluens loquendi celeritas.
das fliessen der augen. Ophthalmia, lippitudo.
fliessend papeir. Charta atramentum transmittens, papyrus bibula.
das fliessen. Fluxio, fluxus.

Fliessig. Fluidus.

Fliessen / in die ohren blasen. Insusurrare.

Flieten. Scalpellum chirurgicum.

Flochnen / an ein sicher ort bringen. Commendare se suáque fugæ, in locum tutum removere, in loca tuta comportare.

Flocken. Floccus.

Flodern mit den flügen. Plaudere alis.

Floh. Pulex.

Flohig/voll flöhe. Pulicosus.

Flöhekraut. Crataogonon persicaria.

Flor. Reticulus.

Floß/flotz. Ratis, schedia.

Flössen. Subluere.

Flossfeder. Pinna.

Flosch fisch fischbalter. Vivarium.

Flöte/pfeife. Fistula, tibia.

Flott sayffheer. Classis.

Flosser Rariarius.

Fluch. Execratio, diræ detestationes, maledictio, diræ.

Fluchen/schweren. Execrari, detestari: sceleste linguâ Deum violare: impia verba in Deum jacere.
einem fluchen/übels wünschen. Malè loqui: male precari alicui, diris aliquem devovere.

Flucht. Fuga, effugium.
sich in die flucht begeben. Fugam capere, se fugæ dare: fugere, aufugere.
in die flucht jagen. Fugare, in fugam vertere, conjicere.

sich zur

sich zur flucht rüsten. Fugam parare, meditari, accingere se ad fugam.
Flüchtig. Fugitivus, profugus.
Flug. Volatus, volatura.
Flügel. Ala.
Fluge/bald. Citò, raptim.
Flum gauch. Lanugo lana anserina.
Fluß/das fliessen. Fluor, fluxus, fluxio.
Fluß des wassers. Fluvius, flumen, rivus; amnis.
Fluß an des menschen leib. Fluxus, catarrhus, fluxio.
Fluß des bauchs. Profluvium ventris.
Fluß eines schwangern weibs. Embryo; imperfectus partus.
Flüssig. Fluidus, liquidus.
Flut/wasserflut. Inundatio; exundatio aquarum: proluvies aquæ.
Flut/des Meers bewegung. Æstus maris.

FO

Foggenzerbrot. Panis civilis.
Fohren/zum süchten/harzbaum. Pinus, tedâ.
Fohren/forellen. Orata, aurata.
Folg/gehorsame. Obedientia.
Folg/das auß einer schlußred folget. Consequentia, consecutio.
Folgen. Sequi, imitari, sectari.
Folgen/gehorsamen. Obsequi, obedire, obtemperare.
Foll. Plenus.
Folter/instrument. Equuleus.
Folteren peinigen. Quæstioaem adhibére, torquere, quærere tormentis.
Folterseil. Fidiculæ, tormentum.
Fön/regenwind von mittag. Notus.
Fontanell/flußlöchlein. Cauterium, fonticulus.
Fontanell ansetzen. Rivulum inurere brachio, *vel alio membro.*
Foppen. Sihe/Verieren.
Forcht. Formido, timor, metus.
Forcht Gottes. Timor Dei.
Forcht einjagen. Terrorem injicere; timorem incutere; terrere, terrefacere.
Forcht benemmen. Expedire metu animum: metum excutere, abstergere; adimere.
Forcht hinlegen. Timorem abjicere, omittere, mittere: pellere metum.
Förchten. Timere, metuere, timore affici, percelli.
Förchtlos ohne forcht. Expers terroris.
Förchtsam. Meticulosus, metuens, pavidus, timidus, plenus formidinis.
Förchtsamkeit. Timiditas.
Förchtsamlich. Timidè, pavidè, trepidè: animo timido.
Fordern. Postulare, requirere, petere, exigere.
Fordern/beruffen. Vocare, accire.
Förderlich/dienstlich. Utilis.
Fördern. Sihe/Fürdern.
Förderst. Prior, primus zuförderst. Præcipuè, imprimis, cumprimis.
Forderung/einziehung. Exactio pecuniarum.
Forderung. Postulatio, petitio.
Forenen oder Forellen. Trutta.
Fohrenbaum. Pinus.
Form/gestalt. Forma, habitus, figuratio.
Formbret. Tabula compositoria.
Formieren/gestalten. Figurare, formare, conformare, fingere.
Formram. Margo ferreus.
Förmschneider. Formularius, typorum, scalptor.
Formschraube. Cochlea.
Fornen/vorher. Supra, antè, superiùs.
Fornen wider anfangen. Ad lineam redire.
Forschen/erforschen. Inquirere, interrogare, scitari, percontari.
Forst/dicker wald. Saltus, silva.
Forster/forsthüter/bannwart. Saltuarius.
Fort/weiter. Porrò.
Fortfahren. Pergere, procedere, abire.
Fortgang. Progressus, progressio, successus.
Fortgehen. Progredi, *vel* longiùs progredi: progressum facere.
Fortheissen. Promovére: provehere, evehere ad aliquam dignitatem.
Forthin. In posterum, posthac, deinceps, porrò.
Fortkommen. Progredi.
Fortlauffen. Procurrere.
Fortlauff. Procursus.
Fortpflantzen. Propagare.
Fortpflantzung. Propagatio.
Fortsetzung. Progressus.
Fortrucken. Progredi.
Fortschreiten. Pergere.
Fortsetzen. Promovere.
Fortstossen. Porrudere.
Fortreiten. Provehi equo.
Fortreiben. Propellere, urgére, impellere.

sihe

viehe forttreiben. Præse jumentum agere, agere porrò jumentum.
Fortwandern. Pergere iter.
Fortziehen. Proficiſci.
Fötten / gneiſt von gifftendem eiſen. Strictura.
Fox/haarlock. Villus.

F R

Fraaß. Heluo, lurco.
Fräfel. Audacia, temeritas.
Frag. Interrogatio, quæſtio, percontatio.
es iſt die frag. Quæſtio eſt, in quæſtione verſatur, quæritur.
Frag auflöſen. Quæſtionem ſolvere, diſſolvere, explicare. (re.
Fragen. Interrogare, inquirere, quærenichts darnach fragen. Nihili facere, deſpicere, negligere, præterire.
peinlich fragen. Tormentis quærere, torquere.
Frager. Procontator, rogator.
Frägten/forſchen. Quæritare.
Franſen/ſaum eines kleids. Fimbria.
Franzoſen/eine kranckheit. Morbus Gallicus, morbus Hiſpanicus, lues venerea.
Franzöſiſche meil. Leuca.
Fraß. Heluo, mando, lurco.
Fräſſig. Edax, vorax, guloſus.
Fräſſigkeit. Edacitas, voracitas, ingluvies.
Fräſſiglich. Guloſè.
Frat/halb faul. Rancidus, fracidus.
Frau. Fœmina, mulier.
ſchwangere frau. Prægnans mulier.
unfruchtbare frau. Sterilis fœmina.
Frauenhaar/einkraut. Polytrichon.
Frauenhauß / hurenhauß. Ganea, ganeum, lupanar.
Frauenmantel. Palla.
Frauenwirth. Leno.
Frauenzeit. Menſtrua.
Frauenzimmer. Gynæceum.
Fräulein. Muliercula.
Frech. Audax ad facinus, projectus ad audendum: impudens, confidens, ferox.
Frech ſeyn. Ferocire.
Frechheit. Protervitas, petulantia, ferocia, audacia.
Frefel. Audacia, temeritas.
Frefel/frech. Audax, impudens.
Frefentlich. Confidenter, audacter, teme-
Frey. Liber (re.
Fremd. Peregrinus.
Freſſen. Vorare, devorare, ligurire.
ſich ſelbſt freſſen. Se ipſum macerare.
Freſſer. Abdomen inſaturabile.
Freſſerey. Edacitas, voracitas.
Freſſigkeit. Ingluvies.
Fret/wildes wieſelein. Viverra.
Freud. Lætitia, gaudium, delectatio, oblectatio.
mit freuden. Magna cum lætitia, læto vultu.
vor freuden. Præ gaudio.
keine freud ohne leid. Intercedit gaudio ægritudo.
Freudig. Lætus, hilaris.
Freudigkeit. Alacritas, lætitia.
Freudenfeſt. Feſtus dies.
Freudenfeur. Flammæ pacales.
Freudengeſchrey. Jubilum.
Freudenmahl. Chariſtia.
Freudenreich. Lætabilis, jucundus.
Freudenſpiel. Ludicrum.
Freudenvoll. Onuſtus lætitia.
Freuen / ſich freuen. Gaudere, lætari; lætitiâ affici.
freud an einem haben. Delectari aliquo, lætitiam capere ex aliquo.
Freud bringen. Lætitiam dare, facere; delectationem afferre.
Freud benemmen. Gaudium auferre; tollere, adimere.
Freund. Amicus, familiaris.
Freund ſeyn. Amicum eſſe.
Freund werden. Fieri amicum, in alicujus familiaritatem venire.
Freundlich Humanus, amicus, comis, familiaris blandus, facilis.
Freundlicher weiſe. Amicè, benevole, humaniter, comiter, blandè
Freundlichkeit. Humanitas, comitas, benignitas, lenitas.
Freundlos. Nudus ab amicis, à propinquis.
Freundſchaft/liebe. Amicitia, familiaritas, neceſſitudo.
Freundſchaft erzeigen. Facere alicui humane: præſtare alicui benevolentiam.
Freundſchaft machen. Amicitiam cum aliquo conciliare, jungere, conglutinare.
Freundſchaft aufheben. Diſſolvere amicitiam: jus amicitiæ deſerere.
Freundsſtuck. Documentum amicitiæ.
Frey/ledig. Liber, liberatus, ſolutus.
auf freyen fuß ſtellē. Aliquem liberum; inta-

intactum inviolatúmque dimittere.

Frey/niemand verpflichtet. Liber, sui juris, suæ potestatis.

Frey von beschwerden. Liber, immunis: vacuus ab oneribus publicis.

Frey machen. Liberare, libertatem dare: libertatem largiri.

Frey stehen/zugelassen seyn. Liberum esse, integrum esse.

Freye künste. Artes liberales: studia humanitatis ac literarum: artes humaniores.

Frey volck. Populus liber.

Freyer will. Liberum arbitrium.

Freybeuther. Prædo, prædator, grassator.

Freyen/um ein weib werben. Ambire, petere, expetere, rogare uxorem: matrimonium alicujus appetere.

Freygebig. Liberalis, largus, munificus, beneficus, prolixus animus.

Freygebigkeit. Liberalitas, benignitas, beneficentia.

Freygebiglich. Liberaliter, benignè, munificè, prolixè.

Frey geboren. Ingenuus, ingenuè educatus.

Freygelassener. Libertus, manumissus, emancipatus, libertinus.

Freyherr. Dynasta, baro.

Freyheit/verwilligung. Libertas, licentia, prærogativa, immunitas.

Freyheit/gerechtigkeit. Privilegium.

Freyheit von gemeinen beschwerden. Immunitas.

Freyheit vom gesatz. Vacatio, solutio à lege.

Freyheit/ort da man sicher ist. Asylum, locus profugii.

nach der freyheit trachten. Captare auram libertatis.

die freyheit wider überkommen. Recipere libertatem.

die freyheit behalten. Retinére libertatem.

in die freyheit setzen. Vindicare in libertatem.

einen bey seiner freyheit schützen. Tueri alicujus libertatem.

Freylich. Scilicet, nimirum, videlicet, nempe.

Freymüthig. Ingenuus.

Freyreuter. Emansor voluntarius.

Freytag. Dies Veneris, feria sexta.

Freywillig. Voluntarius.

Freywilligkeit. Sponte, ipsponte sua, ultro, voluntarie.

Frid/einigkeit. Pax, concordia, quies, tranquillitas.

Frid brechen. Pacem violare, turbare: fœdera pacis violare.

Fridensstab. Caduceum.

Fridenstörer. Turbator pacis.

Frid machen. Pacem facere, componere: conciliare pacem inter aliquos.

Fridmacher. Pacificator, pacator, reconciliator.

Fridbott. Caduceator.

zu friden seyn. Contentum esse, æqui bonique facere.

zu friden stellen. Æquum pacatúmque dimittere.

einen nicht mit friden lassen. Inquietare, vexare aliquem: exhibere alicui molestiam: molestum esse alicui.

Fridlich/fridsam. Pacificus, placidus, tranquillus, pacis studiosus.

Frieren. Frigére, algére.

es frieret mich. Frigeo, frigus patior.

Frieren/gefrieren. Gelare, gelascere, congelare: gelu adstringi, durari.

Frisch/wacker. Alacris, hilaris, promptus.

Frisch neu. Recens, novus.

Frisch/rauh. Crudus.

Frisch und gesund. Integer, incolumis: salvus atque incolumis.

Frisch und gesund seyn. Rectè valere, vigére: incolumem & salvum esse.

Frisch auf. Age, agedum: agite, agitedum.

Frist/verzug. Mora, tempus, spatium.

Fristen das leben. Producere, prolatare vitam.

Fro/frölich. Lætus, hilaris, lætabundus.

Frölich machen. Lætitiâ afficere, lætitiam afferre, voluptate afficere, exhilarare.

Frölich seyn. Lætari, gaudere: frontem explicare, vel exporrigere.

Frölicher weise. Cum lætitia, lætè.

Frolich werden. Augéri lætitiâ.

Frölichkeit. Hilaritas, lætitia, festivitas.

Frolocken/jauchzen. Triumphare, jubilare, exsultare: omnibus lætitiis incedere.

das frolocken. Gratulatio, acclamatio, plausus, applausus.

Fromm/gottsförchtig. Pius, probus, religiosus, summa religione præditus.

wider

wider fromm werden. Ad frugem redire.

Fromm/aufrichtig. Bonus, probus, integer, sincerus, candidus, ingenuus.

Frömd/außländisch. Peregrinus, alienus, externus extraneus, exoticus.

Frömd/unbekant. Ignotus.
das kome mir frömd für. Hæc mihi nova atque inopinata sunt: hoc mihi mirum videtur.

Frömding. Hospes, advena, alienigena, peregrinus.
in der frömde seyn. Peregre esse, agere: peregrinari in aliena civitate.
in die frömde ziehen. Peregre abire.
auß der frömde kommen. Peregre advenire.

Frömkeit. Pietas, probitas, sanctitas, integritas, candor.

Frömklich. Piè, sanctè, integrè, probè, religiose.

Frommen. Utilitas, emolumentum.

Fron/frondienst. Opera vectigalis, opera tributaria.
mit frondiensten unterdrucken. Exactionibus injustis & oneribus gravioribus premere, opprimere.

Fronen. Præstare operas vectigales.

Fronfasten. Jejunium quatuor anni temporum.

Frontier Sihe/Grenze.

Frösch. Rana.
schreyen wie ein frösch. Coaxare.

Frösch/leich/frösch/malter. Ranarum ova.

Frö chlein. Ranunculus.

Frost kälte. Frigus, gelu, algor.

Frostig. Frigidus, gelidus.

Frostig werden. Algescere.

Frösteln. Horrere, frigere.

Frucht. Fructus.

Früchte der erden. Fructus terræ.

Frucht des leibs. Fœtus, proles.

jährliche frucht. Proventus, annona.

Frucht samlen. Frumentari, fructus colligere.

Fruchten. Prodesse, conducere.
zu fruchten bringen. Instaurare, restituere ac corrigere depravata, integrum restituere.

Fruchtbar. Frugifer, fructifer, fertilis, fœcundus, ferax, fructuosus.

Fruchtbar machen. Fœcundare.

Fruchtbarkeit. Fertilitas, ubertas, feracitas: felicitas terræ, agrorum bonitas.

Fruchtbarlich. Fertiliter, fœcundè.

Früh. Mane, primaluce, primo mane, primo diluculo, bene manè.
der früh auffstehet. Matutinus homo.
zu früh. Ante tempus.
er ist zu früh gestorben. Immatura morte raptus est.

Früh darzu thun. Maturare, properare, festinare.

Frühling. Ver, vernum tempus.

Frühmeß. Matutina, *vel* antelucana missa.

Frühmeßhalter. Matutinus, *vel* antelucanus sacrificus.

Frühstuck/morgenessen. Jentaculum.

Frühstucken/zu morgen essen. Jentare.

Frühzeitig. Præcox, præmaturus.

Frumm. Sihe/Fromm.

Frut g. Navus, strenuus, sedulus.

Frutiglich. Alacriter, gnaviter, impigrè.

F U

Fuchs/ein thier. Vulpes, vulpecula.

Fuchsbeltz. Pellis vulpina.

Fuchsjagt. Vulpium venatio.

Fuchsen/vom fuchs. Vulpinus.

Fuchsroth. Rufus.

Fuchsschwänzen/schmeichlen. Adulari, assentari, blandiri.

Fuchsschwänzer/schmeichler. Adulator, assentator.

Fücht. Humidus.

Fichte/weisse tann. Abies.

Fuder. Vehes.

Fuder mist. Vehes stercoris.

Fuder wein. Culeus vini, plaustrum vini.

Fuderig faß. Culeare dolium.

Fuerige speise. Cibus validus.

Fug/zusamenfügung. Junctura, commissura, connexio, conjunctio.

Fug gelegenheit. Occasio.
ich habe fug darzu. Videor id mihi jure vendicare.
mit bessern fugen. Meliore conditione, meliore jure.

Fügen/zusammenfügen. Aptare adaptare: apte coagmentare, jungere, copulare.
sich fügen/sich schicken. Convenire, congruere, quadrare: aptum, convenientem esse.

Füglich/bequem. Aptus, idoneus, commodus, accommodatus, conveniens.

Füglich/bequemlich. Aptè, convenienter, appositè.

Füglichkeit. Convenientia, concinnitas.

Fühlen/empfinden. Sentire.

Fuhr

Fuhr. Vectura, vectio.
Fuhren acker fuhren. Sulcus.
Fuhren machen. Sulcare.
Führen. Ducere, vehere, deducere.
Führer. Ductor, dux, vector.
Fuhrlohn. Portorium.
Fuhrmann. Auriga, vector, vehicularius, plaustrarius, rhedarius.
Fuhrwagen. Currus, vehiculum.
Fuhrwerck. Vehiculum.
Fuhrwerck treiben. Aurigare.
Fülle, damit man meſſet. Fartura.
Füllen. Implere, complere.
sich füllen. Ingurgitare ſe mero: ingurgitare in ſe merum.
Füllerey / dy emmerey. Crapula, ebrietas.
Füllein / junges roß. Equuleus, pullus equinus, equulus.
Füllesht. Pullarius.
Fund erdichte ding. Excogitatio, inventum, commentum.
Fundament. Fundamentum.
Fündelkind. Puer expoſitus, infans projectitius.
Fünde hauß. Expoſitorum domus.
Fünf. Quinque.
Fünf bücher Moſis. Quinque libri Moſis, Pentateuchus.
der fünffte. Quintus.
je fünf. Quini
in fünf getheilt. Quinque partitus.
Fünffach. Quintuplex.
Fünffingerkraut. Pentaphyllon, quinquefolium.
Fünfhundert. Quingenti.
der fünffhundertſt. Quingenteſimus.
Fünf jahre. Quinquennium.
Fünf jahre während. Quinquennalis.
Fünfmal. Quinquies.
Fünf monatlich. Quinquemeſtris.
Fünfpfündig. Quinquelibralis.
Fünffzehen. Quindecim.
der fünffzehende. Decimus quintus.
Fünffzehenmal. Quindecies.
Fünffzig. Quinquaginta.
der fünffzigſte. Quinquageſimus.
Fünffzigmahl. Quinquagies.
Funk / gneiſt glims. Scintilla.
Fünklein. Scintillula.
Für. Pro, præ, ante.
Für und für. Continenter, perpetim, aſſidue, aſſiduò.
Fürauß. Præcipuè, imprimis.
Für aufhangen. Propendére, prominére.
Für außgehen. Eminére, prominére, extare.
Für außwachſen. Supercreſcere, enasci.
Für bas / weiter. Porrò.
Für beten. Denunciare, diem dicere.
Fürbild. Typus.
Fürbild. Deprecatio.
Fürbitt thun. Deprecari pro aliquo.
Fürbitter. Deprecator.
Fürbiſchrifft. Commendatio.
Fürbott zum recht. Libellus, denunciatio.
Fürbringen. Producere, adducere, ſiſtere.
Fürbringen mit worten. Referre, proferre, recenſere, proponere, commemorare.
Fürbringen an dem recht. Deducere cauſam in judicium.
der etwas fürbringt. Relator.
Furch. Sulcus.
Furcht. Timor, metus.
Furck / miſtgabel. Furca.
Fürdern. Promovére, provehere, evehere ad aliquam dignitatem.
Fürderung. Promotio.
Fürfahren / fürgehen. Tranſcendere, permeare, pervadere, prætergredi.
Fürfahren. Pergere.
Fürfahrt / fürgang. Proceſſus, progreſſus, progreſſio, tranſitus.
Fürfallen. Accidere, evenire, contingere, fieri.
es iſt etwas neues fürgefallen. Aliquid novi accidit.
Fürfenſter. Feneſtræ exteriores.
Fürführen. Producere.
Fürgang. Progreſſus, pregreſſio, tranſitus.
im fürgang. Obiter, in tranſitu.
Für geben / fürwenden. Prætendere, obtendere.
Fürgeben. Præſcribere.
Fürgehen. Præterire, prætergredi, tranſire.
Fürgehen laſſen. Tranſire ſilentio, prætervehere aliquid ſilentio.
Fürgelegt. Propoſitus.
Fürgeſetzt / fürgenommen. Ich habe mir fürgenommen. Conſtitui, hoc mihi conſtitutum eſt, ſic deliberatum eſt mihi, illud in animum induxi.
Fürgeſetzter. Præfectus.
die fürgeſetzten. Præſides.
Fürgeſtreckt. Obtentus.
Fürgreiffen / vorkommen. Prævenire, prævertere, antevertere.
Fürhaben für nemmen. Conſtituere: ſibi proponere: in animum inducere.

Fürhalten. Proponere, ſub conſpectu ponere, ante oculos ponere.
dem volck fürhalten. Ferre ad plebem.
Fürhalten / verweiſen. Objicere, exprobrare.
Fürhaltung. Obtentus.
Fürhang. Velamen.
Fürhänglein. Flagula.
Fürhang hinter den die ſchauſpieler verborgen ſind. Siparium, ſipparium, ſupparium.
Fürhencken. Prætendere, prævelare.
Fürhin. Poſthac, in poſterum, deinceps.
Fürhingehen/ fürhintretten. Procedere, prodire, in publicum procedere, prodire.
Fürhintriechen. Proſerpere, prorepere.
Fürhinladen. Accire, accerſere, evocare, provocare.
Fürhinthun. Efferre, eruere, exerere, extrahere, promere.
Furier/quartierbeſteller. Metator.
Fürkauffen. Præmercari, mercari in lucrum.
Fürkäuffer. Propola.
Fürkommen. Prævenire, antevenire, occupare, anticipare.
es komt mir für, Intelligo, audio.
im ſchlaff fürkommen. Obverſari in ſomno, objici.
Fürkommen/verhüten. Avertere, impedire.
Fürlaſſen/überſehen. Prætermittere.
Fürlaſſen/nicht melden. Prætermittere ſilentio.
Fürlauffen. Curſu prævertere, curſu ſuperare: curſu antevertere.
Fürlegen. Proponere, ante oculos ponere.
Fürleſen. Prælegere.
Fürleſer. Prælector.
Fürleſung. Prælectio.
Fürmahlen. Præformare.
Fürnies. Gummi juniperinum, *vel* juniperi: *vulgò*, Vernix, Sifft/Vernis.
Fürnemm/fürtreffich. Præſtans, excellens, præcipuus, inſignis.
die fürnemſten im volck. Optimates, primores, proceres.
das fürnemſt. Præcipuum, caput.
Fürnemlich. Præcipue, potiſſimum, imprimis, maximè.
Fürnemmen / bey ſich beſchloſſen haben. Conſtituere ſecum, ſibi proponere, in animum inducere.
Fürnemmen / das vorhaben. Inſtitutum, propoſitum, conſilium, conatus, decretum.
ſein fürnemmen endern. Mutare inſtitutum, propoſitum, ſententiam.
auf ſeinem fürnemmen bleiben. Perſiſtere in propoſito, in ſententia: inſtitutum tenére.
Fürreiſſen. Formam alicujus rei delineare.
Fürreiten. Equum præterageré
Fürſatz/vorhaben. Propoſitum.
Fürſatz an gelt. Creditum.
Fürſchieben. Obdere, obducere.
Fürſchlag geb ng. Conditio.
Fürſchlag thun. Conditionem alicui proponere.
Fürſchneiden. Altilia ſecare, ſcindere aves.
Fürſchneider. Structor.
Fürſchreiben. Præſcribere, imperare, præcipere.
Fürſchreibung. Præſcriptio, norma, regula, præſcriptum.
Fürſchub/hülff. Auxilium, ſubſidium.
Fürſchub/ſpeerling. Obex.
Fürſehen/ſich hüten. Providére, cavére.
Fürſehung/fürſorg. Proviſio, cautio.
Fürſehung thun. Cautionem & diligentiam adhibere.
Fürſehung an ſpeiſe. Commeatus.
Fürſehung Gottes. Providentia divina.
Fürſetzen/ Sthe/Vorſetzen.
Fürſetzlich mit fleiß. Sponte & nulla neceſſitate cogente, ſtudio, de induſtria.
Fürſich fallen. Prolabi.
Fürſich hangen. Nutare.
das fürſich fallen will. Prociduus.
Fürſich laſſen. Admittere.
Fürſich gehen. Procedere.
Fürſichtig. Providus, circumſpectus, prudens.
Fürſichtigkeit. Providentia, prudentia, circumſpectio.
Fürſichtiglich. Providè, circumſpectè, conſideratè, prudenter.
Fürſorg. Providentia, cura.
auf eine fürſorg. Ad, *vel* in omnem eventum.
Fürſorgen Procurare, providere, in poſterum proſpicere.
Fürſpannen. Obtendere, præpandere.
Fürſprech. Advocatus, actor: deprecator, cauſidicus, orator.

ein fürsprech seyn. Causam alicui jus agere, defendere.
das fürsprechenamt. Advocatio.
Fürst eines gebäus. Fastigium.
Fürst eines lands. Princeps, Tetrarcha.
Fürstecken. Præfigere.
Fürstehen. Sihe/Vorstehen.
Fürstellen. Ponere in medio, *vel* in medium, proferre in medium: proponere.
Fürstengaab. Congiarium, donativum.
Fürstenhauß. Palatium, regia.
Fürstenhof. Aula.
Fürstenthum. Principatus, ducatus.
Fürstinn. Fœmina princeps, principis conjunx.
Fürstlich. Principalis.
Fürstossen. Den rigel fürstossen. Obdere pessulum ostio.
Fürstrecken/leihen. Mutuum dare, commodare, utendum dare.
Fürstreuen. Obspare.
Fürtächtein an einem hauß. Projectura.
Furt/wasserfurt. Vadum.
Fürter/hinforter. Deinceps, in posterum.
Furt-runs. Alveus.
Fürthun/fürstossen/als einen rigel/&c. Obdere, objicere, opponere.
Fürtrag eines rechthandels. Instrumentum litis: relatio, disquisitio.
Fürtragen. Proponere, referre, offerre.
Fürgetragen werden/in bedencken kommen. Cadere in deliberationem.
sein begeren fürtragen. Postulata edere.
Fürtreffen. Plus pollere: excellere, præstare, prævalere, antecellere, superare.
Fürtreflich. Præstans, præclarus, insignis, excellens.
Fürtreflicher weise. Egregiè, excellenter.
Fürtreflichkeit. Excellentia, præstantia.
Fürtreiben/weiter treiben. Præteragere.
Fürtuch/schurz. Ventrale.
Fürüber fliessen. Præterfluere.
Fürüber gehen. Præterire.
das fürüber gehen. Transitus.
Fürüber lassen. Prætermittere.
Furz. Alvi crepitus, ventris crepitus.
Furzen. Pedere, alvi crepitum edere.
Fürwaar. Profectò, certe, revera.
Fürwänd. Prætextus: simulatio, species, nomen.
Fürweisen. Proponere.
Fürwelzen. Provolvere.
Fürwenden. Prætendere, obtendere.
Fürwerffen. Objicere, opponere.
Fürwitzig. Curiosus.
Fürwitz. Curiositas.
Fürwitziger mensch. Ardelio.
Fürwitziger weise. Curiosè.
Fürwort Prætextus.
Fürzehlen. Annumerare suâ manu.
Fürziehen/su spannen. Obducere.
Fürziehen/mehr wägen. Præponderare.
Fürziehen höher achten. Præferre, anteferre, præponere.
Fuß. Pes, pediculus.
Fuß an eine saule. Basis, spira.
Fuß für fuß. Pedetentim, gradatim.
zu fuß gehen. Pedibus incedere, *vel* iter facere: pedes ire.
der zu fuß gehet. Pedes, pedester.
mit füssen treten. Conculcare, proculcare: pedibus conterere.
von fuß auf. A calce, à pedibus.
die füß fürheben. Supplantare aliquem, pedes subjicere.
Fußbanck/fußschemmel. Scabellum, subsellium.
Fußband/ein stock darein man die übelthäter legt. Compes.
Fußbecke. Pelluvium.
Fussen/sich auf etwas gründen. Niti aliqua re.
man kan nicht darauf fussen. Nemo hac re niti potest.
Fußeisen. Murex.
Fußeislin im winter. Stapedes, murices.
Fußfall thun/zu fusse fallen, Supplicare, ad alterius pedes se abjicere: advolvi pedibus: ad genua, ad pedes alicui accidere.
Fußgänger. Pedes.
Fußgelten/darinn man die füß wäschet. Pelluvium.
Fußknecht. Pedes miles.
ein fußknecht seyn. Facere stipendia pedibus, merere pedibus.
Füßlein. Pediculus.
Füßlen. Insistere plantam in pedem alterius.
Fußschemel. Scabellum.
Fußsoll. Planta pedis.
Fußstapfen/fußtritt. Vestigium.
den fußstapfen nachfolgen. Vestigiis insistere, inhærere: vestigia sequi.
Fußsteig. Semita, trames.

Fußtritt. Scabellum.
Fußsteig. Semita, trames.
Fußvolck. Pedester exercitus, peditatus, pedestres copiæ.
Fußweg Semita, trames, via.
Futer für das vieh. Pabulum, pastus, farrago.
Futer samlen. Pabulari.
Futer etwas darein zubehalten. Theca.
Futer der geschirr u. Abax.
Futerkast. Palearium.
Futerkorb. Pabulatoria corbis.
Futeren hirten. Pascere.
Futertuch. Vestimenti textum subditium & interius, pannus subsutilis.
ein kleid futeren. Vestem novo texto munire.
Futerung/weidung Pabulatio.
auf die futerung ziehen. Ire pabulatum.
Futerwann. Vannus.

G A.

Gaab / schencke. Munus, donum, præmium.
Gaab / so man den siegenden gibt. Niceterium.
Gaaben/die man außwirft. Missilia.
Gaab für die soldaten. Donativum.
Gaab eines Fürsten. Congiarium, donativum.
Gabel. Furca.
Gabel mit dreyen zincken. Tridens.
Gabel zu den netzen. Tibicines plagarii.
Gabel an weinreben. Capreolus, clavicula.
auf der gabel reiten Furcâ vehi, per auras ferri.
Gäbelein. Furcula.
Gäch stotzig. Præceps, præruptus.
Gäch übersich. Acclivis.
Gäch nidsich. Declivis.
Gäche / gäches ort. Præcipitium, declivitas.
Gächling behend. Confestim, protinus, subitò.
Gächstützig. Impetuosus, violentus, præceps.
Gächstützigkeit. Temeritas, audacia, præcipitantia.
Gächzornig. Impotens iræ, properus iræ.
Gächzornig seyn. Iram in promtu gerere.
Gade/hütte. Taberna.
Gad/stockwerck eines gebäus. Contignatio.

Gaffen / schauen. Intueri, aspicere, circumspicere.
Gähnen. Oscitare.
Gail. Lascivus.
Gaiß. Capra. Sihe/Geiß.
Gäl/gelb. Flavus
Galee/meerschiff. Triremis, navis longa.
auf die Galeen schicken. Ergastulo nautico mancipare, ad triremes relegare.
Galgen/ein wurtz. Galanga, cyperus Babylonicus.
Galgen. Patibulum, crux, arbor infelix.
an galgen hencken. Affigere cruci, suffigere cruci, in crucem tollere.
gehe hin an leichten galgen Abi in malam rem, in malam crucem.
Galgbrunnwasser. Aqua puteana, putealis.
Galgenschwenkel/galgenstrick. Furcifer.
Gall. Fel, bilis.
die gall gehet ihm uber. Laborat cholerâ: bilis ei redundat.
Gallapffel. Galla.
Gallerey. Pergula.
Gallmey. Cadmia.
Gäßlein. Angiportus.
Gäms. Rupicapra.
Gang trit. Gressus, incessus.
Gang/laube/schopfe. Ambulacrum, pergula.
ofner gang under dem freyen himmel. Hypæthrum, subdiale.
bedeckter gang. Xystus, porticus, solarium.
Gang under der erden. Cuniculus.
Gang in bergwercken. Canales venarum.
Gangbar/gängig/gemein. Frequens, tritus.
Gangfisch. Albula, leuciscus lacustris.
Gans/ein vogel. Anser.
Gansfeder. Penna anserina.
Gänßlein Anserculus.
Ganßstall. Chenoboscium.
Gant/offener verkauff. Auctio.
Gantbrieff. Tabulæ auctionariæ.
Gantregister. Auctionariæ tabulæ.
Ganten verganten. Auctionari, auctionem facere: hastæ subjicere.
Ganz Totus integer, absolutus.
Ganz und gar. Omnino, prorsus, penitus, plane.
Ganz und gar nicht. Omnino non.
Ganz machen. Redintegrare, instaurare.
Ganz werden. Solidescere, integrescere.

Ganzes

Ganzes wesen der natur. Universum.
Gänzlich. Sihe/Ganz und gar.
Gänzlich/vollkommenlich. Integrè, plenè, solidè.
Gänzliche vertilgung. Internecio.
Gar. Prorsus, omninò, penitus, planè.
den gar auß machen. Occidere, interimere, de medio tollere, funditus tollere.
Gar nahe. Ferè, ferme, propè.
Gar nicht. Nequaquam, minimè, nullo pacto.
Gar oft. Sæpe, sæpenumero.
Gar wol. Omnino, facilè. (rum.
Garb/korngarb. Merges, fascis spica-
Garb/ein kraut. Millefolia, millefolium.
Gärbe gärber gärben. Sihe / Gerbe.
Garkoch. Popinarius.
Garkuche/zechhauß. Popina, taberna.
Garn/gespunst. Linum, filum.
Garn netze. Rete, sagena, cassis.
Garnwind spultad. Rhombus, girgillus.
Garst g/wüst. Rancidus.
Garstig seyn. Rancidum esse.
Ga stige zotten. Turpia colloquia.
Gart/stupfruth. Stimulus.
Garten. Hortus, viridarium.
Gartenbeth. Perca, area, pulvinus.
Gartenbeth machen. Informare areolas.
Gartengewächs. Hortensia.
Gartenhäuslein. Sarculum.
Gartenkrot. Bufo.
Gartenmau. Maceria.
Gartenmünz. Menta.
Gärtlein. Hortulus.
Gärtner. Hortulanus, olitor.
Gasse. Platea, vicus, via.
Gassatum gehen / nächtlicher weise spatzieren. Lascivire per plateas, noctu ire ambulatum, per plateas grassari.
Gassenbesetze. Stratura.
Gassenbesetzer. Silicarius.
Gassengeschrey. Fama, famula, rumor, von gassen zu gassen. Vicatim.
Gassenhauer / gassenlied. Carmen triviale.
Gassentretter. Ardelio, ambulator.
Gäßlein. Angiportus.
Gast. Conviva; hospes, qui convivio excipitur.
zu gast essen. Epulari.
zu gast laden. Vocare ad cœnam: vocare convivam; invitare ad cœnam, ad epulas, ad convivium.
Gasterey / gastmahl. Convivium, epulæ, epulum.
eine gasterey anstellen. Instituere, instruere, parare convivium.
Gasterey halten. Celebrare, agitare convivium: epulari.
Gastfrey. Hospitalis.
Gastfreygebigkeit. Hospitalitas.
Gastgeb. Caupo, hospes.
Gasthauß. Xenodochium, taberna.
Gastkammer. Cubiculum hospitale.
Gastlich. Hospitalis.
Gastmahl. Epulatio.
Gastmeister. Architriclinus, convivii præfectus. (tatis.
Gastschenke. Xenium, munus hospitali-
Gatter/gitter. Clathri, cancelli.
Gattung weise. Genus, qualitas, modus.
Gauch dölpel. Stultus, fatuus.
sich gauchen / närrisch thun. Delirare, nugari, ineptire.
Gauchhaar / die ersten federn an vögten. Lanugo.
Gaukeln. Gesticulari.
Gaukler. Ludius, ludio, gesticulator, histrio, præstigiator.
Gauklerinn. Præstigiatrix, ludia.
Gauklerey. Præstigiæ.
Gaucklerkunst. Ars ludicra.
Gaukelspiel. Petaurum, ludicrum.
Gauff/hole hand. Vola.
Gaul/roß. Equus.
Gaume/der rachen. Palatum.
Gaumen/geimen. Oscitare.
Gaumen. Sihe/Hüten.
Garen in der red. Hæsitare linguâ, balbutire.
Garen/wie ein hun. Glocitare.
das garen der hüneren, Singultus gallinarum, glocitatio.
Gäze/schöpfgeschirr. Situla.
Gaze oder geize am pflug. Stiva.

G E.

Geacht/achtbar. Æstimatus.
Geändert. Mutatus.
Geartet. Moratus.
Gebackens. Placenta fricta.
Gebacken stein. Later coctus, later coctilis.
Gebanter weg. Callis, via trita.
Gebären. Sihe / Geberen.
Gebartet. Barbatus.
Gebäu/Bau. Ædificium.
Gebäu auffrichten. Ædificare.
Gebein der verstorbnen. Reliquiæ sepultorum.
Geben. Dare, præbére, exhibére.

Gebenedeyet/gesegnet. Benedictus.
Geber. Dator, præbitor.
Gebung. Datio, traditio.
Geberd. Gestus, motus corporis.
seltsame geberden treiben. Gesticulari.
Geberdig Gestuosus.
Geberen. Parere, gignere, generare, progignere.
das geberen. Partus, nixus, enixus, progeneratio.
Geberer. Genitor, generator, procreator.
Gebererinn. Genitrix, procreatrix.
Gebermuter. Matrix, uterus.
Gebet. Preces, oratio, precatio, supplicatio.
gemein gebett. Oratio publica.
Gebiet/gericht. Ditio, potestas, diœcesis.
Gebieten/befehlen. Mandare, præcipere, imperare.
Gebirg. Mons.
Gebiß. Orea.
Gebleicht tuch. Pannus apricatione & irrigatione candefactus.
Geblümtes kleid. Scutulata vestis.
Geblüt. Sanguis.
Gebogen. Curvatus, incurvus, recurvus.
Geboren. Natus, prognatus.
hoch geboren. Amplissimo genere natus, illustri loco natus.
nach des vatters tod geboren. Posthumus, posthuma proles.
Geboren werden. Nasci, gigni, generari, procreari, in lucem edi.
Geborner landmann. Indigena.
Gebott. Mandatum, præceptum, jussum.
ein gebott lassen außgehen. Decretum facere, legem sancire, edicere.
dem gebott nachkommen. Mandatum exsequi, perficere: mandatis parére.
dem gebot nicht nachkommen. Contra edictum facere: detrectare jussa.
Gebracht/herzugebracht. Allatus.
Gebramt. Virgatus, fimbriatus.
Gebranter wein. Vinum adustum, vinum sublimatum.
Gebrästen, mangel Indigentia.
Gebraten. Assus, tostus.
Gebraten fleisch. Caro tosta.
Gebrauch/gebrauchen. Sihe/Brauch/Brauchen.
Gebräuchlich. More, usu receptus.
Gebrech anlaster. Vitium.
Gebrechlich. Vitiosus.
Gebrechlichkeit. Imbecillitas, fragilitas, infirmitas.
Gebrochen. Fractus.
Gebrüder. Fratres.
Gebrüll eines ochsen. Mugitus.
Gebrüt brüt am finger. Paronychia.
Gebunden. Ligatus, vinctus, colligatus, connexus.
Gebür. Decentia, condecentia, decorum.
es ist dein amt und gebür. Muneris tui est.
Gebüren. Decere, convenire, congruere.
Gebürlich. Decens, conveniens, congruens, decorum.
Gebürlicher weise. Decenter, convenienter, congruenter.
Geburt. Partus, ortus, nativitas.
Geburt/die frucht. Fœtus, proles.
Gebürtig. Oriundus, natus.
Geburtsstund Horoscopus.
Geburtstag. Natalis, dies natalis.
den geburtstag halten. Natalem diem agere, colere, celebrare.
Gebüsch. Frutex, frutetum.
Gebuzt/gezieret. Comtus.
Geck. Einen für einen gecken halten. Subtannare aliquem.
Gedancken. Cogitatio, cogitatum, mens.
die gedancken sind zollfrey. Cogitationes sunt liberæ.
fliegende gedancken. Transvolans subitò animum cogitatio, volans animus, volaticus impetus.
Gedärm. darm. Intestina, viscera.
Gedechtnuß. Memoria.
in gedechtnuß haben. Memoriâ continére, in memoria habére.
die gedechtnuß erfrischen. Reficere memoriam.
in gedechtnuß bringen. In memoriam redigere, reducere.
Gedencken betrachten. Cogitare, meditari: animo volvere, mente agitare.
eines gedenken. Sihe/Denken.
eines in ehren gedenken. Honorificam alicujus mentionem facere.
das gedenken. Mentio.
bey menschen gedenken. Post hominum memoriam, ex omni memoria.
Gedenkpfenning. Mnemosynon.
Gedenkzeichen. Monumentum.
Gedeyen/wolbekommen. Saluti esse.

Gedicht/

Gedicht / / etwas erdachts. Figmentum, commentum, nuga.
Gedicht der Poeten. Poëma, carmen.
Geding. Pactum, conditio, lex.
mit demm geding. Ea, *vel* sub ea conditione : : ea lege.
ein gededing eingehen. Ad conditionem descendere, accedere.
ein gededing ausschlagen. Conditionem respuere, recusare, repudiare.
Gedingt. Conductus, conductitius.
Gedörret. Tostus, ustus, exsiccatus.
Gedreng. Turba, stipatio.
Gedult. Tolerantia, patientia, animi æquitas.
Gedultig. Patiens, tolerans.
Gedultig seyn. Patientem esse : tolerantem esse : æquo animo ferre.
Gedultiglich. Patienter, toleranter : æquo animo : moderatè.
Gedultiglich leiden. Placidè & moderatè ferre : : patienter ferre.
Gedüpfleret. Guttatus, notatus.
Geendet. Finitus, absolutus.
Geeren eines kleids. Lacinia.
Gefäget. Rasus, erasus
Gefahr. Periculum, discrimen.
auß der gefahr erledigen. Periculo subtraherere, è periculo liberare.
in gefahr bringen. In periculum ac discrimen vocare : in discrimen adducerere, periculo subjicere.
in gefahr kommen. In discrimen, in periculum venire : periculum adire, subirere.
in gefahr seyn. In discrimine versari : in periculo constitutum esse.
sich in gefahr begeben. Objicere se in discrimen.
Gefährlich. Periculosus, cum periculo conjunctus.
Gefährlicher zeit. Dubia tempora, periculosum tempus.
Gefährlicher weise. Periculosè.
Gefälle/einkommen. Reditus.
Gefallen, belieben. Placére, collibére.
ihme selbst gefallen. Sibi placére, se mirarari.
nach ihr meinem gefallen. Meo arbitratu, *vel* ad arbitrio.
zu gefallen thun. Gratiæ causâ facere. tribuere amori, amicitiæ : gratificari.
nicht gefallen. Displicére.
Gefällig / angenehm. Gratus, acceptus, jucundus.
Gefälscht. Adulteratus.
Gefangen. Captivus, custoditus, captus.
Gefangen nemmen. Capere, comprehendere, in vincula conjicere, conjicere in carcerem.
Gefängnuß. Carcer, custodia, vincula.
Gefärbt. Infectus, fucatus, infucatus, tinctus.
Gefäß / Gefeß. Vas.
Gefaßt. Paratus.
Gefäß / wortzanck. Altercatio.
Gefecht. Certamen.
Gefehrt. Comes, socius.
einen gefehrten geben. Comitari aliquem, addere se comitem alicui.
Gefiederet. Pennatus.
Gefleckt. Guttatus, maculosus, maculatus.
Geflissen. Propensus, pronus, paratus, promtus.
geflissen auf ein ding. Attentus ad rem aliquam.
Geflochten. Plexus, implexus.
Geflochtene wand. Cratitius paries.
Geflügel. Volatilis, ales.
Geflügelt. Alatus.
Gefolgig. Sihe / Gehorsam.
Gefozet. Villosus.
Gefozte decke. Gausape.
Gefräßig. Edax, gulosus.
Gefräßigkeit. Edacitas, ingluvies.
Gefrenet. Liber, liberatus.
Gefrieren. Gelare, congelare, glaciare.
Gefroren. Glacialis, glaciatus, congelaciatus.
Gefrörne an den füssen. Perniones.
Gefüllet. Fartus, repletus, completus.
Gefunden. Inventus, repertus.
Gefürdert. Promotus.
Gefürdert zu ehrenämtern. Ad dignitates promotus.
Gefüttert kleid. Vestis novo texto munita.
Gegen. In, erga, adversus.
Gegen aufgang. Versus orientem.
er ist nichts gegen ihm. Ne comparandus quidem ad illum est.
Gegen einander. Mutuò, vicissim.
Gegen einander halten. Componere alterum cum altero : conferre, *vel* comparare inter se.
Gegenfug. Proportio.
Gegenliebe. Amor mutuus.
einem gegenliebe erzeigen. Respondére alicui in amore.

Gegenſatz. Oppoſitus, interceſſio.
Gegenſchein. Repercuſſus ſplendoris.
Gegenheil. Adverſarius, adverſa pars.
Gegenſchwehr. Conſocer.
Gegenſchwiegerin. Conſocrus.
Gegenſtoß. Occurſatio.
Gegentheil. Pars adverſa.
Gegenüber. E regione, ex adverſo.
Gegenwart. Præſentia.
in gegenwart. In oculis veſtris, coram & ſub oculis, ante oculos.
Gegenwehr. Defenſio, propugnatio.
ſich zur gegenwehr ſtellen. Defenſionem ſui ſuſcipere, opponere ſeſe alicui.
Gegenwertig. Præſens.
Gegenwertig ſeyn. Adeſſe, præſentem eſſe.
Gegenwertige zeit. Præſens tempus.
Gegenwurff. Contradictio, objectio.
Gegne/gegend. Tractus, regio, plaga.
Gegründet. Fundatus.
Gegürtet. Accinctus.
Gehaben / wol oder übel. Valere benè, male.
Gehack gehacket fleiſch. Minutal.
Gehacket kraut. Olus conciſum.
Gehöltz in weinreben. Pergula, jugum.
Gehalter. treg. Scrinium, arca, ciſta, repoſitorium.
Gehämmert. Malleatus.
Gehauffet. Cumulatus.
Gehaſſet werden von jedermañ. Ab omnibus invidiæ ventis circumſtari. Siehe/Haſſen.
Gehefftet. Affixus, alligatus.
Geheiligt. Sacratus.
Geheim. Familiaris.
in geheim. Familiariter.
Geheimnuß. Myſterium, ſecretum.
Geheiß/befehl. Mandatum, juſſum.
Geheidet/halden. Inclinatus, proclivis, propenſus.
Gehen. Ire, vadere, gradi, incedere.
Gehen laſſen. Mittere, miſſum facere, dimittere aliquem.
alſo gehet es. Ita fit, ita res eſt, ſic eſt vulgus.
auß den augen gehen. Abire ab vel ex oculis, è conſpectu.
es gehet in einem zu. Unâ operâ, de una fidelia duos dealbare parietes.
in ſich ſelbſt gehen. Animum ad ſe ipſum advocare, deſcendere in ſe ipſum.
die ſchaafe gehen nicht alle in den ſtall. Non poſſunt oves capi ovili, ovile non capit oves.
es gehe wie es wolle. Utcunque res evenerit, utcunque alea ceciderit.
Gehenck zum dehen. Baltheus.
Gehenck im leib/eingeweid. Exta.
Gehencket werden. Suſpendi, laqueo ſtrangulari, in crucem agi.
Gehertzt/dapfer. Animoſus, fortis, ferox.
Gehnen/ginnen. Hiare.
Gehör/der ſinn. Auditus.
Gehör/audienz. Audientia.
Gehör geben. Audire aliquem, dare alicui aures.
Gehorchen / gehorſamen. Obedire, obtemperare alicui.
Gehören/dienen. Pertinére, ſpectare.
Gehörlos. Surdus.
Gehörnt/der hörner hat. Corniger, cornutus.
Gehorſam. Obediens, obſequens, obtemperans, dicto audiens.
Gehorſam ſeyn. Obedire.
Gehorſame. Obedientia, obſequium.
Gehorſamlich. Obſequenter, obedienter.
Gehülff. Socius, adjutor.
Gehzornig. Oppidò iratus.
Gejägd. Venatus, venatio.
Geifer/ſpeichel. Saliva.
Geifferen. Salivare.
Geiffericht. Salivoſus.
Geige. Chelys, fides, fidicula.
die cantgeige. Chelys acuta.
tenor oder altgeige. Chelys media.
baßgeige. Chelys gravis.
er meint der himmel hange voller geigen. Attingere cœlum digito ſe putat: in cœlo eſt.
Geigen / auf der geigen ſpielen. Fidibus canere.
Geiger. Fidicen.
Geigen pogen. Plectrum.
Geigen / band damit die hände gebunden werden. Manicæ ligneæ ſeu robuſteæ.
Geil. Petulans, laſcivus.
Geil ſeyn. Laſcivire, voluptati indulgére, Veneri deditum eſſe.
Geilen/gromen boden. Teſtes.
Geilheit. Laſcivia, libido, ſalacitas, Venus.
Geinen. Oſcitare.
das geinen. Oſcitatio.
Geir. Vultur.
Geiſel / der dem feind zum pfand gegeben wird. Obſes.
Geiß. Capra.

Geiß-

Geißbart. Aruncus.
Geißbock. Caper.
Geißbonen. Stercus caprinum.
Geißfell. Pollis caprina.
Geißhirt. Caprarius.
Geißkäß. Caseus caprinus.
Geißmilch. Lac caprinum.
Geissel/ruthe. Flagellum, flagrum, scutica, lorum.
Geisslen. Flagellare, cædere flagellis.
sich selbst geißlen. Seipsum concidere flagris: verberibus in suum corpus animadvertere.
Geist. Spiritus.
der abgestorbenen geister. Manes.
den geist aufgeben. Animam efflare: extremum vitæ spiritum edere, exspirare.
Geistlich. Spiritualis, religiosus.
Geistlich recht. Jus canonicum.
Geistlich werden / in den geistlichen stand tretten. Sacro se consecrate ministerio: Ordini Ecclesiastico se addicere.
Geistlichkeit. Religio.
Geistreich. Ingeniosus.
Geiz. Avaritia, cupiditas pecuniæ.
Geizig. Avarus, pecuniæ sitiens.
Geizigisch. Avarè.
Geizig seyn. Sordidum, illiberalem, tenacem, avarum esse: avaritiæ vitio laborare: ad avaritiam inclinare.
Geknüpft. Nexus, vinctus, ligatus.
Gekochet. Coctus, decoctus.
Gekräuft. Calamistratus, cincinnatus.
Gekreutziget. Incrucem actus, sublatus: cruci affixus; supplicio crucis affectus.
Gekrönet. Coronatus.
Gekrümmt. Arcuatus, curvatus.
Geladen. Oneratus, gravatus, onustus.
Gelangen lassen an einen. Alicui aliquid proponere, aliquid ad aliquem deferre.
Gelächter. Risus, risio.
Gelächter machen. Risus excitare, movere, concitare.
Gelangen. Attinere, pertingere.
Gelärt/lär. Inanis, inanitus.
Gelauff. Discursus, concursus.
Gelautert. Defæcatus.
Gelb. Flavus, pallidus.
Gelb seyn. Flavére.
Gelb werden. Flavescere, rutilescere.
Gelbroht. Rufus, luteus.
Gelbroth machen. Rufare.
Gelbroth seyn. Rufére, flavére.
Gelbsucht. Aurigo, morbus regius. Ictérus flavus.
Gelbsüchtig. Auriginosus, ictericus.
Geleben geniessen. Frui.
des bettels geleben. Cibo mendicato vivere.
eines gnad geleben. Ex alterius gratia & misericordia pendere.
Gelegen/bequem. Tempestivus, opportunus, commodus. *Adverbialiter.* Opportunè, non incommodè, tempore, in tempore.
Gelegen. Situs, positus, collocatus.
Gelegne zeit. Opportunum tempus.
es ist mir jez nicht gelegen. Mihi nunc non est integrum; mihi non est commodum.
es ist mir vil daran gelegen. Magni meâ interest.
es ist wenig dran gelegen. Parvi refert, nihil refert.
Gelegenheit/geschicklichkeit. Occasio, opportunitas, commoditas.
nach deiner gelegenheit. Quod commodo tuo fiat: si tibi commodum fuerit.
Gelegenheit eines orts. Situs, positus.
Gelehrig. Docilis.
Gelehrt. Doctus, eruditus; literis tinctus.
Gelehrt im rechten. Jurisconsultus, jurisperitus.
Gelehrte Doctrina, eruditio.
Gelehens/entlehntes. Mutuum.
Geleit / das ein haubtmann den soldaten gibt. Commeatus, copia, dimissio.
Geleit/sicher geleit. Fides publica.
einem sicher geleit geben. Dare alicui fidem publicam.
Geleit. Comitatus.
das geleit geben. Comitari aliquem.
Gelenck/glied. Artus, articulus.
Gelender an der stegen. Adminiculum, lorica scalarum; lorica scalaris.
Gelernig. Docilis, aptus ad discendum.
Gelernigkeit. Docilitas.
Geleut. Sonus, sonitus.
Gelieben. Sihe/ Gefallen.
Gelind. Mitis, mansuetus.
gelinde wort. Blanditiæ.
Gelindigkeit. Indulgentia.
Gelingen/gerahten. Succedere.
Gellig. Gelliger hunger. Dura, dira, arcta, sæva fames.
Geloben/zusagen. Promittere, vovére.

Gelobt. Laudatus.
Gelöst. Solutus.
Gelte/gefchirr. Orca, alveolus, situla.
Gelt. Pecunia, nummi, æs.
Gelt und gut. Divitiæ, opes, facultates.
beschnitten gelt. Moneta accisa.
böses gelt. Moneta adulterina, improba.
gefchlagen gelt. Argentum signatum.
gut gelt. Moneta proba.
khüpfern gelt. Pecunia ærosa.
angelegt gelt. Pecunia quæstuosa, usuraria.
unangelegtes/müssiges gelt. Pecunia otiosa.
das vil gelts ingt. Pecuniosus.
neu geschlagen gelt. Nummus asper, recens cusus.
bar gelt. Pecunia præsens.
Gelt anlegen/anbringen. Pecuniam occupare, argentum fœnori locare.
Gelt aufrommen. Pecuniam cogere, colligere, fœnori accipere.
etwas zu gelt machen. Ex aliqua re pecuniam conficere.
mit gelt bestechen. Sihe/Bestechen.
Geltbuß. Multa.
Geltkast. Theca nummaria.
Geltklobe. Auß dem recht einen geltkloben machen. Jus ad utilitatem suam nundinari.
Gelten kosten. Valére, constare.
es gilt das leben. Vita agitur.
Gelten/kraft haben. Valére, pondus habere.
mehr gelten. Plus habere momenti, plus valére.
vil gelten. Plurimùm posse, multùm valére: multùm momenti afferre.
wenig gelten, Parùm posse.
es giltet/es ist gültig. Est approbandum: retineatur, servetur, vindicetur à litura.
es giltet nicht betriegen. Non est fallendum.
was gilts? Quid deponam? quid ponam pignori? quo pignore mecum certabis?
Geltgirig/geltsüchtig. Avidus pecuniæ, *vel* nummorum.
Geltmangel Difficultas nummaria.
Geltordnung machen. Rem nummariam constituere.
Geltrechnung. Ratio nummaria.
Geltreich. Nummatus.
Geltsack. Marsupium.
Geltstraff. Multa, multa pecuniaria, multatitia pecunia.
Geltwechsel. Collybus.
Geltwechsler. Collybista.
Gelt/sucht. Aviditas pecuniæ.
Gelübd. Votum.
Gelübd thun. Vovére, facere vota: vovere votum, votum nuncupare.
Gelübd leisten/vollbringen. Vota sanctè reddere, exsequi: fidem voti solvere.
Gelust begird Desiderium, concupiscentia, cupido, appetitus.
Gelust der schwangern. Malacia, mollities prægnantium.
Gelusten. Concupiscere, appetere. Sihe/Begird haben.
Gelustig. Appetens, avidus, cupidus.
Gemach im hauß. Conclave, penetrale.
heimli ch gemach. Latrina, locus secretus, fornica.
Gemach langsam. Tardus, lentus.
Gemach/allgemach. Sensim, paulatim, gradatim, pedetentim, tardè, lentè.
Gemächt/werck. Factura, opus.
Gemächt die scham. Verenda, pudenda, naturalia.
Gemächt/testament. Sihe/Testament.
Gemahel/inn. Uxor, conjunx.
Gemähl. Pictura.
Gemahlet. Pictus.
Gemahlte tafel. Picta tabula.
Gemäs. Conformis, congruus, convenions.
Gemäs. Convenienter, juxta.
Gemästet. Obesus.
Gemäur. Murus.
Gemauret. Muro extructus.
Gemein. Communis, publicus, vulgaris, pervulgatus.
in gemein Generatim, universè.
Gemein geschrey. Rumor.
Gemein gut. Publica bona.
Gemein mann. Vulgus, plebs, multitudo.
Gemeiner nutz. Bonum publicum, commoda publica.
Gemein machen. Vulgare, evulgare, divulgare: in publicum emittere, proferre.
sich zu gemein machen. Vulgari cum aliquo: plus æquo fieri familiarem alicui.
Gemeinde/die gemein. Commune civium, civitas, collegium, conventus, concio.
in die gemein gehen. Coire in concilium, inire cœtum.

eine

eine gemeind samlen. Celebrare cœtum, cœtum convocare.
Gemeinder/gesell. Socius.
Gemeinialich/nach gemeinem brauch. Vulgò, vulgariter, popularitèr.
Gemeinlich / mehrertheils. Plerumque, magna ex parte, ut plurimùm.
Gemeinschaft. Communio, communitas, consuetudo, commercium.
Gemeinschaft machen. Jungere consuetudinem cum aliquo, se alicui conjungere, in consuetudinem alicujus venire.
Gemeinschaft mit einem haben. Uti aliquo familiariter, consuetudinem habére cum aliquo.
Gemeinschaft der heiligen. Communio sanctorum.
Gemengt gemischt. Dilutus, mistus.
Gemert gespor Conjectura, indicium, vestigium.
Gemeß. Congruenter,
Gemmelich geil. Lascivus.
Gems/eine gattung wilder geissen. Rupicapra.
Gemurmel. Murmur.
Gemüß getöch. Pulmentum.
Gemüß/das noch nicht gekochet ist. Legumen.
Gemüth. Mens, animus.
zu gemüht führen. Alicui quidpiam demonstrare.
Gemühtsneigung. Affectus.
Gemüzt/gezieret. Ornatus, comtus.
Genad. Sihe/Gnad.
Genau. Accuratus, exquisitus.
gar zu genau suchen Nodum in scirpo quærere, ad vivum resecare, anxiè quærere.
Genau / karg. Sordidè avarus, tenax.
Genau kurtzum. Præcisè.
gar genau fleissiglich. Accuratè, exquisitè.
gar genau in acht nemmen. Accurare aliquid; in rem aliquam omni cura cogitationéque incumbere.
Geneht. Sutilis.
Geneigt. Propensus, pronus, proclivis.
Geneigt seyn gegen jemand. Alicui maximè cupere, propensum erga aliquem habére animum, bene alicui velle.
geneigt zum trinken. Potator, bibulus: vino deditus. (vitia.
Geneigt zun lastern. Pronus, proclivis ad
Genemz Acceptus,
General / oberster feldhaubtmann. Imperator, campiductor, belli dux, militiæ præfectus.
Genesen/gesund werden. Convalére, convalescere, ex incommoda valetudine emergere.
Genesen eines kinds. Parere, eniti.
Genesung. Enixus, partus.
Genick nacke. Cervix. (ctus.
Genieß/nutzung. Usura, usus: usus fru-
Geniessen/brauchen. Frui.
Genserich/an kraut. Potentilla, anserina.
Genug genugsam. Satis.
Genuge Satietas.
Genuß. Sihe / Niessung.
Geopfert. Immolatus.
Gepeiniget. Afflictus.
Gepfeffert. Piperatus.
Gepflasterter boden. Pavimentum.
Gepräg. Moneta.
Geprägt. Signatus, percussus.
Gepflugetes feld. Arvum.
Gepregelt/geröstet. Tostus.
Gepräng. Pompa, ambitio.
Gepuzt Comtus, ornatus.
Gerad/strack. Rectus, erectus.
Gerad/gleich Par, parilis.
Gerad/oder ungerad Par, impar.
Gerad/oder ungerad machen. Ludere par impar.
Gerad/richtig Rectà.
Gerad an dem ort. Ibidem.
Gerahten/gelingen. Succedere, evenire.
in etwas gerahten. In aliquid incidere.
es ist wol gerahten. Bellè cecedit, felicissimè provenit.
es ist übel gerahten. Malè cecidit, secus cessit. (annona.
die frucht ist wol gerahten Proceßit
die frucht ist übel gerahten. Frumentum angustius provenit.
diser wird gerahten. Hic erit aliquis, excellet, crescet.
er ist übel gerahten. Degeneravit: pravos mores induit, infectus est pravis moribus.
auf ein geraht wol. Ad incertos eventus: cæco eventu.
es stehet am gerahten wol. Incertus sum salutis meæ.
Geräht/hauß raht. Suppellex.
Geräucht. Fumeus, fumo siccatus.
Geräum. Spatiosus, amplus.
Geräusch / getöß. Strepitus, fremitus, stridor.

Gerbe/

Gerbe/gerberwerckstatt. Officina coriaria.
Gerben. Concinnare, perficere pelles.
Gerber. Coriarius.
Gerecht/billich. Justus.
Gerecht/fromm. Pius, probus.
Gerechtigkeit billichkeit Justitia, æquitas, jus, fas.
Gerechtigkeit handhaben. Justitiæ rationem habére : justitiam spectare ; omnia ad justitiam referre.
Gerecht gkeit oder recht an einem ding. jus, pars.
die gerechtigkeit zufischen Jus piscandi.
Gerechtsam. Competentia, jura.
Gereden/zusagen. Sihe versprechen.
Gereichen. Conducere, pertinere.
Gereizt. Irritatus.
Gereuen. Pœnitere, tædere.
es ist mich gereuen. Me pœnitet, piget, tædet.
Gereichen / es wird dir nicht zum besten gereichen. Non erit è re tua : non inserviet emolumento tuo, commodis tuis.
Gericht/tracht. Ferculum, missus.
Gericht / ort da man gericht hattet. Judicium, forum.
malefitz gericht. Judicium capitis.
Gericht halten. Judicium agere.
anstand des gerichts. Justitium.
für gericht bringen. Rem deducere in judicium.
für gericht fordern. In jus vocare.
zu gericht sitzen. Exercére judicium : sedére pro tribunali.
Gerichtlich Forensis.
Gerichtshandel Actio, causa.
Gerichtschreiber Logographus, dicographus, commentariensis.
Gerichtstag. Dies judicialis.
Gerichtsweibel. Apparitor, accensus.
Gerichtszwang. Jurisdictio.
Gering/klein. Parvus, exiguus.
Gering/schlecht. Vilis, nullius momenti, *vel* ponderis.
Geringe schencke. Levidensę munusculum.
Geringes herkommens. Obscuris majoribus ortus : obscurus : infimæ, *vel* abjectæ sortis.
Gering achten/schätzen. Parvi pendere.
Gering machen. Elevare, extenuare.
Gernwillig. Lubens, libens, voluntarius.
Gernwilligkeit. Libenter, voluntariè, sponte.
Gern haben. Acquiescere in aliquo.
Gern hören. Promis animis audire.
ich wil es gern sehen. Aveo, *vel* cupio videre.
Geronnen / zusammen gewallet. Coagulatus.
Geröstet. Tostus.
Gersten/eine frucht. Hordeum.
Gerstenbrot. Panis hordeaceus.
Gerstenmähl. Farina hordei.
Gerstenwasser. Aqua hordeacea, ptisana.
Gerte/ruthe. Virga.
Gerte an reben. Palmes, sarmentum.
Gertel / messer / damit man die bäume schneidet. Arboraria falx.
Gertmesserlein. Falcula, secula.
Geruch. Odor.
gute geruch. Suavis, *vel* gratus odor.
böser geruch. Fœtor, graveolentia, malus odor.
starcker geruch. Austerus, acutus odor.
das keinen geruch hat. Inodorus.
Geruch geben. Olére, exspirare odorem.
Geruch/der sinn. Olfactus, odoratus.
Gerücht/gemeine rede. Fama, rumor.
Gerühig Quietus, tranquillus.
Gerümpel/groß geschrey. Tumultus.
alter gerümpel. Scruta : frivola.
Gerunnen blut. Cruor.
Gerunnen, milch. Gelatum lac, coagulum
Gerunzlet. Rugosus, corrugatus.
Gerüstet. Paratus.
Gerüst / allerley rüstung. Machinatio, machina.
Gesalbter. Unctus.
Gesalzen. Salsus.
Gesamlet. Collectus.
Gesandter Legatus.
Gesandschaft. Legatio.
ein gesandtschaft verrichten. Legationem obire : legatione fungi, defun-
Gesang. Cantus, cantio. (gi.
hochzeitgesang. Hymen : carmen nuptiale.
klaggesang. Epicedium, funebris cantus
Gesangsweis. Melicus. (tus.
Gesäß/hosen. Femorale.
Gesäß/der hinder. Anus, nates.
Gesäurt/saurlecht. Subacidus.
Gesäurt/vom saurteig. Fermentatus.
Gesatz. Lex, sanctio.
ein gesatz abthun. Legem abrogare, abolere.

ein

ein gesatz machen. Legem scribere, dicere, ferre.
es ist ein gesatz. Est legibus sancitum, lex est.
Gesätzlein im lied. Paragraphus, periodus.
Gesatzbrecher. Legis transgressor.
Gesatzbuch. Liber legis.
Gesatzfrey. Exlex.
Gesatzgeber. Legislator.
Geschäd get werden. Lædi, vulnerari.
Geschäft. Negotium, occupatio.
Ge chäft auf jemand legen. Negotium alicui dare, committere, imponere.
Geschäft auf sich nemmen. Suscipere negotium, provinciam.
Ge chäft auß richten. Negotia curare, efficere, expedire.
Geschäft g/mit geschäften beladen Occupatus, distentus, districtus negotiis.
Geschäftiget seyn. Occupatum esse: negotiis implicatum, districtum esse.
Geschägget/vilfarbig. Discolor, varius, maculosus.
Geschehen sich zutragen. Fieri, evenire, accidere.
es kan nicht geschehen. Fieri nequit.
es ist auß / es ist geschehen. Actum est, periit.
Geschid/listig. Vafer, versutus, solers, sagax, astutus.
Gescheid/witzig. Prudens, sapiens, intelligens.
Geschеid seyn. Sapere, intelligere.
Geschеidigkeit. Sagacitas, solertia.
Geschеidiglich Astutè, sagaciter, callidè.
Geschenck, gaab. Donum, munus.
Geschicht Acta: res gestæ.
Geschichten der Apostlen. Acta Apostolorum.
Geschichtbücher. Historia, chronica, annales.
Geschichtschreiber. Historicus, rerum gestarum scriptor, historiographus.
Geschichten schreiben. Historiam scribere.
Geschick. Fatum, dispositio.
Geschicklich / das sich schicket. Idoneus, conveniens, aptus.
Geschicklich/füglich. Aptè, convenienter, appositè.
Geschicklichkeit / füglichkeit. Habilitas, conveniеntia, congruentia.
Geschicklichkeit/kunst. Doctrina, eruditio, scientia.
Geschickt/erfahren. Doctus, eruditus, peritus.
Geschickt/fertig. Paratus promtus.
Geschickt/abgesandt. Missus, ablegatus, amandatus.
Geschiltet / rund wie ein schilt/oder mit einem schilt bewehrt. Scutatus.
Geschirr/werckzeug. Instrumenta, organa.
Geschirr/darinn man etwas lasset. Vas, silbergeschirr. Vasa argentea.
Geschirr von erhebter arbeit. Vasa aspera; vasa cælata.
irden geschirr. Samium fictile: Vas Samium, vas fictile.
Geschirlein. Vasculum.
Geschirrmacher. Vascularius.
Geschlacht / von guter art. Tractabilis, commodus homo.
Geschlachtet. Mactatus, immolatus.
Geschlagen. Percussus, verberatus.
Geschlagen voll hangen. Exuberare fructibus.
Geschlecht stamm. Genus, familia, gens, stirps, progenies.
manns oder weibs geschlecht. Sexus.
menschlich geschlecht. Genus hominum.
einem geschlecht gehörig. Gentilis, gentilitius.
auß einem geschlecht seyn. Ex familia aliqua oriri: originem suam ad aliquam familiam referre
auß dem geschlecht schlagen. Degenerare.
Geschlecht nachkommen/zucht/fasel. Progenies, propago, posteri: posteritas, soboles.
eines hohen geschlechts. Nobili genere natus, clara stirpe ortus. Sihe/Edel.
eines geringen geschlechts. Obscuro, ignobili genere natus: obscuris majoribus ortus.
Geschlechter / Rahtsherren sohn. Patricius.
Geschlechtregister. Genealogia, generis recensio.
Geschlechteter handel Lis dijudicata.
Geschmack/das schmecken. Gustus.
Geschmackte speise. Cibus gratus: cibus dulcis, *vel* jucundi saporis.
Geschmackreich. Odorifer, odorus, odoratus.
Geschmackt machen. Condire.
Geschmeid/schmuck der kleidern. Ornatus, mundus: cultus in vestitu: mundus muliebris.
Geschmiedig/zusamen getruckt. Compressus, coactus: gracilis.

Ge-

Geschmeidig seyn im thun und lassen. Leniter agere: modicè, verecundè a
Geschmieß unflaht. Colluvies. (gere.
Geschm ert. Unguentatus.
Geschminet. Fucatus.
Geschmuck/zierd. Lenocinium, elegantia, concinnitas. Sihe/Zierd.
Geschmukt. Ornatus, exornatus, exculGeschnablet. Rostratus. (tus.
Geschn itten. Sectus insectus.
Geschnitzelte arbeit. Sculptura.
Geschöpf/erschaffen ding. Res creata, res conditæ.
Gescholten werden. Reprehendi, vituperari.
geschoß/pfeil. Jaculum, telum, tormentum æneum: missilia.
Geschossen werden. Jaculo peti, feriri.
er ist mit einer kugel geschossen worden. Glande plumbea percussus est.
Geschrey. Clamor, vociferatio.
klaglich geschrey. Ploratus, ejulatus, lugubris ejulatio.
ein geschrey machen. Efficere clamorem.
Geschrey/sag. Fama, rumor, sermo vulgi. es ist ein gemeines geschrey. Constanti fama atque omnium sermone celebratur: fama est.
ein bös geschrey haben. Malè audire, rumore malo flagrare.
in ein geschrey kommen. Infamari: abire in ora hominum: volitare per ôra hominum.
Geschütz. Tormentum. Sihe/Büchs zum schiessen.
Geschwächt. Debilitatus, enervatus.
Geschwader reuter. Turma, equestris turma.
Geschwär. Suppuratio, exulceratio, ulbutz auf dem geschwär. Caput. (cus.
eiterig geschwär. Vomica.
zeitig geschwär. Abscessus, apostema.
Geschwären/eiterig werden. Ulcerari, exulcerari, suppurari.
Geschwätz/fabelwerck. Nugæ, ineptiæ.
vil geschwätz machen. Nugari, multas nugas effutire: longis ambagibus aliquem morari.
Geschwätzig. Loquax, garrulus.
Geschweigen/nicht sagen. Silére, tacére, nihil dicere.
Geschweigen/einem das maul stopfen. Oloquentis opprimere: os alicui obthurare: linguam alicujus coercére.
Geschwellen. Tumere, tumescere.
Geschwey/des ehemanns schwester. Glos.
Geschwey/schwägerinn/des bruders weib. Fratria.
Geschwind, behänd. Celer, velox, agilis.
Geschwind/eines geschwinden verstands. Solers, ingeniosus, industrius.
Geschwindigkeit. Celeritas, velocitas.
Geschwinden. Vertigine laborare.
Geschwisterte kinder von zweyen brüdern. Patrueles.
von zweyen schwesteren. Consobrini.
von bruder und schwester. Amitini.
Geschwisterte kinder kinder/oder kinder im dritten glid. Sobrini. (tus.
Geschwollen. Tumidus, turgidus, inflaGeschwollen seyn. Tumére.
Geschwollen werden/geschwellen. Intumescere.
Geschworner. Juratus.
Geschwulst. Tumor, tuber, inflatio.
die geschwulst hat sich gesezt. Tumor resedit.
Geschwulst hinder den öhren. Parotis.
Geschwunden. Dem vor schrecke geschwunden. Defectus animo: exanimatus.
Geschwungen/erschüttet. Vibratus, contortus.
Geschwungener spieß. Hasta vibrata, *vel* contorta.
Gesegnet. Benedictus?
Gesell. Socius, sodalis, consors.
junger gesell. Juvenis.
amtsgesell. Collega.
schlaffgesell. Contubernalis.
schiffgesell. Convector.
schulgesell. Condiscipulus.
speisgesell/stubengesell. Contubernalis.
weggesell/gefehrt. Comes.
Gesellen/sich zu einem gesellen. Sociare se cum aliquo: inire societatem cum aliquo.
gleiches und gleiches gesellet sich gern. Similis simile quærit: simili simili gaudet: pares cum paribus facilè congregantur.
Gesellig/der gern bey der gesellschaft ist. Socialis, sociabilis.
Gesellschaft. Societas, sodalitas, sodalitium, commercium, consortio, consociatio.
Gesellschaft leisten. Dare se alicui comitem: officio sodalis fungi.
Gesellschaft machen. Societatem cum aliquo facere, inire, contrahere; aliquem sibi socium adjungere.

Geſetz. Lex.
Geſezt/gelegt. Poſitus,ſitus.
Geſezte ziel. Terminus.
Geſibte / verſchwägerte. Neceſſarii, affi-
Geſibſchaft/ſibſchaft. Affinitas. (nes.
Geſichert, ſicher. Tutus.
Geſicht / erſcheinung. Viſum, viſio, ſpectrum, ſpecies.
ein geſicht ſehen. In quiete ſpeciem videre.
Geſicht/das geſicht. Viſus,videndi ſenſus.
ein kurz geſicht. Hebes viſus.
ſchwach geſicht. Caligo oculorum.
ſaur geſicht. Caperata frons,vultus ſeverior & triſtior.
ſcharff geſicht. Acuti oculi.
das geſicht abwenden. Dejicere oculos ab aliquo.
das geſicht auf etwas wenden. Dirigere oculos ad aliquid.
das geſicht blenden. Perſtringere viſum.
vor dem geſicht. In conſpectu.
Geſiglet. Signatus, obſignatus.
Geſims/das den regen vom hauß abhaltet. Projectura,corona: lorica teſtacea.
Geſind/ hauß geſind. Familia domeſtica.
Geſinnet ſeyn. Affectum eſſe: eſſe animo bono, *vel* malo.
Geſipte. Affines.
Geſotten. Elixus, coctus.
Geſottener wein. Defrutum.
Geſpalten. Sciſſus, fiſſus.
Geſpan. Collega. (ſia.
Geſpan/ ſtreit. Lis,contentio,controver-
Geſpannen. Intentus, contentus.
Geſpannen ſtehen. Utilitati alicujus ſervire: ſe totum alicui conſecrare.
Geſpenſt. Spectrum, terricula.
Geſpiel/geſellin. Compar, ſodalis,ſocia.
Geſpizt zugeſpizt. Mucronatus, acuminatus.
Geſpor. Veſtigium, indago, indicium.
dem geſpor nachriechen. Omnibus veſtigiis indagare,inveſtigare.
Geſpött. Ludificatio,illuſio,irriſio,cavillum,cavillatio,dicterium,ſcomma.
ſein geſpött mit einem treiben. Ludificari aliquem.
Geſprech. Colloquium,ſermo,dialogus.
mit einem geſprech halten. Colloqui cum aliquo, colloquia cum aliquo ſerere.
Geſprechig. Affabilis,lepidus,facundus.
Geſprechlichkeit. Affabilitas, comitas.
Geſprechlicher weiſe. Affabiliter, lepidè, jucundè.
Geſprenklecht. Guttatus.
Geſprützen. Conſpergere.
Geſpunſt. Penſum, opus.
Geſpür/geſpor. Veſtigium.
Geſpüren/ dem geſpor nachgehen. Inveſtigare.
Geſpüren / ein gemerck nemmen. Conjectare,conjicere, conjecturare.
Geſtad/ufer. Ripa,margo fluminis.
Geſtad des meers. Litus,acta.
Geſtalt/angeſicht. Facies, vultus, figura, habitus, forma,
Geſtalt geben. Figurare, formare, fingere.
Geſtalt haben. Speciem præ ſe ferre,præferre;habere.
Geſtalt überkommen. Formam accipere, ſumere varias figuras.
Geſtalt verenderen. Transformare, transfigurare, mutare ſe in alicujus formã.
Geſtalt der ſachen Conditio.
nach geſtalt der ſachen. Pro re nata.
Geſtalt/ſchein. Species, forma.
unter der geſtalt. Per ſpeciem,in ſpeciem: ſub obtentu: ſub ſpecie.
Geſtaltet. Figuratus, formatus.
Geſtaltung. Figuratio,conformatio.
Geſtanck. Fœtor,putor.
Geſtanden. Conceſſo.
Geſtandes alter. Ætas confirmata,firma, adulta,conſtans.
Geſtändig ſeyn/bekennen. Fateri.
Geſtatten/zulaſſen. Indulgere,permittere. Sihe/Erlauben.
Geſtäud. Virgultum.
Geſtehen/dick werden. Concreſcere,coire.
das blut iſt geſtanden. Sanguis concrevit *vel* coiit.
Geſtehen/bekennen Confiteri.
nicht geſtehen Negare.
Geſtell zun buchern. Foruli,plutei.
Geſtercket werden. Confirmari, corroborari.
Geſtern/geſterk. Heri,heſterno, *vel* heſter-
Geſterig. Heſternus. (na die.
Geſtiflet. Ocreatus.
Geſtikt. Acu variatus,acu pictus.
Geſtillen. Sihe/Fridigen/ſtillen.
Geſtirn. Sidus,aſtrum.
Geſtirnkunſt. Aſtrologia.
Geſtochen. Punctus,compunctus.
Geſtochen werden. Pungi, compungi, punctim feriri. (tus.
Geſtocket blut. Sanguis concretus,gela-
Geſtocken. Craſſeſcere,ſpiſſeſcere.

Geſ

Gestolen ding. Furtiva res.
Gestorben. Mortuus, defunctus, functus vitâ.
selbigestorben abgangen. Morticinus.
Gestossen/zerstampfet. Contusus, tritus, obtritus.
Gestraft werden. Puniri, multari: luere, vel dare pœnas.
Gesträuch. Frutetum, frutectum.
Gestreckt da ligen. Recubare.
Gestrelt. Pectitus.
Gestreng/dapfer. Fortis, magnanimus.
Gestreng/ernsthaftig. Durus, vehemens, severus.
Gestreng mit einem handlen. Se erga aliquem severum vehementémque præbére: severè cum aliquo agere.
Gestrichen voll machen. Implere usque ad marginem, vel ad summum usque.
Gestrimt. Sparsus albo, nigro.
Gestrikt. Acu textus: textilis.
Gestrikte haube. Reticulum.
Gestrikte strümpfe. Acu texta tibialia: reticulatim contexta tibialia.
Gestrigiet. Strigili defricus
Gestül/stül/banck. Subsellium.
Gestümmlet. Mutilatus, truncatus, decurtatus, mutilus.
Gestümpft/der nur eine hand hat. Mancus.
Gestupft/angetriben. Instigatus, stimulatus.
Gesüch/wucher. Quæstus, usura.
Gesucht. Quæsitus
Gesüchte. Articularis morbus.
Gesüchtet/besudlet. Inquinatus, contaminatus.
Gesund. Sanus, incolumis, salvus.
Gesund machen. Sanare, curare.
Gesund seyn. Valére, bene habére, firmum esse, esse optima valetudine.
Gesund werden. Convalescére, ex incommoda valetudine emergere, è morbo recreari.
Gesundheit. Sanitas, valetudo: valetudo secunda, vel prospera.
der gesundheit pflegen. Valetudini consulere; valetudinem curare; valetudinis rationem habére.
Getäfer. Laquear, lacunar.
Getäfert. Lacunatus, laqueatus.
Getheilt zertheilt. Divisus.
Gethelt kleid. Synthesis.
Getheilt von farben. Varius.
Getheilt in drey. Tripartitus, vel tripertitus.
Gethön. Sonus, susurrus.
Getödet. Occisus, trucidatus.
Getöß. Fremitus, somitus, strepitus.
ein getöß machen. Strepitum excitare.
Getrauen. Confidere.
Getreid/korn. Frumentum, fruges, far.
Getrent. Disjunctus, separatus.
Getreu. Fidelis, fidus.
Getrieben. Actus, adactus.
Getriebener weg. Via trita, itet tritum.
Getrost geherzt. Animosus.
Getrost seyn. Bono animo esse: præsenti, forti, magno animo esse: bonum habére animum.
Getröstet werden. Sihe/Trösten.
Gettios muthwillig. Petulans, lascivus.
Getüpet widerlist. Obtusus, retusus.
Getümmel. Strepitus, tumultus.
Gevatter/Tauffzeug. Patrinus, susceptor, sponsor, fidejussor: arbiter initiationis
Gevatter seyn. Fidejubére pro aliquo.
Gevatterinn. Susceptrix, commater.
Gevatterschaft. Initialis, vel lustrica necessitudo.
Geübt/gebraucht. Exercitus.
Geuben/vergeuden. Consumere, perdere, profundere, decoquere.
Geuder/verprasser. Prodigus, nepos, decoctor, dissipator patrimonii.
Geudia. Prodigus, nepos.
Geudigkeit. Effusio.
Geussert. Alienatus, abalienatus.
Gewächs/pflantz. Planta.
Gewachsen. Er ist dem geschäft gewachsen genug. Par est huic negotio.
Gewaffnet. Armatus, ab armis instructus.
Gewahr werden/beobachten. Sentire, colligere, animadvertere.
Gewahrlos/unfürsichtig. Incautus, improvidus.
Gewahrnet. Monitus, commonitus.
Gewahrsam. Cautus.
Gewalt/macht. Potestas, potentia.
Gewalt/unrecht. Vis, violentia, injuria.
mit gewalt. Vi, violenter, per vim.
es stehet in deinem gewalt. In potestate tua est: arbitrii tui est.
Gewalt geht für recht. Jus vi obruitur.
Gewalt anlegen. Vim afferre, inferre, facere.
unter seinen gewalt bringen. Redigere in potestatem suam: sub jus suum subjungere.
Gewalt geben. Potestatem dare, facere,

Per-

permittere, concedere potestatem, copiam.

Gewalt haben. Potestatem, copiam habere.

Gewaltig/mächtig. Potens, validus.

Gewaltiglich. Potenter, violenter, valide.

Gewaltsbotten. Fœderum, pacis, belli, induciarum oratores.

Gewalts brieff. Diploma.

Gewalthätig. Violentus.

Gewaltsam. Violentus.

Gewaltsamlich. Violenter.

Gewand/kleid. Vestis.

Gewandbürste. Scopulæ vestiariæ.

Gewandert. Qui multas peragravit terras.

Gewapnet. Armatus.

Gewäschen. Purgatus, lautus, lotus.

Gewarsam. Prudens, cautus.

Gewässer. Alluvies.

Gewässert. Rigatus, irrigatus, humectatus.

Geweb wubb. Tela.

Geweben. Textilis.

Gewehnen. Assuefacere, consuefacere.

Gewehr. Arma, telum.

Gewehren seiner bitt. Voti compotem reddere, voto alicujus respondere.

Gewert/mit waaffen gerüst. Armatus.

Geweiht. Sacer, sanctus.

Geweihte kirch. Consecratum templum.

Geweib. Fornix, arcus, concameratio.

ein geweib bauen. Domum exstruere cum fornicibus.

Gewelbt. Cameratus, fornicatus, arcuatus.

Gewelbt hauß. Cavæ ædes.

Gewelben. Concamerare, suspendere ædificium.

Gewerb/handthierung. Commercium, negotiatio.

Gewerb treiben. Exercere negotiationem, mercaturam: negotiari.

Gewerbsmann. Negotiator.

Gewerbstatt. Emporium.

Gewicht/horn. Cornu.

Gewicht. Pondus.

instehend gewicht. Æquilibrium, libramentum.

gleich gewicht. Æquipondium.

vollkommen gewicht. Sacoma.

Gewichtsel. Ceratus, inceratus.

Gewichtig. Justi ponderis, justum pondus habens.

Gewidmet. Devotus, deditus.

Gewild/wildes thier. Fera.

Gewinn/gewünn. Lucrum, quæstus.

Gewiß/gewüß. Certus.

Gewogen/günstig. Bene affectus.

Gewogenheit. Benevolentia, benevolus affectus.

Gewohnen. Assuescere, insuescere, consuescere, assuefieri.

Gewohnet/gewohnlich. Assuetus, consuetus, assuefactus.

Gewohnheit. Consuetudo, mos, usus.

es ist meine gewohnheit. Habeo nunc morem.

die gewohnheit reist ein. Serpit ac prodit consuetudo: invalescit quotidie consuetudo.

man ist auß der alten gewohnheit kommen. Consuetudo majorum desuevit de curriculo.

eine gewohnheit aufbringen. Consuetudinem introducere.

nach gewohnheit. Secundùm consuetudinem: ad consuetudinem: pro consuetudine: prò more.

Gewohnlich. Consuetus, assuetus.

es geschihet gewohnlich. Plerumque fit.

Gewübb/wübb. Tela.

Gewüst. Tumultus, turba.

Gewünn. Lucrum, quæstus.

von seines gewünns wegen. Compendii sui causâ.

gewünn suchen. Quæstum sibi instituere.

Gewünnen. Lucrari.

ich hab es gewunnen. Vici, superavi: victoria mea est.

Gewunnen geben. Manus dare, porrigere herbam: palmam alicui dare.

Gewünnsam. Quæstuosus.

Gewünnsüchtig seyn. Hiare ad lucrum.

Gewürtt. Textus.

Gewürffelt/würffelweise. Cubica figura.

Gewürz. Aromata, condimenta.

Gewürzkrämer. Aromatopôla.

Gewürzlet. Radicatus.

Gewürzt. Conditus.

Gewüß. Certus, non dubius, minimè dubius.

es ist gewüß. Certum est: explora tum est, constat.

für gewüß sagen. Pro certo dicere, confirmare: asseverare, affirmare.

Gewüssen. Conscientia.

gut gewüssen. Mens conscia recti; conscientia bona præclara.
böß gewüssen. Conscientia infelix; impedita scelere conscientia.
ein gewüssen machen. Religione obstringere, obligare: inducere in religionem.
ich mache mir ein gewüssen um dises. Religio est hoc facere; religioni habeo, religione tangor.
einem sein gewüssen beschweren. Religionem alicui afferre.
das gewüssen entladen. Exsolvere se religione: exonerare conscientiam suam.
das gewüssen truckt. Conscientia stimulat, mentem vexat.
das gewüssen erforschen. Se ipsum excutere: conscientiam excutere: in se ipsum diligenter inquirere.
Gewüssenhaft. Religiosus, homo rectus.
Gewüssenlos. Qui non commovetur fide conscientiæ.
Gewüßheit. Certa ratio: explicata & explorata ratio.
Gewüßlich. Certò, certè, profectò, sine dubio, sine controversia.
Geyr/ein vogel. Vultur.
Geyrisch. Vulturius, vulturinus.
Gezelt/zelt. Tentorium, tabernaculum.
Geziemen/gebüren. Convenire, decere.
Gezeug der rossen. Phalera.
Gezierd. Ornatus, cultus, elegans, politus, comtus.
Gezogen/angereitzt. Illectus.
Gezogen. Tractus.
Gezüchtiget werden. Castigari, corripi.
Gezwungen. Coactus, necessitate adactus.
Gezwungen werden. Necessitate constringi, cogi.

G J.

Gibel/das oberst eines dings. Fastigium, cacumen.
Gichlen/lachen. Cachinnari.
das gichlen. Cachinnus.
Gicht/fallende sucht. Epilepsia, convulsiones.
Gichtbruch. Paralysis.
Gichtbrüchig. Paralyticus.
Gicht/vergicht. Tortura, tormentum, quæstio.
Gichter/peinliger. Tortor.
Gichten/peinigen. Torquére.
Gichtig sein bekennen. Fateri, confiteri.
Gienen. Sihe/Geinen.
Giessen/schütten. Fundere.
das giessen/Fusio.
Giessen/schmeltzen. Fundere, liquefacere, conflare.
Giesser. Fusor.
Giessfaß. Guttus, gutturnium, malluvium.
Giessfäßlein. Epistomium.
Gift. Venenum, virus, toxicum.
tödtlich gift. Venenum lethale, repentinum & præceps.
Gift trincken. Exhaurire poculum mortis.
mit gift vergeben. Veneno necare, occidere.
Gift geben. Venenum dare, præbére alicui.
Giftig/vergiftet. Venenosus, venenatus, virulentus.
Giftig zornig. Furens irâ: flagrante irâ tumidus: incitatus irâ.
Giftige zung. Virulenta, maledica lingua.
Gilgen/ein blum. Lilium.
Gilt rent zins. Pensitatio pecuniaria.
Ginsteren pfingstblum. Genista, iberica.
Gipfel eines dings. Apex, cacumen.
Gipfel oder dolder eines baums. Turio.
Gipfel eines bergs. Jugum, supercilium montis.
Gipfel eines hauses. Culmen.
Gips. Gypsus, gypsum.
Gipsen. Gypsare, oblinere gypso.
Gisel. Sihe Geisel.
Gitter. Cancelli.
Gitterweiß, Cancellatim.
Girsagen garen. Mutire.
Gizlein kleine geiß. Capella.

G l.

Glän/spieß. Hasta, lancea.
Glantz. Splendor, nitor, fulgor.
Glantzen. Splendére, fulgére, nitére.
Glantzend. Splendidus, nitidus.
Glaraug übersichtig. Pætus.
Glas. Vitrum.
ein heller glas. Clarum, vel purum vitrum.
Glasbürste. Echinus.
Glässer. Vasa vitrea.
Gläsern. Vitreus.
Glaser. Vitriarius.
Glasfarb. Vitreus color.
Glasfenster. Speculare, vitrea fenestra.
Glashütte. Officina vitriaria.
Glasmahler. Encaustes.

Glas-

Glasmahlerkunst. Encaustice.
Glasieren glesten. Incrustare, *vel* crustare vas.
Glasten/erglantzen. Relucére, candescere.
Glatt/nicht rauh. Lævis, tactu non asper.
Glatt/schlipferig. Lubricus.
Glatte worte. Blanditiæ, blanda verba.
glatte wort geben. Blandè dicere: blanditias dicere: blandimenta alicui dare. Sihe/liebkosen.
Glätte. Lævitas, lævor.
Glätten/glatt machen. Lævigare, æquare, polire.
Glatthobel. Runcina.
Glatz/kal. Calvitium.
Glatzechtig. Calvus, calvaster, glaber.
Glatzechtig seyn. Calvére.
Glatzechtig werden. Calvescere, calvefieri.
Glatzkopf. Calvus.
Glaub. Fides.
seligmachender glaub. Fides justificans, salvans.
es ist weder treu noch glaube mehr. Fides concidit.
Glauben halten. Fidem servare, præstare, liberare: satisfacere promissis.
Glauben nicht halten. Fidem datam frangere, violare, fallere.
Glaubbrüchig. Violator fidei, perfidus.
Glauben/glauben geben. Credere, fidem habére, tribuere.
nicht glauben. Non credere, fidem non habére: diffidere.
Glaubens bekantnuß. Symbolum: confessio fidei.
Glaubensgenoß. Socius fidei, domesticus fidei.
Gläubig/der glaubt. Fidelis.
Gläubiger. Creditor.
Gläublich, das zu glauben ist. Probabilis, verisimilis, verosimilis: fide dignus.
Gläublich/glaubwürdig. Probabiliter.
Glaubwürdig. Fide dignus, verisimilis.
Glaze. Calvitium, calvities.
Glatzicht. Calvus, depilis.
Gleich/gelenck. Articulus, commissura, junctura, compages.
Gleich eben. Æquus, planus.
Gleich an der zahl. Par.
Gleich an gröss. Æqualis.
Gleich/ähnlich. Similis, æqualis, consimilis.
Gleich, von stund an/alsobald. Confestim, actutum, subito.
Gleich gleicher weise. Eodem modo, similiter.
Gleich als. Ut, velut, veluti, utpote, uti.
Gleich als wen. Ac si, quasi.
Gleich so vil. Totidem.
Gleich so wol als er. Æquè ac ille: juxta atque.
Gleich wie. Quemadmodum, sicut, sicuti.
Gleich gesinnet seyn. Similiter affectum esse: eadem mente, eodem animo præditum esse: idem sentire cum aliquo.
gleiche widergeltung des zugefügten schadens/gegenrecht. Talio.
Gleichs mit gleichem vergelten. Par pari referre: eadem metiri mensurâ.
Gleich machen/ebnen. Æquare, exæquare, planum facere.
Gleich gelten. Perinde esse.
Gleich seyn/gleichen. Similem esse, respondére, æqui pollére.
Gleich theilen. Æquare justis partibus, æquabiliter partiri.
einem gleich sehen. Reddere aliquem, faciem alicujus exhibére, speciem alicujus reddere.
Gleich und gleich gesellet sich gern. Simile simili gaudet.
Gleicher weiß. Pariter, similiter.
Gleiches alters. Coætaneus.
Gleichförmig. Conformis, consentaneus, conveniens.
Gleichförmigkeit. Æqualitas, proportio, congruentia.
Gleichheit. Similitudo.
Gleichlautend. Consonus.
Gleichmässig. Par, æqualis.
Gleichmässigkeit. Parilitas, æqualitas.
Gleichmühtig. Æquanimus & æquanimis. (rœmia.
Gleichnuß. Similitudo, comparatio, pa-
Gleichnußrede. Parabola.
Gleichsinnen. Sihe/Dergleichen thun.
Gleichsner. Simulator, hypocrita.
Gleichsnerey. Simulatio, hypocrisis.
Gleichsnerisch. Simulatè, fictè.
Gleichstimmend. Consonus.
Gleich wie. Sicut, sicuti, velati.
Gleichwol. Tamen.
Gleis/kartengleis. Orbita.
auß dem gleis schreiten. Exorbitare.
Gleißblumen. Ranunculus.
Gleissen. Splendere.
Gesellschaft. Comitatus.
Gleitsbrief. Symbolum.

Gleitsmann. Comes.
Glenz. Ver.
Glätte silberschaum/silberglätte. Argenti spuma, lithargyrum.
Gletten. Lævigare, polire.
Gletscher/eiß. Glacies indurata.
Glid des leibs. Membrum.
Glider abbrechen. Mutilare, deartuare.
Gliderlos. Mancus, lacer, lacerus.
Glider in der schlachtordnung. Ordines.
Glidmaß. Artus, statura.
Glidwasser. Humor serosus.
Glimmen/rauchen. Fumare.
Glimmend. Fumans.
Glimpf/ehr. Authoritas, honor, existimatio.
mit glimpf. Honestè, parcè, modestè, moderatè.
mit besserem glimpf. Meliore conditione, jure.
Glimpfflich. Clementer, modestè.
Glitzeren. Splendere, nitere.
Glocke. Æs campanum, æramentum.
man läutet die glocken zusammen. Concrepant æra.
Glockenblum/zaunglöcklein. Smilax lævis.
Glockengiesser. Fusor æramentarius.
Glockenschwengel. Clava.
Glockenspeise. Æs caldarium, fusile.
Glöcklein. Crepitaculum, tintinnabulum.
Glöckner/sigrist. Ædituus, æditimus.
Glorwürdig/ehrenwerth. Glorioſus, illustris, magnificus.
Gloß/erklärung. Glossa.
Glotz/kopf. Trochus, turbo.
Gluckerin/gluckhenne. Gallina glociens.
Glucken/gluggen. Glocitare, glocire.
Glück. Fortuna, fors, sors, fortuna secunda, felicitas.
das glück ist auf meiner seiten gewesen. Fortuna mihi affulsit, favit.
das glück ist dir vor der thür. Manet te bonum.
es ist glück bey der arbeit. Adspirat fortuna labori.
es ist lauter glück. Felicitatis est: hoc te beat.
Glück zu. Deus tibi fortunet: bene vertat Deus.
Glück zu auf die reise. Bene ambula: Deus iter tuum fortunet.
zu allem glück. Forte fortuna.
Glücken/glücklich ergehen. Prosperè evenire.
Glückfall. Casus, sors, successus.
Glücke haben. Felicem atque beatum esse.
Glückhafen. Urna fortuitæ sortis.
Glückhaftig. Felix, fortunatus, faustus.
Glücklich. Feliciter, prosperè.
Glückseligkeit. Felicitas, beatitas, prosperitas, beatitudo.
Glück wünschen. Optare felicia, prospera, bona precari.
Glückwünschung. Gratulatio.
Glüen/glüig seyn. Ignescere, candere, candescere.
Glüend eisen. Ferrum candens.
Glüende kohle. Pruna.
Glüender brand. Torris.
Glufen. Acicula.
Glum e/gneisi. Scintilla.
Glut. Pruna, vivus & cadens carbo.
Glutpfanne. Foculus, ignitabulum.
Glux. Singultus.
Gluxen. Singultire.

Gn.

Gnad. Gratia, favor, venia.
auß gnaden. Ex gratia, gratis.
gnad beweisen. Gratiam facere: veniam dare, tribuere.
zu gnaden aufnemmen. In gratiam recipere.
zu gnaden bringen. In gratiam restituere, ponere in gratia apud aliquem.
widerum zu gnaden kommen. In gratiam restitui, reduci: cum aliquo in gratiam redire.
in gnaden seyn. In gratia esse.
Gnaden/abgnaden. Valedicere.
Gnadenpfenning. Numisma principale, principis, gratiæ index, *vel* tessis.
Gnadenstul. Placamentum, *alii* propitiatorium.
Gnädig. Clemens, propitius.
Gnädig seyn. Clementem, propitium esse.
Gott sey uns gnädig. Deus nobis sit propitius.
Gnagen. Rodere, arrodere, corrodere.
das gnagen. Rosio.
Gnappen mit den füssen. Vacillare.
Gnau. Intentus.
Gnepfe/schwengel zum wasser aufziehen. Tolleno.
Gnepfen/hincken. Claudicare.
Gneist/glunse. Scintilla.
Gneistren. Scintillare.

Gnieſſen. Sihe/Brauchen nieſſen.
Gnippe, ſchuhmacher meſſer. Falcula ſutoria, crepidarius culter.
Gnug. Satis.
er hat gnug mit ſeinen ſachen zuthun. Rerum ſuarum ſatagit.
mehr als gnug. Satis ſuperque.
Gnug haben. Contentum eſſe: rebus ſuis acquieſcere.
Gnug ſeyn. Sufficere, ſatis eſſe.
hiervon iſt genug geſagt De his hactenus: de his ſatis ſuperque: hæc de iſtis dixiſſe ſufficiat.
Gnug thun/ein gnügen thun. Satisfacere, cumulate ſatisfacere.
Gnugſam. Sufficiens.
Gnug ſamlich. Sufficienter, affatim, abunde.

GO.

Gold. Aurum.
fein gold. Aurum obryzum, putum purumque.
geſchlagen gold/goldblättlein. Aurum malleatum, bracteatum, laminatum.
Goldfarb. Rutilus color, aureus color.
Goldfinger. Digitus annularis.
Goldgelb. Flavus, flaveus auro.
Goldglette. Chryſocolla.
Goldgraber. Aurilegulus.
Goldgrub. Auraria, aurifodina.
Goldgulden. Aureus Philippeus.
Goldhünlein ein vogel. Regulus.
Goldkefer. Cantharus viridis.
Goldklotz. Maſſa auri.
Goldkrone. Scutatus aureus.
Goldmacher. Alchimiſta.
Goldſchlacken. Scoria auri.
Goldſchlager. Bractearius, bracteator.
Goldſchlagen. Aurum diducere in bracteas.
Goldſchmid. Aurifer, aurifaber.
Goldſchmidwerckſtatt. Aurificina.
Goldſtein. Lydius lapis, Heraclius lapis.
Goldwaag. Trutina, aurificis ſtatera.
Goldwurtz. Hemerocallis.
Goller. Colobium, exomis.
Gönnen. Favere, haud invidere.
Görbs/görtz. Ructus.
Görpſen/grölzen. Ructari, ructare.
Gott. Deus: Numen, divinum Numen.
Gott der Vatter. Deus Pater.
Gott der Sohn. Filius Dei.
Gott der heilig Geiſt. Spiritus Sanctus.
Gott gebe es. Deus faxit.
hilff Gott. ! O Deus bone! Deus bone!
Gott anrüffen. Deum appellare, invocare.
Gott gebe dir was du wünſcheſt. Deus tibi omna optata offerat.
Gott gebe dir glück darzu. Hæc res tibi bene vertat.
Gott geb wer Quiſquis, quicunque.
das walt Gott. Deus bene vertat.
heiff dir Gott. Salus: ſalve, ſit ſaluti.
Gott helffe dir. Deus te juvet: Deus tibi ſuccurrat.
wils Gott. Deo juvante, aſpirante: bono cum Deo.
wolte Gott. Utinam: Deus faxit: ita Deus faciat: utinam Deus faxit.
das wölle Gott nicht. Quod Deus prohibeat: quod Deus omen avertat.
behüt Gott. Deus meliora.
Gotte. Tauffzeug. Suſceptor.
Gottesdienſt. Cultus Dei, ſacra religio, res divina.
Gottesdienſt verrichten. Res divinas facere: ſacra obire.
Gottes verhängnuß. Permiſſio Dei.
Gottes wort/die heilige Schrifft. Verbum Dei, ſcriptura ſacra, ſacræ literæ.
Gottheit. Divinitas.
Göttinn. Dea.
Göttlich. Divinus.
Göttlich recht. Jus divinum.
Göttlich weſen. Eſſentia divina.
Göttlicher gewalt. Numen.
Göttliches recht. Jus divinum.
Göttliche vorſehung. Providentia divina.
Gottlos. Impius, ſacrilegus, conſceleratus, nefarius homo, omni ſcelere coopertus.
Gottloſigkeit. Impietas, contemtus Dei.
Gottsacker/kirchhof. Cœmeterium, ſepulchretum.
Gottſelig. Pius.
Gottſeligkeit. Sihe/Gottsforcht.
Gottsforcht. Pietas, religio.
Gottsförchtig. Pius, religioſus.
Gottsgelehrter. Theologus.
Gottskaſten. Sanctius ærarium.
Gottsläſterer. Maledicus in Deum, blaſphemus.
Gottsläſterung. Blaſphemia.
Gottspfenning Arrha.
Götz. Idolum, ſimulacrum.

Götzendiener, Cultor idolorum: idololatra.
Götzendienst. Cultus idolorum, idololatria.
Götzenopfer, Idolothytum: idolis immolatum.
Götzentempel. Delubrum, lararium.

G R.

Grab. Sepulchrum, monumentum, tumulus
in ein grab legen. Sihe/Bestatten.
Grab/grub. Fossa.
einen graben machen. Fossam ducere.
Graben/wassergang. Fossa, aquæ ductus.
Graben. Fodere.
Graben/aufstechen. Sculpere, cælare.
Graben. Cælum, scalprum.
Graber/aufstecher. Cælator, sculptor,
Graber, Subarator, fossor.
Grabgesang. Epicedium, nænia.
Gräblein. Fossula.
Grabpredig. Concio funebris.
Grabschauffel. Bidens, bipalium.
Grabschrift. Epitaphium, sepulchri inscriptio.
Grabstein. Cippus, lapis sepulchralis.
Grabtuch. Vestis sepulchralis.
Grad. Rectus.
Graaff. Comes.
Gräffinn. Comitissa.
Graaffschaft. Comitatus, satrapia.
Gramm seyn/hassen. Odisse, odio prosequi.
Grammatick/sprachkunst. Grammatica.
Granatapfel Malum granatum, punicum.
Granatapfelbaum. Malus punica.
Granatapfelblust. Balaustium.
Grans/der vorderst theil des schiffs. Prora.
hindertheil des schiffs. Puppis.
Gras Gramen, herba.
er meint er höre gras wachsen. Putat se stellas dinumerare posse; pleno pectore sapit.
Grasechtig. Graminosus.
Grasgrün. Herbeus color.
Grassieren, wüten/toben. Grassari.
Gräßlich. Atrox, torvus.
Grasmuck. Curruca.
Grasbösch. Cæspes.
Graswurm. Bruchus, campe, eruca.
Grät der fischen. Spinæ piscium.
Grau. Canus.
Graue haar. Cani.
Gräue. Canities.
Graufarb. Cinereus, cæsius, glaucus.
Grauen eckel. Sihe/Grausen.
Grauen/altern. Canescere.
Grauer fleck im aug. Glaucoma.
Grauelich. Sihe/Ernsthaft/achtbar.
Graupen/kraftmähl. Alica.
Grausam. Horribilis, truculentus, immanis, crudelis, ferox.
Grausam seyn. Sævire.
Grausamkeit. Crudelitas, atrocitas, feritas.
Grausamkeit üben. Crudelitatem in aliquem adhibere, exercere in aliquo.
Grausamlich. Crudeliter, atrociter, immaniter, truculenter.
Grausen/eckel/unwill. Nausea, fastidium.
einen grausen/unwillen haben. Fastidire, fastidium & nauseam habere: abhorrere, abominari, aversari.
es grauset ihm. Horret, cohorrescit, toto corpore contremiscit.
Greiff ein erdichteter vogel. Gryps, gryphus.
Greiffen erhaschen. Corripere, comprehendere.
Greiffisch. Sub tactum cadens.
Greinen/weinen. Flere, lachrymari.
Greinel/ein vogel. Acredula.
Greis. Canus, senex.
Greissen/grauen. Canescere.
Gremmen sich bekümmeren. Angi, contristari.
Gremplen kauffen. Nundinari.
Grempler. Propóla, mango.
Grempler/käßmann. Casearius.
Grempelmarckt. Forum scrutarium.
Grendel ein rigel. Repagulum.
Grenzen/marchen. Fines, termini, limitos, oræ.
Grenzend/angrenzend. Finitimus, confinis, vicinus, limitaneus,
Greuel. Abominatio.
einen grenel ab etwas haben. Abominari aliquid.
Greulich. Abominandus, horribilis, horrendus.
Grien/grieß/eine kranckheit. Calculus.
Grieß sand. Arena, sabulum, glarea.
Grießechtig. Sabulosus, arenosus.
Grießmähl. Crimnum.
Griff/das trucken. Pressus.
rau am griff. Asper tactu.
das ist der rechte griff. Caput est hoc.

Griffel. Graphium, stylus.
Grillen thierlein. Grillus
Grillen im kopf Phantasiæ.
Grimm/zorn Crudelitas, sævitia, immanitas, furor
Grimmen darmgicht Colicus dolor.
Grimmig/zornig. Atrox, sævus, violentus, ferox.
Grimmig seyn. Sævire, ferocire.
Grind raud. Scabies porrigo
Grindig Scabiosus, scabie infectus.
Gr ßgramen klauen. Frendere, fremere, infrendere.
Grittling essen Sedere cruribus diductis, distortis.
Grob/baurisch Rudis, incultus, impolitus, horridus incomtus.
Grobe leuthe. Agrestes & barbari homines: indocti, imperiti, stupidi homines.
Grobe reden. Barbarus, obscœnus.
Grobe arbeit. Opus rude impolitum,
Grober rock. Crassa toga
Grober verstand. Intelligentia adumbrata.
Grobe speise. Illiberalis cibus.
Grobheit. Rusticitas, insciția, barbaries.
Gröblich. Vecordem in modum, per insignem vecordiam, per summum stuporem.
Gröblich irren. Graviter errare, insignem committere errorem.
Groll/haß. Odium intimum, simultas.
heimlicher groll. Obscurum odium, simultas obscura.
den grollen fallen lassen. Simultatem deponere.
Grölz. Ructus.
Grölzen. Ructare.
Gromme in der kü bis, pulpa.
Gropp sope en fisch. Gobius, gobio.
Gro ch/e ne mün, Duodenarius, gr ossus.
Groß. Magnus, grandis, ingens, vastus.
Groß achten. Magni, plurimi, maximi facere: magni æstimare: in magno precio habere.
Groß machen. Amplificare, ampliare
Gro se arbeit. Magnus, difficilis labor.
Grosse schulden. Magnitudo æris alieni, grande æs alienum.
Groß oder schwanger seyn. Uterum, vel partum ferre.
Groß werden. Adolescere, grandescere.
so groß Tantus.
wie groß. Quantus.
wie groß er sey. Quantus quantus itzt sich grosser stercken außthun. Magnificè loqui, magna crepare.
Grösse Quantitas, magnitudo, amplitudo
Grösser. Major.
Grösser machen. Rem parvam attollere, auxere.
Groß günstig. Benevolentissimus.
Großkopf. Capito.
Groß lecht. Grandiusculus, grandiculus, subgrandis, majusculus.
Groß lich). Impense, magnopere, vehementer, valde.
Großmächtig. Potens.
Großmächtigkeit. Magna potentia.
Großmaul Labeo.
Großmüthig Magnanimus, animosus: animo excelso: animo forti.
Groß müthigkeit. Magnanimitas, animi altitudo.
Großmuter. Avia.
Großmuter bruder. Proavunculus.
Großmuterschwester. Promatertera.
Großnaß. Nasutus.
Großohricht. Auritus.
Großschwecher. Prosocer.
Großschwester Prosocrus.
Großsprecher Grandiloquus, jactator.
Großsprecherische wort. Sesquipedalia verba.
Großvater. Avus.
Großvaters bruder Propatruus.
Großvaters schwester. Proamita.
Grub. Fovea, fossa, scrobs.
Grub/höle. Caverna, spelunca.
der auf der gruben geht. Capularis; senex, declivis ætate.
Grübten/ergründen. Fodicare, scrutari.
Grübtein. Scrobiculus.
Gruft/kluft. Spelunca, specus.
Grummet/emd. Fœnum cordum; fœnum secundarium, serotinum.
Grün. Viridis.
Grüne. Viriditas.
Grünen. Virere.
Grünlecht. Viridè.
Grünspan. Ærugo.
Grünspecht. Picus viridis.
Grund/boden. Fundum.
zu grund gehen. Funditus perire, pessum ire, pessum abire.
auf den grund kommen. Ad caput rei pervenire: invenire certum.

vom grund hernemmen. A capite arcessere.

Grund legen. Fundamentum ponere, jacere.

vom grund aufbauen. A solo excitare domum.

Grundböß. Nequissimus.

Grundeiß. Das grundeiß geht. Flumina trudunt glaciem, inferna glacies movetur.

Grundel/ein fisch. Gobius fluviatilis: *alii* fundulus.

Gründen/ den grund erlangen. Fundum invenire.

sich auf etwas gründen. Fundamento alicujus rei niti.

Grundfuß. Basis.

Grundgelehrt. Solidè doctus.

Grundgoß. Bolis.

Grundlich. Recte, solidè.

Grundlich wüssen. Compertum aliquid habere.

Grundlich berichten. Docére, erudire, facere certiorem.

einem ding grundtlich nachsinnen. Altè aliquid cogitare.

Grundlicher bericht. Fides veritatis.

Grundliche waarheit. Nuda veritas.

Grundlos. Fundo carens, immensus, infinitus.

Grundloses ort. Vorago, barathrum.

Grundstock. Matrix arbor.

Grundsuppe. Nautea. *Item*, Sentina.

Grundvest. Fundamentum.

Grünen. Virescere, floreścere, virére, frondére.

Grünhag. Sepes viva.

Grünling/ein vogel. Chloris

Grünspan/oder spangrün. Æruginis æris flos, æs viride.

Grünspecht/ein vogel. Picus viridis.

Grünzen. Grunnitus.

Grüsch/ eleyen. Furfures.

Grus. Salus, salutatio.

Grüssen. Salutare, salutem alicui nunciare.

er laßt dich grüssen. Plurimam tibi salutem dicit.

Grüß mir ihn. Eum salvére jubeas.

Grüß dich Gott. Salve, salvére te jubeo.

G U.

Guardi/wacht. Excubiæ.

Guardiknecht. Satellites, stipatores: cohors prætoria.

Guckauch. Cuculus.

Gufen. Acicula.

Gugelkappe. Cucullus.

der eine gugelkappe tragt. Cucullatus.

Guggauch gukuch/ein vogel. Cuculus.

Gügget/han. Gallus.

Guggen/ lugen. Vidére.

Gulde/eine münzsorte. Florenus.

Gulden von gold. Aureus.

Guldene Aderen. Hæmorrhoides.

Güldenfuß. Vellus aureum.

Guldene kett. Torques.

Gulden kleinot. Cimelium.

Guldener ring. Annulus aureus.

Guldne schale. Phiala aurea.

Gulden stück. Tela auro intertexta.

Gulden thaler. Aureus imperialis.

Gulde zal im kalender. Cyclus aureus.

Gült/ rent/ zins. Legitima & ordinaria pensitatio: indictio canonica, reditus.

geltgült. Pensitatio pecuniaria.

korngült. Canon frumentarius.

Gulter/ allerley decke. Stragula, stragulum.

Güttig. Idoneus, probus.

Gummi. Gummi, gummis.

Arabischer Gummi. Gummi Arabicum.

Gummicht. Gummosus.

Gumpe/ wasserstudel. Gurges.

Gumpen. Tripudiare, saltare.

Gumpest compost. Salgama.

Gundelreben/ ein kraut. Hedera terrestris.

Gunnen günstig seyn. Favére: non invidére, bene alicui velle.

Günner. Fautor, amicus, studiosus.

Gunst. Favor, gratia, studium.

Gunst erlangen. Parare gratiam, benevolentiam acquirere, colligere.

bey einem in gunst kommen. In gratiam & favorem alicujus venire.

Gunst erzeigen. Benevolentiâ prosequi, complecti aliquem.

Gunst machen. Conciliare, inire gratiam, emereri favorem.

Gunst verlieren. Effundere gratiam.

in gunst bringen. In gratia ponere.

in gunst seyn. Esse in gratia, florere gratiâ apud aliquem.

mit gunst zureden. Bonâ veniâ dixerim, pace omnium vestrum dictum esse volo, venia sit dicto.

Günſt g. Gratioſus, ſtudioſus, propitius.
Günſtig ſeyn. Favére bene velle, ſtudére, bene cupere alicui.
Günſtiglich. Favorabiliter, gratioſè, benevolè.
Gurgel Guttur, aſpera arteria.
Gurgel abſtechen. Jugulare.
durch die gurgel jagen. Degulare patrimonium.
Gurge waſſer. Gargariſmus.
Gurgen. Gargarizare, guttur colluere.
das gurglen. Gargarizatio, gargarizatus.
Gurre, muterpferd. Equa.
Gurt/gürtel. Cingulum, zona, baltheus.
Gürten. Cingere, cingulo ſuccingere.
Gürtler. Zonarius.
Güſel/kaht. Quisquiliæ, pulvis.
Guß/außguß. Fuſio, fuſura.
Gutſchlag. Sihe/Schlag.
Gut/nicht böß. Bonus, probus, non malus.
es iſt nutz und gut. Expedit, conducit.
es iſt ihm gut geweſen. Bono illi fuit.
es iſt gut für das grimmen. Valet adverſus morbum inteſtinorum.
ich bin ſo gut als du. Pares ſumus, eadem noſtra eſt conditio.
er iſt nicht gut genug. Non eſt ſatis idoneus.
es iſt gut, Bene eſt: bene habet.
für gut aufnemmen. In bonam partem accipere: æqui bonique facere.
für gut haben. Boni conſulere.
zu gut halten. Excuſare, condonare.
ich wil gut darfür ſeyn. Iſtam culpam ego præſtabo: in me ſuſcipiam damnum.
einem guts thun. Beneficium dare, tribuere alicui.
er thut kein gut. Eſt homo nequam & improbus: nullius frugis.
einem guts thun. Beneficium alicui tribuere.
einem undanckbaren guts thun. Ponere beneficium apud ingratum: ingratum afficere beneficiis: conferre beneficia in ingratum.
gut er dingen ſeyn. Lætari, gaudere.
Gutachten. Sententia, arbitrium, judicium.
Gut/geld und gut. Bona, facultates, opes, fortunæ.
Gutduncken/meinung. Judicium, opinio.
nach meinem gutduncken. Meo judicio, ut mea opinio, ut ego quidem judico.
Güte. Bonitas, probitas, candor.
in der güte handlen. Amicè rem aliquam componere.
Gutenheits. Magna ex parte.
Güter. Bona cenſus, fortunæ.
väterliche güter. Patria bona.
verſetzte güter. Bona prædia.
fahrende güter. Res mobiles.
ligende güter. Fundi.
kauffmanns güter. Merces.
zinsbare güter. Bona cenſualia.
Güterſchiff. Navis vectoria.
Gütig gutherzig. Benignus, bonus, facilis, benevolus, mitis.
Gütigkeit/gutherzigkeit. Benignitas, bonitas, benevolentia, humanitas, facilitas, comitas.
Gütlich. Benignè, benevolè.
Gutſch/darinn man fahrt. Pilentum, carpentum, eſſedum.
Gutſche/darauf man ſchlaft. Anàclinterium.
Gutſcher/fuhrmann. Auriga, eſſedarius.
Gutſchenhünd ein. Melitæus canis.
Gutſchenpferd. Equi rhedarii.
Guttaht. Beneficium, officium, meritum.
Guttaht beweiſen. Alicui bene facere: beneficium in aliquem conferre.
guttaht vergelten. Parem gratiam pro beneficio referre: reddere officium: reſpondére beneficiis: remunerari merita.
mit guttahten verbinden. Sibi aliquem devincire beneficio: demereri aliquem obſequio: ſibi aliquem obſtringere.
Guttähtig. Beneficus.
Güttähtigkeit. Beneficentia.
Gutter/ein gläſern geſchirr. Ampulla.
Guttermacher. Ampullarius.
Gutwillig. Libens, volens, lubenti animo.
Gutwilligkeit. Benevolentia, benignitas, bonitas.
Gutwilliglich. Sponte, ultro.
Gwardi. Excubiæ.
Gweren. Voti compotem facere.
Gwet thun: Pignore certare.

G y.

Gyfitz/ein vogel. Gavia, larus.
Gynen. Oſcitare.
Gyps. Gypſum.

H A

Haaf angel. Uncus, hamus.
Haafenfchützen Ferentarii.
Haar. Coma, crinis, capillus.
geſtrelet haar. Capillus compoſitus.
krauſhaar. Coma calamiſtrata.
lang haar. Demiſſi capilli, promiſſa cæſaries
falſchhaar. Coma adoptiva; adſciti-
grau haar Cani. (tia
das auffallende haaren. Capillorum defluvium.
Haar abſchneiden. Capillos reſecare, comas tondere
das haar gehet gen berg. Horror comas erexit: ſtant comæ, comæ rigent terrore.
das haar laſſen wachſen. Nutrire comas.
das haar kräuſſen. Comere: pectere cæſariem
in das haar fallen. In capillum involare: implicare comam manu.
Haarband. Crinale, tænia.
Haarhaube. Capillare, vitta crinalis, reticulum capillare.
Haarig. Crinitus, piloſus, hirſutus.
Haarkamm/ſtrel. Pecten.
Haarlecken. Cincinnorum fimbriæ, vibratus capillus.
Haarlos. Depilis, glaber.
Haarmilbe. Acarus.
Haarnadel. Acus crinalis.
Haarſcheer. Forfex.
Haarſchnur. Tænia.
Haarſtrang/ein kraut. Peucedanum.
Haartuch, Involucre.
Haarwurz/ein kraut. Nymphæa.
Haartopf. Cirrus.
Haas/ein thier. Lepus.
Haasenbalg. Pellis leporina.
Haasenſcharte. Leporinum labrum.
Hab und gut. Facultates, opes, pecuniæ.
Hab. Res familiaris, res domeſtica & familiaris.
fahrende hab. Res mobilis, ſuppellex.
Haben beſitzen. Habére, poſſidére.
es mit einem haben. Cum aliquo facere, aliquo ſtare, cum aliquo ſentire.
nicht haben. Carére, egére aliqua re.
viel haben. Multum habére: abundare, affluere rebus.
wider einen etwas haben. Adverſari alicui: contra alicujus ſtudium ſtare
Haber. Avena
tauber haber. Avena ſterilis.
fürer haber. Vana avena.
Habern. Avenaceus,
Habermähl. Avenacea, *vel* avenaria farina.
Haberraffe. Merga.
Haberſtroh. Stramen avenaceum.
Habermuß. Avenaceus puls.
Habhaft. Dives, opulentus.
Habich ein vogel. Accipiter.
Habichnaſe. Naſus aduncus.
Habit kleidung. Habitus.
Hächlen. Carminare.
Hack/karſt. Bipalium, bidens, ligo paſtinum.
Hackbanck. Menſa coquinaria.
Hackbret. Sambuca.
Hackbrettſchlegerinn. Sambucina.
Hacken karſten. Paſtinare, ſarrire, fodere terram.
das hacken. Paſtinatio, paſtinatus.
Hacken/zu ſchneiden. Cædere, ſecare.
Hacker/karſter. Paſtinator.
Hackmeſſer. Cultri inciſorii.
Häcklein kleider häcklein. Uncinulus.
Hader/zanck. Rixa, lis, jurgium.
Haderen. Rixari, litigare.
Hadere/zancker. Vitilitigator.
Hadehaftig. Rixoſus, contentioſus.
Häfe ein kleiner hafen. Ollula.
Hafen topf. Olla.
verglaſter hafe. Olla incruſtata.
erener hafe. Lebes.
mußhafe/ Cacabus.
waſſerhafe. Urna.
Hafenbrate/ klein gehacket fleiſch. Minutal.
Hafen ſchiffländer. Portus.
Hafendeckel. Ollare operculum.
Hafner, töpfer. Figulus.
Hafnerhandwerck. Figulina plaſtice.
Hafnerrad. Rota figularis.
Hafnerwerck. Figlinum, figlinum opus.
Hafnerwerckſtatt. Figulina, *vel* figlina.
Haft/incke. Fibula.
da haftet es. Hic nodus eſt: res habet hoc difficultatis & laboris.
wo haftet es? Quid impedit? quid in mora eſt? quæ res objecta impedit? daran ligt aller haft. In eo reicardo vertitur.
Haft an einer wunden. Fibula, futura.
Haften/hangen. Wo haftets? Quid impedit?
Haftenmacher. Acicularius, fibularius.
Hafftgelt. Arrha.

Hefe

Häftig / ernsthaft. Vehemens, fervens, fervidus, ferox.
Häftigkeit. Vehementia, impetus.
Häftiglich. Acriter, acerrime, vehementer.
Häftlein. Fibula.
Hag/zaun. Sepes, sepimentum.
Hagapfel/schlafknutz. Spongiola Cynorrhodi.
Hagborn. Spina acuta, spina alba.
Hageich. Robur.
Hagenbuch. Ornus, fagus, ostrya.
Hagel. Grando.
der hagel hat die reben geschlagen. Grando vites contudit, grandine verberatæ sunt vineæ.
es haglet. Grandinat.
Hagelgans. Anser ferus.
Hagenbutz/frucht des hagdorns/ Cynosbatus.
Hagmesser. Falx arboraria.
Hagrosen. Cynorrhodon, rosa sylvestris.
Häher/ein vogel. Cornix frugilega, pica glandaria.
Hahn. Gallus gallinaceus.
Häl/glatt. Lubricus.
Häl machen. Lubricare.
Hæle wort. Blanda verba; illecebræ verborum.
Hælstreichen. Adulari.
Halb. Dimidius, medius.
Halbeirckel. Semicirculus.
Halbgebraaten Semiassus.
Halbgebildet. Semiformis.
Halbjahr. Medius annus.
Halbjährig. Semestris.
Halb Insel. Peninsula.
Halber monat. Dimidiatus mensis.
Halb eingefallen Semirutus.
Halbe maaß. Sextarius.
Halber eimer. Metreta.
Halb nacket. Seminudus.
Halb offen. Semiapertus.
Halbpfund. Semilibra.
Halb rauh. Semicrudus.
Halb stund. Semihora.
Halb todt. Semianimis, semianimus.
Halb viertel. Semimodius.
Halb voll. Semiplenus.
Halben Alters halben. Per ætatem.
Halde/bahelhalde. Clivus, tumulus, declivitas.
Halden/sich neigen. Propendére, vergere.
Häiden/trümmen. Inclinare, flectere, incurvare.
hingehaldend. Devexus, declivis.
Halfter. Capistrum.
Halfter anlegen. Frenare capistro, capistrare: capistrum injicere.
Hall/thon. Sonus, sonitus.
Häll thönen. Tinnire.
Hälle stimm. Vox tinnula, sonora.
Häll thönend. Tinnulus.
Hällebarte. Bipennis.
Hällebardierer. Bipennifer.
Haller/die kleinste müntz. Obolus.
Halm/als vom korn/haber/ ꝛc. Culmus, frumenti calamus.
Halm/hefte. Capulus, manubrium.
Halmknode/ das gleich des halms. Geniculum.
das hälmlein ziehen. Sortiri culmo.
Hälsing strick. Laqueus.
Hals. Collum.
auf dem hals haben. Impendére cervicibus.
den hals brechen. Cervicem frangere.
auf dem halß ligen. Imminere.
über den halß richten. Cervicibus imponere.
Halß an der geigen. Jugum.
Halsband. Monile, segmentum.
Halßband der hunden. Millus, millum.
Halseisen/pranger. Numellæ.
an das halseisen stellen. Numellis inserere, ligare.
Halsen/um den halß fallen. Amplecti, amplexari, injicere collo brachia.
Halsgeschwulst. Angina.
Halßgoller/halßbinde. Focale, fascia pectoralis.
Halßgurget. Jugulus, jugulum.
Halshaar. Juba.
Halsherr. Scheidam.
Halßkappe. Cucullus.
Halßkette. Torquis.
Halsmantel. Humerale.
Halsring. Collaria.
Halßstarre/ wann einer den halß nicht umwenden kan. Tetanus, rigor.
Halsstarrig/ widerspenstig. Pertinax, contumax, obstinatus.
Halsstarrigkeit. Pertinacia, pervicacia, dura cervix.
Halßstarriglich. Pertinaciter, contumaciter.
Halstuch. Amictorium.
Halßzäpflein. Uva, epiglottis.
Halßzierd. Bulla, collare, torques.
Hart/halß. Mane, mane.
Halten/achten. Æstimare.

Halten / fassen. Tenére continere, capere.
Halten/leisten. Servare, præstare, observare.
seine zusag halten. Promissis stare.
das gesatz halten. Parére legibus.
Halten/achten/für seinen sohn halten. Loco filii habére aliquem.
für seinen feind halten. In hostium numero habére, reponere.
für gut halten. In bonis numerare.
Halten / gewehnen zu etwas. Sihe / Gewehnen.
ob einem ding halten. Observare aliquid in re aliqua omnem curam & operam ponere.
Halten/meinen. Putare.
du hatest recht darvon. Rectè putas de eo rectè judicas.
für gewiß halten. Pro certo habére, pro certo existimare: planè credere.
Halten/begehen. Celebrare.
seinen geburtstag halten. Diem suum natalem celebrare.
einen feirtag halten. Diem festum agere, concelebrare.
Halten mit essen und trincken empfangen. Tractare.
wol halten. Bene accipere, tractare, habere: honorificè tractare.
übel halten. Acerbiùs, duriùs, malè aliquem tractare.
Halten Sich übel halten. Malè se gerere, officium non facere,
sich wol halten. Valde se honestè gerere: se optimè gerere.
viel von sich halten. Se magnificare, extollere, se unum suspicere & admirari.
viel haltend / fassend. Capax.
Hamme/schuncke. Perna.
Hammel verschnittener wider. Vervex, aries castratus.
Hammer. Malleus.
mit dem hamer geschlagen. Malleatus.
Hämmerlein. Malleolus
Hammelschlack. Scoria ferri.
Hammerschmid. Malleator.
Hamster/grosse feldmauß. Cricetus.
Han/gügel. Gallus, gallus gallinaceus.
Hanengeschrey. Gallorum cantus, gallicinium.
Han auf der kirchen/wetterhan. Triton, ventorum index.
Hanen am faß. Epistomium.
Hand. Manus.
flache hand. Palma,
linke hand. Læva *seu* sinistra manus, læva, siniſtra.
rechte hand. Dextera, *vel* dextra manus: dextra.
Hand Gottes/schlag. Apoplexia.
Hand / so den weg zeiget. Cippi, statua Mercurialis.
Hand anlegen. Manum injicere, sibi ipsi manus afferre: inferre manus alicui; manum alicui rei admovére, adhibére.
Handbieten. Dare dexteram, porrigere manum: tendere dextram manum.
Handbieten/helffen. Opem ferre.
die hand auf etwas geben. Fidem sancire dextrâ.
an der hand seyn. Sub manu esse, ad manum esse.
auf den händen tragen. Fovére aliquem.
auß der hand lassen. Dimittere de, *vel* è manibus: emittere de manibus.
er hat nichts unter handen. Ipsi nihil est in manu.
es ist mir um die hände gangen. In manibus est jactatum & excussum.
ich wolte nicht eine hand drum umkehren. Non manum verterim.
es gehet alles durch seine hände. Omnia ejus consilio administrantur: omnia solus agit.
überhand nemmen. Invalescere.
von hand zu hand. De manu in manum, per manus.
zu handen stossen. In manus venire, evenire.
Handarbeit. Opera.
Handbecke. Malluvium, pelvis.
Handbogen. Arcus.
Handbüchlein. Enchiridium.
Handbüchs kleines geschoß. Stlopus, manuarium tormentum.
Handbüschelein. Manipulus.
Handel/geschäft. Negotium, res, causa.
guter handel. Causa æqua, bona justa.
einen handel anfangen. Negotium suscipere.
was fangst du für händel an? Quid moliris? quas turbas excitas?
der gern händel anrichtet. Seditiosus & turbulentus homo.
also stehet der handel. Ita negotium est: ita res se habet: hic est rei status.

einen

einen handel führen. Causam agere; causæ patrocinium suscipere.
den handel verlieren. Cadere causâ, litem amittere,
Handelstatt. Emporium.
Handgelübd. Præstatio fidei, stipulata manu.
Handgreifflich. Palpabilis.
Handhabe/hefte. Manubrium, capulus: ansa.
Handhaben/beschönen. Tueri, conservare.
Handklapf/mit dem handklapf bestetigen. Dextrâ fidem sancire,
Handklopfen. Plausus.
Handlen thun. Tractare, agere.
Handlen/mit kauffmanschaft umgehen. Negotiari, mercimonium exercere.
Handler handelsmann. Negotiator.
Handlos Mancus.
Handlung geschäfft. Pertractio, tractatus, negotium.
Handlung kauffmanschaft. Negotiatio.
Handmüle Mola trusatilis, molettina, mola versatilis, manuaria mola.
Handpferde. Parippus.
Handreichung. Suppeditatio, subministratio.
Handreichung thun/hülff leisten. Manum porrigere, opem ferre: sublevare.
Handschrift. Syngrapha, chirographum.
Handschuh. Chirotheca, manicæ.
Handschuhblum/schlüsselblum. Verbascum. Primula veris.
Handstreich. Fides dextrâ sancita.
Handtäßlein. Patagium manuum.
Handthieren/händlen. Negotiari, mercaturam tractare.
Handthierer. Negotiator, mercator.
Handthierung. Mercatura, mercatus.
Handtuch. Mantelum, chiromactrum.
Handvest. Navus, indomitus.
Handvoll. Pugillaris.
Handvoll. Manipulus.
Handvöllig. Volemus.
Handwage. Libra portatilis.
Handwerck. Artificium, opificium.
Handwerck treiben. Artem factitare, exercére artem, *vel* artificium.
auß dem trincken ein handwerck machen. Velut artem potandi factitare, adsciscere consuetudinem bibendi.
Handwercksleuthe. Operæ mercenariæ.
Handwercksgesellen. Artifices servi.
Handwercksmann. Opifex, artifex, mechanicus, sedentarius.
Handzwehele. Mantile, mantelum.
Hanenfuß gelbblum. Ranunculus.
Hanf. Canabis, *vel* cannabis.
Hänfin. Cannabinus.
Hanffsaamen. Semen cannabis.
Hanffstengel Scapus cannabinus.
Hangen/gehenckt seyn. Pendére, suspensum esse.
seine hilf hanget an einem faden. Spe extrema pendet illius salus
es hangt ein schwert ob ihm an einem roßhaar. Gladius è lacunari setâ equinâ aptus impendet illius cervicibus.
es hangt ihm an. In ejus animo infidet: infixum est ejus animo: illi innatum atque insitum est.
an einander hangen. Conjungi, inter se necti atque jugari.
Hangend Pendens, suspensus.
Hangender wagen/gutsche. Penfile vehiculum, pilentum.
Hans in allen gassen/unrühiger mensch. Ardelio, homo inquies.
Häfen. Sihe/Hefen.
Har. Sihe/Haar.
Harcke/reche. Rastrum, pecten.
Hacken/rechen. Rastro colligere.
Harffen/lyren Lyra.
auf der harffen schlagen. Lyram pulsare, movére.
Harffenist. Lyricen: fidicen lyræ.
Harffenschlagerinn. Sambucina, sambucistria.
Härenkleid. Cilicium.
Hering. Halec.
Harte/karst. Pastinum.
Harn/brunzwasser. Urina, lotium.
Harnblatter. Vesica.
Harnen/brunzen. Reddere, solvere urinam, vesicam exonerare, levare.
der schwer harnet. Dysuriacus.
Harngänge. Ureteres
Harngtas. Matella, matellio.
Harnkraut weisser steinbrech. Empetron.
Harnisch/rüstung. Cataphracta, lorica, pectorale, thorax ferreus.
im harnisch seyn. Iratum esse.
der bald im harnisch oder zornig ist. Irritabilis: ingenium percitum ac ferox.
Harnischfeger. Polio, politor.
Harnischkammer. Armamentarium.
Harnischmacher. Loricarius, thoracopæus
Harntachel brunztachel. Matula. (sio.
Harnvnstopfung. Ischuria, lotii suppres-

Harß.

Ha nwinde/ harnst enge. Urinæ difficultas, stranguria, dysuria.
Harpf. Lyra.
Ha ren/warten. Exspectare, præstolari, morari.
Harren beständig seyn. Perseverare, durare, perdurare, persistere.
Ha schlich. Præclarè.
Hart/vest Durus, solidus, firmus.
Hart/unfreundlich. Durus, immitis, rigidus, difficilis, morosus.
Härten/hart machen. Durare, indurare, durum facere, solidare, firmare.
Hart werden. Indurescere, perdurescere, occallescere.
Härtigkeit härte. Duritia, durities, firmitas, soliditas.
Härtiglich. Duriter, rigidè.
Hartlecht. Duriusculus. (max.
Hartneckig/hallstarrig. Pertinax, contu-
Hartneckigkeit. Contumacia, obstinatio.
Harz. Resina.
Ha zen/mit harz anstreichen. Resinare.
Harzechtig/voll harz, Resinosus.
Has/haas. Lepus
Haschen/fangen. Capere.
Hasel hun/ein vogel. Attagen.
Haselmauß. Glis.
Haselnuß. Nux avellana.
Haselstaud. Corylus.
Haselwurz. Asarum, nardus sylvestris.
Hasenbalg. Pellis leporina.
Hasenköl/ein kraut. Sonchus.
Hasenmaul. Os leporinum.
Haspel. Girgillus, rhombus.
Haspien. Fila legere, devolvere, deducere girgillo, *seu* rhombo.
er hat einen haspel darein geworffen. Turbavit negotium, rem implicavit.
Haß/neid. Odium.
heimlicher haß. Simultas.
grosser haß. Odium acerbum, capitale, immane, crudele.
auß haß. Ex odio ductus, adductus odio.
Haß und neid tragen. Odisse, inimicum esse; simultates exercere cum aliquo.
Hassen/gramm seyn. Odisse, odium in aliquem concipere; aliquem odio habere, prosequi.
Hasser/feind. Osor, inimicus.
Häßlich/wüst. Turpis, immundus, impurus.
Haube. Vitta, reticulum: capillare.
Hauben aufsetzen. Ligare caput vittâ, stringere comas vittâ.
Hauben abziehen. Crinalem vittam solHaubt. Caput. (vere.
hinderheil des haubts. Occiput.
vorder theil des haubts. Sinciput.
bis auf das haubt schlagen. Occisione occidere.
Haubtartikel. Cardocaussæ.
Haubtbinde. Diadema.
Haubtfluß. Rheuma, catarrhus.
Haubtflüssig. Rheumaticus.
Haubtgrube/richtstatt. Carnificina.
Haubtgut. Pecuniæ fors *seu* caput.
Haubthaar. Capillus.
Haubthandel. Status, caput rei, summa rei, constitutio causæ, quæstio.
Haubtküsse. Cervical.
Haubtmann. Dux, ductor, præfectus.
Haubtmann über einen fahnen. Præfectus cohortis.
Haubtmann über fünfzig. Pentacontarchus.
Haubtmann über hundert. Centurio.
Haubtmann über tausend. Chiliarchus.
Haubtmann über die reuter. Magister equitum, hipparchus.
Haubtmann der ersten rott. Primipilus, primi ordinis ductor, primus centurio.
Haubtmannschaft. Centuriatus, *vel* centurionatus: *alias* ducatus.
Haubtring wasserring. Cesticillus.
Haubtsach/haubthandel. Quæstio principalis, caput rei.
Haubtscheitel. Vertex capitis.
Haubtschuldner. Principalis debitor.
Haubtschwere. Gravedo.
Haubtspruch. Pronunciatum, enunciatio.
Haubtstatt. Metropolis, urbs princeps.
Haubtstuck. Caput. (cia.
Haubtsucht/da das haar außfalt. Alope-
Haubtsumm. Summa.
Haubttüchlein/schleyer. Rica, ridicula, plagula.
Haubtwehe. Cephalalgia, capitis dolor.
Haubtwesen. Viscera causæ.
Haubtzierd. Diadema.
Hauchen/krauchen. Flare, spirare, halare.
Hau/hacke. Ligo, ama.
Hau/schnitt. Sectio, incisura.
Haubanck. Mensa lanionia.
Hauen. Cædere, secare, scindere.
holz hauen. Ligna cædere.
Hauen/mit ruthen streichen. Virgis cædere.

Häuf-

Hauffen Cumulus, acervus congeries, copia multitudo.
Hauffenholtz. Strues lignorum.
Hauffen kriegsvolck. Agmen, copiæ, legio.
Häuffen / aufhauffen. Acervare, cumulare, accumulare congerere, coacervare lassen aufhauffen. Scelus scelere cumulare; scelus sceleri ingerere.
Häuffiglich / hauffenweise. Catervatim cumulate, cumulatim, gregatim.
Haupt S. he Haubt.
Hauren nide sincken. Desidere.
Hauß / behausung. Domus, ædes, domicilium.
ein hauß bauen. Exstruere, ædificare domum.
ein hauß besitzen / verzinsen. Conducere domum, in conducto habitare.
ein hauß vertreiben. Domum locare, ædes locare.
von haus und heimat vertreiben. Domo atque focis patriis ejicere extubare.
Hauß / g schlecht. Domus, familia.
Haußarm. Qui difficultate domestica laborat; malis domesticis impeditus.
Haußbrot. Panis cibarius, panis secundarius.
Hausen. S. he / Haushalten.
Haußfrau. Uxor marita hera.
Haußgenoß. Familiaris, domesticus.
Haußgeschäfft. Negotia domestica.
Haußgesind. Familia, domestici.
Haußgötter. Penates.
Haushalten / hausen. Rei familiari servire, rem familiarem administrare.
wol haushalten. Bene rem suam gerere, parsimoniam adhibere, rem familiarem bene administrare.
Haußhalter. Oeconomus dispensator.
Haußhaltung. Rei familiaris administratio, œconomia.
Haußherr. Herus.
Haußkappell. Sacellum, sacellum domesticum, lararium.
Haußknecht. Mediastinus, famulus.
Haußkreuß Afflictio domestica.
Haußleuth. Inquilini.
Häußlich / der wol hauset. Frugi homo, diligens & attentus, attentus ad rem: parcus & continens.
Häußlich seyn Parcè & frugaliter vivere.
Haußmagd. Ancilla, famula.
Haußmähl. Cibarium.
Haußmann Inquilinus.
Haußmutter. Materfamilias.
Haußrath Suppellex.
fahrender haußrath. Ruta cæsa.
Haußhöhn / ein vogel. Phœnicurus, rubecula.
Haußschlang. Coluber.
Haußschwell Limen domûs.
Haußthür. Janua, ostium.
Hausvatter. Paterfamiliâs, pater familiæ.
Hausverwalter Oeconomus.
Hauswurtz ein kraut. Sedum, sempervivum.
Haußzeichen. Cauterium.
Haußzins. Precium locationis, merces ex locatione.
Haußzucht. Disciplina domestica.
Haut. Cutis, pellis.
abgezogene haut. Exuviæ, corium.
Haut abstreiffen. Detrahere pellem: decorticare arborem.
mit der haut bezahlen. Sanguine, capite suo luere.
bis auf die haut geschoren. Ad cutem tonsus.
Häutlein. Cuticula, pellicula.
Häutlein an trauben. Folliculus.
Häw. S. he / Heu.
Hauwald. Silva.
Hauwald / der nicht verbannet ist. Silva cædua.
Hauwen. S. he / Hauen.
Häyn. Lucus.
Haz. Venatio.

H E.

Hebamme. Obstetrix.
Hebamme seyn. Obstetricari.
Hebammenlohn. Mæotrum.
Hebbaum. Vectis.
Hebeisen / ein instrument. Vectis.
Hebel saurteig. Fermentum.
Heben in die hohe tupfen. Tollere, attollere, extollere.
Heben. Ein kind heben. Ex sacro fonte infantem suscipere.
Heben halten. Tenére.
mit einander heben und legen. Inire societatem omnium rerum cum aliquo, omnia cum aliquo communia habére.
Heber allerley hebinstrument. Retinaculum.
Hebig geitzig. Tenax.
Heblen / mit dem hebel aufstreben. Fermentare.
Hechel. Pecten ferreus.
Hechlen Carminare, pectere.
Hecht / ein fisch. Lupus, lucius.

Hechel

Hecke/busch/strauch. Senticetum, spinetum.
voll hecken. Spinosus, senticosus.
Heckenater. Vipera.
Hederich/wilder senf. Erysinum, irio.
Heer/kriegsheer. Exercitus, copiæ.
ein heer führen. Exercitum ducere.
ein heer zusammen bringen. Colligere exercitum.
Heerpaucke. Ænea tympana.
Heerpaucker. Æneator.
Heeren/verhergen. Vastare, depopulari.
Heerskraft. Manus armata, copiæ, exercitus.
Heerprediger. Concionator castrensis.
Heerwaggen. Carrus militaris, carrus castrensis.
Heerwagen am himmel/sibengestirn. Arctus, ursa major.
Hefen/treusen. Fex.
Hefte an einem messer oder wehr. Manubrium, capulus.
er hat das hefte auß der hand gegeben. Potestatem suam tradidit, jus suum prodidit.
Hefte einer wunden. Sutura.
Heften/binden. Ligare, figere, affigere, annectere, adjungere.
die wunden heften. Oras vulneris inter se suturâ committere.
Heftig/streng. Vehemens, acer, ferox.
Heftigkeit. Vehementia.
Heftiglich. Vehementer, acriter, impensè, cum impetu.
Heher/ein vogel. Graculus.
Hehl. Occultè.
Hechlen. Celare, occultare.
Heid. Ethnicus, gentilis.
Heid/weit feld. Campus.
Heid/ein kraut. Erice, erica, erix.
Heidelbeer/die staude. Myrtillus.
Heidelbeer/die frucht. Myrtilli.
Heidenkorn/heidelsenfrucht. Panicum.
Heidnischer weise. More ethnico, more gentilium.
Heidnisch wunderkraut. Virga aurea.
Heidochs eidochs. Lacerta, lacertus.
Heil/wolstand. Salus, incolumitas.
das ewige heil. Æterna salus.
zeitlich heil. Felicitas temporalis *vel* temporaria.
Heil wünschen. Felicitatem, omnia fausta precari.
Heil/geheilet. Sanatus, sanitati restitutus.
Heil werden/gesund werden. Sanari, è morbo recreari.
Heiland Seligmacher. Salvator, Servator.
Heilbock/verschnittener bock. Caper.
Heilen/gesund machen. Sanare, ad sanitatem reducere, morbum ab aliquo depellere.
Heil werden. Sanescere.
Heilig/fromm. Pius, sanctus.
die heilige kirch. Sancta Ecclesia.
di heilige schrift. Sacra scriptura, sacræ literæ.
die heiligen. Sancti, cælites.
in der heiligen zal setzen. Sihe/Canonisiren.
Heiligen/weihen/Gott zueignen. Deo consecrare, dedicare.
Heiligen/heilig machen. Sanctum reddere, efficere; *alia* sanctificare.
Heiligkeit. Sanctitas, sanctimonia.
Heiliglich. Sanctè, pie.
Heiliglich leben. Pie sanctèque vivere.
Heiligthum/heiliger gebeine/oder andere sachen. Reliquiæ sanctorum.
Heiligthum/heiliges ort. Sanctuarium.
Heiligung. Consecratio; *alia* sanctificatio.
Heillos/gottlos unfleissig. Impius, sceleratus, negligens.
Heiloser mensch. Asotus: homo perditus, profligatus.
Heilsam/das bald zuheilen ist. Medicabilis, sanabilis.
Heilsam/das heilung bringt. Salutaris, salubris, salutifer.
Heilsam/nutzlich. Salutaris, salubris.
Heilsamlichkeit/gesundheit. Salubritas.
Heilsamlich. Salubriter, salutariter.
Heilung. Curatio, sanatio, medicatio.
Heimat. Patria, solum patrium.
von hauß und heimat vertreiben. Sihe/Hauß.
Heimb. Domum.
Heimfallen. In ditionem venire.
Heimgefallene güter. Devoluta bona.
Heimführen. Domum deducere.
Heimgehen. Domum ire, vadere, se recipere.
Heimgen/muckheim/grill. Gryllus.
Heimisch/daheim oder in unserem land ist. Domesticus, vernaculus.
Heimisch/zam. Mansuefactus, cicur.
Heimisch werden. Mitescere.
Heimkommen. Domum redire, reverti: recipere se domum: ad suos lares, ad patrias sedes se recipere.

Heimo

Heimlich / verdekt. Arcanus, absonditus, occultus, abditus secretus.
Heimlich ort. Ab arbitris remotus locus.
Heimlicher achtheber. Coryczus.
Heimlich auffätzig seyn. Insidias alicui struere.
Heimlicher weise. Abditè, occultè, clam, clanculum.
sich heimlich freuen Tacito affectu lætari: in sinu gaudére.
Heimlich halten. Abdere, tegere.
Heimlich rahtschlagen. Consilia coquere.
Heimlich sagen. In aurem loqui: ad aurem dicere, suggerere.
Heimlich zuerkennen geben. Innuere, indicare secreta.
Heimlich gemach. Latrina, forica, locus secretus, ad exonerandum ventrem accommodatus.
Heimlichkeit / heimliche sach. Secretum, arcanum.
du weisest alle unsere heimlichkeit. Intimus ex consiliis nostris.
eines andern heimlichkeit erforschen. Alterius arcanum scrutari.
seine heimlichkeit entdecken. Animi secreta detegere: narrare stomachum: credere, vel aperire animum suum alicui.
Heimschlagen. Publicè addicere.
Heimsetzen / heimstellen. Permittere, concedere, copiam facere.
ich wils dir heimsetzen. Tuo arbitratu, voluntate facias: arbitrio tuo committam.
Heimstellen. Alicujus arbitrio aliquid committere.
Heimsteur heurahtguth. Dos.
Heimsteuren / heurahtgut geben. Dotare.
Heimsuchen. Visere, invisere, visitare.
Heimsuchung. Visitatio.
Heimtragen. Domum portare.
Heimtreiben. Domum aliquem conjicere.
Heimweisen. Remittere.
Heimwerts. Domum versus.
Heimwertsgehen. Siehe Heimgehen.
Heimwonen. Domicilium.
Heimziehen. Commigrare in domum suam.
Heiraht. Siehe / Heuraht.
Heischen, heuschen. Petere.
Heiser. Raucus, raucidulus, obtusam vocem habens.
Heiser seyn. Raucum esse.
sich heiser schreyen. Ad ravim usque clamare.
Heisere. Ravis, raucitas.
Heisere stimm. Rava vox.
Heiß. Fervidus, præfervidus.
es ist heiß. Calet: æstuat: sol fervet.
Heiß werden. Concalére, incalescere.
einem heiß machen, / ängstigen. Calefacere aliquem: in summas angustias adducere.
Heissen befehlen. Jubére, præcipere, imperare, mandare.
Heissen / nammen geben. Nominare, appellare, nuncupare.
Heissen / nammen haben. Vocari, nominari, appellari.
Heiter. Serenus, clarus, lucidus.
Heiter wetter. Apertum cœlum, sudum.
es ist heiter und klar / offenbar. Certum est, res clara est.
Heiter seyn / oder werden. Lucescere, inclarére, inclarescere.
Heiter tag. Clarus, serenus dies.
Heitzen. Calefactare.
Held. Heros, excellenti & divina virtute præditus: vir magnanimus, infractus: cordato animo vir.
Helden krummen. Flectere.
Heldenmässig. Heroicus. (se ferre.
Heldenmüthig seyn. Leonis animum præ
Heldenthaten. Heroica.
Heldinn. Heroina, virago.
Helepart. Bipennis.
Helen / verhelen. Dissimulare, celare.
Heler verschweiger. Dissimulator.
Helfant / elfenthier. Elephas.
Helfantenrüssel. Proboscis, promuscis.
Helffen / zu hülff kommen. Juvare, adjuvare, opitulari, auxiliari.
Helffen / nutzen. Prodesse, conducere.
Helffen befürderen. Promovere aliquem.
es hilft. Proficit, plurimùm proficit.
es hilft nicht. Nihil est opis in hoc.
man kan nicht helffen. Concidit auxilium, nihil opis superest.
als mir Gott helff. Ita vivam: ita me Deus amet.
helff Gott! Deum immortalem! Deus bone!
Helffenbein. Ebur.
Helffenbeinen. Eburneus, eburnus.
Helffer im Predigamt. Diaconus.
Helffer / mitarbeiter. Adjutor, socius, administer.
Helfferinn. Adjutrix.

Hel te der halbe theil. Dimidia pars.
Hell/heiter. Clarus, lucidus.
Hell/ort der verdamten Orcus, inferi.
Helleparten. Bipennis.
Heller. Obolus.
Hellisch. Infernalis.
Hellisch feur. Ignis infernalis, gehenna.
Hellische pein. Pœna infernalis.
Helm/beckelhaube. Galea: cassis.
Helm/oberster spitz an thürnen. Pyramis.
Helmhauß/bedeckter gang. Porticus.
Helm/halm. Capulus.
Hemd. Interula intima, indusium.
wüllen hemd. Indusium, subucula.
Hemmen/aufhalten. Remorari, moram injicere.
Henken. Suspendere, collum in laqueum inserere, laqueo strangulare.
sich selbst henken. Se ipsum suspendere.
sich an einen henken. Adjungere se ad alterius rationes: se alicui conjungere: sectari aliquem.
Henckens werth. Furcifer.
Hencker/schaffrichter. Carnifex, tortor.
Henkermässig. Suspendiosus.
Hensling/ein vogel. Linaria avis.
Hengen/nachlassen. Laxare, remittere.
Hengst. Equus, caballus.
Henne/hun. Gallina.
eine welsche henne. Gallina Indica.
Hennedarm/ein kraut. Alsine.
Herab. Deorsum, deorsum versus.
Herabbeugen. Incurvare, inflectere.
Herabbrechen. Decerpere.
Herabfahren. Devehi, descendere.
Herabfallen. Decidere, delabi.
Herabstiegen. Devolare.
Herabfliessen. Defluere.
Herabführen. Deducere.
Herabhenken. Suspendere.
Herabhengen. Dependere.
Herabkommen. Descendere.
Herablassen. Demittere, deorsum mittere.
Herablauffen. Decurrere.
Herablesen. Legere de scripto.
Herabnemmen. Tollere, auferre, decerpere, detrahere.
Herabreissen. Decerpere.
Herabschlagen. Decutere.
Herabspringen. Desilire.
Herbßsteigen. Descendere.
Herabstossen. Detrudere.
Herabstürzen. Dejicere, deturbare, præcipitare.
Herabtreuffen. Destillare.
Herabwältzen. Devolvere.
Herabwerffen. Dejicere.
Herabziehen. Detrahere.
Herauf/übersich. Sursum.
Heraufgehen. Ascendere.
Herauß. Foras. (ferre.
Heraußbringen. Efferre, exportare, au-
Heraußfallen. Excidere, elabi, effluere.
Heraußflügen. Devolare.
Heraußforderen. Provocare.
Heraußgeben. Largiri.
Heraußgehen. Prodire foras: exire.
Heraußgraben. Effodere.
Heraußjagen. Expellere.
Heraußkommen. Prodire, provenire.
Heraußkriechen. Prorepere.
Heraußlangen. Depromere.
Heraußlassen. Emittere.
Heraußlauffen. Procurrere.
Heraußlocken. Provocare, elicere.
Heraußnemmen. Eximere, depromere, promere.
Heraußreissen. Eripere, extrahere.
Heraußsagen. Eloqui, recensere.
Heraußspringen. Exsilire, prosilire, se proripere.
Heraußsteigen. Exscendere.
Heraußstreichen. Amplificare verbis.
Heraußwerffen. Ejicere, projicere.
Heraußwickeln. Eluctari.
Heraußziehen. Extrahere.
Harb/bitter. Acerbus.
Herbe/bitterkeit. Acerbitas. (lum.
Herberg. Hospitium, diversorium, stabu-
Herbergen/zur herberg aufnemmen. Hospitio accipere, recipere, excipere.
Herbergen/einkehren. Divertere, diverti, in diversorium se recipere.
Herbey. Huc.
Herbeybringen. Afferre, proferre.
Herbeyführen. Adducere, advehere, apportare.
Herbeyfliegen. Advolare.
Herbeygehen. Accedere, appropinquare.
Herbeylauffen. Accurrere.
Herbeylocken. Allicere, allectare.
Herbringen. Afferre, adportare.
Herbstzeit. Autumnus, autumnitas.
Herbst/wümmet. Vindemia.
Herbsten/wümmen. Vindemiare.
Herbstlich. Autumnalis
Herbstmonat. September.
Herbstrose. Malva hortensis.
Herdblatte/feurstatt. Focus.
Herd/hauff. Agmen, grex.
Herdurchlassen. Dare transitum.

Herein

Hereinbrechen. Effringere, perfringere.
Hereinbringen. Inferre, importare, introducere.
Hereinfallen. Incidere, irruere.
Hereingehen. Ingredi, introire.
Herfürbrechen. Prorumpere, erumpere.
Herfürbringen. Producere, proferre.
Herfürdempfen. Profpirare.
Herfürführen. Progredi.
Herfürfliegen. Provolare.
Herfürfliessen. Profluere.
Herfürfahren. Producere.
Herfürgeben. Promere, proferre.
Herfürgehen. Prodire, in medium procedere.
Herfürgraben. Eruere.
Herfürkommen. Prodire, provenire.
Herfürkriechen. Prorepere.
Herfürlangen. Promere.
Herfürlauffen. Procurrere.
Herfürlocken. Provocare.
Herfürlegen. Proponere, anteponere.
Herfürquellen. Scaturire.
Herfürschimmern. Emicare.
Herfürspringen. Prosilire.
Herfürthun. Promere, proferre.
sich herfürthun. Se jactare, efferre, ostendere.
Herfürtragen. Proferre.
Herfürtreiben. Propellere.
Herfürtretten. Procedere, progredi.
Herfürwachsen. Procrescere, progerminare.
Herfürziehen. Protrahere, producere.
Hergeben. Dare, porrigere.
Hergegen. Contra, è contrario.
Hergehen/ hinzugehen. Appropinquare, accedere.
Herhalten/straff leiden. Pœnam subire, sustinere.
Herein. Intrò.
Hering/ein fisch. Halec.
Heringsfang. Halecum piscatio.
Heringstonne. Halecum cadus.
Herkommen/ geschlecht. Genus, familia, stirps. Sihe Geschlecht.
es ist ein altes herkommen, Usitatum est, more receptum est.
Herkommen, entstehen. Provenire, nasci, oriri.
Herlauffen. Adcurrere.
Herleiten. Derivare.
Hernach. Postea, deinde, deinceps, postmodum.
Hernachmahls. In posterum, posthac.
Hernehmen hart halten. Asperè aliquem tractare, malè accipere.
Hernleisten/leisten damit man holtz zusammen fügt. Subscus.
Herold/fridbott. Caduceator.
Herquellen. Scaturire.
Herr. Dominus.
ein herr seyn. Dominari.
fürnehme herren. Proceres, optimates.
Herrenhof. Aula.
Herrenknecht. Assecla, apparitor.
Herrenschenke. Donativum, missilia.
Herrisch. Imperiosus.
Herrlich / achtbar. Augustus, clarus, magnificus, spectabilis.
Herrlich / köstlich von speisen / &c. Lautus, opiparus, splendidus, delicatus.
Herrlich halten, Laute, magnificè, splendidè tractare. (lautè.
Herrlicher weise. Splendidè, magnificè;
Herrlichkeit. Majestas, magnificentia.
Herschaft/gebiet. Imperium, dominatus, potentia, ditio.
Herrschen. Dominari, regnare, imperare. (re.
über einen herrschen. Alicui dominari; imperare: imperium in aliquem tenére.
Herrscher. Dominator, gubernator, imperator, rex.
Herrscherinn. Dominatrix.
Herrschung. Dominatio dominium, regimen, gubernatio.
Herrühren/herkommen. Oriri, scaturire.
Hersagen. Recensere.
Herschaffen Suggerere.
Hertragen. Afferre.
Hert. Durus.
Herz. Cor.
Herz und muth. Pectus.
das herz fallen lassen / verzagen. Animum contrahere, demittere: animo frangi.
ein herz fassen. Recipere animum: recolligere se; recuperare, revocare animum: ad se redire.
zu herzen fassen / beherzigen. Animo contemplari, considerare.
zu herzen gehen. Angere: solicitum reddere, habére: animo commoveri.
das geht ihm zu herzen. Hoc ei cordi est: ista eum permovent.
das geht ihm wenig zu herzen. Ea res modicè illum tangit.
einem ein herz einsprechen. Jacentem animum excitare: animos alicui addere: animum alicujus erigere.

auß dem hertzen schlagen Oblivione voluntaria conterere: ejicere ex animo.
von hertzen gutes gunnen. Ex animo bene velle.
anders im hertzen haben/als einer redt. Aliud in pectore clausum, aliud linguâ promtum habere: aliter loqui, aliter animo affectum esse.
ich weiß wie es ihm um das herz ist. Novi ejus animum.
zu hertzen reden. Relinquere aculeos in animis audientium.

Hertzen umfangen. Amplecti, complecti.
Hertzhaft. Animosus, plenus animi, magnanimus.
Hertzhaft machen. Audacem, animosum reddere: animum addere.
Hertzhaft seyn. Magno, infracto, erecto animo esse.
Hertzhaftigkeit. Animi magnitudo, animi robur: infractus animus.
Hertzgrüblein. Scrobiculus cordis.
Hertzkündiger. Scrutator cordium.
Hertzleid. Mœror, mœstitia, luctus.
Hertzleid haben. Mœrere.
Hertzlich lieben. Corde, *vel* animo amare, maximopere amare.
Hertzlos/kraftlos. Viribus exhaustus, defectus.
Herzog. Dux, regulus.
Herzoginn. Dux.
Herzogthum. Ducatus, ducis satrapia, *vel* tetrarchia.
Herzpoley/ein kraut. Pulegium.
Herzwasser. Cholera, bilis.
Herzwehe. Cardialgia.
Herum/umher. Circum, circa.
Herumbiegen. Circumflectere.
Herumbringen. Flectere ad aliam opinionem.
Herumbrehen. Circumvertere.
Herumfahren. Circumvehi.
Herumfliegen. Circumvolare.
Herumführen. Circumducere.
Herumgehen. Circumire.
Herumlauffen. Circumcursitare, discurrere.
Herumreiten. Obequitare.
Herumschleichen. Perrepere.
Herumschweiffen. Circumvagari.
Herumsehen. Circumspicere.
Herumsitzen. Discumbere.
Herumstehen. Circumsistere.
Herumstreichen. Vagari.
Herumtragen. Circumferre.
Herumtreiben. Circumagere.
Herumwelzen. Circumvolvere.
Herumwenden. Versare.
leicht herum zuwenden. Versabilis.
Herumziehen. Obire.
Herunter. Deorsum,
Herunterbucken. Pandere.
Heruntergehen. Descendere.
Herunterschiffen. Descendere flumen navi, *vel* navigando.
Herunterwerffen. Dejicere.
Herwiderum Contra, è contrario, è diverso.
Herzu. Ad.
Herzubringen. Afferre, apportare.
Herzueilen. Adproperare.
Herzufahren. Advehi.
Herzufliegen. Advolare.
Herzuführen. Adducere.
Herzugehen. Accedere, adire.
Herzuhauffen. Aggerere.
Herzukommen. Accedere, advenire, adventare.
Herzuladen. Invitare, vocare.
Herzulauffen. Accurrere.
Herzunahen. Approperare.
Herzurucken/nahen. Appropinquare.
Herzuruffen. Advocare.
Herzuschiffen. Adnavigare.
Herzutreiben. Appellere.
Herzutretten. Sihe/ Herzukommen.
Herzuwelzen. Advolvere.
Hescher/beutel/staatknecht. Lictor.
Heßlich/ungestalt. Turpis, deformis, impurus.
Heßlichkeit. Deformitas, turpitudo, invenusta forma.
Heßlich machen. Deformare, fœdare, maculare: deformem, turpem reddere.
Hetzen/anreitzen. Instigare, incitare.
Hetzhund. Canis venaticus.
Heu. Fœnum.
ein fuder heu. Fœni veles.
Heuchlen/gleichsnen. Simulare, hypocritam agere.
Heuchler. Hypocrita, simulator.
Heugabel. Merga.
Heugaden / heuhauß. Fœnile.
Heulen, wie die wölfe. Ululare.
Heulen und klagen. Ejulare, lugére, clamare, plangere, lamentari.
das heulen. Ululatus, lamentatio, ejulatus.
Heulcucher / heuhagke. Hamus fœnarius.
Heumonat. Julius, quintilis.
Heur diß jahrs. Hoc anno.

Heurahr/verſprechung zur ehe. Sponſalia, contractus nuptialis.
Heurahr anſtellen. Conſtituere ſponſalia.
heurahten / ſich verheurahten. Ducere uxorem, nubere viro: matrimonii fœdere jungi: nuptias contrahere.
Heurahten wöllen. Nupturire, cupere nuptias.
Heurahtsabred machen. Pactionem nuptialem facere.
Heurahtbriefe. Codicilli, tabulæ matrimoniales.
Heurahtgut. Dos.
Heurenbeiß/die erſten früchte. Primitiæ.
Heurig/jährig. Hornus, hornotinus.
Heurling/kleine fiſchlein. Piſciculi homi, perculæ.
Heuſchreck/ein unzifer. Locuſta.
Heuſchen. Poſtulare, petere.
Heuſtock. Fœni meta.
Heut/des tags. Hodie, hodierno die, hodierna luce.
Heut morgens. Hodie manè, hodierno die manè.
Heut iſt der fünfte tag. Nudius quintus.
Heut iſts ein jahr. Annus eſt ab hodierno die, cùm, &c.
Heut über ein jahr. Anno poſt hodiernum diem: anno hujus diei vertente.
Heutig. Hodiernus.
auf den heutigen tag. Hoc ipſo die, hodierna die.
Heuwagen. Vehiculum fœno onuſtum.
Hex/zauberinn. Venefica, ſaga.
Hexenwerk/zauberey. Præſtigiæ, faſcinatio.

H I.

Hiacynt/ein edelgeſtein. Hyacinthus.
Hie an diſem ort. Hic.
Hie diſſeit. Citra.
Hieb. Ictus, cædes.
Hiedurch. Hâc.
Hieher. Huc.
Hiepen. Cruſtulum.
Hierauf. Huc: ad hæc.
Hierauß. Inde, hinc.
Hierin/an diſem ort. Hic, hoc in loco.
Hievon iſt genug geredt. Sihe/Genug.
Hieſig. Indigena.
Hilff. Auxilium.
Himbeer. Bacca Idæa.
Himbeerſtaude. Idæus rubus, Idæa ſpina.
Himmel. Cœlum, Olympus.
heiter himmel. Cœlum ſerenum.
erüber himmel. Nebuloſum, caliginoſum cœlum.
under dem freyen himmel. Sub dio.
der im himmel wohnet. Cœlicola.
Himmel mit ſternen. Cœlum ſtellis diſtinctum, *vel* ornatum.
der himmel hanget voller geigen. Putant ſe digito cœlum attingere.
der himmel über ein beth. Conopeum.
Himmelblau. Cœruleus, cœrulus.
Himmelbrot. Manna.
Himmelfahrt. Aſcenſio in cœlum.
Himmelfarb/grau. Cæſius.
Himmelhonig. Manna, ros mellitus, droſomeli.
Himmelreich. Regnum cœlorum.
Himmelskugel. Sphæra cœleſtis.
Himmelslauff. Converſio cœli.
Himmelsſchlüſſel. Claves regni cœlorum.
Himmelsveſte. Firmamentum.
Himmeliſch. Cœleſtis
die himmeliſchen. Cœlites, cœlicolæ.
Hin. Der tag iſt dahin. Dies præteriit.
Hin iſt hin. Res periit, recuperari nequit.
alſo hin. Mediocriter, modicè.
Hin und her. Hinc illinc: huc illuc: paſſim, ſparſim.
Hin und her fallen. Caſitare.
Hin und her gehen. Obambulare.
Hin und her lauffen. Diſcurrere.
Hin und wider. Paſſim, ultrò citróque.
Hin und wider führen. Vehere & revehere.
Hin und wider gehen. Deambulare.
Hin und wider lauffen. Diſcurrere.
Hin und wider treiben. Agitare, jactitare, exagitare.
Hinab/abhin. Deorſum.
Hinabfallen. Decidere.
Hinabfahren. Devehi.
Hinabführen. Deducere.
Hinabflieſſen. Defluere.
Hinabgehen. Deſcendere.
Hinablaſſen. Demittere: deorſum mittere.
Hinabrünnen. Diſtillare.
Hinabſpringen. Deſilire.
Hinabſteigen. Deſcendere.
Hinabſtoſſen. Dejicere, detrudere.
Hinabtreiben. Depellere.
Hinabwerffen. Dejicere.
Hinauf. Surſum verſum.
Hinauffahren. Aſcendere.
Hinaufgehen/hinaufkommen. Aſcendere.
Hinauflaſſen. Aſcenſum dare, permittere.

Hinauffsehen. Suſpicere.
Hinauffſpringen. Subſilire.
Hinauffſteigen. Aſcendere.
Hinauß. Extra, ex, foris.
Hinauß beiſſen einen. Odio aliquem dimovere.
Hinauß bringen. Proferre foras.
Hinauß führen. Evehere.
Hinauß gehen. Exire, egredi.
Hinauß jagen. Extrudere domo.
Hinauß laſſen. Emittere.
Hinauß legen. Exponere.
Hinauß rüffen. Evocare.
Hinauß ſchieſſen. Ejaculari.
Hinauß treiben. Expellere.
Hinauß werffen. Ejicere.
Hind/hinn/hirſchinn. Cerva.
Hindan/hindangeſetzt/abſeit legen. Seponere, deponere.
Hindanſetzen. Poſtponere, poſthabere, omittere, relinquere.
Hindangeſetzt alle ſcham. Pudore poſtpoſito.
Hindanwerffen. Abjicere.
Hinden. Ponè, à tergo.
Hinder/ars. Anus: podex.
Hinder den ohren Secundum aures.
Hinder dem fürhang. Sub velum.
Hinder dem tiſch. Retro menſam.
Hinder dir/ohne dein wüſſen. Te inſcio.
der hindere. Poſterior.
Hinderen/verhinderen Impedire, obſtare, impedimento eſſe.
Hinder fürſich. Præpoſterus.
Hinderführen. Circumvenire aliquem.
Hindergangen/betrogen. Deceptus.
Hindergangen werden. Falli, decipi.
Hindergehen. Fallere.
Hinderhalt. Inſidiæ.
Hinderhalten/heimlich halten. Supprimere, comprimere, celare, abſcondere.
Hinderhalten/zuruck halten. Coërcere, cohibére: compeſcere.
Hinderhut/nachhut. Subſidium.
Hinderlag/pfand. Depoſitum.
Hinderlaſſen. Relinquere.
Hinderlegen. Deponere aliquid.
geit hinder einen legen. Credere alicui argentum.
Hinderlich. Sihe/Verhinderlich.
Hinderliſt/auffatz. Inſidiæ.
Hinderliſt/betrug. Dolus, fallacia, fraus.
Hinderliſten/betriegen. Circumvenire, decipere, fallere.
Hinderliſtet/betrogen. Deceptus, circumventus.
Hinderliſtig/betrieglich. Fallax, aſtutus.
Hinderliſtig nachſtellen. Inſidiari, inſidias ſtruere.
Hindernuß/hinderung. Impedimentum, obſtaculum, remora.
Hinderreden. Obtrectare.
Hinderrugs. Clam.
Hinderſäß/einwohner. Incola.
Hinderſchlagen. Sihe/Hinderhalten/heimlich halten.
Hinderſich. Retro, retrorſus, retrorſum.
Hinderſich beugen. In diverſum curvare.
Hinderſich fallen. Recidere, relabi, ruere retro, poſt terga cadere.
Hinderſich fliegen. Revolare, retrovolare.
Hinderſich fliehen. Refugere, referre pedem.
Hinderſich flieſſen. Refluere.
Hinterſich gehen. Retroire, retrogredi.
Hinderſich behalten. Reſervare.
Hinderſich halten / hinderhalten. Reſervare.
Hinterſich lehrnen / entlehrnen. Dediſcere.
Hinderſich ſehen. Reſpicere, retro reſpicere.
Hinderſich ſtreichen das haar. Capillos retrò agere.
Hinderſich treiben. Arcére, retro agere aliquem, propellere, propulſare.
Hinderſich weichen. Pedem referre.
Hinder das liecht führen. Fabricam fingere ad aliquem. Sihe/Betriegen.
Hinderſt/der letſt. Extremus, poſtremus, ultimus, noviſſimus.
Hinderſtand angelt. Sihe Außſtand.
Hinderſte. Poſtremus.
Hinderſtellig. Reſiduus.
Hinderſtellig bleiben. Reſtitare.
Hinderſtellig machen. Sihe/abwendig machen.
Hindertheil des haubts. Occiput.
Hindertheil des ſchiffs. Puppis.
Hinderthür. Poſticum.
Hinderung. Impedimentum.
Hinderwertig. Poſticus, præpoſterus, retrorſus.
Hinderwerts. Retro, retrorſus.
Hindurch brechen. Perrumpere.
Hindurch fahren. Transmittere.
Hindurch laſſen/paß geben. Tranſitum dare *vel* permittere.
Hinein. Intrò.
Hinein blaſen. Inflare.
Hinein biegen. Incurvare.

Hinein bringen. Inferre, importare, invehere, inducere.
Hinein dringen. Penetrare.
Hinein fahren. Invehi, invehere se.
Hinein fallen. Incidere, irruere.
Hinein führen. Ingerere: invehere.
Hinein gehen. Ingredi, introire.
Hinein giessen. Infundere
Hineinlassen. Intromittere.
sich hinein lassen. Committere se periculo: periculum subire, ingredi.
Hinein legen. Imponere, immittere.
Hineinlocken. Allicere, pellicere, illicere.
Hinein reiben. Infricare.
Hinein rüffen. Intrò vocare.
Hinein schiessen. Aquâ mergi, demergi.
Hinein schlagen. Impellere.
Hinein schleichen. Irrepere, obrepere.
Hinein schlucken. Deglutire.
Hinein sehen. Introspicere, introrsu. inspicere, inspectare.
Hinein setzen. Imponere.
Hinein springen. Insilire.
Hinein stossen. Impellere, intrudere, inculcare.
Hinein thun. Indere: inserere, imponere; infundere.
Hinein tragen. Inferre, importare, intrò ferre, ingerere.
Hinein treiben. Impellere, intrudere, compellere.
Hinein treten. Ingredi, introire.
Hinein treuffen. Instillare.
Hinein tringen. Irrumpere.
Hinein trucken. Imprimere.
Hinein werffen. Injicere, immittere.
Hineinwerts. Introrsus, introrsum.
Hinein würtschen. Invehere se: insinuare se, irrepere.
Hinfahren/weggehen. Avehi, abire, proficisci.
Hinfahrt/wegreise. Abitus, discessus, discessio.
Hinfallen. Concidere, corruere, collábi.
Hinfallend. Procidens.
Hinfallende kranckheit. Comitialis morbus, morbus caducus, sonticus morbus, epilepsia.
der mit der hinfallenden kranckheit behaftet ist. Epilepticus, comitialis.
Hinfällig. Succiduus, deciduus, caducus, evanidus.
Hinfressen/wegfressen. Devorare.
Hinführen wegführen. Abducere, avehere, deportare, abripere.
Hinfür/ins künftig. Posthac, in posterum, deinceps.
Hingang/hinfahrt. Abitus, discessus.
Hingeben/weggeben. Erogare.
Hingegen/hergegen. Contrà, è contrario.
Hingehen/weggehen. Abire, discedere, digredi.
Hingehen lassen/durch die finger sehen. Connivére, dissimulare.
es kan hingehen. Fieri potest, tolerabile est.
die unbill ist ihm hingegangen. Illius injuria impunita discessit.
es sol dir hingehen. Impunè feres: impunè tibi erit.
Hincken. Claudicare, vacillare, gressu titubare.
von einer wunden hincken. Ex vulnere claudicare.
das hincken. Claudicatio.
Hinckend. Claudus, claudicans, loripes.
Hinkommen. Pervenire.
ich weiß nicht/wo mein gelt hinkomt. Ratio impensarum mihi non constat.
Hinlassen/dargeben. Addicere.
Hinlassen/lassen gehen. Dimittere.
Hinlässig/sorglos. Incuriosus, negligens, somniculosus, somnolentus.
Hinlässigkeit. Incuria, negligentia, oscitantia, somnolentia, torpor.
Hinlässig/ich. Incogitanter, oscitanter, incuriosè, somniculosè, somnolenter.
Hinlegen. Deponere.
Hinreissen. Rapere, abripere.
Hinreisser. Raptor.
Hinrichten/tödten. Ferro, veneno, tollere, occidere, interficere.
Hinrichten. Dilapidare.
Hinschicken/absenden. Ablegare, amandare.
Hinschleichen/heimlich weggehen. Sese subducere, clam aufugere.
Hinsincken/niderfallen. Labi, prolábi.
Hinter/hinder. Ponè, à tergo.
Hintragen/wegtragen. Auferre.
Hint itt. Secessus.
Hinüber. Trans.
Hinübereilen. Festinanter aquam trajicere.
Hinüberfahren. Trajicere, transportari.
Hinüberführen. Trajicere, transvehere, transportare.
Hinübergehen. Transire, transcendere.

Hinüberlauffen. Transcurrere.
Hinüberschicken. Transmittere.
Hinüberschwümmen Tranare.
Hinüberspringen. Transilire.
Hinüberstehen. Transcendere.
Hinüberwerffen. Trajicere.
Hinunterfallen. Decidere.
Hinunter gehen. Descendere.
Hinunter lassen / hinuntersencken. Sihe / Sencken.
Hinunter werffen Dejicere, deturbare.
Hinwegfahren. Discedere.
Hinwegfliehen Evolare, avolare.
Hinwegfressen. Consumere.
Hinweg führen Abducere.
Hinweggeben. Erogare.
Hinweggehen. Abscedere, abjungere se, pedem referre, auferre se, cedere, secedere.
Hinwegkratzen. Abradere.
Hinwegkauffen. Aufugere, effugere, elâbi, evadere.
Hinweg machen hinwegthun. Removére, amovére.
Hinwegnagen. Abrodere.
Hinwegnemmen. Auferre, detrahere, eximere, semovére.
Hinwegreissen. Abigere, abstrahere, avellere, devellere, evellere, eradicare.
Hinwegrucken. Amovére, submovére.
Hinweg schicken. Ablegare, amandare, elongare, removére.
Hinwegthun. De medio tollere: tollere, removere amovére.
Hinwegtragen. Mutare, transferre, asportare, aliò ferre.
Hinwegtreiben. Abigere, depellere, fugare, arcére, amovére, profligare.
Hinwegziehe. Discedere proficisci, abire.
Hinwerffen. Rejicere causam ad aliquem.
Hinwerffen. Abjicere, rejicere.
Hinwider / widerum. Denuo iterum, rursus.
Hinwider / hergegen. Contrà.
Hinwurff. Rejectio.
Hinziehen. Abire.
Hinziehen / in zügen ligen. Ducere horas extremas, in agone mortis versari.
Hinzubauen. Astruere.
Hinzucken / verzucken. Rapere, abripere, eripere, præripere, surripere.
Hingezuckt. Raptus, abreptus.
Hinzuheben. Admovére.
Hinzulassen. Admittere.
Hinzuschleichen. Adrepere: furtim se admovére.
Hinzuschiffen. Adnavigare.
Hinzuthun hinzusetzen. Addere, adjicere, subjungere, apponere.
Hinzutrucken. Moliri aditum.
Hinzuwelzen. Advolvere.
Hippen. Crustulum.
Hippocras auß wasser / süsses wassertranck. Hydromeli, aqua mulsa, melicratum.
Hirn. Cerebrum, vitalia capitis.
das hirn klopfet. Cerebrum palpitat.
vom hirn kranck seyn. Cerebro laborare.
Hirnhäutlein. Meninges.
Hirnios / ungeschickt. Indocilis, rudis, obtuso ingenio.
Hirnschal. Cranium, testa capitis, calvaria.
Hirnwütig. Cerebrosus.
Hirse / eine frucht. Milium.
Hirsch / ein thier. Cervus.
schneller hirsch. Alatus cervus.
Hirschen / die keine hörner haben. Inermes cervi.
Hirschengewicht / hirschenhörner. Cervorum cornua: cornua cervina.
Hirschhaut. Nebrina pellis: nebrides: cervina pellis.
Hirschenfarb / lederfarb. Color cervinus.
Hirschenzung / ein kraut. Asplenium.
Hirt. Pastor, custos pecoris.
Hirten / weiden. Pascere, pastum dare.
Hirtengesang. Carmen bucolicum.
Hirtenhauß. Attegia.
Hirtenhütte. Casa.
Hirtenpfeiffe. Buccina pastoritia.
Hirtenstab. Pedum, pastorale baculum, agolum.
Hirtentasch. Mantica, vel pera pastoralis.
Hysop / ein kraut. Hyssopus, hyssopum.
Hirz. Cervus.
Histori. Historia.
Hitz / wärme. Æstus, fervor, calor, ardor.
Hitz wann man brot backet. Excalefactio.
Hitz / gäher zorn. Excandescentia, fervor animi.
Hitzbläterlein. Papula.
Hitzig / heiß. Fervens, fervidus, æstuosus.
Hitzig feber. Ardens febris.
Hitzig / zornig. Iratus, indignabundus, animus fervens.
Hitzig machen. Fervefacere, concalefacere.

Hitzig ſeyn. Æſtuare, calere, exæſtuare, fervére.

Hitzen/hitzigen. Singultire.

das hitzen. Singultus.

H O.

Hobel Dolabra.

Hobelbanck. Scamnum ſcriniarij.

Hobien. Dolare, edolare, dedolare.

Hobelſpäne. Schidia, ramentorum erines.

Hoch/nicht nider; Altus, excelſus, ſublimis, editus.

Hoch/ſchwer. Arduus.

es iſt ihm zuhoch. Ipſius captum ſuperat.

es iſt ihm nicht zu hoch. Ei nihil arduum ac difficile eſt.

Hoch achten. Magnifacere.

Hochanſehen. ch. Clariſſimus illuſtris.

Hoch berühmt. Celeberrimus, inclytus.

Hoch erheben rühmen Laudibus in cœlum efferre: magnificè laudare.

Höche. Altitudo, ſublimitas.

Hoch fallen. Alte cadere.

Hochfahrt. Superbia.

Hochfliegend. Altivolus.

Hochgeacht. In ampliſſimo dignitatis gradu collocatus. Sihe Achtbar.

Hochgeboren. Summo loco natus, ſummo genere prognatus, ampliſſimo loco natus

Hochgeeh t. Sihe/Hochgeacht.

Hochgelehrt. Apprimè doctus, inſigniter doctus, ſumma eruditione præſtans.

Hochgericht. Locus ſupplicii.

Hochhalten. Magni æſtimare.

Hochheit/würde. Dignitas, majeſtas, claritas, ſplendor, exiſtimatio

Hoch hereingehen. Altiùs ingredi.

Höchlich. Valde, vehementer majorem in modum.

Höchlich dancken. Summas agere gratias.

Höchlich ſündigen. Graviſſimè peccare.

Hochmuth hoffart. Superbia, arrogantia.

Hochmüthig/hoffärtig. Arrogans, ſuperbus.

Hoch preiſen. Magnificis laudibus extollere.

Hoch rühmlich. Glorioſus, celeberrimus.

Hoch ſchätzbar. Magni æſtimandus.

Höchſt. Summus.

auf das höchſt. Summum, ad ſummum.

aufs höchſte kommen. Pervenire ad culmen: ad ſummum efferri: ad ſummum venire.

Höchſte armuth. Ultima inopia.

Hochtragen Superbus.

Hochtragend (amt/geſchäft/ꝛc.) Permagnus, amplus, ſummus: moleſtus & operoſus.

Hoch verſtändig. Vir magna prudentia, uſu & exercitatione præditus; vir ingenio prudentiáque acutiſſimus.

Hochwürdig. Auguſtus, omni reverentia dignissimus.

Hochzeit. Nuptiæ.

Hochzeit halten. Nuptias celebrare, ſolemnia nuptiarum celebrare.

Hochzeiter bräutigam Sponſus, nuptus.

Hochzeitin/braut. Sponſa, nupta.

Hochzeitkleid. Veſtis nuptialis.

Hochzeitlich. Nuptialis.

Hochzeitlich feſt. Solemnia nuptiarum, ſolemnitas nuptialis.

Hochzeitlied. Carmen nuptiale, epithalamium, Hymenæus.

Hochzeitmahl. Convivium nuptiale, Hymenæum.

Hochzeitſchencke. Donum nuptiale.

Hocketen rocke. Tunica, ſaga, ſagum.

Höcklen mit den nuſſen kurzweilen. Ludere nucibus.

Hoden Teſtes teſticuli.

Hodenbruch. Sarcocele.

Hodenſack Scrotum.

Hof vo hof Atrium, aula.

Hof/höflein im hauß. Cavædium.

Hof eines bauren. Villa, fundus.

Hof eines herren. Aula, palatium, regia, ædes regia.

Hofdiener. Aulicus, aulæ aſſecla.

Hofhalten. Aulam habere, tenere.

Hoffart. Superbia, faſtus, inſolentia, arrogantia.

Hoffertig. Superbus, arrogans, inſolens, elatus.

Hoffertig ſeyn. Superbire, efferre ſe inſolenter: inſolentem eſſe, ſe ſuperbum præbere.

Hoffertiglich. Superbè, arroganter, inſolenter.

Hoffen. Sperare, confidere, in ſpem venire, ſpem habere, ſpe teneri.

man hoffet vil von ihm. Eſt in ſpe magna: optima de eo ſpes concipitur.

Hofnung. Spes, fiducia, exſpectatio.

Hofnung faſſen. Concipere ſpem, in ſpem adduci, in ſpem ingredi.

es iſt wenig hofnung. Spes eſt in anguſto; exigua ſpes eſt.

die hofnung fahren laſſen. Spem abjicere, deponere.
Hofnung machen. Facere ſpem, in ſpem impellere; injicere alicui ſpem de re aliqua.
Hofhüter. Cuſtos atrii.
Hofleben. Vita aulica.
Höfen/banquetieren. Agitare convivia, comeſſari, epulari.
Höflich ſittlich. Facetus, civilis, urbanus.
Höflicher weiſe. Urbanè, facetè, civiliter.
Höflichkeit. Urbanitas, civilitas, facetiæ, ſales.
Hofmann/hofdiener. Aulicus.
Hofmarſchal. Magiſter equitum.
Hofmeyer. Villicus.
Hofmeyerinn. Villica.
Hofmeiſter / verwalter zu hof. Præfectus aulæ, *vel* prætorii: œconomus, diſpenſator.
Hofmeiſter eines jünglings. Ephorus.
Hofnarr. Morio.
Hofſchenck. Miniſter à cyathis: potionis adminiſter.
Hofſtatt. Plana area.
Hofzucht. Elegantia, mores aulici, urbanitas, civilitas.
Hoger/buckel Gibbus.
Höhe. Altitudo, ſublimitas.
in die höhe erheben. Suſtollere, extollere: evehere in altum.
in die höhe fliegen. Sublimiter volitare.
in die höhe werffen. In ſublime jacere.
von der höhe. Ex ſublimi: deſuper.
Höher achten. Magni æſtimare.
Hohendoſt/ein kraut. Cunilago.
Hoher baum. Procera arbor.
Hoher geiſt. Spiritus animi.
Hohe ſchul. Academia, gymnaſium, lycæum.
Hohe ſtimm. Clara vox.
Hoherprieſter. Summus ſacerdos.
Hohn/ſpot. Ludibrium, cavillatio, irriſio, ſanna, dicterium, ſcomma.
Höhnen verlachen. Ludere, illudere, ridere, deridere, naſo ſuſpendere.
Höhniſch/ſpöttiſch. Ridiculus, deridiculus, ludibundus.
Höhniſch/ der gern verlachet. Irriſor, deriſor, deluſor, ſannio.
Hol/aufgehölt. Cavus, concavus.
Hola/hola. Heus, heus.
Hold/günſtig. Amicus, favens, benignus: bene affectus erga aliquem.
Hold/günſtig ſeyn. Favére.
einer hold ſeyn. Amare, *vel* deperire aliquam.
Holder/holderbaum. Sambucus, ſambucea arbor.
Holdſelig/freundlich. Blandus, facetus, lepidus, affabilis, comis, feſtivus.
Holdſelig ſeyn. Blandum, facetum, ſuavem eſſe.
Holdſeligkeit. Lepor, gratia, ſuavitas morum, comitas.
Holdſeliglich. Blandè, lepidè, comiter, ſuaviter, bellè & feſtivè.
Höle/hüle. Antrum, ſpecus, ſpelunca.
Höle der hand. Cavum manus.
Hölen/ein loch machen. Cavare, excavare, concavare.
Holen. Petere. Sihe/Berüffen.
Höle/helle. Orcus, infernus.
Holicht. Cavernoſus, cuniculoſus.
Höllengeiſter. Furiæ.
Höllhund. Cerberus.
Hölliſch. Stygius.
Holpricht. Aſper, clivoſus.
Holz. Lignum.
Holzbeig/holzhauffen. Strues lignorum.
Holzhauen. Ligna cædere, ſcindere, findere.
Holzapfel Silveſtria mala.
Holzbir. Pyrum ſilveſtre.
Holzbock/ein wurm. Ricinus, redivius, reduvius.
Holzen/holz ſuchen. Lignari.
Holzhauffen. Strues lignorum.
Holzhauer. Lignator.
Hölzern/von holz. Ligneus.
Hölzerne ſchuhe. Soleæ ligneæ, calones.
Holzhauß/holzkammer. Lignile.
Holztaube. Palumbes.
Holzwentel Oniſcus.
Holzwurm. Teredo, termes.
Holwurz. Ariſtolochia.
Holzziegel. Imbrex.
Hon. Sihe/Hohn.
Hön/zornig. Iracundus.
Honig. Mel.
Honig machen. Mellificare: conſtruere, ſtipare mella.
Honig macher. Mellarius.
Honiggelb. Flavus.
Honigkuchen. Placentæ mellitæ.
Honigroſt/honigwabe. Favus mellis.

Honig-

Honigseim. Favus mellis.
Honigsüß. Melleus, mellitus.
Honigthau. Melligo.
Honigwerck. Mellificium.
Hopfen/eine frucht. Lupulus, lupus salictarius.
Hopfen und malz verlieren. Frustra laborare: oleum & operam perdere.
Horchen/losen. Auscultare, obedire, arrigere aures.
Hord/der hord under den weiberen. Lectissima fœmina.
der hord im volck. Flos delibatus populi.
mein hord/mein trost. Animæ meæ pars.
Hören/anhören. Audire, auribus haurire, percipere.
gern hören. Secundis, æquis, pronis auribus accipere: aure non adversa audire.
ich habe es von meinem vatter gehört. Audivi hoc à parente meo.
er hat hören läuten. Auditiunculâ quâdam aspersus est.
ich thu als ob ich es nicht höre. Facio aures meas peregrinari; facio me alias res agere, ne illud audiam.
Hören/vernemmen. Audire, intelligere, percipere: fama & auditione accipere.
das hören. Auditio.
das gehör. Auditus.
Hörer. Auditor.
Horn/ein stuck lands das in das meer/oder in einen see gehet. Promontorium.
Horn. Cornu.
Hornblaser. Cornicen, buccinator.
Hornecht, der hörner hat. Cornutus, corniger, cornibus armatus.
Hörnen/hart wie horn. Corneus, corneolus.
von horn. Cornutus.
Hörnlein. Corniculum.
Hornstragend. Corniger.
Hornusse. Crabro.
Hoscha. Heus, ohe.
Höschetzen. Sihe/Hiren.
Hosecke/schauben. Palla, pallium.
Hosen. Caligæ, pedalia, vestimenta pedalia.
Hosenbändel. Fasciæ crurales, ligulæ crurales: periscelides.
Hosenflicker. Sarcinator.
Hosenknopf Clavus caligaris.
Hosenstrumpf. Tibiale.
Hospital/spital. Nosocomium.
Hoßlen/schütten, Succutere, succussare.

H u.

Hübsch. Pulcher.
Hudel/lump, Peniculus, peniculum, penicillum.
Hudeler/spötter. Nugator.
Hudlen/verachten/außmachen. Vilipendere, spernere.
Hudelecht/zerissen. Lacer, laceratus.
Hudelmannsgesind/schlechte leuthe. Infimæ fæx populi.
Huff/klau. Ungula.
Huffeisen. Solea ferrea.
Hufflattich/roßhub ein kraut. Tussilago.
Huffnagel. Clavus ungularis.
Huffschlag. Vestigium equi.
Huffschmid. Faber ferrarius.
Huft die dicke des beins ob dem knie. Coxa, coxendix, femur.
Huftwehe. Ischias.
Hügel bühel. Colliculus, tumulus.
Hügelechtig. Clivosus.
Huld/gunst/genad. Gratia, favor.
Huldigen/sich mit dem eid verbinden. In leges jurare, in verba magistratus jurare.
Huldigung. Obligatio clientelaris obsequii.
Huldigung einnemmen. Clientem sacramento & professione adigere.
Huldigung leisten. Solemni ritu professionem addicti clientis edere.
Hüle. Spelunca.
Hülff. Auxilium, adjumentum, adminiculum.
bereite hülff. Accita auxilia.
frömde hülff. Adjumenta externa & adventitia.
gelthülff. Argentarium auxilium.
um hülff schreyen. Fidem alicujus implorare.
Hülffsmittel. Suppetiæ.
Hülff thun. Sihe/Helffen.
Hülff versagen. Denegare auxilium, opem.
Hülfflos. Destitutus auxilio.
Hüllen/band/um das haubt. Vitta.
Hülsen. Gluma.
kornhülsen. Vagina frumenti.

Hülsen an bonen. Fabæ tunica.
allerley hülsen an früchten. Siliqua, folliculus, utriculus.
Hülsen bekommen. Siliquari.
Hülsenfrucht hülsengemüß. Legumen.
Hummel/ein thier. Fucus.
Hun henne. Gallina.
Hund. Canis.
vil hünd sind des hasen tod. Ne Herculesquidem adversus duos: multitudini cedendum.
von einem bösen hund gebissen. Lymphaticus.
Hundert. Centum.
Hundertest. Centesimus.
Hundertfach. Centumgeminus, centuplex.
Hundertfausend. Centum millia.
Hündin. Canis.
Hündisch. Caninus.
Hundblum/hundsdill. Cynanthemis, cotula fœtida.
Hündlein. Catellus, canicula.
Hundsbis. Morsus caninus.
Hundsgraß/ein kraut. Gramen caninum, seu arvense.
Hundshalßband. Millus.
Hundsknebel. Numella.
Hundsknoblauch Ampeloprasum.
Hundskopf/ein kraut. Cynocephalea.
Hundskürbs. Bryonia.
Hundsstern. Sirius.
Hundstage. Dies caniculares.
Hundswurm auf der zunge. Lytta.
Hundszung/ein kraut. Cynoglossa.
Hüner aug. Clavus pedis.
Hünerdarm / gauchheil / ein kraut. Alsine.
Hünerdieb/weyh/ein raubvogel. Milvus.
Hünerfederen. Plumæ gallinaceæ.
Hünerhauß. Gallinarium.
Hünerhirt. Pullarius.
Hünerkamm. Crista.
Hünerklee. Serpyllum, serpyllus.
Hünermann. Gallinarius, pullarius.
Hünermilch/ein kraut. Ornithogalum.
Hünervogt/hünermann. Pullarius.
Hunger. Fames, inedia, esuries.
Hunger büssen. Famem explere, compescere, depellere.
vor hunger / laub / eichlen / ꝛc. essen. Levare famem fronde: pellere, solari famem glande, quercu.
Hunger leiden. Famem ferre, tolerare.
Hungerleider. Esuritor.
Hungersterben. Fame confici, necari, enecari, suffocari.
Hungerstöden. Fame conficere, necare, enecare.
Hungeren. Esurire, fame laborare.
Hungerig. Famelicus.
Hungersnoth. Fames.
Hünlein. Pullaster.
Hüpen/hiepen/oblaten. Crustulum, ädorea, canna.
Hüpenmacher. Crustularius.
Hupf/sprung. Saltus.
Hupfen/springen. Salire, saltare, triplidiare.
Hur / gemeine metz. Prostibulum, scortum, meretrix.
Hurd/geflochtene wand. Crates, gerræ.
Hürdene wand. Cratitius paries.
Huren / hurey treiben. Meretricari, scortari, fornicari.
Hurenführer / hurenwirth. Leno, aquariolus.
Hurenhauß. Lupanarium.
Hurenkind/bastart. Nothus.
Hurenwirth. Ganeo, leno.
Hurenwirthinn. Lena.
Hurer/hurenjäger. Scortator, ganeo, fornicator.
Hurerey / hurey, Scortatio, fornicatio, stuprum.
Hurey treiben. Scortari.
Hürisch: Meretricius.
Hurling / neu schoß an weinreben. Malleolus.
Hurnuß / eine gattung unzeifer. Crabro.
Hurtig/behend. Promtus, impiger, agilis, gnavus, expeditus.
Hurtigkeit, Alacritas, agilitas.
Hurtiglich. Promtè, strenuè, expeditè.
Husecken/schauben. Palla, stola.
Husch/mautäsche. Colaphus.
Husten/der husten. Tussis.
den husten haben. Tussi laborare.
Husten/so man hustet. Tussire.
Hut/wacht. Vigilia, excubiæ.
Hut / damit man das haubt bedeckt. Pileus, pileum.
der einen hut aufhat. Pileatus.
den hut abziehen. Aperire, adaperire, caput: deducere sibi pileum.
den hut aufsetzen. Operire, vel tegere caput.
Hutbinde. Spira.
Hüten / bewahren. Custodire, tueri, defendere, protegere.

Huten/sich fürsehen. Cavere, præcavére. sich vor schaden huten. Cavére malo. sich vor einem hüten. Cavére aliquem. es ist sich wol zuhüten. Cauto, *vel* præcauto opus est.
Hüter/wächter. Custos.
Hutmacher. Coactilitii operis artifex: *alias* Pileo.
Hutmacher/hutstaffierer. Pileorum ordinator.
Hutschnur. Spira.
Hütte/zelt. Tabernaculum, tentorium.
Hüttlein/baurenhäußlein. Casa, tugurium, attegia.
Hüttenrauch gift/arsenick. Auripigmentum.
Huw, Hui.
Huw/ein nachtvogel. Bubo.

H y.

Hypocras. Sihe/Hippocras.
Hyssop. Hyssopus.

J a.

Ja. Imò, certè, revera: sic est: omnino,
Ja freylich. Scilicet, videlicet, utique.
Ja vil mehr. Imò verò, quin etiam, imò verò etiam.
Ja so gar. Atque adeò.
Ja darzu sagen. Affirmare, annuere.
Jacobsbrüder. Conchigeri.
Jacobsmuschel. Pecten.
Jacobsstab/ein verborgen wehr. Dolon.
Jacobsstraaß/ein ort des gestirns am himmel. Via lactea.
Jagen/vertreiben. Fugare, in fugam vertere.
Jagen/nach lob streben. Laudem venari, aucupari.
Jagen/dem gewild nachjagen. Venari, excitare & agitare feras.
das jagen/jagd. Venatio, venatus.
Jäger. Venator.
Jägergarn. Plagæ.
Jägermesser. Culter venatorius.
Jägerspieß. Venabulum.
Jaghund. Canis venaticus.
Jagschiff. Navis speculatoria, aphractum, catascopium.
Jahr. Annus, anni spatium, cursus.
es ist schon ein jahr/daß er kommen ist. Annus jam est, postquam venit.
dises jahr. Hoc anno.
im vorgehenden jahr. Anno superiori.
ein jahr ums ander. Alternis annis.
auf ein jahr. In annum.
auf das künftig jahr. In venientem annum.
er geht in das vierte jahr. Annum agit quartum.
ein gutes jahr. Annus fertilis.
im jahr Christi. Anno post Christum natum: anno Christi nati: anno à salute humano generi parta, recuperata: anno à partu Virginis.
Jahrbuch/jahrzeitbuch. Annales, chronica.
Jahrgewächs. Annona.
Jährig/das von disem jahr ist. Hornus.
Jährig/ein jahr alt. Anniculus.
Jährlich. Annuus, solemnis, anniversarius.
Jahrlohn. Merces annua.
Jahrmarkt. Nundinæ, forum nundinarium.
Jahrstag. Sacrum anniversarium, sacra anniversaria, annua sacra.
Jahrzeit. Solemne, solemnitas.
Jahrzeit der todten begehen. Parentare.
Jahrzeitlich fest. Solemnia.
Jamer. Calamitas, miseria, ærumna.
in jamer bringen. Calamitatem alicui afferre, importare: afficere aliquem calamitate: adducere aliquem in summas angustias.
im jamer leben. In summa miseria vivere, variis irascentis fortunæ telis expositum esse.
in jamer gerahten. In summas miserias & calamitates venire: in maximas difficultates delábi.
Jämerlich trübselig. Calamitosus, ærumnosus, afflictus, miserabilis.
Jämerlicher weise. Calamitosè, miserabiliter.
in einem jämerlichen zustand seyn. Acerbissimam sentire fortunam: in summa versari miseria: calamitatibus undique cinctum esse.
Jameren/ein mitleiden mit einem haben. Misereri, commiseratione affici.
Jamerthal. Vallis miseriarum.
Jaspis/ein edelgestein. Jaspis.
Jast/das jäsen. Fermentatio.
Jäsen/geiren. Fermentare.
Jäsen. Runcare, sarcire.
Juchzen/frolocken. Jubilare, exsultare præ gaudio, *vel* gaudio & lætitiâ exsultare
das juchzen. Jubilum, acclamatio, exclamatio.

Ihon.

I B.

Ibenbaum. Taxus.

Ibisch/wilde pappeln. Althæa, ebiscus, hibiscus.

I C.

Ich. Ego.

Ich selbst. Idem ego, ego ipse, egomet.

I D.

Idiot/gemeiner/ungelehrter mensch. Idiota, illiteratus.

I E.

Je acht. Octoni.

Je dreyssig. Triceni.

Je länger/je mehr. Magis magisque.

Je nach dem. Prout.

Je sechs. Seni.

Je zehen. Deni.

Je zween und zween. Bini.

Jeder. Quivis, quilibet, quisque.

auf eine jede person, In singula capita.

auß jeder statt zween. Bini in singulas civitates.

einem jeden sind seine kinder lieb. Sui cuique liberi chari sunt.

Jedermann. Omnes, singuli.

Jedermännigich Omnes, singuli.

Jedermännigich bekant. Omnibus notum.

Jederzeit. Semper.

Jedoch. Tamen, attamen.

Jedweder/alle beyde. Uterque.

Jegl cher/ein jeder. Quisque, singuli, quilibet.

Je länger je lieber. Amara dulcis.

Jemahl. Unquam.

Jemand/je einer. Quidam, aliquis, nonnullus, quisquam, ullus.

Je mehr. Eo magis.

Jener/diser. Hic, ille.

Jener/der erste monat. Januarius.

Jenes wegs. Illac.

Jenseit. Ultra, trans.

Jetten/außjetten. Runcare, sarrire, sarculare.

das jetten. Sarculatio, runcatio, sarritura, sarritio.

Jetter. Sarritor, runcator.

Jetthau/reche. Sarculum.

Jetz/jetzunder. Nunc, jam, modò.

es ist jetz zwey jahr. Jam biennium est,

Jetz diß/jetz jenes. Aliud alio tempore: modò hoc, modò illud.

Jetz gebotte/bald verbotte er es. Aliàs decernebat, aliàs revocabat.

Jetz erst. Nunc demum, jam nunc, jam primùm, nunc primùm, jam tandem.

bis jetz. Ad hodiernum usque diem.

I G.

Igel/ein thier, Echinus terrestris: herinaceus, erinaceus.

I L.

Iltis/ein thier. Ictis: putorius.

I M.

Im vatterland. In patria.

Imber/ein gewürtz. Zingiber.

Imbis/mittag essen. Prandium.

zu imbis essen. Prandére, meridiari.

Imbrünstiglich. Flagranter, ardenter.

Imme/bien. Apis.

das sausen der immen. Bombus.

die immen fliegen auß honig zusuchen. Conquirendi mellis causâ evagatur examen.

der imm schwärmet. Apes glomerantur.

der imme setzet sich. Examen considet.

der imme hencket sich an einem ast. Examen ramum obtinet.

der imm last. Nata est pullities, progeniem tulerunt favi: apes vernant & exundant novis fœtibus.

die immen machen honig. Apes mella conficiunt, ceras liquoribus stipant.

den immen auffstossen/das honig nemmen. Favos tollere: eximere veteres favos: ceræ partem recidere.

Immenbanck. Alvearium, apiarium.

Immenkorb. Alveus.

Immen schwarm. Examen.

Immenwaben/rösen. Favus: cella apum.

Immenwolf, immenfresser. Merops, apiastra.

Immenzapfen/da sich die immen an einander hencken. Uva apum.

Immer/immerdar Semper, perpetuò.

Immerwährend. Perpetuus, sempiternus.

Impfen/zweigen. Serere, inoculare: surculum inserere, arborem inserere ex arbore.

das impfen. Insitio, inoculatio, emplastratio.

Impfer/zweiger. Insitor, inoculator.

I N.

In dem. Dum.

In deß/unter deß Interim, interea, interea temporis.

Inbilden. Imaginari.

Indulgenz. Remissio.
Infanterey/fußvolck. Pedites.
Insul bischoffshut. Infula, mitra.
Ingedenck. Memor.
Inger / eine gattung würme. Spondylus, spondylis, verticillus.
Ingrün/ein kraut. Vinca, clematis.
Inhaben besitzen. Possidére, occupare.
Inhalt/kurtzer begriff. Epitome, summa.
Inhalten / begreiffen. Continére, capere.
Inhalten/ bezähmen. Compescere, inhibere.
Inhalten / unterlassen. Omittere, prætermittere, prætérire, relinquere.
Inligen/ nicht außgehen. Latitare domi, domo non egredi.
Innen werden/ erfahren. Comperire, rescire, rescíscere.
Innerhalb. Intus, intra.
Innerlich. Intestinus, intimus, internus.
Inniglich. Medullitus.
Inländisch. Indigena.
Insel/land so im wasser ligt. Insula.
Insigel/ Sigillum, bullæ.
Insonderheit. Imprimis, specialiter.
Instándig. Enixe, instanter.
Instehen/in der waag. Æquilibrium.
Instruction/befehl. Mandatum legati gewüsse instruction. Mandatum definitum.
ungewüsse instruction. Mandatum liberum, arbitrarium.
Instrument/werckzeug. Instrumentum, organum.
Interessiert seyn/mit einem halten. Facere cum aliquo, cum aliquo stare.
Inventarium/regist atur. Apographum, index.
Inventiren. Alicujus facultates excutere, consignare.
Inwendig/innerhalb. Intrinsecus.

I O.

Joch / das man den thieren anflegt. Jugum.
zum joch gehörig. Jugalis.
unter das joch bringen. Subjugare, imponere jugum.
das joch auf sich nemmen. Jugum, subire.
der am joch zeucht. Jugarius bos.
Joch. Num: utcunque.
wie es joch seye. Utut sit.
Jochart/fuchart/morgenacker. Jugerum.
St. Johannesbeer. Ribes.
St. Johannesblum. Chrysanthemum.
St. Johannesbrot / ein baum und frucht. Siliqua.
St. Johanneskraut. Hypericum, perforata.
St. Johannesträubel. Ribes.

I R.

Irden irdisch. Testaceus, fictilis.
Irden geschirr. Opus figulinum, vas fictile, vas testaceum.
Irdisch. Terrenus, terrestris.
Irgend. Usquam, uspiam.
Irgendswo. Ullibi.
Irren. Errare, in errorem rapi, errore duci, in errore versari.
sehr irren. Toto cœlo, totâ via errare.
Irrgarten. Labyrinthus.
Irrgehen. Errare, aberrare, deviare, palari, vagari, deflectere à via.
Irrig. Avius: via implicita errore, via anceps, iter inexplicabile.
Irriger handel. Res controversa: res de qua controversia est: res quæ in controversiam vocatur.
Irr machen. In errorem inducere: turbare, obturbare.
Irthum. Error, aberratio, erratio, erratum.
in irthum bringen. In errorem inducere: errorem alicui objicere, erroribus aliquem implicare.
in irthum fallen. Deferri in errorem, erroribus implicari.
in irthum stecken / begriffen seyn. Errore teneri, in errore versari, errore duci.
auß dem irthum ertretten. Errorem alicui eripere, errore aliquem liberare.
Irrweg/abweg. Ambages, flexuosus recessus, sinuosus recessus.
auf dem irrweg seyn. Sihe / Irrgehen.
Irrwische. Ignis fatuus.

I S.

Isop/ein kraut. Hyssopus, hyssopum.
Ist. Est.
es ist also. Ita est, res ita se habet.

I U.

Jubellen. Lapides pretiosi, gemmæ.
Jubelgesang freudengesang Jubilum.
Jubeljahr Solemne jubilæum, solemnis indulgentia.
Jubilieren freudig seyn. Jubilare.
Jubilierer / einer der edelgestein verkauft. Gemmarius, gemmarum mango.

Ju-

Juchart. Jugerum.
Juchzen. Jubilare.
Jucken/kratzen. Fricare, infricare, scabere, scalpere.
Jucken/so einen die haut beißt. Prurire.
das jucken/beissen. Pruritus, prurigo.
Jud. Judæus, Hebræus.
Judenkirsche/ein kraut. Halicaccabum, halicaccabus. vesicaria.
Judenleim / judenpech. Bitumen judaicum.
Judenschul. Synagoga Hebræorum.
Judenspieß / ungerechter wucher. Illicita usura, usura mordens: magnum & iniquissimum fœnus.
mit dem judenspieß rennen. Fœnerari: fœnori dare: fœnus agitare.
Judenthum. Judaismus.
Jüdinn. Judæa, Hebræa.
Jüdisch. Judaicus.
Jüdischland. Terra Judæa, *vel* judaica: Palæstina: terra Canaan.
Jüdische spraach. Lingua Hebræa, *vel* Hebraica.
Jugend. Juventa, juventus, adolescentia.
die blühende jugend. Ætas vernans, *vel* florida: florens ætas.
in der jugend/im blühenden alter. In juventute: tempore juventutis: inflorida, florente ætate.
von jugend auf. Ab adolescentia, à prima adolescentia: ab incunabulis.
Juhkind/muhtwilliger mensch. Homo perditus ac dissolutus.
Julep/ein süsses tranck. Julepus.
Junker/einer vom adel. Nobilis.
Jung/nicht alt. Juvenis: ætatis teneræ, floridæ, vernantis.
Jung seyn. Juvenem esse, intra juventutis annos adhuc versari.
Jung werden. Juvenescere, repubescere.
Junge/junges thier/als hund/katz/&c. Catulus, pullus.
Jünger/lehrjung. Discipulus.
Junger gesell. Juvenis.
Junger waldesel. Lasius.
Jungfrau. Virgo.
Jungfräulich. Virgineus, virginalis.
Jungfräuliche zucht. Virginalis verecundia.
Jungfrauschaft. Virginitas.
Jüngling. Adolescens, adolescentulus, ephebus.
zum jüngling werden. Adolescere.
Jüngst. der jüngst. Ultimus, novissimus.
Jüngst gericht. Judicium extremum, ultimum.
Jüngster tag. Ultimus, *vel* novissimus dies: dies ultimi judicii.
Jüngst neulich. Nuper, nuper admodum, non ita pridem, nuperrimè.
Jüpen / eine gattung kleidung. Abolla, supparus, *vel* supparum.
Jurist / rechtsgelehrter. Jure-consultus, Juris consultus, Jurisperitus.
Juttsch/antrieb. Impulsio, impulsus, momentum.

K A.

Kaal. Calvus.
Kaat. Cœnum.
Kabis. Brassica.
Kachel. Testa.
brunzkachel. Matella, matula.
Kacheler. Figulus.
Käch. Audax, animosus.
Käfer. Scarabæus.
Käfig. Cavea.
Kahl. Calvus, depilis.
Kaht / wust. Eluvies, limus, lutum, cœnum.
tieffer kaht. Ineluctabile cœnum.
angesessener kaht. Squalor.
mit kaht besudlen. Cœno, *vel* limo oblinere.
Kahtblater. Pustula.
Kahthan widhopf. Upupa.
Kahtig. Limosus, lutosus, squalidus.
Kahtig / auß kaht und kät gemachet. Luteus.
Kahtkefer. Scarabæus.
Kahtlache/in stilachen. Volutabrum.
Kal/glockental. Pistillum.
Kal/g atzechtig. Calvus, calvaster, glaber.
das kal seyn/glätze. Calvitium, calvities.
Kal machen. Calvare, calvum reddere.
Kal werden. Calvescere, calvefieri.
Kalb. Vitulus.
Kalberen/ein kalb entwerffen. Partum edere.
Kalbfleisch. Caro vitulina.
Kälberbraten. Vitulina fricta.
Kalbskopf. Caput vitulinum.
Kalck/kalch. Calx.
ungeloschter kalck. Calx viva.
weisser kalck. Gypsum.
ort / da man kalck rührt. Lacus, mortarium.
Kalchenner. Calcarius.
Kalchhüte. Calcatorium.

Kalcke

Kalckofen. Calcaria fornax.
Kalcktrog. Mortarium.
Kälegurgel. Gula.
Kähle/dadurch man ahtmet. Trachea, vel trachia, aspera arteria.
Kalender. Fasti.
Kalendermacher. Fastorum scriptor.
Kalfopf. Calvaster.
Kalmus/ein gewürtz. Calamus aromaticus.
Kalfstirnig/der eine kale stirne hat. Recalvus, recalvaster.
Kalt. Frigidus, algidus, gelidus.
Kaltrecht. Subfrigidus.
Kalt machen. Refrigerare, frigefactare, frigefacere.
Kalt seyn. Frigére, algére, frigidum esse.
Kalt werden. Frigescere, algescere, frigidum, gelidum fieri.
es wird kalt. Frigus ingruit.
es wird kälter. Frigus intenditur.
Kälte. Frigus, gelu.
grosse kälte. Frigus acerbum, maximum, intolerabile.
grosse kälte leiden. Adstringi frigore.
vor kälte erstarren. Gelu frigére, torpere.
Kalter brand/fäulfleisch. Sphacelus, gangræna.
Kalthans/verrähter. Delator, quadruplator.
Kaltschmid. Orichalcarius.
Kaltseiche/harnstrange. Dysuria.
Kältsinnig. Frigidus.
Kaltwasser. Frigida.
Kaltwehe/sieber. Febris.
Kamb an trauben. Racemus, scapus.
Kamelheu. Schœnanthum.
Kamelthier. Camelus.
Kamin/rauchloch. Caminus.
Kamillen/eine blum. Chamæmelum, anthemis.
Kämen/hechlen. Pectere lanam, carminare.
Kämer/hechler. Carminarius, carminator.
Kamm an einem vogel. Crista.
Kamm/strel. Pecten.
Kämmen/strellen. Pectere, depectere, pectinare.
Kammer/schlafkammer. Cubile, cubiculum.
Kämmerer/kämmerling. Cubicularius, à cubiculo: cubiculo præpositus.
Kammergericht/Keiserliches kammergericht. Camera imperialis.
Kammermeister. Decurio cubiculariorum.
Kammrad/rad das man trittet etwas aufzuziehen. Tympanum.
Kampf/streit. Certamen, pugna.
Kampf zwüschen zwoen personen. Duellum.
Kämpfen/streiten. Certare, pugnare, dimicare, digladiari.
Kämpfer. Pugil. Sihe/Fechter.
Kampfplatz/fechtplatz. Arena.
Kampfspiel/fechtschul. Hastiludium, hasticus ludus.
Kan. Er kan. Potest.
er kan alles. Nihil ignorat.
es kan seyn. Fieri potest.
es kan nicht seyn. Fieri nequit: ratio non patitur.
ich kan. Possum, queo, valeo.
Känel/kanal. Canalis fistula, tubus.
Kanne/kant. Cantharus.
Kannengiesser. Stannarius.
Kanzel/predigstul. Suggestum, suggestus, cathedra.
auf die kanzel steigen. Ascendere in concionem, conscendere suggestum.
Kanzler/kanzley verweser. Archigrammateus, cancellarius: à libellis: libellorum magister.
Kanzley. Archivum, tablinum, tabularium.
Kanzleyschreiber. Logista.
Kapaun/verschnittener han. Capus, capo.
Kapel. Sacellum.
Kappe/halbkape. Cucullus, cuculio.
eine kappe oder maultäsche geben. Colaphum infligere, infringere.
Kappern/kappris/eine frucht. Capparis.
Kappis/kappiskraut. Brassica.
Kapriskraut. Brassica capitata.
Karch/karren. Carrus, theda, cisium.
Karcher/karrer. Carrucarius, rhedarius, cisiarius.
Karbenedict/ein kraut. Cnicus silvestris, Carduus benedictus.
Karfrentag. Dies parasceves, soteria.
Karfunckel/karfunckelstein. Carbunculus.
Karg/sparsam. Parcus, tenax, avarus, frugalis.
gar zu karg seyn. Impendiò parcum & sordidum esse: in faciendo sumtu parcum & liberalem esse.

Kargheit. Parſimonia, parcitas, frugalitas.
Kärglich. Parcè, illiberaliter, perparcè.
Karnöffel/bruch an gemächten. Ramex, hernia carnoſa.
Karpf/ein fiſch. Cyprinus, carpio.
Karr. Plauſtrum, carrus.
Karrenleis. Orbita.
Karrenſalb. Axungia.
Karſt. Bipalium, bidens, ligo.
Karſten. Paſtinare, ſarrire.
das karſten. Paſtinatio, paſtinatus, ſarritio.
Karſter. Paſtinator.
Karten/kartetſch. Pecten.
Karten ſpielkarten. Chartæ luſoriæ, paginæ luſoriæ.
Karten/ mit den karten ſpielen. Ludere chartis.
Kartendiſtel. Dipſacus, carduus fullonũ.
Karter/kartenmacher. Luſoriarum chartularum artifex.
Karwochen. Hebdomas magna.
Käß. Caſeus.
Kaſten an einem fingerring. Pala annuli.
Kaſten kaſtanien. Caſtanea.
Kaſtenmeiſter / kaſtenvogt. Granarius, præfectus annonæ.
Kaſteyen/züchtigen Caſtigare, corrigere.
Käſtlein. Arcula, ciſtella.
Katz. Felis.
Katzenkee ein kraut. Lagopus.
Katzenkraut. Calamintha, nepeta.
Katzenſchwantz/ein kraut. Anabaſis, equiſetum.
Kätzle/an früchten. Nucamentum.
Kauchen. Flare.
Kauder/kuder. Stupa.
Kauff. Emtio, mercatus, mercatio.
einen guten kauff thun. Benè emere.
einen böſen kauff thun. Malè emere.
einem in den kauff fallen. Præmercari alicui: intercedere ementi, *vel* emtioni: interponere ſe in emtionem alicujus.
vom kauff abſtehen. Abire ab emtione.
der kauff iſt gemachet. Emtio rata eſt, facta eſt.
auf den kauff gemacht. Precii gratiâ factum, compoſitum, fabrefactum.
Kauffbrief. Tabulæ, perſcriptiones.
Kauffbuch. Tabulæ auctionariæ.
Kauffen. Emere, mercari, comparare.
auf gewiſſen kauffen. Emere bonâ fide.
theur kauffen. Magno emere.
wolfeil kauffen. Parvo emere.
an ſich kauffen. Redimere.
Kauffer. Emtor.
Kauffherr. Magnarius.
Kauffladen. Taberna.
Kauffmann. Mercator, negotiator, nundinator.
Kauffmannſchaft. Mercatura, negotiatio.
Kauffmannſchaft treiben. Mercaturam facere, negotiari.
Kauffmannſchiff. Navigium vectorium.
Kauffſchatz/wahrē. Merx, commercium.
Kauffſch eiber. Perſcriptor.
Kauffſucht. Emacitas.
Kauffſüchtig. Emax.
Kaum/ſchwerlich. Vix, vixdum, ægrè, difficulter.
Kautz, nachteul/ein vogel. Noctua.
ein wunderlicher kautz. Mirum caput.

K E.

Kebsweib. Concubina, pellex, meretrix.
Keck/kün/herzhaft. Audax, animoſus, intrepidus: projectus ad audendum.
Keck/kün machen. Audacem, animoſum reddere.
Keck ſeyn. Audére, audacem, animoſum eſſe.
Keckheit/künheit. Audacia, animi magnitudo.
Kecklich. Audacter.
Keder / ſpeiſe die fiſche damit zufangen. Eſca piſcium.
Kefe/keſig. Cavea.
Kefer. Scarabæus.
Kegel damit man ſpilt. Meta, conus.
Kegelkugel. Globus, ſphæra, pila.
Kegeln/mit kegeln ſpielen. Conis ludere.
Kegelplatz. Sphæriſterium.
Kegel ſpiel. Conorum ludus.
Kehle. Gula, guttur.
Kehrbürſte / gewandbürſte. Penicillum: ſcopulæ ſetaceæ: excutia.
Kehren/fegen. Purgare, verrere.
Kehren wenden. Flectere, vertere, convertere, circumagere.
Keib/zanck. Rixa, jurgium, lis.
Keiben / zancken. Rixari, altercari, jurgari, litigare.
Keibig/zänckiſch. Rixoſus, contentioſus.
Keichen / ſchwerlich ahmen. Anhelare, ſpirandi difficultate laborare: difficulter ſpiritum ducere.

Keicher

Keicher/keichig/engbrünstig. Anhelans, anhelus, asthmaticus.
Keil bisse Cuneus.
Keil/oder bissen/einschlagen. Cuneare. mit einem keil holtz spalten. Lignum cuneis findere.
Keimen/wachsen. Germinare, egerminare.
Keiner Nullus, nemo.
Keiner unter zweyen. Neuter.
an keinem ort. Nusquam, nullo in loco.
damit keiner. Ne quis.
Keinerley weise/keines wegs nicht. Nullo modo, nullo pacto, neutiquam, nulla ex parte, nequaquam.
Keiser. Cæsar, imperator.
Keiserinn. Imperatrix, Augusta.
Keiserlich. Cæsareus, imperialis.
Keiserthum. Imperium.
Keisterig/keichig. Asthmaticus, orthopnoicus.
Keisterigkeit. Dyspnoea.
Kelch/trinckgeschirr. Calix, poculum.
Kelchlein. Caliculus.
Kelle/pfannerkelle. Trulla, rutrum.
Keller. Cella: locus, in quo aliquid reponitur: cellarium: Promtuaria cella.
Kellermeister. Cellarius, promus, condus.
Kelte. Frigus.
Kelter/torckel/preß/trotte. Torculare, torculare prelum.
Kelterbaum. Prelum.
Kemmen. Pectere.
Kempfen Pugnare.
Kennen wüssen. Noscere, nosse, scire: notum, vel cognitum habere.
sich selbst nicht kennen. Se ipsum ignorare.
wir kennen einander. Novimus nos inter nos.
Kennzeichen. Signum, nota, tessera.
Kerb/ein schnitz in etwas. Crena.
Kerbelkraut. Cerephyllum, cerefolium,
Kerbholtz/beilen. Talea, tessera.
Kercker/gefängnüss. Carcer.
Kerckermeister/thurnhüter. Carceris custos, carceris janitor, phylacista.
Kern an den kornfrüchten. Granum.
Kern an nussen. Nucleus.
der kern einer statt/die beste mannschaft. Succus civitatis, flos & robur civium.
Kerngert/eine staud. Ligustrum.
Kerz/liecht. Candela, lychnus, lucerna.
Kerzendacht. Ellychnium.
Kerzenmacher. Cerarius fusor.
Kerzenstock. Candelabrum, lychnuchus.
Kes. Caseus.
Kes machen. Figurare caseum.
Keslab/kesrenne. Coagulum.
geschabener kes. Caseus descobinatus.
Parmisanerkes. Caseus Parmensis.
stück kes. Casei quadra.
Kessel. Ahenum, caldarium, cacabus, lebes.
Kessel gestell hafengestell. Cortinale.
Kessler, kesselschmeyer. Ærarius faber.
Kestenen/kastanien. Castanea.
Kestenbaum. Arbor castanea.
Kestenbraun. Puniceus color, spadiceus color.
Kestenschaale. Corium castaneæ.
Kestigen/peinigen. Vexare, affligere.
Kestigung. Afflictio, vexatio, castigatio.
Kern/das recht inwendig holtz der bäumen. Caroligni, vel arborum.
Ketten. Catena, funis ferreus.
an ketten gelegt. Constrictus catenis.
an ketten legen. Compescere aliquem catenis, injicere alicui catenas, vincire aliquem catenis.
Kettenring. Annulus catenæ.
Ketzer/der irrige lehren führet. Hæreticus, sectator diversæ opinionis à vera religione, hæreseos labe infectus.
Ketzerey/irrige lehr. Hæresis, opinio à vera religione aberrans.
Ketzerisch. Hæreticus.
Keuen mit den zähnen. Dentibus mandere: dentibus extenuare: molere cibum: manducare.
Keule/klöppel/stössel. Pistillum.
Keusch. Pudicus, castus, continens, integer, incorruptus.
Keusche Jungfrau. Virgo casta, intemerata.
Keuschheit. Castitas, castimonia, pudicitia.
Keuschlich. Caste & integrè, purè, sanctè, inviolatè.
Keyser. Imperator.

K J.

Kicheren/zisererbs. Cicer, cicercula.
Kiefer, küffer/binder. Doliarius, vietor.
Kiel/federkiel. Caulis pennæ.
Kien/ein holtz so gern brünt. Teda.
Kiene/kinn. Mentum.
Kienruss. Atramentum tectorium è fuligine terræ.

Kieſen/erwehlen. Legere, eligere, deligere, excerpere.
das kieſen/ erwehlen. Electio, ſelectio.
Kiffel. Maxilla, mandibula.
Kiflen/nagen. Rodere, corrodere, exedere.
Kimmel. Cuminum.
Kin. Mentum.
Kind/knab. Puer, puerulus.
Kind auß mutterleib geſchnitten. Cæſo.
Kind nach ſeines vatters tod geboren. Puer poſthumus.
Kind das mit einem andern an einer bruſt ſauget. Puer collactaneus.
Kind das ſauget. Puer lactens.
von kind auf. Sihe/Jugend / von jugend auf.
eines kinds geneſen. Parere, partum edere.
mit einem kind gehen / ſchwanger ſeyn. Uterum, *vel* ventrem ferre.
an kindsſtatt aufnemmen. Adoptare ſibi filium.
das kind von einer treiben. Abigere fœtum.
ein kind verderben. Inferre abortum.
Kindbethe. Puerperium.
in der kindbeth ligen. Cubare puerperio.
auß der kindbeth gehen. A puerperio prodire.
Kindbetherinn. Puerpera, infantaria.
Kinder. Liberi, pignora, infantes.
Kinderfreſſer. Manducus, manduco.
Kinderlehr. Catechiſmus, catecheſis, inſtitutio Chriſtiana.
Kinderlehr halten. Chriſtianis præceptis pueritiam inſtituere; imbuere Chriſtianis rudimentis: Chriſtiana catecheſi populum formare: initia Chriſtianæ religionis exponere.
Kinderlehrer. Pædagogus.
Kinderlos/der keine kinder hat. Proles carens: liberis deſtitutus.
Kindermagd. Geraria, nutrix.
Kindermuter. Obſtetrix.
Kinderpoſſen/kinderwerk Nugæ pueriles.
Kinderſchuhe außziehen Nuces relinquere, excedere ex pueris, ex ephebis.
Kindertauff. Pædobaptiſmus.
Kinderſpiel. Puerilitas.
Kinderzucht. Inſtitutio ac diſciplina puerilis: diſciplina liberorum.
Kindheit. Infantia, puericia, ætas puerilis.
Kindiſch. Puerilis.
Kindiſche ſitten. Pueriles mores.
Kindlein. Puerulus, infans.
Kindliche liebe. Pietas filii, obſequium filii.
Kindsbinden. Faſcia.
Kindsblateren. Puſtulæ, varioli.
Kindsbrey. Pappa.
Kindsgeſchrey. Vagitus.
Kindskind. Nepos.
Kindsmagd. Nutrix.
Kindsnoht Nixus.
in kindsnöhten ſeyn. Parturire, laborare ex partu: partûs doloribus cruciari.
Kindsſtul/nachtſtul. Familiaris ſella.
Kindstochter. Neptis.
Kindsweh. Dolores parturientis.
Kindswiege. Cunabula, incunabula, cunæ.
Kinn/kiene. Mentum.
Kinnback. Maxilla, mandibula.
Kippen. Furari.
Kirch/Gottshauß. Templum, ædes ſacra, domus Dei.
in die Kirche gehen. Adire templum.
die kirch oder predig verſaumen. Conciones ſacras negligere.
die allgemeine Chriſtliche kirch. Eccleſia, cœtus piorum: Eccleſia naſcens, primitiva.
die Griechiſche kirch. Eccleſia Græca.
die Römiſche kirch. Eccleſia Romana, Pontificia.
zur kirchen tragen. Sepelire.
Kirchenbrauch. Cærimonia, *vel* cerimonia: ritus eccleſiaſtici.
Kirchendieb/Kirchenräuber. Sacrilegus: templi ſpoliator.
Kirchendiebſtall / kirchenraub. Sacrilegium.
Kirchendiebſtall begehen. Expilare templum, ſacrilegium committere, admittere.
Kirchendiener. Miniſter Eccleſiæ.
Kirchendienſt. Miniſterium Eccleſiaſticum.
Kirchengebräuch. Sihe / Kirchenbrauch.
Kirchengüter. Bona Eccleſiaſtica.
Kirchenlehrer. Eccleſiæ doctor.
Kirchenordnung / darinn die kirchengebräuche begriffen. Liber ritualis.
Kirchenraub. Sihe/Kirchendiebſtal.
Kirchenverſamlung. Synodus.
Kirchenzierd. Donaria, ornamenta ſacra.
Kirchengang an hochzeiten. Pompa nuptialis

Kirchengang an begräbnussen. Pompa funebris.
Kirchherr, Antistes Ecclesiæ.
Kirchhof Cœmiterium.
Kirchlein/capell Sacellum.
Kirchendiener/Meßner. Ædituus.
Kirchspiel. Parœcia.
Kirchweihe. Encœnia: dedicatio, *vel* consecratio templi.
Kirchen weihen, Templum Deo sacrare, *vel* consecrare.
Kirchweihe der bauren. Paganalia.
Kirren mit den zähnen. Frendere, infrendere, stridére.
das kirren. Stridor.
Kirrend. Stridens.
Kirsche/oder kriese. Cerasum.
es ist böß mit den herren kirschen essen. periculosa est potentium offensa.
saure kirschen. Aproniana cerasa, acidula cerasa.
Kirschbaum. Cerasus.
Kirschner/beutmacher. Pellio.
Kiß/grob sand. Glarea.
Kißechtig. Glareosus, calculosus.
Kißlingstein/feurstein. Silex, pyrites.
Kist/kasten. Arca, cista.
Kistenseger. Saccularius.
Kistlein Arcula, cistula.
Kister. Sihe/Schreiner.
Kittel/rock. Supparus, palla.
Kitten/tütten/eine frucht. Malum cydonium, cotoneum.
Kittenbaum. Malus cydonia, *vel* cotonia.
Kittensaft/Lattwerg. Cydonites, melimeli.
Kitteren/kitzeren/lachen. Cachinnari.
Kitzel/das kützlen. Titillatio.
Kitzlein/gizlein. Capreolus, capella.

K l.

Kläb/vogelleim Sihe/Kleb.
Kalck/spalt. Fissura, rima.
Klaff/schell. Cymbalum, crotalum, crepitaculum.
Klaffen. Garrire.
Klafter/ein mäß. Ulna, quatuor cubiti, orgyia.
Klafter holtz. Orgya lignorum.
Klag/wehklag. Querela, querimonia, conquestio, lamentatio.
Klag/leidgeschrey. Luctus, lugubris fletus: mœror, mœstitia.
Klag vor gericht. Accusatio, incusatio.
Klagen/über ein ding klag führen. Queri, conqueri: in vocem querulam erumpere.
der stets zu klagen hat. Querulus.
Klagen/bewainen. Aliquem lugére, deflére: deplorare.
Klagen/über einen klagen. Accusare, in jus vocare.
Kläger/ankläger. Accusator.
Klaggedicht. Elegia, carmen funebre.
Klagkleid/traurkleid. Vestis pulla, vestis lugubris, toga pulla.
Klagkleid anlegen, Lugubria inducere.
Kläglich/traurig. Luctuosus, lamentabilis, lugubris, miserabilis, funestus.
Kläglicher weise. Flebiliter, funestè, luctuosè.
Klaglied. Nænia, funebris nænia: carmen lugubre, *vel* funebre,
Klagweiß. Accusatorie.
Klagwürdig. Accusabilis, accusandus, arguendus, accusatione dignus.
Klammer von eisen. Retinaculum ferreum: uncus ferreus.
Klammer von holtz. Commissura, fibula.
Klammeren/zusammenheften. Coagmentare: ferreis uncis vincire.
Klang/tohn. Sonus, sonitus, tinnitus.
Klang geben. Sonare, resonare.
Klapf. Crepitus, stridor.
Klapfen. Crepare, crepitare.
Klapperen/schwätzen. Garrire.
Klapperlein. Crepitaculum, crotalum.
Klappermann. Garrulus, nugator.
Klar/hell. Clarus, lucidus.
Klar lauter. Limpidus, clarus.
Klare stimm. Vox clara, sonora.
Klar machen. Clarum facere, reddere.
Klar werden. Clarescere, inclarescere, clarére.
Klarheit/heitere. Claritas, splendor, nitor, fulgor.
Klarheit/lauterkeit. Claritas, perspicuitas;
Klärlich deutlich. Clarus, planus, apertus, perspicuus, evidens, manifestus.
Klärlich/deutlicher weise. Clarè, perspicuè, evidenter.
Klauben/abrauffen. Legere, colligere, carpere.
Klause/enger eingang. Fauces.
Klau/horn an den füssen der thieren. Ungula.
ganzer klau. Ungula solida.
gespaltener klau. Ungula bifida, bisulca.

K

Klau an vögeln / katzen / ꝛc. Unguis, unguis falcatus.
Kleb / vogelleim. Viscus, gluten.
Kleben. Hærére, adhærére, inhærére.
Kleberen / kleberkraut. Aparine, asperugula.
Klebericht. Viscidus, viscosus.
Kleck / kluck. Rima, fissura.
Klecken / spalten. Rimas agere.
Klecken genug seyn. Satis esse, sufficere, suppetere.
Klee / ein kraut. Trifolium.
Kleiben / anschmieren. Linere glutinare.
an einander kleiben. Conglutinare.
Kleid / kleidung. Vestis, amictus, vestimentum.
übertleid Amiculum, lacerna.
schlecht kleid. Vestitus humilis atque obsoletus.
weiberkleid. Stola.
tanzes kleid. Toga.
traurkleid. Vestis lugubris, vestis pulla.
das kleid ligt an. Vestis adhæret corpori.
Kleiden / bekleiden. Vestire, convestire, amicire; induere aliquem vestibus.
Kleider anziehen Vestem induere, vestibus munire, *vel* ornare.
Kleider außziehen. Exuere vestem, exuere se veste, deponere vestes.
Kleiderkasten. Arca vestiaria.
Kleiderkrämer Sagarius.
Kleidermotte / kleiderschabe, Tinea.
Kleiderpracht. Excessus vestium ornatus.
Kleidung. Vestis.
Klein. Parvus, minutus, exiguus, exilis.
Kleinbröter beck / pfister. Crustularius.
Kleiner / minder geringer. Minor.
Kleinen / klein machen Attenuare, contrahere, extenuare, minuere, imminuere.
Kleinerung. Diminutio, imminutio.
Kleinfüg. Plebejus, tenuis.
Kleingläubig. Incredulus.
Kleinlaut / der ein ding nicht heller herauß sagt. Mussans, mussitans.
Kleinlecht. Minutulus.
Kleinmüthig. Animo fracto, pusillo: fractus animo: pusillus animus.
Kleinmüthig seyn. Abjicere animum: animo fracto esse.
Kleinmüthig werden. Animo cadere, frangi: exanimari: contrahere animum.

K

Kleinmüthigkeit. Animi languor, imbecillitas, abjectio; animus fractus, abjectus.
Kleinod. Cimelium, res preciosæ, ornatus, dona preciosa, ornamenta.
Klimmen / trucken. Pervellere, interpremere, pressare.
Klepper ein roß. Equulus, equuleus, novellus equus.
Kletten / ein kraut. Lappa, personata.
groß kletten Lappa major.
Kletteren klimmen. Scandere, insecndere.
Kleuwen / klünge. Glomus.
Kleye / grüsch. Furfur, acus.
Kleyenbrot. Panis furfuraceus, voll kleyen. Acerosus.
Klimmezeiten. Angustia temporis, pecuniæ, &c.
Klimse / spalt. Rima, rimula.
Klinge eines schwerts. Lamina.
durch die klinge springen. Securi cervicem subjicere.
Klingen thönen Tinnire, sonare.
das klingen. Tinnitus.
Klingend. Tinnulus.
Klingendes ærz. Æra crepitantia.
Klipperechtig / klebechtig. Glutinosus.
Klipperich zech. Tenax.
Klistier. Clyster.
Klitterbuch / handbuch. Adversaria.
Klobdarm / feister darm. Omasum.
Klobe / vogelklobe. Ames.
Klobe / thürangel. Cardo.
Klopfen schlagen. Pulsare.
das herz klopfet ihm. Cor palpitat, salit.
das herzklopfen. Palpitatio.
an das herz klopfen. Pectus ferire, cædere, tundere.
Klopfer an der thür. Ropalum, malleus.
Klopfer / der anklopfet. Pulsator.
Kloß / klotz / topf. Trochus, turbo.
Kloster. Cœnobium, monasterium.
auß dem kloster springen. Cucullum abjicere.
Klosterfrau. Sacra virgo, Deo consecrata virgo: *quibusdam* Monialis.
Klotz / bloch. Truncus.
Klotz / kugel. Sphæra, globus.
Klotz golds. Massa auri.
Klotz eisens. Massa ferri.
Klotzechtig. Crassus.
Klucker / kügelein Globulus.
Kluckhenne / bruthenne. Gallina glociens.

Klucke

Klucken / wie eine henne. Glocire, glocitare.
Kluft/spalt der erden. Hiatus, labes, fissura terræ.
Klüft/hüle der thieren. Cubilia ferarum, latibulum, latebræ ferarum.
Klug/witzig. Solers, sagax, industrius, perspicax, argutus.
Klugheit. Solertia, sagacitas.
Klüglich. Solerter, sagaciter.
Klüglen/listig schwetzen. Argutari.
Klüglung Argutator, momus.
Klumpe/ein stuck metall. Massa.
Klumpe goldes. Massa auri.
Klums/spalt. Foramen.
Klungel/klungel faden. Glomus.
auf eine klungel winden Glomerare, conglomerare.
Kuppen/die man den pferden an die nasen legt. Pastomis, *alias* postomis.
Klüxerwerck, Lüxerbuch. Adversaria.

K N.

Knab. Puer.
Knabenkraut. Orchis, Satyrium.
Knäbenschänder Pædico, Sodomita.
Knäblein. Puellus, puerulus.
Knall/krach. Frangor, crepitus.
Knallen/krachen. Crepare, crepitare, fragorem dare.
Knebel/zweig an beyden orten abgeschnitten Talea.
Knebelbart. Mystax, alæ.
Knebelspieß Venabulum.
Knebeln/knütlen/starck binden. Vincire, vinculis constringere, loris arctè vincire.
Knecht/diener Minister, famulus, servus.
Knecht der handwercken. Operæ adjutores.
Knecht im krieg. Milites.
Knecht annemmen. Contrahere copias, colligere militum manum, conscribere exercitum.
Knechtisch Servilis, familiaris, vernilis.
Knechtschaft d enstbarkeit. Servitus.
Knellen/krachen Crepare, crepitare.
Knelltirschen Cerasa duracina.
Knetten. Depsere, farinam subigere.
Knetter becker. Pistor.
Kneulfaden Glomus.
Knicker/klucker. Globulus.
Knie. Genu.
auf die knie fallē. In genua procidere.
die knie biegen. Genua flectere.
Knieebänder. Fasciæ crurales, periscelides.
Knien/knecuen. Genibus niti.
Kniebuck. Curvamen post genu.
Kniescheibe. Patella.
Knoblauch/eine gartenfrucht. Allium.
Knoch/bein Os.
Knod der beinen. Condylus.
Knod an füssen Talus.
Knod an halmen Geniculum, articulus.
Knoll klumpe. Grumus, massa.
Knollsinck/grober mensch. Homo stupidus, stolidus.
Knopf/knote Nodus.
Knopf oder gleich der kräuter. Geniculum, articulus.
Knopf an blumen. Calyx, folliculus.
Knöpf an einer säul. Epistylium.
Knöpf an kleidern Globuli, clavi, guldene knöpfe. Clavi aurei.
kleider mit knöpfen versezt. Clavata vestimenta.
Knöpfen/knöpf machen Nodare, nectere, ligare.
Knöpel/knotigt/voll knöpfen. Nodosus.
Knorr an bäumen. Nodus, tuber.
die knorren von bäumen abhauen. Abnodare.
Knorren an gleichen. Nodi articulorum.
Knorrensteisch. Tori.
Knorrechtig. Nodosus.
Knorsel/krörpel. Cartilago.
Knote/knopf. Nodus.
Knötlein am halm. Geniculum, articulus.
Knüpfen. Sihe/Knöpfen.
Knüttel. Sihe/Bengel.
Knüttelstraaff. Fustuarium.
Knüttelverse. Versus inculti, malè nati.
Knüttlen/mit einem knüttel schlagen. Fuste percutere, cædere.
Knütschen / knirschen / zerstossen. Terere, conterere, tundere, contundere.
Knype / schumachermesser. Culter sutorius.

K O.

Koball/eine gattung erden. Cadmia.
Kober/korb. Corbis.
Koch. Coquus, coctor, cocus.
sudelkoch. Cocus nundinalis.
Koch im schiff. Focarius.
Koch im läger. Lixa.
Koch seyn. Coquinari.
Kochen. Coquere, cibum esui aptum reddere.
das kochen/denen. Coctio, coctura.

Kocher/darinn man pfeile hat. Pharetra, theca sagittarum.
Köchinn. Focaria, coqua,
Kochhafen. Chytra.
Kochkunst. Coquina.
Kochlöffel. Tudicula.
Koder/roz. Pituita, phlegma.
Koderig. Phlegmaticus.
Köl/köhlkraut. Brassica, caulis, olus.
Kol/gelöschte kol. Carbo.
glüende kol. Pruna: vivus & candens carbo.
steinkolen. Carbones bituminosi.
Kolen die man grabt. Carbones terreni, *vel* fossiles.
Kolb/knütel/henget. Clava, fustis, sudes, pedum: cæstus.
Kolderen/zanken. Jurgare, increpare.
Koler/eschbrenner. Carbonarius.
Kolerhütte. Carbonaria.
Kolgärtner. Olitor.
Köller/göller. Lorica.
Kolleren/haderen. Jurgare, *vel* jurgari.
Kolhauffe. Carbonum strues.
Kolhütte. Carbonaria.
Kolpfanne. Foculus.
Kolschwarz. Ater, anthracinus.
Kömich/ein saamen. Cuminum.
Kömlich/fuglich. Apte, appositè.
Kömlichkeit. Opportunitas, commoditas.
Kommen. Accedere, advenire, adventare, venire, advolare.
an einander kommen. Venire in contentionem, committi: in rixam incurrere.
für einen kommen. Vultum alicujus subire: in conspectum alicujus venire.
zu sich selbst kommen. Recolligere se: ad sese redire: recolligere, recuperare animum.
widerum zu seinem fürnemmen kommen. Redire ad institutum: reverti ad propositum,
in unglück kommen. Devenire in calamitates: demergi in ærumnas, calamitatibus involvi.
um ein ding kommen. Aliquid amittere
Kommet/halßtuch. Mammillare, pectoralis fascia.
Kommet eines pferds. Helcium, collare equi.
Kon/das gräulein des weins. Mucor in vino.
Konecht/gräulecht seyn. Mucere.
Konecht/gräulecht werden. Mucescere.
König. Rex.
Königinn. Regina.
Königlich. Regius, regalis.
Königlich. (*Adv.*) Regiè, regificè.
Königlicher palast. Regia, basilica, palatium.
Königliche kron. Corona regia.
Königlicher scepter. Sceptrum regium.
Königlicher thron. Solium, thronus.
Königlein/ein thier. Cuniculus.
Königreich. Regnum.
Können/vermögen. Posse, valére, pollere, facultatem habere.
Können/wüssen. Scire, tenére.
auf seitenspiel können. Scire fidibus.
nicht können. Nequire, non posse.
Kopf/haubt. Caput.
für den kopf stossen. Animum alicujus offendere.
es gilget den kopf. Caput agitur.
ein guter kopf zum lehrnen. Excellens ingenium: ingenium capax: ad præcepta capax animus.
ein schlechter kopf/der nicht fassen kan. Ingenium tardum, durum, obtusum.
nach seinem kopf leben. Ingenio suo vivere.
alles nach seinem kopf richten. Omnia ad suum arbitrium referre, conferre.
mach es nach deinem kopf. Arbitrium tuum sit.
sich in eines andern kopf richten. Ad nutum & arbitrium alterius se fingere.
ich wolte daß es mir den kopf gulte. Capite meo dimicarem.
Kopf/trinckgeschirr. Carchesium, calix, obba.
Köpf/die in gebäuen für die maur außgehen. Proceres.
Köpfen/enthaubten. Decollare.
Köpflein. Capitellum.
Kopfschmuck. Redimiculum.
Kopfwehe. Cephalalgia, dolor capitis.
Kopfwehe haben. Dolere caput, à capite, ex capite.
Kopp/görbs. Ructus.
Korallen/Corall. Corallium.
Korb. Cobis, cophinus, sporta, calathus.
durch den korb fallen. Repulsam ferre, *vel* pati.

Körb / schanzkorb. Gerræ; crates terrâ oppletæ.
Körbelkraut. Chærephyllum, cerefolium.
Körblein. Corbulæ, fiscella.
Korlander / ein samen. Coriandrum.
Kork / pantoffelholz. Suber.
Korn / beer beerlein. Granum, acinus.
Korn / getreid. Frumentum, far.
Kornacker / kornland. Frumentarium solum, frumentarius locus.
Kornähre. Spica.
Kornblum / blaue kornblum. Cyanus.
Kornernd Messis.
Korngabel, Merga.
Korngarb. Merges, manipulus spicarum.
Kornhalm. Culmus, stipula.
Kornhändler. Negotiator, frumentarius.
Kornhauß. Granarium.
Kornjud. Structor annonæ.
Kornkasten. Granarium.
Kornkauffer. Frumentator, frumentarius negotiator.
Kornmarkt. Forum frumentarium.
Kornmesser. Mensor frumentarius.
Kornmilbe. Curculio.
Kornrose. Anemone.
Kornsack. Saccus frumentarius.
Kornschauffel. Rutellum.
Kornschütte. Cella penuaria.
Kornsichel. Falx.
Kornspeicher / kornhaus. Granarium.
Kornstreiche / streichholtz. Hostorium, radius.
Kornwanne. Vannus, ventilabrum.
Kornwicke / ein unkraut. Vicia.
Kornwurm. siehe / Kornmilbe.
Korst / rinde. Crusta.
Kosen / reden. Loqui, garrire.
Kost / muß / dicker brey. Puls, pulmentum.
gerstenkost. Offa hordeacea.
erbsenkost. Offa pisina.
Kost / speise. Cibus, epulum, ferculum.
an die kost gehen. Convictorem alicujus esse.
Kost / unkost / das außgeben. Sumtus, impensa, precium.
Kosten anwenden. Sumtus facere, expendere, impendere.
es mag den kosten nicht ertragen. Quæstus non vincit impensas.
Kosten ringeren. Minuere sumtum.
Kosten sparen. Impendio, impensis, sumtibus parcere; sumtuum rationem habere.
Kosten / gelten Constare.
es kostet dich nichts. Gratis tibi constat.
es hat ihn vil gekostet. Magno ei stetit.
diser sieg hat uns vil blut gekostet. Sanguine multorum hæc nobis victoria stetit.
Kosten / versuchen. Gustare, degustare.
Kostfrey / freygebig. Liberalis.
Kostfrey gehalten werden. Gratis conviva recumbere; alienâ vivere quadrâ.
Kostfreyhalter. Parochus.
Kostgänger / tischgänger. Quotidianus victor.
Kostgelt. Precium victus.
Kostgelt geben. Impensam persolvere patrifamiliâs.
Kostherr. Hospes.
Köstigen / verköstigen. Sumtus facere.
Köstlich herrlich. Splendidus, lautus, magnificus.
Köstlich / theur. Preciosus, magni precii.
Köstlich / der vil kosten machet. Sumtuosus, magnificus & sumtuosus homo; impendiosus.
Köstlich bekleidt seyn. Delicatè vestiri.
Köstlich leben Effusè vivere.
Köstlicher weise. Preciosè, splendidè, lautè, sumtuosè.
Kot / kaht. Lutum, cœnum.
Koticht. Lutosus
Koticht werden. Lutescere.
Kotzen / sich erbrechen. Vomere.
das kotzen. Vomitus, vomitio.
Kotzer. Vomitor.

K R.

Krach knall. Fragor, crepitus.
Krachen. Dare fragorem, crepare.
das krachen. Crepitus.
Krachsteine knöpfe an den gebäuen so herauß geben; Proceres, mutuli.
Kräe / kräy / ein vogel. Cornix.
Kraft / stärcke. Vis, efficacitas, virtus, facultas.
seine kräfte verlieren. Vires suas amittere.
widerum zu kräften kommen. Vires recuperare, recipere.
Kräftig / starck. Validus, valens, firmus, nervosus.
Kräftig / vest. Ratus, certus, firmus.

Kräftig/das seine würckung hat. Efficax, efficacitatem habens, vim efficiendi habens.
Kräftig machen/stärcken. Corroborare, vegetare.
Kräftig seyn. Vigére, valére.
Kräftig seyn/gelten. Firmum ac ratum esse.
Kräftiglich. Efficaciter, validè.
Kraftlos/schwach. Debilis, languidus, infirmus, imbecillis.
Kraftmähl/amelmähl. Amylum.
Kragen/haißkragen Collare.
Kragen hals. Collum.
den kragen umbrehen. Alicui obtorquere collum, gulam.
Krähe. Cornix.
Krähen wie ein han. Canere.
das krähen. Gallicinium.
Král/kräul/nagel an händen oder füssen: klauen. Unguis, falcula.
Krälen/mit den klauen zerreissen. Unguibus perstringere, lacerare.
Krallen Corallium.
Kram/wahr. Merx, mercimonium.
Kram außlegen. Expedire suas merces.
Kramen/kauffen. Emere, mercari.
Krämer. Mercator, nundinator, institor.
Krämer/so in einer hütten feil hat. Tabernarius.
Krämerey. Minuta merx, minutum mercimonium.
Krämerey treiben. Mercaturam exercere.
Krämerladen. Cadurcum, tabernaculum institorium.
Krametbeer. Juniperi bacca.
Krametstaud. Juniperus.
Krametvogel. Turdus.
Krampf/Spasmus, nervorum distentio, convulsio.
Krampfader. Varix, varicula.
Krampfäderig. Varicosus.
Krampffisch. Torpedo.
Krampfig. Spasticus.
Krampfig pferd. Equus suffraginosus.
Kran rad/das man trittet/etwas damit außzuziehen. Tympanum, geranium.
Kranich ein vogel. Grus.
Kranichfeder. Pluma gruis.
Kranichgeschrey. Clamor gruum.
Kranck. Æger, ægrotus: morbo affectus.
für und für kranck. Valetudinarius.
Kranck machen. Morbum efficere alicui, conjicere aliquem in morbum.
Kranck seyn. Ægrotare, ægro corpore esse: morbo teneri.
schwerlich kranck seyn. Periculosè ægrotare.
tödtlich kranck seyn. Mortifero morbo urgeri.
Kranck werden. In morbum delábi, incidere: valetudine adversa corripi.
Kranckheit. Morbus, ægrotatio, invaletudo: valetudo incommoda, adversa.
in eine kranckheit fallen. In morbum delabi.
Kranckheit vertreiben. Morbum depellere.
von der kranckheit aufstehen. Levari morbo: è gravi morbo recreari: ex morbo evadere.
die kranckheit nimt ab. Morbus declinat, minuitur.
die kranckheit nimt zu. Morbus ingravescit: gravescit valetudo.
an einer kranckheit sterben. Morbo extingui, absumi, perire.
Kräncken/ängstigen. Affligere, angere.
Kranz/schappel. Corona, sertum.
Kranz machen Coronam nectere, flores texere, coronam plectere.
einem einen kranz auffsetzen. Imponere coronam alicui, sertis aliquem redimere.
Kranz tragen. Coronam ferre, coronatum esse.
das kränzlein gewünen. Coronam meréri: insigni cum laude coronam capere.
Kranzmacher. Coronarius.
Kranzmacherinn. Coronaria.
Krapfen/eine gattung kuchen. Placenta farta.
Krapfstein. Proceres.
Kraspten/knarren/praßten. Crepare, crepitare.
Kratten/korb. Corbis.
Krätze raud. Scabies.
Kratzen/schaben. Fricare, scabere, scalpere.
das kratzen. Frictio, fricatio, fricatus.
Krätzig/räudig. Scabiosus.
Krauen kratzen. Scabere.
Krause beer/stickelbeere. Uva crispa.
Krauselbeerstauden. Grossularia.
Krauß/ein trinckgeschirr. Cucullus, charchesium, urceus.
Krauß gekräußt. Crispus. (ræ.
Kräuser/der kräuselt. Structor capillatu-

Krauß-

Kraußhaar. Crispus capillus.
Kräusen/ krausen machen. Crispare capillum, calamistro crispare comam.
Kräuseisen. Calamistrum.
Kraußlecht. Subcrispus.
Kraußkopf Cirratus.
Kraut. Herba, gramen, olus, gartenkraut. Olus coctivum.
Kräuterbuch. Anthologica, plur. Herbarium.
Kräuterkunst. Ars herbaria.
Kräutermann/ kräutler. Herbarius.
Kräuterwein. Herbile vinum: ex herbis confectum vinum: vinum herbis conditum.
Krautgarten. Hortus olitorius.
Krautig. Herbaceus. oleraceus.
sich krautig stellen/ stoltz seyn. Sese jactare, facere se ferocem.
Kräutler Herbarius.
Kräutlerinn. Herbaria.
Kräuterkunst. Botanica.
Krautmarckt. Forum olitorium.
Krausenagel. Caulis, stipes herbæ.
Krautwurm. Eruca.
Kraut und lot/ pulver und kugeln. Pulvis nitratus & glandes.
Krây/ krâe/ ein vogel. Cornix.
Krebs/ eine kranckheit. Cancer, carcinoma.
Krebs/ ein gestirn. Cancer.
Krebs/ harnisch. Thorax.
Krebs/ ein thier. Cancer.
Krebsaugen. Oculi cancrorum: lapides candidi cancrorum.
Krebsscheeren. Acetabula, brachia cancrorum: chelæ: forcipes denticulati.
Kreftig. Sihe/ Kräftig.
Kreide. Creta.
Kreidenweis. Cretatus.
Kreiß/ circkel Circulus, orbis.
Kreis/ ring. Gyrus, volumen.
einen kreis machen. Orbem circumscribere circumducere.
Kres/ kreös in thieren. Intestina, venter cum intestinis.
Kres/ tragen. Collare.
Kres mit spitzen. Collare segmentatum.
Kresse/ kräsia/ gartenkräsig. Nasturtium, brunnkressig. Nasturtium aquaticum. wildertressig. Nasturtium silvestre.
Kreßling/ ein fisch. Gobio, gobius fluviatilis.
Kretze. Sihe/ Korb.
Kretzen/ auf den schultern tragen. Humeris portare, reportare, sustinere.
Kretzenmacher Cophinopœus.
Kretze. Sihe/ Kräze.
Kretzig. Sihe/ Krätzig.
Kreutz. Crux.
Kreutz/ elend. Miseria, adversitas.
ein kreutz machen. Signum crucis exprimere, effingere.
Kreutz aufrichten. Crucem figere, defigere, constituere.
Kreutzbein/ bügel/ schambein. Os sacrum.
Kreutzer/ eine münz. Cruciatus, triens.
Kreutzgang/ gemein gebett bey den Römisch Catholischen. Supplicatio.
Kreutzgang/ ein gebäu. Peristylium, ambitus templi.
Kreutzigen. In crucem tollere, agere, rapere: cruci affigere, supplicio crucis afficere.
Kreutzvogel. Loxias.
Kreutzweg/ kreutzgaß. Compitum, quadrivium.
Kreutzweise. Decussatim.
Krey/ losung. Tessera, symbolum.
der die krey gibt. Tesserarius.
Krieche/ pflaume. Prunum.
Kriechenbaum. Prunus
Kriechen/ schleichen. Repere, serpere.
das kriechen. Reptatus.
Kriechend thier. Reptile.
Kriechäntlein/ täucher. Querquedula.
Krieg. Bellum, militia.
außländischer krieg. Bellum extraneum, externum.
inländischer krieg. Bellum intestinum, domesticum.
Krieg zu land. Bellum terrestre.
Krieg zu wasser. Bellum navale.
sich in krieg brauchen lassen. Militare.
in krieg ziehen. Dare se militiæ: proficisci in militiam, ad bellum.
mit krieg angreiffen. Bello petere aliquem: alicui bellum inferre, movére: aliquem bello persequi.
sich in krieg rüsten. Accingi armis: parare se pugnæ, ad bellum.
nach kriegsgebrauch. Modo belli: militariter: jure belli.
Kriegen/ kriegführen. Bellare, belligerare, bellum gerere.
Kriegen/ übertommen. Adipisci, consequi.
Krieger kriegsmann. Miles, bellator.
Kriegisch/ zum krieg geneigt. Bellicosus.

Kriegisch/das zum krieg gehört. Bellicus, militaris.
Kriegsamt. Officium militare.
Kriegsbrauch. Jus belli.
Kriegsgesell. Commilito.
Kriegsheer. Exercitus.
Kriegshülff. Cohortes, copiæ auxiliares.
Kriegsknecht. Milites stipendiarii.
Kriegslager. Castra.
Kriegslist. Stratagema, consilium imperatorium.
Kriegsmacht. Manus militaris.
Kriegsmann. Miles, bellator.
Kriegsoberster. Imperator, prætor, dux, administrator belli gerendi.
Kriegsordnung/schlachtordnung. Acies.
Kriegsordnung / kriegsrecht. Disciplina militaris.
Kriegsraht. Concilium.
Kriegsraht halten. Concilium habere.
Kriegsrecht. Disciplina militaris.
Kriegsrüstung. Machina bellica, machina belli.
Kriegssold. Stipendium.
Kriegsvolk. Milites, exercitus.
Kriegswesen. Militia.
Kriegszucht. Expeditio.
Kriegszeug. Copiæ, exercitus.
Krimmen im bauch. Colicus dolor.
Krippe/kripfe. Præsepe, præsepium.
Kristier. Sihe/Crystier.
Kron. Corona.
königliche Kron. Corona regia, diadema.
Krönen. Coronare: coronam alicui imponere.
eine krone gelte. Coronatus.
sonnenkrone. Coronatus solatus.
goldkrone. Scutatus aureus.
silberkrone. Scutatus.
Kropf. Struma.
Kröpfig/der einen kropf hat. Strumosus.
Kropf an vögten. Ingluvies.
Kropfgans. Onocrotalus.
Krös/kragen. Collare.
Krösel/knorpel knorpel. Cartilago.
Krott/ein thier. Rubeta, bufo.
Krottendill/ein kraut. Thalictrum.
Krottenkraut. Ambrosia quercula.
Krottenstein. Chelonitis.
Krucke daran man geht. Furcula alaris, fulcrum subalare.
auf krucken gehen. Furculis alaribus niti, ingredi.
Krufft/höle. Crypta, caverna.
Krug/irden geschirr. Urceus, fidelia.
Krüglein. Urceolus, situla.
Krumm gebogen. Curvus, incurvus, curvatus: uncus, aduncus.
Krümme. Curvatura, curvamen, curvatio, aduncitas.
Krumm werden. Curvescere, incurvescere.
Krümmen. Curvare, incurvare, sinuare, flectere, inflectere.
Krummfuß Loripes, varus.
Krummhals. Obstipus.
Krummnas / obsich gekrümmte nas. Silo, silus.
Krüppel. Homo fractis membris.
Krüselein/junge gäns. Pulli anseris.
Kruste/ranft. harte rinde. Crusta.

K U.

Kübel. Alveolus, situla.
Kuche/stade. Placenta, libum.
Kuche/kochgemach. Culina, coquina, popina.
Kuchebub/ Coquulus.
Kuchegeschirr. Vasa coquinaria.
Kuchelump. Panniculus culinaris.
Kuchenmeister. Culinæ præfectus, archimagirus.
Kuchespeiß. Obsonium.
Küchlein/kleine stadeu. Placenta, collyra, laganum, crustulum.
Küchlein machen. Placentas fingere, facere.
Küchleinbacher. Pistor dulciarius, libarius, crustularius.
Kuckuck/ein vogel. Cuculus.
Kuder/abwerck. Stupa.
Küeffe. Cadus.
Küeffer. Doliarius, vietor.
Kugel/alles was rund ist. Globus, sphæra, pila.
Kügelein. Pilula, globulus.
Kugelplatz. Sphæristerium.
Kugelspiel. Globorum ludus.
Kugelecht. Globosus, rotundus.
Kuh. Vacca.
zeitkuh. Juvenca, vitula, bucula.
Kühhirt. Bubulcus, jugarius, armentarius.
Kühhorn. Cornu bubulum.
Kühfleisch. Bubula.
Kühmelcker. Vaccimulgus.
Kühmilch. Lac bubulum.
Kühmist. Fimus bovis.
Kühstall. Bubile, bovile.
Kuckumer/eine frucht. Cucumis.

Kül

Kül/kalt. Frigidus.
Külwasser. Frigidarium.
den wein in das kül wasser setzen. Vinum in aqua refrigerare, frigefacere.
Külen/kül machen. Refrigerare.
das kület. Refrigeratorius, frigorificus.
Külung. Refrigeratio.
Kümmel/kümmich/ein saamen. Cuminum.
Römischer kümmich. Cuminum sativum.
Kümerlich/kaum. Vix, ægrè.
Kummen. Sihe/Kommen.
Kummer/betrübnuß. Afflictio, mœror.
Kümmeren/kummer machen. Solicitudinem creare.
Kummerhaft. Mœstus, dolore afflictus.
Kummet. Sihe/Kommet.
Kühn/dapfer. Audax.
Kühnheit. Audacia.
Kühnlich. Audacter.
Kunckel/rocken. Colus.
Kunckellehen. Feudum, in quo fœminæ succedere possunt.
Kunckelten/angeleg'e gespunst. Pensum.
Kundt/kundtbar. Manifestus, notus, apertus.
Kundt/kundtbar machen. In apertum proferre, vulgare, evulgare, divulgare.
Kundt/kundtbar seyn. Notum, apertum, manifestum esse.
Kundt kundtbar werden. Innotescere: notum, vel manifestum fieri.
Kundt thun/zuwüssen machen. Nunciare, notum facere.
Kündig/sparsam. Parcus, avarus, tenax.
Kündigkeit. Illiberalitas, tenacitas, parcitas.
Kündiglich spar'amlich. Avarè, parcè.
Kündiglich leben. Continenter vivere, perparcè vivere.
Kündiglich/wüssentlich. Manifestò, manifestè, exploratè.
Kundschaft/wüssenschaft. Scientia, notitia.
Kundschaft oder wüssenschaft um etwas haben. Scire, novisse, tenére aliquid: cognitum, exploratum habére.
Kundschaft/zeugnuß. Testimonium, testatio.
Kundschaft aufnemmen. Testes quærere, adhibére.
Kundschaft sagen. Testari, testimonium dicere.
Kundschaft/freundschaft. Familiaritas.
Kundschaften/verkundschaften. Explorare.
Kundschafter/außspeher. Explorator.
Künftig. Futurus.
ins künftige. In posterum.
Künig. Rex.
Kunst. Ars, artificium.
Kunst/gelehrte. Doctrina, eruditio, liberarum cognitio.
Freye künste. Artes liberales.
Kunstkammer. Technophylacium, technotheca.
Künstler. Artifex, opifex.
Künstlich kunst'eich. Artificiosus, ingeniosus, solers, industrius.
Kunstlich/meisterlich. Affabrè, artificiosè.
Kunstlich mahlen. Egregiè pingere: politâ, exquisitâ, singulari arte pingere.
Kunstlos. Iners.
Kunstkammer. Technophylacium.
Kunststuck. Artificium.
Kunstwerck. Machina.
Künzlen. Adulari.
Kupfer. Æs, æris caldarium.
Küpferlen. Prodere virus æruginis.
Küpfern. Æreus.
Küpfern gelt. Pecunia ærosa.
Küpferrost. Ærugo.
Kupferschaum. Æris recrementum.
Kupferschmid. Faber ærarius.
Kupferschmitte Æraria officina.
Kupferstecher. Ærarius scalptor, cælator æris.
Kupferstuck. Figura, pictura ex ære.
Kupferwasser. Chalchantum, atramentum sutorium.
Kupferwerck. Æramentum.
Küppel/band. Copula.
Kuppten/zusamen binden. Copulare, jugare, jungere.
Kupplerzunterhändler. Internuncius, solicitator, conciliator.
Kupplerin. Lena, conciliatrix.
Kupplerey. Lenocinium, proagogium.
Kur/wahl. Electio.
Kürbs/eine frucht. Cucurbita.
Küris/panzer. Cataphracta, lorica, gravis armatura.
Küriser. Cataphractus, loricatus: eques.
Kürschner/belzmacher. Pellio.
Kurz/nicht lang. Brevis, concisus, parvus, curtus.
Kurz und mit wenig worten. Paucis verbis,

bis, brevi oratione
daß ich es kurtz mache. Ut paucis dicam, absolvam, complectar.
in kurtzem/bald. Brevi.
vor kurtzem / vor wenig zeit. Nuper, proximè, nuperrimè, superioribus diebus.
Kürze. Brevitas, compendium.
von kürze wegen. Brevitatis causâ.
sich der kürze befleissigen. Brevitati studére.
Kürzen/kurz machen. Curtare, decurtare, contrahere.
Kurzer begriff. Epitome, compendium.
der kürzest tag. Bruma.
Kurzfuß wie mäuß. Myscelus.
Kürzlich schreiben oder reden. Brevibus perstringere, comprehendere, complecti, uno verbo complecti.
Kurzum / das und kein anders. Præcisè negare: sic volo, sic jubeo: sit pro ratione voluntas.
Kurzweil/belustigung. Oblectatio, delectatio, oblectamentum.
Kurzweilen/sich erlustigen. Ludere, animum remittere, terere otium.
Kurzweilig/schimpfig. Jocosus, ludibundus, ludicrus.
Kurzweiliger mensch. Jocularor: homo festivus, lepidus.
Kurzweilige reden. Facetiæ, sales, lepor, acroama.
Kuß. Osculum, basium, suavium.
Küssen. Osculari, exosculari, deosculari.
das küssen. Osculatio, exosculatio.
Küsser. Basiator.
Küssestricker. Plumarius.
Küsse/haubtküsse. Pulvinus, pulvinar, cervical.
Kusten/versuchen. Gustare.
das kusten. Gustatus.
Kuster. Ædituus.
Kuten erthönen. Stridére.
Kuter / das männlein der tauben. Columbus.
Kutinn/das weiblein. Columba.
Kutsche/gutsche. Rheda, pilentum.
Kutscher. Essedarius.
Kütt. Ferrumen.
Kutte. Cucullus, toga monastica.
Küttene. Malum cydonium.
Kutlen/eingeweid. Intestina.
Kutler. Lanio.
Kützler. Titillare.
das kützlen. Titillatio, titillatus.

Ky

Kyb/kyben. Sihe/Keib/keiben.
Kymen. Sihe/Keimen.

lA

Laachbaum. Arbor in confinio.
Laachelen / aufmarchen das holtz. Definire, metari.
Lab/läblab. Coagulum.
Laben/erquicken. Reficere, recreare.
Labung. Fomentum, refocillatio.
Lache/lahtlache. Lacuna, lama, palus: locus cœnosus & palustris.
Lachen. Ridére, risum edere.
eines lachen. Sihe/Auflachen.
das lachen/gelächter. Risus, cachinnus, cachinnatio.
dazu oder eines dings lachen. Risu excipere, arridére aliquid.
Lachen machen. Risus excitare, movére: concitare.
das lachen verheben. Risum tenére, continere.
Lacher/spotter. Risor.
Lächerlich. Ridiculus, jocularis.
Lächerlicher weise. Ridiculè, perridiculè.
Lächen. Subridére, sensim ridére.
Lachs/gesaltzner salm. Salmo salitus.
Lachsner. Sortilegus.
Lacky/diener zu fuß. A pedibus.
Lad/kiste. Cista, capsa, scrinium.
Laden/kramladen. Taberna, officina.
Laden/oder brett. Asser.
Laden/beschweren. Onerare, gravare: onus vel sarcinam imponere.
Laden / pulver und kugle in ein rohr thun. Sulfurato pulvere ac glande catapultam instruere, pulverem & plumbum catapultæ ad jactum indere.
Laden/berüffen. Invitare, vocare.
Laden zu einer mahlzeit. Vocare, invitare ad cœnam.
für gericht laden. In judicium vocare.
Lader/beruffer. Vocator.
Läder. Sihe/Leder.
Ladstecke. Virga stipans, seu stipatoria.
Ladung berüffung. Invitatio, invitatus.
Läger/legel. Lagena
Läger/kriegsläger. Sihe/Leger.
Laffe/spatt. Armus.
Lallen. Lallare, balbutire.
Lallen. Balbuties.
Lam/presthaft. Claudus.
Lam an füssen. Pedibus captus.

Lam vom schlag. Paralyticus.
Lam seyn. Membris captum esse.
Lähme. Rigor nervorum:
Lähmen. Debilitare, delumbare.
Lam. Agnus, agna.
Lamb Gottes. Agnus Dei.
Osterlamb. Agnus Paschalis.
Lämlein. Agnellus.
Lämmern von einem Lamb. Agninus.
Lämmerfell. Pellis agnina.
Lämmerner braten. Agnina assa
Lampe/ampel/fackel. Lampas.
Lampen herabhangen. Dependere.
Lampechtig. Flaccidus.
Lampohr/luck. Flaccus.
Lampret/ein fisch. Lampreta.
Land/erde. Terra, tellus, humus.
Land/landschaft. Regio, provincia, natio, orbis, tractus.
zu wasser und zu land. Terra marique.
das vatterland raumen. Ex patria sua discedere, patriam suam relinquere.
des lands verweisen. In exilium ejicere, mittere, pellere: exsilio afficere, multare.
zu land fahren. Sihe/Anfahren.
von land fahren. Sihe/Abfahren.
auf dem land wohnen. Rurari, rusticari.
über land gehen. Peregre ire, abire, proficisci: peregrinari.
was lands? Cujas?
Landen/an das land fahren. Appellere.
Landfahrer. Peregrinabundus, vagabundus, circuitor, vagus, erro.
Landgericht. Dicasterium provinciale.
Landgraaff. Comes provincialis: *vulgò* Landgravus.
Landgut. Prædium.
Landherr/Landvogt. Provinciæ præfectus, præses: satrapa, præfectus.
Landherr so allein regiert. Monarcha.
Landeind. Indigena.
Landkündig. Notum: quod in omnium ore versatur.
Landlauffer. Agyrta.
Landlich/im land bräuchlich. Populáris, vernaculus.
Landlicher weise. Populariter.
Landmarken/grenze. Fines.
Landmesser. Geometra.
Landpfleger. Præfectus provinciæ.
Landrecht. Jus gentium.
Landrichter. Præses, monarcha.
Landsäss. Municeps, popularis.
Landschaft. Provincia, regio.
Landschaft mit krieg erobert. Provincia.
Landschaft einer statt. Territorium.
Landscheider / feldmesser. Mensor, Geometra.
Landschreiber. Provinciæ scriba.
Landschul. Schola trivialis.
Landsart. Ingenium loci. (nis.
Landsfried. Pax provincialis, religio-
Landsgebrauch. Mos patrius.
Landsknecht/kriegsknecht. Miles, miles stipendiarius.
Landskrieg. Bellum domesticum.
Landsmann/landsgenoß. Popularis: ejusdem gentis, nationis, linguæ: civis.
Landsprach. Lingua vernacula, patrius sermo.
Landstraaff. Pœna, *vel* plaga publica, communis.
Landstraaß. Via regia, militaris, prætoria, publica.
Landstreicher. Agyrta.
Landtafel. Tabulæ regionum, chorographia.
Landtag. Comitia.
einen landtag halten. Forum agere, conventum agere.
gesetzter tag den landtag zuhalten. Dies comitialis.
Landsverwiesener. Proscriptus.
Landsverweisung. Relegatio.
Landvogt/Landherr. Præfectus regionis.
Landvogtey. Provincia, præfectura, satrapia.
Landvolck. Natio, gens.
Landwein. Indigena vinum.
Lang/nicht kurz. Longus, procerus, productus.
Langer mann. Longurio.
Lang/eine lange zeit. Aliquandiu, aliquantisper, diu.
Lang hernach. Longo tempore pòst: multo pòst.
Lang zuvor. Longè antè: bene antè.
so lang. Tantisper, tam diu: usquedum.
so lang die welt stehet. Donec mundus erit: dum stabit, permanebit cœlum & terra.
wie lang? quamdiu, quousque, usque quò?
Lang machen. Longum facere, producere, in longis ducere.
Länge. Longitudo.
Länger als ein jahr. Diutius anno.

je länger je lieber / eine blum. Amara dulcis, dulcamara.

Langen / reichen. Dare, porrigere.

es langet biß an dein hauß. In ædes tuas pertinet: ad ædes tuas pertingit.

Langes kleid. Stola.

Langfuß / storckenbein. Pedo, longipes.

Lang lebend. Longævus, vivax.

Langlecht. Oblongus.

Langmaul. Labeo.

Langmüth. Longanimitas, mansuetudo,

Langmüthig. Abira alienus, longè remotus: leni & placido animo præditus.

Langmüthig seyn. Sihe / Geduldig seyn.

ein langs und ein breits machen. Copiosa oratione uti: inscribendo, in dicendo longum esse.

Langnas. Naso.

Langohr. Auritus.

Langsam / gemach. Lentus, tardus.

Langsam zum zorn. Tardus ad iram.

Langsam seyn. Tardare, morari, cunctari.

Langsamkeit. Tarditas, cunctatio, segnities, inertia.

Langsamlich gemach. Lentè, tardè.

Langweil. Molestia temporis.

Langweilig. Illætabilis, morosus.

für die lange weil. Temporis fallendi gratia.

Langwirrig. Diuturnus, diutinus, durabilis.

Langwirrig seyn. Durare.

Langwirrigkeit. Diuturnitas, longinquitas temporis.

Lanze / spieß. Lancea, hasta.

Lancet. Phlebotomon.

Lapp / platz. Fragmentum panni.

Lappen wie ein hund. Lambere.

Läppisch. Frivolus, ludicrus.

Läpplein der hanen. Palea.

Läpplein an schuhen. Vincula calceorum.

Lär / Vacuus, inanis, cassus.

er gehet lär auß. Inanis abit.

Lär seyn. Vacare: vacuum, inanem esse.

Lär werden. Inanem, vacuum fieri.

Lär / lär machen. Vacuare, evacuare, exinanire, exhaurire.

Lärm / aufruhr. Turbæ, tumultus.

Larv / butzenantlitz. Larva.

Laß / matt. Lassus, defessus.

Lässe / aderlässe. Detractio sanguinis, missio sanguinis: phlebotomia.

Lässbecke. Pellis tonsoria, pollubrum tonsorium.

Lassbinde. Fascia, fasciola.

Lassetsen. Scalpellus, scalpellum.

Lassen nicht aufhalten. Mittere, dimittere, non remorari.

Laß dir seyn es sey also. Fac, finge sic esse.

sich an einen lassen. Confidere alicui.

sich an die sonne lassen. Committere se soli.

er lasst ihm nichts sagen. Respuit aliorum dicta; repudiat monita: excludit auribus aliorum verba.

einen lassen machen. Permittere alicui.

Lassen / zulassen. Permittere.

Lassen / zu ader lassen. Sanguinem mittere.

Lassen / als wein. Vinum ex dolio promere.

Lassen / unterwegen lassen. Intermittere, omittere.

Lastkopf. Cucurbitula.

Last. Sihe / Burde.

Lastbar. Subjugis.

Laster. Crimen, vitium, flagitium, scelus.

ein grosses laster. Atrox, atrocissimum facinus; detestabile scelus.

eines lasters bezüchtigen. Sihe / Beschuldigen.

ein laster begehen. Facere, admittere, committere scelus: flagitium, patrare, designare.

für ein laster außdeuten. Vitio aliquid alicui vertere.

Lasterhaft. Sceleratus, scelestus: sceleribus, flagitiisque contaminatissimus.

Lasterhafter weise / lasterhaftig. Sceleratè, flagitiosè, nefariè.

Lästeren / ehr abschneiden. Calumniari, criminari, convitiari: convitia congerere in aliquem.

Lästerer / verleumder. Conviciator, obtrectator, calumniator.

Lästerer / der anderen übel nachredt. Maledicus, mordax.

Lästerig / schändlich. Ignominiosus, probrosus.

Lästerlich. Maledicus.

Lästerlicher weise. Contumeliosè: per summam ignominiam, calumniam.

Lästermaul. Sihe / Lästerer.

Lästerung / scheltwort. Convitium, calumnia, obtrectatio, probrum, opprobrium, contumelia.

Lästig / schwär. Gravis, prægravis.

Lastschiff. Navis oneraria, gravis, frumentaria.

Lastvieh / lastthier. Jumentum.

Lastwagen. Plaustrum.

Łasur/dunckelblau. Cyaneus.
Łatein., Latinè.
böß Łatein reden. Barbarè loqui: linguam Latinam corrumpere: vitiosè, ineptè loqui.
gut Łatein. Latinitas, sermonis Latini puritas; Latinæ linguæ elegantia.
gut Łatein reden, purè & eleganter Latinè loqui.
Łateiner. Latinus.
Łateinisch reden. Latinè loqui, Latinè verbis loqui, Latino sermone uti.
Łateinische sprache. Latina lingua, sermo Latinus, *seu* Romanus.
Łätt/leim. Limus, lutum.
Łättecht. Limosus.
Łatte back/dachrafen. Tigillum, transtillum.
Łattennagel. Clavus tigillaris.
Łatern. Laterna.
Łaternenmacher oder träger. Laternarius.
Łattich. Lactuca.
grösser Łattich. Lactuca capitata.
krauser Łattich. Lactuca crispa.
Łatwerge. Eclegma, electuarium.
Łatz/hosenlatz. Nodus caligaris, obstragulum caligarum.
Łavänder/spicanard/ein kraut. Lavandula, spica nardi.
Łau/weder kalt noch warm. Tepidus, suffrigidus, egelidus.
Łaumachen. Tepidare, tepefacere.
Łau seyn. Tepere.
Łäue/Łauigkeit. Tepor.
Łauer mensch. Homo frigidus.
Łaue predigen. Conciones intermortuæ.
Łaub/blätter der bäumen. Folium.
Łaube/spatzierlaube. Porticus, pergula.
Łaubechtig/voll Łaub. Frondosus.
Łauben/das laub abstreiffen. Frondare.
Łaubet/der das laub abstreift. Frondator.
Łaubstecken. Lenticulæ.
voll Łaubstecken. Varius.
Łaubfrösch. Calamita: rana viridis.
Łaubhütte. Scena.
Łaubhüttenfest. Scenopegia.
Łaubsack/strohsack. Culcita stramentitia.
Łaubwerck. Flores sculpti.
Łauch/ein gartenkraut. Porrum.
Łauff das lauffen. Cursus, curriculum; der gemeine lauff. Mos.
Łauff des lebens. Cursus vitæ.
Łauff des Wildpräts. Fetini pedes.
Łauffen Currere, properare.
es lauffet mir im mund umhin. In labris primoribus modò versatur mihi
Łauffen/da das wasser eines frohms über die felsen herunter fällt. Cataracta.
Łäuffer. Cursor, à pedibus.
Łauffgelt/so man auf die hand gibt. Auctoramentum.
Łauffgelt geben. Militem auctorare, stipendio obligare.
Łauffplatz Curriculum, catadromus.
Łaugeleim/ein fisch. Leuciscus.
Łaugen Lixivium, lixivia.
Łaugnen. Negare, inficiari; ire infícias: diffitéri: non fatéri;
nicht laugnen. Fatéri.
das laugnen. Inficiatio, negatio, negantia.
Łaugner. Inficiator.
Łauieren/krumm fahren. Obliquare cursum.
Łaurbeerbaum. Laurus.
Łauren, lauffteren. Explorare.
Łaurer. Captator, insidiator.
Łaus/haubtlaus. Pediculus.
Łause ancket. Pedicularis morbus.
Łausig, der läuse hat. Pediculosus, pedicosus.
Łauskraut. Pedicularia, herba pedicularis.
Łaustéren. Explorare.
Łaut/thon. Sonus.
Łaut/mit heller stimm. Sonorus, clara, sublata voce: clarus.
Łaute stimm. Vox magna, acuta, clara.
Łaut reden oder schreyen. Clarè *seu* clara voce loqui; clamorem attollere, clamare.
Łautbar/offenbar. Manifestus, evidens.
Łaute/ein music instrument. Testudo, chelys.
auf der Łauten schlagen. Ludere testudine; digitis testudinis nervos pulsare.
Łauten/thönen. Sonare: sonum, sonitum edere, reddere
gleich lauten. Consonare: concentum, *seu* harmoniam edere.
wol lauten. Dulce sonare.
es lautet übel. Res est in malo rumoris: res est adversi rumoris: factum minimè probandum.
Łautenist/lautenschlager. Fidicen, citharœdus.
Łauter/klar. Limpidus, purus, clarus.

es ist lauter narrenwerck. Meræ sunt nugæ.

Läuteren/lauter machen. Clarum, purum, limpidum reddere. Siehe / Reinigen.

Lauterkeit. Puritas, sinceritas, limpitudo.

Läutern. Purgare, mundare.

Lautschallend. Sonorus.

Lazieren. Es lazieret / es löst auf. Solvit alvum, movet, elicit, emollit.

Lazareth/ kranckenhaus. Nosocomium.

L E.

Leben/das leben. Vita.

bey unserem leben/ zu unserer zeit. Nostro ævo, seculo: nostra ætate: hoc nostro tempore: nostrâ memoriâ.

am leben straffen. Punire aliquem capite.

am leben gestraft werden. Expendere capite, pœnas capitis pendere, capite pendere.

beym leben bleiben. Salvum esse.

beym leben erhalten. Servare aliquem, dare alicui vitam, salutem.

das leben aufgeben. Siehe/Sterben.

das leben nemmen. Adimere vitam, animam.

das leben schencken. Vitæ gratiam facere.

das leben verschleiffen. Vitam traducere, exigere.

elends leben. Acerbissima vita.

ein frommes leben führen. Instituto bonorum vivere.

das menschlich leben. vita mortalis, vita hominum.

ein strenges leben. Vita severa, austera.

Leben/bey leben seyn. Vivere: vitam agere, degere, traducere: ætatem agere.

ohn alle sorg leben. Otiosam & quietam ætatem traducere.

lang leben. Ætatem extendere, longævam vitam ducere, in annos perquam multos vivere.

weitlich lebe. Donec vivo: quoad in vivis ero: dum hac luce fruar.

übel leben. Vitam agere inopem.

wol leben. Delicatè ac molliter vivere: cuticulam curare.

Lebendig. Vivus, vivens, superstes.

Lebensgefahr. Capitale periculum.

Lebenslauff. Curriculum vitæ.

Leber. Jecur, hepar.

Leberfarb. Fulvus, mußelinus, cervinus color.

Lebertraut. Jecoraria.

edel lebertraut. Hepatica nobilis.

Lebersucht. Morbus hepaticus, hepatarius.

Lebersüchtig. Hepaticus, laborans ex hepate.

Leberwurst. Tomaculum.

Lebhaft. Vivax, vividus.

Lebhaft seyn. Vigére.

Lebtuche/fladе. Placenta, libum.

Lebtag. Dies vitæ.

Lechzen. Anhelare.

Lecken/lappen. Lambere, lingere.

Lecken/hinden außschlagen. Calcitrare, pede, *seu* calce percutere, ferire.

Lecker / der mit der zungen lecket. Linctor.

Lecker verwegener bub. Facinorosus, flagitiosus, nequam, nebulo.

Leckerbißlein. Cupediæ, delicatiores cibi, deliciæ.

Leder. Corium, pellis, tergus.

von leder zucken. Gladium evaginare.

Lederet/gerber. Coriarius.

Ledern/von leder. Coriaceus.

Lederfarb. Color spadiceus.

Ledergoller. Colobium coriaceum.

Lederſack. Culeus.

Ledig/darinn nichts ist. Vacuus.

Ledig frey. Liber, solutus.

Ledig außgehen. Impunè aliquid habere, ferre.

Ledig/ohne weib. Cœlebs.

Lediger stand. Cœlibatus.

Ledig von allen geschäften. Vacuus ab opere: otiosus: nullis negotiis obstrictus.

Ledig von sorgen. Curæ expers, à curis liberatus, liber.

Ledig lassen / einen gefangenen loß lassen. Liberare, solvere: captum dimittere.

Ledig lassen / befreyen. Manu mittere, libertatem dare: libertate donare.

Ledig machen. Liberare, solvere, expedire.

Ledig sprechen. Absolvere: crimina, *vel* nomina reorum abolére.

Ledigen/ledig machen. Liberare, solvere.

Leer. Vacuus.

Leffel. Cochleare.

Lefzen/lippen. Labium, labrum.

Legat gesandter. Legatus.

Legel flasche. Lagena.

weinlegel. Seria.

Legen.

Legen. Ponere, deponere, reponere.
sich legen. Procumbere, recumbere, decumbere:
sich für eine statt legē. Urbem obsidére.
in weg legen. Sihe Weg.
etwas auf einen legen. Culpam in aliquem conferre, derivare, conjicere.
das gemüht auf etwas legen. Adjungere, appellere, applicare animum ad aliquid.
Leger/Kriegsleger. Castra.
geschlagen leger. Stativa.
Leger aufbrechen. Castra movére.
Leger schlagen. Castra metari, facere, ponere, locare.
Leger der thieren. Latibulum, lustrum.
Legion/grosser hauff. Legio.
Lehen/lehenguet. Prædium clientelare, beneficiarium, redemtura; *vulgò* feudum.
zum lehen gehörig. Colonicus.
Lehenacker. Scripturarius ager.
Lehenherr. Dominus feudi.
Lehenhof. Colonia.
Lehenmann. Cliens fiduciarius, *vulgò* vasallus.
Lehenroß. Equus meritorius.
Lehenschreiber. Scripturarius.
Lehnen/auf borg nemmen. Mutuari.
Lehnen/sich steuren. Niti, eniti.
Lehr/unterweisung. Doctrina, institructio, institutio, informatio.
Lehr/kunst. Doctrina, eruditio, ars.
Lehren. Docére, instituere, erudire, informare.
Lehrbletz/der anfang des handwercks/oder lehr. Tyrocinium, rudimentum.
Lehrer. Doctor, præceptor, informator, institutor.
Lehrer der heiligen Schrift. Doctor sacrosanctæ Theologiæ.
Lehrer der Rechten. Doctor juris.
Lehrerinn. Magistra, præceptrix.
Lehrgelt. Didactrum.
er hat das lehrgelt gegeben. Damno suo doctus: piscator ictus sapit.
Lehrhaft. Aptus ad docendum.
Lehrjahr. Tyrocinium.
auß den lehrjahren gehen. Ponere tyrocinia.
Lehrknab/lehrjung. Tyro, discipulus.
Lehrkunst. Disciplina.
Lehrmeister. Præceptor, ludimagister, doctor.
Lehnen/ergreiffen. Discere, addiscere, fleissig lehrnen. Summo studio, curáque discere: studiosè invigilare: operam dare literis.
auswendig lehrnen. Ediscere: memoriæ mandare, infigere, insculpere, tradere.
Lehrpunct. Dogma.
Lehrreich. Sententiosus.
Lehrsprüchlein. Sententia.
Leib. Corpus. (tum:
gesunder leib. Corpus bene constituschwacher leib. Infirmum corpus.
nicht wol bey leib seyn. Valetudine uti minùs commoda.
Leib und leben wagen. Corpus & vitam periculo objicere.
thu es bey leib nicht. Ne facias pœnæ metu.
Leibarzt. Medicus.
Leib-brot. Massa panis, panis.
Leibeigen. Servus, mancipium.
Leibeigen sich ergeben. Mancipare.
Leibeigenschaft. Servitus.
Leibfarb. Russus, russeus.
Leibgeding geben. Rude donare aliquem.
Leibhaftig. Er ists leibhaftig. Ipsus est; ipsissimus est.
Leibig/von grossem leib. Corpulentus.
Leiblich. Corporalis.
Leibliche güter. Corporalia.
Leiblicher bruder. Germanus.
Leibliche schwester. Germana soror.
Leibloß. Corporis expers.
Leibrock. Tunica.
Leibserben. Liberi, hæredes.
Leibsfrucht. Partus.
Leibstickel. Levisticum.
Leibsgefahr. Periculum capitis, periculum capitale.
Leibsgestalt. Corporatura, corporatio.
Leibslänge. Statura.
Leibsmangel. Vitium corporis.
Leibsnahrung. Victus.
Leibsstercke. Robur, vires corporis.
Leibsstraaff. Pœna, supplicium.
Leibsübung. Exercitatio corporis.
Leibwächter. Satelles.
Leich der fischen. Semen piscium.
die fische leichen. Pisces ova generant.
Leich/leichbegängnuß. Funus, exequiæ, funebris pompa.
Leichbegängnuß halten. Funus comitari, deducere.
Leichen. Mit einem gemeinschaft pflegen. Conspirare & consentire cum aliquo.

Leichmahlzeit. Feralia.
Leichnam. Cadaver: corpus frigidum & exsangue.
Leichpredig. Funebris concio.
Leichstiftung. Paratus funebris.
Leichsalber. Pollinctor.
Leichtrager. Sandapilarius.
Leicht / nicht schwer. Levis, non gravis, haud ponderosus.
Leicht / ohne grosse müh. Facilis, expeditus, nullius negotii.
Leichte. Levitas.
Leichteren erleichteren. Allevare.
Leichtermassen bequem. Aptè.
Leichterung / erleichterung. Levamen.
Leichtfelig / unbeständig. Inconstans, vanus, levis, mutabilis.
Leichtfertig / unnütz. Vanus homo, levis, futilis: scurra.
Leichtfertig im reden. Vaniloquus, nugax, nugator futilis.
Leichtfertigkeit / manckelmütigkeit. Levitas, inconstantia, vanitas.
Leichtfertigkeit / eitelkeit. Vanitas, levitas, futilitas.
Leichtglaub Credulitas.
Leichtglaubig. Credulus.
Leichtlich Facilè, nullo negotio, facili negotio, citra molestiam.
Leichtsinnig / lustig Hilaris, lætus.
Leichtsinnig unachtsam. Levis & dissolutus animus.
Leichtsinnigkeit / frölichkeit. Hilaritas, lætitia.
Leid / traurigkeit. Afflictio, dolor, mœror.
Leid wegen eines verstorbnen. Luctus, lamentatio, fletus lugubris.
Leidbringend. Luctuosus.
Leid tragen / im leid seyn. In luctu & squalore esse, lugére.
zu leid thun. Molestiam alicui exhibére: invito aliquo dicere, *aut* facere aliquid.
in lieb und leid. In utraque fortuna: in omni casu.
Leiden / zulassen. Tolerare, ferre.
Leiden / ertragen. Pati, perpeti.
die zeit leidet es nicht. Tempus non patitur: per tempus non licet.
mit gedult leiden. Patienter, moderatè, placidè ferre: forti animo tolerare.
Leiden / das leiden. Perpessio, passio.
das leiden Christi. Passio Christi.
Leidenlich das man ertragen kan. Tolerabilis, patibilis.
Leidenlich. Tolerabiliter, toleranter.
Leider. Prò dolor, proh dolor: prò nefas: heu, eheu.
Leidfrau / zum bewinen bestelt. Præfica.
Leidgesang. Sihe / Klaglied.
Leidgeschrey. Plangor, planctus.
Leidig / Traurig. Tristis, afflictus.
Leidiger fall. Acerbus, acerbissimus casus.
Leidkleid. Vestis lugubris.
Leihen / borgen. Mutuum dare.
Leiher / der gelt ausleihet. Creditor.
Leilach / bethdecke. Lecticaria sindon, linteum lecticarum: lodix.
Leim / pappen. Gluten, glutinum, colla.
das leimen. Glutinamentum.
Leimechtig Glutinosus, viscosus.
Leimen. Glutinare.
Leim / lätt. Lutum. Sihe Kaht.
Leim / thon. Argilla.
getrettener / zugerichteter leim. Lutum maceratum.
Leimruthe Calamus: virga viscata.
Leimstange. Aucupatoria pertica.
Leimwasser. Aqua glutinosa, *vel* glutinata.
Lein. Linum.
Leinen. Lineus, linteus.
Leinöl. Oleum lineum, *vel* ex lino.
Leinwaht. Linteum, tela, carbasus.
zarte leinwat. Sindon.
in leinwaht bekleidet. Linteatus.
Leinwahtgewerb. Lintearia negotiatio.
Leinwahtskrämer. Lintearius.
Leinweber. Linteo, linifex.
Leire / ein music instrument. Lyra, fidicula.
allezeit auf einer leiren bleiben. Eandem cantilenam canere.
Leiren / aufspilen. Canere lyrâ, fidibus.
Leirennagel. Plectrum.
Leirer / der leiret. Lyricen, lyristes, fidicen.
Leirerinn. Fidicina, psaltria, citharistria.
Leis / still. Quietus tranquillus.
Leis gehen. Suspenso gradu, placidè ire: sensim incedere: presso gradu incedere: placidè progredi.
Leis reden. Hiscere, mutire.
Leist / schuhmacher leist. Modulus sutorius, forma sutoria.
Leiste / blege. Subscus, limen.

Leiste

Leiſten / thun. Præſtare, facere, efficere, perficere, effectum dare.
ſeine verheiſſung leiſten. Promiſſa ſervare, promiſſis ſtare.
Leiten / mit einem gehen. Sihe / Begleiten.
Leiten / führen. Ducere, deducere, regere, moderari.
Leiter / führer. Dux, ductor.
Leiter / darauf man ſteiget. Scala, ſcalæ.
Leitſtrick / zügel am pferd. Habena.
Lenken / kehren. Flectere, vertere, circumagere,
Lenden. Sihe / Lenden.
Lende die lenden. Lumbus.
die lenden ab ſchlagen. Delumbare.
dem die lende ab iſt. Elumbus, elumbis.
Lendenwurtz. Lapathum, rumex.
Lendenweh. Lumbago, iſchias.
Lenge Longitudo.
Lenz / Frühling. Ver.
Leopart ein thier. Leopardus.
Lerch ein vogel. Alauda.
Lerchenbaum. Larix.
Lerchenſchwamm. Agaricus.
Lermen. Seditio.
Lermen / das lermenblaſen. Claſſicum bellicum,
binder lermen. Metus nocturnus: panicum. Sihe / Bind.
Lermen anrichten. Sihe / Aufruhr machen.
Lermen blaſen. Claſſicum canere, bellicum canere: ad arma conclamare.
Lernen. Diſcere, addiſcere.
Leſchen. Extinguere.
Leſen / durchleſen. Legere, perlegere: volvere, evolvere.
das leſen. Lectio.
lehren leſen. Lectione formare.
Leſen / ſamlen. Colligere, legere.
trauben leſen / wümmen. Vindemiare,
Leſer einer ſchrifft. Lector.
Leſer im herbſt / wümmer. Vindemiator, vindemitor.
Leßlich / gut zuleſen. Legibilis, lectu facilis.
Leſteren. Criminari.
Leſterer / leſterlich / ꝛc. Sihe / Läſterer / läſterlich / ꝛc.
Let / lätt. Lutum, argilla.
Letticht. Lutoſus, argilloſus.
Letſter. Ultimus, poſtremus, noviſſimus, extremus.
in letſten zügen. In extremo ſpiritu.
der letſt ohn einen. Proximus à poſtremo.
Letſt / letzlich / zuletſt. Ultimò, extremò, ad extremum, ad ultimum, ad poſtremum, poſtremò, tandem.
Letz. Perverſus.
Letzkopf. Contumax.
den letzkopf aufſetzen. Inducere contumaciam: animo exaſperari: mente obſtinata perſeverare.
Letze / abſcheid trincken. Cœna, vel potu valedicere: digreſſum poculis celebrare,
zur letze geben. Munuſculum abeunti dare, relinquere.
er hat mir dies zur letze hinterlaſſen. Hoc mihi monumentum & pignus amoris reliquit.
Letzen verletzen. Lædere, vulnerare.
Leuchen flachs. Vellere linum.
Leu. Leo
Leuengrub. Lacus leonum.
Leuenſchmatz. Leoninus adeps.
Leuenn. Leæna.
Leuchte / lampe. Lychnus.
Leuchten / ſcheinen. Lucere, ſplendere.
Leuchter / leuchtenſtock. Candelabrum.
groſſer hangender leuchter. Lychnuchus penſilis.
Leuffer. Sihe / Läuffer.
Leugnen. Sihe / Laugnen.
Leumd / namm. Fama, nomen, exiſtimatio.
böſer leumd. Infamia, ignominia.
guter leumd. Fama bona, honeſta, præclara: exiſtimatio bona.
in böſen leumden bringen. Infamare: infamem facere.
Leure / treſtwein. Lora, vinum ſecundarium.
Leuten / mit den glocken. Pulſare, pulſare tintinnabulum.
man leutet. Sonat æs.
das leuten. Æris pulſus.
Leutenant / unterhaubtmann. Locum tenens.
Leuteren Clarum reddere.
Leuthe. Homines.
die leuthe / oder das liecht fliehen. Homines fugere, lucem fugere.
unter die leuthe gehen. In publicum prodire.
er kan mit den leuthen umgehen. Scit foro uti.
Leuthſelig. Humanus, comis, manſuetus.

Leuthseligkeit. Humanitas.
Leuthverblender / leuthbetrieger. Præstigiator.
Ley/gemeiner mann. Laicus, idiota.

L J.

Liberey/buchkammer. Bibliotheca, libraria.
Liberey die fab eines herren. Sihe Livery.
Liecentiat der rechten. Legibus initiatus.
Lid. Operculum.
Lidborn/ägerstenaug. Callus pedis.
Lidern/von leder. Pelliceus, terginus.
Lidlohn. Merces, præmium, manupretium.
Lidweich/weich als weide. Vitilis.
Lieb/angenem. Charus, dilectus, amicus.
für lieb nemmen. Æqui bonique facere: boni consulere.
zu lieb reden. In gratiam, ad gratiam, gratiæ causâ loqui: dare, inservire auribus.
mit lieb. Libenter, volenti animo.
zu lieb thun. Sihe/bey Gefallen/ zu gefallen thun.
in lieb und leid. In utraque fortuna, in omni casu.
Lieb seyn Esse in amoribus: in medullis ac visceribus alicujus hærére.
Liebäugelein. Oculi ludibundi.
Liebe/huld. Amor, charitas, benevolentia.
zur liebe bewegen. Amore accendere, inflammare: ad amorem invitare, allicere.
zur liebe bewegt werden. Amore incendi: ad amorem allici, commoveri.
Liebe Gottes. Amor Dei.
Liebe Gottes gegen den menschen. Amor Dei erga hominem: amor, quo Deus hominem prosequitur.
Liebe des menschen gegen Gott. Amor hominis erga Deum: amor, quo homo Deum complectitur,
Liebe des nächsten. Amor proximi.
Lieben/lieb haben. Amare, adamare, diligere: amore complecti: amore, benevolentia prosequi.
herzlich lieben. Unicè amare, diligere: singulari amore prosequi: miro amore complecti.
als sein eigen kind lieben. Æquè ac filium amare: simili, pari amore complecti, quo filium.
Lieber/ich bitte dich). Amabò, quæso, sodes.
viel lieber. Potius magis.
Lieber wöllen. Malle, præoptare.
es ist mir nichts liebers. Nihil mihi potius est, quàm ut, &c. Nihil prius est: nihil antiquius habeo, existimo: nihil mihi est antiquius.
Liebetranck. Philtrum, poculum amatorium.
Liebhaber. Amator, amicus, amans.
Liebhaber der künsten. Philomusus, liberalium artium cultor.
Liebhaber der weißheit. Philosophus.
Liebkosen/flattieren. Adulari, blandiri.
Liebkoser/flattierer. Adulator.
Lieblich/holdselig. Amabilis.
Lieblich/süß. Suavis, dulcis.
Lieblicher weise. Amabiliter, amicè, placidè suaviter.
Lieblichkeit. Amabilitas, suavitas, comitas, festivitas, lepor.
Liebstöckel/ein kraut. Levisticum, hipposelinum.
Liecht/das liecht. Lux, lumen.
ein liecht. Lucerna, lumen, candela, lychnus.
einem vor dem liecht stehen. Luminibus alicujus obstruere.
gehe auß dem liecht. Absis à lumine.
bey dem liecht. Ad lumen, ad lucernam.
bey dem liecht arbeiten. Lucubrare, ad lucubrationem aliquid conficere.
arbeit bey dem liecht. Lucubratio.
an das liecht bringen. In luce ponere, in lucem evocare.
ans liecht kommen. In lucem emergere.
hinders liecht führen. Fabricam fingere ad aliquem.
Liecht/hell. Sihe / Hell.
Liechtbrate. mahlzeit so man anfangt beym liecht arbeiten. Luminaris assa.
Liechtbutzer/butzscheer. Emunctorium.
Liechtlein. Lucernula, facula.
Liechtmeß. Lustrica solemnia beatæ Virginis, lustralis Dei paræ.
Liechtmuck. Lampyris, nitedula.
Liechtschouer/liechtstieher. Lucifugus.
Liechtschirm. Umbraculum.
Liechtstock. Candelabrum, lychnuchus.
Liechtstubeten / nächtliche zusammenkunft. Conventiculum nocturnum.
Liechtträger. Lucifer, prælucens servus.
Lied. Carmen, cantio, cantilena.

Lie

Lied singen Modulari.
Liederlich/unnütz. Inutilis, futilis.
Liederlich/träg. Negligens, socors.
Liederlich/verschwendig. Prodigus, dissolutus.
Liederlicher weise Ignavè, lentè, pigrè, segniter.
Liegen. Mentiri, mendacem esse.
einem helffen liegen. Ad tempus alicui mendacium suum accommodare.
sie liegen zusammen. In mendacio conspirant, conveniunt; fingunt interse.
auf einen liegen. Ementiri in aliquem.
Liferey geben Tradere, exhibere.
Liga/bündnuß. Fœdus, conspiratio.
Ligen. Jacére, cubare, recumbere; positum, locatum, collocatum esse.
das ligen. Cubitus.
Ligen lassen. Relinquere.
es ligt vil daran. Magni interest, magnopere refert.
daran ligt der gantze handel. In eo rei cardo vertitur.
es ligt wenig daran. Parvi refert.
es ligt gegen mittag. Vergit ad meridiem.
lang ligen/lang währen. Vetustatem & annos ferre.
auf einem ding ligen. Commorari, consistere in re.
es ligt am tag. Liquet, apparet, est in confesso.
ich lasse dises nicht auf mir erligen. In me culpam hujus rei residere non patiar; culpam hujus rei sustinere nolo.
im beth ligen. In lecto cubare, jacere.
das ligen. Cubatus.
Ligend gut. Prædium, possessio.
Ligerstatt. Stratum, lectus, cubitus.
Lilie eine blum. Lilium.
Lilienöl. Oleum liliaceum.
Limonen/Citronen. Malum citreum.
Linck/nicht recht. Lævus, sinister.
Lincke hand. Læva, *vel* sinistra manus.
auf der lincken seiten. A sinistra.
zur lincken hand. Ad sinistram.
Linck und recht, Amphidexter.
Lind, mit. Mollis, mitis, tener.
Lind werden. Mollescere.
Linde/Lindenbaum. Tilia.
Linderen/mitteren. Mollire, emollire, mitigare.
Linderung/mitterung. Mitigatio, lenimentum, mollimentum.
Lindewald. Tilietum.
Lindigkeit. Mollitia, mollities.
Lindwurm. Draco.
Linial/linier. Regula, canon.
Linie/zeile einer schrifft. Versus.
Linie richtschnur. Linea.
gleichtheilende linie. Diameter, diametrus.
Linier ziehen. Lineam ducere.
Linse/eine frucht. Lens.
Linsenmuß. Lenticula.
Lippe/lefze. Labium, labrum.
Liquidieren / die rechnung klar machen Putare rationes.
Lisplen/stamlen. Balbutire: linguâ hæsitare, titubare.
Lispler/stamler Balbus, blæsus.
Lispelung Balbi oris vitium, blæsi oris hæsitantia.
List/argligkeit. Astutia, calliditas, dolus.
mit list hintergehen. Capere dolis.
Listig arglistig. Astutus, callidus.
Listigklich/arglist glich. Astutè, callidè.
Livereyen / eines herren farb. Insignium principalium, ducalium, regiorum, &c. color in vestitu.
Livereyen tragen, Colorem in veste præferre.

L O.

Lob. Laus, laudatio, commendatio, encomium, gloria.
böß lob haben. Malè audire.
gut lob haben. Bene audire.
eigen lob stincket. Propria laus sordet.
Lob darvon bringen. Laudem ex aliqua re auferre.
nach lob streben. Expetere laudem laudem venari, aucupari, captare.
Loben/rühmen. Laudare, commendare, prædicare; laudibus ornare, efferre, celebrare, evehere.
höchlich loben. In cœlum laudibus efferre: magnificè laudare.
Gott loben. Deum laudare, celebrare: Deum laudibus efferre.
Loben/gefallen lassen. Probare, approbare, comprobare.
Lober. Laudator, probator, prædicator.
Lobgesang. Hymnus, pæan.
Lobgirig/ehrgeitzig. Ambitiosus.
Lobgirigkeit/ehrgeitz. Ambitio.

Loblich/lobwürdig. Laudabilis, laudandus, prædicandus, laude dignus.
es ist loblich. Egregium & præclarum est: cum laude conjunctum.
Lobred. Encomium, laudatio.
Lobsch ist Epigramma.
Lobsprecher. Laudator, encomiastes.
Lobspruch. Encomium.
Lobwürdiglich. Laudabiliter.
Loch. Foramen.
Lochdaub holtzdaub. Livia, palumbus.
Löchlein. Punctum angustifolium.
Löcherig. Cavernosus fistulosus.
Löcheren in etwas löcher machen. Perforare.
Löchlein. Parvum foramen.
auf dem liecht nöchlein pfeiffen. In acie novacula versari.
Lock/wullenlock. Flocculus, floccus.
Locken anreitzen. Allicere.
Lockvogel. Ilex avis, allectatrix avis.
Lod/lumpe. Pannus crasso filo textus, crassa tela, pannus villosus.
Loder lodneber. Levidensæ textor.
Loderäschen Favilla.
Löffel. Cochleare, cochlearium.
Löffelvoll. Cochlearii mensura.
Löffelgans roh dommel. Platea.
Löffeln/auf die bulschaft gehen. Virginem ambire.
Löffeley/bulschaft. Amatio.
Lohn Merces, precium, præmium.
artzetlohn. Sostrum.
bottenlohn/bottenbrot. Evangelium.
ehrenlohn. Honorarium.
fehrschiffslohn. Naulum.
hebammenlohn Mæotrum.
jahrlohn Merces annua.
lamplohn Brabæum.
säugammenlohn. Nutritia, pl. num.
taglohn Merces, manuprecium.
trugerlohn. Comistrum.
verdienter lohn. Salarium.
Lohnen/lohn geben. Mercedem solvere.
Loich Siehe Lülch.
Londe/zündstrick. Ignarius fomes, ignarium.
Loos mutterschwein. Scrofa, porca.
Lorber Bacca lauri.
Lorbeerbaum. Laurus.
Lorbeerblatt/lorbeerkrantz. Laurea.
mit einem lorbeerkrantz gekrönt. Laureatus.
Lorbeeröl. Oleum laurinum.
Loßbrennen. Tormenta explodere.
Löschen. Extinguere.
Löschtrog der schmiden. Lacus.
Lö chwasser. Ferraria aqua.
Losen hören. Audire.
Los. Liber.
Losreissen. Eluctari, vinculis se expedire.
Lossprechen. Absolvere.
Lösen/los machen. Liberare.
Lößgelt. Precium redemtionis, lytrum.
Loos/das loos. Sors.
das losen/loos. Sortitio.
Losen/das loos werffen. Sortiri: sortitionem facere: sortem mittere.
Looser/oder das loos wirft. Sortitor.
Looser/oder lachsner. Sortilegus.
Looszeichen/losung. Symbolum, tessera.
Loß/böß. Improbus, frivolus.
Loser handel. Res deterior, iniqua, intoleranda, turpis.
Lostaden falladen. Obthuramentum stagni, fluminis. Siehe/Wasserfallen.
Loosschiessen Displodere.
Lot/der 32. oder 36. theil eines pfunds. Semuncia.
eines lots schwer. Semuncialis.
Löt/lötmetall. Ferrumen.
Löten/zusammenlöten. Ferruminare.
mit bley löten. Plumbare.
Lötung. Ferruminatio, plumbatura.
Lotter/nicht gespannen. Laxus, remissus.
Lotterbeth. Anaclinterium.
Lotterbub. Scurra, flagrio, nebulo.
Lotterbubisch. Scurrilis.
Löw. Leo.

L U.

Luchs/ein thier. Lynx.
Luchsstein. Lyncurius.
Luck/nicht dick auf einander. Rarus, fiaccidus, vietus.
Luckmachen nachmachen. Laxare, remittere.
Luck seyn. Flaccere.
Luck werden Flaccescere.
Luck/mit gütig seyn. Remissum, facilem esse.
Lucke/weite von einem ding zum andern. Intervallum, spatium, interstitium.
Luckenhüsser. Vicarius.
Luder/schlemmerey. Comessatio, heluatio.
im luder ligen. Bacchari, Græcari.
Ludern Escam, cadaver ponere feris.
Luft. Aër, aura.

böser.

böser luft. Gravitas cœli, aura pestilens.
guter luft. Aër salubris.
sanfter luft. Aura.
den luft änderen. Mutare cœlum.
am luft. Sub dio.
dem wein luft machen. Ventilare vinum.
Luftader/luftröhre. Arteria.
Luftloch. Spiramentum, spiramen, æstuarium.
Luftig. Aërius, ætherius.
Luftiges ort. Perflabilis locus.
Luftloch. Spiramentum, æstuarium.
Lufesprenger/gauckler. Cybister.
Lufesprung. Cybistema, saltus aërius.
Lug ins land/hochwacht, wart. Specula.
Lugen/sehen. Videre.
Lug/unwarhafte rede. Mendacium, vanitas, falsitas.
mit lugen umgehen. Mendacem esse.
lügen erdencken/anrichten. Mendacia componere, struere, conflare: fallacias fingere.
Lugenhaftig/verlogen. Mendax, vanus, nugax, nugator.
Lugermaul. Lingua falsa, vana; homo mendacissimus.
Lüsch/kühweitzen. Lolium.
Lüllen saugen. Lambere, sugere.
Lümmel/tölpel. Bardus.
Lumpe/wüschlumpe. Panniculus, panniculum.
Lumpechtig/zerhudlet. Pannosus.
Lumpenleuthe. Homines abjecti & perditi: homines infimi ac tenuissimi, leves, futiles.
Lumpenwerck. Nugæ
Lunde. Sihe/Londe.
Lunge im leib. Pulmo.
Lungenentzündung. Peripneumonia.
Lungenkraut. Pulmonaria.
Lungensucht. Phthisis, tabes.
Lungensüchtig. Pulmonarius, phthisicus
Lupfen/aufheben. Levare, tollere, sustollere.
die füsse lupfen. Viam corripere.
Lurgken, stagken. Labare sermone.
Lürenkraut. Lora.
Luschen/außgehen. Observare. Sihe/Auffsehen.
Luft verlangen nach etwas Sihe Begird.
böse lüste. Libidines, pravæ voluptates.
Luft/freud. Oblectatio, delectamentum.
es ist ihn ein luft ankommen. Incessit eum cupido: cupiditas eum invasit.
der luft ist ihm vergangen. Cupiditas immutata est ac debilitata: ardor animi refrixit, deferbuit.
den luft büssen. Exsaturare, explere animum, cupiditatem.
Luft haben. Delectari, oblectari, voluptate perfundi.
ich habe keinen luft. Non libet, non libitum est.
mit luft Cum voluptate.
nach luft. Ad arbitrium, libidinémque.
von lufts wegen. Animi gratiâ.
ich hette schier einen luft dises zuthun. Parùm abest, quin velim, &c. libet hoc facere.
Lustbarkeit. Amœnitas, suavitas.
Lustgarten. Viridarium, viretum.
Lusthauß. Villa urbana, topiarium.
Lustig/lustbar. Amœnus, delectabilis, voluntarius.
Lustig lieblich. Jucundus, gratus.
Lustig/freudig. Hilaris, lætus.
Lustig machen. Recreare, exhilarare.
Lustig seyn/frölich seyn. Hilarem esse.
Lustigkeit/frölichkeit. Hilaritas, lætitia.
Lustwald. Nemus, tempe.
Lützel. Parùm.

L y.

Lyren. Lyra.

M A.

Maal. Convivium.
Maasen fleck. Macula, nævus, labes.
Maas/damit man misset. Mensura, modus.
Maaß/mässigkeit. Modus mediocritas, moderatio.
Maas/weise/weg. Modus, ratio, via.
Maas haben. Modum servare, tenére; retinere, modum non excedere.
etlicher massen. Aliquo modo, quodammodo.
über die maaß. Præter modum: supra modum,
Maaßechtig/befleckt. Maculosus.
Maaßechtig machen. Maculare.
Massen/zwaren. Equidem.
Maccarellen/ein fisch. Scombrus.
Machen/verrichten. Facere, efficere, conficere, moliri.
Machen lassen. Permittere, relinquere.
Machen bereiten/bauen. Parare, condere.
Macher/der ein ding macht. Factor, fabricator.

Macherlohn. Manuprecium.
Macht/vermögen. Potentia,
Göttliche macht. Potentia divina.
mit aller macht. Omnibus opibus viribúsque: omni ope.
Macht geben/erlauben. Poteſtatem dare.
Macht haben. Habére poteſtatem, facultatem, vires, jus.
Mächtig/gewaltig. Potens, validus.
Mächtig/der etwas vermag zuthun. Potens, valens, pollens, compos.
ſeiner ſelbſt mächtig ſeyn. Sui potentem, imperioſum eſſe.
Mächtiglich. Potenter, fortiter.
Mackel/maaſen. Macula.
Maculatur/unnütz papeir. Charta inepta, inutilis, rejicula, rejectanea.
Made im fleiſch. Termes.
Madenſack. Vermium alimentum, eſca.
Mäder der mähet. Fœniſex fœniſeca
Mäyen. Metere, deſecare, rondere prata.
Magd. Ancilla.
Mägdlein/tochterlein. Adoleſcentula, puella.
Magen. Stomachus, ventriculus.
der einen böſen magen hat. Qui vitioſi eſt ſtomachi, qui ſtomacho laborat.
Magendarm. Inteſtinum primum, jejunum.
Magenpulver. Tragea ſtomachica.
Magenſtech. Stomachicus, ſtrigoſus.
Magenweh. Stomachi imbecillitas.
Mager machen. Emaciare, ad maciem reducere.
Mager ſeyn. Macere.
Mager werden. Maceſcere, macreſcere.
Mägere/magerkeit. Macies, macror macritudo.
Magnet/magnetſtein. Magnes, ſiderites.
Magnetiſch. Magneticus.
Magſamen. Papaver ſativum.
Mahl/gaſterey. Convivium.
Mahlen/buben. Pingere.
Mahler. Pictor.
Mahlerkunſt mahlerey. Pictura, ars pingendi, graphice.
Mahlerfarb. Pigmenta, colores.
Mahler penſel. Penicillus, penicillum.
Mahlzeichen/ein gedruckt zeichen. Character.
Mahlzeit/gaſterey. Convivium.
Mahlzeit halten. Convivium agere, agitare, celebrare.
Mahlzeit zurichten. Convivium ornare, apparare, inſtruere.
Mahnen/vermahnen. Monére, commonére, commonefacere, admonére.
Mahner. Monitor, hortator, adhortator.
Mahnung das mahnen. Admonitio, hortatio, cohortatio.
Mährlein/gedicht. Apologus, fabula.
Majeſtet. Majeſtas, ſumma dignitas.
Majoran mejeran. Amaracus.
Mal/gaſtmal. Convivium.
Mal/malzeichen. Nota, ſignum, character.
Mål. Farina.
Mälkaſten. Arca pollinaria.
Mälſib/mälbeutel. Cribrum pollinarium.
Mälwiſch. Penicillus, peniculus.
Maleſiz/ſchmaach/unthat. Maleficium.
es iſt maleſizi ich. Capitale eſt.
Maleſitiſcher handel. Capitale crimen, facinus.
Maleſitperſon. Reus capitis.
Malen/bilden. Pingere.
Malen/mål machen. Molere, pinſere, deterere frumentum.
einem malen und backen abſchlagen. Alicui interdicere aquâ & igni.
Maliſſen. Meliſſa.
Malſchatz/pfand. Arrhabo.
Malſchloß. Sera penſilis.
Malter/vier viertel. Quatuor modii.
Malz/geröſtete gerſten zum bier. Byne, hordeum, vel triticum toſtum.
Malzen/auſſatz. Lepra.
Malviſier/eine gattung köſtlichen weins. Vinum Creticum, Arviſium, Chium.
Mamm/duten. Uber, mamma.
Mammaluck/abtünniger. Apoſtata.
Mancher. Aliquis, nonnemo.
Mancherley/manchfaltig. Varius, multiplex: multifarius.
auf mancherley weiſe. Multifariam: diverſimodè, variè, diverſis modis.
Mandel/mandelkern. Amygdala, nux Græca: nux Thaſia.
Mandel/oder drüſen zu beyden ſeiten im hals. Tonſillæ, glandulæ colli.
Mandelbaum. Amygdalus.
Mandelgeſchwär/kranckheit der drüſen vornen am hals: Antiades.
Mandelmuß. Puls amygdalina, pulmentum amygdalinum.
Mäne/halshaar der pferden. Juba.

Mäne-

Männen die ochsen. Boves agitare, stimulare.
Mänge der färber. Fullonica, politura.
Mänge/vi.e. Multitudo, copia, frequentia.
Mangel/gebrech. Vitium, depravatio, labes.
Mangel/armuth. Egestas, paupertas.
Mangelhaft/dürftig. Inops, egenus.
Mangelhaftig/brestlhaft. Vitiosus, mendosus, mancus.
Manglen/bedörffen. Egére, indigére.
Mangen das tuch mangen. Lapide complanare, lavigare, pumicare; telam politurâ effingere, perficere.
Mangold ein kraut. Beta.
rother mangold. Beta rubra.
Manier weise. Modus.
Manierlich. Lepidus, festivus.
Mann. Vir, mas, maritus.
der mann und weib zugleich ist Hermaphroditus.
Manna/himmelhonig. Manna.
Mannbare jungfrau. Virgo nubilis, matura virgo.
Mannbar alter. Pubertas, confirmata ætas.
Mannbar machen. Emancipare aliquem.
Mannbar werden. Pubescere.
Mannen/einen mann nemmen. Nubere alicui.
Mannha t/männlich. Virilis, fortis.
Mannhaftigkeit. Robur animi.
Mannheit. Fortitudo, magnitudo animi.
Mannigfaltig. Diversus, multifarius.
Männinn. Virago.
Männlich/männliches geschlechts. Virilis, masculus.
Männlich glied. Penis.
Mannlich/beherzt. Animosus, fortis.
Mannsalter. Ætas virilis.
Mannsbegirtig. Virosa mulier.
Mannsbild. Mas, masculus.
Mannsbruder/schwager. Levir.
Mannsgedencken/seine zeit. Seculum.
Mannslänge. Statura virilis.
Mannsschwester/geschwey. Glos.
Mannschaft. Juvenes, pubes, juventus.
Mannstreu/eine gattung distel. Eryngе, eryngium.
Mannsüchtig. Virosus, viri appetens.
Mantel. Pallium.
den mantel nach dem wind hencken. Fortunæ sua applicare consilia; ad id unde aliquis flatus ostenditur, vela dare: se ad motum fortunæ movére.
Mäntelein. Palliolum, palliastrum.
Mappe/landkarte. Tabula geographica.
Marchen. Limites.
Marchen/marchstein setzen. Terminos statuere, metari limites ponere.
Marchstein. Terminus, lapis terminalis: fines: limes, meta, cardines agrorum.
Marck in beinen. Medulla.
March/ein gewüß gewicht. Libra nummularia: libra octonaria.
Marck silber. Selibra argenti.
Marck gold. Bes auri.
Marck/marckstein. Limes.
Marck/ort des marckts. Forum.
Marckt/kauff. Emtio.
einem in den marckt fallen. Contrà licéri.
Märcken. Commercari.
Marcktschreyer. Circulator, circumforaneus.
Marter/ein thier. Martes, mustela domestica.
Märe/fabel. Fabula, rumor: nugæ, ineptiæ.
Marggraaff. Marchio, præses limitaneus.
Marggraafschaft. Marchionatus.
Margk in beinen. Medulla.
Margk in bäumen. Pulpa.
Märlein/fabel. Fabella.
Märleintrager. Nugigerulus.
Marmelstein. Marmor, marmoreum saxum.
Marmelsteinen. Marmoreus.
Marien/grosse castanien. Balanus, balanitis.
Marckschalck. Tribunus militum, vel militaris: præfectus aulæ, vel aulicæ disciplinæ: magister aulæ.
Marstall. Equile.
Marstaller. Equarius, hippocomus.
Marter/pein. Cruciatus, tormentum.
Marterbuch. Historia martyrum.
Martyrer/der um Gottes ehr willen sich tödten lasst. Martyr: qui pro veritate Evangelica mortis supplicium subit.
Marteren/peinigen. Cruciare, cruciatu afficere, torquére.
Martern. Martyrium.
Martinsgans. Martinalis anser.
Marzepan/zuckerbrot. Panis saccharites.

Mäss,

Mäß Mensum.
Masch an einem netze. Macula.
Mase. Macula.
Maser / knorren eines baums. Tuberculum.
Maseren / kindsblateren. Vari, varioli, morbilli.
Maßholderbaum. Opulus, acer.
Maßholderbäumen. Carpineus.
Mässen. Metiri.
Mässig / mittelmässig. Moderatus, temperatus, modicus, mediocris.
Mässig / spar sam. Temperans, moderatus, frugalis, parcus, homo frugi.
Mässig im speiß und tranck. Temperans, moderatus, sobrius.
Mässig / das eine maß haltet. Cantharus unius mensuræ.
Mässigen / mässig seyn / ein nüchter leben führen. Temperantem, moderatum esse: temperanter vivere.
sich mässigen / enthalten. Abstinere.
Mässigkeit / nüchterkeit. Temperantia, frugalitas, continentia, sobrietas.
Mässig ich. Temperanter, frugaliter, sobriè, parcè, moderatè.
Maßkannte Cantharus.
Maßleidig / verdrüssig. Fastidiosus.
Maßle digkeit. Fastidium, tædium.
Mästein / damit man mißt. Modiolus.
Mästliebe / ein kraut. Bellis.
Ma stab. Linea, canon.
Mast / mestung. Sagina.
Mastbaum / segelbaum. Malus, arbor navis.
Mastdarm. Intestinum rectum.
Mästen. Sihe / Mesten.
Mastgans. Anser altilis.
Mastig / fett. Obesus, crassus, opimus.
Mastig werden. Pinguescere.
Mastix / ein gummi. Mastiche, resina lentisci, aut lentiscina.
Mastixbaum. Lentiscus.
Mastsau / sau die man mästet. Altilis porcus.
Mastspeiß. Sagina, farctum.
Maststal. Saginarium.
Mastvieh. Altilia.
Mastung / mäste. Saginatio, farctura.
Materi / allerley darauß man etwas machet. Materia.
Materialist. Aromatarius, aromatopola.
Matratz / beth mit wollen gefülle. Culcita lanea, vel tomentitia,
Matricul. Album.
Matron / herrenfrau. Matrona.
Mätt süßes tranck. Mulsum, aqua mulsa, melicratum.
Matt / schwach. Imbecillis.
Matt werden. Languidum, debilem, infirmum fieri.
Matt / milt. Lenis.
Ma techtig. Fracidus, mucidus.
Matte / wiese Pratum.
Mattigkeit / blödigkeit. Languor, debilitas,
Mätz hur. Meretrix.
Mauen / decke. Storea, teges.
Maucheler / betrieger. Impostor.
Mauchelisch / betrieglich Fallax, invidus.
Mauderen / nicht heiter herauß sagen. Murmurare, mussare.
Mauen / dick fleisch ohne bein. Pulpa, pulpamentum.
Maul / mund. Os.
böses maul. Improbum os.
ungewäschenes maul Os impurum.
den leuthen ins maul kommen. In ore omnium versari, esse: abire in ora hominum.
Maulauff. Qui ore hiante spectator adstat.
Maulbeer. Morum.
Maulbeerbaum. Morus.
Maul-Christ. Pseudo-Christianus.
Mauleset. Mulus.
Mauleselein. Mula.
Mauleseltreiber. Mulio.
Maulkorb. Fiscella, capistrum.
Maulkorb anlegen. Fiscellis capistrare.
Maulschälle / maultäsche, Colaphus, alapa.
Maulthier. Sihe / Mauleset.
Maul trommel Crembalum.
Maulwurff / schermauß. Talpa.
Maur. Murus, paries.
Maur machen / mauren. Murum struere, construere, exstruere
die maur ersteigen. Evadere ad, vel in muros.
Maurbrecher / eine gattung geschütz. Aries, tormentum murale.
Maurer. Cæmentarius.
Maurkraut / tag und nacht / St. Petterskraut. Helxine, perdicium, muralium, muralis herba, parietaria.
Maurpfeffer. Sedum minus.
Maurraute. Ruta muraria.
Maurspeiß / bruchstein. Intrita: cæmentum.

Mauß /

Mauß/ein thier. Mus.
Mauß im fleisch. Lacertus, musculus.
Mäußdorn/ Ruscus.
Mäußdreck. Muscerda.
Mausen, mäuse fangen. Mures capere.
sich mausen wie die vögel. Annua vernatione defungi.
Mäußfalle. Muscipula.
Maußfallenmacher. Muscipularum artifex, myagropœus.
Mäußfarb. Murinus color.
Mäußgift. Arsenicum, auripigmentum.
Mäußhaber / ein kraut. Lolium murinum.
Mausig. Sich mausig machen. Sihe/Unnütz machen.
Mauskoht. Muscerda.
Mauskopf. Nequam, latrunculus.
Maußloch. Antrum, cubile muris.
Maußspiel bitzigen mäußlen. Myinda.
Maut / zoll am meer. Vectigal, portorium.
May/Mey. Majus.

M E

Mechtig. Potens.
Meder. Fœnifex, fœniseca.
Meditieren. Meditari.
Meel/mäl. Farina.
Meelicht. Farin â consperſus.
Meer/das meer. Mare, pelagus.
auf- und ablauff des meers/fluth. Æstus maris.
enge des meers. Fretum.
das hohe grosse meer. Oceanus.
ohne des meers. Æquor maris.
ungestüme des meers. Tempestas maris.
röhtmeer. Mare rubrum, sinus Arabicus.
am meer gelegen. Maritimus.
Meeral/ein fisch. Congrus, *vel* conger.
Meerader. Haliætus.
Meerbusen. Sinus.
Meerfarb. Venetus, thalassicus, *vel* marinus color.
Meerfisch. Piscis marinus.
Meergestad. Littus.
Meergras. Alga.
Meergrundel/ein fisch. Asellus minor.
Meergrün. Venetus, thalassicus.
Meerhafen. Portus.
Meerhirs. Lithospermon, milium solis.
Meerkalb. Vitulus marinus, phoca.
Meerkatz. Cercopithecus.
Meerkrebs. Astacus, marinus cancer.
Meeroberster. Classis præfectus.
Meerpferd. Hippopotamus.
Meerräuber. Pirata.
Meerräuberey. Piratica.
Meerrettig. Raphanus major, *seu* rusticanus.
Meerschneck. Murex.
Meerschwein. Delphin, delphinus.
Meerstatt. Urbs maritima.
Meerspinn. Loligo minor, sepia.
Meerstern. Stella marina.
Meerstrudel / grundlose tieffe im meer. Gurges maris, charybdis.
Meerufer. Maris margo.
Meerwolf. Lupus marinus.
Meerwunder. Monstrum marinum.
Meerzwiebel. Squilla marina.
Meer/viler. Magis, amplius, plus.
ein wenig mehr. Paulò plus, paulò amplius.
Mehr als genug. Plus satis; satis supérque: plusquàm sat est.
je mehr und mehr. Magis magísque, plùs plúsque.
ja vilmehr. Etiam; jam verò etiam; imò certè: imò etiam.
was ists mehr? Quid tum? quid tum postea?
Mehren/vermehren. Augére, adaugére, multiplicare.
sich mehren/wachsen. Crescere, augéri.
Mehrer/der ein ding groß machet. Amplificator, propagator, exaggerator, locupletator.
Mehrer. Augustus.
Mehrerinn. Augusta.
Mehrmahls. Sæpius.
Mehrtheils. Plerumque.
der mehrer theil. Plerique, plures.
Mehrung. Augmentatio, augmentum, additio, multiplicatio, amplificatio.
Meiden/fliehen. Vitare, devitare, evitare.
das meiden. Vitatio.
Mejeran/ein kraut. Amaracus, sampsychum, majorana.
Meile/meilwegs. Milliare, milliarium.
Mein. Meus.
Meinethalb/meinetwegen. Propter me, meâ gratiâ.
grüsse ihn meinetwegen. Verbis meis

salutem ei adscribito, dicito.
Meineid/falscher eid. Perjurium.
Meineid thun. Pejerare.
Meineidig. Perjurus.
Meinen/dafür halten. Existimare.
ich meine es gut mit dir. Res tuæ mihi curæ sunt: rebus tuis bene consulo: bene tibi volo.
übel/böß meinen. Malè velle, cogitare.
Meinung. Opinio, sententia, judicium
auf eine andere meinung bringen. In aliam, seu diversam sententiam deducere, adducere, pertrahere.
auf seiner meinung bleiben. Permanere, manére, persistere in sententia sua.
auß guter meinung. Bono animo, bona intentione, nullo malo instituto
der meinung. Eâ sententiâ, mente, opinione: eo animo, consilio
einer meinung seyn. Consentire, idem sentire: in eadem esse sententia.
einer andern meinung seyn. Diversæ sententiæ esse: in alia sententia, opinione esse.
einer andern meinung werden. Mutare sententiam, consilium.
Meise ein vogel. Parus.
Meisel/in die wunden. Turunda, linamentum, penicillum.
Meissel/ein instrument der arzten. Specium, specillum, scalprum chirurgicum.
Meisenschlag. Decipula.
Meist/allermeist. Præcipuè, imprimis.
der meiste theil. Præcipua pars, plerique, omnes.
Meistentheils. Magna ex parte: magnam partem.
Meister/haußherr. Magister, herus, dominus.
Meister/künstler. Opifex, artifex, mechanicus.
Meisteren/hinterhalten/gebieten. Cohibére, domare, compescere: dominari.
seine begirden meisteren. Cupiditatibus suis imperare.
die zungen meisteren. Linguam coërcére, moderari, continére.
Meisterhaftig kunstreich. Ingeniosè, solerter, argutè, acutè, artificiosè, affabrè.
Meisterlich/meisterhaft. Imperiosus.
Meisterlos/muthwillig. Delicatus, protervus, dissolutus, mollis, licentio

Meisterlosigkeit. Pervicacia, protervia morum.
Meisterschaft. Magisterium.
Meisterstuck. Artificium, artificiosum opus.
das meisterstuck machen. Facere tyrocinium, ponere rudimentum: specimen artis edere, dare, facere.
Meisterwurtz. Magistrantia, astrantia.
Melancholey/schwermuth. Atra bilis, melancholia.
Melancholisch. Tristis, tetricus, melancholicus.
Melcken das viehe. Mulgére, emulgére, elicere.
das melcken. Mulctus.
Melchübel Mulctræ, mulctrale.
Melchkuhe Bos lactarie.
Melden/vermelden. Memorare, commemorare: meminisse, mentionem facere.
Meldung. Mentio, memoria, commemoratio.
Meldung thun. Mentionem facere.
Melissen/ein kraut. Melinum, meliphyllum, melissophyllum, apiastrum.
Melodey eines gesangs. Suavis concentus: dulce melos: lenis harmonia: cantûs suavitas.
Melonen/eine frucht. Pepo.
Meltau. Aeromeli.
Memorial/rodel. Libellus, memorialis libellus.
Menen/die roß oder ochsen treiben. Equum vectura urgére: currum agitare.
Menbub/der das viehe treibet. Jumenti arantis agitator: agitator jumentarius.
Menge/haufen. Multitudo, frequentia, turba, populus.
Mengen mischen. Miscere.
Mengwurtz. Rumex.
Menniglich/iedermann. Omnis, omnes, (cuncti.
Mening/mennig/minien. Minium secundarium, sandyx.
Mensch. Homo, mortalis.
Menschendieb. Plagiarius.
Menschendiebstal. Plagium.
Menschenentführung. Plagium.
Menschenfeind. Misanthropos, osor hominum.
Menschenkahl. Merda.
Menschheit/menschliche natur. Humana natura, natura hominis.

Mensch-

Menschlein / kleiner mensch. Homuncio, homúneulus.
Menschlich / einem menschen zuständig. Humanus, ab homine non alienus.
Menschlich geschlecht. Genus hominum, genus humanum.
Menschliche gestalt. Humana ſpecies, *vel* figura.
Menschlich leben. Vita humana, vita hominis.
Menschliche natur an sich nemmen. Naturam humanam ſuſcipere.
Mensur / gesangweise. Modulus.
Mercken / gewahr werden. Animadvertere, ſentire, obſervare.
wol zumercken. Notabilis, obſervabilis.
Mercklich wol zumercken. Obſervabilis, notatu dignus.
Merckich / scheinbarlich). Notabilis, manifeſtus, notus, conſpicuus.
Merckich / das man mercken kan. Senſilis, ſenſibilis: quod ſenſu percipi, deprehendi poteſt: ſub ſenſum cadens.
Merckſam / der etwas bald merkt. Perſpicax, ſagax, ſolers.
Merckſamkeit. Perſpicacitas, ſagacitas, ſolertia perſpicacia, acumen.
Merckſamlich. Sagaciter, attentè.
Merckzeichen / gemerck. Signum, nota.
Mergel gegrabene treiden. Marga, creta foſſiria.
Merie / stute. Equa.
Mertel kalck. Calx.
Mertz / der dritte monat. Martius menſis.
Merzeler der gern krämlet. Emax.
Merzenblum / gläßli / hyacinth. Hyacinthus.
Mespil / näſpren. Meſpilum.
Mespelbaum. Meſpilus.
Meß / jahrmarckt. Nundinæ.
Meßopfer. Miſſa, ſacrificium miſſæ.
zur meß gehen. Audire miſſam.
Meßhalten. Miſſam celebrare.
Meß hören. Miſſam audire.
erste meß haben. Solennia miſſæ inire.
Meßgewand. Veſtis ſacrifica, ſacrificalis.
Meßpriester. Sacrificus.
Messen. Metiri, emetiri, dimetiri.
das messen. Menſio, dimenſio.
Messer / der mißt. Meſſor, finitor.
Messer / ein inſtrument. Culter.
Messerlein. Cultellus.
Messerzuck. Cultri dórſum.
Messerscheid. Vagina.
Messerschmid. Cultrarius, machæropœus.
Messerschneide. Acies cultri.
Messerspitz. Mucro cultri.
Messerstiel / messerhefte. Manubrium cultri.
Messias / der Heiland. Meſſias, Chriſtus.
Messing / mösch. Orychalcum.
Meßkunſt. Geometria.
Meßner / sigerist. Ædituus, ædítimus, cuſtos templi.
Meßruthe. Pertica.
Meßstab / Jacobsstab. Radius.
Mesten. Saginare, pinguefacere, farcire, opimare.
Mestung. Saginatio, fartura.
Metall / allerley ertz. Metallum, æs.
Metallaruben. Sectuæ æratiæ.
Meth. Mätt. Hydromeli.
Methsieder. Coctor aquæ mulſæ.
Metze / hur. Scortum, meretrix.
Metzg / schlachthauß / schal. Carnarium, taberna carnaria, laniena, laniarium.
Metzgen schlachten. Laniare, mactare.
Metzger. Carnarius, lanius, lanio.
Metzgerbanck. Menſa lanionia.
Metzig / schal / schlachthauß. Macellum.
Metzgerisch. Lanionius.
Meuchelmörder. Sicarius.
Meuchler / betrieger. Alaſtor.
Meuen / widerkeuen. Ruminare.
Meußdreck. Muſcerda.
Meuterey / aufruhr. Factio, conſpiratio, conjuratio.
Meuterey anrichten. Seditionem concitare, facere, conflare: turbas facere.
Meutmache / aufrührer. Factioſus.
Mey / der fünfte monat. Majus.
Meyen von blumen. Olfactorium, ſertum.
Meyenblümlein / meyenreis. Lilium convallium.
Meyenkraut / schellkraut. Chelidonium majus, hirundinaria.
Meyer / baursmann. Ruſticus, agricola.
Meyer / der auf einem meyerhof sitzt. Villanus, villicus, colonus.
Meyerhof. Colonia, villa.
Meyeran. Majorana.

M J.

Mich. Me.
eben mich. Me me.
Mich selbst. Memet.
ich bin für mich selbst. Meus ſum.
Mieß / oder moß an bäumen. Muſcus, lanugo arborum.

Mieſt

Mieß von den bäumen säuberen. Emuscare arbores.
Miesechtig. Muscosus.
Miet und gnad. Munus, donum.
Mieten/dingen. Conducere.
Mietling/taglöhner. Mercenarius.
Mietpfenning/dingpfenning. Arrha.
Mietroß/roß das man außleicht. Equus vectigalis.
Milb/mälkefer. Farinæ vermiculi.
Milbfressig / oder wurmstichig werden. Vermiculari.
Milch. Lac.
buttermilch. Oxygala.
eselmilch. Lac asininum.
geronnne milch Gelatum lac; coagulum: lac concretum.
kühmilch. Bubulum lac.
roßmilch. Lac equinum.
saure milch. Acidum lac.
Milchhärtlein. Lanugo.
Milchbrocken / molcken. Lactarius cibus.
Milchkraut. Herba lactaria.
Milchkübel. Camella, mulctrale.
Milchkuh. Bos lactaria.
Milchlein. Das milchlein niderlassen/den hohen geist fallen lassen. Feroces ponere spiritus.
Milchner / das männlein des fisches Lactes.
Milchöhrlein / oder dergleichen küchlein. Laganum.
Milchrom/neidel. Flos lactis, cremor lactis,
Milchspeise. Lácticinia.
der speise auß milch zurichtet. Lactarius.
Milt / weich. Mollis, mitis.
Milt werden. Mitescere, mollescere.
Milt/gnädig. Clemens.
Milt/freygebig. Liberalis.
Milteren/linderen. Lenire, mitigare.
Milterung/linderung. Mitigatio, lenimentum.
Miltigkeit. Lenitas, mansuetudo, clementia, facilitas.
Miltiglich. Clementer, leniter.
Miltau. Acromeli, drosomeli, mel aërium.
Milte. Lien, splen.
Miltensüchtig. Lienicus, lienosus, spleneticus.
Minder/weniger. Minus.
Minder und mehr. Plus minus.
Mindern/vermindern. minuere, diminuere, imminuere, ad pauca redigere.
Minderjährig. Minorennis.
Minderung. Imminutio, diminutio.
Mine/miniergrub. Cuniculus.
Minien/bergroth. Minium, sandyx.
Minieren / untergraben. Fodere, agere cuniculos.
Minst/zum minsten. Minimum, saltem, at certe.
Mintz/ein kraut. Mentha.
Mir. Mihi.
Mir komt für. Audio, intelligo.
Mirb. Friabilis.
Mirren. Myrrha.
das von myrthen ist. Myrtheus, myrrhinus.
Mischen menäen. Miscére, permiscére, commiscére.
sich in andere händel mischen. Se in aliena negotia interponere: alienis negotiis se implicare.
Mischeten. Miscellanea: seges duplicis frugis: seges diversis frugibus consita.
Mischung/vermischung. Mistura, temperatura. temperatio.
Mispel/näspel/eine frucht. Mespilum.
Mißbrauch. Abusus, malus usus.
Mißbrauchen. Abuti.
Mißdeuten Sinistrè interpretari.
Mißdeutung. Sinistra interpretatio.
Missetaht/sünd. Peccatum, delictum, crimen, facinus.
Mißfallen / kein wolgefallen. Displicentia, molestia, tædium.
Mißfallen / nicht gefallen. Displicére, molestè ferre: offensione alicujus rei movéri.
Mißfällig. Ingratus, invisus, molestus.
Mißgeberen. Abortire, abortare, abortum facere.
Mißgeburt. Abortio, abortus, abortivus fœtus.
Mißgehen/irrgehen. A recta via aberrare.
Mißgestalt/ungestalt. Deformitas.
Mißgewächs. Pumilus, pumilio, nanus, monstrum.
Mißgunnen/nicht gunnen. Invidére: invidiâ flagrare, stimulari.
Mißgünner. Invidus, æmulus.
Mißgunst/verbunst. Invidia, livor, æmulatio
Mißgünstig. Invidus, lividus, invidiâ flagrans, vel ardens.

Mißhandlen/fehlen. Offendere, peccare
einen mißhandlen. Malè aliquem tra-
ctare.
Mißhandlung Peccatum, offensa.
Mißhellend/übellautend Dissonus.
Mißhellig/nicht einhellig. Discrepans, dis-
cordans, dissentiens.
Mißhellig seyn Discordare, dissentire.
Mißhelligkeit. Discordia, dissidium.
Mißlich. Periculosus.
Mißlingen/nicht gelingen. Malè cadere,
secus cedere, exitum infelicem ha-
bere.
Mißrahten nicht rahten. Dissuadére.
Mißthönen/übellauten. Dissonare.
Mißtrauen nicht trauen. Diffidere.
das mißtrauen. Diffidentia.
Mißträuig/der nicht traut. Diffidens.
Mißtritt. Fallens vestigium, erratio, ab-
erratio.
Mißt itt thun. A via abertare, egredi suo
officiò; exorbitare.
Mißverstand. Intelligentia vitiosa, dis-
crepantia opinionum.
Mist. Fimus, fimum, stercus.
hünermist. Fimum gallinaceum.
rossmist. Fimum caballinum.
Mistbäre. Feretrum stercorarium.
Mistel an bäumen. Viscum.
Misten tungen. Pabulare, stercorare.
Misten/mist auffegen. Fimum, stercus ex-
purgare, exportare.
Mistgabel. Furca fimaria.
Mistgrub. Sterquilinium.
Misthauffen. Fimetum.
Mistkefer. Scarabæus.
Mistkorb. Stercoraria crates.
Mistler ein vogel. Turdus viscivorus.
Mistschauffel. Stercoraria pala.
Mistwagen. Plaustrum stercorarium.
Mit. Cum.
Mit allem fleiß. Summo studio, summâ
diligentiâ.
Mit nächstem. Propediem, proximè.
Mit nichten. Nequaquam, neutiquam,
minimè.
Mitarbeiter. Consors laboris.
Mitbegreiffen Includere.
Mitbringen. Afferre.
Mitbuler. Rivalis.
Mitburg. Expromissor, consponsor,
compras.
Mitburger. Civis, popularis, municipa-
lis.
Mitburgerschaft. Municipium.
Mite nander Unà, simul.
Miterb. Cohæres.
Mitessen Convivari cum aliquo.
Mitfahren Unà vehi.
Mitfreuen Cum aliis gaudere, pares
cum aliis lætitiam percipere.
Mitgeben. Comitari.
Mitgehilf/ mitgenoß. Particeps, consors,
collega.
Mitgesell. Sodalis, commilito: colle-
ga.
Mitgesellen in einer bösen that. Compli-
ces, um p.r.
Mitge pan Collega.
Mitglid/mitgenoß. Consors, socius, so-
dalis.
Mithalten. Adstipulari.
Mitherschen. Conspirare.
Mithridat/ eine latwerge. Mithridati-
cum antidotum.
Mitknecht. Conservus.
Mitlauffen. Unà currere.
Mitleiden Miseratio, commiseratio,
misericordia.
Mitleiden mit einem haben. Adversis ali-
cujus indolere, commiserescere ali-
cujus, commiserari aliquem: dolo-
rem alicujus dolére: frangi miseri-
cordiâ alicujus.
Mitleidig. Miserans, misericors.
Mitler zeit. Interea.
Mitmachen. Præbere se socium facti.
Mitnacht/mitnachtzeit. Media nox.
Mitnachtland. Septentrio.
Mitnächtig. Septentrionalis: arctous,
arcticus.
Mitschuler. Condiscipulus.
Mitschwätzen Confabulari.
Mitspilen. Colludere.
Mitsprachen. Colloqui.
Mitstimmen. Consentire.
Mitstreiten. Concertare.
Mittrinken. Combibere.
Mitwerber. Competitor.
Mittag. Meridies.
Mittägig. Meridianus.
Mittagessen Frandium,
zu mittagessen. Meridiari, prandére.
Mittagsruhe haben. Meridiari.
Mittagschlaaff. Meridiatio.
Mittagwind. Auster.
Mitte. Medium, meditullium.
einen in die mitte nemmen. Medium a-
liquem arripere.
Mitte des flusses. Alveus.

Mittel/weise/weg. Via, ratio, modus, occasio.
das mittel treffen. Modum, medium tenére.
Mittelarzney. Remedium.
Mittel/haab und gut. Opes, facultates.
Mittelfinger. Digitus medius.
Mittelländisch. Mediterraneus.
Mittelländisch Meer. Mare mediterraneum.
Mittelmässig. Mediocris.
Mittelmässigkeit. Mediocritas.
Mittelmässialich. Mediocriter.
Mittelpunct. Centrum.
Mittelste. Meditullium.
Mittelstrich. Comma.
Mittelwand. Intergerinus paries.
Mitternacht/der ort. Septentrio.
Mitternacht/die zeit. Nox media.
Mittheilen/theilhaft machen. Communicare, participare, participem facere.
Mittheilen/austheilen. Distribuere, partiri, impertire, impertiri.
Mittler/für einen bitten. Intercedere.
Mittler/fürsprech. Deprecator, sequester, arbiter: *alii* Intercessor.
Mittlerzeit. Interea temporis, interim.
Mittwochen. Dies Mercurii, feria quarta.
Mixtur. Mixtura.

M O.

Model. Forma, typus.
kunst model zumachen. Proplastice.
in ein model giessen. Imprimere, infundere formæ: exprimere in forma.
Mögen/können. Posse, pollére, valére.
nicht mögen. Nequire.
Möglich. Potens.
Mohn/magsaamen. Papaver.
Mohnsaft/magsamensaft. Opium.
Mohr. Æthiops.
Möhrin. Æthiopissa.
Mohrenland. Æthiopia.
Mohr/mutterschwein. Scrofa.
Möhren/pastnachen. Pastinaca.
Molch olm/mollen. Salamandra.
Molcken/schotten. Serum.
Mon. Luna.
nacht ohne monschein. Illunis nox.
vollmon. Plena luna, plenilunium.
neumon. Nova luna, interlunium.
wachsender mon. Crescens luna.
schwindender mon. Decrescens luna.
das erste viertheil. Luna dimidiata.
das letzte viertheil. Luna decrescens.
Monarch. Monarcha.
Monarchey. Monarchia.
Monat. Mensis.
Monatlich. Singulis mensibus.
Monatsold. Stipendium: menstruum, *sal.* stipendium.
Mönch. Monachus.
Monsusternuß. Lunæ eclipsis, defectus.
Monkalb/ungerahtene leibesfrucht. Mola.
Monschein. Lumen lunæ.
Monstrantz/gehalter der hostien. Alabaster dominici corporis, pyxis eucharistiæ.
Monsüchtig. Lunaticus.
Montag. Dies Lunæ, feria secunda.
guten montag machen. Potu hebdomadem auspicari.
Mooß. Muscus.
Morast/sumpf. Palus.
Morastig/sumpfacht. Paludosus.
Morchen/moroche/ein erdgewächs. Tuber.
Mord/todschlag. Homicidium, cædes.
Mordbrenner. Incendiarius.
Mörden. Occidere, interimere, necare trucidare, jugulare.
Mörder. Homicida, latro, sicarius, prædo, grassator, obsessor viarum.
Mörderey. Latrocinium, latrocinatio.
Mördergrub. Spelunca latronum.
Mörderisch. More latronis.
Mordioschreyen. Quiritari.
Mordnacht/mord. Laniena.
Mordwaaffen. Telum.
Morgen. Cras, crastino manè, crastino die.
der morgen. Diluculum, tempus matutinum, manè.
über morgen. Perendie.
Morgen/ein stuck land. Jugerum.
Morgenbrot. Jentaculum.
Morgenbrot essen. Jentare.
Morgen früh. Bene manè, prima luce, sub lucis ortum, multo manè.
Morgengaab. Dos.
Morgenland. Oriens.
Morgenröhte. Aurora, matuta.
Morgenstern. Lucifer, Venus.
Morgenstund. Hora matutina.
Morgensuppe. Jentaculum.
Morgenwind. Eurus.
Morgenzeit. Tempus matutinum.

Morn. Sihe Morgen.
Morsel. Mortarium.
Morselein. Mortariolum.
Mörselstossel. Pistillum.
im mörsel stossen. Calcare in mortario, in mortario terere, pinsere.
Mortificieren Testigen. In semetipsum durum ac severum esse: abstrahere se à corpore, & cupiditatibus imperare.
Mösch messing. Orchialcum, æs coronarium.
Mos. Muscus.
Mos/mostache. Palus.
Mosechtig/ Paludosus.
Mostrauk. Ulva.
Mostuh/urind ein vogel. Butio.
Most/neuer wein. Mustum.
Mostig. Musteus.
Mestmör. Melitites.
Most sieden. Defrutare.
Mostzuber. Mustarium labrum, lacus.
gesottener most. Defrutum.
Motte/schabe. Tinea.

M U.

Mucke/ein unzifer. Culex.
er hat mucken im kopf. Habet furentes ac volaticos impetus.
Müd. Fessus, defessus, lassus.
Müd machen. Fatigare, defatigare, lassare, lassum reddere.
Müd werden. Lassari, lassescere, fatigari.
Müde/müdigkeit. Fatigatio, defatigatio, lassitudo.
Müder/göller/brustlatze. Mamillare.
Müglich. Possibilis: quod fieri potest.
Muglos/schwach. Languidus.
Mühe. Labor, occupatio, negotium.
es ist der mühe werth. Est operæ precium, est precium curæ.
Mühe machen. Molestiam exhibére, negotium facessere.
Mühem/ein keser. Gryllus.
Mühen/verdriessen. Ægrè graviter, molestè ferre: tædet, distædet.
Mühen, blecken wie eine kuhe. Mugire.
das mühen/blecken. Mugitus.
Mühseelig/voll müh und arbeit. Laboriosus, difficilis, molestus: res difficultatis, laboris, negotii plena.
Mühseelig/der vil mühe auffstehet. Laboriosus.
Mühseeligkeit. Miseria.
Müle. Mola, molettrina.
eselmüle. Mola asinaria.
handmüle. Mola trusatilis.
sagmüle. Mola serraria.
stampfmüle. Pistrinum.
wassermüle. Hydromyla.
windmüle. Mola alata, pneumatica & mola moleadinaria.
Müller. Molitor.
Müllerinn. Molitrix.
Mölrad. Tympanum.
Müsstein. Lapis molaris.
der obere müsstein. Catillus.
der undere müsstein. Meta.
Müde im haar. Acarus.
Multe darinn man tuchet. Mactra.
Multiplicieren/ die zalen zusamen rechnen. Multiplicare: numerum augere: das multiplicieren. Multiplicatio.
Mutschorte/schabeisen. Radula.
Mülwerck. Molitura.
Mummen/bummen. Mussitare.
Mummerey/verkleidete leuthe. Larvatorum societas.
Münch/einsidler. Monachus, eremita.
Münch/ross dem verschnitten ist. Cantherius, vel canterius.
München/auswerffen. Castrare.
Mund. Os.
von mund gen himmel fahren. Rectà in cœlum proficisci, assumi.
Mundart. Dialectus.
Mundfäule. Putredo oris, putredo gingivæ.
Mundholtz/teerngert. Ligustrum.
Mündig/nicht mehr minderjährig. Puber.
Mundkoch. Archimagirus.
Mundleim/leim den man im mund kewet. Ichthyocolla, gluten ore kuemectandum.
Mündlein/kleiner mund. Buccula, oscillum.
Mündlich/gegenwertig. Coràm, præsens.
Mündlich befehlen. Mandata verbo dare.
Mündloch/loch eines geschirs. Orificium vasis.
Mundschenck/einschenck. Pincerna.
Mundstuck. Peristomium.
Mundvoll. Bucca, bolus.
Münster/herrlicher tempel. Monasterium, basilica.

Munter/wacker. Vigil, vigilans, navus, industrius.
Münts/ein kraut. Menta, *vel* Mentha.
Münz/gelt. Moneta, nummus.
beschnitene münz. Moneta accisa, arrosa
falsche münz. Numus adulterinus: moneta adulterina, improba.
gute münz. Moneta proba.
die münz/ort da man münzet. Monetaria officina.
Münzen/gelt schlagen. Nummos percutere, signare: monetam cudere: ferire pecuniam.
Münzer/münzmeister. Monetarius, monetæ cusor,
falscher münzer. Monetæ adulterator, parcharacta.
Mur/kalt. Limus.
Murecht. Limosus.
Murb das gern bricht. Friabilis, fragilis.
Murbe apfel. Vieta poma.
Murmel. Murmur.
Murmlen. Murmurare.
Murmelthier. Mus alpinus, montanus.
Murren/eine gattung brot für die kinder. Crustulum, collyra.
Murren/brummen. Murmurare, mussare, fremere.
das murren. Murmuratio, fremitus, murmur.
Murrisch. Morosus, difficilis, fremens, fremebundus
Murrigkeit. Morositas.
Music/gesangkunst. Musica.
Muß/gemüse. Puls, pulmentum.
Muß/weil. Otium, vacatio.
Mußbauch Pultiphagus
Muscatblust. Flos nucis myristicæ
Muscatellerwein. Vinum Apianum, Falernum
Muscatellertrauben. Uva Apiana.
Muscatnuß. Myristica nux, nux unguentaria, nux muscata, moscatarium.
Muschel. Concha.
Muß/weile. Otium, vacatio.
Müssen/gezwungen werden. Cogi.
Müssig Otiosus, vacans, vacuus à labore: feriatus: otio diffluens.
Müssig gehen. Otiari, vacare à labore, otiosum esse, feriari.
Müssig seyn/zeit und weil haben. Vacare, otium habére, vacuum esse à laboribus, ab occupationibus.
sich eines dings müssigen. Sihe / Abthun sich eines dings.
Müssiggang Otium, vacatio, cessatio.
Müssiggänger. Desidiosus, otiosus, cessator, deses.
Muscete / büchs. Tormentum manuarium, sclopus, sclopetum.
Muscetierer. Sclopetarius.
Müslein. brey. Pulticula.
Mußpfanne/mußhafen. Pultarius, pultarium.
Muster. Specimen, exemplum, forma, Sihe/Exempel
ein muster nemmen. Sihe / Exempel nemmen.
Musteren die soldaten Delectum habére, adhibére: delectum agere militum, lustrare exercitum.
Musterplatz Diribitorium.
Musterung. Delectus, lustratio armorum, armilustrium.
Muth/sinn/hertz. Sihe/gemüth.
Muth/kühnheit. Animus, animositas.
Muth machen. Animum addere, excitare, erigere, confirmare.
den muth fallen lassen. Demittere animos: animo frangi, debilitari.
Muth fassen. Sumere animum.
einem seinen muth lassen. Alicui suum ingenium relinquere.
gutes muths seyn. Bono animo esse.
Muthig/hertzhaft. Animosus.
Muthig seyn / frölich seyn. Expotrigere frontem, alacri animo esse.
Müthlein kühlen. Explere animum.
Muthmassen/erwahten. Conjectare, conjicere, conjecturâ assequi.
Muthmassung. Conjectura, opinio, divinatio.
Muter. Mater, parens.
Muter/bärmuter. Matrix, uterus.
Muter im essig. Crassamen, crassamentum.
Muterbruder. Avunculus.
Muter Gottes. Deipara virgo.
Muterkraut. Parthenium, matricaria.
Muterleib Uterus.
Müterlich. Maternus.
Müterlich erbgut. Res maternæ.
Müterlich hertz. Animus maternus.
Muterlos. Matre carens.
Mutermord. Matricidium.
Mutermörder. Matricida.
Muterpferd. Equa.
Muter-

Muterschweſter. Matertera.
Muterſpraach. Lingua vernacula.
Muthwill/frechheit. Petulantia, procacitas, protervia, protervitas.
voll muthwillens. Conglutinatus ex petulantia.
Muthwillig/frech. Petulans, procax, protervus, laſcivus.
Muthwilligklich. Petulanter, protervè, procaciter, per laſciviam.
Maulſchelle Colaphus.
Mutz/reittrock. Abolla, lacerna.
Mutzen, butzen. Ornare ſe.

M y.

Myrthen/ein gummi. Myrrha.
Myrtenbaum. Myrtus.
Myrtenwald. Myrterium.

N A.

Naat. Sutura.
Nabe/das holtz mitten im rad/darinn die ax gehet. Modiolus rotæ.
Nabel. Umbilicus.
Nabelkraut. Umbilicus Veneris: acetabulum.
Nabenloch. Modioli foramen.
Nach. Poſt.
Nach und nach. Paulatim, ſenſim, pedetentim.
Nach dem/nach diſem. Poſtea, tum, deinceps, deinde, exinde.
Nach dem. Poſtquàm.
Nach dem eſſen. A cibo, poſt cibum, ſumto cibo.
Nach gemeinem brauch. De more, ex conſuetudine, ex more.
Nach der ordnung Ex ordine.
Nach geſtalt der ſachen. E re nata.
Nach vermögen. Pro virili, Pro virili parte, quantum vires patiuntur.
Nach willen und gefallen. Ad votum.
Nachäffen/nachthun. Imitari, æmulari.
Nachaugen/nach etwas ſtreben. Ambire, ſectari.
Nacharten. Imitari, veſtigiis alicujus inſiſtere.
Nachbar. Vicinus, finitimus, confinis, propinquus, accola.
er iſt unſer nachbar. Accolit, propinquus noſtris ædibus.
Nachbarinn. Vicina.
Nachbarſchaft. Vicinia, vicinitas.
Nachbenckẽ/betrachten. Perpendere, conſiderare.
Nachdenckẽlich. Memorabilis, notabilis.
Nacheilen. Aliquem inſequi, perſequi.
Nache/ein ſchiff. Navis.
Nachfahr. Succeſſor.
die nachfahren. Poſteri, poſteritas, nepotes.
Nachfahren/nachfolgen. Inſequi, comitari, ſubſequi.
dem Geſatz nachfahren. Lege agere.
Nachfahren. Siehe Nacharten.
Nachfolg. Imitatio, ſequela, imitamen.
Nachfolgen. Sequi, ſectari, imitari, inſiſtere veſtigiis alienis.
der nachfolgende. Poſterior.
Nachfolger. Imitator, ſectator, conſectator, æmulus.
Nachforſchen/erforſchen. Scrutari, indagare.
Nachforſchung Inquiſitio.
Nachfrag Inquiſitio, quæſtio, percontatio, perveſtigatio.
Nachfragen. Inquirere, perveſtigare, ſtudioſè requirere.
Nachgeben/verzeihen. Remittere.
eines zorn nachgeben. Permittere alicui quid iracundiæ alterius.
Nachgeben weichen. Cedere, concedere.
Nachgeben/hinzugehen. Addere, adjicere.
Nachgeburt. Secunda, ſecundinæ.
Nachgehen. Sequi.
ſeinem amt nachgehen. Officio ſatisfacere: officium non deſerere. Siehe/Amt
ſeinem amt nicht nachgehen. Officium deſerere, intermittere, negligere: officio deeſſe.
Nachgehen/auf einen lauſſren. Inſidiari alicui.
Nachgehends. Poſt, poſtea.
Nachgrüblen/erforſchen. Rimari.
Nachgültig/ſchlecht. Vilis, ignobilis, obſcurus.
Nachgültigkeit/geringheit. Vilitas, obſcuritas.
Nachheiſſen/einem verholffen ſeyn. Manum alicui porrigere.
Nachhengen/nachſtellen. Conſectari.
Nachhengen/ergeben. Indulgere.
Nachhnemmen/betriegen. Circumducere, ineſcare.
Nachhochzeit. Repotia.
Nachhut/heimlicher auffatz. Inſidiæ.
Nachhut/nachzeit. Behalt etwas auf die nachhut. Aliquid in craſtinum reconde.

Nachjagen. Venari, pervenari.
einem nachjagen. Insequi aliquem.
Nachkomling/nachkommen. Posteri, posteritas
Nachkommen/nachfolgen. Sequi.
einem gebotten nachkommen. Mandata alicujus observare, servare: præcepta alicujus obtemperare
Nachlaß an der gantzen summa Decessio, deductio, detractio, diminutio.
Nachlaß/das aufhören. Cessatio, intermissio
Nachlaß/verwilligung. Permissio, indulgentia, licentia.
Nachlassen/aufhören. Cessare, desistere.
Nachlassen/gestatten. Indulgére. Sihe/Gestatten.
Nachlassen verzeihen. Remittere, condonare, ignoscere, culpam dimittere.
Nachlassen/das gespannet ist aufgehen lassen. Remittere, laxare, relaxare.
an gelehrte keinem nichts nachlassen. Eruditione nulli cedere.
Nachlässig/das kan verzeihen werden Dignum venia: quod remitti potest.
Nachlässig/liederlich. Negligens, iners.
Nachlässigkeit/fahrlässigkeit. Negligentia.
Nachlässiglich/liederlich. Negligenter, oscitanter, incuriosè.
Nachlassung. verzeihung. Remissio, condonatio, venia
Nachlassung/das aufhören. Cessatio, intermissio, vacatio.
Nachlauffen/nachrennen. Aliquem insectari, confectari: fugientem insequi.
Nachlesen im weingarten. Racematio.
Nachmachen/nachthun Imitari atque exprimere, imitatione consequi, æmulari
Nachmahlen. Picturam exprimere, imitari.
Nachmahls hernach. Post, postea.
Nachmittägig. Pomeridianus.
Nachred/schmachred. Obtrectatio laudis, calumnia.
Nachreden/nachsprechen Sequi dicentem: sequi vocem præeuntem.
einem böses nachreden. Detrahere alicui; obtrectare laudibus, & laude alicujus.
Nachreder/schmäher. Mordax homo, obtrectator, maledicus.

Nachrichter/scharffrichter. Tortor, carnifex.
Nachsagen. Sihe/Nachreden.
Nachsammlung der kornähren/wann man geschnitten hat. Spicilegium.
Nachschauen/nachsehen. Oculis aliquem prosequi.
Nachschicken. Ablegare.
Nachschlagen nacharten. Imitari.
Nachschreyen. Sectari, insequi aliquem clamore.
Nachsehen. Sihe/Nachschauen.
Nachsetzen/nacheilen. Sequi, sectari aliquem
Nachsetzen/hindansetzen. Postponere, posthabére.
seinem amt und beruff nachsetzen. Muniis insistere.
Nachsinnen. Considerare, perpendere.
Nachsprechen Sequi vocę præeuntem.
Nachspüren Investigare.
Nächst. Der nächste. Vicinus, propinquus, finitimus, proximus, non procul distans.
der nächste weg. Compendium: proxima & compendiaria via.
Nächstverschiener tagen. Proximis, superioribus diebus.
das nächst das best. Proximum eligere.
Nachstellen/auffsetzig seyn. Insidiari: insidias struere, tendere, parare, locare.
Nachstellen Imitari.
Nachstellung. Insidiæ.
Nachstreben. Venari, aucupari.
Nachsuchen/ergründen. Indagare, conquirere, inquirere, perquirere, rimari, investigare.
das nachsuchen in der ernd. Spicilegium,
nachsuchen im herbst. Racemare.
Nachsucher. Indagator, inquisitor.
Nachsuchung Inquisitio, indagatio.
Nacht Nox, tempus nocturnum.
bis in die nacht arbeiten. In multam noctem laborare.
gute nacht wünschen. Felicem precari noctem
Nachts/bey nacht. Noctu:
Nächt gestern zu abend. Heri sub vesperam, sub hesternam vesperam.
Nacht werden. Nocteſcere.
Nacht arbeit. Lucubratio, vigilia.
zu nacht arbeiten. Ad lucernam lucubrare: elucubrare, elucubrari.

Nacht-

Nachtdieb. Fur nocturnus.
Nachtessen. Cœna.
zu nacht essen. Cœnare.
zum nachtessen laden. Ad cœnam vocare, invitare.
Nachteul/ein vogel. Noctua, ulula.
Nachtfrau/her. Lamia.
Nachtgeister. Lemures.
Nachtgeschirr. Matula, matella.
Nachtgesicht/das man im traum sicht. Somnium.
Nachthaube. Vitta cubicularis.
Nachthun. Æmulari, imitari.
Nachthut/nachtwacht. Vigilia.
Nachtheil/schad. Damnum, incommodum, jactura, dispendium.
Nachtheilig/schädlich. Damnosus.
Nachtigall/ein vogel. Philomela, lusinia, acredula.
Nachtisch. Bellaria, secundæ mensæ.
Nächtlich. Nocturnus.
Nächtliche zeit. Nocturnum tempus.
Nachtmahl Cœna.
Nachtmahl Christi. Cœna Domini.
Nachtmännlein/der alp/das schrätlein. Incubus.
Nachtrab ein vogel. Nycticorax.
Nachtrach/nachtisch. Bellaria, mensæ secundæ.
Nachtrachten/nachstellen. Inhiare alicui rei, sectari aliquid.
Nachtrachten/nachsinnen. Perpendere.
Nachtragen. Pone gestare.
Nachtschatt/ein kraut. Solatrum, solanum.
Nachtschrätel/alp. Incubus, ephialtes, suppressio nocturna.
Nachtschweiffer/nachtvogel. Noctivagus.
Nachtruck/kraft. Momentum, pondus, vis.
dise dinge haben einen starcken nachtruck. In his maxima sunt momenta, id est maximi momenti & ponderis.
Nachtruck im most. Vinum tortivum; iteratio.
Nachtrucken/ein buch wider trucken. Recudere librum, librario prelo denuo subjicere librum, editionem libri iterare.
Nachtstille. Silentium noctis, nox silens, conticinium, concubium.
Nachtstul. Familiaris sella.
Nachtvogel/ein greulicher vogel. Strix.
Nachtvogel/der zu nacht auf der gassen schwermet. Grassator nocturnus.
Nachtwacht. Vigilia.
Nachwäs karg. Parcus, tenax.
Nachwehe Tentationes.
Nachwelt. Posteri.
Nachwerts/hernach. Post.
Nachwind. Ventus secundus.
Nachziehen. nachfolgen. Sequi, sectari.
Nack genick. Cervix.
Nackend/nacket/blos. Nudus.
Nadel. Acus.
eine nadel einfedmen. Trajicere filum in acu.
Nadelbüchslein. Acicularium.
Nadelohre/nadelloch. Acûs foramen.
Nadelspitz. Acûs acies.
Nadler/der nadlen macht. Acicularius.
Näen. Siehe/Nähen.
Nagel/eisennagel. Clavus, clavus ferreus.
hobnagel. Clavi mediocres.
huffnagel. Clavus equarius, clavus ungularis.
latnagel. Clavus tigillaris.
schimägel. Clavi rotarii.
schoßnagel. Clavus capitatus.
Nagelbohrer. Siehe/Bohrer.
Nagel einschlagen. Figere clavum, clavum adigere in parietem.
Nagel an den fingern und zehen. Unguis.
Nägel abschneiden. Ungues demere, secare.
Nägel an der cithar und lauten. Verticuli, verticilla.
Nagend gewüssen. Morsus conscientiæ.
Nägelein/kleiner nagel. Clavulus, claviculus.
Nägelein/gewürznägelein. Caryophyllon, caryophyllum.
Nagelsbreit. Transversus unguis.
Nagelzange. Vulsella, volsella.
Nägelein/blum. Caryophyllus.
feldnägelein. Caryophyllus sylvestris.
steinnägelein. Caryophyllus saxatilis.
Nagten/mit nägten anheften. Clavis affigere.
Nagler/der nägel machet. Clavarius.
Nagen. Rodere, corrodere, exedere.
das nagen. Rosio.
Nah/nicht weit. Vicinus, propinquus, admotus & contiguus.
Nahe/in der nähe. Prope, proximè: in vicino, in propinquo: non procul, non longè.

Nay-/nachbarſchafft Vicinia, vicinitas.
in der nahe ſeyn. In vicinia eſſe: in propinquo, in vicino eſſe: propè eſſe, non procul abeſſe.
bey nahe ſchier. Ferè, fermè.
Nahegelegen. Propinquus.
Nahen/herzukommen. Appropinquare, adventare, proximare.
einen nahen nemmen/ außforſchen/ bekriegen. Ducere aliquem verbis phaleratis: circumducere, illicere.
Naher/der naher iſt. Propior, propius.
Nähe/wolfeiler kauffen. Minoti emere.
Naher freund. Propinquus, cognatus.
Nahrung/ſpeis und tranck. Victus, cibus, alimentum, annona, commeatus.
zur nahrung gehörig. Alimentarius.
Nammen eines dings. Nomen, titulus, appellatio, vocabulum.
ſein namm iſt Jacob. Habet nomen Jacobus: Jacobo nomen: nomen Jacobi illi eſt.
ich kenne ihn bey dem nammen. Notus mihi nomine tantùm.
mit nammen nennen. Affari nomine.
Nammen geben. Nominare, nuncupare, nomen imponere, nomine aliquid ſignare.
Nammen haben/ genennt werden. Nomen habere, gerere: nominari, nuncupari, appellari, vocari.
mit nammen. Nominatim, nomine.
unter dem nammen. Sub ſpecie, ſub prætextu.
Namm (eumde/geſchrey. Fama, nomen, exiſtimatio.
einen böſen nammen haben. Malè audire, infamiâ notari, infamem eſſe.
ihm ſelbſt einen böſen nammen machen. Infamiam ſibi inferre, inurere maculam: infamiâ ſemet notare.
guter namm. Fama bona, honeſta, præclara: bona exiſtimatio.
ihm einen ewigen nammen machen. Nomen æternum parare: immortalitatem nominis ſibi comparare, conciliare: nomen ſuum immortalitati commendare.
Namm/ruhm. Celebritas & nomen: celebritas famæ.
Namhaft anſehentlich. Inclytus, nobilis, celebris, inſignis.
Namhaft machen/namſen. Nominare.
Namlich. Nempe, ſcilicet.
Namſen/nennen. Nominare: nomen imponere, indere, tribuere, dare.
Namſung/nennung. Nomenclatio, appellatio, nominatio.
Napf ſchüſſel Catinus, catillus, alveus.
Näper. Sihe Börter.
Narbe Cicatrix.
Narcieſſenröslein. Narciſſus.
Narden/ſp canarden. Nardus.
Narr/tohr. Stultus, morio, fatuus, ſtolidus.
ich bin nicht dein narr. Non omnibus dormio: non omnibus ſervio.
ſuche dir einen anderen narren. Quære peregrinum.
den narren treiben. Sihe/Narrenwerck treiben.
er iſt ein narr in ſeinen ſack. Intus ſibi canit.
du biſt kein narr. Haud ſtultè ſapis.
zum narren machen. Infatuare: fatuum, ſtultum reddere: dementare.
zum narren werden. Infatuari, dementari, ratione privari.
die narren chuh außziehen. Nuces relinquere.
einen am narrenſeil herum führen. Dolis aliquem circumducere, ductare.
Narren/ein narr ſeyn. Deſipere, delirare: ſtultum, amentem, deſipientem, fatuum eſſe.
Narrengang. Itio, *vel* itus inanis, irritus, caſſus.
Narrenteding. Stultiloquium: ſcurrilitas.
Narrenwerck. Ineptiæ, nugæ.
Narrenwerck treiben. Nugas agere, facere aliquid ineptiarum.
Narrheit/thorheit. Stultitia, fatuitas, amentia ſtoliditas, dementia.
Narriſch/thorecht. Amens, demens, delirus, fatuus, ſtultus.
Närriſch thun. Sihe/Narren.
Närriſcher weiſe. Stultè, ſtolidè, dementer, inſipienter.
Naſchen/ſchlecken. Ligurire: captare, ſectari reliquias menſæ: catillare.
Naſcher/der gern gute biſſlein iſſet. Liguritor, catillo.
Naſcherey. Catillatio, liguritio.
Naſe. Naſus.
die naſe butzen/ Mungere, emungere naſum.
bey der naſen herum führen. Circumducere dolis.

offen-

affennäse. Simus.
habichsnase. Nasus aquilinus.
einem etwas unter die nasen stossen. Alicui aliquid objicere: crimen alicui objectare.
einem eine nase drehen. Naso suspendere aliquem: naso adunco suspendere.
er ist mit einer langen nasen darvon gegangen. Naso suspensus adunco est.
Nasen an fisch. Nasus.
Nasenbutz/rotz. Mucus.
Nasengeschwär. Polypus, ozœna.
das nasenbluten. Hæmorrhagia narium.
Nasenhaar. Narium pili.
Nasenunterscheid/so zwüschen den nasenlöcheren ist. Imbrex narium.
Nashorn. Rhinoceros.
Naslecher. Nares.
Näspel eine frucht. Mespilum.
Näspelbaum. Mespilus.
Nass/feucht. Madidus.
Nass machen. Madefacere.
Nass sein/feucht seyn. Madere.
Nass werden/feucht werden. Madefieri.
Nässe/feuchte. humor, humiditas.
Näst. Nidus.
Nastuch/sackenet. Muccinium, strophiolum.
Naseweis/stinkig. Emunctæ naris homo.
Nat. S. he Natt.
Nater. Vipera coluber, hydrus.
Naterwurz. Bistorta.
Naterzung/ein kraut. Ophioglosson, lingua serpentina.
Nation/volck. Natio, populus.
Nat vitet/geburt. Nativitas.
Nat vitetsteller. Genetliacus.
Natur/art. Natura indoles, ingenium.
von natur geboren. Naturâ insitum: à natura tributum.
die natur hat es also geordnet. Naturâ ita comparatum est.
wie es die natur gibt. Ut natura fert.
der natur nach. Secundùm naturam.
wider die natur. Præter naturam.
der natur nach leben. Naturæ servire, ad naturam vivere.
Naturkündiger. Physicus, physiologus: naturæ consultus: venator, speculatorque naturæ: studiosus naturæ, seu rerum naturalium.
Naturkunst. Physica.
Natürlich. Naturalis, nativus, genuinus, innatus.
Natürliches recht. Jus naturæ, jus gentium.
Natürlicher fels. Saxum vivum.
Natürlicher weise. Naturaliter, naturâ, sponte naturæ.
Näyen flicken. Nere, suere, sarcire.
Näyer schneider. Sartor.
Näyerinn. Sartrix, netrix.

N E.

Nebel. Nebula.
einen nebel für die augen machen. Offundere tenebras alicui.
Neblechtig. Nebulosus, nubilus.
Neblechtig wetter. Nebulosum & caliginosum cœlum.
es ist neblechtig weetter. Nubilat aër.
Nebelkappe. Cucullus.
der eine nebelkappe tragt. Cucullatus.
Neben/bey. Juxta, secundum.
Neben den weg. Juxta viam.
er sitzet neben dir. Propè te sedet.
Neben dem ohr. Secundùm aurem.
Nebengeschäft. Labor præter destinatum susceptus: parergon.
Nebenhinziehen. Præteragere.
Nebenkämmerlein. Secluforium.
Nebenmagd. Conserva.
Nebensich/an einem sondern ort. Separatim, seorsim.
Nebenschoss. Stolo.
Nebenweg. Diverticulum.
Nebenweib/nebsweib. Pellex.
Nebenwerck. Parergon.
Nebenzeit/zeit da einer nicht vil zuschaffen hat. Tempus subsecivum, *vel* succisivum.
Nebenzu. Extra ordinem.
Nehen. Nere, suere.
Nehterinn. Netrix.
Nehren/ernehren. Nutrire, alere, sustentare.
der oder das nehret. Nutritius.
der ernehret wird. Alumnus.
Nehrer. Nutritor, altor.
Nehrerinn. Nutrix, educatrix.
Nehrung/ernehrung. Nutricatio, nutricatus.
Neid. Invidia, malevolentia. S. Hass.
Neid/auf sich laden. Invidiam sibi cumulare.
Neiden. Invidere: infestum, malevolum esse: alicui esse ab aliquo.
Neidhart/gadelsüchtig. Zoilus.
Neidig/neidisch/hässig. Invidus, malevolus, invidiosus, lividus.

Neige / wann ein ding enden will. Labes, abjectio in deteriorem statum.
das faß stehet auf der neige. Erecto, acclivi dolio bibitur: de fundo bibitur
das hauß stehet auf der neige. Ædes labascunt, ruinam minantur.
Neigen/bucken. Inclinare, flectere.
sich neigen. Propendére, vergere.
der tag neiget sich / es wird abend. Vesperascit, advesperascit, in vesperam dies inclinat.
Neigung zu etwas / anmuthung. Inclinatio, proclivitas, propensio.
Neigung und art. Indoles, natura.
Neigung des alters. Flexus ætatis.
Nein. Non, haud, neutiquam, minimè.
Nein sagen/verneinen. Negare, inficiari. abnuere, ire inficias.
Nemlich/namlich. Nempe, scilicet.
Nemmen hinwegnemmen. Accipere, capere, sumere.
für lieb nemmen. Boni consulere, æqui bonique consulere: in meliorem, meliorem partem accipere.
für die hand nemmen. Admovére manus alicui rei: capessere, suscipere.
Nemmen/entziehen. Subtrahere, subducere.
es nimt nichts und gibt nichts. Ea res nec adjumento est, nec obest è contrario: mihi isthic nec feritur, nec meritur.
was wolteſt du nemmen? Quid mereri vis? Quid merearis?
ich wolt ich weiß nicht was nemmen. Neque meream deûm divitias mihi, ut, &c.
ich lasse mir es nicht außnemmen. Mihi ex animo eximi non potest: mihi erui non potest: mihi nunquam persuaderi poterit.
Nemmung/empfahung. Captio, acceptio.
Nennen/namsen. Nominare.
Nennung/nahmung. Nominatio, appellatio.
Nerer. Terebrum.
Nespel. Mespilum.
Nesse/nässe. Humiditas.
Nessel/ein kraut. Urtica.
Nest/vogelnest. Nidus, cubile avium, incunabula avium.
Nest machen. Sihe/Nisten.
Nestel/band. Ligula, ligula adstrictoria.
Nester/gürtler. Ligularum artifex.
Netz/garn. Rete, cassis.
fischergarn. Verticulum, everticulum.
jägernetz. Sagena, plagæ.
Netz im leib. Omentum.
Netzen/feucht machen. Madefacere.
Neu. Novus, recens.
Neubachen. Recens
Neu machen. Novare, renovare, innovare.
Neubruch / brachacker. Novale, novalis ager.
Neue. Novitas.
Neuerung. Novatio, innovatio.
auf ein neues. De integro, ex integro, ab integro, denuo.
Neue zeitung. Aliquid novi, aliquid novi rumoris.
Neugebacken. Recens, neotericus.
Neujahr/neujahrsgaab. Strena.
Neulecht. Novellus.
Neulich. Nuper, nuperrimè, haud dudum.
Neuling/anfänger. Novitius.
Neumond. Nova luna, novilunium.
Neun. Novem.
Neunaug/ein fisch. Lampetra, musticla lævis.
Neunhundert. Noningenti.
Neunmale. Novies.
der neunt. Nonus.
Neunzehen. Unum de viginti.
Neunzehendest. Decimus nonus, undevicesimus.
Neunzig. Nonaginta.
Neunzigest. Nonagesimus.
Neunzigjährig. Nonagenarius.
Neunzigmal. Nonagies.
Neutral / der unpartheyisch seyn will. Qui se medium esse vult: neutri parti addictus.
Neustat / dahin man neulich einwohner gesendet hat. Colonia.

N I

Nibiend grausam/scheib. Torvus.
Niblig. Sihe/Neblechtig.
Nicht. Non, haud, ne.
Nicht allein. Non solùm, non modò, non tantùm.
auf daß nicht. Ne, ut ne, quò minùs, ut non.
gar nicht / mit nichten. Nequaquam, neutiquam, minimè, haudquaquam, nullo modo, nulla ratione.

zu

zu nicht machen. Irritum facere, redigere ad nihilum, abolére.
zu nicht werden. In nihilum interire: in nihilum occidere, *vel* redigi.
Nichtig/nichts wärth. Vanus, futilis, inanis, nihil, nauci.
Nichtigkeit. Vanitas, inanitas, futilitas.
Nicht können. Nequire.
Nicht wüssen. Nescire.
Nicht wöllen. Nolle.
Nichts. Nihil, nil, nihilum.
Nichts als. Nihil nisi nihil præter, nihil præterquam.
Nichts anders als. Nihil aliud, quàm: nihil aliud nisi.
Nichts desto mehr. Nihilo magis.
Nichts desto minder oder weniger. Nihilominus, nihilo secius, tamen.
Nichts drauß werden. Eventu, successu carére: irritum cadere.
Nichts gegen ihm zurechnen. Nihil ad illum
Nicken mit dem haubt. Nuere, annuere.
Nicken eines nickens. Nutare.
das nicken. Nutus.
Nider/nicht hoch. Humilis, demissus, depressus.
Niderbiegen / niedertrucken. Deprimere.
Niderbrechen. Disturbare.
Niderbucken / sich bucken. Procumbere, inclinare.
Nideren demütigen. Humiliare, demittere, dejicere.
Niderfällen/herunter werffen. Dejicere, sternere, prosternere, prosternere humi.
Niderfallen. Concidere, prolabi, in terram cadere.
Nidergang / hinabgang. Descensus. descensio
Nidergang. Occasus, occidens.
Nidergang der sonnen. Occasus solis.
Nidergehen/schlaffen gehen. Ire cubitum.
Nidergehen/untergehen. Occidere.
Nidehauen. Jugulare, perimere.
Niderheben. Demittere, submittere.
Niderkleid nidergewand. Bracha, femorale, femoralia, subligaculum.
Niderknien. Genua submittere.
Niderkommen eines kinds. Parere, enitti.
Niderlag/hinderlag. Depositum.
Niderlag / da man dem feind vil volck erleget. Clades, strages, internecio.
Nachlassen/herablassen. Demittere, deorsum mittere.
sich an einem ort niderlassen. Considere apud locum, *vel* in loco aliquo.
Niderlegen/hinderlegen. Seponere, deponere.
Niderlegen/schlaffen legen. Lecto inducere, inferre: in lecto collocare.
Niderlegen/erschlagen. Trucidare, profligare, cædere.
Niderlegen, sich schlaffen legen. Ire cubitum, conferre se cubitum: discedere cubitum.
Niderligen. Jacere, cubare, decumbere.
Nidermachen. Occidere, necare.
Niderreissen. Diruere, destruere, convellere, disturbare, demoliri.
das niderreissen. Demolitio, destructio, eversio disturbatio.
Nide schiessen. Glande plumbea dejicere.
prosternere, sternere.
Nide schlagen. Prosternere, percellere, affligere ad terram: humi prosternere.
Nider singen/nicht hoch singen. Voce gravi canere, voce depressa canere.
Nidersitzen. Subsidere, considere.
Niderstechen/zu tod stechen. Demisso in corpus ferro sternere, dejicere: transfixum per latus occidere.
Niderstossen. Sihe/Niderwerffen.
Niderträchtig / demütig. Submissus, demissus, animus demissus.
Niderträchtigkeit, Humilitas.
Niderträchtiglich. Humiliter.
Nidertretten. Proculcare. Sihe/trettten.
Nidertrucken. Deprimere.
das nidertrucken. Depressio.
Niderwerffen. Fundere, profligare, sternere, prosternere, dejicere.
Niderwurff/abwurff. Dejectus, decussio, prostratio.
Niderziehen. Detrahere.
Nidrig. Humilis.
Nidsich. Deorsum.
Nidsich fahren. Deorsum ferri.
Nidsich haldend. Declivis.
Nidsich halden. Procumbere.
Nidsich hangen. Dependére.
Nidsich sehen. Despicere
Nidsich ziehen. Deducere.
Nie/niemal. Nunquam, nullo tempore, non posti hominum memoriam.
Niedlich. Lautus, dapsilis.
Niele Viburnum.
Niemals/nimmer. Nunquam.
Niemand. Nullus, nemo.

Nie-

Nienen/nirgend. Nusquam, nuspiam, nullo in loco.
Nieren. Ren.
Nie braten. Assaria renum: lumbus.
Nierenstein. Calculus
Nierenwehe. Nephritis.
Nierenwehe haben. Laborare è renibus.
Nieſſen/neuſſen. Sternutare, ſternuere.
das nieſſen Sternutatio.
Nieſſen machen. Sternutamenta excitare, movére, evocare.
Nieswurtz. Helleborus, helleborum.
ſchwartze nieswurtz. Melampodium, veratrum nigrum.
weiſſe nieswurtz. Veratrum album, helleborus albus.
Nieſſen/genieſſen. Frui, potiri, percipere, uti, fructum capere.
Nieſſung/genuß. Commodum, utilitas, uſus, emolumentum.
Nieten. Obliquatis clavis committere.
Nimmer/nimmermehr. Nunquam.
Nirgend/nirgends/an keinem ort. Nusquam, nuspiam.
Niß im haar. Lens.
Nißiger menſch/karg. Homo ſordidus.
Niſt Sihe/Neſt.
Niſten/neſt machen. Fingere & conſtruere nidos, nidum facere, nidificare, nidulari.
Nit. Non.

N O

Noch/nochals/alsnoch. Adhuc, etiam, nunc, etiamtum, etiamnum.
Noch dazumahl. Etiam tum.
Noch einmal. Iterum, denuo, rurſum, iterum iterúmque.
Noch bisher. Adhuc.
Noch dazu. Prætereà, inſuper.
Nochmehr. Adhuc.
das noch mehr iſt. Quod majùs eſt.
Noch ſo viel. Altero tantò major: alterum tantum.
Noch/weder. Nec, neque.
Noch auch. Nec verò, neque porrò.
Noch nicht. Nondum, necdum, neque dum: ne nunc quidem.
Noht/nohtwendigkeit. Neceſſitas.
die noht erfordert es. Neceſſitas cogit, exigit.
die noht treibt mich darzu. Neceſſitas me ad ea detrudit.
auß noht. Re cogente: neceſſitate cogente: neceſſitate coactus feci.
in der noht helffen. Arctis in rebus opem ferre.
aus der noht helffen. Calamitatem levare.
ſeine noht klagen. Dolorem ſuum alicui impertire.
es thut ihm noht. Alvus eum cogit, premit, urget.
aus der noht eine tugend machen. Oblato caſu flectere ad conſilium: in rationem vertere neceſſitatem.
Noht bricht eiſen. Neceſſitatis ultimum ac maximum telum.
Noht leiden. Laborare, anguſtiis urgeri.
es iſt vonnöhten. Neceſſe, neceſſum eſt: opus eſt: operæ precium eſt, oportet.
vonnöhten haben. Egére, indigére: opus eſſe.
Nohtdurft. Neceſſitas.
ſeiner nohtdurft abwarten. Vitæ neceſſitatibus ſervire.
nohtdurft verrichten. Alvum ſolvere, reddere.
Nohtdurft/mangel. Inopia, egeſtas.
ſeine nohtdurft thun. Ire ad requiſita naturæ: exonerare ventrem: alvum ſolvere.
Nohtdürftig/dürftig. Pauper, inops.
Nohtfall. Caſus neceſſitatis, extrema neceſſitate urgente.
Nohthelffer. Opifer, ſoſpitalis.
Nöhtig/nohtwendig. Neceſſarius.
Nöhtigen/zwingen. Urgére, impellere, adigere, compellere. per vim cogere.
Nöhtiger/der einen nöhtiget. Coactor, impulſor.
Nohtſtall. Statumen.
Nohtwehr. Defenſio neceſſaria.
Nohtwendig. Neceſſarius, neceſſe, neceſſum.
es iſt nohtwendig. Sihe/Es iſt vonnöhten.
Nohtwendigkeit. Neceſſitas.
Nohtwendiglich. Neceſſariò, ex neceſſitate.
Nohtzucht/nohtzwang. Neceſſitas, vis, violentia.
Nohtzüchtigen/nothzwingen Virginem violare, contemerare: virgini vitium offerre: vim virgini afferre: comprimere virginem.
Nonn. Monialis
Nord/mitnacht. Septentrio.
Nordiſch/was gegen mitnacht ligt. Septentrionalis.

Nor-

Nordische völcker. Populi septentrionales.
Nord-wind. Aquilo, boreas.
Nösch/das hören. Singultus.
Nossel/halbe maß. Sextarius,
Notarius/schreiber. Tabularius, actuarius, formularius.
Noten im gesang. Musicæ notæ.
Not. Necessitas.

N u

Nüchtelen/schlimig seyn. Mucére,
Nüchtel-echt. Mucidus.
Nüchtern von speiß und tranck. Jejunus.
Nüchter / mäßig im essen oder trincken. Temperans, moderatus, sobrius, frugalis.
Nüchterkeit/mäßigkeit. Temperantia, sobrietas.
sich der nüchterkeit befleissen. Temperanter vivere.
Nufer / emsig / frutig. Impiger, navus.
Nulla von nulla geht auf. Æquatæ sunt rationes : calculus par positus est, calculorum par est ratio.
Nun jetzund. Nunc, jam jam.
Nun sag her. Quin dic, quid est.
Nun aber. Jam verò.
Nun mehr. Nunc jam.
Nunn/kloster-frau. Monacha, virgo sacra.
Nunn / ein verschnitten mutterschwein. Scrofa, porca castrata.
Nunnenmacher. Castrans porcos.
Nur allein, Modò, solùm, tantùm.
Nuß. Nux.
haselnuß. Nux avellana.
welschnuß/baumnuß. Nux basilica, regia juglans.
pirnüßlein. Nux pinea.
wurmstichige nuß. Nux vitiosa, carriosa.
mit nussen kurtzweilen/höcklen. Ludere nucibus.
Nußbaum. Nux.
Nußbäumen. Nuceus.
Nußbrecher / ein vogel. Merula saxatilis, turdilla saxatilis.
Nußbrecher. Nucifrangibulum.
Nußhäutlein. Tunica nuclei.
Nußkern. Nucleus.
Nußöl. Oleum nuceum.
Nußsattel zwüschen dem kern. Nuclei dissepimentum.
Nußschale. Putamen, culeola.
Nüslen / durch die nase reden. De naribus loqui.
Nuster/nüstertein. Monile buccatum.
Nut / zusamenfugung. Commissura, compages.
Nutz und gewünn / nutzbarkeit. Utilitas; emolumentum, commodum, lucrum, quæstus, compendium.
seinen nutzen schaffen. Rem suam bene gerere : quæstum facere, fructum ex aliqua re capere : suis commodis inservire : omnia ad suam utilitatem referre.
auf seinen nutzen sehen. Provídére, prospicere sibi : suis inservire commodis.
seinen nutzen suchen. Ducere rationem commodi sui.
eigennutz. Privatum commodum.
gemeiner nutz. Respublica, commune, commodum publicum.
das gemeine gut an seinen nutzen wenden. Convertere pecuniam publicam in suos usus.
Nutzbar/fruchtbar. Conducere, expedire, prodesse : adjumento, utilitati, emolumento esse.
Nutzbarkeit. Utilitas.
Nutzbarlich. Utiliter, salutariter.
Nutzen/brauchen. Uti, usurpare, frui.
Nutzlich/ersprießlich. Utilis, commodus : utilitatem habens, ferens.
es ist nutzlich. Conducit, expedit, prodest.
Nutzlicher weise. Utiliter, compendiosè, cum utilitate conjunctum.
Nutzlich. Utilis.
Nutzung/gebrauch Usus, fructus, usura, fructuum perceptio.
Nutzung frömder gütern. Usus fructus, assurpatio alienorum bonorum.

O

O ! eine stimm zurüffen. O, heu !
O daß. Utinam.
O ja. Scilicet.
O was schönen angesichts ! O faciem pulchram !
O ich ellender ! O me perditum, ô me afflictum, ô me miserum !
O der schönen weißheit. O præclaram sapientiam!
O weh ! Væ, heu!

O B.

Ob. An, num, ſi, utrum.
Ob es morgen gut wetter ſein werde/mag niemand wiſſen. Utrum cras ſerena ſit futura tempeſtas, nemo novit.
Ob/drob. Supra, deſuper.
Ob dem nachteſſen. Inter cœnam, ſuper cœnam.
Ob einem ſeyn/einen nöhtigen. Alicui incumbere, inſtare: urgere juſſis, hortatibus aliquem.
Ob einem ſeyn/höher ſeyn. Superiorem eſſe ſuperare.
das obere unter ſich kehren. Invertere: quæ ſumma ſunt ima facere.
Obacht/acht haben. Obſervare, curare.
Obangedeutet. Modo ſupra dicto, prædicto.
Oben/droben. Supra.
was oben und unten iſt, Quæ ſupra & ſubter ſunt.
Oben abtrincken. Obbibere.
Oben an. Summo loco.
Oben auf. Supra.
Oben herab. Supernè, deſuper.
von oben her. Ex ſupero, è ſublimi, ſupernè.
Obenhin/ohne fleiß. Obiter, leviter, curſim, perfunctoriè: levi, *vel* molli brachio.
Obenhin lehrnen. Obiter diſcere.
Oben ſchwümmen, Supernatare.
Oben ſitzen. Principem locum tenere.
Obenſtehen. Eminere, in altiore loco conſiſtere.
Ober/höher. Superior.
Oberamtmann. Primarius præfectus.
Obere/fürgeſetzte. Magiſtratus, ſuperiores.
Obergewalt. Principatus.
Oberhand haben. Superiorem eſſe/das feur nimt oberhand. Ignis invaleſcit.
Oberhand/ſig. Victoria.
im krieg die oberhand behalten. Vincere, victoriam reportare, conſequi.
Oberherr. Princeps, dominus.
Oberkeit. Magiſtratus.
Oberkelt ſeyn/regieren. Gerere magiſtratum: in poteſtate eſſe: rempublicam adminiſtrare.
Obertleid. Amiculum, lacerna.
Oberknecht. Primarius ſervus.
Obermeiſter. Præfectus.
Obermülſtein. Catillus.
Oberſchwelle. Superliminare.
Oberſtelle. Primatus.
Oberſter. Princeps, præfectus, præſes.
Oberſter in einem kloſter. Cœnobiarcha.
Oberſter im krieg. Dux, Imperator.
Oberſter einer ſchul. Gymnaſiarcha, gymnaſii rector,
Oberſter zeugmeiſter. Tribunus armamentarii.
Obervogt. Præfectus provinciæ, ſatrapa.
Obervogtey. Satrapia.
Obgleich/obſchon. Quamvis, licèt, etſi, quanquam, etiamſi.
Obhanden ſeyn. Ad manus eſſe.
Obiaten/hyppen. Cruſtulum.
Obligen/fleiß anwenden. Incumbere ad, *vel* in aliquam rem: operam & ſtudium ſuum in aliqua re collocare.
es ligt dir ob. Tibi incumbit: muneris, *ſeu* officii tui eſt: tuum eſt.
Obligen/ſiegen. Vincere, victoriam reportare, conſequi.
Obmann. Præfectus, œconomus.
Obrigkeit. Sihe/Oberkeit.
Obs baumfrucht. Pomum.
früh obs. Præcox, præcoquum pomum.
ſpaht obs. Pomum ſerotinum.
ſteinobs. Pomum calculoſum, lapidoſum
unzeitig obs. Pomum crudum, immaturum.
wurmſtichig obs. Pomum vermiculoſum.
zeitig obs. Pomum maturum, mite.
Obsgarten. Pomarium.
Obshurd/obsgehalter. Cumera.
Obskammer. Pomarium, oporotheca, oporophylacium.
Obskeller. Oporotheca.
Obsmarkt. Forum pomarium.
Obsverkäuffer. Pomarius.
Obſchon. Quàmvis, licèt, etſi.
Obſchwebend. Imminens, præſens.
Obſchwümmen. Innatare.
Obſich/überſich. Surſum.
Obſich/nidſich. Surſum deorſum.
Obſich/hinauf. Surſum, verſum.
Obſich gebuckt. Repandus.
Obſich ſehen. Suſpicere.
das obſich ſehen. Suſpectus.
Obſich ſteigen. Scandere.
Obſich treiben. Propellere.
Obwohlen. Quamvis, etſi.

O E.

Och! O, heu, eheu!
Ocher/oger/eine gelbe erde. Ochra.
Ochs. farr. Taurus bos.
junger ochs. Juvencus, buculus.
Ochsenfleisch Bubula.
Ochsenhaut. Tergum taureum, *vel* taurinum.
Ochsenhirt. Bubulcus, boarius pastor, boarius custos.
Ochsenhorn. Cornua taurina.
Ochsenleder. Corium taurinum, bubulum.
Ochsenmarckt. Forum boarium.
Ochsenstall. Bubile.
Ochsentreiber. Bubulcus, jugarius.
Ochsenzung/ein kraut. Buglossus, buglossum.
wild ochsenzung. Echium.

O D.

Oder. Aut, vel, seu, sive.
Oder auch. Aut, aut etiam.
Odermenig/ein kraut. Agrimonia, eupatorium.

O E.

Oechslein / kleiner ochs. Buculus.
Oed/lär. Vacuus, inanis.
Oed/unbewohnt. Desertus, incultus, vastus.
Oed machen / lären. Evacuare, vacuare, exinanire, exhaurire.
Oed machen / verwüsten. Vastare, devastare, populari, depopulari, desolare.
Oede/wüste wildnuß. Vastitas, solitudo, locus desertus.
Oefelein/kleiner ofen. Fornacula.
Oefnen/aufthun. Aperire.
Oefter/mehrmahl. Sæpius.
Oel/öl. Oleum.
in öl versieden. Ferventis olei aheno percoquere aliquem.
frisch öl. Oleum viride.
Oelbaum. Olea.
wilder ölbaum. Oleaster, olea sylvestris.
Oelbäumen. Oleaginus.
Oelbeer. Oliva.
Oelblätter. Oleacea folia.
Oelbaumgarten. Olivetum.
Oelgart. Olivetum.
Oelgeschirr. Vasa olearia.
Oelgötz/dö.pel. Truncus, stipes, lapis, stupidus.
Oelhafen. Amurca.
Oelig/voll/öl. Oleosus.
Oelkeller. Olearia cella.
Oelkrug. Lecythus, ampulla olearia, vas olearium.
Oelkuchen. Laganum.
Oelmacher/öler/ölschläger. Olearius.
Oelmülle. Mola olearia, trapetum, trapes.
Oelstein. Oleares cotes.
Oeltränckern in öl tuncken. Oleo imbuere.
Oeltrotte/ölkelter. Siehe/Oelmülle.
Oelung / letste ölung. Extrema unctio.
Oeltrusen. Amurca, sedimentum olei.
Oelzweig. Ramus oleaceus.
Oepfel. Malum.

O F.

Ofen. Fornax.
den ofen heitzen. Fornacem calefacere.
einen ofen machen. Fornacem exadificare.
in einen kalten ofen blasen / umsonst reden. Litori loqui; surdo narrare fabulam; surdo canere.
Ofenkachel. Fidelia.
Ofengabel. Furca fornacaria.
Ofenkrucke. Rutabulum.
Ofenloch. Præfurnium, os furni.
Ofenmacher/hafner. Figulus, furnarius.
Offen nicht verschlossen. Apertus, patens, patulus.
Offen machen. Siehe/aufthun.
Offen seyn/offen stehen. Patere.
Offenbar / bekant. Manifestus, apertus, conspicuus, ante oculos positus, notus.
Offenbar machen/offenbaren. Patefacere, aperire, revelare, detegere, notum facere.
Offenbar seyn. Notum esse.
Offenbar werden/bekant werden. Innotescere, manifestari.
Offenbarlich/augenscheinlich. Evidenter, perspicuè.
Offenbarung. Patefactio, revelatio, promulgatio.
Offenbarung S. Johannis. Apocalypsis, *seu* revelatio S. Johannis.
Offenhertzig. Homo apertus, pectore aperto.
Offentlich. Apertè, manifestè palàm, perspicuè, clarè.
Offentliche straaff. Pœna publica.
Offentlich bekennen. Apertè & palam confiteri.

fieri: aperte atque ingenuè fateri.
Offentlicher dieb. Fur manifestarius.
Offleten/ob aten. Crustulum, laganum.
Ofner. Figulus.
Oft/mehrmal. Sæpenumero, crebrò, frequenter, subinde.
so oft. Toties
wie oft? Quoties.
Oft/oftmahlig. Frequens.
Oftmahl. Identidem.

O H

Oheim/öhm/vatters oder muter bruder. Avunculus.
Ohm ein mäß wein. Amphora, cadus.
Ohne. Absque, sine, circa, præter,
Ohne allein. Præterquàm.
Ohne arbeit. Facilè, nullo negotio, citra laborem, sine labore.
Ohne aufhören. Sine intetmissione, continuè, assiduè, citra intermissionem, nunqnam non, nullo puncto temporis intermissio.
Ohne gefähr. Casu, fortuitò.
Ohne Gott. Atheus.
Ohne maßgeb. Pace tua dixerim.
Ohne schaden. Innoxiè
Ohne verzug. Sine mora:
Ohne witz. Amens, insipiens:
Ohngefähr. Fortè, fortè fortuna, casu, fortuitò, ex improviso.
Ohnmacht. Defectio animi, defectus, animi: animo concidere, deficere.
Ohnmächtig. Impotens, impos, infirmus, debilis.
Ohn unterlaß. Jugiter, perpetuò.
Ohr. Auris.
die ohren verstopfen. Aures præcludere, obstruere.
ins ohr sagen. In aurem dicere: insusurrare in aurem.
es ligt mir in ohren. Ejus sermonibus aures meæ circumsonant: inculcat se auribus meis.
etwas zu ohren tragen. Renunciare alicui de re.
Ohr an einem geschirr. Ansa.
Ohrenbeicht. Confessio auricularis.
Ohren blasen. Insusurrare in aures.
Ohrenblaser. Adulator, assentator.
Ohrengeheng/ohrenzierd. Inauris.
Ohrengeschwär/ohrenbeulen/ohrmäzel. Parotis.
Ohrenklingen/das ohren singen. Aurium tinnitus, sibilus.
die ohren klingen/singen. Aures sonant, tinniunt, aures intra se ipsas sonant.
Ohr nlöffel/ohrenarbel. Auriscalpium.
Ohrenmüttel/ohrenmückel/ein wurm. Scolopendra.
Ohrenweh. Auricularis morbus.
Ohr eigen maulschellen. Colaphus, alapa.
Ohr äptein Auricula.
Ohrlöchyr. Meatus aurium.

O L

Oleander/ein baum. Nerium, rhododaphne, rhododendros.
Oliven/eine frucht. Oliva, Olea.
eingemachte oliven. Colymbades.
Oliventern oder stein Samsa, *vel* sansa.
Oliven ablesen. Olivare.
die zeit oliven abzulesen. Olivitas.
Olm/molch/ein vergift vierfüssig thier. Salamandra.

O M

Omeiß/ameiß. Formica.

O N

Onychel/ein edelgestein. Onyx.
das vom Onychel ist. Onychinus.

O P

Operment/arsenick/mäußgift. Arsenicum, auripigmentum.
Opfer. Sacrificium, immolatio, libatio.
Opfergelt. Sacrificales nummi.
Opferknecht. Victimarius
Opferkuchen. Libum.
Opfermahl. Pollúctum.
Opfermesser. Secespita.
Opfermezger. Popa, immolator.
Opferpriester. Victimarius, sacrificus.
Opferschlachter. Popa.
Opferen. Sacrificare, immolare, libare.
Opferer. Immolator, sacrificus.
Opferung. Immolatio, sacrificatio.
Ops. Sihe/Obs.

O R

Orden/stand. Ordo.
Ordentlich/geordnet. Ordinatus, compositus, distinctus.
Ordentliche obrigkeit. Legitimus magistratus.
Ordentliche mittel/arzneyen. Legitima, & à Deo ordinaria remedia.
Ordentliche mittel und weg. Legitimæ rationes, viæ, legitimi modi.

Orden-

Ordenlich/der ordnung nach. Ordine, ordinatè, distinctè: ex ordine, secundum ordinem.

Ordnung/ordnung/gebott Constitutio, edictum, præscriptum, scitum, ordinatio.

Ordinari. Er hat sein ordinari im essen und trincken. Dimenso atque descripto cibo potóque vivit; adhibet certam rationem moderationemque victus: diætam observat.

Ordinieren. Ministrum ordinare, initiare sacris.

Ordnen/in ordnung stellen. Disponere, ordine ponere, digerere, ordinare, instruere.

Ordnung Ordo, dispositio, series.

Ordnung/satzung. Constitutio, decretum.
Göttliche Ordnung. Fatum, fors.

Ordnung im essen und trincken. Diæta.
in ordnung bringen. Ordinare, componere, disponere, in ordinem adducere.

Ordnung geben. Præscribere modum; constituere, definire modum.
ausserhalb der ordnung. Extra ordinem, extraordinarius.
nach der ordnung. Ordinarius.

Organist/orgelspiler. Organicus, fistularius.

Orgel. Organum musicum, pneumaticum.

Orgelmächer. Organarius.

Original/ich ist ein solches haubtinstrument. Autographum, tabulæ authenticæ, liber authenticus.

Orlogschiff. Navis prædidiaria.

Ort/platz. Locus,
an seinem ort. Loco certo,
an allen orten. Ubique.
etwann an einem ort. Alicubi, uspiam, quodam in loco.
an keinem ort/nienen. Nullibi.
an beyden orten. Utrinque.
mit einer sach an ein ort kommen. Ad exitum pervenire.
an ein ort setzen. Locare, collocare.
von seinem ort treiben. Movére loco: deturbare loco, de loco.

Ort/end eines dings. Extremitas, extremum, ora, margo.

Ort eines guldens. Quadrans floreni.

O S.

Ost/morgen. Oriens.

Oesterlich/das zu der Ostern gehört. Paschalis.

Osterlucey/ein kraut. Aristolochia.

Osteren. Ostertag. Pascha; festus dies resurrectionis; paschalis dies.

Ostern halten. Pascha, festum diem resurrectionis celebrare.

Ostren meerschneck. Ostrea.

Ostwind/wind von morgen. Eurus subsolanus, vulturnus.

O T.

Otter/fischotter/ein thier. Lutra.

P A.

Paar/das gepaaret ist. Par.

Paar und paar. Bini.

Paar ochsen. Jugum.

Paar ross. Biga, *vel* Bigæ.

Paaren/zusammenfügen. Conjugare.
die dauben paaren sich. Columbæ se sociant.

Pack packet/bündel. Sarcina, fascis, fasciculus.
ein briefpack. Fasciculus literarum.

Packen empacken. Consarcinare, sarcinas colligere, in fasciculos colligere, convasare.

Pack dich. Aufer te. facesse.

sich packen. Sihe/Fliehen.

Packpapeir. Segestria *plur.* Charta emporetica.

Pact/vertrag. Conventio, pactum.
einen pact machen. Componere, transigere pacem, fœdus facere.
den pact halten. Servare pactum.

Palast. Palatium, augustale, basilica, prætorium, domus augusta.

Palieren/glätten. Polire.

Palierer/außbutzer. Politor, armorum politor.

Palierung/außbutzung. Politura ferraria, armaturæ politura, armorum politio.

Palisaden. Valli.

Palm, palmenbaum. Palma.

Palmenbaumgarten. Palmetum.

Palmtag. Dies palmarum, dies à palmis nominatus, ramalia, palmaria.

Pancketten spielen. Decoquere, fortunis suis eludi.

Pancket. Sihe/Bancket.

Panner/haubtfahnen. Vexillum, signum.

Pannerherr. Vexillarius, labarophorus.

Panterthier. Panther, panthera, pardalis, pardus.
Pantoffel. Crepida, sandalium.
Pantoffelholz. Suber.
Pantoffelmacher. Crepidarius.
Pantoffeltrager. Crepidatus.
Panzer. Lorica, conserta hamis loriea.
mit einem panzer angethan. Loricatus.
ein panzer anlegen. Loricare sez
Panzerhemd. Paludamentum.
Panzermacher. Loricarius.
Pan ertinglein. Hamus.
Panzertegen Verutum
Papagey, ein vogel. Psittacus.
Papageykraut Symphonia, gomphœna.
Papeir. Papyrus, charta.
fliesspapeir. Charta bibula.
gros schreyz oder packpapeir. Charta emporetica.
postpapeir. Charta augusta, charta cursoria, vel veredaria.
regalpapeir. Charta regia.
sudelpapeir. Ineptachartа.
weiß papeir. Pura charta.
Papeirhäuptlein. Cucullus.
Papeiren/von papeir. Chartaceus, papyraceus.
Papeirer / papeirmacher. Chartarius, chartoprates.
Papeirmülle/papeirladen. Officina chartaria.
Pappelbaum/farbachbaum. Populus.
schwarz pappelbaum. Populus nigra.
weiß pappelbaum. Populus alba.
Pappeln/pappelnkraut. Malva.
Pappen brey. Pappa.
Pappen/leim. Gluten, glutinum.
Pappen/leimen. Glutinare, conglutinare.
Papst. Papa, Pontifex Romanus.
Päpstlich. Papalis, pontificius.
Päpstliche indulgenz. Venia papalis.
Päpstlich recht. Jus canonicum.
Paradeiß. Paradisus, hortus voluptatis.
Paradeißapfel. Malum orbiculatum.
Paradeißholz Lignum aloës.
Paradeißvogel. Manucodiata, avis indica, paradisea.
Paret/ hut. Pileus planus, galerus planus: pileus.
Parfuß. Excalceatus.
Pargelt. Numerata pecunia.
Parhaubt. Nudato capite.
Parthey. Partes, factio, coitio: pars adversa, diversa.
einer parthey beystehen. Tatari partes alicujus.
Partheyisch. Animus partibus infectus.
Partheyisch seyn. Esse harum, vel illarum partium: à partibus stare: sectam sequi: factionis alicujus esse propensiorem esse in alteram partem.
Partisan/ein spieß. Hasta velitaris.
Paschgen/dempfen Compescere.
Paß, durchzug. Transitus.
Paß geben. Dare transitum.
Paß sperren Claudere transitum.
Paß verlegen. Insidere vias.
übel zu paß/kranck Ægrotus.
wol zu paß/gesund. Sanus.
Paßgänger/seltner. Gradarius.
Paßport/paßbrief. Commeatus, syngraphus viatorius, syngraphus liberi commeatus.
Paßport bekommen. Commeatum accipere.
Passieren/es passiert. Ferri potest, tolerari potest, tolerabile est.
Passion, leiden Christi. Passio Christi.
Paßquill/schmachschrift. Libellus famosus, scriptum famosum.
Past, innere rinden. Liber, cortex.
Pasteneyer/ eine gattung rüblein. Pastinaca.
Pasteten. Artocreas.
fischpasteten. Piscis panificio inclusus.
Pastetenbecker. Dulciarius pistor, cupedinarius.
Pastetenwerck. Opus pistorium.
Pastey/bollwerck. Propugnaculum, munitio.
Paternoster/rosenkranz. Sphærulæ precatoriæ, globuli precatorii.
Pathen. Susceptor.
Patron/sch ffherr. Navarchus, nauclerus, præfectus navis.
Patron/schutzhaltter. Patronus, defensor, propugnator.
Patron/büchsenladung. Fartura tormenti, fartura tormentaria.
Patron / ein form darnach man etwas macht. Typus, exemplar.
Patrontäschen. Theca bombardaria.
Paucke/trommel. Tympanum.
Paucker. Æneator, tympanista.
Paur. Sihe/ Baur.
Pause/das stillhalten im gesang. Pausa.
Pausieren / stillhalten. Suspendere spiritum inter legendum, inter canendum.

Pech.

P E.

Pech. Pix.
flieſſend pech. Pix liquida, fluida.
hartes pech. Pix arida, concreta: pix navalis.
Pechen, mit pech beſtreichen. Picare, impicare: pice inducere, ungere, oblinere.
Pechen, von pech gemachet. Piceus.
Pechkranz. Malleolus.
Pechpfanne. Trulla ferrea.
Pechſchwarz. Piceus, nigrior pice.
Pedell. Nomenclator, à pedibus: *vulgò* Pedellus.
Pein, plag. Pœna, cruciatus, tormentum, afflictio.
Pein leiden. In tormentis eſſe, torqueri: cruciari, excruciari.
Peinigen. Cruciare, excruciare, diſcruciare, excarnificare, torquére, cruciatu afficere.
Peiniger. Afflictor, carnifex, tortor.
Peinigung. Cruciamentum, tormentum, cruciabilitas.
Peinlich. Cruciabilis.
Peinliche frag. Quæſtio, tormentum.
Peinlicher weiſe. Cruciabiliter.
Peinlich fragen. Quæſtioni ſubjicere.
Peitſche, geiſel. Flagrum, flagellum.
Peitſchen, geißlen. Flagris cædere.
Pelican, ein vogel. Pelicanus.
Penſel, ſo die mahler brauchen. Penicillus, penicillum.
Penſion, wartgelt. Penſio.
Penſioner, der penſion nimt. In beneficiis adſcriptus: beneficiis inſcriptus; annuam penſionem accipiens.
Peonienroſen, beningenkraut. Pæonia.
Pergament. Charta pergamena, membrana.
auß pergament gemacht. Membraneus.
Pergamentlein. Membranula.
Pergamentmacher. Membranarius.
Perlen. Margarita, unio.
Perlenfiſcher. Conchyta.
Perlenkrämer. Margaritarius.
Perlenmuter. Cochlea, *ſeu* concha margaritifera.
Perlenſticker. Phrygio, limbolarius.
Perruque, falſches haar. Coma aſcititia, crines adoptitii.
Perſon. Perſona,
für meine perſon. Pro mea parte, ad me quod attinet.
in eigner perſon. Præſens.
Perſon im ſpiel. Actor.
eine perſon vertretten. Perſonam alicujus & partes ſuſtinére.
Perſönlich. Perſonalis, præſens.
Perſönliche vereinigung. Unio perſonalis, unio hypoſtatica.
ſich perſönlich erzeigen. Se repræſentare.
er iſt perſönlich darbey geweſen. Interfuit, & præſens vidit.
Perſpectiv, fehrrohr. Tubus opticus.
Peſt, peſtilenz. Peſtis, peſtilentia: morbus, lues peſtilens.
an der peſt kranck ligen. Peſtilentiâ laborare, gravi peſtilentia conflictari.
an der peſt ſterben. Peſte confici, necari.
Peſtilenzbeulen. Bubo peſtilens.
Peſtilenziſch. Peſtifer, peſtilens.
Peſtilenzwurz. Petaſites.
Petarde, maurbrecher. Exoſtra.
Peterlein, peterſilien, ein gartenkraut. Apium: petroſelinum.
Peterſilienwurzel. Radix petroſelini.
Peterskraut. Parietaria.

P F.

Pfad, fußweg. Callis.
Pfaff, prieſter. Sacerdos, ſacrificus, flamen.
Pfaffenblatt, ſaubluem. Hieracium, dens caninus.
Pfaffenkellerinn. Concubina, pallaca.
Pfaffenhut. Mitra.
Pfal, daran man die ſchiffe bindet. Prymneſius, palus, tonſilla.
Pfal an einer bruck. Pilatio, ſublica, fiſtuca.
an pfäle binden. Palare.
Pfalbrücke. Pons ſublicius.
Pfal einſchlagen. Fiſtucare, palos fiſtucis adigere.
Pfälen / ſpiſſen. Adigere ſtipitem per medium hominem: palo trajicere, configere aliquem.
Pfaltz, rahthauß. Curia, palatium.
Pfaltzgraaff. Comes palatinus.
Pfand. Pignus, hypotheca, arrha, arrhabo, depoſitum.
zum pfand geben. Pignorare, pignori dare, ponere.
Pfänden, pfand nemmen. Pignorari, pignus accipere: aliquid pignori accipere: pignora auferre.

das zum pfand gegeben iſt. Pignoratitius.
hinder dem ein pfand ligt. Sequeſter.
Pfänder / der von einem ein pfand nimt. Pignerator.
Pfand löſen. Liberare pignus, repignerare, reluere: redimere pignus.
Pfandſchilling. Arrha, arrhabo, pignus emtionis.
Pfandsmann / geiſel. Obſes.
Pfändung. Pigneratio.
Pfanne ohne ſtil. Patella.
Pfanne. Cacabus.
Pfannenflicker. Refector ærarius.
Pfannenheber / pfannenknecht. Climacter.
Pfannenholz / pfannengeſtell. Repoſitorium.
Pfannenkuche / eyerkuche. Intrita ovorum, intrita ex ovis ſubactis; teganita.
Pfarr. Parœcia.
Pfarrer. Parochus.
Pfarrgenoſſen. Parœci.
Pfarrhauß. Parochi ædes.
Pfarrkind / nachbaur. Parœcus.
Pfau. Pavo, pavus.
Pfauenwadel. Muſcarium pavonaceum, *vel* pavonium.
Pfaueney. Ovum pavonium.
Pfäuinn. Pava.
Pfauſen / blaſen. Spirare, anhelare.
Pfaußbacke. Bucco, bucculentus.
Pfebe / melonen. Pepo.
Pfeffer. Piper.
langer pfeffer. Longum piper.
weiſſer pfeffer. Album, *vel* candidum piper.
Pfeffer / eine ſchwarze brühe. Jus atrum.
Pfefferen. Pipere condire.
Pfeiffe. Fiſtula, tibia, ſyrinx, calamus.
ein roß um ein pfeiffen geben. Diſſimilium permutationem facere: aurea ærеis dare.
Pfeiffen. Fiſtulam inflare, tibiâ canere, tibiam inflare.
Pfeiffer. Tibicen fiſtulator, auletes.
Pfeiffholter / ſommervogel. Papilio.
Pfeil / holz. Sagitta, telum, jaculum.
Pfeil abſchiſſen. Emittere ſagittas arcu.
Pfeil auß der wunden ziehen. Trahere telum ex vulnere: extrahere telum à vulnere.
Pfeil mit gift ſchmieren. Linere, illinere tela veneno.
Pfeiler / ſaul. Pila, ſtela, columna.
Pfeifen. Sibilare, ſtridere, ſibilum edere.
das pfeifen. Sibilus.
das pfeifet. Stridulus.
Pfenning. Nummus, denarius.
bey einem pfenning bezahlen. Ad denarium ſolvere.
Pfennungmeiſter. Quæſtor, tribunus ærarius.
Pferd. Equus, caballus. Sihe / Roß.
Pferddecke. Stratum, ſtragulum.
Pferdgeſchrey. Hinnitus.
Pferdhaar. Juba.
Pferdſchmuck. Phaleræ.
Pferich / ſtall. Septum.
Pferſig / pferſich. Perſicum malum.
Pferſigbaum. Perſica malus.
Pfetzen / klemmen. Vellere, vellicare.
mit grünenden zangen pfetzen. Candenti forcipe carpere, vellere, vellicare, lacerare.
Pfiffe / pyppa / pypis / zungenerkantheit der vögeln. Linguæ pituita, linguæ epiphora.
Pfifferling / erdſchwamm. Fungus lacteus, boletus.
Pfingſtbium / pfrimmen. Geniſta.
Pfingſten. Pentecoſte.
zu Pfingſten auf dem eiß. Ad calendas Græcas.
Pfinn / außſatz. Lepra, elephantiaſis, grando.
Pfinning / pfinnig. Grandinoſus.
Pfiſter / becker. Piſtor.
Pfiſterey. Piſtrinum, piſtrina.
Pflanze / ſetzling. Planta.
Pflanzen. Plantare, ſerere, conſerere.
Pflanzer. Sator, plantator.
Pflanzgarten. Seminarium, plantarium.
Pflanzung. Plantatio, conſitio, ſatus.
Pflaſter von ſand und kalch. Arenatum, intritum, ſtratum.
mit pflaſter verwerffen. Truliſſare.
Pflaſterkelle. Trulla.
Pflaſtermulte. Mortarium.
Pflaſter rühren. Arenatum miſcére, ſubigere, temperare.
Pflaſter der balbierer. Emplaſtrum, cataplaſma, malagma.
Pflaſter auflegen. Accommodare, applicare emplaſtrum corpori.
Pflaſter / boden. Pavimentum.
Pflaſteren / ein ort mit ſteinen beſetzen. Conſternere vias: aream ſaxis ſilicibuſque ſternere; facere pavimentum.

Pflastertretter. Siehe Gassentretter.
Pflasterer/ besetzer. Strator viarum, lithostrates.
Pflaum/eine frucht. Prunum.
Pflaumenbaum. Prunus.
Pflaumfeder. Lana anserina, pluma, plumula.
Pfleg/vormundschaft. Procuratio.
Pflegel/damit man treschet. Tribulum, tribula.
Pflegen/im brauch haben. Solére, in more habére, assolére.
Pflegen/ versorgen. Curam alicujus habére, gerere, curare, fovére.
Pfleger/vogt. Curator, procurator, praefectus, tutor.
Pflegerinn. Curatrix, procuratrix, ancilla.
Pflegerey/pflegschaft. Tutela, clientela, patrocinium.
Pflegsohn/vogtkind. Cliens.
Pflegtochter. Pupilla.
Pflegvatter. Tutor.
Pflicht/amt. Officium, munus, partes.
Pflicht/ schuldige gehorsame. Obligatio, debita obedientia.
Pflug. Arattrum.
Pflugeisen. Vomer.
Pflugen/ackeren. Arare.
Pflugerl/ackermann. Arator.
Pflugholz. Dentale, dens.
Pflugschar. Ralluni.
Pflugsterz handhabe des pflugs. Stiva.
Pfnüsel. Gravedo, pituita, destillatio.
Pfort. Siehe/Port.
Pfost an der thür. Postis.
Pfriem/pfriemd. Subula.
Pfriem das haar zu kräusen. Acus, calamistrum.
Pfriem die scheitel zu machen. Discerniculum, acus crinalis, crinale.
Pfrimmen/pfingstblum. Genista, iberica, spartum.
Pfropfreißlein. Planta.
Pfrund, unterhaltung. Alimenta perpetua.
Pfrund eines geistlichen. Munus pastorale, vel ecclesiasticum.
Pfründer. Alimentarius.
Pfuchahn/vatter im fünften glid. Atavus.
Pfui/teich. Barathrum.
Pfuibe. Culcitra, pulvinar.
Pfulle/pfulwen/ bethpfulwen. Cervical, pulvinus; culcitra.
Pfund. Libra, pondo: as, vel assis.
Pfündig. Libralis, librale pondus.
zweypfündig. Bilibris.
dreypfündig. Trilibris.
Pfuy. Vah.
Pfütz/kahtiach. Palus, lacuna, lama.
Pfützig/sumpfig. Paludosus, palustris.
Pfyffholter. Papilio.
Pfysen. Sibilare.

P H.

Pharisæer. Pharisæus.
Phasan. Phasianus.
Phenix ein vogel. Phœnix.
Philosophey/weltweisheit. Philosophia.

P J.

Pichen. Picare.
Pickel/haue. Ligo, ama.
Picken/picque/ein spieß. Sarissa.
Pickenierer. Sarissarius.
Picknng. Halec infumata.
Piger. Peregrinus.
Pillulen. Catapotia, pillulæ.
Pimpernell. Pimpinella.
Pimpernüßlein. Pistacium.
Pipen wie die jungen hünlein. Pipire.
Pips/pippis. Epiphora linguæ.
Pisse/brunz. Urina, lotium.
Pissen/prunzen. Urinam reddere.
Pistolen/kleine büchs. Tormentum manuarium, stlopus.
Pitschier/sigel. Sigillum.
Pitschieren sigien. Signare, sigillare.
Pitschierstecher. Sculptor sigillaris.
Pitschierring. Annulus signatorius.
Pitt. Petitio.

P L.

Pladern. Garrire.
Plage. Cruciatus, vexatio. Siehe/Pein.
ist das nicht eine plag? O sors acerba! ò sortem acerbam!
Plagen/peinigen. Affligere, torquere.
Plan/flach feld/Campus, area.
auf den plan tretten. In medium prodire.
Planet/ irrstern. Planeta, stella errans, erratica.
Planieren die bücher. Aluminare.
Plappert. Tres cruciferi.
Plappern. Garrire.
Plast. Flatus.
Plattfisch/ ein fisch. Passer marinus, platta.
Plater. Pustula.
Platte. Patina.
Platten auf dem haubt. Orbis rasus.

eine platten scheren. Verticem capitis in orbem detondére.

Plattenschiessen. Jactus lapidum ad metam.

Plattner. Loricarius, bractearius.

Plauderen/waschen. Nugari.

Plauderer schwetzer. Gerro.

Plauderinn. Deblateratrix.

Plauderhaft. Largiloquus.

Platz ort. Locus, spatium, area.

Platz da die läuffer und tenner ruhen. Terminus.

Platz/schützenplatz. Campus martius.

Platz geben. Locum cedere.

Platz machen. Submovére turbam.

auf dem platz bleiben. In prælio concidere.

Platzregen. Nimbus.

Pletz. Fructum.

Pleuen. Tundere.

Plötzlich Subitus, repentinus.

Pluderhosen. Braccæ.

Plunder/haußrath. Supellex.

Plünderen. Vastare, spoliare, diripere, rapinis exhaurire, eximanire. Siehe/ Berauben.

Plünderer Vastator, spoliator, populator, depopulator, direptor.

Plünderung/beraubung. Spoliatio, direptio.

P O.

Pochen. Sese ostentare.

Podagram. Podagra, dolores pedum.

das podogram haben. Ex pedibus laborare; podagræ laboribus ardére.

Podagrämisch. Podagricus, podagrosus.

Poet. Poëta.

Poet nn. Poëtria.

Poeterey. Poëtica, poëtice.

Poetisch. Poëticus.

Poetisieren. Fundere versus.

Pöfel pöbel gemein volck. Vulgus, plebs, sordes urbis.

den pöfel an sich henken. Obscuram & humilem multitudinem ad se concire.

Polarstern. Stella polaris.

Polderen/bolderen. Tumultuari, bacchari.

Polder geister/boldergeister. Lemures nocturni.

Poley/ein kraut. Pulegium.

Policey/regiment. Politia, disciplina politica, disciplina civilis.

Polieren. Polire.

Pollwerck. Munimentum.

Polypen meerfisch. Polypus.

Polser. Culcitra.

Pomeranzenapfel. Malum aureum, aurantium.

Pomeranzenbaum. Malus Assyria, Medica: citrus, malus citria.

Pomp/pracht. Fastus, ostentatio, magnificentia, pompa.

Pomp schöpfzeug. Antlia.

Port/thor. Porta, janua.

Port/meerhafen. Portus.

Portal/vorschopf. Pronaum, propylæum, templi vestibulum.

Porten am kleid. Limbus.

Portenwircker. Limbolarius, segmentarius.

Portner/thürhüter. Janitor, ostiarius, atrienſis.

Portnerinn. Janitrix, januæ custos.

Porz/antheil. Portio, pars, portiuncula.

Posaune. Tuba.

Posaunen die posaunen blasen. Tubâ, vel buccinâ canere: inflare tubam.

Posaunenblaser. Tubicen, buccinator.

Positif/orgel. Organum pneumaticum.

Possen Nugæ, facetiæ, joci, sales.

Possenmeister/gaukler. Mimus.

Possierlich. Lepidus, jocosus, venustus.

Possierlichkeit. Sales, urbanitas.

Pöslein. Logi ridiculi.

Post. Nuncii cursoris iter: hemerodromi, decursio, viatoria decursio cursus publicus.

auf der post kommen/reiten. Citato cursu iter facere: jugi cursu iter conficere: veredis vehi; citatis equis invehi.

Postbott. Veredarius, cursor.

Postcarrt. Currus cursorius.

Posthaus. Stathmus, diversorium cursorum.

Postmeister/postmeister. Dux cursorum, prodromus: veredorum magister, cursorum præfectus.

Postpapeir. Charta augusta, cursoria.

Postpferd. Veredus.

Postreuten. Præstare angarias.

Postreuter. Angarius.

P R.

Pracht/pomp/hoffart. Pompa, apparatus.

Pracht in kleidern. Lautitia.

Pracht

Pracht treiben. Se ostentare.
Prächtig. Fastuosus, gloriosus, elatus, arrogans.
Prächtiglich. Elatè & superbè, magnificè ac splendidè: speciosè.
Pratick/list/auffatz. Machinæ, insidiæ.
das practicieren um ein amt. Ambitus.
Practicieren/üben. In usu habere: exercere aliquid.
Practickschreiber. Astrologus.
Präg auf dem gelt. Signum, inscriptio.
Prägen. Nummos percutere.
Prallen. Jactare, gloriari.
Praller. Jactator, gloriator.
Prallerey. Jactatio.
Prangen. Magnificè agere, ostentare se, pompam adhibére: apparatum magnificum ostentare.
Prangen am tisch. Verecundari ad mensam.
Pranger/der pranget. Ostentator, jactator.
Pranger. Numellæ.
Praschlen/krachen. Crepare, crepitare.
Prassen/schlemmen. Heluari, comessari, popinari, græcari, epulari, crapulæ indulgére: luxuriosè & prodigè vivere.
das prassen. Heluatio, comessatio, compotatio, crapula.
Prasser/schlemmer. Heluo, luxo, popinator, comessator: ventri, *vel* gulæ deditus: gurges & vorago patrimonii: decoctor.
Prasserey. Heluatio, comessatio.
Praßlen. Crepare.
das praßlen. Crepitus.
Präst/mangel. Defectus.
Prästhaft. Mancus.
Predig. Sermo, oratio, concio, homilia.
Predigamt. Sacrum ministerium.
Predigen. Concionari, concionem habere, de rebus divinis ad populum dicere.
den verständigen ist gut predigen. Sapienti sat dictum.
Prediger/predicant. Ecclesiastes, concionator, præco Evangelii: promulgator verbi Dei.
Predigstul. Suggestus, suggestum, pulpitum.
Pregen/münz pregen. Monetam cudere.
Preglen. Frigere.
Preis/ehr. Laus, gloria.
den preis geben. Palmam dare.
eine stat preiß geben. Urbem relinquere direptioni: diripiendam urbem dare: proponere ad prædam bona civium: bona diripienda concedere.
Preisen/loben/rühmen. Laudare.
Preisnestel. Strophium.
Preiswürdig. Gloriosus, laudatissimus.
Prelat. Antistes, præsul.
Present. Donum, munus.
Presentieren. Sistere aliquem.
Presenz/gegenwart. Præsentia.
Preservatif/arzney wider gift. Antidotum, antidotus, alexipharmacum.
President/der fürnemste im Raht. Præses, summo consilio præfectus.
Preß in der trotten oder kelter. Torculum, prelum.
Pressen/trotten. Premere, prelo premere.
pretzel/eine gattung brot. Spira.
Priester. Sacerdos.
Priester werden. In sacerdotium venire.
Priesteramt. Sacerdotium.
Priesterhut. Infula.
Priesterlich. Sacerdotalis, pontificalis.
Priesterrock. Trabea.
Priesterschaft. Sacerdotium, pontificatus.
Prior/der vorderst in einem kloster. Antistes.
Priorinn. Antistita.
Pritschen. Latâ ferulâ clunes cædere: infamibus ictibus notare.
Pritschenmeister. Tympanista pygæus, *vel* pygiacus.
Prob. Experimentum, experientia, rudimentum, tentamen.
Probieren, beweisen. Probare, demonstrare.
Probieren/versuchen. Experiri, tentare: experimentum capere, facere.
Probierstein goldstein. Lapis lydius.
Probierstuck. Specimen, documentum.
Propst einer stift. Præpositus.
Procession/kreuzgang der Römisch-Catholischen. Supplicatio, pompa solemnis, publica supplicatio.
Profey/heimlich gemach. Latrina, locus secretus, forica.
Profit/nutz. Emolumentum.
Promovieren. Promovere.
Propfen/impfen/zweigen. Inserere, inoculare, emplastrare, plantare.

das propfen zweigen. Insitio, inoculatio, emplastratio.

Propfer pflanzer Insitor, inoculator.

Propfschoß zweig schoß. Surculus, insitum, calamus, planta talea.

Prophecey/weissagung Vaticinium, oraculum, prophetia, vaticinatio, prædictio.

Prophecezen/weissagen. Vaticinari, futura prædicere.

Prophet Propheta, vates, fatidicus, vaticinator, prophetico spiritu clarus, *vel* florens.

falscher prophet. Propheta falsus, pseudopropheta, mendax.

Protestieren/widersprechen. Testari, contestari, denunciare, protestari ac contradicere, testationem interponere: contestando denunciare: interposita contestatione significare.

Protestierende. Protestantes.

Protestierung. Contestatio, contestatò interposita denunciatio.

Protocoll, buch darein die händel kurtz verzeichnet sind. Protocollum.

Protocollieren. Breviter & succinctè notare.

Proviant, Commeatus, annona.

Proviant abschlagen. Intercludere aliquem commeatu.

Proviantieren. Providere commeatum, procurare annonam.

Proviantmeister. Annonæ præfectus.

Proviantschiff. Naves annotinæ.

Provisor in der schul Hypodidascalus, præceptor secundarius: provisor.

Provos/blutrichter Quæsitor, præfectus rerum capitalium: prætor rerum capitalium: latrunculator.

Prüffen/erforschen. Probare, experiri.

Prüffung Experimentum, probatio.

Prügel. Fustis.

Prügten. Fustibus cædere.

P S.

Psalm. Psalmus, cantio, hymnus.

Psalmenbuch Liber psalmorum.

Psalter/ein instrument darauf man spielet. Psalterium,

Pfaich/papagey/ein vogel. Psittacus.

P U.

Püchsenpulver. Tormentarius pulvis, pulvis nitratus.

Pufferwann man auf einen schlagt Ictus.

Pulver/staub. Pulvis.

Pulver zum schiessen. büchsenpulver. Pulvis nitratus.

Pünsern/würzen. Condire.

Pusserstäsche. Pyxis pulveraria.

Pulserhäuslein. Cucullus, cucullus pulverarius.

Pulsermüse. Mola pulveraria.

Puls/herzader. Arteriæ pulsus.

den puls greiffen. Pulsum venarum attingere, tangere venam.

Pulsaderen. Arteria.

Pult/schreibtisch. Cista scriptoria, *vel* libraria.

Pultbrett. Pluteus.

Pumye. Antlia.

Punct. Punctus, punctum.

Punct/augenblick. Momentum temporis.

Pünctlein. Apex.

Pundt. Fœdus. Sihe Bund.

Purgatz/artzney die den leib reiniget. Alvi purgatio, alvi ductio.

Purgieren/purgatz nemmen. Purgare alvum, inanire alvum.

Purpur. Purpura, ostrum, conchylium.

Purpurfarb. Color purpureus, tyrius, color puniceus.

Purpurfärbe. Officina purpuraria.

Purpurkleid. Vestis purpurea, purpura, tyria vestis, conchyliata, coccinea.

der ein solch kleid anhat. Purpuratus.

Purpurschneck. Purpura.

Pürtzlen/ein kraut. Portulaca.

Putsch/stoß. Collisus, collisio.

Pütschen an einen. Incursare in aliquem.

an einander en pütschen. Arietare inter se, frontibus adversis concurrere.

Putzen. Comere, ornare.

Q U.

Quacken. Coaxare.

Quacksalber/schreyer. Circumforaneus.

Quacksalberey. Ars unguentaria.

Quaderstein. Lapis quadratus.

Quadrant/ein mathematisch instrument. Quadrans, solarium.

Quadrant viereckig. Quadrangularis.

Qual/pein. Cruciatus, tormentum.

Quälen/peinigen. Torquere, affligere.

Quart/der vierte theil eines dings. Quadrans, quarta pars.

Quartal/ein viertheil jahr. Quarta pars anni.

Quar-

Quartier/gewüß ort einer statt oder lands, Plaga, regio, tractus.
Quartiermeister. Menfor prætorianus, designator diversoriorum.
Quârtlein/viertel einer maaß. Quartarius.
Quârtlein wein. Quadrans vini, quartarius vini.
Quaren wie die frôschen. Coaxare.
Queckſilber. Argentum vivum.
Quelle/brunnquelle. Scatebra, ſcaturigo.
Quellen herfürſtieſſen. Scaturire, ſcatere, promanare, erumpere.
Quem. Aptus.
Quemlich. Aptè.
Quende/ein kraut. Serpyllus, ſerpyllum. welſcher quendel, Thymus, thymum.
Querch. Transverſus.
Quetſche/eine frucht. Prunum Damaſcenum.
Quetſchenbaum. Prunus Damaſena.
Quetſchen. Contundere, obterere.
Quintlein/der vierte theil eines lots. Drachma.
Quitt/ledig/los. Liber, ſolutus.
Quitanz/quitung. Apocha, acceptilatio.
Quitten/küttenen. Cotoneum, cydonium: malum cotoneum, *vel* cydonium.
Quittenbaum, Malus cotonea, pomus cydonia.
Quittenâtwerg. Cydonites.
Quittieren/quitanz geben. Acceptam ferre pecuniam; accepto ferre, acceptum facere.
Quitung. Apocha, ſyngrapha.

R M.

Raach Ultio, vindicta, vindicatio.
Raach üben. Vindictam exercere.
Raachgirig. Vindictæ cupidus, promtus ultione.
Raachgirigkeit/raachbegird. Vindictæ cupiditas, vindictæ ſtudium.
Räb/weinreb. Vitis.
Rabb ein vogel. Corvus.
Rabbenaaß. Morticinium.
Rabbengeſchrey. Crocitatio.
Rabbenſtein/richtſtatt. Locus ſupplicii.
Räbhun. Perdix.
Rabarberen Rhabarbarum.
Rabunzlein. Rapunculus.
Rachen/ſchlund. Fauces, gutturis angustiæ, palatum.
Rächen zum heu. Raſtrum.
Rächen/raach üben. Ulciſci, vindicare, perſequi injurias: vindictam ſumere, capere.
Rächer. Ultor, vindex, vindicator.
Rad an einem wagen. Rota.
wie ein rad umtreiben. Rotare.
einem an ein rad ſtehen/benſpringen. Adeſſe alicui ad rem, in re: adeſſe alicujus rebus. Sihe/Beyſtand leiſten.
Rad/das man krittet etwas aufzuziehen. Tympanum.
Radbrechen/rädern. Membra confringere rotâ: crura ſuffringere rotâ: rotâ contundere.
auf das rad flechten. In rotam agere: rotæ fractum innectere: eliſos artus rotæ intexere.
Räden/beutlen. Cribrare, incernere, cribro in. einere: excutere cribro.
Radfelgen. Curvatus rotæ, orbile, abſis, orbis rotarum.
Rädlein/kleines rad. Rotula.
Radnabe. Modiolus rotæ.
Radnagel/der lange nagel vor dem rad. Paxillus, embolium.
Radſchiene. Canthus.
Radſchmid. Rotarius faber.
Radſpeiche. Radius rotæ.
Radſperren/ſpannſtrick. Sufflamen.
das rad ſperren. Sufflaminare.
Räf darauf man etwas tragt. Sporta doſſuaria.
Rafen am dach/ſparren. Canterii: tignus, *vel* tignum.
Raffen/etwas mit begird hinnemmen. Rapere, abripere, deripere, corripere, & ſecum auferre.
Raggeten/damit man die ballen ſchlagt. Reticulum.
Raggetlein von pulfer. Pyroboli, miſſilia ignita, radii nitrati, radii pulvere tormentario farti.
Ragen/ſtarren. Rigére frigore.
Ragen in fiſchen. Ova piſcium.
Rahn dünn. Gracilis, tenuis.
Rahner leib. Gracilitas corporis.
Rahn werden. Graciléſcere.
Raht/raht ſchlag. Conſilium, conſultatio, conſultum, ſententia.
Rahtfragen raht bey einem ſuchen. Conſulere aliquem: conſilium petere: aliquem in conſilium adhibere.
Raht mitheilen/raht geben. Conſulere, conſilium dare, conſilii ſui copiam facere: conſilium præbére, ſuggerere.

eines andern rahts werden. Consilium mutare: declinare à proposito.
auß deinem raht. Tuo consilio: tuo suasu, hortatu, ductu: tuo instinctu: te suasore, hortatore, authore.
eines andern raht folgen. Aliena sequi consilia: alieno duci consilio: alienis consiliis regi.
guten raht geben. Prudenter consulere: consilium utile, prudens, bonum & rectum dare.

Raht/versamlung der rahtsherren. Senatus, curia, ordo amplissimus.
der innere oder geheime raht. Sanctior senatus.
den raht versamlen. Senatum cogere, convocare.
vor dem raht erscheinen. Sistere se in senatu, in senatum sisti.
in raht kommen. In senatum venire.
in raht erwehlen. In senatum legere.
einen lassen für raht kommen. Dare alicui senatum.
den raht heimlassen. Senatum mittere, dimittere: dimittere atque ablegare consilium.
auß dem raht stossen. Movére senatu, è senatu ejicere.

Rahten/rahtgeben. Consulere.
Rahten/waarsagen. Divinare, conjicere.
Rahtgeber. Consiliarius, consiliator, suasor, consultator.
Rahthauß. Curia, prætorium, senatoria domus.
Rahtlos/ohne raht. Consilii expers, inops consilii.
Rahtsam/gut. Utile, conducibile.
Rahtsbott. Accensus curiæ.
Rahtschlag. Consultatio, deliberatio, consilium.
Rahtschlagen. Consulere, deliberare, consultare, consilium capere: deliberationem habere de re.
heimlich rahtschlagen. Consilia coquere, decoquere, clandestinò & remotis arbitris consilia agitare.
Rahtschlägig. Consultus, consiliosus.
Rahtschluß. Senatus consultum.
Rahtschreiber. Amanuensis curiæ, actuarius.
Rähtsel/verborgene fraag: rähtersche. Ænigma, quæstio obscura, perplexa.
Rahtsertantnuß. Senatus consultum: decretum, sententia senatus.
Rahtshandel/rechtshandel. Oratio ad senatum, causa, actio.
Rahtsherr. Senator, vir senatorii ordinis: ex ordine senatorio: consiliarius.
Rahtsspruch. Senatus consultum.
Rahtsstell. Dignitas senatoria.
Rahtsstube. Senaculum.
Rahtsverwandter. Senator.
Rakel. Pyroboli.
Ram zun fenstern. Crates fenestralis.
etwas in ramen einfassen. Quadratis regulis aliquid includere.
Ram von der milch. Flos lactis.
Ran dünn. Gracilis.
Ran werden. Gracilescere.
Ranck/krummer umweg. Flexus, flexura, anfractus.
Ranck/list. Stropha.
alle ränke wüssen. Omnes tenere vias.
das rancken/außrecken. Pandiculatio.
sich rancken. Pandiculari.
Rähncken/kehren. Flectere, deflectere, declinare.
Rand. Margo. (bra;
Randenwurz/rohter mangolt. Beta rubra.
Ranft. Crusta, crustulum. Sihe/Bort.
Ranze. Bulga, mantica.
Ränzlein. Manticula.
Ranzion/lößgelt. Lytrum, redemtionis precium.
Ranzion erlegen. Redemtionis precium pendere, dependere, numerare.
Rapp. Corvus.
Rappier/ein spitzig gewehr. Verutum.
Rappiser/beerwein. Vinum acinaceum.
Rapünzlein/wilde rüben. Rapum silvestre, rapunculus.
Rapuse. Libera direptio.
Rasen/toben. Furere, sævire, bacchari, grassari.
Rasend/tobend. Furibundus, furiosus, sævus.
Rasend machen. Furiare.
Raserey. Furor, insania.
Raspel. Radula.
Raspien feilen. Limare.
Raspien/zusamenraspien. Congerere, avidè comportare, convasare.
Rüß/herb. Acerbus.
Rüsse. Acerbitas.
Rasten/ein geräusch machen. Crepare, crepitare.
Rast/ruhe. Quies.
Rast/tagwerck. Pensum, plena opera.

dem

den raſt ſpinnen. Penſum abſolvere.
Räht. Sihe/Raht.
Rätig. Raphanus.
Rätſche/ damit man die vögel verjagt. Crepitaculum malleatum, *vel* rotatum.
Rätſchen. Crepitaculum agitare, quatere, rotare.
Ratten/iltich. Æra, lolium.
Rattenender. Chamæleon.
Ratz/ratt. Mus major, glis.
Rätzel/rähtſel. Ænigma.
Rätzelweiß. Ænigmaticus.
Raub Præda, ſpolium, rapina.
Raub vom feind. Manubiæ.
Raubgelt. Manubialis pecunia.
Raub von kleidern Exuviæ.
auf den raub ziehen. In prædam proficiſci.
Rauben. Prædari, ſpoliare, diripere.
kirchen rauben. Templum deſpoliare.
auß dem gemeinen ſeckel rauben. Depeculari.
auf dem meer rauben. Mare infeſtum habere.
ſich mit rauben nehren. Rapto vivere.
Räuber. Prædo, prædator, graſſator, ſpoliator, direptor.
Rauberey. Lacrocinium, graſſatio, direptio, ſpoliatio.
Räuberiſch Rapax, avidus prædæ, prædabundus.
Raubſchiff. Navis prædatoria.
Raubſchloß. Spelunca latronum.
Raubvogel. Avis rapax.
Rauch/dunſt vom feur. Fumus.
es iſt kein räuchlein ſo klein/ es iſt ein feurlein dabey. Flamma fumo proxima.
einem einen rauch machen. Detrahere alicui: detrahere de alicujus fama. Sihe/Ubel reden.
Rauch von gutem geruch. Suffimentum ex aromatibus & odoribus, thymiama.
Rauchaltar. Acerra.
Räuchen/ ein rauch geben. Fumare, fumum emittere.
Räuchen. Odorari.
Räucheren/ einen rauch machen. Inodorare, ſuffire.
Räucherung. Infumatio.
Rauchfang/kamin. Caminus.
Rauchfarb. Color pullus.
Rauchfaß. Thuribulum, acerra.
Rauchig/voll rauch. Fumoſus, fumeus, fumidus.
Rauchloch. Fumarium, ſpiramentum, Caminus.
Rauchopfer. Incenſi odores Deo.
Rauchwerck. Suffimentum.
Rauchhaarig. Piloſus, hiſpidus, hirtus, hirſutus.
Raud. Scabies, pſora.
Räudig. Scabioſus.
ein räudiges ſchaaff machet eine ganze herd räudig. Grex totus in agris unius ſcabie cadit, & porrigine porci.
Rauffen/außreiſſen. Vellere.
mit einander rauffen. Inter ſe velitari, manu pugnam capeſſere: confligere, decertare manu.
Rauffhandel. Concertatio, pugna.
Rauh/uneben. Aſper, ſcaber, ſcabroſus, ſalebroſus, confragoſus.
Rauhe ort. Confragoſa loca, & obſita virgultis.
Rauher weg. Aſperitas viarum.
Rauh/grob. Aſper, durus, horridus, ſeverus.
Rauher luft. Immite & turbidum cœlum.
Rauh/unbarmhertzig. Auſterus, immitis, atrox, ſeverus.
einen rauh anfahren. Graviore verbo appellare aliquem.
Rauh/ungeſotten. Crudus.
Rauh/ unzeitig. Immaturus, crudus, acerbus. (ritas.
Räuhe. Aſperitas animi: ſævitia, du-
Raum/ort/platz. Spacium, locus.
Raumen, hinwegthun. Amovére, removére, ſeponere. (tare.
das land raumen. Solum vertere, mu-
Raumen/kehren/bugen. Vertere.
Raunen/ in das ohr ſagen. In aurem dicere, incantare, inſuſurrare.
Raup/graßwurm. Campe, eruca.
Rauppenneſt. Araneum.
Rauſch halbe trunckenheit. Bibacitas, ſemiebrietas, crapula.
er hat einen rauſch getruncken. Plus paulò adbibit, paulum ſubbibit: invitavit ſe in cœna pluſculum: meliuſculè bibit.
Rauſchen/ ein getöß machen. Stridére, ſtrepere, ſtrepitum edere, murmurare, circumſtrepere.
das rauſchen/geräuſch. Strepitus.
Räuſchig/halb truncken. Vino ſemigravis.

Räu-

Räuſch/tig/rauſchend. Stridulus, ſonoſus, creperus.
Räuſplen/reuſplen. Screare.
Rauſſen/wie ein leu. Rugire, fremere.
das rauſſen der leuen. Rugitus, fremitus.
Rauſſend. Rugiens, fremens.
Rauten/ein kraut. Ruta.
Rauw. Crudus.

R E.

Reb/rhb. Rapum.
Reb/weinreb. Vitis.
neugepflanzte reb. Novella vitis, novelletum.
an bämen gepflanzte reb. Vitis arbuſtiva.
Rebarbaren/eine wurzel. Rhabarbarum, rheum.
Rebaug/aug an reben Gemma.
Rebberg. Collis vinarius.
Rebblat/ reblaub. Pampinus, folium vitigineum.
das reblaub abbrechen. Pampinare vites.
das erbrechen der reben Pampinatio.
Reben ſchneiden. Putare, caſtrare vites: curare vites falce.
Reben einlegen/ pflanzen. Committere vitem ſulco, ponere vites.
Rebengehäld. Cantharius.
Rebenſchneider. Putator vitis.
Rebbogen Concameratio, arcella vitis.
Rebholz Vitiginea ligna.
Rebhun/ein vogel. Perdix.
Reblaube. Pergula.
Rebmann Pampinator, vinitor.
Rebmeſſer. Falx putatoria, vineatica: ſcirpicula.
Rebmeſſer zum trauben abſchneiden. Falx vinitoria.
Rebſchoß Palmes.
Rebſchoß ohne trauben. Pampinarium: palmes pampinarius.
Rebſtock. Ridica, pedamentum vitis, adminiculum vitis, pertica, palus.
Rebſtecken ſtoſſen. Vineam pedare, impedare.
Rebſtock/weinſtock. Juniculus.
Rebwurm/weinwurm. Volvox.
Rebmuck/gäbelein. Capreolus, clavicula.
Recept, beſchreibung/ wie eine arzney zurüſten. Medicamentum compoſitum, medicamenti compoſitio, medicamen, medicinæ compoſitio.
ech/rehbock. Sihe/Reh.
Rechen/ damit man heu und anders zuſamen kratzet. Raſtrum, pecten.
Rechen/ zuſammenkratzen. Raſtro colligere, pectine humum vertere.
Rechen/ raach üben. Vindictam exercere.
Rechenbanck. Abacus, menſa.
Rechenbuch. Rationarius codex, rationarium: codex accepti & expenſi.
Rechenhaut/eſelshaut. Tabula deletilis: palimpſeſtus.
Rechenkunſt. Arithmetica.
Rechenmeiſter. Arithmeticus, in arithmeticis exercitatus.
Rechenmeiſter/ der die rechnung ſtellet. Ratiocinator, rationarius, rationator, calculator, à rationibus.
Rechenpfenning. Calculi, abaculi.
Rechenſchaft. Ratio, cauſa. Sihe auch/ Rechnung.
Rechenſchaft geben. Rationem reddere: exponere, afferre rationem cauſas afferre, dare.
Rechenſchreiber. Scriba ærarius, librarius.
Rechentiſch Abacus.
Rechling/ein fiſch. Perca.
Rechnen. Calculare, computare: rationem *vel* rationes colligere, ſubducere, inire: ſummam ſubducere, facere.
alles bey haller und pfenning rechnen. Ad nummum ſubducere.
mit einem rechnen. Supputare rationem cum aliquo: calculum ponere cum aliquo.
Rechnen/darfür halten. Sihe/halten/achten.
Rechnung. Subductio, computatio, ratio, ſumma.
Rechnung geben. Rationem reddere.
Rechnung machen/ ſtellen. Ponere calculum, ſubducere calculos, conficere rationes.
weinrechnung machen. Cenſuram vini facere.
haußrechnung machen. Rationes familiares componere.
Rechnung einnemmen. Accipere rationem *vel* rationes ab aliquo.
in die rechnung bringen. Inferre rationibus, referre in rationes, rationem inducere.
blinde rechnung machen. Inferre rationes falſas.

in die rechnung kommen. Venire in computationem.
die rechnung trift zu. Constat mihi ratio: convenit inter eos ratio accepti & expensi.
die rechnung trift nicht zu. Non comparet argenti ratio.
richtige rechnung. Expedita ratio, bene subducta ratio.
unrichtige rechnung. Ratio impedita, implicata.
ich mache mir die rechnung. Mea sic est ratio: sic reputo apud animum meum: ita rationes ineo.
Recht/nicht krumm. Rectus, directus.
Recht/billich. Æquus, justus.
Recht/wol. Rectè, bene, probè, commodè.
ebenrecht. Percommodè.
das kleid ist mir recht. Hæc vestis mihi apta, commodata, conveniens est.
Recht thun. Perbelle. bene, rectissimè facere.
ist mir recht. Nisi fallor, nisi me fallit animus, si bene memini.
es ist mir nicht recht/ nicht wol. Tentor invaletudine, periclitatur, valetudo, sentio imminens malum.
einem recht geben. Approbare, comprobare sententiam, *vel* factum alicujus: assentiri alicui.
wider zu recht bringen. Restituere, instaurare, reficere: restituere ac corrigere depravata: in integrum restituere.
zu recht legen. Componere, disponere.
recht machen, wol ordnen. Concinnare, aptare.
wider zu recht kommen. Revivisscere, convalescere.
Recht machen/ verbessern. Corrigere, emendare.
Recht dran seyn. Rectam insistere viam: rectè sentire.
gestlich recht. Jus divinum.
weltlich recht. Jus civile.
gemein recht aller völkeren. Jus gentium.
natürlich recht. Jus naturale.
streng recht. Jus strictum, summum: rigor juris.
stattrecht / landrecht. Jus prætorium, jus municipale.
burgerrecht. Jus civitatis.
das recht beugen. Jus inflectere, infringere.
das recht führen. Causam agere, dicere.
für recht citieren. In jus vocare, diem alicui dicere, adducere in judicium.
sich vor recht oder gericht stellen. Judicium subire, diem obire.
mit recht fürnemmen. Jure, judicio experiri.
zu seinem recht kommen. Jus suum obtinere.
mit recht oder unrecht. Jure vel injuriâ.

Rechte hand Dextra *vel* dextera.
auf die rechte hand. Ad dextram, dextrorsus, dextrorsum.

Rechten/ das recht wider einen brauchen. Litigare cum aliquo: jure certare, *vel* agere cum aliquo: judicio decertare, contendere, agere.
der rechtet. Actor.
der gern rechtet. Litigiosus, litigator, litium cupidus.

Rechtfertigen/ gerechtsprechen. Justum pronunciare: justificare, absolvere judicio, culpâ.
Rechtfertigung. Justificatio.
Rechtlich. Juridicus.
Rechtliche anklag. Juridica actio.
Rechtlicher weise. Jure, lege, legitimè.
Rechtmässig. Justus, æquus.
Rechtmässigkeit. Moderatio, temperamentum, temperatio.
Rechtschaffen, aufrecht. Verus, legitimus.
Rechtschaffner weise. Rectè, bene, legitimè.
Rechtsgelehrter. Jureconsultus, jurisconsultus, jurisperitus.
Rechtshandel. Actio, actio forensis, causa judiciaria, controversia, lis.
den rechtshandel verlieren. Causâ cadere, lite cadere, perdere litem.
einen rechtshandel auf sich nemmen. Litem suam facere.
einen rechtshandel anfangen. Actionem instruere, constituere: lites contrahere.

Rechtsprechen. Judicium facere, dicere, jus dicere: sententiam dicere, ferre.
Rechtspruch. Judicatum, sententia, decretum.
Rechtstag. Dies actionis, vadimonium.
einen rechtstag ansetzen. Vadimonium constituere.
an dem rechtstag nicht erscheinen. Vadimonium deserere, ad vadimonium non venire.

Recken/aufrecken. Arrigere, surrigere.
Reckholderbaum. Juniperus.
Reckholdervogel. Turdus.
Rector in einer schul. Gymnasiarcha, rector, archididascalus, Gamnasii præfectus.
Rede. Sermo, oratio, loquela, eloquium.
einem in die red fallen. Interpellare loquentem: impedire sermonem loquentis, interrumpere sermonem alicujus.
eine red thun. Orationem habere.
die red abbrechen. Abrumpere sermonem.
die red hat weder händ noch füß. Nec caput nec pes sermonis apparet.
kurze red. Brevis sermo, succincta oratio.
lange red. Multus sermo.
Reden/sagen. Loqui, dicere, fari: habere verba, orationem: verba facere.
Reden was einer gern hört. Ad voluntatem loqui. Sihe/ Flatteren.
prächtig reden. Superbè loqui, magnificè loqui.
übel reden/nicht wol beredt seyn. Linguâ inpromtum esse: incultè, horridè, imperitè loqui.
übel von einem reden/ schelten. Sihe/ Nachreden.
wol reden/ wol beredt seyn. Eloquentem, disertum, facundum esse: eloquentiâ valére, excellere.
weitläuffig reden. Copiosè loqui, copiosum esse in dicendo: multa verba facere.
zierlich reden. Pulchrè & ornatè dicere: ornatè politéque dicere.
mit einem reden. Cum aliquo loqui, colloqui.
mit einander reden. Conferre sermonem, sociare sermonem inter se.
er läßt mit sich reden. Patienter accipit monita: placidè, sedatè fert monita, admonitiones.
er läßt nicht mit sich reden. Est animo intractabili: impatiens est monitorum.
Redkunst. Rhetorica, ars dicendi.
Redlich/aufrichtig. Candidus.
Redlicher mann. Vir bonus, integer, rectus, prudens, frugi, ingenuus.
Redlich arbeiten. Intendere laborem, contendere, eniti & contendere, contendere omnibus nervis.
einen redlich machen. Restituere in pristinam dignitatem, in honorem, in opificium restituere.
Redlicher weise. Candidè, integrè, sincerè, ingenuè.
Redlichkeit/aufrichtigkeit. Candor, sincetitas, integritas, simplicitas, ingenuitas.
Redner. Causidicus, orator, rhétor.
Rednerisch. Oratorius, rhetoricus.
Rednerkunst. Oratoria.
Redreich/beredt. Affabilis, eloquens, disertus.
Refier. Tractus terræ, regionis.
Reformieren/ verbessern. Reformare & corrigere errores: collapsam instaurare disciplinam: laudabiliorem vitæ rationem instituere.
Reformierer/ der verbessert. Literarum jam senescentium reductor ac reformator: censor, morum magister.
Regalpapeir. Charta regia, regalis.
Regel. Regula, canon: lex, norma.
nach der regel fahren. Agere ad præscriptum, vel ex præscripto.
nach der regel richten. Dirigere ad regulam.
Regen/bewegen. Movere, agitare.
Regen. Pluvia.
platzregen/schlagregen. Nimbus, imber: repentina & præceps pluvia.
Regenbach. Amnis, torrens.
Regenbogen. Arcus in nubibus, iris, arcus cœlestis, pluvius.
Regenhut. Lacerna.
Regenmantel. Impluvia, lacerna, penula: der einen regenmantel anhat. Penulatus.
Regent. Dominator.
Regentag. Dies pluvialis.
Regenwasser. Aqua pluvialis, pluviatilis, pluvia cœlestis.
Regenwasserkasten/ oder samler. Compluvius lacus.
Regenwetter. Austrium cœlum.
Regenwind. Auster pluvius.
Regenwurm. Lumbricus.
Regieren/herrschen. Regere, gubernare.
Regierer, herrscher. Imperator.
Regierſucht. Libido dominandi.
Regierung/herrschaft. Imperium, regimen.
Regiment/ macht und gewalt zu herrschen. Imperium, regnum, principatus, dominatus, potestas, ditio.

ein gut regiment. Bene constituta civitas.
gut regiment im essen und trincken. Diætetica disciplina.
kriegsregiment / ein regiment soldaten. Legio.
kriegsregiment / kriegszucht. Disciplina militaris.
Regimentsherren. E collegio summi magistratus.
gemein regiment. Respublica, politia.
es ist kein regiment. Disciplina lapsa est, disciplina deseritur.
er hattet gut regiment. Lautè munus suum administrat, consilio & ratione rem administrat.
einem das regiment befehlen. Imperium alicui dare, tradere, deferre: alicui habenas imperii dare.
Regimentstab Virga prætoria.
Register eines buchs. Index, elenchus libri.
Register des auffgebens und einnemmens. Tabulæ, codex, commentarius accepti & expensi.
in das register schreiben. Referre in codicem, referre in tabulas.
Registratur, Tablinum, archivum.
Regnen. Pluere.
es regnet. Pluit: pluvia, imber effluit, decidit.
Reh/rehbock. Caprea silvestris, dorcas, capreolus.
Rehe/ wann ein pferd zustreng geritten ist: rech / ein pferd zu rehe / oder rech reiten. Frequentibus & immodicis excursionibus equum enervare, debilitare, conficere, defatigare, frangere.
Reibeisen / ein instrument. Radula.
Reiben / zerreiben. Terere, fricare, atterere, conterere.
das reiben, Tritus, frictio, fricatio.
sich an einen reiben. Cominus accedere ad aliquem: cominus pugnare cum aliquo: luctari & congredi cum aliquo.
Reibstein. Tophus, pumex.
Reich / regiment. Regnum, imperium.
Reich / der vil gelt und gut besitzt. Dives, locuples, opulentus: divitiis affluens, abundans: opibus valens.
Reich machen bereichen. Ditare.
Reich seyn. Divitiis abundare, rebus omnibus abundare, magnas opes possidere.
Reich werden. Ditari, divitem fieri, ad maximas pervenire pecunias.
an einem reich werden. Aliorum spoliis suas copias augere: divitias ex aliquo facere: accumulare aurum ex præda.
Reich / überflüssig. Copiosus, largus, dives, abundans, huber.
ein reiches jahr. Annus fertilis.
Reichen / darreichen. Porrigere.
Reichen gelangen. Pertingere.
Reichen / dienen. Spectare.
Reichlich. Copiosè, largè, abundanter, abundè, affluenter, affatim.
Reichsabscheid. Rescriptum imperii.
Reichsstatt Urbs imperialis.
Reichstag. Comitia, *vel potius* conventus imperii.
einen reichstag auffschreiben. Conventum edicere, indicere.
einen reichstag halten. Conventum habere, agere.
Reichshaller. Uncialis: imperialis.
Reichthum / reichtage. Divitiæ, opes, facultates, opulentiæ, amplæ fortunæ.
Reichthum samlen. Pecuniam congerere, divitias comparare, colligere: opes cumulare, coacervare, corradere.
nach reichthum streben. Opes vel divitias quærere, aucupari: opibus inhiare: in re familiari augenda totum esse: præter divitias nihil spectare: omne studium in opibus quærendis consumere.
Reiff / zeitig. Maturus, ad maturitatem perductus.
Reiff seyn. Maturum esse.
Reiff machen. Maturare.
Reiff werden / reiffen. Matureſcere, maturari: maturitatem assequi, capere.
Reiff der reiff. Pruina, ros gelidus, ros frigore concretus.
der reiff schadet den bäumen und reben. Pruina uredinem infert arboribus, vitibúsque: pruina vites & arbores pessimè afficit, uredine adurit, torret, exurit.
von dem reiffen getroffen. Frigore adustus, pruinosa uredine totus: uredine affectus & perustus.
Reiffechtig / dem reiffen unterworffen. Pruinosus.
Reiff / kreiß. Circulus, orbis.
fapreiff. Circulus doliaris.

spic

mit einem reiff binden. Circulum inducere dolio: circulis dolium cingere.

Reiger/reiher/ein vogel. Ardea.

Reigerbeisse. Ardeatum venatio.

Reihe/zeile/ordnung. Series, ordo, rerum continuatio, connexio.

Reime oder spruch. Rhythmus, numerosa oratio carmen, versus.

Reimen/reimen machen. Numeris verba nectere.

sich reimen/übereinstimmen. Congruere, convenire, quadrare, concordare.

es reimt sich. Congruit, convenit: consentaneum est.

es reimt sich nicht. Discrepat, repugnat, non quadrat, disconvenit.

das sich reimt. Congruus, congruens, conveniens, aptus, accommodus.

Reimenkunst. Poësis.

Reimendichter. Poëta.

Rein/hügel. Tumulus.

Reinechtig/bühelechtig. Clivosus, subvexus.

Rein/sauber. Mundus, purus.

Rein/keusch. Castus.

Rein/subtil/nicht grob. Subtilis, tenuis.

Reinigen/säubern Purgare, emundare.

Reinigkeit. Munditia, mundities.

Reinigkeit. keuschheit. Castitas, castimonia, pudicitia.

Reinigklich/säuberlich. Purè, puriter.

Reinigung. Purificatio, purgatio, expurgatio.

Reinblum. Stœchas citrina, Amaranthus luteus.

Reinfar/reefar/ ein kraut. Parthenium mas: tanacetum.

Reiß/reise. Iter, profectio, itio.

sich auf die reise begeben. Iter inire, dare se in viam.

eine reise verrichten. Conficere iter, viam.

Reisen/über feld ziehen. Proficisci: iter facere, instituere, dirigere aliquò.

Reißfertig. Accinctus ad iter.

Reißgürtel. Mantica.

Reisiger reuter. Eques.

Reisiger/zeug/reuterey. Equitatus, equestres copiæ.

Reißpfenning/reißgelt. Viaticum.

Riessen herabfallen. Defluere, decidere.

Reißraste. Cista, riscus.

Reißmann. Viator, peregrinator,

Reißmantel. Penula, lacerna.

Reis/zweig/schoß. Surculus, germen.

Reis/eine frucht. Oryza.

Reismuß. Cremor oryzæ.

Reissen brechen/spalten. Lacerare, dilacerare, discerpere, convellere, rumpere.

auß der hand reissen. Extorquére de, vel è manibus: eripere.

auß den armen reissen. E complexu parentum eripere filios: de matris complexu avellere atque abstrahere.

sich um etwas reissen/kämpfen. Pugnare inter se atque contendere: certatim ad opus currere: avidè arripere, appetere.

Reissen im bauch. Dolor colicus.

Reissen ein bild. Lineis formare, adumbrare.

Reiten/zu roß seyn. Equitare, in equo vehi: equitare in equo.

auf einem stecken reiten. In arundine longa equitare.

Reiter/sieb. Cribrum, incerniculum.

Reiteren/wannen/räden. Cribrare.

Reitmantel/reitrock. Sagum, chlamys.

Reitroß. Caballus.

Reitzen anreitzen. Incitare, illicere.

Reitzer. Instigator, instinctor, allector, hortator, stimulator.

Reitzung/anreitzung. Incitamentum, irritatio.

Relation oder bericht thun. Legationem renunciare: renunciare ad Senatum acta.

Religion/verehrung Gottes. Religio Christiana.

die Christliche religion annemmen. Religionem Christianam amplecti, Christo nomen dare.

Religionsgenoß/glaubensgenoß. Religionis, fidei socius.

Rellen das korn. Deterere frumenta, frangere molis frumenta.

jedermann in der rellen seyn. Fieri fabulam.

Rellmauß/ratz. Glis.

Renck. Flexura.

Rencken. Flectere.

Rennen/starck lauffen. Currere, cursitare, contendere cursum aliquo.

das rennen. Decursio.

Rennplatz. Catadromus, stadium, curriculum.

Renne

Rennschiff. Dromas, celox, liburnum.
Rennspieß. Lancea.
Rennzuber/moststande. Lacus.
Rent/zins gült. Reditus, proventus.
Rentkammer. Ærarium.
Rentmeister. Quæstor, præfectus ærarii, quæstor ærarius.
Rentmeisteramt. Quæstura, præfectura ærarii.
Rentschreiber. Scripturarius, ærarii scriba, librarius.
Residenz haben. Residére.
Rest/restantz/überbliebne schuld. Reliqua, pl. n. gen. reliquatio.
Restantzen übertasten/schulden nicht gar bezahlen. Reliquari.
Restantzenmacher. Reliquator.
Rettich eine gartenfrucht. Raphanus, radicula.
Retten. erretten. Servare, asserere, tueri, defendere, protegere, eripere.
seine ehre retten. Existimationi consulere.
die freyheit retten. Libertatem vindicare.
das leben erretten. Expedire salutem.
Retter/erlöser. Tutor, defensor, liberator, vindex.
Rettung/erlösung. Liberatio, defensio, perfugium, præsidium.
Retzel. Ænigma.
Retzelweis. Ænigmaticus.
Reu/leid über etwas. Pœnitentia, dolor ob factum quoddam.
Reu und leid tragen. Pœnitére, pœnitentiâ duci, pœnitentiam agere; dolére, dolore affici ob factum aliquod.
es reuet mich. Me pœnitet, piget.
Reuend/der einen reuen hat. Pœnitens.
Reucheren. Suffumigare.
Reudig. Scabiosus.
Reusche/fischerreusche/rense. Nassa, excipulæ.
Reuspten/todern. Screare, exscreare.
das reuspten. Screatus.
Reuspter. Screator.
Reuten/außreuten. Exstirpare.
das reuten. Runcatio, sarculatio, sarritio.
Reuter/außreuter. Sarritor, runcator.
Reuter/reisiger. Eques.
Reuterey. Equitatus.
Reuterisch. Equester, vel equestris.
Reuterfahne. Labarum.
Reuthaue/hackhaue. Runcina, marra.

R H.

Rhebarberen. Rhabarbarum.
Rheinblum. Stœchas citrina.
Rhetorick/kunst wol zureden. Rhetorica, rhetorice.

R I.

Richte/tracht. Ferculum, missus.
Richten/gerad machen. Dirigere, rectum facere: obliquum corrigere, emendare.
Richten. ordnen. Dirigere, ordinare.
das haar richten. Crines dirigere.
das wasser anderstwohin richten. Amnes in alium cursum contorquere & deflectere.
sein thun nach Gottes ehre richten. Studia sua ad honorem Dei disponere.
sich nach eines anderen willen richten. Ad alterius arbitrium & nutum se totum fingere & accommodare.
ich kan mich nicht in deinen kopf richten. Non assequor ingenium tuum.
den vögten richten. Insidias, rete tendere avibus.
Richten/urtheilen. Judicare, ferre judicium.
Richten/straffen. Punire, plectere, pœnis afficere.
Richter. Judex, prætor,
oberrichter. Judex major.
maistrichter. Sihe/blutrichter.
nachrichter/hencker. Carnifex.
willkürlicher richter. Arbiter honorarius.
Richter verordnen. Judices eligere, dare, constituere.
Richter seyn/am gericht sitzen. Sedére judicem.
Richteramt. Judicis officium.
Richterstab. Baculus judicis.
Richterstul. Tribunal.
Richthauß. Prætorium, judicii locus.
Richtig gerad. Rectus, directus.
Richtiger weg. Via directa.
Richtige sache. Causa expedita, explicata, explorata.
es ist richtig. Confecta res est: soluta res est: res est in vado.
Richtig machen. Expedire, explicare negotium.
es geht richtig zu. Recte atque ordine fit: res bene administratur.
Richtigkeit. Dissensionum compositio.
Richtiglich. Recta, directe.

Richtung/ordnung. Directio, ordinatio, compositio.
Richtscheit. Libella, regula, norma, canon.
Richtschnur. Amussis, linea,
der richtschnur nach. Ad amussim.
Richtstatt. Carnificina, carnificinæ locus.
zur richtstatt geführt werden. Ad supplicium trahi.
Riechen/geruch von sich geben. Olére, redolére: odorem spirare, extrahere, emittere, fragrare.
übel riechen/stincken. Fœtére, malè olére.
wol riechen. Fragrare, bene olére.
Riechen/geruch empfinden. Olfacere, odorari. odorem percipere.
das riechen/geruch: Odoratus.
Ried/ort voll riedgras. Carectum.
Riedecht. Juncosus.
Riedaras. Carex, juncus.
Riedschnepf/ein vogel. Rusticula, rustica perdix.
Rieme/nessel. Corrigia, lorum.
Rieme fleisch. Frustum carnis.
Riemer/sattler. Ephippiarius, lorarius.
Riegel. Repagulum, pessulus, obex.
den riegel furfliessen. Pessulum obdere ostio.
Rigel an einem bau. Corium.
Rigelmaur/rigelwand. Paries concratitius.
Rigien. Pessulum obdere, obserare.
Riese. Gigas.
Rincke/hasp. Fibula,
die rincken einthun. Fibulare, infibulare.
die rincken aufthun. Diffibulare.
Rinden eines baums. Cortex, cutis arboris, liber.
das rinden hat. Corticatus.
voll rinden. Corticosus.
zarte rinden. Cortex tenuis.
dicke rinden. Cortex crassus.
Rinde brots. Crusta.
Rinden abziehen. Decorticare, delibrare.
Rinderhirt. Bubulcus jugarius.
Rinderin. Bubulus.
Rindermarckt. Forum boarium.
Rinderstall. Bovile.
Rinderstarr/ein vogel. Sturnus.
Rindfleisch. Caro bubula.
Rindicht. Corticosus.
Ring/fingerring. Annulus.
den ring abziehen. Detrahere annulum.
den ring anstecken. Induere annulum.
Ring/nach dem ring rennen. Lanceâ circulum petere.
Ring auf dem haubt/tragring. Gesticillus.
Ring/kreiß. Gyrus, orbis, circulus.
Ring/schlecht. Vilis, nullius momenti.
Ringe speise. Levior cibus.
ring achten. Parvi pendere.
Ring/schnell. Pernix, celer, velox agilis.
Ring/leicht zuthun. Facilis.
Ring gewonnen/ring verthan. Facilè parta, facilè dilabuntur.
Ringelblum. Caltha, calendula.
Ringeltaube. Palumbes, palumbus.
Ringel rennen/nach dem ringlein stechen. Hastâ annulum trajicere.
Ringen/streiten. Luctari, luctâ contendere, certare.
sie ringen mit einander. Luctantur inter se.
das ringen. Lucta, luctatio, colluctatio.
Ringen nach einem ding. Affectare, captare, aucupari, venari aliquid; incumbere in aliquid.
Ringer/der ringet. Luctator, palæstricus, palæstrita.
Ringer/minder. Minor.
Ringeren/slechteren. Minuere, imminuere, diminuere, attenuare, extenuare.
die armuth ringeren. Paupertatem alicui levare.
sein ansehen ringeren. Levare autoritatem suam.
die sorg ringeren. Levare aliquem curâ.
der schmertzen ringeren. Dolorem alicujus levare.
Ringerisch. Palæstricus.
Ringerung/veringerung. Allevamentam, allevatio; imminutio.
Ringfertig. Sihe/Leichtfertig.
Ringfertig/hurtig. Agilis, celer, velox.
Ringfertigkeit/geschwindigkeit, Celeritas, agilitas.
Ringkasten Pala annuli.
Ringlein. Orbiculus.
Ringmaur. Mœnia, muri.
Ringplatz. Palæstra.
Ringschätzig/nicht viel werth. Vilis, abjectus, contemtus.

Ringe-

Ringsherum. Circa, circumcirca, circumquaque.
Ringsweise. Orbiculatim, circulatim, in orbem.
Ringtröglein/ gehalter der guldenen ringen. Dactyliotheca.
Rinne/känel. Canalis.
Rinnen/fliessen. Fluere, manare.
Ripp am leibe. Costa.
der starke rippe hat. Bene costatus.
die kurzen rippe. Costæ spuriæ.
Rips/raps. Raptim.
Ris/grosser mann. Gigas.
Risenmässig. Giganteus.
Riselen/ein wenig regnen. Rorare, tenuiculo imbre rorare, subtili aspergine compluere.
es riselet. Cadit nivosa grando.
Riß/spalt. Scissura, conscissura, rima, rimula, hiatus, fissura.
voll risse/spälte Rimosus.
Riß/zug der linien. Ductus literarum: ductus lineæ.
Ris papeir. Scapus, viginti voluminum chartaceorum fascis, vicenarius papyri fascis.
Riß am fuß. Mons pedis.
Ritt/das reiten. Equitatio, equitatus.
daß dich der ritt schüt. Ut jactet te querquera febris.
Ritter. Eques, torquatus eques.
zum ritter schlagen. Cooptare equitem *vel* in ordinem equitum.
zum ritter geschlagen werden. Equestri dignitate augeri, decorari.
Ritterkleid. Chlamys.
Ritterlich. Athleticus, fortis, vir fortissimus.
Ritterliche thaten. Facta illustria & gloriosa.
Ritterlicher weise. Fortiter, fortissimè, strenuè, fortissimo animi impetu.
Rittermässig. Dignus qui inter equites censeatur.
Ritterschaft. Equites: ordo equester, *vel* equestris: equitatus.
Ritterspil. Ludicra pugna equestris, ludicra equitum pugna.
Ritterspor en/ eine blum. Consolida regalis.
Rittmeister. Magister equitum.
Riz/spalt. Fissura, rima.
Ritzen/pfitzen. Perstringere, stringere, præstringere.

R O

Rock mit ermlen. Tunica manicata, palla gallica.
Rock mit ermlen bis auf die finger. Chirodota.
Rock ohne ermel. Tunica.
Rock bis auf die ferse/langer rock. Tunica talaris, ad talos promissa.
Rock mit falten. Tunica rugosa, striata.
Rocken/eine art korn. Farrago, secale, siligo.
Rockenbrot. Panis siligineus, cibarius.
Rodel/darein man die täglichen sachen schreibt. Codex rationarius, ephemeris, commentarius.
Rodel/darein man den haußraht und die güter schreibet. Apophasis, inventarium, repertorium.
Rödelein. Adversaria, *n. pl.* Pyctatium.
Rodelschreiber. Antigrapheus.
Roden/anrichten/unterstehen. Movére ac moliri.
Rogen/fischleich. Ova piscium.
Roh/ungesotten. Crudus.
Rohe. Cruditas, acerbitas.
Roh/rohlos/gottlos. Impius, profanus.
Rohr. Arundo, calamus.
Rohr/büchs. Sclopus, bombarda.
Rohr abschiessen. Tormentum displodere.
Rohr an backen schlagen. Tormentum applicare, *seu* admovére maxillæ.
Rohr laden. Tormentum onerare, implere plumbo, *seu* farto.
Rohr spannen. Tormentum parare jactui: expedire, aptare fulmini jaciendo.
Röhre/dardurch etwas lauft. Siphon, siphunculus, tubus.
Röhren in des menschen armen und beinen. Os brachii, cruris, tibiæ, suræ.
Rohrbusch. Arundinetum, canetum.
Rohrdrummel/ein vogel. Ardea stellaris.
Rohrkasten/brunnentrog. Crater, labrum.
Röhrlein dadurch etwas lauft. Canaliculus, siphon.
Röhrlein/kleine büchs. Manuarium tormentum, sclopus.
Rohrspatz/ein wasservogel. Calamodytes, passer aquaticus, passer hirundinarius.
Röhrwasser. Aqua saliens.

Roht, Ruber, rubens, rufus.
Roht machen. Rufare, rubefacere.
Roht seyn. Rubére.
Roht werden. Rufescere, rubescere.
Rohtbrüstlein/ein vogel. Rubellio, rubecula.
Röhte. Rubor.
Röhte/brenner im korn. Rubigo.
wuderöhte/ein kraut. Rubia.
Röhteistein. Rubrica, rubrite fabrilis.
Rohter schneck. Limax.
Rohtfeder/ein fisch. Erythrinus.
Rohtgerber. Coriarius.
Rohtgiesser/rohtschmid. Faber ærarius, fusor æramentarius.
Rohthaar/rohtkopf. Rufus.
Rohtkopf. Rufus, crine ruber.
Rohtkauff. Erysipelas.
Rohtschmid. Faber æarius.
Rohtlecht. Rubellus, rubicundus.
Röhtling/ein fisch. Rubellio.
Rohtruhr/rohtschad. Dysenteria.
der die rohte ruhr hat. Dysenteticus.
Rohtschwäntzlein/ein vogel. Ruticilla, phœnicurus.
Rohtsucht. Papulæ rubentes.
Rolle/das rädlein am brunnen/darinn die ketten/oder das seil geht. Trochlea.
Rollen, walzen. Volvere, volutare.
Rollen/grosse schellen. Nola.
Rollen. Lasciv ire, vitulari.
Rollwagen. Carpentum.
Rond. Gihe/Rund.
Rooß/brennende raach/eine rohte geschwulst. Erysipelas, gutta rosacea.
Roost/darauf man bratet. Craticula, crates ferrea.
Rose. Rosa.
das unterst weiß an den blätern. Unguis.
die gelben düpflein darinn. Flos rosæ.
die härlein daran. Capillamenta.
der rosenknopf/eh er außgeschlossen. Calyx.
Rosen abbrechen. Carpere rosas.
die rose thut sich auf. Rosa dehiscit.
leibfarbe rose. Rosa alabandica.
rohte rose. Milesia, purpurea, rubra rosa.
weisse rose. Rosa alba.
herbstrose. Rosa coroneola, pallida, odorata.
Pfingstrose/beningenkraut. Pæonia.
Rose von Jericho. Rosa Hierichuntis
æ/Hierichuntina,
kornrose. Githago, pseudomelanthium.
Rosenader. Vena saphena.
Roseßig. Rosaceum acetum.
Rosenfarb. Roseus.
Rosengarten. Rosetum.
Rosenknopf. Calyx, alabastrus.
Rosenkrantz. Corona rosacea.
Rosenkrantz/so die Römisch-Catholischen zu betten gebrauchen. Sphærulæ precatoriæ: globuli, vel orbiculi precatorii.
am rosenkrantz betten. Sphærulas precatorias versare, decutrere.
Rosöl. Rosaceum oleum.
Rosenstaude. Rosarium.
Rosenverkauffer. Rosarius.
Rosenwasser. Aqua rosacea.
Rosinlein/kleine rosin/dürre weinbeer. Uva passa, Corinthia, sole durata.
grosse rosin. Uva Damascena.
Rosinfarb. Coccinus color.
Rosinroth. Purpureus.
Röslicht. Roseus.
Roß/pferd. Equus.
Roß zum krieg. Equus ad rem militarem idoneus.
Roß zum reiten. Equus ad ephippium.
Roß zum ziehen. Equus vectarius.
apfelgrau roß. Equus scutulatus.
hartmäulig roß. Equus refractarius, duri oris.
Roß ohne sattel. Equus desultorius.
gesattlet roß. Ephippiatus equus.
handroß. Dextrarius.
hinden ausschlagend roß. Equus calcitro.
karrenroß. Jumentum plaustrarium.
krämpfig roß. Equus suffraginosus.
kützlich roß/das gern abwirft. Equus sternax.
mager roß. Equus strigosus, malè habitus.
lehenroß. Equus meritorius, conductitius.
müllerroß. Jumentum molarium.
postroß. Veredus.
scheu roß. Equus pavidus.
stettig roß. Equus contumax.
strauchlend roß. Equus cespitator.
hartrabend roß. Equus succussator, succussarius.
verschnitten roß. Cantherius, equus castratus.
zeltner/das im zelt gehet. Equus toluta-

rius.

taris, tolutarius, gradarius: astuco: tolutim incedens.
Roß antreiben. Cursum equorum incitare.
das roß hat ihn abgeworffen. Equus excussit equitem.
Roß einspannen. Jungere equos.
Roß beschlagen. Calceare equum.
Roß zämen. Equum infrenare.
Roß sattlen. Sternere equum.
ab dem roß fallen. Cadere, decidere, labi ex equo.
auf das roß sitzen. In equum ascendere, equum conscendere.
auf dem roß sitzen. In equo sedére, equo insidére.
auf das roß setzen. In equum imponere, in equum tollere.
dem roß den sporen geben. Subdere equo calcaria.
ab dem roß steigen. Descendere ex equo.
wol zuroß. Expeditus in equo.
Roßarzt. Equarius medicus: veterinarius.
Roßartzney. Veterinaria medicina.
Roßbaar / sänfte. Lectica, vehiculum cameratum.
Roßbereiter. Equiso.
Roßbiß. Lupatum.
Roßbräm / roßmuck. Tabanus, asilus, œstrum.
Roßbub. Agaso.
Roßdecke. Dorsuale, stratum, instratum.
Roßdumler / roßbereiter. Equiso.
Roßeisen. Soleæ ferreæ.
Roßgeschrey. Hinnitus.
Roßgurt. Cingula.
Roßherd. Equaria, grex equorum.
Roßhirt. Armentarius.
Roßhub / brandlattich. Tussilago, populago, ungula caballina.
Roßhuff. Ungula equina.
Roßjung. Cacula.
Roßkamm. Strigil.
Roßkauff. Emtio equina.
Roßkefer. Scarabæus pilularius.
Roßkümich. Cicuta.
Roßkummet. Helcium.
Roßstein. Equulus, equuleus.
Roßmäne oder halshaar. Jubæ equinæ, crista equina.
Roßmarckt. Forum equarium, equinum.
Rosmarin. Rosmarinum, ros maris, libanotis coronaria.
Roßmucke. Asilus.
Roßmüle. Mola equaria, equina.
Roßmist. Fimum caballinum.
Roßnagel / huffnagel. Clavus equarius, clavus ungularius.
Roßschmuck / pferdeschmuck / roßzierd. Phaleræ.
Roßschwantz. Equi cauda.
Roß schwemme. Equarium.
Roßstall. Equile.
Roßtauscher. Mango equorum.
Roßtreiber. Agitator equorum.
Roßzaum. Frenum.
Roßzucht. Equaria.
Rost an allerley metall. Rubigo.
kupferrost. Ærugo.
eisenrost. Ferrugo.
Rösten / braten. Torrére, frigere.
Rosten / rostig werden. Rubiginem trahere, contrahere: rubigine obduci.
Rostig / voll rost. Rubiginosus, æruginosus.
Röstpfanne. Sartago.
Rott kriegsvolck. Manipulus, cohors, agmen.
in rotten abtheilen. Decuriare, centuriare.
Rott der reisigen. Turma.
Rott von zehen soldaten. Decuria.
Rott von hunderten. Centuria.
Rottengeist. Sectarius.
Rottenstifter. Hæresiarcha.
Rottenweise. Turmatim, centuriatim.
Rottgesell. Commanipulo, contubernalis.
Rottieren / sich versamlen. Convenire, coire, concurrere, confluere.
Rottierer / ketzer. Hæreticus.
Rottierung / meuterey. Conjuratio.
Rottmeister über zehen. Decurio.
Rottmeister über hundert. Centurio.
Rotz / schnuder. Pituita, mucus.
Rotzig. Pituitosus, mucosus.

R U.

Rüb / eine ackerfrucht. Rapum, rapa.
gelbe rüb / rüblein. Pastinaca sativa.
rohte rüben. Rapum rubrum.
steckrüben. Napus.
Rübacker. Rapina, napina.
Rübeisen / rübhecket. Sihe / Stoßeisen.
Rubin / ein edelgestein. Pyropus, carbunculus.
Rübkraut. Rapicia, *vel* rapacina. *n. Plur.*
Rubric / rohte farb. Minium: minium dilutum, *vel* liquarum.

Rüchten wie die schweine. Grunnire.
das rüchten. Grunnitus.
Ruchlos/gottlos. Impius, profanus.
Rüchtig/ruchbar. Notus, manifestus.
Rüchtig machen. Divulgare, publicare.
Rüchtig seyn/bekant seyn. Lippis & tonsoribus notum esse.
Rüchtig werden. Dispalescere, percrebrescere.
Rud. Sihe Raud.
Rüde/rüdenhund. Molossus.
Ruder. Remus, clavus, gubernaculum.
Ruderbänck. Transtra.
Rudern. Remigare, subremigare, ducere remos.
steiff rudern. Remis incumbere, remos impellere.
die ruder aufhalten. Remos inhibere.
das rudern Remigatio.
Ruderknecht Remex.
Ruderlöcher. Columbaria, *n. gen. pl. num.*
Rudernagel. Scalmus.
weite zwischen zweyen eingelegten rudern. Interscalmium.
Ruderzelleten. Versus remorum.
Ruderzug Remigatio, remigium.
Rüfen / oder rüf auf einer wunden / die dorret. Crusta, crustula ulceris.
voll rüfen. Crustosus.
Rüffen/schreyen. Clamare, vocare, inclamare.
laut rüffen. Vociferari: intentâ voce clamare: stentorea voce clamare.
Ruge/der rucke. Dorsum, tergum.
zuruge hinderwerts. A tergo, ponè.
zuruge halten/hinterhalten. Cohibere, compescere.
den rugen kehren/fliehen. Terga dare.
einem den rugen kehren/verachten. Aversari aliquem.
auf den rugen legen. Supinare, resupinare.
mit dem rugen auf der erden ligen. Terram consternere tergo.
die händ auf den rugen legen. Manus ün, *vel* ad tergum rejicere.
die händ auf den rugen binden. Manus post tergum nodis vincire, manus post terga revincire.
den rugen darhinder thun/keine arbeit sparen. Laborem subire, suscipere, aggredi.
Ruge oder grat eines bergs. Dorsum.
Ruge oder biß machen. Ist eine spilart. Aciebus ludere.

Rugdecke / so man den pferden auflegt. Dorsuale, stratum, instratum.
Rugen/weichen. Cedere, cedere loco.
Rugen/hinweg thun. Removére, amovere.
Rugenwehe. Dolor tergi.
Ruggrat. Spina dorsi.
gleich am ruggrat Vertebra.
Rugrat eines bergs. Montis dorsum, clivus.
Rügling/rücklich/so auf dem rugen ligt. Supinus, resupinus.
Ruh. Quies, requies, otium, remissio.
sich zu ruhe begeben. In otium se referre: quieti se tradere, reddere.
ihme selbst ruhe schaffen. Tempus vacuum laboris sibi dare, consulere quieti
Ruhen/ruh haben. Quiescere, requiescere, conquiescere.
ich habe keine ruh vor ihm. Per eum quieto mihi esse non licet: assiduè me inquietat.
Ruhig. Quietus, tranquillus, otiosus, sedatus, securus.
ein rüh g leben führen. Otiosam & quietam ætatem traducere, in otio vivere.
Ruhig machen. Facare, pacificare, tranquillare, sedare, otiosum reddere.
Ruhig seyn. Quietum, tranquillum esse: tranquillo animo esse: ab omni perturbatione vacare.
Ruhiglich. Otiosè, tranquillè, sedatè, securè, quietè.
Ruhm/lob. Gloriatio, gloria, commendatio.
eiteler ruhm. Inanis jactantia.
ohne ruhm zumelden. Præfiscine, *vel* præfiscini hoc nunc dixerim.
mit ruhm. Jactanter.
Rühmen/loben. Laudare, prædicare.
sich rühmen. Gloriari de se, se ipsum laudare, celebrare: suarum laudum præconem esse: se ipsum jactare, prædicare.
Ruhmlich. Commendabilis, glorioſus.
Ruhmredig. Glorioſus, jactabundus.
Ruhmrediger/schnarcher Thraso.
Ruhmredigkeit Jactantia, arrogantia.
Ruhmsüchtig/rühmseler. Ostentator, jactator.
Ruhmsüchtig/ehrgeitzig. Sihe/Ehrgeitzig.
Ruhmsüchtigkeit. Jactatio, jactantia, ostentatio, arrogantia.

Ruhmsüchtigkeit / ehrgeitz. Sihe / Ehrgeitz.
Ruhmwürdig, Laude dignus.
Ruhr/bauchlauff. Diarrhœa.
rohte ruhr Dysenteria.
Rühren / durch einander mengen. Miscere, permiscere.
das korn rühren. Frumentum ventilare.
Rührfaß. Catillus lactarius.
Rührlöffel. Spatha.
Rührmilch. Lac serosum, agitatum.
Rührstecke. Rudicula, spatha, ligula, ferula.
Ruhtag/feiertag. Feriæ, sabbatum.
Rumpf, hartrumpf. Cortex resinosa.
Rümpfen/die stirne rümpfen. Nares corrugare: vultum adducere, contrahere: frontem contrahere, adstringere, caperare.
Rumplen, hochlen/toben. Tumultuari, tumultum facere.
Rund/eugelecht. Rotundus, globosus, orbicularis, sphæricus, teres.
Rund machen. Rotundare, globare.
Rund/außgetruckt/klar. Clarus, evidens.
Rund sagen. Planè loqui, ex animi sententia pronunciare.
ein runder mensch. Totus teres atque rotundus.
Ründe Rotunditas.
Runde gehen/ so man die wachten besucht. Circumire vigilias.
Rundel an einer vestung. Scutum.
Rund gebogener reiff, Circulus.
Rundlecht. Rotundus.
Rung/kampf. Lucta, luctatio.
Rünnen/rinnen. Fluere, manare.
das geschirr rünnt. Vas perfluit.
das rünnen Fluxio.
Rünnend. Fluidus, profluus, manalis.
Runs/tänel/furt. Fluxio, alveus, flumen rivi.
Runzel. Ruga, cutis corrugata.
Runzlen/runzlechtig machen. Rugare, irrugare, corrugare.
die runzlen vertreiben. Erugare cutem.
Runzlechtig. Rugosus.
Rupfen/bey den haaren ziehen. Vellere, vellicare: crinibus trahere, apprehendere.
vögel rupfen. Deplumare, depilare aves.
das rupfen. Vellicatio, aurium vellicatus, vulsura.
Rupfender weise. Vellicatim.
Rupfzänglen. Volsella.
Ruß. Fuligo.
Rußig. Fumosus, oblitus fuligine.
Rußig machen. Fuligine oblinere, obducere.
Rüssel eines thiers. Rostrum, proboscis.
Rüstbaum Ulmus.
ort da solche bäume wachsen. Ulmarium.
Rüsten/zurüsten. Parare, adornare.
sich rüsten/ sich fertig machen. Se præparare, parare, accingere se itineri, vel ad iter.
Rüsthauß / rüstkammer. Armamentarium.
Rüstig, Gnavus, solers.
Rüstung zum krieg. Machina, machinamentum,
der kriegsrüstung machet. Machinarius, machinator bellicorum instrumentorum.
Rüstzeug. Armamenta, instrumenta.
Ruth/stab/gerte. Virga, ferula, flagellum.
ort da ruthen wachsen. Virgetum.
mit ruthen schlagen. Virgis cædere, multare: castigare verberibus, virgis: cædere flagellis, ferulâ.
mit ruthen außhauen außstreichen. Virgarum supplicio per urbem agere, afficere: per urbem virgis cædere.
Ruthlein. Virgula.
Rütschen / schleichen. Serpere; repere natibus, clunibus reptare.
Rüttlen/schüttlen. Quatere, quassare, concutere, succutere, commovere.
Ruw. Requies.

S A.

Saal. Atrium, triclinium, conclave, cœnaculum, cœnatio.
Saamen/same. Semen.
in saamen schiessen. Exire in semen, sementare: semen matureſcere.
Saat/außgewachsener saamen. Seges.
Saat/ das säyen/ oder die zeit wann man säyet. Satio, sementis, tempus sationis.
Saattrocken fleisch. Caro suffumigata.
Sabbath. Sabbatum.
Säch am pflug. Dentale, cultet.
Sach/geschäfft. Res, causa, negotium.
die sach ist also beschaffen. Ita negotium

est; ita se res habet, hic est rei status
es dienet nicht zur sach. Nihil ad rem, nihil ad propositum.
nach gestalt der sach Ex re nata.
er hat gut sach. Benè cum eo agitur: illi bene est: beatus est: bene habet.
wider auf die sach kommen, Redire ad rem.
es ist deine sach. Res tua agitur.
die sach redet selbst. Res ipsa loquitur.
die sach ligt heiter am tag. Manifesta res est.
Sach/rechtshandel. Lis, controversia.
Sack. Saccus.
nart in seinen sack. Callidus ad suum quæstum.
einem den sack geben/einem etwas aufsagen/abschlagen Afferre alicui repulsam, renunciare alicui amicitiam.
Säckel. Crumena.
Säcklein. Sacculus.
Sackpfeiffe. Uter, uter symphoniacus.
Sackpfeiffer. Utricularius.
Sacrament. Sacramentum, sacrum signum, signum fœderis.
Sacristey. Sacrarium, vestiarium sacrum.
Sädel/sitz der hüneren/der vögten. Sedile, cubile gallinarum, avium.
Säen. Sihe/Säyen.
Saffyr. Sapphirus.
Saffran. Crocus, crocum.
wilder saffran Atractylis, cnicus.
Saffran gelb. Crocatus, crocinus, croceus
Saft Liquor, succus.
Saft des baums Lacryma.
Saftig/das saft hat. Succosus, succidus.
Saftig machen. Insuccare.
Saftlos/ohne saft. Exsuccus, aridus.
Sag geschrey Rumor.
Sag an. Cedo, dic, recense, narra.
Säget. Velum.
Säge/damit man säget Serra.
blat an der säge. Lamina serræ.
handsäge Lupus.
Sägbock/darauf man ein holz säget. Canterii
Sägeisen. Falx fœnaria.
Sägen/mit der sägen zerschneiden. Serrâ desecare.
Sagen/melden Dicere, perhibere, asserere, loqui, proferre, in medium proferre. Sihe/Ezellen melden
man sagt. Fertur, ajunt, dicunt, ferunt, perhibent, rumor spargitur, fama est, dicitur.
hiervon ist genug gesagt. De his satis: de his hactenus.
er möchte sagen. Diceret.
du möchtest sagen. Inquies.
es möcht einer sagen Dicet aliquis.
Säglein/kleine sige Serrula.
Sägmäl. Scobs, serrago.
Sägmüle. Mola serraria, officina serraria.
Sägspon. Lanugo, scobs, limatura.
Säten. Raro.
Salat. Acetarium.
Salb. Unguentum, unguen.
Salben. Salvia.
Salben/mit salb anstreichen. Ungere, inungere, unguentis oblinere.
Salber. Unctor.
Salbbüchs. Pyxis, myrothecium, narthecium, unguentarium vas.
Salbmacher/salbverkeuffer. Unguentarius, myropola.
kunst salb zumachen. Unguentaria.
Salbschüfelein Spatha, spathula; lingula, vel ligula.
Salben/salbnen. Salvia.
wilde salben. Salvia agrestis.
Salbung/schmierung. Unctio, unctura, inunctio, perunctio.
Sälig Sihe/Seelig.
Salm/ein fisch. Salmo, esox.
Salming. Salar.
Salmüle/bergsalz Nitrum.
mit salniter vermischt. Nitrosus.
ein ort da salniter ist. Nitraria.
Salnisterwasser. Nitrata aqua.
Salpeter. Halonitrum, aphronitrum, nitrata aqua; sal nitrarium, sal nitrosum, salnitrum.
Salpetergrub. Colycæ, nitraria.
Salpetericht Nitrosus.
Salpetersieder. Nitrarius.
Salse/soose/allerley brühe. Embamma, condimentum.
Salz. Sal.
grob salz. Sal popularis.
weiß salz Sal candidus, salis flos, sal purus.
bergsalz. Sal fossilis, vel fossitius.
gesotten salz, Sal excoctus.
vorrath an salz. Annona salaria.
zu salz werden In salem abire.
Salzbrühe. Muria, salsugo, salsilago, salsura.

Salzo

Salzbrunn. Salina.
Salzen. Salire, sallire, sale perspergere: aspergere salem carnibus & sale carnes.
Salzfäßlein. Salinum.
Salzgeschmack. Salsitudo, salsilago.
Salzgrub. Salina, salinæ.
Salzpfanne. Cacabus salarius.
Salzhandel. Salis commercium.
Salzhändler. Salarius.
Salzig. Salsus.
Salztrecht. Salarius.
Salzkörnlein. Mica salis, gruma salis.
Salzscheibe. Gleba salis, massa salis.
Salzsieder. Salarius.
Salz verwalter. Præfectus annonæ salariæ.
Salzwasser. Muria.
Samm. Ac si, etiamsi.
Saame. Semen.
Sammet. Holosericum.
Sammethium. Flos Tunetanus, africanus.
Samlen/zusammenlesen. Colligere, congregare, cogere, coacervare.
das samlen. Congestio, congregatio.
Samleten/ein arm voll korn. Manipulus, fasciculus spicarum.
Samlung. Collectio, congregatio, coacervatio, coactio.
Sammat/sammet. Pannus holosericus, vestis holoserica.
buben sammet. Sericum villosum.
Sammatweber. Textor fericarius.
Sammethaft/samtuch zusamen. Pariter, simul, cum, universe.
Samstag. Dies Sabbati, *vel* Saturni.
Samt und Sonders. Omnes & singuli.
Sanct Johannes kraut. Sihe/Johanneo.
Sand/grieß. Arena, sabulum, sabulo. groß sand/damit man die schiffe beschweret. Sabarra.
Sandbüchs. Theca arenaria.
Sandechtig. Sabulosus, arenaceus, arenosus.
Sandechtig ort. Arenacea terra.
Sandel/brancßlein, ein meerfisch. Passer marinus.
Sandelholz. Santalum.
Sandgraber. Arenarius.
Sandgrub. Sabuletum, arenaria.
Sandkörnlein. Arenula.
Sandstein. Glarea, calculus.
Sanduhr. Clepsammidium.
Sandzeiger/sanduhr/sandläuffer/stund. Clepsammidium.
Sanft/weich/lind. Lenis, mitis, mollis.
Sanfter luft. Aura.
Sänfte/tragbett. Lectica, gestatorium.
Sänftetrager. Lecticarius.
Sänftigen/mülteren. Mulcere, lenire.
Sänftiglich/mitteiglich. Leniter, molliter.
Sanftmuth. Mansuetudo. lenitas, animi lenitas, clementia, moderatio, moderatio iræ.
Sanftmühtig. Mitis, lenis, facilis, placabilis.
Sanftmühtigkeit. Sihe/Sanftmuth.
Sanftmühtiglich. Mansuetè, leniter, suaviter, clementer.
Sänger. Cantor.
Sapphir/ein edelgestein. Cyanus.
blauer sapphir. Cyanus mas.
weisser sapphir. Cyanus fœmina.
goldsapphir. Sapphirus.
Sarbach/sarbachbaum. Populus.
Sarch/so man in einer processiontregt: Ferculum.
Sarch/sarg/todtenbaum. Loculus.
Sardelle/ein fisch. Sarda, erica.
Satan/teufel. Satanas.
Satin/seiden/seiden tuch. Sericum rasum spissius, tersa bombyx crassior.
kleid auß seiden. Vestis è rasa crassáque bombyce.
in seiden bekleidet. Rasa densáque bombyce amictus.
Satt voll/ersättiget. Satur, saturatus.
Sattel. Ephippium, sella equi.
in alle sättel gerichtet. Homo omnium horarum; compositus ad omnes casus.
Sattel auf der geigen. Magas, magadium.
Sattel in der nuß. Dissepimentum.
Satteldecke. Stratum.
Sattelknopf. Nodus ephippii.
Satteltasche. Bulga.
Sättigen/satt machen. Satiare, saturare.
Sättigung/setigung. Saturatio.
Satten ein pferd. Sternere equum.
Sattler. Ephippiarius, ephippiopœus.
Sattsam/genugsam. Sufficiens.
Sattsamlich/genugsamlich. Sufficienter.
Saturey/gartenkop. Cunila, satureja, thymbra.
Satz im spil. Posita pecunia, nummi positi, pignus.

Satzung/ordnung. Statutum, decretum.
Sau/schwein. Sus, porcus, porca.
wilde sau. Aper.
Sauber/rein. Purus, mundus, intemeratus.
Säubern/reinigen. Purgare, mundare.
Sauberkeit/reinigkeit. Mundities, puritas.
Säuberlich. Puriter, purè & eleganter, munditer.
Säuberung/reinigung. Purgatio.
Säublume. Rostrum porcinum.
Säuborst. Setæ suillæ.
Sauffen/schlemmen. Comessari, congræcari.
Sauffer/prasser. Bibaculus, vinolentus.
Sauffery. Potatio.
Sauffhauß. Ganea.
Säugamm. Nutrix.
Säugammenlohn. Nutricia, plur.
Saugen/milch trincken. Sugere, suceum labris elicere, lac è mammis extrahere.
das saugen Suctus.
vom saugen entwehnen. Depellere à lacte, vel lacte removére: mamma disjungere.
Säugen/zusaugen geben. Lactare, lac præbére, ubera ad sugendum præbére.
Saugend kind. Puer lactens.
Säugeschrey. Grunnitus.
Saugiamm. Agnus subrumus.
Säuhamme/schuncke. Perna.
Säuhirt. Subulcus, porcárius.
Säuisch/schweinen. Porcinus.
Säul/saul. Columna, columen, pila, stola.
Saum wein/ein mäß. Modius vini.
Saum/was ein saumroß tragt. Sarcina jumentaria.
Saum an kleidern. Fimbria, extremum tunicæ, instita, limbus.
Säumagen. Venter porcinus, ventriculus fartus.
Säumarkt. Forum suárium.
Saumen/verziehen/warten. Cunctari, tardare, cessare, morari.
einen saumen. Ehe/Aufhalten.
Saumen/auf den saumrossen führen. Equis clitellariis vehere.
Säumer/der auf rossen säumet. Agitator.
Säumig/der sich saumt. Cunctator, cessator.
Säumist. Succerda.
Saumnuß/verzug. Cunctatio, cessatio, mora, dilatio, procrastinatio.
Saumesel. Mulus clitellarius.
Saumroß. Equus clitellarius.
Saumsattel. Clitella.
Saumselig/hinlässig. Negligens, focors.
Saumseligkeit. Commoratio, cunctatio.
Saur/saurlecht. Acidus, acetosus, acidulus, acerbus, austerus.
Saur werden. Acescere.
Saur seyn Acére.
Saur sehen. Contrahere, caperare frontem.
es komt ihn saur an. Acerbè fert: multo sudore ac labore hoc facit.
Saurampfer/ein kraut. Cantherinum lapathum, acetosa.
kleine saurampfer. Oxalis, lapathum.
Saurbrunn. Acidula, acidus fons.
Säure. Acor, austeritas.
Saure milch Oxygala.
Säuren mit saurteig. Fermentare.
Saurkraut. Brassica conditanea.
Saursehend/bruder ernst. Austerus, severus: caperans frontem: contrahens supercilium.
Saurteig. Fermentum.
Säurüssel. Rostrum suillum.
Saus. Im saus und braus leben. Sithen Prassen.
Säuschmatz. Adeps arvina, suillus adeps.
Sausen/brausen. Strepere, strepitum edere.
die ohren sausen. Aures tinniunt.
das sausen Susurrus.
das sausen der ohren. Aurium tinnitus.
Sauswind. Turbo.
Säustall/schweinstall. Hara, suile.
Säutreiber. Suarius negociator.
Säutrog. Aqualiculus: ligneus alveus porcorum.
Säyen. Serere, sementem facere, differere semen: semen jacere, jactare, spargere.
Säyer. Seminator, sator.
Säyung/säyet. Seminatio, satio.

SC.

Scabell/schemel. Scabellum.
Scarteck/büchlein. Codicillus.
Scepter. Sceptrum, virga regis.

den

den scepter führen/ regieren. Tenére sceptra, potiri sceptris.
Schaaff. Ovis, pecus.
Schaaffell. Pellis ovina.
Schaaffleisch. Caro ovilla.
Schaaffherd. Ovaria, grex ovillus.
Schaaffhirt. Opilio, pastor, custos ovium.
Schaaffhund. Canis pecuarius, pastoralis.
Schaaffkäß. Caseus ovillus.
Schaaffkauß. Ricinus.
Schaaffmilch. Lac ovillum.
Schaaffmist. Fimus ovillus.
Schaaffripp/ein kraut. Millefolium.
das schaaffscheren. Tonsura ovium.
Schaaffscheren. Tondere oves.
Schaaffstall. Ovile, ovaria caula.
Schaaffwull. Ovium villi, lana, vellera.
Schabe/mott. Tinea, blatta.
Schabab/ Römischer koriander. Melanthium, nigella Romana.
Schabab/verachtlich. Rejiculus, homo vilis & abjectus.
Schaben/kratzen. Radere.
Schaber/kratzer. Rasor.
Schäberlein/etwas damit man schabet. Radula scalprum.
Schabicht. Tineosus.
Schäbig/räudig. Scabiosus.
Schabmesser. Scalprum, scalper.
Schabung. Rasura.
Schachbrett. Alveolus, alveus, abacus.
Schachspiel. Lusus latrunculorum.
Schachstein. Calculi, latrones.
Schacht im bergwerck. Puteus.
Schächtlein/kistlein. Scriniolum, capsula è sectili lamina.
Schade/verlurst. Damnum, incommodum, jactura, dispendium, detrimentum.
unwiderbringlicher schad. Irreparabile, *vel* irrevocabile damnum.
es ist schad um ihn. Iniquum, indignum est, eum hic esse, &c. Indignus est ea calamitate: indignus est, qui, &c.
Schaden leiden. Capere detrimentum: accipere incommodum, calamitatem, detrimentum: damnum facere, accipere: jacturam facere.
Schaden zufügen. Nocére: afferre calamitatem, incommodum, detrimentum.
das schaden zufügen. Incommodatio.
der keinen schaden gethan. Innocuus.
den spott zum schaden haben. Ferro damnum cum pudore.
Schaden ersetzen. Damnum resarcire, pensare.
einem vor schaden seyn. Indemnem præstare.
mit seinem schaden. Suo periculo, suo damno, suo malo.
Schaden des leibs. Ulcus, cicatrix.
Schaden/schädlich seyn. Nocére, incommodare, obesse, officere.
Schadenfro seyn. Pasci cladibus alienis, gaudium capere ex malis alienis.
Schadhaft/das einen mangel hat. Vitiosus, mendosus, mancus.
Schadhaft werden. Vitium capere.
Schädigen. Lædere, vulnerare, offendere: injuriam facere.
Schädlich. Pernicios us, exitiosus, noxius, nocens.
Schädlich seyn. Noxium, perniciosum, damnosum, exitiosum esse: detrimento, exitio esse.
Schadlos. Indemnis, sospes.
Schadloßigkeit. Indemnitas.
Schaf. Sihe/ Schaaff.
Schäfflein oder spieß. Lancea.
Schäfer. Sihe Schaaffhirt.
Schäferey. Ovaria.
Schäflein/kleines schaaff. Ovicula.
Schaffen/arbeiten. Operari, laborare.
Schaffen/ auß nichts etwas machen. Ex nihilo aliquid facere, creare.
Schaffner, verwalter. Procurator, curator, dispensator, œconomus.
Schafnerey. Curatio, procuratio, dispensatio, œconomia.
Schäffen/vom schaaff. Ovillus, ovinus.
Schafft einer musqueten. Lignea theca sclopi.
Schaft/gestell. Abacus, abacus vasarius, *vel* vascularius.
Schal/mezg. Carnarium, laniena.
Schälb/schal. Sihe/Schelb.
Schalk. Nequam, veterator.
es stecket ein schalck dahinder. Ea res aliquid monstri alit, aliquis latet error.
Schalkhaftig. Malitiosus, perversus.
Schalkhaftigkeit/schalkheit. Malitia, nequitia.
Schalkheit. Nequitia, malitia.
Schaltsnarr. Saunio, sycophanta, morio.

Scha-

Schalen/scheiſen. Teſta, putamen.
Schale/trinckſchale. Phiala, patera.
Schall/hall. Sonus, ſtrepitus.
Schallen/thönen. Sonare, tinnire.
Schäll. Sihe/Glöcklein.
Schallmey / heerhorn. Lituus, incurva buccina.
Schallmeyen. Buccinare.
Schallmeyenblaſer. Buccinator.
Schalten. Promovére.
Schaltjahr. Annus intercalaris: biſſextus, vel biſextus.
Schalttag. Dies intercalaris.
Scham/ſchamglieder. Pudenda, verenda.
Scham/ſchamhafftigkeit. Pudor, verecundia.
Schambar/unverſchamt. Impudens.
Schambarer menſch. Os durum, impudens, petulans
Schambarlich. Petulanter, impudicè.
Schämen/ſich ſchämen. Pudére, pudore affici, verecundari, pudefieri, ſuffundi pudore, rubore erubeſcere.
Schamhafftig/züchtig. Pudicus, pudens, verecundus.
Schamhafftig ſeyn. Pudicum, verecundum eſſe; modeſtum eſſe, verecundari.
Schamhafftigkeit. Verecundia, rubor.
Schamhafftiglich. Verecundè, pudicè, pudenter,
Schamlot/himmelblaues kleid. Undulata veſtis, cymatilis veſtis.
Schamroth. Rubore ſuffuſus, erubeſcens.
Schamroht machen. Pudefacere, pudorem incutere.
Schamroht werden. Erubeſcere, rubore ſuffundi, perfundi.
Schamröhte. Rubor, rubor virgineus.
Schanck/brotkorb. Panarium, arca panaria.
Schäncke. Donum.
Schand/unehr. Dedecus, ignominia, probrum, infamia, opprobrium.
es iſt eine ſchand. Turpe eſt, probro eſt, ignominia eſt.
o der ſchand. Prô dedecus! prô nefas!
eine ſchand auf ſich laden. Dedecus concipere.
in eine ſchand gerahten. Incurrere in dedecus.
für eine ſchand halten. In contumeliam accipere, in probro exiſtimare.
Schandbar. Obſcœnus.
Schandbub. Flagitioſus.
Schänden / zu ſchanden machen. Inferre labem, infamiam, turpitudinem: ignominiis concidere, inſigni turpitudine notare.
weiber ſchänden. Vitiare, ſtuprare, conſtuprare.
Schanden halber. Ne quid mihi probro, crimini, dedecori daretur: turpitudinis vitandæ cauſâ.
Schänder der weibern. Stuprator.
Schandfleck. Macula, labes.
Schandflecken anhencken. Turpitudinem alicui infligere.
Schandlich unehrlich. Turpis, ignominioſus, infamis.
Schandlich leben. Turpiter, inhoneſtè vivere: turpem vitam agere, flagitioſe vivere.
Schandlied, Cantio cinœdica.
Schandtaht. Flagitium.
Schändung/ſchmächliche zured. Opprobratio, contumelia.
Schanz. Munimentum, munitio, vallum, agger.
auf ſeine ſchanz ſehen. Rem ſuam agere, ſuum gerere negotium.
in die ſchanz ſchlagen. Parvi pendere, parvi ducere, nihili facere.
Schanzen/ſchanzen machen. Cingere, circumdare vallo, vel aggere: munire, firmare aggere.
Schanzer/ſchanzgraber. Munitor.
Schanzgraben. Foſſa caſtrenſis, foſſa militaris.
Schanzgräber. Munitores.
Schanzkorb. Gerræ.
Schappel/kranz. Corona.
Schappert/fürtuch. Faſcia pectoralis.
Schar/eine menge volk. Turba, cohors, caterva.
Scharbock/mundfäule. Scorbutus.
Schar/reiſiger. Turma.
Schar/pflugſchar. Rallum.
Schär. Forfex.
Schären. Teſta.
Schären/balbieren. Tondere.
Scharff/ſchneidend. Acutus, acuminatus.
Scharff/ſäur. Acer, acris, mordax.
Schärffe/die ſchneide. Acumen, acies.
Schärffe/äſſe. Acrimonia, acritudo, acris ſapor.
Schärffen/ſchleiffen/wetzen. Acuere, acutum reddere, aciem inducere.
Scharffrichter/hencker. Carnifex.

Scharff-

Scharff sehend. Acutum, acutè cernens, oculatus: lynceus.
Scharffsichtig. Esse visu acerrimo, acutissimo.
Scharffsinnig. Acutus, subtilis, sagax, perspicax, argutus, ingeniosus.
Scharffsinnigkeit / spitzfündigkeit. Acies ingenii & mentis, solertia, perspicacia, perspicacitas: acumen.
Scharffsinnigklich. Acutè argutéque, peracutè, ingeniosè, solerter, cum acumine.
Schärg. Sihe Scherg.
Scharlant / landstreicher. Erro.
Scharlach / purpur. Purpura.
Scharlachbeer. Coccum: granum tinctorium, vel infectorium.
Scharlachfarb / scharlachroth. Coccinus, coccineus, purpureus.
Scharlachkleid. Coccinum.
in scharlach bekleidet. Coccinatus.
Scharmützel. Velitatio, pugna levior, tumultuaria pugna.
Scharmützen / fechten. Certamina levia serere, inter se concurrere, velitari contra aliquem, hostes levibus præliis fatigare.
Scharmützler. Veles, miles levis armaturæ.
Scharteisen. Radula.
Scharren / kratzen. Scalpere, radere.
Scharte. Dentes, denticuli.
Scharten aufwetzen. Cultri denticulos exterere. *Metaph.* Eluere vitæ sordes & animi labes.
ein messer das scharten hat. Culter denticulis retusus; culter denticulatus, serratus.
Scharticht Serratus, denticulatus.
Schärtuch. Involucre.
Scharwacht. Excubiæ.
Scharwächter. Circitores, circuitores.
Schärwull, Tomentum.
Schatten. Umbra: lux impedita objectu corporis alicujus.
Schattechtig / schattig. Umbrosus, opacus.
Schatthut. Umbella.
Schattierung im gemähl. Umbræ.
sie schattieren die farb mit schwartz. Colorem condiunt nigro.
Schatz. Thesaurus.
eines fürsten schatz. Fiscus.
das zu einem solchen schatz gehört. Fiscalis.
Schätzbar. Æstimabilis, æstimandus.
Schätzen. Æstimare.
Schatzkammer. Ærarium.
Schatzmeister / seckelmeister. Tribunus ærarius, quæstor, quæstor ærarius, ærarii præfectus.
Schatzung anschlag eines dings. Æstimatio, taxatio.
Schatzung / steur. Indictio, tributum, census.
der schatzung und steur, gibt. Stipendiarius, tributarius.
Schau. Speculatio.
Schaube / kleid der weibern. Palla, stola, abolla.
Schaubstroh / gebunden stroh. Fascis stramineus, manipulus straminis,
Schaubhut / schaubhut. Umbella, umbraculum.
Schauder Horror.
Schauderen / zitteren. Horrére, horrescere, inhorrescere, exhorrescere, tremere.
Schauderend / zitterend Horrens, tremens.
Schauderung / zitterung. Horror, tremor.
Schauen / sehen. Vidére, cernere, spectare, aspicere.
Schauer. Spectator.
Schauessen. Epulæ fictæ, adumbratæ: epularum figmenta: pastus oculorum epularis: bellaria oculis pascendis appolita.
Schauffel. Pala, bipalium.
er hat auf der schauffel. Pœna culpæ cum manet: pœnam crimini debet.
Schäuffelein. Ligula, spathula.
Schauffelzäne / die vier vordersten. Crenes.
Schauhauß / schaubühne / ein hauß da man schau pu haltet. Theatrum.
Schaum. Spuma.
Schaumen / einen schaum geben. Spumare, spumas emittere: spumam egerere, ejicere.
Schaumen / vom schaum reinigen. Despumare, exspumare: exemtâ spumâ, purgare.
Schaumechtig / voll schaum. Spumosus.
Schaumkelle / schaumlöffel. Rudicula.
Schauplatz. Theatrum, spectaculum.
Schauspil. Ludi spectaculum, spectaculum theatricum: comœdia, tragœdia.
Schauspil halten. Ludos committere.

Schau-

Schauspiler. Comœdus, histrio, scenicus, scenicus artifex.
kunst der schauspilten. Ars histrionia, *vel* histrionica: studium histrionale.
Schauthurn/warte. Specula.
Schächer/mörder. Latro.
Scheck. Equus maculosus, bicolor.
Scheckig/bund. Versicolor.
Schedel. Cranium.
Schädigen. Nocere.
Scheer. Forfex.
Scheeren. Tondere.
Scheerer. Tonsor,
Schefel/viertel. Modius.
Schegg/ein gefleckt roß. Equus bicolor.
Scheibe/runder kegel. Discus, globus, circulus.
Scheibe/glasscheibe. Orbis vitreus, specularе, orbiculus vitreus.
Scheibenfenster. Fenestra orbiculata.
Scheibentlich. Magis.
Scheide. Vagina.
auß der scheid ziehen. Evaginare.
Scheidbrief. Libellus repudii.
Scheiden/von einander sündern. Separare, sejungere, dirimere, distinguere.
scheiden die ehe. Sihe/Ehescheiden.
von einem ort scheiden. Movere se loco, *vel* ex loco: abire, proficisci, discedere.
Scheidlein/kleine scheid. Vaginula.
Schiedmann/mittler. Arbiter.
Scheidung/trennung. Separatio, disjunctio, distractio, diremtio.
Scheidwand. Paries intergerinus.
Scheidwasser. Chrysulca.
Schein/glantz. Splendor, lumen.
falscher schein/betrug. Offuciæ, fucus, fallacia.
seiner red einen schein geben. Arcessere orationi splendorem.
unter dem schein. Per speciem, in speciem: specie: obtentu, sub obtentu, sub specie.
es hat einen schein. Similitudinem quandam gerit, speciem præse fert, speciem habet.
Scheinbar. Lucidus, dilucidus, Sihe/Hell/klar.
Scheinbar machen. Clarificare.
Scheinbar werden. Clarescere, inclarére.
Scheinbarkeit Perspicuitas, claritas, evidentia.
Scheinbarlich. Perspicuè, dilucidè, evidenter, clarè, manifestè.

Scheinen glantzen. Splendere, lucére, fulgére, micare, nitére.
Scheinheilig. Hypocrita, simulator.
Schinhut/ chaubhut. Petasus.
Scheiß furz. Crepitus ventris.
Scheissen/seine nohtdurft thun. Ire ad requisita naturæ, exonerare ventrem, alvum solvere.
Scheißhauß/heimlich gemach. Latrina, forica.
Scheißkraut. Gratiola.
Scheitel auf dem haubt. Vertex.
von der scheitel bis auf die füsse. A capite usque ad calcem.
Scheitlen scheitel machen. Crines discernere, discriminare.
Scheit/ein stuck holz. Fragmentum ligni: lignum sectum, frustulatum: segmentum ligni.
Scheiten/holtz scheiten. Sihe/Holtzhauen.
Scheiterbeig/scheiterhauff. Strues lignorum: ligna congesta, cumulata.
zu scheiter gehen/verderben. Perire, interire, occidere.
Scheib/zwerch. Limus, transversus, obliquus.
einen scheib ansehen. Limis oculis aliquem intueri, aspicere.
Scheib sehen. Limis oculis aspicere, transversa tueri, lumine obliquo cernere, oculum torquére.
Scheif/schalen. Putamen, ramentum, nauci.
Scheifisch/Sihe/Stockfisch.
Schell/glöcklein. Sihe/Glöcklein.
Schellen/die rinden abziehen. Decorticare, delibrare, glubere, corticem detrahere.
es schellet sich. Librum arbor remittit, resolvitur.
Schellenwerck. Ergastulum, opera pœnalis.
Schellig/zornig. Iratus, obiratus.
Schellig machen/zornig machen. Iram movere, bilem alicui facere.
Schellig oder zornig seyn. Irasci, irâ exacerbari: ardére irâ, iracundiâ.
Schellwurz/schelle kut. Chelidonium majus, hirundinaria.
Schelm/oder körpel. Cadaver, morticina caro.
Schelm/bub/lecker. Nequam, nebulo.
Schelmenstuck/bubenstuck. Scelus, flagitium.

Schel-

Scheimisch. Flagitiosus.
Scheltbar/scheltens werth. Culpabilis, vituperandus.
Schelten/mit worten straffen. Reprehendere, objurgare, verbis castigare, increpare, redarguere.
Schelten/nicht loben/verwerffen. Improbare, non probare, reprobare, rejicere.
Schelten/entehren. Infamiam alicui creare, contumeliâ afficere.
Schelter. Reprehensor, exagitator.
Scheltung mit worten. Reprehensio, objurgatio, vituperatio, increpatio.
Scheltwort/lästerwort. Convicium, probrum, obtrectatio.
Schemel/fußschemel. Scabellum.
Schemen. Pudere.
Schenck/mundschenck. Pincerna.
Schente/verehrung. Donum.
Schenkel am leib. Crus.
Schenken/verehren. Donare, largiri, dono dare, dare aliquid muneri.
Schenken/eingiessen. Infundere.
Schenken/wein bey dem zapfen verkauffen. Cauponari.
Schenken/verzeihen. Remittere, veniam dare, tribuere: condonare, gratiam facere culpæ; ignoscere.
Schenkhauß/weinhauß. Oenopolium.
Schenckkante/weinkante. Oenophorum, cirnea.
Schenckung verehrung. Largitio, donatio, condonatio.
Schenkwein. Vinum honorarium.
Schenden. Nocere.
Schenzlen/mit stichreden angreiffen. Suggillare, aculeos emittere in aliquem
Scheppel/schappel. Sihe Kranz.
Scher/schneiderscher. Forfex.
Scher der krebsen. Chelæ, forcipes.
Scherbecke/laßbecke. Excipulus, pelvis tonsoria.
Scherben. Testa, testula.
Scheren/das haar abhauen. Tondére, radere, detondére, abradere, incidere capillos.
das scheren. Tonsura.
Scherensch eiffer. Samiator forficum.
Scherer, balb erer. Tonsor, rasor.
Scherffe. Sihe Schärffe.
Scherfuter. Theca tonsoria.
Scherg/stattknecht. Lictor, lorarius, tortor.
Scherlein/kleine scher. Forficula.
Schermauß/maulwurff. Talpa.
Schermesser. Novacula, culter tonsorius.
Scherstube. Tonstrina.
Schertuch. Involucre.
Scherwull. Tomentum.
Scherz/schimpf. Jocus.
im scherz/scherzweise. In joco, per jobum, joci causâ, per ludum.
er hatte es für einen scherz. Ludum jocúmque existimat.
Scherzen. Ludere, nugari, jocari.
laß das scherzen seyn. Extra jocum, remoto joco.
er laßt nicht mit sich scherzen. Impatiens est joci: est homo difficilis, remoto joco secum agi vult.
Scherzig/scherzhaft. Ludibundus, jocularis.
Scherzweise. Jocosè, jocando.
Scherzred. Facetiæ, joci, sales, lepos.
Scheteren/wie ein zerbrochen geschirr. Vitium sonare, malignè respondére.
Schetzen/um ein gewüß gelt anschlagen. Æstimare, taxare, censére, describere.
Schetzen/steur auflegen. Censére, censum imperare, exigere censum.
Schetzen/meinen. Sihe Achten.
Schetzmeister. Censor, arbiter.
Schetzung. Æstimatio, indicium precii, impositio precii, taxatio.
Schetzung eines hauses und guts. Census.
Scheuffelein. Sihe Schäuffelein.
Scheuh/eckel. Sihe Eckel.
Scheuh/scheuch. Pavidus.
Scheuh machen. Efferare.
Scheuhen/meiden. Cavére, vitare, abhorrére, fugere.
Scheur/speicher. Horreum, granarium, promtuarium frumenti.
Scheuzlich/scheußlich/greulich. Turpis, deformis.
Scheuzlichkeit. Deformitas.
Scheyen/pfal. Palus.
Schick gelegenheit. Occasio.
Schicken/verschicken. Occasionem quærere.
Schicken/verschicken. Dimittere, ablegare.
sich schicken/reimen. Quadrare, convenire.

sich

sich schicken/fügen. Accommodare se, applicare se.
sich in die zeit schicken. Tempori cedere, se accommodare.
es wird sich fein schicken. Succedet ex animi sententia: bene, lepidè procedet.
Schicken/senden. Mittere.
Schickung/ wegsendung. Missio, ablegatio.
Schickung und ordnung Gottes. Fatum, fatalis necessitas: divinum jussum, seu dictum.
es ist auß Gottes schickung geschehen. Factum est fataliter, sic Deo visum est.
Schidmann/mittler. Sequester, arbiter.
Schieben/fortstossen. Trudere, movere.
Schiedmann. Sihe/Schidmann.
Schiefer. Sihe/Schifer.
Schiegge/schiemgehender. Valgus, varus.
Schienbein/schinbein. Crus.
Schiene/schinn. Lamina, lamella, bractea.
Schinne/so man zu den beinbrüchen gebraucht. Ossis fracti adstrictoria ligula.
Schier. Penè, propè, propemodum, ferè, fermè, tantùm non, parùm abest quin.
Schiessen/mit einem pfeil schiessen. Jaculari, jaculo figere ferire.
Schiessen mit einer büchs. Ejaculari plumbeas glandes, plumbum, ferrum, globos,
Spießplatz Campus jaculatorius.
Schießpulver. Pulvis nitratus.
Schifer/kleine stücke von holtz oder stein. Assulæ, micæ: segmina, secamenta, segmenta.
Schifericht. Scaber, asper.
Schiferstein Ardesia, lapis fissilis.
Schiff. Navis, navigium, cymba, lembus.
spehschiff. Navis speculatoria.
raubschiff Navis piratica.
gedeckt schiff. Navis constrata.
geschnabelt schiff. Navis rostrata: lastschiff. Navis oneraria.
Schiff das die rösser ziehen. Hippago.
Schiff das lang ist. Pristis: aphractum, aphractus.
Schiff mit zweyen gängen von rudern. Biremis.
mit dreyen. Triremis.
mit vieren. Quadriremis.
Schiff mit kriegsleuthen. Navis militaris.
Schiff zum überfahren. Ponto.
Schiffarmada. Classicus exercitus, expeditio navalis.
Schiffbänke. Transtra, juga.
Schiffboden. Carina.
Schiffboden/da sich der wust und das wasser samlet. Sentina.
Schiffbretter. Fori.
Schiffbrot. Panis bis coctus, panis nauticus.
Schiffbruch. Naufragium.
Schiffbruch leiden. Naufragium facere, navem frangere.
Schiffbrüchig/der schiffbruch gelitten hat. Naufragus.
Schiffbruck Naumachiarius pons.
Schiffcompas. Pyxis nautica.
Schiffen. Navigare, navi vehi, in navi vehi, navigio vehi.
Schiffe/schiffmann. Nauta, naviculator.
Schiffähnlein. Aplustre.
Schiffahrt. Navigatio.
Schiffotte. Classis.
Schiffgesell. Convector.
Schiffhacken/ancker. Harpago, ancora.
Schiffherr. Navarchus, magister & gubernator navis, nauclerus.
Schiffhintertheil. Puppis.
Schiffkoch. Focarius.
Schiffkorb Corbis, galea.
Schiffe teg. Bellum navale.
Schifflast. Saburra.
Schifflein. Navicula, navigiolum, scapha.
Schifflende. Portus, navale, statio navium.
Schiffleuthen geschrey. Celeusma.
Schifflohn. Portorium, naulum.
Schiffmacher. Naupegus.
Schiffmann. Nauta, naviculator.
Schiffoberster Navarchus.
Schiffraube. Piratæ.
Schiffreich. Navigabilis.
Schiffreicher fluß. Navigabile flumen.
Schiffruder. Remus.
Schiffrüstung. Apparatus navalis.
Schiffsand/damit man das schiff beschwert. Saburra.
Schiffschlacht. Navalis pugna, navale certamen, prælium.
Schiffschnabel/vordertheil des schiffs. Prora.
Schiffsegel. Velum.

Schiff-

Schiffseil. Rudens: funis nauticus.
Schiffstang stadel. Contus.
Schiffstelle. Portus.
Schiffzeug/Schiffarmee. Copiæ navales.
Schiff hinder theil. Puppis.
Schiff vorder theil. Prora.
Schiffzoll. Portorium.
Schilderey/gemähl. Pictura.
Schiffdecke/binsenflechte. Storea.
Schild. Clypeus, scutum.
Schilf/binz. Juncus, scirpus.
Schilf/hülsen. Sihe/Hülsen.
Schillen. Lumine obliquo cernere, oculos torquere.
Schiller. Strabo, qui distortis est oculis.
Schillerwein / der weder roht noch weiß ist. Vinum helvolum.
Schilling/eine münz. Solidus, assis.
Schilt/schirm. Clypeus, scutum.
Schilt und helm, Insignia.
Schilt an einem hauß. Signum.
er führt etwas im schilt. Vultus ejus aliquid præfert: vultu & oculis animi motum præfert.
Schildkrot Testudo.
Schildlein/kleiner schilt. Scutula.
Schiltmacher. Scutarius.
Schiltträger. Scutigerulus.
Schiltwacht. Vigiliæ.
Schiltwacht halten. Excubias agere, excubare.
Schiltwächter. Stationarius.
Schimmel/ein roß. Equus glaucus.
Schimlen/grau oder schimlig seyn. Mucere.
das schimlen. Situs, mucor, rancor.
Schimlig/schimmlicht. Mucidus, rancidus.
Schimlig werden. Mucescere.
Schimmeren/gitzern. Nitere, fulgere, splendere.
Schimpf/scherz. Jocus, facetiæ.
Schimpfen. Jocari, ludere.
Schimpfig/scherzhaft. Facetus, jocosus.
Schimpfred. Facetiæ, dictum ridiculum.
Schimpfspiel. Ludicrum.
Schimpfsweise/im schimpf. Per jocum.
Schimpf und ernst. Joco seria.
Schincke schuncke hamme. Perna.
Schinbein. Crus
Schindel. Scandula, sectiles tabularum laminæ.
Schindelmacher. Scandularius.
Schindeldach. Tectum scandulare.
Schinden/die haut oder rinden abziehen Detrahere pellem, cutem diripere, glubere, deglabrare.
Schindenhengst/nordwind. Boreas.
Schinden und schaben gar zu karg seyn. Nimiùm parcè sumtum facere, suum defraudare genium, perparcè victitare.
die leuthe schinden / auffsaugen. Exsorbere sanguinem, sanguinem alicui detrahere.
Schinder/henker. Carnifex.
Schinderey / trangsal. Alienorum bonorum rapina, raptus.
Schindermesser/kochmesser. Doris.
Schinderwasen. Campus morticinorum.
Schine Lamina, bractea.
Schinhut / schaunhut Umbella, umbraculum.
Schirling. Cicuta.
Schirm/schutz. Patrocinium, tutela, defensio: præsidium refugium.
in eines schirm seyn. In fide alicujus esse, in tutela ac præsidio alicujus latere.
einen in seinen schirm aufnemmen. In fidem suam accipere aliquem.
sich in eines schirm begeben. In fidem & clientelam alicujus se conferre; se fidei alicujus committere.
Schirm vor dem schein des liechts. Umbraculum charteaceum.
Schirmbrett am hauß. Pluteus.
Schirmen. Defendere, tueri.
Schirmer. Defensor.
Schirmherr/schirmvogt. Tutor, præses, patronus.
Schirmrede/entschuldigung. Apologia.
Schirmschilt. Scutum
Schirmtach für den regen. Lorica.
Schirmung. Defensio.
Schlaaff. Somnus.
Schlabutz. Einen guten schlabutz oder starken trunck thun. Trahere pocula arenti fauce.
Schlacht/streit. Prælium, pugna, confli&tus, certamen dimicatio.
Schlacht / da vil leuthe umkommen sind. Strages.
Schlacht halten. Conferre manus, pedem, signa.
Schlacht liefern. Congredi acie.
Schlacht thun. Confligere, decernere armis, ferro, acie: committere pugnam.
Schlachtbanck. Mensa lanionis.

Schlachten/metzgen/abthun. Mactare.
Schlachter/metzger. Lanius.
Schlachthauß/metzg. Laniena, laniarium.
Schlachtopfer. Victima, hostia.
Schlachtordnung/kriegsordnung. Acies.
Schlachtordnung machen. Componere aciem: aciem ordinare, dirigere, instituere instruere.
Schlachtordnung zertrennen. Disjicere aciem.
in die schlachtordnung hineinbrechen. Invehi, prorumpere in aciem.
durch die schlachtordnung brechen. Aciem perfringere, perrumpere.
Schlachtschwert. Romphæa, bellator ensis.
Schlack/schlacken. Scoria, excrementum auri, ferri, plumbi.
Schläf die schläf am haubt. Tempora.
Schlaf. Somnus, sopor, quies, requies.
den schlaf brechen. Interrumpere, adimere, depellere somnum.
den schlaf auß den augen treiben. Somnum expellere, pellere, excutere.
im schlaf reden. In somnis loqui.
vom schlaf aufwecken. Excitare.
vom schlaf aufwachen. Expergisci.
Schlaf der sünden. Lethalis animi veternus.
Schlaf der glidern. Torpedo, torpor.
Schlafapfel/ein gewächs. Spongiola cynorrhodi.
Schlafbeth. Lectus.
Schlaffen. Dormire, somnum capere, uti somno: conquiescere.
Schlafen gehen. Ire cubitum, conferre se cubitum: discedere cubitum, petere lectum.
Schlafen machen/entschläfen. Sopire, somnum inducere.
lang schlaffen. Glirium more stertere, Endymionis somnum dormire.
nicht schlaffen können. Dormire non posse, somnum oculis non videre, noctem insomnem ducere.
sicher und ohne sorg schlaffen. In utramvis aurem dormire, in alteram aurem dormire.
starck/tieff schlaffen. Alto & gravi somno sopiri, arctè & graviter dormire.
Schläffer. Dormitator.
Schlafferen/schlummeren. Dormitare.
Schläfferig. Somniculosus, somno plenus.
Schläfferigkeit. begird zu schlaffen. Sopor.
Schlafkammer. Cubiculum.
Schläflein. Somnus breviculus.
Schlafsucht. Lethargus, veternus.
Schlafsüchtig. Veternosus, lethargicus.
Schlaftrunck/nachtisch. Potio cœnium.
Schlag/streich. Contusio, pulsatio, percussio, verberatio.
Schlag/tropf/gutschlag. Apoplexia, paralysis, nervorum sideratio, resolutio.
mit dem schlag getroffen werden. Apoplexiâ corripi.
Schlag auf einer seiten. Hemiplexia.
mit dem schlag getroffen. Paralyticus.
Schlag/weise. Auf disen schlag. Ad hunc modum, in hunc modum.
Schlag oder tact im gesang. Modus.
Schlag auf der münz. Figura, nota, imago, effigies, typus.
Schlag/werth. Precium.
Schlagader. Arteria.
Schlagen/schmeissen. Verberare, pulsare, percutere, ferire.
auf der cithar schlagen. Citharam pulsare pectine.
bücher schlagen. Libros malleare.
zu todt schlagen. Usque ad necem verberare.
auf ein ding schlagen und theur machen. Precium amplificare.
auß dem sinn/von herzen schlagen. Ex animo ejicere, pellere, expedire animum metu: excutere de corde metum.
auß der art schlagen. Degenerare.
Schlagregen. Nimbus.
Schlamm/weicher und tieffer kaht. Cœnosa lacuna, lutosa lacuna.
Schlammecht. Limosus.
Schlampicht. Discinctus.
Schlang/ein thier. Serpens, anguis, coluber, aspis.
Schlang/feldschlang/geschütz. Colubrina.
Schlangenbiß. Ictus serpentis.
Schlangenhaut. Exuviæ, spolium serpentis, leberis.
Schlangenkraut Dracunculus.
Schlangenwurz Bistorta.
Schlänglein/kleine schlang. Anguiculus.
Schlapp/streich Colaphus, alapa.
Schlapphut. Pileus depressus, latus.
Schlau/klug. Cautus, acutus.

Schlauch/

Schlauch/darein man wein/öl/ꝛc. fasset. Uter.
Schlauch/fresser. Gulosus, luxo.
Schlauch/lampende haut an der kälen der ochsen. Paleär.
Schlauder/schleuder. Funda.
Schlauraffenland. Insulæ fortunatæ. Utopiæ.
Schlecht/eben. Planus.
Schlecht/gering. Vilis.
Schlecht/einfaltig. Simplex.
eines schlechten herkommens. Humili atque obscuro loco natus, ignobili loco natus.
Schlechtlich. Tenuiter, exiliter.
Schlecken/naschen. Catillare, ligurire.
Schlecker nascher. Catillo, liguritor.
Schleckkoch. Cupedinarius.
Schleckmarkt. Forum cupedinarium.
Schleckspeise. Cupediæ.
Schlegel/damit man die keil oder bissen in das holz schlägt. Pavicula, tudes.
Schlehe/eine frucht der dornen/kuchen. Pruneolum: prunum silvestre, ferum: spineolus.
Schlehendorn. Prunus silvestris, agrestis.
Schleichen/kriechen. Repere, serpere, reptare.
das schleichen. Reptatus.
Schleicher. Repens, mollipes.
Schleyer. Calantica.
Schleiffe/schlitte. Traha.
Schleiffen/wetzen. Acuere.
Schleiffen auf dem eis. Per glaciem labi.
Schleiffen/zerstören. Destruere, demoliri.
Schleiffen/schleppen. Rapere, raptare, trahere.
Schleifen/so die hennen ihre jungen bringen. Excludere.
Schleiffer. Samiator, samiarius.
Schleiffstein. Cos, cos aquaria.
Schleihe/ein fisch. Tinca.
Schleim zehe feuchtigkeit. Lentor, humor tenax & glutinosus.
Schleimicht. Pituitosus, limosus.
Schleimige materi. Lenta materia.
Schleissen der baumterer. Lineum tomentum, lanugo linea.
Schleissen/zerreiben. Terere, atterere, conterere.
Schleissen/zerstören. Destruere.
Schlemmen. Comessari.
Schlemmer. Heluo, luxo.
Schlencken/ein arme. Jactare brachia.
Schleppen. Rapere, trahere
Schleppsack/die andere männer an sich hencket. Succuba, scortum.
Schleuder. Funda
Schleuderer. Funditor, librator.
Schleuffen. Aus einem ding schleuffen/sich von einer sach auswickien. Expedire se de re.
Schleufwinckel. Latibulum, latebra: recessus, seductus.
Schleunig/hurtig. Agilis, velox.
Schleunig/in eil. Celeriter, illico.
Schleuß/wasladen. Cataracta, cataractes, aquæ emissarium.
Schley ein fisch. Tinca.
Schleyer. Muliebre velum, velamen: calantica, rica.
Schlichte/so die weber brauchen. Colla.
Schlichten/richten/gerad machen. Sihe Richten/gerad machen.
Schlichten/vertragē. Componere, transigere, decidere, conficere pacem, concordiam constituere.
Schlichthobel. Runcina mollior, subtilior.
Schlick/das hiren. Singultus.
Schlicken/hiren. Singultire.
Schlier neben den gemächten/schlichtbeutlin. Bubo.
Schliessen zumachen. Claudere.
Schliessen/mercken. Conjicere, conjectare, colligere.
Schließlich. Consequenter, ut concludam: ut finem faciam.
Schlimm/krumm. Transversus, obliquus, curvus.
Schlimmer gesell. Præposterus & perversus: homo luteus, homo siniſter.
Schlimmer handel. Perversa res, res perturbata, præpostera.
Schlinge/schleuder. Funda.
Schlingel. Fucus otiosus.
Schlingen/darinn man die hand oder arm tragt. Mitella.
arm in der schlingen. Brachium mitella suspensum.
Schlingen/verschlingen. Glutire, deglutire.
Schlipfen. Labi, prolabi, labascere.
das schlipfen. Lapsio, prolapsio.
Schlipferig. Lubricus.
Schlipferig machen. Lubricare.
Schlipferiger weg. Lubrica via.

Schlirper, der die füsse nicht lupft. Atta.
Schlitte. Traha.
Schlitz/ schram. Fissura.
Schlitzen. Findere.
Schloos/ nachlässig. Incuriosus.
Schloossigkeit. Incuriositas.
Schloossiglich. Incuriosè.
Schloß/ burg/ vestung. Arx, castrum, castellum, propugnaculum.
Schloß/ damit man etwas zuschleußt. Sera, claustrum.
Schlosser. Claustrarius, faber ferarius.
Schloßnagel. Clavus capitatus.
Schloßriegel. Claustrum, clostrum, pessulus.
Schloßstein. Frontati lapides.
Schloßvogt. Castellanus.
Schlotteren/ zittern. Tremere, trepidare.
Schlotterig. Flaccidus, laxus, remissus.
Schlötterig/ fazwort. Aculeus, maledictum, dicterium.
einen schlötterling anhenken. Inurere notam.
Schluck/ trunck. Haustus.
kleine schlücklein thun im trincken. Exiguis haustibus bibere.
Schluck im halß. Gula.
Schlucken. Glutire, vorare.
Schlucker. Famelicus, esurio, famelicosus.
Schlufe. Incuriosus, negligens.
Schlummeren/ schlaferen. Dormitare, nutante capite dormire.
Schlund/ rachen. Fauces, gula.
Schlund ein tieff ort. Barathrum, gurges, vorago.
Schlupf/ heimlicher gäng. Antrum, specus, spelunca, cubile ferarum, cuniculus, latibulum.
Schlupfen/ schlipfen. Labi, labascere.
Schlupfer/ schlauff. Tunica pellicea.
Schlüpferig/ schlipferig. Lubricus.
Schlupfwinckel. Receptaculum.
Schluß. Decretum, sententia.
Schlüssel. Clavis.
falscher schlussel. Clavis adulterina.
bart am schlüssel. Projectum clavis;
Schlüsselbium. Verbasculum, articularis herba.
Schlüsselein/ kleiner schlüssel. Clavicula.
Schlüsselrohr. Canaliculus.
Schlußred Conclusio, epilogus.
Schmach. Contumelia, probrum, ignominia.
Schmach antuhn. Ali cui turpitudinem inferre, imprimere alicui dedecus, notam inurere.
für eine schmach halten. In contumeliam accipere.
Schmächlich. Contumeliosus, probrosus, ignominiosus.
Schmächlicher weise. Contumeliosè, maledicè.
Schmachred. Calumnia, convicium, maledictum.
Schmachreden wider einen ausgiessen. Convicia in aliquem fundere.
Schmachschrift. Famosum carmen, famosa charta, famosus libellus.
Schmachsäul. Columna infamii.
Schmachsüchtig. Calumniosus, conviciator.
Schmack/ geschmack. Sapor.
Schmacken/ kosten. Gustare, degustare, libare.
Schmackhaft. Sapidus.
Schmähen/ lästern. Conviciari, calumniari.
Schmäher/ lästerer. Calumniator.
Schmal/ nicht breit. Tenuis, gracilis; angustus, arctus.
Schmäleren. Tenuare, attenuare, extenuare.
eines ehr schmäleren. Famam alicujus attenuare.
Schmaler weg. Semita.
Schmaltz/ butter/ feißt. Butyrum, pinguedo.
Schmaltzen. Condire butyro.
Schmaltzkübel. Cadus, vel orca butyri.
Schmältzen. Sihe/ Schmeltzen.
Schmär/ feißte. Arvina.
Schmaragd/ ein edelgestein. Smaragdus.
Schmärbauch. Ventrosus, ventriosus.
Schmarotzen. Parasitari, alienâ vivere quadrâ.
Schmarotzer. Parasitus, mensarum assecla.
Schmarotzerinn. Parasita.
Schmari. Sihe/ Wunden.
Schmärbauch. Abdomen aqualiculus.
Schmärwurtz. Ampeloleuce, bryonia.
Schmatzen mit den letzen. Diductis labiis porcorum mandentium sonos æmulari: poppysmum edere.
Schmauß/ zech. Compotatio, convivium.
Schmaussen/ zechen. Convivari.
Schmecken/ kosten/ versuchen. Gustare.
Schmecken/ einen geschmack haben. Sapere.
Schmecken/ empfinden. Odorari, olfacere.
das essen schmeckt ihm. Cibus illi sapit.

Schmeichelhafftig Blandus.
Schmeichlerey. Blanditiæ, assentatio, adulatio.
Schmeichlen / schmeichler. Sihe / Flatteren.
Schmeichlerisch. Adulatorius, assentatorius.
Schmeissen. Verberare, ferire.
Schmeleren. Attenuare.
Schmelzen / zerlassen. Eliquare, fundere, liquefacere.
Schmelzen / zergehen. Sihe / Schmilzen.
das sich schmeltzen lasst. Liquidus.
Schmelzhüne / schmelzofen. Ustrina.
Schmelzung. Conflatura.
Schmer. Sihe / Schmär.
Schmergel / ein stein. Smyris.
Schmerz. Dolor, cruciatus, mœror, ægritudo.
Schmerzen bringen. Dolorem commovere, excitare.
Schmerzen haben / einnemmen. Dolorem accipere, sustinére, haurire.
Schmerzen erneueren. Dolorem refricare.
Schmerzen linderen. Dolorem lenire, minuere, mollire, levare.
den schmerzen benemmen. Dolorem adimere, abstergere, eripere, exhaurire alicui.
der schmerzen lasst nach. Imminuit se dolor: remittit se dolor, solvitur dolor.
er hat vor schmerzen nicht weinen können. Interclusit dolor lacrymas.
Schmerzlich. Dolenter.
Schmetteren an einen felsen. Allidere ad petram.
Schmettertg / brüchlich. Fragilis, putredine corruptus.
Schmid. Faber ferrarius, fabricator.
Schmiden. Fabricari, cudere, excudere, procudere.
das schmiden. Fabricatio.
Schmidesse. Ustrina.
Schmierecht. Unguinosus.
Schmieren / salben. Ungere.
Schmieren mit geschencken. Corrumpere donis, argenteis hastis pugnare.
Schmilzen / zergehen. Liquescere, liquefieri, dissolvi.
Schminck / anstreichfarb. Fucus.
Schmincken / anstreichen. Fucare, fucum facere.
Schmirgel / damit man das glas spaltet. Smyris.
Schmirtzen. Dolorem sentire: dolori esse. Sihe / Schmertzen bringen.
Schmitte. Fabrica ferrea, ferraria officina.
Schmollen / schmöllelen / lächlen. Subridére.
Schmorotzen. Sihe / Schmarotzen.
Schmuck / zierd. Ornatus, ornamentum, mundus, elegantia: lenocinium.
Schmucken / zieren. Ornare, exornare, decorare.
Schmürzeler / geitzhals. Sordidus.
das schmürzelen. Nidor.
Schmutz / kuß. Osculum.
Schmutz geben / küssen. Osculari.
Schmützen / besudlen, Fœdare, conspurcare.
kleider schmützen. Tingere vestes nigro colore.
Schmutzig. Sordidus, maculosus.
Schmützwort. Dicterium, scomma.
Schnabel eines vogels. Rostrum.
Schnabel am schiff. Prora.
Schnäbelein / kleiner schnabel. Rostellum.
Schnabelweid / fruchtbar ort. Pinguis ager, pingue solum, locus abundans annona.
Schnack / eine gattung mucken. Culex.
Schnacken reissen. Sihe Bossen treiben.
Schnackenreisser. Sihe / Bossenreisser.
Schnaderen wie eine gans. Gingrire.
Schnall mit der hand. Talitrum.
Schnallen / rigel. Pessulus, obex.
Schnappen mit dem schnabel. Rostro petere, appetere.
in einem schnapp. Repentè, illico.
Schnapphan / räuber. Interceptor prædæ: latro, miles conductus.
Schnarchen im schlaf. Stertere, rhonchissare, rhonchos ducere.
einen anschnarchen / hart anfahren. Acerbè & asperè alloqui: verbis vehementioribus aliquem appellare.
Schnarchhans / bochhans. Thraso, declamator, superbus jactator.
das schnarchten / oder schnarchen. Rhonchorum emissio, stertentis stridens respiratio.
Schnarchler / schnarcher. Rhonchorum perpetuus cornicen, jugiter rhonchissans.
Schnatten / streimen von streichen. Vibices.
Schnatten auffschlagen. Sugillare.
Schnatteren / schwetzen. Garrire.

Schnauechtig / schweyet. Linguax, futilis homo, blatero.

Schnauben / schnaufen. Anhelare, anhelitum ducere, respirare.
ich kan kaum schnauffen. Vix suffero anhelitum.
von zorn schnauffen. Proflare iras.

Schnauz / rüssel. Proboscis, promuscis.

Schnauzhan. Thraso,

Schneck / eine schneckenstiege. Scalæ cochlides, cochlea, cochlis.

Schneckenhäuslein. Cochleæ domus, calyx; testa limacis, cochlea.

Schneckenweid. Cochlearium.

Schnee. Nix.

Schneeballe / schneekloß. Massa nivea.

Schneeballen / mit schneeballen einander werffen. Massâ niveâ colludere.

Schneeberge. Montes nivosi.

Schneeblind. von dem schnee blendete augen. Oculi nive, *vel* nivis candore hebetati.

Schneechtig / voll schnee. Nivosus, nivalis.

Schneechtig wetter. Nivale cœlum.

Schneegans. Anser ferus.

Schneekönigle.n. Regulus.

Schneevogel schneehun. Lagopus.

Schneewasser. Aqua nivalis, ex nivibus facta.

Schneeweiß. Niveus, incanus, nive candidior.

Schnegg. Cochlea.

Schneide / schärffe Acies.

Schneiden / hauen. Scindere, secare.
korn schneiden. Metere, demetere, messem facere, segetem metere.
helffen schneiden. Messem adjuvare.
die weinreben schneiden. Putare vites.
das schneiden des bauchs. Colica.

Schneidend / scharff. Acutus.

Schneider. Sartor.

Schneiderfisch / schlechter fisch. Apua.

Schneiderhandwerck. Artificium sartorium.

Schneiderscher. Forfex.

Schneiderwerckstatt. Officina sartoria.

Schneidmesser / rebmesser. Falx vinearia, secula.

Schneidmessir / federmesser. Scalpellum.

Schneien. Sihe / Schneyen.

Schnell / schnall / schnelling. Talitrum.

Schnell / behend. Velox, celer.

Schnell / gächling. Celeriter.

Schnell seyn / eilen. Festinare.

Schnelle / schnelligkeit / behendigkeit. Celeritas, festinatio.

Schnellen / brechen. Rumpi, frangi.

Schnellen / an die stirne schlagen. Talitro percutere.

Schnellen mit den fingeren. Digitis concrepare.

Schneller dann der wind. Aurâ fugacior: vento pernicior, euro citatior, ocior.

Schnellwaag. Trutina, statera.

Schnepff Gallinago, rusticula.

Schnepffling / wustling / ein vogel so der feigen gelebt. Ficedula.

Schnetzen / schneiden. Sculpere, scalpere.

Schnetzler. Sculptor, scalptor.

Schneutzen / die nase butzen. Mungere: emungere nares.

Schneyen. Ningere.
es schneyet. Ningit: nix cadit, decidit.

Schnitt / hau. Scissura, sectio.

Schnitt am buch. Circumcisura libri.

Schnitt, ernd. Messis.

Schnitten brot. Tabula, lamina panis.

Schnitter. Messor.

Schnittlauch / ein gartergewächs. Porrum sectile, *vel* sectivum.

Schnitz / schnitt / hau. Scissura, scissus, sectio, incisura.
einen schnitz thun. Incidere, secare.
birnschnitz süßlein. In talcolas concisa pyra.

Schnitzlen / schneiden / graben. Scindere, scalpere.

Schnitzler. Sculptor, scalptor.

Schnitzling / ein neu schoß an weinreben. Malleolus.

Schnoch / hecht / ein fisch. Lucius.

Schnöd / wüst. Turpiter, teter.

Schnöde welt. Impium seculum.

Schnöder mensch. Flagitiosus, improbus, facinorosus homo.

Schnödigkeit / boßheit / ungestaltsame. Turpitudo, improbitas, malitia.

Schnödiglich. Turpiter, tetre, teterrimè.

Schnorre / schnoz. Rostrum.

Schnuder / rotz. Mucus, myxa.

Schnuderig / rotzig. Mucosus.

Schnupf / schnüppe / pfnüsel. Rheuma.

Schnupfen haben. Rheumate laborare.

Schnupftuch. Strophiolum, mucinium.

Schnur / des sohns weib. Nurus.

Schnur /

Schnur/hindschnur. Funis, restis.
der schnur nach. Ad amussim, ad perpendiculum.
Schnüren mit einer schnur binden. Funiculis adstringere; contrahere.
Schnüren hencken. Suspendere.
Schnurren. Gemere. Sihe/Murren.
Schnurren/geiren. Stridere.
Schnurstraks. E diametro.
Schochen heu. Meta fœni.
heu schöchen/auf hauffen legen. Colligere fœnum in metas.
Schohnen/verschohnen. Parcere, ignoscere, veniam dare.
Scholl/plateisart/ein fisch. Solea.
Scholl/erdscholl. Gleba.
Schollicht. Gleboſus.
Schon/es ist schon zwey jahr. Jam biennium est.
Schon von derselben zeit an. Jam ab illo tempore.
Schon vor langem. Jam pridem.
Schön/hübsch. Pulcher, formoſus, elegans.
Schön. Pulchrè, eleganter.
Schöne jungfrau. Formoſa puella, puella egregiâ formâ, virgo excellentis formæ.
Schön wetter. Cœlum serenum, clarum: aër temperatus: bona tempeſtas.
Schöne/schönheit/hübsche. Elegantia, venuſtas, gratia, forma, formoſitas, honesta forma.
Schöne/schön wetter. Serenitas.
Schöne rede. Sermonis nitor, lepos, venuſtas, cultus.
Schön Latein. Stylus Ciceronianus, venuſtus.
Schönheit. Elegantia, formoſitas, venuſtas.
Schopf ort darinn man spatziert. Ambulacrum, ambulatio, pergula.
Schopf an der stirne. Propenduli crines, ſuggeſtus comæ, antiæ.
Schöpfbrunn. Puteus.
Schöpfeimer. Urna.
Schöpfen/schaffen. Creare.
Schöpfen/wasser schöpfen. Haurire aquam è fonte, ex puteo haurire.
das schöpfen. Hauſtus.
Schöpfer/Erschaffer. Creator.
Schöpfer/schöpfgeschirr/schöpfeimer. Capula, antlia, urna, ſitula.
Schöpfgelte. Capula, hauſtrum.
Schöpfrad. Tympanum, hauſtrum.
Schöpfstächlein. Projectum.
Schöpfung/erschaffung. Creatio.
Schopp. Quadrans vini.
Schoppen/als hüner/ꝛc. Saginare.
Schops, hammel. Vervex.
Schornstein/kamin. Caminus.
Schornstein/kaminfeger. Repurgator fumarius.
Schooß der menschen. Gremium, ſinus.
in die schooß legen. Inſinuare, in ſuo gremio ponere.
auß der schooß reissen. E gremiis parentum diripere: abſtrahere ſinu, vel gremio.
in der schooß sitzen. In gremio ſedere.
Schöslein an einem wammes. Lacinia.
Schoßzweig. Germen.
junggesetzte schosse. Semina.
wider eingelegte schosse an weinreben. Propagines, malleoli.
nebenschoß. Stolo.
Schoß einlegen. Supplantare, deponere ſemina ſulco, propagare vitem.
Schoß gewünnen/überkommen. Pullulare, pullulaſcere.
Schoß zweigen/stecken. Semina deponere.
Schoß/zins/rent. Reditus, vectigal.
Schößlein/ein vögelein. Linaria.
Schössel. Scutella.
Schosser/rentmeister. Quæſtor.
Schoßwurz. Abrotonum.
Schottlen/erschütten. Sihe/Erschüllen.
das schottlen. Succuſſus.
Schotten an den früchten. Valvulus.
Schotten von der milch. Serum, ſuccus lactis, ſerum lactis.
zu schotten werden. Seraſcere.
Schragen darauf man etwas legt. Machina quadrupes, equuleus.
er ligt auf dem schragen/in den letsten zügen. Mox efferendus est: paulò pòst decedet: in agone mortis conſtitutus est.
Schramme/wundmahl. Cicatrix.
einem eine schramme schlagen. Cicatricare.
Schrammechtig/der vil schrammen hat. Cicatricoſus.
Schrämmlein/kleines wundmahl. Cicatricula.
Schrann/kornmarkt. Forum frumentarium.
Schranck/zaun. Septum, conſeptum, carceres.

ausser den schrancken schweiffen. extra cancellos vagari.
Schranckfenster. Clathri.
Schranz/riß. Fissura.
Schräpfen. Siehe/Schrepfen.
Schrapen/schaben. Radere.
Schrappenzan sich rauffen. Corradere.
Schrapper/geitzhals. Avarus.
Schränlein. Incubus, ephialtes.
Schrauben/schrauffen. Cochlea, clavus cochleatus.
die wort auf schrauben setzen. Vafrè artificioséque verba sua construere, verba ambigua perplexa voce jacere, ex ambiguo dicere, ambiguè loqui.
die schrauben auftuhn/aufschrauben. Cochleam evolvere, retorquére.
die schrauben zuschlieſſen/zuschrauben. Cochleam intorquére.
Schraubstock. Prælum, charchebus.
Schrecken forcht. Terror, pavor.
Schrecken/einen schrecken einjagen. Terrere.
Schreckhafft Forchtsam. Timidus.
Schrecklich. Terribilis.
Schreg/scheib/krumm. Obliquus.
Schregelte. Contignatio.
Schreibbüchlein. Codicillus.
Schreibdinte. Atramentum scriptorium.
Schreiben. Scribere, conscribere: literas exarare, pingere.
es stehet geschriben. Scriptum est.
sich kranck schreiben. Morbum simulare.
wider einen schreiben. Impugnare aliquem stylo, pugnare in aliquem scriptis.
Das schreiben/übung im schreiben. Stylus.
ein schreiben/brief. Epistola.
Schreiber. Scriba, librarius, grammateus: ab epistola, à literis.
Schreiber oder subſtitut. A manu servus, à manibus, vel ad manus servus.
Schreiber/so die abscheid und händel schreibet. Actuarius.
Schreiberey. Scriptura, scriptio.
Schreibfeder. Calamus scriptorius, penna.
Schreibkunſt. Ars scribendi.
Schreibmesserlein. Scalpellum, cultellus scriptorius.
Schreibpapeir. Epistolaris charta.
Schreibstube. Conclave rationum; conclave rationatorium, tabularium.
Schreibtaffel. Pugillares, tabula, palimpsestus.
Schreibzeug. Theca graphiaria, pennaria: graphiarium, atramentarium.
Schrein/kästlein. Scrinium.
Schreiner/tischmacher. Faber arcarius, arcularius, capsarius.
Schreiten/fortschreiten. Gradi, facere gradum.
von seinem vorhaben schreiten. Declinare à proposito, digredi à proposito.
Schrencken. Obvertere, cancellare.
Schrepfeisen. Scalper, scalpellus, scalprum, scalpellum.
Schrepfen. Scarificare, Scarificationem ferro facere, scalpello sanguinem mittere.
das schrepfen. Usus cucurbitulæ, scarificatio.
Schrepfhörnlein. Cucurbitula.
Schrepfer. Qui sanguinem scarificatione discutit, demit.
Schreyen. Clamare, clamorem edere, reddere.
um hülff schreyen. Fidem alicujus implorare.
zu Gott schreyen. Deum invocare, implorare Dei auxilium.
das schreyen. Clamor.
Schreyer/der laut schreyt. Clamator, clamosus.
Schreyer/aufschneider. Declamator. Siehe auch/Triakskrämer.
Schrift. Scriptura, scriptio, scriptum.
dunkle schrift. Literæ fugientes, exolescentes.
Schrift der Truckerey. Formæ, typi: æneï typi: æneæ formæ.
die heilige schrift. Scriptura sacra, Biblia, sacræ literæ, sacrorum scriptorum monumenta.
der heiligen schrifft Doctor. Doctor Theologiæ. Theologus, rerum divinarum consultus.
Schrifftgelehrter. Scriba, Scholasticus: Theologus.
Schrifftgiesser. Fusor formarum, typorum.
Schrifftlich ersuchen. Aliquem scripto adire.
Schrifftlich/oder in schrifft verfassen. Mandare literis, literis consignare, mandare monumentis.
Schrifftliche versicherung. Instrumentum.
Schriftmessig/das mit der schrifft übereinstimt. Scripturæ consentaneum.

Schrift/

Schritt/tritt. Passus, gradus, vestigium.
Schrofen/fels. Petra, scopulus, rupes, cautes, saxum.
Schrofechtig. Petrosus, scopulosus.
Schrôt/ geschrôt zum schiessen. Plumbaria glarea catapultaria, plumbi glareola catapultaria.
Schröteisen. Scalprum fabrile.
Schroten/beschroten. Mutilare, admutilare, curtare, truncare.
Schröter/eingrosser fliegender kefer. Scarabæus cornutus, taurus, *vel* lucanicus.
Schrothobel. Dolabra.
Schrotsäge. Runcina.
Schrunde/spalt. Rima, fissio fissula.
Schrunden an händen und füssen. Rimæ pedum, manuum: rhagades, *vel* rhagadia.
Schrundechtig/voll spälte. Rimosus.
Schuben/frauenmantel. Palla.
Schubiade. Capsa ductilis.
Schubkärlein. Vehiculum trusatile.
Schübling/eine wurst. Hila, *vel* hilla, botulus.
Schubsack. Funda.
Schuder/zitter. Horror.
Schuderen/zitteren. Horrére.
Schuh werckschuh. Pes, palmipes.
eines schuhs breit. Pedalis, pedaneus.
halbschuhig. Semipedalis.
Schuh an die füsse. Calceus fenestratus.
Schuhe anziehen. Calceare, calceos pedibus inducere.
Schuhe außziehen. Excalceare pedes.
die schuh abtretten. Calceos deculcare, deterere.
Schuhdrat. Filum sutorium.
Schuhflicker. Sutor Veteramentarius, cerdo.
Schuhmacher. Sutor.
Schuhmacher aal. Subula.
Schuhmacherpech. Pix sutoria.
Schuhmache handwerck. Ars sutrina.
Schuhmacherkneipe. Falcula sutoria.
Schuhmacherladen. Sutrina, taberna sutrina.
Schuhmacherleist. Forma calcei.
Schuhmachermesser. Scalprum sutorium.
Schuhmacherschwärze. Atramentum sutorium, chalcanthum.
Schuhriemen. Corrigia calceamenti, obstragulum, ligula calceorum: vincula calceamentorum.
Schuhrinne. Ansa.
Schuhsole. Solea.
Schuhschwärze. Atramentum sutorium.
Schul. Schola, ludus literarius.
hohe schul. Academia.
gemeine schul. Gymnasium.
kinderschul Pædagogéum.
Schul halten. Scholas habere, ludum aperire.
in die schul führen. In gymnasium deducere.
Schuld/ was einer schuldig ist. Debitum, æs alienum: pecunia debita, nomina.
richtige schulden. Nomina expedita & explicata, bona nomina.
unrichtige schulden. Impedita, mala nomina.
Schulden machen. Æs alienum conflare, contrahere: nomina contrahere, facere.
Schulden bezahlen. Æs alienum dissolvere, exsolvere: nomen expungere, se ære alieno levare, liberare.
Schulden mit schulden bezahlen. Versuram facere.
Schulden einziehen/forderen. Exigere nomina, debitum.
Schulden nachlassen. Debitoribus creditas pecunias condonare, donare æs alienum, debitum remittere.
Schuld/ursach mißhandlung. Culpa, noxa, crimen.
einem die schuld geben. Culpam in aliquem transferre, conferre, conjicere, culpam alicui assignare, attribuere.
ohne schuld. Immerenter, nullo suo merito.
Schuldbuch. Ephemeris.
Schuldbott. Exactor.
Schuldbrief Syngrapha, perscriptiones.
Schuldgläubiger. Creditor.
Schuldiener / schulmeister. Ludimagister.
Schuldig/ mit gelt schulden beladen. Obæratus, ære alieno oppressus.
Schuldig seyn / mit gelt schulden beladen seyn. Debére pecuniam, nummos: In ære alicujus esse: ære alieno obstrictum esse, ære alieno oppressum esse.
Schuldig / nicht unschuldig. Noxius in culpa, non expers culpæ, culpa non vacans, haud expers criminis.
Schuldig seyn an einer that. In culpa, in noxa esse, culpam sustinére: culpa non vacare, haud expertem esse culpæ

Schuldig/verbunden/verpflichtet. Obnoxius, addictus, obligatus.
Schuldig/ verpflichtet seyn. Debére, obnoxium esse, obligatum esse, devinctum esse.
Schuldner. Debitor.
Schuldregister. Adversaria.
Schuler/ lehrjung. Discipulus, scholasticus.
Schulgelt/schullohn. Didactrum.
Schulgesell. Condiscipulus.
Schulgesellschaft. Condiscipulatus.
Schulherr. Scholarcha, Gymnasiarchus, Gymnasiarcha.
Schulmeister Præceptor, ludimagister, magister ludi, doctor.
Schulter/achsel. Humerus.
Schulterblat. Scapula.
Schultheiß. Prætor, præfectus prætorio.
Schultheissenamt. Prætura.
Schuncke, hamme. Perna.
Schüppen an fischen Squama.
Schüppig / voll schüppen. Squameus, squamosus.
das schüppen hat. Squamiger.
Schüppen/entschüppen. Desquamare pisces, pisces radere.
Schüppen auf dem haubt. Furfures.
der voll solcher schüppen ist. Furfurosus.
Schüppenweiß. Squamatim.
Schupfen. Librando jacere, mittere.
Schüren/das feur schüren Ignem fabdere, curare focum.
Schürsten. Stringere, summam cutem perstringere.
Schürtz/ barchet. Xylinum.
Schurtz/ schurtztuch. Succinctorium, supparum, semicinctium.
Schürtzen/ sich auffschürtzen. Succingere, præcingere se.
Schuß/ schutz. Emissio tormenti.
Schüssel. Scutella, vas escarium, escale.
Schüsselein. Catillus, patella.
Schüsselwaag. Bilanx.
Schuster. Sutor.
Schütte/korn schütte. Horreum pensile.
Schütte/wall. Agger, vallum.
Schütten/ giessen. Fundere.
den kopff schütten. Agitare caput.
auß einem geschirr in das ander schütten. Elutriare.
das schüttende fieber. Febris querquera.

Schütten/ erschütten. Quatere, quassare.
Schüttstein/ spülstein. Urnarium, coquinæ fusorium.
Schutz/schutz mit dem geschütz. Teli jactus, emissio tormenti.
Schütz/ das zeichen am himmel. Sagittarius.
Schütz/ der mit einem bogen oder büchsen scheust. Sagittarius, jaculator.
Schutz/schirm. Patrocinium, tutela.
Schützen/schirmen. Tueri.
Schützenplatz. Campus jaculatorius.
Schützer/schirmer. Defensor.
Schutzgatter. Cataracta, cancellatæ portarum fores pendulæ.
Schutzherr/schirmherr. Patronus, defensor, propugnator, tutor, advocatus.
Schutzred. Apologia.
Schwach/blöd. Æger, ægrotus.
Schwach seyn/blöd seyn. Ægrotare.
Schwach machen/schwächen. Debilitare.
Schwach werden. Debilitari, ægrescere.
Schwachheit/blödigkeit. Imbecillitas.
Schwader/schar. Turba, caterva.
Schwager gesipter. Affinis.
Schwager/des manns bruder. Levir.
Schwager/der schwester mann. Sororius.
Schwägerion/geschwey/des manns schwester. Glos.
Schwägerinn/geschwey/des bruders weib. Fratria.
Schwägerschaft. Affinitas, cognatio, necessitudo, conjunctio sanguinis.
Schwägerschaft machen. Affinitatem jungere cum aliquo, in affinitatem aliquem recipere.
Schwäher. Socer.
Schwal/ein fisch. Mugil, *vel* mugilis fluviatilis.
Schwall/überlauff des wassers. Eluvies.
Schwalb schwalm/ein vogel. Hirundo.
Schwalbenkraut/ schellwurtz. Chelidonium majus.
Schwalbennest. Nidus hirundineus.
Schwalhen schiessen/liegen. Mentiri.
Schwalbenwurz. Hirundinaria.
Schwalbfisch / meerschwalb. Hirundo marina.
Schwamm/schwumm. Spongia.
Schwammechtig. Spongiosus.
Schwämmlein/ kleiner schwamm. Spongiola.
Schwan/ein vogel. Cygnus, olor.
Schwanenfederen. Pennæ, olorinæ.

Schwe-

Schwanengesang. Cygnea cantio.
Schwänt bossen. Joci, facetiæ.
Schwank/mager. Gracilis, tenuis.
Schwank/im gewicht/außzug. Momentum.
im schwank gehen/im brauch seyn. Siehe Brauch.
Schwanken wanken. Vacillare, nutare, titubare, labare, fluctuare.
Schwankung. Titubatio, titubantia, vacillatio, fluctuatio.
Schwang. Usus, consuetudo.
Schwang/im schwang gehen. In usu esse.
Schwanger/groß zum kind. Gravida, prægnans: uterum, ventrem ferens: utero gravis.
Schwanger seyn. Prægnantem, gravidam esse, uterum ferre, gestare: ferre partum.
Schwängeren schwanger machen. Gravidam reddere, facere, gravidare.
Schwanz an einem thier. Cauda.
Schwanz an kleidern. Syrma.
Schwänzlein. Cauda brevicula.
Schwanzrieme des pferds. Postilena.
Schwär/wichtig. Siehe/Schwer.
Schwarmbienen/bienschwarm. Examen.
Schwärmen. Aleam & heluationes exercere: bacchari, grassari.
Schwärmer. Aleæ & heluationibus deditus, grassator.
Schwärmerey. Bacchatio nocturna.
Schwart/genick/nacke. Cervix.
Schwarte. Crusta.
Schwarte an breteren. Plancæ.
Schwarz. Niger, ater, pullus, fuscus.
Schwarz machen. Fuscare, infuscare, denigrare.
einen schwarz anschreiben. Nigro lapillo notare aliquem.
Schwarz angeschriben. Nigro lapillo notatus.
Schwarz seyn. Nigrum esse.
Schwarz werden. Nigrescere, nigrére.
Schwarzbraun. Fuscus.
Schwärze. Nigredo, nigritia, nigritudo.
Schwärze/schwarze farb. Atramentum.
Schwärzen. Siehe/Schwarz machen.
Schwarz geblüt. Atra bilis, melancholia.
Schwarzgefärbt. Atratus.
Schwarzgelb. Luridus, ravidus.
Schwarzkunst. Magia, ars magica: magice.
Schwarzkünstler. Magus.
Schwarzlecht. Nigellus, infuscus.
Schwarzroht. Rubidus, subrubicundus.
Schwätzen. Garrire, fabulari, blaterare.
mit einander schwätzen. Confabulari, colloqui cum aliquo, inter se colloqui.
Schwätzer. Nugator, nugax, garrulus, fabulator, vaniloquus, gerro, loquax.
Schwätzgesell. Congerro.
Schwätzig/schwätzhaftig. Loquax, verbosus, homo immodicâ linguâ.
Schwätzhaftigkeit. Garrulitas.
Schwebel. Siehe Schwefel.
Schweben. Fluctuare, fluctuari.
vor augen schweben. Obversari, in oculis animóque versari.
Schwechen/schwach machen. Debilitare.
Schwechen/eine jungfrau schänden. Vitiare, stuprare, constuprare virginem, vim virgini afferre, inferre.
Schweeren. Jurare, fidem dare.
bey Gott schweeren. Deum testari, jurare Deum, *vel* per Deum.
falsch schweeren. Falsum jurare, peierare, perfidum sacramentum dicere, perjurio se obstringere.
Schweerer. Jurator.
Schwefel. Sulphur.
Schwefelechtig. Sulfureus.
Schwefelgruben. Fodina sulphurea.
Schwefelhölzlein. Sulfuratum, cremium.
Schwefelhütte. Sulfuraria.
das schwefeln. Sulfuratio.
Schwefelsieder. Sulphuratius.
Schwegelpfeiffe. Tibia.
Schwegler/pfeiffer. Tibicen.
Schweher/des ehemenschen vatter. Socer, socerus.
Schweiff/schwanz. Cauda.
Schweiffen/herumschweiffen. Vagari, evagari, errare, palari.
Schweigen. Tacére, silére, conticére, continére, compescere linguam.
man wird dir nicht darzu schweigen. Non feres tacitum.
das schweigen. Silentium, taciturnitas.
zu geschweigen. Nedum, ne dicam.
Schwein sau. Sus, porcus.
Schweinen/abnemmen. Tabescere, contabescere, decrescere, rarescere.
Schweineren/minderen. Minuere, imminuere, tenuare, attenuare.

Schwel-

Schweinerung/minderung. Minutio, imminutio.
Schweinin / von schwein. Porcinus, suillus, suinus.
Schweinen fleisch. Caro-suilla.
Schweinene hamme/schuncke. Perna.
Schweinhatz. Venatio aprorum.
Schweinlein/ ferckelein. Sucula, porcellus,
Schweinmarckt. Forum porcarium.
Schweinmeister. Porculator.
Schweinspieß / knebelspieß. Venabulum.
Schweinstall. Hara, suile.
Schweinsucht / schweinend siechtag. Tabes, phthisis, atrophia.
Schweinsüchtig/ Phthisicus.
Schweiß. Sudor.
Schweißbad. Sudatorium, hypocaustum.
Schweissen / schwitzen. Sudare, sudorem emittere.
Schweissen/ bluten. Sanguinem mittere.
Schweissend. Sudabundus.
Schweissig. Sudatus, sudore madens.
Schweißlöchlein. Meatus, pori.
das vil schweißlöchlein hat. Porosus.
Schweißtuch. Sudarium.
Schweigen/im luder ligen. Popinari, heluari.
Schweiger/schlemmer. Popino, lurco.
Schwegerey. Popinatio.
Schwelle/thürschwelle. Limen.
die oberschwelle. Limen superum, superliminare, hyperthyrum.
die unter schwelle. Limen inferum, hypothyrum.
Schwellen / das wasser schwellen. Aquas reflenare.
Schwellen / aufblähen. Tumescere, inflare.
Schwemme / wassergrub darinn man etwas schwemmet. Piscina, natatile.
Schwemmen/in der schwemme baden. Adaquare armenta.
Schwemmen. Mersare, adaquare.
Schwenden. Dissipare.
Schwengel. Tolleno.
Schwenck. Nugæ, facetiæ.
Schwenckel / lange fluchen oder tüchlein. Redimiculum.
Schwencken/spülen. Eluere, diluere.
Schwencken schwingen. Vibrare.
Schwenckkessel. Pollubrum.
Schwer / das vil wigt. Gravis, ponderosus, magni ponderis.
Schwer / wichtig daran vil gelegen. Gravis, arduus, magni momenti.
Schwer / schwer zuverrichten. Gravis, difficilis, operosus, arduus; magnæ difficultatis; res multi negotii.
Schwer fürkommen. Gravatè, gravatim, durius accipere.
Schwer werden. Gravescere, aggravescere, ingravescere.
Schwere. Pondus, onus. difficultas, gravitas.
Schwerlich. Difficulter, ægrè, ægerrimè, graviter, difficiliter.
Schwermen. Debacchari.
Schwermer. Grassator.
Schwermerey. Grassatio.
Schwermuth / traurigkeit. Languor, tristitia, fastidium.
Schwermühtig. Tristis, fastidiosus, gravis.
Schwert. Ensis, gladius, machæra.
Schwert außziehen. Gladium educere, nudare, distringere, stringere, è vagina ducere.
Schwert einstecken. Gladium condere, recondere in vaginam.
Schwert umgürten. Gladio se succingere, latus ferro cingere, accommodare ensem lateri.
mit dem schwert erstechen. Ense jugulare, transigere ensem per pectus, conficere aliquem gladio.
Schwertdantz. Pyrrhicha.
Schwertdantzer. Pyrrhicharius.
Schwertfegen. Polire ensem.
Schwertfeger. Politor, polio, samiarius.
Schwertfegerey. Politura.
Schwertel/gilgen/ein kraut. Iris.
gelb schwertel. Iris lutea, *vel* silvestris.
Schwerze. Nigredo.
Schwerzen. Denigrare.
Schwester. Soror.
leibliche schwester. Soror germana.
des ehmanns schwester. Glos.
der muter schwester. Matertera.
des vatters schwester. Amita.
Schwesterkinder. Sobrini, consobrini.
Schwesterlich. Sororius.
Schwestermann/schwager. Sororius.
Schwestersohn. Nepos ex sorore.
Schwestertochter. Neptis ex sorore.
Schwester enckel. Pronepos ex sorore.
Schwester enclin. Proneptis ex sorore.
Schwetzen. Garrire, fabulari, blaterare.
Schweyff / schweyffen. Sphe / Schweiff / schweiffen.
Schweygen. Tacere.

Schweyß-

Schweyß. Sudor.
Schweybogen / schwibbogen / krummes gewelb. Arcus, fornix, testudo, concameratio, fornicatio.
Schwiger / des ehemenschen mutter. Socrus.
Schwillen an händen oder füssen. Callus, callum.
voll schwillen. Callosus.
Schwillen haben / überkommen. Occallescere, percallere, obduci callo.
Schwimmen. Nare, natare.
das schwimmen. Natatio.
Schwimmer. Natator.
Schwind / hurtig. Agilis, celer.
Schwindel / ein haubtkranckheit. Vertigo, scotoma.
Schwindelhirn / schwindelicht / der den schwindel hat. Scotomaticus, vertiginosus.
Schwindelhirn / taub, wild. Furiosus, furens.
Schwindlen / den schwindel haben. Vertigine laborare.
Schwinden / abnemmen. Contabescere, decrescere.
Schwindsucht / schweinsucht. Tabes, phthisis.
Schwindsüchtig. Phthisicus.
Schwingen / mit ruthen schlagen. Sihe / Stäupen.
Schwingen / erschütten. Vibrare, ventilare, librare.
Schwingfederen. Pennæ remiges.
Schwingkugel / damit man spilt. Discus.
Schwiren / pfat. Pilatio, sublica, fistuca.
Schwirrig / zornmühtig. Irritabilis.
Schwirrig / gefahrlich. Exulceratus.
Schwirrige zeiten. Periculosa, *vel* exulcerata tempora.
Schwirrigkeit. Exulceratio.
Schwitzen / schweissen. Sudare.
der oft schwitzt. Sudator, sudabundus.
das schwitzen. Sudatio.
das schwitzen der wänden. Aspergines parietum.
Schwitzbanck. Caldarium.
Schwitzig. Sudabundus.
Schwöster, schwester. Soror.
Schwulst / geschwulst. Tumor.
Schwumm / schwamm. Spongia.
Schwümmen. Nare, natare.
ob dem wasser schwümmen. Supernatare, innatare aquæ.
unter dem wasser schwümmen. Urinari.
das schwümmen. Natatus, natatio.
Schwümmer. Natator, peritus nandi.
Schwümmlein / kleiner schwamm. Spongiola.
Schwur / eid. Juramentum, jus jurandum.
Schwur thun / schweeren. Jurare.
Sclav. Mancipium.
sich zum sclaven machen. Sese mancipare.
Scorpion. Scorpius, scorpio.
Scribent. Author, scriptor.
Scrupel / angst / zweifel. Scrupulus.
einen scrupel haben. Obstrictum religione teneri: anxiferis scrupulorum aculeis vexari, malè accipi.
den scrupel benemmen. Religionem eximere: aliquem religione, conscientiâ solvere, exsolvere, eximere alicui scrupulum, ex animo evellere scrupulum.

S E.

Sebel / ein krummer degen. Acinaces.
Sebeln / mit dem sebel niderhauen. Acinace dissecare.
Sechel. Falx.
Sechs. Sex.
Sechseckig. Sexangulus.
Sechsfach. Sextuplex.
Sechshundertest. Sexcentesimus.
Sechshundert. Sexcenti.
Sechs jahre. Sexennium.
Sechs jährig. Sexennis.
Sechster. Sextus.
Sechszig. Sexaginta.
Sechszigmahl. Sexagies.
Sechten / laugen. Lixivium, lixivia.
Sechten. Sihe / Wäschen wosch.
Seckel. Ascopera, crumena, funda, loculus, theca nummaria.
aus seinem seckel zehren. De suo sumtum facere.
aus dem gemeinen seckel zehren. De publico sumtum facere.
Seckelabschneider. Zonarius, sector, sacculatius.
Seckelmeister. Ærarius, quæstor.
Seckelmeisteramt. Quæstura.
Seckler / der seckel macht. Marsupiorum, sacculorum artifex.
Secretari / schreiber. Ab epistolis, à secretis, ad manum servus, à consiliis librarius.
Sect / irrthum. Secta, hæresis, factio.
Sectierer. Sectæ alicujus author, hæreticus.

See.

See. Lacus.
den See auf- oder abfahren. Sihe/ Wasser.
Seeaal/meeraal Anguilla lacustris.
Seeblume. Nymphæa.
Seegras. Alga.
Seehafen. Portus.
Seehund. Phoca.
Seel. Anima.
aller seelen tag. Feralia.
die seel aufgeben. Exspirare.
Seelen der abgestorbnen. Manes.
Seelamt/ seelmeß. Inferiæ, piaculum, piaculare sacrum, justa.
Seelmeß. Missa lustralis.
Seelos/ohne seel. Inanimus, inanimatus, exanimus, exanimis.
Seelsorger. Parochus, pastor.
Seemann. Sator.
Seen. Serere.
Seeräuber. Pirata.
Seeraub. Piratica.
Seerohr/kane. Canna.
Seeschwalbe. Merops.
Seeschlacht. Pugna navalis.
Seestatt. Urbs maritima.
Seewolf. Lupus marinus.
Sefenbaum/sefenpalm. Sabina.
Sege/säge. Serra.
Segelsen/sensle Falx.
Segel. Velum.
grosser segel. Artemon.
den segel spannen. Vela tendere, pandere, expandere.
den segel ablassen. Subducere vela, deducere carbasa.
den segel zwerch ziehen. Obliquare sinus velorum.
Segelbaum/mastbaum. Malus, arbor navis.
Segelloch. Carchesium.
Segelstange. Antenna.
Segelstein. Magnes.
Segeltuch Carbasa.
Segeln/ mit aufgerichtetem segel daher fahren. Dare vela, velificari; permittere vela ventis.
das segeln. Velificatio.
Segen/ benedeyung. Benedictio, felicitatis ac omnis boni denuntiatio.
Segen/zauberey. incantamenta, carmina & devotiones.
Segnen/guts wünschen. Benedicere.
Sehen. Videre, cernere, conspicere, conspicari.
sich sehr dann nicht recht. Nisi me frustrantur, vel fallunt oculi.
nicht gern sehen. Non æquo animo vidére: moleste, graviter ferre.
sich sehen lassen. Apparére, præsto esse, comparere, in conspectum venire.
sehen lassen. In aspectum lucémque proferre: ostentare, ostendere.
sich nicht sehen lassen. Aspectum lucémque vitare, carére publico: vereri alicujus conspectum.
auf etwas sehen. Respicere ad aliquid.
Sehend werden. Lumen, visum recipere.
Seher/schauer. Spectator.
Sehnen/verlangen haben. Desiderare, exspectare: expetere, concupiscere, desiderio alicujus rei trahi, rapi, æstuare, flagrare.
Sehnlich. Maxima expectatione.
Sehnung/ das verlangen. Desiderium, exspectatio. Sihe Begird.
Sehr/vast. Valde, vehementer, etiam atque etiam, impensè, magnopere.
so sehr. Adeò, tantùm, in tantum, usque eò.
wie sehr. Quantopere, quàm, quanto opere.
Seiche/brunz. Urina.
Seichen/brunzen. Mingere, urinam reddere.
Seichtachel. Matula.
Seiden. Bombyx, sericum.
Seidenhändler. Sericarius.
Seidensticker. Phrygio, limbolarius, sericarius.
Seidenweber. Sericarius.
Seidenzeug/seidentuch. Pannus bombycinus.
Seidenwurm. Bombyx.
Seiden/von seiden. Bombycinus.
Seidenkleid. Vestis bombycina, vestis serica.
Seiffen/seipfen. Sapo, smegma.
Seiffensieder. Factor saponum.
Seigel/staffel. Gradus
Seigerer wein. Vinum pendulum.
Seigen/seihen seygen. Colare, excolare.
Seihetuch. Colum.
Seil. Funis, restis.
Seilein/schnürlein. Funiculus, restícula.
Seiler/der seiler machet. Restio.
Seilgänger/ seiltanzer. Funambulus, neurobata, neurobates.

an

auf dem seil gehen. Per funes ingredi, funibus currere.
Seilgängerkunst treiben. Schœnobaticam facere.
Sein. Suus.
das sein behalten. Suum tenére.
das sein verthun. Suum prodigere.
Seit/die seite. Latus.
auf der seiten. A latere, ad latus.
von der anderen seiten. E diverso, ex altero latere.
auf alle seiten. Quoquò versus.
auf eines seiten stehen. Alicujus partes defendere, à partibus alicujus stare.
beyseits thun. Amovére, removére, dimovére, semovére, loco movére.
Seite/gegend. Plaga.
Seiten eines blats. Pagina, pagella.
Seiten speck. Succidia porcina.
Seitenpfeiler. Parastata.
Seitenweh/das stechen. Pleuritis, dolor laterum, compunctiones laterum.
der das seitenweh hat. Pleuriticus.
Seiten/seitenspil. Fides, chorda.
auf dem seitenspil lehrnen. Discere fidibus.
auf dem seitenspil aufmachen/seitenspilen. Canere fidibus.
auf dem seitenspil können. Scire fidibus.
Seitenspiler. Fidicen.
Seitenspilerinn. Fidicina.
Selber/selbs/selbst. Ille, ipse.
von sich selbst. Sua sponte, suopte nutu.
es komt alles sein selbst. Omnia sponte proveniunt.
eben dasselbig. Idem, hoc ipsum.
an dasselb ort. Eodem.
dasselbmal. Tum, tunc, tum temporis.
Selbstwillig. Voluntarius, voluntate sua.
Selbstwilliglich. Sponte, sua sponte, suapte natura.
Selig/glückselig. Beatus, felix, fortunatus.
Selig/der ewigen seligkeit theilhaftig. Beatus: æternæ salutis, beatitudinis particeps, hæres vitæ æternæ, æterni gaudii particeps.
Selig machen. Beare, cœlo aliquem beare, asserere, æterni gaudii participem facere.
Selig seyn. In cœlo esse, beatum esse, æterni gaudii participem esse.
Selig werden. Vitam æternam consequi, gaudii cœlestis participem fieri, piorum sedem & locum consequi.
Seliger gedächtnus. Bonæ, felicis, piæ memoriæ.
Seligkeit. Beatitudo, beatitas, vita æterna, regnum cœlorum: æternum gaudium.
Seliglich. Beatè, feliciter.
Seligmacher/unser Herr Jesus Christus. Salvator, Servátor, Jesus Christus: humani generis Redemtor.
Selten/nicht oft. Rarò, perrarò, insolenter & rarò, non sæpe.
Selt'sam/ungewohnlich. Rarus, insolens, insolitus.
das komt mir seltsam für. Hæc mihi nova atque inopinata sunt.
Seltsame meinung. Paradoxum: insolita sententia, opinio.
Seltsamer/wunderlicher mensch. Homo difficilis.
Seltsam werden. Rarescere.
Seltsamkeit. Raritas
Semmelbrot. Panis similagineus.
Semmelmäl. Simila, similago.
Semmelring. Spira.
Sendbrief/sendschreiben. Literæ, epistola.
Senden/schicken. Mittere, legare.
Sendung/schickung. Missio, legatio.
Sendung des heiligen Geists. Missio Spiritus Sancti.
Senet/ein kraut. Sena.
Senetbaum. Colutea.
Senetblätter. Folia sennæ, vel colutææ.
Senf. Sinapi, sinapis.
Senfkrämer. Sinapis venditor.
Senfte/roßbar. Lectica.
Seenftenträger. Lecticarius.
Senftigen. Mitigare.
Sengen/brennen. Amburere.
Senger. Cantor, cantator, psaltes: kunstlicher sänger. Musicus melicus.
Sengerinn. Cantatrix, psaltria.
Senkel/bleywag. Perpendiculum, bolis.
nach dem senkel messen. Ad perpendiculum exigere.
Senkelschnur. Amussis, linea.
Senken/hinunter lassen. Mergere, immergere, demergere, submergere.
sich senken. Inclinare, vergere.
Sennader. Nervus.
Senne am armbrust. Nervus.

Sense/sichel Falx.
Sente/oder hauffen viehe. Pecuaria.
Ser. Exulceratus.
Serge/decke. Stragulum, storea.
Sessel/stul/sitz. Sella, sedile, sedes.
Sesselein/kleiner sessel. Sedecula.
Sester/ein kornmäß. Modius.
Settigen. Saturare.
Settigung. Satietas, saturitas, expletio.
Setzen/stellen. Collocare, locare, ponere, exponere, statuere.
an einen setzen. Instare, urgére, poscere.
auf einen setzen. Aliquem petere, premere, urgere: in aliquem conspirare.
Setzen/ordnen. Statuere, constituere, decernere, sancire, decretum facere.
an eines anderen statt setzen. Substituere in alterius locum: in alterius locum sufficere, surrogare.
über ein amt setzen. Officio, muneri præficere, præponere.
ein zil setzen. Metam constituere, terminum statuere.
eins für das ander setzen. Prævertere alicui aliquid.
sich setzen. Sedere, desidere, subsidere: sessum se recipere.
sich auf etwas setzen. Insidére alicui rei.
Setzen/pflantzen. Plantare.
Setzen in der truckerey. Componere typos, formas, formas æneas.
Setzer in der Truckerey. Compositor formarum, typotheta.
Setzling/setzzweig. Talea, taleola.
Setzlinge/pflantzen. Taleas inhumare.
Setzlinggrub. Vitiarium.
Setzlingrebe/weinreben die man setzet. Viviradix.
Seubern/reinigen. Purgare.
Seubertich. Purè.
Seucht/sucht. Morbus.
Seuden. Elixare. Sihe/Sieden.
Sevenbaum. Sabina.
Seufzen/achzen. Suspirare, suspiria ducere, gemere, ingemiscere.
Seufzer/das seufzen. Gemitus, suspirium, suspiratio.
einen tieffen seufzen tuhn. Ab imo suspirare, ducere suspiria ab imo pectore.
Seul/schuhmacherahle. Subula.
Seule/sayl. Columna.
Seure/räsle. Sihe/Säure.
Seure reitlaus. Acarus.
Seuschmalz. Sihe Sauschmalz.
Seustall. Sihe/Säustall.
Seutreiber Sihe/Säutreiber.
Seutrog. Sihe/Säutrog.
Seyden. Sihe Seiden.
Seypfen. Sihe/Seiffen.
Seygen/rünnen. Fluere, profluere, manare.
Seygen durch ein tuch. Colare, excolare, percolare, depurare, defæcare.
Seygegschirr sergteeb/seygnapf. Colum, qualus, quasillus.
Seyl. Sihe/Seil.
Seyden. Sihe/Seiten.

S. I.

Sib/sihe/reitere/beutel. Cribrum, incerniculum: excussorium cribrum.
Siben/reiteren. Sihe/Beutlen.
Siben ein zal wort. Septem.
je siben. Septeni.
der sibend. Septimus.
Sibenfach. Septemplex.
Sibengestirn. Plejades, vergiliæ.
Sibenhundert. Septingenti.
der sibenhundertest. Septingentesimus.
Sibenjährig. Septennis.
Sibenmal. Septies.
Siben schuh lang/ sibenschühig. Septempedalis.
Sibenzehen. Septendecim.
Sibenzeit/ein gewächs. Lotus sativa, trifolium odoratum.
Sibenzig. Septuaginta.
Sibenzigster. Septuagenus.
Sibenzigmal. Septuagies.
Sibmacher. Cribrorum artifex.
Sich. Se, seipsum.
Sichel/sicht/tornsichel/sense. Falx.
Sichelschmid. Faber falcarius.
Sichellege/mahlzeit der schnitteren. Epulum messorium.
Sicher/ohne sorg. Securus, tranquillus, cura & anxietate vacans.
Sicher/ohne gefahr. Tutus, in tuto locatus.
Sicher geleit. Fides publica.
Sicher seyn/sorglos seyn. Securum esse, in utramvis aurem dormire.
Sicher und ausser der gefahr seyn. In tuto, in vado esse, extra periculum constitutum esse, extra teli jactum esse.
Sicherheit. Securitas.

in sicher-

in sicherheit leben. In securitate vivere, securi animi esse, securum esse, securam agere vitam: in summo otio vitam transigere.

Sicheren/ versicheren. Firmare, confirmare.

Sichertlich/ gewüßlich. Certè, revera.

Sichtbar. Visibilis, conspicuus, aspectabilis: sub aspectum cadens, sub sensum oculorum subjectus.

Sichtbarlich. Apertè, apertissimè, clarè, manifestè: vel ipsis oculis testibus.

Sid/ sint/ von. Sid Christi zeiten. Usque à Christo.

Sidher. Hactenus, hucusque.

Sidel/ ein stul. Sedile, sella.

Siech/ kranck. Æger, ægrotus.

Siech/ außsetzig. Leprosus.

Siechenhauß. Valetudinarium, nosocomium.

Siechstul/ nachtstul. Familiaris sella.

Siechtag. Morbus.

Sieden kochen. Lixare, elixare.
in wein sieden. Defervefacere in vino.

Sieden/ strodlen. Bullire, ebullire, fervére.
das sieden. Elixatura.
aufhören sieden. Defervére; defervescere.

Siedend machen. Fervefacere, infervefacere.

Siedendheiß. Fervidus, præfervidus.

Sieg/ überwindung. Victoria, palma.

Sieg behalten. Victoriam reportare, consequi, adipisci; vincere, superare: victoriâ potiri, palmam obtinere.

Siegel/ pitschier. Sigillum.

Siegel und waapen. Insignia.

Siegel und brief-Instrumentum.

Siegelgelt. Cerarium.

Siegelring. Signatorius annulus.

Siegelwachs. Sigillaris cera.

Siegen/ sieg behalten. Vincere.

Sieger/ überwinder. Victor, triumphator.

Siegfest. Triumphus, ovatio.

Sieghaft. Victoriosus.

Sieghafter eintritt. Triumphus.

Siegkleid. Toga palmaria, picta: trabea, vestis triumphalis.

Sieglen/ pitschieren. Sigillare, sigillum apponere: literas obsignare.

Siegmann. Victor.

Siegopfer. Hostia, victima.

Siegsaul. Palmaris statua.

Siegelstein. Magnes.

Siegwurz/ ein kraut. Victorialis.

Siegzeichen. Tropæum.

Sihen. Sihe/ Seygen durch ein tuch.

Sig. Sihe/ Sieg.

Sige. Sihe/ Siegel.

Sigrist/ meßner/ küster. Ædituus.

Sihe. Ecce.

Sikel/ ein Jüdisch gelt. Siclus.

Sikuk/ papagey/ ein vogel. Psittacus.

Silben/ begriff etlicher buchstaben zu einem wort. Syllaba.
von silben zu silben. Syllabatim.
die silben zusammenschlagen/ buchstabieren. Syllabas colligere.

Silber. Argentum.
wercksilber. Argentum factum.
gemünzet silber. Argentum signatum.

Silbergeschirr. Argentum, vasa argentea.

Silberglette. Argyritis, lithargyrum.

Silbergrub. Argentaria, argentifodina.

Silbergeschmeid. Argentum factum.

Silbern/ von silber. Argenteus.

Silberkrone/ eine münz. Scutatus.

Silberlad/ silberkaste. Argyrotheca.

Silberschaum. Argenti spuma.

Silberscheiben/ plantschen. Argentum in fectum, pastillatum.

Silberschlack/ silberschlag. Helcysma, scoria argenti.

Simmelmål. Sihe/ Semmelmål.

Simlen. Sihe/ Semmelbrot.

Simplicist/ der sich auf kräuter und wurtzen versteht. Medicarum herbarum indagator, herbarum simplicium investigator.

Sims. Basis transversa fenestraram. Sihe/ Gesims.

Sinken. Desidere, labi, nutare, sublabi, subsidere, collabi, collabescere.

Singen. Canere, cantare, modulari.
zu vier/ fünf/ &c. stimmen singen. Symphoniâ canere.
das singen. Cantatio, cantio.

Singer. Cantor, cantator, modulator, musicus, psaltes.

Singerinn. Cantatrix, cantrix, psaltria.

Singermeister. Phonascus, musicus.

Singkunst. Musica, ars canendi.

Singschul. Ludus musicus.

Sinken. Nutare, labascere.

Sinn/ empfindlichkeit. Sensus.

Sinn/gedancken. Mens, animus, cogitatio.
in sinn nemmen. Mente concipere, animo complecti: inducere animum, in animum.
in sinn kommen. In mentem venire, in cogitationem venire.
es ist mir nie in meinen sinn kommen. Hoc cogitationi meæ nunquam subiit: hæc cogitatio nunquam subiit animum meum.
auß dem sinn fallen. Excidere ex animo, ex animo effluere.
seine sinn und gedancken auf etwas legen. Animum adjicere alicui rei, occupare animum in aliqua re, cogitationes suas in rem aliquam abjicere.
bey sinnen seyn. Sanæ mentis esse, mentis compotem esse, suæ mentis esse.
nicht bey sinnen seyn. Mente captum esse, sine ullo sensu, & sine ulla mente esse.
von sinnen kommen. Mente labi, insaniâ corripi, à mente atque à se discedere.
im sinn haben. In animo habere.
es ligt mir im sinn. In mente, in animo versatur.
von sinnen bringen. Sihe/ Unsinnig machen.
Sinn/meinung. Sententia, opinio.
Sinnbild. Emblema.
Sinnlos. Socors, incogitans, inops mentis, amens.
Sinnlosigkeit. Inconsiderantia, socordia, dementia.
Sinnreich. Ingeniosus, acutus, sagax, solers.
Sinnreiche. Solertia: sagacitas, industria.
Sintemal. Quandoquidem, siquidem, quoniam.
Sipschaft/verwandschaft. Affinitas.
Sirup/ein artzneysaft. Medicum propoma, syrupus.
Siser/gelbe rüben. Daucus sativus, daucus hortensis.
Sitt/weise. Mos, consuetudo.
von guten sitten. Bene moratus.
Sittenlehr. Ethica, ethice.
Sittenmeister. Ethicus.
Sittig. Civilis, urbanus, bene moratus.
Sittiglich. Moderatè, sensim, placidè.
Sittsamm. Mitis, moderatus, placatus, placidus, quietus.
Sittsamkeit. Modestia, moderatio.
Sitz/stul Sedes, sedile, sella.
Sitzbanck. Fori.
Sitzen. Sedére, residere, desidere.
das sitzen. Sessio.
das sitzen zu der rechten Gottes. Sessio ad dextram Dei Patris.
zu tisch sitzen. Accumbere, cubare ad mensam, discumbere.

SM

Smaragd/ein edelgestein. Smaragdus, lapillus viridis.
Schminck. Fucus.

SO

So/wann. Si, cùm, quando.
So anders. Si modò, si quidem.
So bald. Quàm primùm, simul ac: simul atque: simul ut.
So einer. Si quis.
So etwann. Si quando.
So fehrn. Quatenus, modò ut.
So früh. Tam manè.
So gar. Usque adeò.
So groß. Tantus.
So hin. Utcunque.
So irgend. Sicubi.
So klein. Tantillus.
So lang/bis. Tantisper, dum.
So oft. Toties.
So sehr. Tantopere.
So schlecht hin. Utcunque.
So vast. Adeò, usque adeo.
So vil. Tantum, tantillum, tot.
So vil an mir gelegen. Quantum in me est, quantum possum.
So vil mehr. Tantò magis.
So vil mich antrift. Quantum ad me attinet, ad me quod attinet.
So vil ich verstehe. Quantum intelligere possum.
So wahr ich leb. Ita vivam.
So wol/als. Cùm, tum; æquè, acc.
So zimlich. Sic satis.
Sock an die füsse zu legen. Soccus.
Sod/sodbrunnen. Puteus.
Sodwasser. Aqua puteana, vel putealis.
Sohn. Filius, natus, gnatus.
Sohn Gottes. Filius Dei.
Sohnsohn/enckel. Nepos.
Sohn im dritten glid. Pronepos.
Sohn im vierten glid. Abnepos.
Sohn im fünften glid. Atnepos.

Sohn im sechsten glid. Trinepos.
Sohnsfrau/des sohns weib. Nurus.
Sohnstochter. Neptis.
Solch. Talis, ejusmodi, istiusmodi,
Solchergestalt. Taliter.
Sold/kriegslohn. Æs militare, militare stipendium, stipendium, authoramentum.
Sold/tidlohn. Sihe/Lohn.
Sold geben. Numerare stipendium.
um sold dienen. Stipendiari, stipendia facere, merere.
Soldat/kriegsmann. Miles.
Soldner. Stipendiarius, ærarius.
So en des fusses. Planta, solum.
Solen/pantoffel. Solea, sandalium, crepida.
Solen am schuh. Solea.
So en an thieren. Ungula.
Solen/ein meerfisch. Solea.
Solenmacher / pantoffelmacher. Solearius.
Solenholz/pantoffelholz. Suber.
Sollen/müssen. Debére.
es sol nichts. Hoc mihi cùm vanum, tum delirum esse videtur: res nihili, nauci est.
er sol nichts. Inutilis est.
Sommer. Æstas, tempus æstivum.
Sommerflecken. Lenticulæ.
Sommerhauf. Æstiva.
Sommerig. Apricus.
Sommerkleid. Theristrum.
Sommerlaube. Umbraculum, pergula.
Sommerleger. Æstiva.
Sommerlich/das zum sommer dienet. Æstivus.
Sommertag. Æstivi soles.
Sommervogel. Papilio.
Sommerwetter. Apricitas diei.
Sonderaber. Sed, verùm, verò, at.
Sonder/ohn/ausgenommen. Sine, præter, excepto.
Sonderbar/sonderlich. Privatus, præcipuus.
Sonderlich / an einem sondern ort. Seorsim, singulatim, sigillatim.
Sonderlich/eigen/besonder. Peculiaris, specialis, singularis.
Sonderlich / insonderheit. Præcipuè, imprimis, cumprimis, maximè, potissimùm.
Sönderen. Separare.
Sondersiech. Leprosus.
Sonn. Sol.
die sonn geht auf. Sol oritur, exoritur, prodit.
die sonn geht under. Sol occidit, sol occumbit, descendit.
die sonn wird verfinstert. Sol obscuratur, solis fit eclipsis.
an der sonnen ligen. Apricari, apricari in sole.
an der sonnen erwarmen. Aprication caleschere.
an die sonnen gehen. Ad aprication egredi.
Sonnabend/samstag. Dies Saturni, sabbathi.
Sonnen/an der sonnen trocknen. Insolare.
Sonnechtig. Apricus, soli expositus.
Sonnechtig ort. Locus apricus.
Sonnen aufgang. Solis ortus.
Sonnenblum / sonnenwirbel / sonnenwende. Heliotropium, herba solaris.
Sonnencirkel. Ecliptica.
Sonnenfinsternus. Defectio solis, obscuratio solis, deliquium solis.
Sonnenganz / sonnenstraal. Radii solares.
Sonnenhitz. Ardor Solis.
Sonnenklar. Sole ipso illustrius & clarius: Solis luce clarius.
Sonnenkrone / ein goldsorte. Coronatus solatus.
Sonnenlauff. Circulus Solis.
Sonnenlecht. Lumen solare.
Sonnen nidergang. Solis occasus.
Sonnenschein. Splendor Solis.
Sonnenstäublein. Atomus.
Sonnenstral. Radius Solis.
Sonnenuhr / sonnenzeiger / compass. Solarium.
Sonnenwende/beyfuß. Artemisia.
Sonnenwende / der längste tag im jahr. Solstitium æstivum.
Sonnenwende / der kürzste tag im jahr. Bruma.
Sonnenwirbel Sihe/Sonnenblum.
Sonst / ohne dis / andevs. Alioqui, alioquin, cæteroquin: cætera, de cætero, de reliquo, cæterùm.
Sonst / auf eine andere zeit. Alio tempore, aliàs.
Sonntag. Dominicus dies, Dominica, dies Solis.
Sonntäglich. Dominicus.
Soos/salse/brühe/darein man tunkt. Embamma.

Sorent/ kleine graue ent. Querquedula.
Sorg/ angſt. Cura, ſolicitudo, anxietas.
Sihe auch/ Angſt/ fleiß/ forcht.
in ſorgen ſtehen/ ſeyn. Solicitum, anxium eſſe, anxio animo eſſe, diſtineri curis, animo angi.
die ſorg auß dem herzen ſchlagen. Curas abjicere, mittere, deponere: ſe curis exuere, ſolvere & liberare ſe à cura, animum avocare à ſolicitudine.
Sorg auf etwas legen/ wenden. Omni cogitatione curâque in rem aliquam incumbere: omnes curas & cogitationes in rem aliquam conferre;
in ſorg und angſt bringen. Curâ aliquem afficere, curam alicui afferre, ſolicitudinem alicui afferre, ſolicitudinem alicui ſtruere, in ſolicitudinem adducere.
ohne ſorg/ ſorglos. Securus.
Sorgen. Curare, curam habere, gerere: curæ eſſe.
für das künfftige jahr ſorgen. Extendere curas in annum venientem.
für einen ſorgen. Gerere curam pro aliquo, curâ ac diligentiâ ſuâ aliquem complecti.
ich ſorg für dich. Salus tua mihi curæ eſt.
Sorgen/ beſorgen. Timere, metuere.
Sorgfältig/ ſorglich. Solicitus, anxius, plenus curarum: curioſus.
Sorgfältig machen. Scrupulum injicere.
ich bin deinethalben ſorgfältig. Solicitudo ex te afficit me.
Sorgfältigkeit. Solicitudo, angor, ſcrupulus, curioſitas.
Sorgfältiglich. Solicitè, anxiè, curioſè.
Sorgfrey. Solutus curis.
Sorglos/ ohne ſorg. Incurioſus, expers curæ, negligens, ſecurus, ſomniculoſus.
Sorglos ſeyn. Sine cura eſſe, incurioſum eſſe, ſecurè vivere.
Sorgloſigkeit. Incuria, negligentia, ſecuritas, ſegnities, oſcitantia.
Sorgloſiglich. Incurioſè, negligenter, oſcitanter, ſomniculoſè.
Sorgſam. Sihe/ Sorgfältig.
Sorgſamlich. Sihe/ Sorgfältiglich.

S P.

Spazieren. Ambulare, ſpatiari.
Spade/ grabſchaufel. Bidens, bipalium.
Spähen. Explorare.
Spale/ laſſe. Armus.
Spalt/ riß. Rima.
Spalt der erden. Hiatus, chaſma.
Spalt einer feder. Crena, fiſſura calami.
Spalten. Findere, diffindere, diſſecare, diſcindere.
das ſich ſpalten laßt. Fiſſilis, ſectilis, ſciſſilis.
Spaltenmuß/ ſpaltentranck/ traftmähl. Alica.
Spaltig. Sciſſilis, fiſſilis.
Spaltung/ zerreiſſung. Fiſſio.
Spaltung/ uneinigkeit. Diſſidium, diſcordia, diſſenſio.
Span/ brätlein. Aſſulæ, ſchidia.
Span/ zanck. Altercatio, certamen, lis, litigium, controverſia.
Spanferckelein/ kleines ſchwein. Nefrens, porcellus.
Spang/ waſſerblater. Bulla.
Spange/ armband. Spinter.
Spangen an büchern. Umbilici.
Spängler. Fibulatius.
Spangrün. Sihe/ Grünſpan.
Spänig/ ſtreitig. Contentioſus, rixoſus: controverſus.
Spänig ſeyn. Controverſari.
Spañ/ ſpang/ ein mäß etliche finger breit. Palmus, ſpithama.
Spannader. Nervus.
Spannbeth. Sponda, fulcrum.
Spannbret. Fulcrum lecti.
Spannen/ außſtrecken. Tendere, extendere, diſtendere, pandere, expandere, explicare.
den bogen ſpannen. Arcum adducere.
für den pflug ſpannen. Jungere, adjungere aratro: ſub jugum ducere.
den ſegel ſpannen. Vela expandere.
das ſpannen. Intentio.
Spañenang. Dodrantalis, ſpithamæus.
Spanner an einem feuerohr. Clavis.
Spanniſche muck. Cantharis.
Spannſtrick der rädern. Sufflamen.
mit ſpannſtricken hinderhalten. Sufflaminare.
Sparen/ den koſten ſparen. Parcere ſumptibus, impenſis: ſumtuum rationem habere. Sihe/ Koſten ſparen/ erſparen.
auf künftige zeiten ſparen. In vetuſtatem aliquid reponere.
an ſeinem maul oder haiß erſparen. Suum defraudare genium.

ſparen

sparer muß ein geudet haben. Condus quærit promum: quod alii comparcunt, id alii universum abripiunt.

Spargen/spars. Asparagus.

Sparhafen/sparkrug. Capsula thesauraria.

Spar/spatz/ein vogel. Passer.

Spar/zaunstecke. Sudes, paxillus.

Spar/damit man tupft. Vectis.

Sparsam, karg. Parcus, tenax.

Sparsam seyn. Siehe/Sparen.

Sparsamkeit. Parcitas, parsimonia.

Sparsamlich. Parcè, tenuiter.

Spat/langsam. Tardus, serus.

Spat obs. Poma serotina.

Spatenacht. Sera nox.

Spat/sehr spat/langsam, Serò, tardè, seriùs, tardiùs.

es war nunmehr spat. Serum diei fuit.

es ist zuspat. Serum est.

es spatet/es wird spat. Vesperascit, advesperascit.

Spatel/schäufelein zum pflaster streichen. Specillum latum, spathomele, ligula.

Spatz. Passer.

Spätzlein/kleiner spatz. Passerculus.

Spätzle/spätzwort. Cavillum.

Spatzieren. Ambulare, deambulare, spatiari.

Spatzierer. Ambulator.

Spatziergang/spatzierweg. Ambulacrum, ambulatio, xystum.

Spatzierung. Ambulatio, deambulatio.

Specerey/gewürz. Aromata, odores, odoramenta.

Specereykrämer. Aromatarius.

das von specerey gemachet ist. Aromaticus.

Specht/ein vogel. Picus.

grünspecht. Picus viridis.

maurspecht. Picus murarius.

Speck von schweinen. Lardum, arvina, laridum.

Speckblumen/geißblat. Caprifolium, matri silva, lilium inter spinas.

Speckmauß/fledermauß. Vespertilio.

Speckseite. Succidia.

Spehen/außspehen. Explorare.

Speher/außspeher. Explorator.

Spehschifflein. Navis speculatoria.

Spehung/außspehung. Speculatus.

Speichel/geifer. Saliva, sputum, oris excrementum.

Speichelkraut/wegtrant. Herba pedicularis.

Speichen am rad. Radius

Speicher/kornschütte. Cella penuaria.

Speidel/bisse. Cuneus.

Speiß. Cibus, esca.

Speiß auf einen monat. Cibaria menstrua.

Speiß einkauffen. Opsonare, opsonari.

Speiß und tranck zu sich nemmen. Gibum sumere.

Speiß verdeuen. Cibum concoquere, digerere, conficere.

Speisen/zu essen geben. Cibare, pascere; cibum præbere, alere.

Speißkammer. Penarium; penaria, seu penuaria cella, cella promtuaria.

Speißkauffer. Opsonator.

Speißmarckt. Macellum.

Speißmeister. Promus condus, œconomus, procurator peni.

Speißverkauffer. Macellarius.

Speisung. Cibatus, victus.

Spelt/spelz/dinckelkorn. Zea.

Spend/almosen. Eleemosyna publica.

Spenden/spendieren. Expendere, sumptus facere.

Spengeler. Der spengeler ist mir auf den augen/der schlaaff ist mich ankommen. Somnus lassos submisit ocellos.

Spengelkrämer. Frivolarius.

Sper/ein langer spieß. Hasta, lancea.

Sperber/ein raubvogel. Accipiter fringillarius, nisus.

Sperling/spatz. Passer.

Sperren/zuschliessen. Claudere.

sich sperren/widersetzen. Sese opponere, resistere, reluctari, refragari, repugnare.

Sperreuter. Eques hastatus.

Sperrigel/rigel. Pessulus, claustrum, repagulum.

Speuen. Spuere, sputum ejicere, exspuere.

Speyche an einem rad. Radius rotæ.

Speyen/spotten. Scurram agere.

Speyen/mit einem schimpfen. Cavillari.

Speyen/kotzen. Vomere.

Speyer/speyvogel/schimpfer. Risor, irrisor, cavillator, sannio.

Speywort/gespött. Cavillum, cavillatio, dicterium, scomma.

Spicanarden/eine specerey. Nardus.

Spicanardenöl. Nardinum unguentum.

Spicken / mit speck durchziehen. Lardo condire, lardo trajecto carnem condire, lardo figere, suffigere.

Spicknadel. Veruculum lardarium, acus lardaria.

Spiegel. Speculum.

in spegel sehen. In speculum inspicere, speculum consulere.

Spiegel im pfauenschwanz. Oculi caudæ pavoninæ,

Spiegelfechten / blauer dunst. Præludio, præludium, ostentatio.

Spiegelen / sich an andern spiegelen. Exemplum ab aliis capere, sumere, petere, documentum ex aliis capere, ex aliorum periculo sapere.

sich spiegelen sich prächtig stellen. Ostentare, jactare se.

Spiegelmacher. Specularius,

Spiegelmeisz / ein vogel. Parus major.

Spiel / urzweil. Ludus, lusus,

Spiel mit einem frölichen außgang. Comœdia.

Spiel mit einem traurigen außgang. Tragœdia.

Spielbrett. Abacus, alveus lusorius, tabula lusoria, fritillus.

Spielen / kurzweilen. Ludere, ludos exercere: lusu tempus fallere.

Spielen / spiel halten. Ludos celebrare, facere, fabulam agere.

Spielen / auf dem seitenspiel schlagen. Canere fidibus.

Spieler / der kurzweilet. Lusor, aleator, aleo.

Spieler / comedien oder tragedienhalter. Histrio, actor, ludio: comœdus, tragœdus.

Spieler / der auf seitenspielen aufmachet. Fidicen, lyricen.

Spielleuthe. Fidicines, lyricines.

Spielmañ. Choraula, choraules.

Spielplatz. Forum aleatorium, sphæristerium.

Spielwürffel. Talus, tessera, astragulus,

Spielzeug. Crepundia.

Spierschwalb. Sihe / Spyr.

Spieß. Lancea, hasta.

langer spieß. Lancea.

durch den spieß jagen. Præpilatis hastis objicere, spiculis ludibrium objicere.

spieß / der mit eisen beschlagen. Hasta præpilata.

Spießeisen. Cuspis, spiculum,

Spießgesell. Commilito.

Spießglaß / ein ertz. Stibium,

Spießtnecht. Hastatus.

Spießkuchen. Obelius.

Spießlein / kleiner spieß. Hastula.

Spießstange. Hastile.

Spille / spindel. Fusus.

Spillenkorb. Qualus, calathus, calathiscus, quasillus.

Spilling / eine gelbe pflaume. Cereum prunum,

Spinat / binetsch. Spinachia, rumex sativus, lapathum hortense.

Spindel / spille. Fusus.

Spindel am arm. Radius.

Spindel in der trucken oder keller. Cochlea torcularia, torcularii cochlea.

Spinn / ein unzifer. Aranea, araneus.

Spinnen / garn machen. Filum ducere, trahere, nere: torquére fusos.

Spinnenfeind seyn. Cane pejus & angue odisse.

Spinnerinn / die spinnet. Netrix.

Spinnlein / kleine spinn. Araneolus.

Spinnrad. Rhombus, colus rotata.

Spinnrok / runtel. Colus

Spinnweben. Aranearum operæ, telæ.

Spinnwirtel. Verticulus, verticulum.

Spintesieren / trachten. Meditari, versari in meditatione: commentari secum, commentari & meditari de re aliqua.

Spiß / bratspiß. Veru, veruculum.

Spissen / durch das spissen hinrichten. Adigere stipitem per medium hominem, palo trajicere, configere.

Spißgerten / spißruthen. Virga, flagrum.

Spißhirsch / hirsch der hörner ohne zincken hat. Subulo.

Spißlein / kleiner spiß. Veruculum.

Spital. Nosocomium, valetudinarium publicum: xenodochium.

Spitalmeister. Xenodochio præfectus.

Spitz / das oberste an einem jeden ding. Fastigium, cacumen, apex, vertex.

Spitz eines messers oder spiesses. Mucro, cuspis.

Spitz eines bergs. Montis jugum, vertex.

Spitz eines gebäus. Pinnaculum, fastigium.

Spitz des helms. Conus.

Spitz im krieg. Cuneus, cornua, frons.

Spitz am ey. Cacumen ovi.

Spitz am schnabel. Roſtri acies.

Spitz an krägen/ kleidern. Denticuli patagii, seu denticulatum patagium.
Spitzbub / lästermaul. Improbus, nequam.
einem den spitz bieten. Adstringere necessitate aliquem: ultimam necessitatem alicui denunciare: acie autoritatis aliquem cogere.
Spitzen/spitzig machen. Acuere, acutum reddere, facere, exacuere.
die ohren spitzen. Arrigere aures.
sich auf etwas spitzen. Spe aliquid devorare.
Spitzfündig/ tiefsinnig. Acutus, solers, sagax, perspicax, argutus.
Spitzfündig im reden. Argutator, sophista.
Spitzfündig reden. Argutari. tiæ.
Spitzfündige reden. Sophismata, argu-
Spitzfündigkeit. Argutiæ, technæ: acumen, solertia, sagacitas, perspicacitas.
Spitzfündiglich. Acutè, argutè, callidè, sagaciter, ingeniosè.
Spitzhub/verrähter. Delator.
Spitzig/scharff. Acutus, aculeatus, acuminatus.
Spitzkopf. Cilo.
Spitzmauß. Mus araneus, sorex.
Spitzwegerich / ein kraut. Plantago minor, angustifolia.
Spitzwort/stichwort. Aculeus.
Spliner/schifer. Festuca.
Spon. Assulæ.
Sporen. Calcar.
die sporen brauchen/ sporen. Calcaria adhibére, admovére; equo calcaria addere, subdere, concitare equum calcaribus.
Spornstreichs. Equo incitato, concitato calcaribus.
Sporen an den vögeln. Calcaria.
Sporer / sporenmacher. Calcarium artifex.
Sporhund. Canis sagax.
Spot/scherz Ludificatio, illusio, irrisio, ironia. Sihe/Gespöt.
Spot/verachtung. Ludibrium, scomma.
es ist ein spot. Turpe, fœdum est: est turpe & indignum.
zu spot werden. Derisui esse, ludibrio haberi.
Spoten/schimpfen. Ludere, nugari, jocari.
du spotest meiner. Ludos & delicias me facis.
ich spotte nicht. Sine ulla ironia loquor.
einen spott auf etwas bieten. Nullo penè precio licitari.
Spotten/höhnen/verachten. Deridere, naso suspendere.
Spötter/spotvogel. Risor, irrisor, cavillator, sannio.
Spöttisch/höhnisch. Ludibundus.
Spöttisch/ lächerlich. Ridiculè, perridiculè.
Spöttlich halten. Omnibus ignominiis appetere.
Spottung/verspottung. Irrisio, derisus.
Spottweis. Ironicè.
Spottwerck/schimpfwerck. Ineptiæ, ludicrum.
Spraach/zung/rede. Sermo, loquela, locutio, lingua.
frömde spraach. Lingua peregrina.
landspraach. Sermo patrius, nativus.
muterspraach. Lingua vernacula.
mit der spraach herauß wollen. Proferre, edere, promere.
Spraachen/reden. Colloqui.
Spraachkündiger. Philologus.
Spraachkünstler. Grammaticus.
Spraachlos/stumm. Mutus, elinguis.
Sprechen/sagen. Dicere, loqui, fari.
Spreiten. Divulgare.
Sprecklet/bundt/vilfarbig. Multicolor, versicolor.
Sprengen/angiessen. Aspergere.
Sprengen/springen machen. Fatigare.
ein pferd sprengen. Equum concitare calcaribus, in saltum incitare.
Sprengwadel / sprützwadel. Aspergillum.
Spreuer/kleyen. Palea, acus.
voll spreuer. Aceroſus.
Spreuerkasten. Palearium.
Sprichwort. Proverbium.
Springen/hupfen. Salire, saltare, saltitare.
an ein eisen springen. Assilire in ferrum.
von einer rede auf die andere springen. Assilire ad aliquod genus orationis.
Springen/sauffen. Currere, properare.
Springer / täntzer. Ludio, ludius, saltator.
Sprenghengst. Emissarius equus.
Springkorn/springkraut. Lathyris, cataputia.
Springkugel der täntzer. Alter, vel halter.

Spritzen. Sihe/Sprützen.
Sproß/zweig. Gramen, surculus,
Sprossen an der leiter. Radii.
Sproß n/herfür sprossen. Pullulare, germinare, surculos emittere.
Spruch/rede. Dictum, sententia, verbum, axioma.
Spruch eines Richters. Decretum, placitum, dogma: sententia judicis.
Spruch Gottes. Oraculum.
der guter sprüchen ist. Facetus.
Sprüchlein. Sententiola.
Sprüchwort. Proverbium, paræmia.
ein altes sprüchwort. Contritum vetustate proverbium.
es ist ein sprüchwort darauß worden. Cessit in proverbium, in proverbii consuetudinem venit.
Sprung. Saltus.
Sprungsweise. Saltuatim.
Sprütze. Sipho. Sihe/Wasserspritze.
Sprützeltern/obstern. Grana pomi, pyri.
Sprützen/begiessen. Sihe/Besprengen.
Sprützkuche/stade. Scriblita.
Sprützlein/kleine wasserspritz. Siphunculus.
Sprützwadel/sprengwadel. Aspergillum.
Spul/weberspüle. Glomus textorius, filorum congeries.
Spulen/spulen machen. Fila rhombo devolvere, glomerare: accumulare fila.
Spülen/außschwencken. Eluere, colluere, proluere.
Spülkessel/spülgeschirr: Situla elutoria, vas elutorium, vas lotorium, aquarium.
Spültübel/spülstein. Aquarium, urnarium, coquinæ fusorium.
Spulrad/spulteisen. Rhombus.
Spülwasser/unflaht. Proluvies.
Spulwurm/ein wurm der in des menschen bauch wachst. Lumbricus.
Spundt/pundte am faß. Epistomium, obthuramentum cadi, operculum dolii.
Spundloch/mundloch. Orificium.
Spür/gespor. Vestigium.
Spüren/dem gespor nachgehen. Vestigare, investigare, indagare:
Spüren/mercken. Animadvertere.
Spürhund. Canis sagax, naribus acer.
Spürig/der gespürt. Sagax.
Spyr/ein vogel. Cypselus, cypsellus, apus.

St.

Stab/stecke. Baculus, scipio.
Stabwurz. Abrotonum, abrotonus.
Stackel/stachel der schisleuten. Centus.
Stachel/spitz. Stimulus, aculeus, spiculum.
der den stachel braucht. Stimulator.
mit dem stachel stechen. Stimulare.
Stachelicht. Spinosus.
Stachelschwein/dornschwein. Histrix.
Stadel/scheur. Horreum.
Staffel/seigel. Gradus.
von einem staffel zum andern. Gradatim.
Staffieren/rüsten. Instruere, orrare, instructum, ornatúmque dimittere.
Staggeln. Balbutire.
Stahel. Chalybs.
Stählen/mit stahel härten. Indito chalybe ferrum durare, adjecto chalybe duritiem ferro inducere.
Stählen/von stahel. Chalybeus.
Stälen/entwenden. Furari, furtipere: furto surripere, auferre, eripere.
Stall/bestallung. Stabulum, præsepe, clausum, mandra.
Stallen/das harnen der pferden. Lotium reddere.
Stallknecht/stallbub. Stabularius, mediastinus.
Stallkraut/hauhechel. Ononis: acutella vel resta bovis.
Stallmeister. Equarius, stabuli præfectus.
Stallmeisterey. Præfectura equitis.
Stallung/das einziehen der pferden in den stall. Stabulatio.
Stamlen/in der red anstossen. Balbutire, hæsitare linguâ.
das stamlen. Hæsitantia linguæ, titubatio.
Stamler. Balbus, blæsus: lingua titubans, vacillans.
Stamm/stock. Truncus, stipes, caudex, stirps.
in den stammen gehörig. Caudicalis.
Stamm/geschlecht. Stirps, stemma.
Stammbuch/geschlechtregister. Genealogia.
Stammbuch/darein die freunde ihre nammen schreiben. Philopinaceum, album amicorum. Sihe/Wapenbuch.
Stammhauß. Natalis locus gentis, profapiæ: domus natalis.
Stampfel/stössel. Pistillum, pilum.

Stamme

Stampfen/ stossen. Terere, contundere.
Stampfmülle. Pistrinum.
Stänker/stinker/sudler. Cerdo.
Stand/ort. Ordo.
geistlicher stand. Ecclesiasticus ordo.
haußstand. Ordo œconomicus.
weltlicher stand. Ordo politicus.
Stand/gelegenheit. Conditio.
Standarte/panner. Labarum.
Stande/butte. Labrum, cupa.
Ständlein/kleine stande/gelte. Alveolus.
Standhaft/beständig. Constans.
Standhaft bleiben. Perseverare.
Standhaft seyn. Constantem esse.
Standhaftigkeit. Perseverantia.
Standhaftiglich. Constanter.
Ständlich/stehend. Stans.
Stange/scheihe. Pertica.
Stange/ daran man die pferde bindet. Vaccerra.
Stange/ oder stackel der schiffleuthen. Contus, hasta nautica longa.
Star/rinderstar ein vogel. Sturnus.
Starck/von grosser stärcke. Fortis, robustus, validus: viribus ac robore præstans.
Starck/vest. Fortis, validus, durus, firmus, solidus.
Starck seyn. Fortem, validum, robustum esse: robore præstare, valere.
Starck machen/stärcken. Roborare, corroborare, confirmare, fortem & robustum reddere.
Starck werden/ widerum starck werden. Convalescere, fortem fieri.
Stärcke. Vis, nervositas.
Stärcken. Roborare, confirmare.
Starckgliderig. Lacertosus.
Starr oder sternfell in den augen. Suffusio.
den starren stechen. Vitiosam, *vel* infestantem pelliculam acu detrahere, deducere.
Starren/ vor kälte gestarren. Rigére, obrigére, dirigére.
Starren/ vor schrecken erstaunen. Obstupescere.
Starrend vor kälte. Rigidus, rigens, durus.
Starrend/staunend. Attonitus.
Starrung/ grosse kälte/ darab einer erstarret. Rigor.
Starren/ vor völle sich blähen. Turgére.
Statt/ort. Locus.
an statt. Loco, in loco.
eines statt vertretten. Locum alicujus tenére: vicem alicujus explere.
es gehet von statt. Ex sententia succedit: prospere, feliciter procedit.
an eines andern statt setzen. Sihe/ Setzen.
Statt/oder platz geben. Locum dare, cedere, concedere.
Statt thun/werckstellig machen. Exsequi aliquid.
den worten statt thun. Complere promissum.
Statt/eine statt. Urbs, civitas, oppidum.
grosse gewaltige statt. Ampla & potens civitas.
haubtstatt. Metropolis, urbs princeps, caput.
volckreiche statt. Urbs copiosa, populosa, frequens populis.
zur statt gehörig. Urbanus, urbicus.
von einer statt zur andern. Oppidatim.
Stattarzt. Archiatrus.
Stattgraben. Fossa urbica.
Statthalter. Vicarius.
Statthalter des obersten gewalts. Præfectus provinciæ.
Statthalter eines abgestorbenen königs. Interrex.
Statthalter eines burgermeisters. Proconsul.
Statthalter eines feldherren. Legatus.
Statthaus. Curia municipalis.
Statthnecht/weibel. Lictor, accensus, apparitor, stator.
Statthnechtenamt. Apparitio.
Stättlein/kleine statt. Oppidulum.
Statttleuthe. Oppidani, cives.
Stattlich/burgerlich. Urbanus, civilis.
Stattlich/herrlich. Sihe/Herrlich.
Stattmaur/ringmaur. Mœnia.
Stattpfleger. Præfectus urbis.
Stattrecht. Jura civica, jus civile.
Stattregiment. Politia.
Stattschreiber. Scriba urbis, archigrammateus.
Stattseckel. Ærarium publicum.
Stattvogt. Præfectus urbis, *vel* urbi.
Staßgen/ stamlen. Hæsitare.
Staub. Pulvis.
sich auß dem staub machen. Sese abripere, subducere: continuò se in pedes conferre.
zu staub machen. Pulverare.
Stäuben/ staub verursachen. Pulverem excitare.

Stäuben/abtreiben. Arcére.
Stäubig/voll staub. Pulverulentus.
Stäublein. Pulviſculus.
Staud. Frutex, arbuſcula.
Staudechtig. Fruticoſus, frutetoſus.
Stauff/groſſer becher. Crater.
Staunen/ſtarren. Obſtupeſcere.
Stäupen/mit ruthen hauen. Virgis caſtigare, corripere: ferulis cædere: virgis animadvertere in aliquem.
Stecheiſen/meiſſel/ein eiſen. Scalprum.
Stechen/einen ſtich geben. Pungere: cuſpide, vel aculeo ictum inferre: fodere ſtimulis.
der ſtechend. Sihe/Seitenweh.
das ſtechen/das erheben/triebene arbeit. Cælamen.
die gurgel abſtechen. Jugulare.
dapfer drauff ſtechen. Urgére acriùs laborem: inſtare operi: inſiſtere iter, inſiſtere rebus, & in re.
Stecher/der erhebte arbeit machet. Cælator.
Stechpalmen/eine art ſtauden. Aquifolia.
Stechwerck. Cælatura.
Stecken/ſtab. Baculus, ſcipio.
Stecken/anheften. Figere, ſuffigere.
Stecken/ſtecken bleiben. Hærere.
im kalt ſtecken. Hæſitare in luto.
in ſchulden ſtecken. Ære alieno premi, opprimi.
die ſach bleibt ſtecken. Incerto caſu res pendet.
es ſtecket ein betrug darhinder. Aliquid monſtri alit, vel alunt.
SteckNadel/gufe. Acicula.
Steckrübe. Napus.
Steg/bruck. Planca, ponticulus.
einen ſteg über einen graben machen. Foſſæ tranſitum ponticulo ligneo conjungere.
Steg/weg. Semita.
Stege/treppe. Scala.
Stegreiff. Scandula ephippiaria, penſilis ſcandula equitis: ſtapedes.
Stehen. Stare, conſiſtere, pedibus niti.
Stehen bleiben. Subſiſtere, conſiſtere.
Stehen laſſen. Relinquere, prætermittere, intermittere, omittere.
wie ſtehts? Ut vales?
es ſtehet bey ihm. Penes illum eſt.
es ſtehet nicht bey mir. Mei non eſt arbitrii: non eſt penes me.
es ſtehet im alten recht. Antiquum jus amicitiæ maneat: priſtino anicorum more agamus: vetus conſuetudo maneat.
es ſtehet darauf/daß man/ꝛc. Eo res perducta eſt, ut, &c.
an etwas ſtehen/etwas unterfangen/Aggredi opus.
Stehlen/ſtälen. Furari, furto auferre.
Steiff/ſtet. Firmus, fixus, ratus, ſolidus, ſtabilis.
Steiff. Adverb. Firmè, firmiter.
Steiff ſeyn/ſtandhafft ſeyn. Firmum ſtare, manére conſtantem.
Steiffe/beſtändigkeit. Firmitas, firmitudo.
Steig/ſteilige gähe ſtraaß. Arduus aſcenſus.
Steig/fußweg. Callis, via trita, ſemita.
Steigen/überſich ſteigen. Aſcendere.
auf einen baum ſteigen. Aſcendere in arborem.
an die maur ſteigen. In muros eradere.
Steigeren/etwas theur machen. Licitari, precium amplifi are, auctionari.
Steigerer/der mehr auf ein ding beutet. Licitator.
Steigig/gut zuſteigen. Scanſilis.
Stein. Lapis, ſaxum, petra.
Stein ſchneiden/edelgeſteim ſchneiden. Scalpere gemmas.
Stein/eine kranckheit. Calculus.
Steinalt. Decrepitus, ſilicernium.
Steinbeiſſer/ſteinbicker/ein vogel. Cinclus.
Steinbock/ein thier. Capricornus, agoceros.
Steinbrech/ein kraut. Empetrum.
Steinbrecher. Lapicida.
Steinbruch/ſteingrub. Latumiæ, lapidariæ latumiæ, lapicidinæ.
Steinechtig/ſteinig. Lapideus.
Steineche. Robur, ilex.
Steinfarn/ein kraut. Filix.
Steinfelß. Petra, rupes.
Steinfiſch. Piſcis ſaxatilis.
Steinhauer. Lapicida, latomus, lapidarius, quadrarius.
Steinhauerhandwerck. Ars quadrataria.
Steinhert. Lapideâ duritiâ.
Steinhütt. Lapidaria fabrica.
Steinig/voll ſtein. Petroſus, ſaxoſus, petricoſus, lapidoſus, calculoſus.
Steinigen/verſteinigen. Lapidare aliquem, lapide icere: lapide perçutere, appe-

appetere : lapidibus persequi.
Steiniger/steinwerffer, Lapidator.
Steinigung/versteinigung. Lapidatio.
Steinin/von steinen. Lapideus, saxeus.
Steinklee. Melilotus.
Steinkluft. Rupes.
Steinkolen. Carbones bituminosi.
Steinkrebs. Astacus fluviatilis, saxatilis.
Steinleberkraut. Lichen petræum, hepatica.
Steinleim/kütt. Factitia maltha.
Steinlein. Lapillus, scrupus, scrupulus.
Steinmarter/ein thier. Martes saxorum.
Steinmetz. Lapicida.
Steinrad. Tympanum.
Steinsalz. Sal fossilis.
Steinschneider/der die edelgesteln schneidet. Lithotomus.
Steinweg/steinbesetze. Stratum saxeum.
Steinwurff. Jactus lapidis.
Stelen. Furari.
Stell und ordnung. Dispositio, ordo, præscriptio : statio.
an eines andern stell kommen. In alterius locum pervenire.
es ist eine stell ledig. Vacat officium.
er kan seine stelle wol vertretten. Munere suo bene fungitur.
Stellen/setzen. Ponere, collocare.
sich kranck stellen. Morbum simulare,
für augen stellen. Ante oculos ponere.
sich gegen einem stellen. Opponere se alicui.
sich freundlich stellen. Humanum se exhibére.
sich stellen/erscheinen. Sisterese, sere præsentare.
Stelzen/die stelzen Grallæ.
Stelzen/auf stelzen gehen. Grallis nixum incedere.
Stelzer. Grallator.
Stemmeisen. Ferramentum cavatorium.
Stemmen/ebenbauen. Æquare.
Stempfel/stössel. Pilum, festuca.
Stempfel/gelttstempfel. Typus, forma.
Stengel am kraut. Caulis, thyrsus.
Stengel/halm. Stipula.
Steppen. Circumsuere.
Sterben. Mori, è vita discedere, abire : de vita decedere ; vitâ fungi ; mortem cum vita commutare,
des gächen tods sterben. Subita morte extingui.
auf eine sach hin sterben. Vitam ponere, animam profundere in re.
Sterbend/der jetzund sterben will. Moribundus.
Sterblich. Mortalis.
Sterblichkeit. Mortalitas, mortalis vitæ conditio.
Sterbstündlein. Hora mortis.
Stercke/krafft. Vis, nervositas, fortitudo, virtus, potentia.
Stercke des leibs. Robur, vires corporis.
Stercke des geschmacks. Odoris vehementia.
Stercke etwas zuthun. Efficacitas, nervus.
Stercken. Roborare, confirmare.
Sterckung/trost. Consolatio, solatium, solamen.
Stern am himmel. Stella, sidus.
Stern im auge. Pupilla.
er hat keinen stern. Infausto sidere natus est : malo astro natus est.
Sternecht/voll sternen. Stellatus.
Sternfell/der star. Suffusio.
Sternkraut. Bubonium.
Sternlein/zeichen. Asteriscus.
Sternschuß/das sternschiessen. Stellæ tra. jectio.
Sternseher. Astrologus, astronomus.
Sternseherkunst. Astrologia, sideralis scientia.
Stet/stetig. Continuus, assiduus.
Stetig/stets. Continuè, assiduè.
Stettig/der nicht fort wil. Restitator : pertinax, pervicax.
Stettiger stier. Retractans juvencus & calcitrans.
Stettig ross. Equus contumax.
Steuben. Virgis castigare.
Steur/zoll. Vectigal.
Steur/so dem volck auferlegt wird. Tributum, pensio tributaria, collatio.
Steur/so man der oberkeit gibt. Gratuitum tributum, voluntarium populi tributum.
Steur/almosen. Stips, stips collata : eleemosyna.
Steur auflegen. Imponere vectigal, tributum irrogare.
Steur einnemmen. Exercére & exigere vectigal.
Steur geben. Tributum ferre, pendere vectigal.
Steurbar/der steur gibt. Tributarius, stipen-

stipendiarius, vectigalis.

Steuren / allmosen geben. Inopi stipem conferre, erogare, largiri: collata stipe egenti subvenire.

Steuren/wehren/zuruck halten. Cohibere, abstrahere.

Steuren/sich auf etwas lehnen. Niti, innitι aliquare: applicare se ad aliquid,

Steuren / das schiffleiten. Clavum regere, tenere.

Steurer/schiffleiter. Nauclerus.

Steurfrey/der keine steur gibt. Exemptus oneribus & collationibus, immunis.

Steur gelt. Intributio: vectigal, tributum.

Steurmann. Nauclerus.

Steurruder. Clavus, gubernaculum navis.

Stich/stupf. Punctum, punctus, punctio.

Stich/seitenweh. Compunctio lateris: pleuritis.

einem ins stiche geben. Aliquem vulneribus confodere,

es gehet ihm ein stich in das hertz. Foditur cor stimulo: aculeus pectus pungit.

man laßt mich im stich. Sub cultro linquor: inter saxum & sacrum sto: inter malleum & incudem constitutus.

Stichblatt. Chartula victrix.

Stichwort/stichelwort. Scomma, dicterium.

Sticher/stoich. Sica.

Stichlen. Pungere verbis.

Stichlein/kleiner stich. Punctiuncula.

Stichler. Dicax.

Stichling/ein fisch. Perca, pisciculus aculeatus.

Stichling/bastart. Spurius.

Stichschrift / da man die feder wol spitzt. Aculeata oratio, chartæ dentatæ, literæ aculeatæ.

Stichwort geben. Voce vulnerare, mordacibus facetiis configere aliquem.

Stickelbeer. Sihe/ Kruselbeer.

Sticken mit der nadel. Acu pingere.

Sticker. Phrygio, limbolarius, plumarius.

Stucknadel. Acus pictoria.

Stickwerck. Opus plumarium.

Stickwurtz. Bryonia, vitis alba, ampeloleuce.

Schwarze stickwurtz. Bryonia nigra, vitis nigra.

Stiefkinder. Privigni.

Stiefmuter. Noverca.

Stiefsohn. Privignus.

Stieftochter. Privigna.

Stiefvatter. Vitricus.

Stiel. Pediculus.

Stier/ochs. Taurus.

Stierlein/ochslein. Buculus, vitulus.

Stifel. Ocreæ, perones.

jägerstifel/postlein. Cothurnus.

gestifelt. Ocreatus, cothurnatus.

Stift/stiftung. Fundatio: stabilis & certa possessio.

Stiften/ordnen. Fundare, constituere.

eine schul stiften. Instituere collegium, scholam: concedere scholam.

krieg stiften. Bella serere,

zanck stiften. Lites serere.

Stifter/urheber. Conditor, author.

Stiftung. Fundatio.

Stigel/stigen auf der strassen. Gradus viatorii.

Stil/hatm/ an einer axt/ gabel/ messer/ rc. Capulus, manubrium.

Stil am obs. Petiolus, pediculus.

Stilet/spitzig gewehr. Pugio, verutum.

Still/ruhig. Quietus, tranquillus.

Still/verschwiegen. Tacitus, taciturnus.

es ist still. Tranquillum est.

wann es still ist. Vento tacente, silente.

Stille. Taciturnitas, silentium, tranquillitas.

Stille des meers. Tranquillitas maris.

in der stille. Tranquillè, placidè, sedatè.

Stillen/still machen. Tranquillare, placare, pacare, mitigare, sedare, mollire.

Stillen/machen daß etwas aufhört. Sedare, compescere.

den krieg stillen. Bellum sedare.

Stillen/ zu frieden stellen. Sihe/ Befridigen/bezahlen

Stillhalten. Consistere, subsistere, subsidere in via

stillhalten im lesen. Suspendere spiritum inter legendum.

Stillschweigen. Tacere.

das stillschweigen. Silentium.

Stillstand. Induciæ.

Stillstehen. Restare, consistere, gradum sistere.

Stillstehend wasser. Aqua resses, stagnans, stagnum.

Stimm/thon. Vox, sonus.

das erheben und niderlassen der stimm. Contentio & remissio vocis.

laute/

laute/ starcke stimm. Vox concitata, grandis, magna, clara.
mit starcker stimm schreyen. Voce contendere.
schwache stimm. Vox exilis, languens, tenuis.
leise stimm. Vox obtusa, obscura.
heisere stimm. Vox rauca.
veränderung der stimm. Vocis flexus.
mit falscher stimm singen. Falsis vocibus uti.
Stimm/ erwehlende stimm zu einem amt. Suffragium, punctum.
von jedermann die stimm haben. Omne punctum ferre.
einem seine stimm geben. Suffragari alicui.
das geben der stimm. Suffragatio.
der die stimme gibt. Suffragator.
Stimmlein/ kleine stimm. Vocula.
Stimmen/ lauten. Sthe/ lauten/ thönen.
Stimmen/ recht richten. Corrigere tibias: tendere fides, chordas.
Stimmen/ die stimmen außtheilen/ wann man singen wil. Præire ac præmonstrare modulos.
Stimmbar. Vocalis.
Stimmbare buchstaben. Vocales.
Stincken. Fœtére, malè olére.
nach knoblauch stincken. Allium obolére, olére.
Stinckend, Putidus, putridus, olidus.
Stinckend werden. Putrescere, fœtidum fieri.
Stirn. Frons.
die stirn rümpfen. Frontem caperare.
Stirnband. Tænia.
Stirnlocken. Antiæ.
Stirnriemen am zaum. Frontale.
Stirnschnalle. Talitrum.
Stirnzierd. Frontale.
Stirzel. Stipulæ.
Stock/ darein man die gefangenen legt. Cippus, numellæ, compedes, pedicæ.
in stock legen. Cippo includere, impingere alicui compedes.
Stock und galgen haben. Jus gladii habere.
Stock in der kirchen. Gazophylacium, ærarium templi.
Stock/ stamm. Truncus, caudex.
Stock/ bild. Statua, simulacrum, effigies.
Stockblind. Cassus oculis, lumine.
Stockfisch/ meerfisch. Asellus arefactus, salpa.
Stockmeister/ kerckermeister. Carcerarius.
Stockwerck. Tabulatum.
Stockzan. Dens molaris.
Stolle am beth. Fulcrum, fulcimentum.
Stollbossen/ erschütten. Quassare.
das stollbossen. Agitatio, jactatio.
Stollfuß/ krumfuß. Lenipes.
Stolperen/ strauchlen. Cæspitare, gressus mutare.
Stoltz/ hoffart, Superbia, fastus.
Stoltz/ aufgeblasen. Superbus, fastuosus.
Stoltz seyn. Superbire.
Stöltze/ stoltzheit. Superbia.
Stoltzieren. Superbire.
Stöltziglich. Superbè.
Stopfen/ verstopfen. Obstruere, obthurare, oppilare.
etwas darmit man verstopft. Obthuramentum.
Stopfung. Obthuratio.
Stoppel/ halm. Stipula.
Stör/ ein fisch. Tursio, acipenser.
Stör/ arbeit eines handwerksmanns außer dem hause. Opera extra domestica.
Storch/ storck. Ciconia.
Storchennest. Nidus ciconiæ.
Storchenschnabel/ ein kraut. Geranium.
Störrig. Pertinax, contumax.
Stoß/ erschütterung. Impulsus, impulsio, collisio, concussus.
Stoß/ span. Disceptatio, controversia.
einen stoß geben. Impellere
das hat ihm einen stoß gegeben. Hoc ei fraudi fuit.
Stoßeisen. Tudes ferrea.
Stoßeisen/ rebhechel. Instrumentum dentatum concidendis minutatim rapis.
Stässel. Pilum, fistuca.
Stossen. Pellere, urgére, impellere.
einem das messer in den leib stossen. Defigere cultrum in corpore.
sich an anderer leuthen exempel stossen. Exemplo alieno sibi cavere: alieno exemplo sapere.
Stossen die reben. Pedare, impedare, palare, staturninare.
Stossen mit dem kopf wie ein wilder. Arietare.
Stossende stimm. Hiulca vox.
Stössig/ welches stosst. Feriens.

ein stößiget ochs. Cornu asper bos: bos cornu feriens.

Stoß eines hügels. Acclivitas collis.

Stößig/gäch. Acclivis.

Straff/straf. Pœna, supplicium.

Straal. Fulmen.

die straal hat darein geschlagen. De cœlo tacta, *vel* icta domus: fulmine, *vel* de cœlo percussa turris.

Straale/eine gattung distels. Carduus fullonum, dipsacus.

Straalen/straalen schiessen. Fulminare.

das feur der straalen. Fulmineus ignis.

Straalen glantz der Sonnen. Sihe/Alsbald.

Straf/buß. Pœna, supplicium, vindicta, castigatio, animadversio, punitio.

Straf anthun. Affecre aliquem pœnâ

Straf auflegen. Alicui irrogare pœnam, multam: pœnam alicui imponere, injungere.

Straf außstehen/leiden. Pœnam persolvere, dependere, exsolvere, luere, perpeti, sufferre.

Straf nachlassen. Impunitatem dare, concedere. (re.

von der straf erledigen. Noxæ eximeer ist in meiner straf. Pœnas mihi debet,

es ist bey leibsstraf verbotten. Capitis pœnâ constitutâ, sub mortis pœna denunciatum est, ne quis, &c. vinculorum mortisque minis edictum est, &c.

zu einer straf. In pœnam.

Straf/scheltung. Reprehensio.

Strafbar/strafwürdig. Castigabilis: pœnâ, supplicio, dignus.

Sträfen/straf anthun. Punire, pœnâ afficere.

nach verdienen strafen. Meritas sumere pœnas.

Sträffen/schelten. Objurgare, reprehendere.

Straffer mit worten. Reprehensor, carptor.

Straffer/der straf anthut. Punitor.

Straffer/verbesserer. Corrector.

Sträflich. Pœnâ dignus.

Strähl/kamm. Pecten.

Strälen. Pectere.

Strang/strick. Laqueus.

zum strangen verurtheilen. Damnare laqueo, ad supplicium laquei, in laqueum.

Strang eines flusses. Brachium fluvii.

Strang des meers. Brachium maris: æstuarium, sinus.

Straß/weg. Via, iter.

Straß/landstraß. Via publica, via regia, militaris, prætoria.

Straß/gasse. Platea, vicus.

Strassenraub. Grassatio, grassatura, latrocinatio.

Strassenräuber. Latro, grassator.

Strassenräuber seyn. Latrocinari, grassari.

Strau. Stramen.

Strauben. Cochlea.

Sträublen/staden oder kuchen. Scriblita.

Strauch/busch. Dumus.

Strauchlen/fallen oder fallen wollen. Cæspitare, hallucinari, titubare, gressu nutare, labi, labare.

Strauchlend pferd. Cæspitator equus.

Sträue. Stramentum.

Strauß von blumen/ꝛc. Sertum, florum manipulus.

Strauß/ein vogel. Struthio, struthiocamelus.

einen strauß oder kampf außstehen. Sustinére certamen.

Straussenfedern. Struthionis plumæ.

Streben/trachten/sich bemühen. Niti, eniti, æmiti, laborare, sudare, contendere: nach etwas streben/trachten. Affectare, captare, aucupari aliquid: inhiare alicui rei: incumbere in aliquid: studére alicui rei.

Strecken. strack machen. Dirigere, rectum facere.

Strecken/spannen. Tendere, distendere,

sich strecken nach der decke. Sihe/Decke.

Strecken. Torquere.

Streich/schlag Ictus, plaga, verber.

es komt zum streichen. Res venit ad pugnam.

in einem streich. Uno impetu.

sich grosser streichen außthun. Magnificè loqui, magna crepare.

Streichblumen. Cotula lutea.

Streichen/streichlen/mit der hand überfahren. Mulcére, demulcére, permulcére, palpare, *vel* palpari.

das streichen der pferden. Palpatio, poppysma.

Streits

Streichen/umschweiffen. Vagari.
Streichen mit der ruthen. Virgis cædere.
Streichen/schmieren. Gibe/Anstreichen.
Streichholtz. Hostorium, rutellum, rutrum, radius.
Streichmaaß/streichmaal. Vibex, livor.
Streichstein/probierstein. Lydius lapis.
Streichwürdig. Flagrio, verbero.
Streiffen/abziehen. Deglubere.
Streiffen/rauben/beuten. Excursiones facere.
die kriegsleuthe streiffen. Milites excurrunt, excursiones faciunt.
das streiffen der soldaten. Excursio militum: excursiones & latrocinia hostium.
am gestad streiffen. Stringere ripas.
Streim vom streichen/schmaren. Vibex, voll streimen vom schlagen. Vibicibus exaratus.
Streimen im angesicht. Filum.
Streimen im holtz. Filamenta, stamina in ligno.
Streit/kampf/schlacht. Prælium, pugna.
Streit/das streiten/fechten. Certatio, decertatio, dimicatio, contentio, certamen.
Streit/worlzanck. Rixa, jurgium, lis, contentio.
Streit zu pferd. Equestre prælium.
Streit zu wasser. Navale prælium, naumachia.
Streit zwischen zweyen. Duellum, pugna singularis.
an streit gehen. In aciem dimicationémque venire: in certamen descendere: certamen inire.
Streit in Religions sachen. Controversia.
Streit/ingrün/ein kraut. Vinca pervinca, clematis.
Streitbar. Pugnax, bellicosus.
Streitbarkeit. Pugnacitas.
Streitbarlich. Pugnaciter, acriter, bellicosè.
Streiten/fechten. Pugnare, dimicare.
auf dem meer streiten. Classe depugnare.
zu pferd streiten. Ex equo pugnare.
Streiten/zancken. Rixari, altercari, litigare, contendere, digladiari.
Streitig/der gern streitet. Litigiosus, jurgiosus, contentiosus, rixosus: pugnandi cupidus: sator litis.
Streitig/darüber ein streit ist. Controversus, in contentione positus.
die sach ist streitig. Hæc res controversa est, in disceptionem venit, in controversiam vocatur, de hac re controversia est.
Streit/gezelt. Disceptatio, controversia.
Streittoibe/aufthammer. Cæstus, clava.
Streitsweise Certatim.
Streitwagen. Covinus.
Streng/dapfer. Strenuus, fortis.
Streng/ernsthaftig. Asper, rigidus.
Streng/eng zusamen gezogen. Arctus, strictus, contractus, compressus.
Strenges gesatz. Arctalex.
Strenge zeit. Annona dura.
ein strenges leben führen. Parcè ac duriter se habére.
Streng sein. Severum vehementémque se præbére.
Streng/strenger weise. Severè, severiter, vehementer, duriter, acerbè.
Streng mit einem handlen. Cum aliquo agere duriter, severè, rigidè, stricto jure, summo jure.
Strenge, Duritia, immanitas, severitas.
Strengen/engemziehen. Stringere, constringere, astringere, arctare, comprimere.
Streue/so man dem vich understreuet. Stramentum: stramentum, *vel* substramen pecuarium.
Streuen/die streue machen. Pecori substernere: equis stramentum subdere, subjicere.
Streuen/hin und her spreiten. Dispergere, dissipare, disjicere, spargere.
Streych. Ictus, plaga.
Streyffen. Excursiones facere.
Strich/linie. Virga, virgula, linea.
einen strich machen./linie. Lineam ducere.
Strich oder flug der vöglen. Volatus.
Strich/geländ. Tractus, plaga, regio.
einen strich thun. Furtim in campum currere, furtivas excursiones facere.
Strick/netz/garn. Laqueus, tendicula, compedes, pedicæ.
Strick legen. Insidiari: tendere laqueos, retia, insidias moliri, struere, ponere.
mit dem strick erwürgen. Laqueo suffocare.
Strick/loser bub. Versutissimus puer, malus pravúsque puer.
Stricken/zusamen binden. Nectere, connectere.

Stricken/strickwerck machen. Acu texere, acu nere.

Stricker/ strümpfstricker. Qui acu texit tibialia, qui tibialia reticulatim contexit : qui reticulata concinit tibialia.

Strickwerck. Reticulatum opus.

Strieme. Vibex.

Strigel/roßstrål. Strigilis, serrata equi radula.

Strigien/ die pferde mit dem strigel säubern. Strigilare, strigili defricare.

Strigien/schlagen. Ictibus graviter accipere, plagis aliquem quàm liberalissimè accipere.

Strodlen/sieden. Bullire, fervere.

Stroh. Stramen, stramentum aridum.

Strohbeth. Lectus stramineus, stramentitius.

Strohdecke. Mattä.

Strohhalm. Culmus, stipula.

Strohsack. Culcita stramentitia.

Strohschneider. Straminis sector.

Strohtach. Culmen.

Strohwüsch. Peniculus stramineus.

Strom/ wasserstrom. Alveus.

Strudel/wasserwirbel. Vortex.

Strumpf. Tibiale.
gestrickte strümpf. Tibialia acu texta, *seu* contexta.

Strümpfel/wasserfalle. Comma.

Strupfnaß. Silo.

Strütten/ unbesinnter weise eilen. Præcipitare : temerè & inconsideratèrem aggredi.

Strütter. Temerarius, præceps.

Strüttung. Incogitantia, temeritas, præcipitantia.

Stube. Conclave, hypocaustum, hybernaculum.

Stubengesell. Contubernalis.

Stubenheitzer. Homo umbraticus.

Stubenofen. Fornax.

Stubenthür. Ostium, *seu* janua hypocausti.

Stuck / grosse stuck / geschütz. Tormenta majora.

Stuck / theil von einem ding. Frustum, fragmentum, fragmen.

Stuck brot. Fragmentum panis.

Stuck eines buchs. Tomus libri.

Stuck fisch. Segmentum piscis.

Stuck fleisch. Offa.

Stuck keß. Quadra casei.

Stücklein/ kleines stuck. Frustulum, particula, minutia.

Stücken/zu stucken machen. In frusta secare, comminuere.

Stuckschelm/loser bub. Nefarius, consceleratus, conscelerati ssimus.

Stuckweiß/ von stuck zu stuck. Articulatim, particulatim.

Stück wild. Fera.

Stud/fäul Columen, columnn.

Student. Studiosus, bonarum literarum cultor, Musarum alumnus : bonarum artium studiosus.

Studieren. Studere : literas discere : litetis operam dare.
das studieren. Studia, studia literarum.

Studierstube. Museum.

Stüdleinkrämer / der schlechte sachen feil hat. Frivolarius.

Stuffe/ tritt. Gradus.

Stulgang. Dejectio, subductio alvi.
den stulgang haben. Ejicere, dejicere alvum.
er hat keinen stulgang. Non descendit alvus : venter nihil reddit.
den stulgang machen. Dejectionem medicamentis moliri, petere : alvum solvere.

Stulzäpflein. Suppositorium.

Stumm/der nicht reden kan. Mutus, elinguis.

Stümlen/beschneiden. Truncare, mutilare, curtare, decurtare, detruncare.
das stümlen. Detruncatio.

Stump/ stock des baums / welchem die äste abgehauen sind. Truncus.

Stump / stümpflein liecht. Particula, *vel* frustum luminis, candelæ.

Stümpen/stümlen. Mutilare.

Stumpf / nicht scharff. Hebes, obtusus, retusus.

Stumpf machen. Hebetare aciem, retundere.

Stumpf seyn. Hebere.

Stumpf werden. Hebescere.

Stumpfieren/ schelten. Sihe/ Lästern.

Stund. Hora.
von stund an. Mox.
ein mensch wie die gute stund. Omnium horarum homo : commodus homo.

Stundenrüffer. Nocturnus horarum nuncius, monitor horarum.

Stündlich. In horas : in horam.

Stunduhr/stundglas. Clepsydra : clepsammidium.

Stupf/

Stupf/stich. Punctus, punctum.
Stupfeln/strohalm. Festuca.
Stupfen/stechen. Pungere, stimulare, exstimulare, fodicare.
das stupfen. Stimulatio, punctio.
Stupfer/stecher/anreitzer. Stimulator, instinctor, exstimulator, instigator.
Stupfruthe. Stimulus.
Stürchten. Sihe/Strauchten.
Stüren in den zähnen. Dentes scalpere.
Sturm/anlauff der feinden. Incursus, incursio, impressio, oppugnatio.
Sturmlauffen/stürmen Incursionem, impetum, impressionem facere: impetu oppugnare: arietare in portam: vi atque impressione urbem aggredi.
Sturm/windsturm. Ventus furens: vagus torrentis instar ruens venti flatus: tempestas.
Stürmen/die sturmglock läuten. Martia æra pulsare: incendiaria æra pulsare.
Stürmer. Oppugnator.
Sturmglock. Martia æra: incendiaria æra.
Sturmhaube. Galea.
Sturmleiter. Scalæ.
Sturmtach. Testudo, pluteus, vinea.
Sturmwind. Procella.
Sturz/schleyer. Peplum funebre.
Sturzblech. Lamina.
Stürzen/hinabwerffen. Præcipitare.
Stürzung. Præcipitium.
Stut/gurt. Equa.
Stutenmeister. Peroriga.
Stutz/auf einem stutz/plötzlich. Momento: in procinctu.
Stütze/damit etwas unterstützt wird. Fulcrum: fulcimentum, statumen, pedamentum.
Stützen für ein tach. Tibicines.
Stützen für die vogelgarn. Ames.
Stützen/ unterstützen. Fulcire, suffulcire, statuminare.
sich auf einem spieß stützen. Niti, inniti hastæ, *vel* hastâ.
sich stützen/ob einem ding entsetzen. Hæsitare: hærére in re: cunctari, subtimére, formidare.
Stutzen. Vestium ornatum ostentare.
Stutzig. Petulcus.

Su

Substanz/wesen. Essentia, substantia.
Substitut/schreiber. Hypodidascalus: ad manum servus.
Subtil/zart. Tener, mollis, subtilis.
Subtil/sinnreich. Sihe/Scharffsinnig.
Suchen. Quærere, scrutari, vestigare, investigare, indagare.
fleissig suchen. Scrutari, perscrutari, perquirere, rimari.
Sucht/krankheit. Morbus, lues.
fallende sucht. Morbus caducus, comitialis.
tödtliche sucht. Capitalis pestis: erbsucht. Contagium, contages, contagio.
Süd/mittag. Auster, meridies.
Sudelpapeir. Chartæ ineptæ, extemporales.
Sudlen. Maculare.
Sudler. Sordidus.
Sudlerey. Sordes, labes, macula.
Sudelkuche/zechhauß. Popina, thermopolium.
Südwind/mittagwind. Auster.
Sufe/schotten. Serum lactis.
Suff/grosser schluck. Haustus.
Sugen. Sihe/Saugen.
Sühnopfer. Piaculum, placamen; piaculare sacrum.
Sülchen/peinigen. Vexare.
Sultz/brühe. Muria, jusculum coactum.
Summ/inhalt. Argumentum.
Summa gelts. Summa pecuniæ.
in summa. Ad summam.
in einer summ. Breviter & summatim: ad summam.
in einer summ fassen/summieren. Addendo deducendóque vidére, quæ reliqua fiat summa: summa efficere, facere, colligere, conficere, subducere.
Summer. Æstas.
Summerhauß. Sihe/Sommerhauß.
Sumpf/morast. Palus.
Sumpfechtig. Locus palustris.
Sumsen. Bombire.
Sund/meerenge. Fretum.
Sünd. Peccatum, delictum, erratum, crimen, transgressio, lapsus, noxa.
grosse sünd. Nefas, atrox crimen, flagitium, scelus.
kleine sünd. Leve peccatum.
todsünde. Capitale crimen.
Sünd in den heiligen geist. Peccatum in Spiritum sanctum.

Sünder / übertretter. Peccator, peccatis obnoxius, reus, transgressor.
Sünderen / absünderen. Segregare.
Sündfluß / Sündflut. Eluvio terrarum, proluvies: diluvium, cataclysmus.
Sündhaftig / sündlich. Peccatis obnoxius.
Sündigen. Peccare, delinquere: admittere, committere peccatum, delictum: peccato se polluere.
Sunn. Sihe / Sonn / ꝛc.
Sunst. Alias.
Supp / brühe. Jus, jusculum.
die suppen verschütten / den gunst verliehren. Collectam gratiam effundere.
Suppenfresser. Sihe / Schmarotzer.
Supplication / demühtige bitt. Libellus, libellus supplex.
Supplicieren / ein bittlich schreiben einlegen. Animo fracto alicui supplicare, demisso vultu & voce supplici postulare: omnibus precibus petere: supplicite & demisse orare.
Sürpflen / sürflen. Sorbere, sorbillare.
das sürflen. Sorbitio.
Süs. Dulcis, suavis, melleus.
Süß machen. Edulcare.
Süß werden. Dulcescere.
Süßholtz. Glycyrrhiza.
Süssigkeit. Dulcedo, dulcitudo.
Süssigkeit / liebligkeit. Suavitas, comitas, lenitas, lepor.
Süßlecht. Dulciculus, subdulcis.
Süssiglich. Dulcè, dulciter.

Sy.

Syb. Sihe / Sib.
Sygen. Sihe / Seygen.
Syben. Sihe / Siben.
Syrup. Sihe / Sirup.
Syten. Sihe / Seiten.

T A.

Taback. Nicotiana.
Tach. Tectum.
Tach und gemach erhalten, Sarta tecta tueri.
unter das tach bringē. Sub tectum congerere, inferre tecto.
den bau unter das tach bringen. Perducere opus ad culmen, imponere operi fastigium.
Tach von stroh. Culmen, stramineum tectum: tectum culmis constratum.
Tach von schindlen. Tectum scandulare.
Tach von ziegleu. Tectum imbricatum.
Tachdecker. Scandularius.
Tachkennel. Colliquiæ *sive* collicia, deliquiæ.
Tachloch. Impluvium.
Tachrafen. Tignus, Tignum.
Tachschindel. Scandula, lignea tegula.
Tachspitz. Pinnaculum, fastigium.
Tachstuel. Contignatio.
Tacherauff. Stillicidium.
Tachziegel. Later, tegula, imbrex.
Tact / schlag im gesang. Modus.
das singen nach dem Tacte. Modulatio.
den tact schlagen. Modulari cantum.
Tadel / mangel / so zu schelten ist. Vitium.
Tadelhaftig. Reprehensione dignus, culpabilis, vituperandus.
Tadelwort. Convitium, probrum.
Tädigen sich wegen eines dings vergleichē. Transigere, componere, decidere: litem componere.
Tädiger. Pacificator, transactor: arbiter.
Tädigung. Decisio, compositio, pactum, pactio.
Tadlen / schelten. Vituperare.
Tadler / schelter. Vituperator.
Tadlung. Reprehensio.
Tafel / brett. Asser, tabula.
Tafel / darinn man etwas verzeichnet. Pugillares.
Tafel / ein langer Tisch. Mensa.
freye tafel. Mensa communis, mensa philotesia, publicum convivium.
freye tafel halten. In publico convivari.
Tafel / darauf stätt und länder entworffen sind. Mappa.
Täfelein / kleine tafel. Tabula.
Täfelen / mit brettern überziehen. Assare, contabulare, tabulis vestire parietes.
Täfelung / täfeln. Contabulatio, coassatio.
Täfelung einer tile. Laquear, lacus in ædificiis, materiaria incrustatio.
Täfelwerck. Materiaria incrustatio.
Tafern / wirthshauß. Taberna diversoria, pandocheum.
Tafernwirth. Tabernarius.
Taffet / ein seidener zeug. Holosericum multitium: sericum multitium.
Taffetmacher. Multitii textor.
Tag. Dies.
am tag / morgens früh. Sub lucis ortum.
am tag / bey tag. Interdiu, diu, de die.
es ist am tag. Patet: manifestum, notum

tum est: ante oculos positum est: apertum est.
einen tag zuvor/vorgestern. Pridie.
des anderen tages. Postridie.
an tag bringen. Manifestare, propalare.
an tag kommen. Sihe/bekant werden.
von tag zu tag. In dies, in dies singulos.
von einem tag zum andern wärken. Diem ex die exspectare.
vor tag. Ante lucem.
Tag und nacht. Noctes & dies: diu noctúque, noctes diésque.
einen tag setzen. Dicere diem alicui, vadari aliquem.
einem tag geben. Dare alicui senatum.
gute tag haben. Prospero fortunæ flatu uti: felicem esse.
bey seinen besten tagen seyn. Ætate florére.
Tag und nacht/ein kraut. Sihe/Maurkraut.
Tagbuch/darinnen verzeichnet wird was täglich geschihet. Diarium, ephemeris.
Tagen/tag werden. Es taget. Diescit, Jucescit, dilucescit: dies appetit, adventat.
Tagleistung. Comitia.
Täglich. Quotidianus, diurnus: das tägliche brot. panis quotidianus.
Täglich/alle tag. Quotidie, singulis diebus, in singulos dies, in dies.
Tagliecht. Diluculum.
Tagloch. Fenestra.
Taglohn. Diarium, merces diurna, merces.
Taglöhner. Mercenarius, operarius, mercede conductus, operæ mercenariæ.
Tagreise. Diurnum iter: diurna via: diei unius iter: diarium: viæ diarium.
Tags. Interdiu.
Tagsatzung. Conventus.
Tagverzeichnuß. Diarium.
Tagwerk. Pensum.
sein tagwerck verrichten. Justa operum peragere: laboris pensum peragere, absolvere.
Tagzedel. Libellus.
Tahl. Vallis.
Talent. Talentum.
Tamariskbaum. Myrica, tamariscus.
Tamm. Agger.
Tämmen. Domare.
Tampf. Vapor.
Tand/ein fund und gedicht. Figmentum, commentum, nugæ.
Tand/mär/fabelwerck. Nugæ, fabulæ.
Tanne/tannenbaum. Abies.
rohte tannen. Picea.
Tannen/von einer tann. Abiegnus.
Tannzapf. Conus.
Tantz/dantz. Saltatio, chorea.
Tantzen. Choreas agere, saltare.
Tantzer. Saltator.
Tapfer. Sihe/Dapfer.
Tappet. Aulæa.
Tappetzerey. Peristroma, pensile tapetium, pensile aulæum.
Tappen/wie die blinden nach einem ding greiffen. Dubiis manibus tentare, attentare: incertis manibus palpare.
Tartsche/kleiner schilt. Scutum.
Täsche/seckel. Pera, crumena.
Täschenraumer. Sihe/Seckelabschneider.
Täschenmacher. Crumenarius.
Täschlein/seckel. Pasceolus, folliculus, perula.
Täschlen/wie man den pferden thut/sie zu stillen. Poppysmate mulcére.
Tasten/berühren. Tangere, contrectare.
Tätlein in einer kisten. Valvulus, nidulus.
kisten mit vilen tätlem. Arca loculata.
Tatz der fuß eines bären. Pes ursinus.
Tau. Ros.
Tauechtig/mit tau besprengt. Rorulentus, roscidus.
vom tau naß werden. Rorare.
Taub/nicht hörend. Surdus, surdaster: auribus captus.
Taub seyn/nicht hören. Audiendi sensu carére: auribus captum esse.
Taub/är. Sihe/Är.
Taub/nicht bey sinnen. Furiosus, phreneticus, insanus, delirus, fanaticus.
Taub machen. Ad insaniam redigere: in furorem agere: deturbare de mente.
Taub seyn. Insanire: amentiâ teneri, furere, furore agitari.
Taub/ein vogel. Columba. Sihe/Daub.
Taubheit/gehörlosigkeit. Surditas.
Taubsucht/unsinnigkeit. Phrenitis, phrenesis, rabies, furor.
Tauchen/in das wasser tuncken. Mergere, immergere: mergere in aquam.
Tauchent, teucher/ein vogel. Mergus.

Tauffe/der heilig Tauff. Baptiſma, baptiſmus: ſacramentum baptiſmi: ſacrum lavacrum.

Tauffen/eintunken. Baptizare.

Tauffen / einem den heiligen Tauff zudienen: Sacro baptiſmate abluere: ſacro fonte abluere, tingere: ſancto ablutionis ſacramento initiare: ſacro lavacro tingere, baptizare.

Tauffgötte. Suſceptor, fidejuſſor.

Tauffgötte / das knäblein ſo erhoben wird. Luſtralis filius, natus: Luſtricus filius: luſtrali adoptione filius.

Tauffgotte / welche das kind hebet. Mater luſtralis, mater luſtrica.

Tauffgotte / das töchterlein ſo erhoben wird. Luſtralis filia, luſtrica filia, luſtrali adoptione filia.

Tauffmahl. Convivium luſtricum.

Tauffnamm / ſo bey der tauffe gegeben wird. Nomen luſtricum, prænomen.

Taufſtein. Baptiſterium, fons ſacer.

Taufftag. Luſtricus dies.

Tauffwaſſer. Aqua baptiſmi.

Tauge an faſſen und gelten. Aſſula.

Taugen/nützen. Convenire, congruere.
diſes tauget nicht zur ſach. Hoc nihil facit ad rem: nihil attingit ad rem: non convenit.

Tauglich/nutzlich. Aptus, idoneus.

Tauſch / wechſel. Mutatio, permutatio, commutatio.
einen guten tauſch treffen. Permutationem bonam cum aliquo facere.
einen böſen tauſch treffen. Malam permutationem cum aliquo facere.

Tauſchen. Mutare, permutare, commutare: rem remutare.

Tauſend. Mille.
zweytauſend. Bis mille.
dreytauſend. Ter mille.
zwenzig tauſend. Vicies mille.
hundert tauſend. Centum millia.
tauſend mahl tauſend. Decies centena millia.
zehen hundert tauſend mahl tauſend. Decies centies millies centena millia.

Tauſendeſt. Milleſimus.

Tauſendfach. Millecuplus.

Tauſend guldenkraut. Centauria, centaurium.

Tauſendmahl. Millies.

Tax/ſchatzung/anſchlag. Precium: æſtimatio: precii conſtitutio, deſignatio.

Taxieen / um ein gewüß gelt anſchlagen. Taxare, æſtimare, rei precium decernere, conſtituere.

Taxieren ſchelten. Culpare perſtringere: cenſurâ notare.

T E.

Tegen/ſchwert. Gladius.

Tegengehent/wehrgehenk. Baltheus.

Teich/fiſchteich. Piſcina, vivarium.

Teig. Maſſa.
einen teig machen. Farinam ſubigere/den teig knetten. Subactam farinam depſere.
den teig ſäuren. Fermentare maſſam.

Teig/murb. Fracidus, marcidus.

Teig werden. Fracére, marcére, marceſcere.

Teil. Pars.

Teller. Orbis, diſcus, quadra, orbis menſarius.

Tellerſchlecken. Catillare, paraſitari.

Tellerſchlecker. Catillo, paraſitus.

Tempel/kirch. Templum, ædes ſacra.
götzentempel. Delubrum, fanum.

Tendlen/oder dengten/die ſenſe oder ſegeiſen mit dem hammer ſcharff machen. Procudere: falcem acuere.

Tenorſtimm / mittelſtimm im geſang. Vox media, vox juvenilis.

Tenn / der platz in der ſcheur/da man die frucht austrescht. Area.

Teppich/tappet. Aulæum, peripetaſma, periſtroma, tapetum, tapes, tapete, textilis pictura.

Teppich machen. Aulæum texere, pingere, fingere, tapetum acu fingere, texere, tapetem textili opere pingere.

Teppichmacher. Aulæorum opifex, tapetium artifex, periſtromatum textor, Phrygius.

Teppich ſpannen. Aulæa, tapeta tendere.

Terpentin/ein gattung harz. Terebinthina: terebinthina reſina.

Teſtament/letſter wille. Teſtamentum, teſtamentariæ tabellæ: ſuprema voluntas.

Teſtament machen. Teſtari: Teſtamentum facere, ordinare, condere, teſtamentum voluntatis ſupremæ facere: ſuprema ſua ordinare.

Teſtament aufheben. Irritum facere teſtamentum: voluntates mortuorum evertere.

Teſta-

Teſtament verſigten. Teſtamentum obſignare.
ein falſches teſtament machen. Teſtamentum ſubjicere, ſupponere.
ohn ein teſtament ſterben. Inteſtatum, inteſtatò mori.
das alte teſtament. Vetus teſtamentum: priſcæ legis inſtituta: veteris fœderis tabulæ.
das neue teſtament. Novum fœdus: novum Teſtamentum: novi fœderis tabulæ.
Teſtamentverfälſcher. Teſtamenti ſubjector, teſtamentarius.
Teſtierer/der ein teſtament aufrichtet. Teſtator.
Teuchel/känel. Canalis.
Teucher/tauchent/ein vogel. Mergus.
Teufel. Diabolus, ſatan, ſatanas, dæmon, malus genius, cacodæmon: hoſtis generis humani.
vom Teufel beſeſſen. Obſeſſus à malo dæmone: inſeſſus malo genio, dæmoniacus.
Teufeliſch. Diabolicus.
Teufelsbeſchwerer. Exorciſta.
Teufelsdreck/ein kraut. Laſer.
Teufelsmilch/ein kraut. Eſula.
Teur. Sihe/Theur.
Teuſchen/betriegen. Fallere, decipere.
Teuſcher. Impoſtor.
Teuſcherey. Impoſtura.
Text. Contextus.

T H.

Thaat. Factum, facinus.
herrliche thaaten. Facta, præclara facinora: res præclarè geſtæ.
herrliche thaten vertichten. Memoranda edere facinora: præclara facinora edere.
in der that/mit der that. Reipſa, reapſe.
Thädigen. Sihe/Tädigen.
Thal. Vallis.
Thaler/ein ſilberſorte. Joachimicus, ſolidus imperialis, *alias* talérus.
That. Sihe/Thaat.
Thäter. Rerum actor, factor, author.
man weißt den thäter nicht. Auctor in incerto eſt.
er iſt nicht der thäter. Non eſt ab ipſo admiſſum facinus.
Thätig. Officioſus. Sihe/Dienſtbar.
Thauw/thau. Ros.
Thauecht. Roſcidus.

Theil/ſtuck. Pars, particula, portio, membrum.
zum theil. Partim, ex parte.
Theilen/zertheilen. Partiri, dividere partes, partitionem, diviſionem facere.
das erb theilen. Dividere patrimonium.
Theilen/ſündern. Separare, ſejungere.
Theiler/der zertheilt. Diviſor, partitor.
Theilhaftig. Particeps, conſors, compos.
Theilhaftig machen. Particpem reddere, facere. Sihe/Mittheilen.
Theilhaftig ſeyn. Participem eſſe, participare: uti communi re aliqua.
Theilhaftig werden. Participem fieri.
Theils: theils/eines theils/anders theils. Partim, partim: tum, tum.
Theilung. Diviſio, partitio, ſectio.
Theur/köſtlich. Carus, precioſus, magni precii.
zutheur. Carè, nimis carè: magno precio.
Theur und hoch ſchweeren. Dejurare: ſanctè adjurare.
Theur machen/vertheuren. Precium rei augére.
es wird theur. Difficultas annonæ ingraveſcit: annona fit durior.
Theurung. Caritas, annonæ difficultas, gravitas, incendium.
groſſe theurung leiden. Gravi annonâ conflictari.
Theurung machen. Annonam vexare, onerare: inferre caritatem annonæ: annonam excandefacere.
Thier. Beſtia, animal, animans.
ein arbeitſames thier. Jumentum.
ein erſchröckliches thier. Bellua.
unvernünftiges thier. Animal brutum.
Thiergarten. Theriotrophéum: vivarium, roborarium, leporarium.
Thierlein/kleines thier. Beſtiola.
Thierleinbaum/carnolbaum. Cornus.
Thierleinbeer. Cornum.
Thiriack/triacks. Theriaca.
Thon/klang. Tonus, ſonus.
Thönen, ein klang geben. Sonum edere.
Thönend. Sonorus.
Thor/port. Porta, fores, valvæ.
Thorflügel. Valvæ.
Thor/narr. Stultus, fatuus.
Thorheit. Stultitia.
Thöricht. Fatuus, inſanus.
Thörlein. Portula.

Thorlich/narrechtig. Stultè, insipienter, dementer.

Thorhüter/portner. Janitor, apparitor, ad limina custos, accensus.

Threher/threnen. Lacrymæ.

Thron/ein herrlicher sitz. Thronus, sium.

Thron Gottes. Thronus Dei.

Thum/eine gewaltige kirch. Sihe/Domkirch.

Thum/nicht hörend. Surdus.

Thum/unverständig. Inconsideratus, temerarius, stolidè levis: fatuus, stolidus.

Thum/unvernünftig. Ein thum vieh. Brutum animal.

Thumheit/unverstand. Inconsiderantia, temeritas, levitas, præceps levitas.

Thumherr. Sihe/Domherr.

Thun/verrichten. Facere, agere, efficere, peragere.

es thut nichts zur sach. Nihil ad rem: nihil ad propositum: alienum est.

vil zu thun haben. Multis negotiis occupari: variis curis distineri, fatigari, distringi: variis negotiis premi.

zu leid thun. Sihe/Gefallen/zu gefallen thun.

Thunlich/das sich thun laßt. Operæ precium.

es ist nicht thunlich. Non est operæ precium.

Thür/eingang. Janua, ostium, fores.

die thür auffthun. Aperire ostium.

an der thür anklopffen. Fores ferire, pulsare ostium.

die thür zuthun. Fores claudere, operire ostium.

Thür und thor stehet offen. Fores patent.

Thür und Thor aufthun zur boßheit. Fenestram ad nequitiam patefacere: locum, fores aperire nequitiæ.

von einer thür zur andern. Ostiatim.

die thür stehet am angel offen. Expassæ sunt fores.

Thürangel. Cardo, vertex.

Thürflügel. Valvæ.

Thürgestell/leisten. Antiæ.

Thürhüter. Ostiarius, janitor.

Thürhüterinn. Janitrix, januæ custos.

Thürlein/kleine thür. Foricula, portula.

Thurn. Turris.

Thurnhüter. Phylacista.

Thurnier/turnier. Ludi equestres.

Thurnwächter. Speculator.

Thürpfoste. Postis.

Thürrigel. Vectis, repagulum.

Thürschwelle. Limen, hypothyrum.

T J.

Tichten. Sihe/Dichten.

Tieff. Profundus, altus.

Tieffe. Altitudo, profunditas, altum, vorago, barathrum, abyssus.

Tieffe stimm. Vox gravis, depressa.

Tiefffinnig. Res altæ indaginis.

Tigel/schmeltztigel. Catillus, catinus.

Tigerthier. Tigris.

Tilcken/außlöschen durchstreichen. Expungere, abolere, dispungere.

Tile. Contignatio, contabulatio, tabulatum: lacunar, laquearium.

Tile machen. Sihe/Täfelen.

Till/ein kraut. Anethum.

Tisch. Mensa.

Tisch aufnemmen. Mensam tollere.

Tisch decken. Mensam parare, sternere, zu tisch sitzen. Accumbere, accubare, discumbere.

bey dem tisch aufwarten. Ad mensam consistere.

Tisch mit dreyen füssen. Mensa tripedanea.

Tischbein/tischstolle. Fulcrum, trapezophorum.

Tischblatt. Tabula mensæ.

Tischdecker. Triclinii archus.

Tischdiener. Diætarius, ad cyathos stans.

Tischgänger. Contubernalis, convictor.

Tischgelt/kostgelt. Precium convictus.

Tischleutsche. Discubitorius lectus, lectus triclinaris.

Tischlache/tischtuch. Mappa.

Tischlein. Mensula.

Tischmacher/tischler/schreiner. Serinarius.

Tischtracht/gericht/speise. Missus.

Tischtuch. Mappa.

Tischwein. Vinum cibarium.

Titel/überschrift. Titulus, inscriptio.

Titulieren. Titulis ornare.

T O.

Toben/wüten. Furere, sævire, insanire, furore agitari: bacchari, grassari.

Tobend/wütend. Furibundus, furiosus, sævus.

Tochter. Filia, nata.

Tochter im dritten glid. Proneptis.

Tochter im vierten glid. Abneptis.

Tochter im fünften glid. Atneptis.

Tochter im sechsten glid. Trineptis.

Tochtermann/eidam. Gener.

Toch

Tochter tochter. Neptis.
Tod/abscheid von diser welt. Mors, obitus, occasus, fatum, nex.
sanfter tod. Lenis exitus.
gächer tod. Mors subitanea, repentina, subita.
der ewig tod. Mors æterna: mors in omnem æternitatem sustinenda.
frühzeitiger tod. Præmatura mors.
einem den tod anthun. Afferre alicui necem.
sich für einen in tod geben. Devovere se pro aliquo.
nach dem tod. Post occasum: à morte, post mortem.
in todsnöthten ligen. In agone esse: in lucta mortis, in mortis articulo constitutum esse: animam agere.
Todt/ gestorben. Mortuus: morte functus, exanimis: vivis exemtus.
von todten auferwecken. Excitare ab inferis, è morte reducere, in vitam revocare.
sich zu tod bluten. Animam per vulnera profundere.
zu tod fallen. Lapsu exanimari.
Tödten/umbringen. Occidere, interficere, necare, trucidare, vitâ privare.
Todtfall. Obitus, decessus.
Todtfeind. Hostis capitalis.
Tödtlich. Mortifer: mortem afferens, lethalis: exitialis.
Tödtlich kranck seyn. Ægrotare mortiferè, capitaliter.
Todtschlag. Homicidium, cædes.
Todtschlagen. Occidere.
Todtschläger. Homicida.
Todtsünd. Peccatum criminale, capitale, piaculare peccatum.
Todtenbaar/todtenbaum. Capulum, feretrum, sandapila, arca, bustum, loculus.
Todtenbaarmacher. Sandapilarius.
Todtenbein. Reliquiæ, ossa, cineres.
das todten beschweeren. Manium evocatio. psychomantia, necromantia.
die todten beschweeren. Evocare manes orco.
Todtenfärbig. Luridus.
Todtengräber. Vespillo, libitinarius.
Todtenkleid. Amiculum ferale.
Todtenkörper. Cadaver.
Todtenlied. Nænia, cantio funebris, epicedium: lugubre carmen.
Todtenmahl. Cœna emortualis: epulæ ferales: silicernium.
Todtenopfer. Inferiæ.
Todtensalber. Pollinctor.
Todtensalbung. Pollinctura.
Todtentag. Feralia.
Todtenträger. Sandapilarius.
Tot/dock. Canis major.
Tocke/dock. Pupa.
Toch/flicher. Fugio.
Toider/doider. Cacumen.
Toll/torecht. Insanus, stultus.
Tollkühn. Audax, temerarius.
Tollmetsch. Interpres.
Tölpel/dott. Obtusus, bardus.
Tölpisch. Obtusè, stolidè, imperitè, crassè.
Tölpisch seyn. Fatuari.
Tonne/weinlegel. Orca.
Tonne fisch. Orca mænæ.
Tonne gold. Centum millia florenorum.
Tonner. Tonitru.
Topas/ein edelgestein. Topatius.
Topf/tropf. Trochus, turbo.
Töpfer/hafner. Figulus.
Töpferthon/glasur. Glis, gliffis.
Torkel. Torcular.
Tormentill/ein kraut oder wurtzel. Quinquefolium: *alia* tormentilla.
Torten/turten. Pepanon: clibanites.
Torschen/fackel. Fax.
Tösen/ein geräusch machen. Sonare, fremere, perstremere, strepere.

TR.

Trab. Cursus, gradus.
Trabant/herrendiener. Satelles, assecla, stipator.
Traben/halb lauffen. Gravius incedere.
Traber/ein Roß/das den reuter erschüttet. Succussator, *vel* succussarius equus, succussor.
Trach. Sihe/Drach. Draco.
Trachenwurtz. Sihe/Drachenwurtz.
Tracht/gericht/speise. Ferculum, missus.
die erste tracht. Caput cœnæ.
Tracht/gattung der kleider. Amictus, habitus, forma: vestitus, cultus.
Trachten/sinnen. Cogitare, meditari, deliberare, reputare.
Trachter/dardurch man wein zu einem

engen loch einschüttet. Infundibulum.
Träck. Merda.
Tractat/ein buch. Tractatus, tractatio.
Tractieren/wol tractieren. Bene accipere, tractare, habére: honorificè tractare.
übel tractieren. Acerbiùs, duriùs, malè aliquem tractare.
Träg/faul. Piger, socors.
Tragbar. Feretrum.
Tragbett/daruf man die speisen auftragt. Mazonomum.
Tragedi/traurspiel. Tragœdia.
Tragen Portare, ferre, gerere, gestare.
auf beyden achslen tragen. Tempori servire.
Tragen leiden/ausstehen. Ferre, pati.
Tragen ein junges im leibe. Ventrem ferre: uterum ferre, gestare.
Träger/der tragt. Gestor, gestator, bajulus, lator.
Trägheit/faulheit. Pigritia, ignavia.
Tragsessel. Sella gestatoria.
Trähen/tränen. Sihe/Trehen.
Tram/balck. Tignus, tignum, trabs.
Tranck. Potus, potio.
Tranck aus essig und wasser. Oxyceratum.
Tranck aus wein und honig. Mulsum.
Tränck/da man die pferde trähncket. Aquarium; aquandi, aquationis piscina.
Träncken. Aquare, adaquare.
Trang/truck. Pressura, impulsus, nisus.
Trangsal. Afflictio, ærumna.
Trapp/trappgans/ein vogel. Otis, tarda.
Trapp/steige/stegen. Scala.
Trapp an den trauben. Racemus, scipio in vineis, botrus.
Trappen mit den füssen. Duriùs incedere.
Träst/träster. Sihe/Trost.
Tratz/trutz. Irritatio.
Tratzen. Irritare, incitare, lacessere.
Tratzlied. Obliquum carmen.
Tratzwort. Minæ.
Trauben/weintrauben. Uva.
Traubenbeer. Acinus, acinum.
Traubenblatt. Pampinus.
Traubenhülsen/traubenhäutlein. Folliculus.
Traubenkamm. Sihe/Trapp an den trauben.
Traubenkern. Vinaceus, vinaceum.
Traubenleser/samler. Legulus.
Traubenmuß/gesotten wein. Defrutum.
Traubenstengel. Racemus, scapus.
Träuen. Sihe/Dräuen.
Trauen/vertrauen. Fidere, confidere.
Trauff/tachtrauff. Stillicidium.
Trauffen/trieffen. Stillare, rorare, manare.
Traum. Somnium, insomnium, visum.
Traumausleger/traumdeuter. Somniorum interpres: conjector.
Traumauslegung. Somniorum interpretatio.
Traumen/einen traum haben. Somniare: cernere, vidére somnia.
es hat mir getraumt. Somniavi: per quietem vidi.
es traumt dir. Deliras, somnias.
Träumer/dem etwas im schlaaff fürkomt. Somniosus, insomniosus.
Trauren. Mœrére, dolére, lugére.
das trauren. Ægritudo, tristitia, mœror, mœstitia, luctus.
Traurfahl. Casus funestus.
Traurig/betrübt. Tristis, mœstus.
Traurig machen. Contristare.
Traurigkeit. Mœstitia, luctus.
Trauriglich. Mœstè, flebiliter.
Trauring. Annulus pronubus.
Traurkleid. Vestis lugubris.
Traurschleyer. Rica.
Treber. Vinacea.
Treck Merda.
Treff/ernsthaft. Severè, graviter, sedulò.
Treffen. Tangere rem, propositum assequi.
die scheiben treffen. Collimare, collineare.
einen treffen/straffen. Arguere, coarguere.
Treffen/schlagen. Pugnare, confligere.
ein treffen thun. Collatis signis depugnare. Sihe/Schlacht thun.
das treffen. Prælium, acies.
Trefflich. Excellens.
Trefflicher weise. Sihe Fürtrefflicher weise.
Trehen. Sihe/Drehen.
Treher. Sihe/Dreher.
Treheisen Sihe/Dreheisen.
Treher/trehnen/zehren. Lacrymæ.
Trehnen vergiessen. Sihe/Weinen.
Treiben durch erhobene arbeit. Cælare.
Treiben/fortjagen. Propellere, urgere.
Treiben/mit etwas umgehen/üben. Exercére artem, commercium alicujus rei.
das baurenwerck treiben. Opus rusticum obire: studium agriculturæ celebrare.
etwas lang treiben. Diu aliquid tractare, diu versari in aliquo studio.
Treiben/zwingen. Cogere, compellere.
was hat dich darzu getriben? Quæ causa te impulit?

die

die schulden treiben. Urgére ad solutionem, *vel* solutionem.

Treiber / der treibt. Agitator, impulsor, stimulator, instinctor.

Treibkörner/sprungkraut. Lathyris.

Treibmülle. Molletrina.

Trencken. Potare.

Trengen/ängstigen. Angustare, affligere, in angustias & difficultates redigere, constituere.

Trennen/von einander scheiden. Dissecare, separare, disjungere, segregare, dissuere.

die freundschaft trennen. Veterem conjunctionem dirimere: amicitiam dissuere.

sich trennen. Secessionem facere.

Trennung/scheidung. Separatio, divisio.

Trennung/unainigkeit. Distractio animorum, discordia, dissidium, dissensio.

Trennung anrichten. Lites & contentiones excitare; lites serere, creare, facere, excitare rixas.

Treschen / die frucht ausstreschen. Terere fruges: flagellare perticis frumentum: exterere messem: è spicis grana excutere.

Treschen/schlagen/abschmieren. Percutere, cædere.

das treschen der frucht. Tritura.

Treschet/der treschet. Tritor.

Treschwagen. Tribulum, tribula.

Trest/trester/ausgetrukte traubenhülsen. Magma, spissamentum, vinacea.

Trestern farb. Vinaceus, vinaceum.

Trestern tuch. Lora.

Tretten/mit füssen tretten. Calcare, pedibus terere, comprimere, premere.

an etwas tretten. Aliquid calcare: pedem calcando lædere, sauciare.

in ein amt tretten. Inire officium aliquod.

in einen stand tretten. Ingredi viam, *vel* viam vivendi.

Treu/da man sein wort haltet. Fides, factorum dictorúmque constantia.

bey seinen treuen verheissen. Fidem suam adstringere.

Treu und glauben halten. Fidem servare.

Treu/redlich/aufrichtig. Fidus, fidelis.

Treuen. Minari.

Treufflen. Stillare.

Treulich/aufrichtiglich. Bona fide, sincerè, fideliter.

Treulich und ohne gefahr. Fideliter ac sine fraude.

Treulos. Perfidus, perfidiosus, perjurus.

Treulos werden. Fidem frangere.

Treuloser weise. Perfidiosè.

Treulosigkeit. Perfidia.

Treuring. Annulus pronubus.

Treusch/ein fisch. Mustela fluviatilis.

Triacks/arzney wider gift. Theriaca, alexipharmacum.

Triacksträmer. Medicus circumforaneus, circuitor, circulator.

Trib / antrib. Impulsus, stimulatio, instinctus.

ich habe es auß deinem trib gethan. Impulsu, persuasu & inductu tuo hoc feci.

Tribne arbeit. Anaglypha, anaglypta.

Tribne arbeit machen. Effingere in auro: cælare.

der tribne arbeit machet. Cælator.

Tribner weg. Via trita, iter tritum, callis.

Tribut/schatzung. Census, tributum.

Trichter/trachter. Infundibulum.

Triechter / grundlos ort im wasser. Abyssus.

Trieffaug. Lippus.

Trieffgeschirr. Guttus, gutturnium.

Trieffen. Stillare.

das trieffen der augen. Oculorum lacrymationes.

Triegen/betriegen. Decipere, fallere.

Trift. Das trift mich an. Hæc res me attingit.

die red trift jedermann an. Hæc oratio ad omnes pertinet.

Trisch. Trilix.

Trinckbecher. Calix.

Trincken. Bibere potare, poculum exhaurire.

auß guldenen geschirren trincken. In auro bibere.

vil trincken. Largiore vino uti.

tag und nacht trincken. Diem noctémque continuare potando.

sich voll trincken. Vino se obruere.

dapfer trincken. Bibere more Græco.

auf eines gesundheit trincken. Saluti alterius libare.

auf bruderschaft trincken. Fraternitatem poculis sancire.

zu trincken geben. Potare.

das trincken. Potus, potatio, potio.

das zutrincken ist. Poculentus, potulentus.

der wenig trinkt. Vini parcissimus.

der vil trinckt. Qui plutimum bibit, multibibus.
der gern trinckt / versoffen. Bibax, bibulus, vinosus.
Trincker/sauffer. Potor, bibax, bibulus.
Trinckgelt. Mercedula, honoraria stips: comistrum: evangelium.
Trinkgeschirr. Poculum.
Trinckgeschirr mit handhaben. Poculum ansatum.
Trinckgeschirr für die vögel. Potistris.
Trinckglas. Calix vitreus.
Trinckhaus/weinhaus. Oenopolium, taberna vinaria.
Trinckkopf. Trulla.
Trinckschale. Crater, cratera.
Tringen/zwingen. Premere, urgere.
das tringen des stulgangs. Tenasmus.
Trisskammer/Sacristey. Sacrarium.
Trisur. Abacus.
Tritt/schritt. Gressus, gradus.
Trinmph/prächtiger einzug. Triumphus.
im triumph daher führen. In triumphum ducere.
zum triumph gehörig. Triumphalis.
Triumphbogen. Arcus triumphalis.
Triumphieren. Triumphare, triumphum agere.
Triumphlied. Edinicium.
Triumphwagen. Currus triumphalis.
Trochen/nicht nass. Siccus, aridus, torridus.
auf trocknem land. In sicco.
ein trocken schweißbad. Laconicum.
Tröbeler/grämpler. Scrutarius.
Tröckne. Siccitas, ariditas.
Trücknen/trocken werden. Siccescere, arescere.
Trücknen/trocken machen. Siccare, desiccare, exsiccare, torrére, torrefacere, arefacere.
das trücknen/trücknung. Siccatio, desiccatio, exsiccatio.
Trog/kisten. Arca.
Trog/daraus das vieh trinkt. Linter, alveus.
Tröglein/kistlein. Arcula.
Trohen. Minari, comminari.
Trohung. Minæ, comminatio.
Tröten/walzen. Volvere, pervolvere.
Tröten/rechten. Lites sequi.
Tröter/zänckischer mann. Litigiosus.
Trollen/sich packen. Abire, recedere.
Troll dich/pack dich. Apage, apage te, facesse.
Trollenmaul/der grosse lefzen hat. Labeo.
Trom/balck. Tignus.
Tromme/trommel. Tympanum.
die trommen schlagen. Pulsare tympanum.
Trommenschlager. Tympanista, tympanotriba.
Trommenschlagerinn. Tympanistria.
Trommenschlegel. Tympanum, tympani baculus.
Tromete / heerhorn. Tuba, cornu, tuba ductilis, buccina.
Trommeten / trommeten blasen. Tubâ clangere, canere: inflare tubam.
Trommetenschall. Taratantara.
Trommeter. Tubicen, buccinator, liricen.
Tropf/ die hand Gottes/der schlag. Apoplexia, paralysis.
Tropf/ ein loser mensch. Homo nauci, nihili.
Tropf vom wasser oder wein. Gutta, stilla.
Tropfechtig / tropfenweis/ ein tropf nach dem andern. Guttatim.
Tropfen/triefen. Stillare, rorare, manare, destillare.
das tropfen. Stillatio, destillatio.
Tröpflein. Guttula.
Tröpflend. Stillatitius.
Troppe. Turma.
Troppenweis. Turmatim.
Troß / unnütz gesind / so dem kriegsvolck nachzeucht. Impedimenta in exercitu.
Trossbub. Calo, cacula.
Trossel/gurgel. Jugulus, jugulum.
Trößlein/kleine graue ent. Querquedula.
Trost. Solatium, solamen, consolatio: tristitiæ mitigatio, levamen.
seinen trost in Gott haben. In Deo conquiescere.
einen kalten trost geben. Malo solatio consolari.
Trostbrief. Literæ consolatoriæ.
Trostel/ein vogel. Turdus.
Trösten / trost geben. Consolari, solari: consolationem adhibere: consolatione permulcére: solatio afficere: afferre, præbére solatium.
der sich nicht trösten lasst. Inconsolabilis: qui omne solatium respuit: qui nullum admittit solatium.
getröstet werden. Sustentari consolatione.
Tröster/der tröstet. Solator, consolator.
Tröstlich. Consolatorius, solatio plenus.

Troste

Trostlich arbeiten/ begirtig arbeiten. Cupidè & libenter laborare.
Trostlich essen/ begirtig essen. Cupidè cibum capere.
Trostlos. Desperatus, inconsolabilis.
Trostschrift. Sermo, *vel* carmen consolatorium.
Trotte/kelter. Torculare.
Trottbaum. Prelum.
Trottbett. Calcatorium.
Trotten/keltern. Prelo premere, exprimere vinum, uvas.
Trottgeschirr. Vasa torcularia, torcula.
Trottknecht. Vectiarius.
Trottmeister. Torcularius.
Trottspindel. Cochlea.
Trottenzuber. Cupa torcularis.
Trotz/trutz. Insultatio, irritatio.
Trotzen. Irritare aliquem.
Trotzig. Minax, pugnax.
Trotziglich). protervè.
Trüb/nicht lauter Turbidus.
Trüb wetter. Nubilum, nubilum diei.
es ist trüb wetter. Nubilat aër.
Trüb wasser. Fæculenta aqua.
Trüber wein. Fæcatum vinum.
Trüben/ trüb machen. Turbare, perturbare.
Trübsal. Calamitas, afflictio, ærumna.
Trübselig. Ærumnosus, calamitosus.
Truchses/eines fürsten einschenck. Minister à cyathis: potionis administer: prægustator: poculi prægustator: dapifer.
Truck. Pressura, pressio, pressus.
Truck der reben. Dejectus gemmæ.
einen truck geben. Premere.
Truck des truckers. Typus, formarum exemplum, prima forma.
Trucken/beschweren. Premere, pressare, urgere.
Trucken/ bücher trucken, Imprimere, cudere, excudere libros. Sihe/ Buchtrucken.
Trucken/augen schiessen. Gemmare, gemmas agere, progemmare, pullulare, cegerminare.
Trucke / truhe. Arca, cista, capsa, scrinium.
Trucker/buchtrucker. Typographus.
Truckerey/buchtruckerey. Typographia.
Trucke kunst. Ars typographica.
Truckerfarb. Atramentum typographicum.
Truckerherr. Typographus.
Truckerpreß. Prelum.
Trücklein. Cistula, capsella.
Trug. Fraus, dolus.
Trüglich. Fallax, dolosus.
Trüllen/umtreiben. Volvere, rotare.
Trüllen/einen heerzeug. Exercitum exercére, lustrare.
Trüllen/in waffen üben. In armis exercére.
Trüll/hure. Meretrix.
Trümlich machen. Tentare caput.
Trümme. Sihe/Tromme.
Trummete. Sihe/Trommete.
Trumpfen. Ludo chartularum triumphare.
Trunck. Potus, haustus.
starcker trunck. Amystis.
einen starcken trunck thun. Amystin, *vel* amystide bibere.
mit starcken trücken an einen setzen. Poscere majoribus poculis.
er ist bey dem trunck. Assidet compotationi.
einen trunck herum gehen lassen. Circulatim bibere: à summo bibere.
Truncken/voll wein. Ebrius, temulentus, vini plenus, vino gravis, crapulâ plenus.
Truncken machen. Reddere ebrium, madidum: inebriare, obruere vino.
Truncken seyn/Ebrium, temulentum, bene potum esse.
Truncken werden. Ebrium fieri, inebriari.
sich voll trincken. Inebriare se: se ebrium reddere: vino se obruere: se replere vino.
Trunckenboltz. Potator, ebriosus, vinosus, bibax, lurco: vini potor: gurges & heluo vini.
Trunckenheit. Crapula, ebrietas, temulentia, vinolentia.
Trunckenes leben führen. Totos dies perpotare.
Trünklein. Modica potiuncula.
ein trünklein thun. Modicam potiunculam sumere.
Trunckener weis. In vino, temulenter.
Trungentlich/ mit grosser begird. Intimè, cupidè, vehementer.
Trüsch/ein fisch. Mustela fluviatilis.
Truse/hefen. Fæx.
voll truse. Fæculentus.
Trüse/mandel im hals. Tonsillæ glandulæ colli.

Truse/

Trusel / murente/ ein wasservogel. Querquedula.

Trüter / weinreben mit stützen aufgericht/ aufgeführt. Vitis jugata, *vel* canteriata.

Trutz / ein ding so man einem zu leid thut. Insultatio, irritatio.
dir zu trutz. Tuis ingratiis.
euch beyden zu trutz. Vobis invitis atque amborum ingratiis.

Trutzbieten. Provocare,

Trutzen/bochen. Insultare alicui.

Trutzer/ bocher. Ferocioris animi homo, declamator.

Trutzig/pöchisch. Homo insolentis, petulantisque forocitatis; arrogans, insolens, minax.

Trutziglich. Minaciter, minanter.

T U.

Tuch. Pannus.
gebleicht tuch. Pannus apricatione, & irrigatione candefactus.
ungebleicht tuch. Linum crudum, linum infectum.
grob tuch. Levidensa.
rauh tuch. Panniculus.

Tuchgewerb/ tuchhandel. Pannaria,

Tüchen/von tuch. Panneus.

Tuchladen. Taberna pannaria.

Tüchlein. Linteolum, panniculus.

Tüchler. Lintearius.

Tüchlerhandel. Lintearia negotiatio.

Tuchhändler. Pannarius.

Tuchscher. Forfex,

Tuchscherer. Panni tonsor.

Tüchtig/tuglich. Aptus, idoneus.

Tüchtigkeit. Aptitudo.

Tuck/betrug. Astus, dolus.

Tückisch argelistig. Astutus, callidus.

Tückischer weise. Astutè, callidè.

Tuchmäuser/der den schalck verbergen kan. Callidus, versutus, cautus, astutus.

Tugend. Virtus, honestas, honesta actio.
die tugend verligt sich nicht. Invia virtuti nulla est via: semper virtuti sua merces est.

Tugendhaft/ tugendreich/ tugendsam. Virtute prædītus, ornatus, decoratus, clarus virtutibus: splendidis virtutum ornamentis decoratus.

Tuglich. Aptus, idoneus.

Tuglstein/ tufstein. Tophus, pumex.

Tull / ein vogel. Monedula, gracus, graculus.

Tulipan. Tulipa.

Tumlen/eilen. Festinanter agere.
einen tumlen/treiben. Aliquem incitare, exstimulare.

Tumm/unverständig. Stupidus, hebes.

Tumm/gehörlos. Surdus.

Tumult. Tumultus, turbæ.

Tünche. Tectorium.

Tünchen. Cruštare parietes.

Tüncher. Tector.

Tunckel/finster. Obscurus, nubilus.

Tuncken/ eintuncken/ tünchen. Intingere.

Tung/mist. Stercus.

Tungen/missen. Stercorare.

Tupf. Punctum.

Tüpfelicht. Maculosus, guttatus.

Türban. Cidaris Turcica.

Türck. Turca.

Türckis/ein edelgestein. Cyanus, lapis thyites.

Türckischer sebel. Acinaces.

Turn. Sihe/Thurn.

Turnier/kampf. Decursio, decursus, decursio ludicra.

Turnier zu fuß. Decursio pedestris.

Turnier zu pferd. Decursio equestris.

Turnieren/ turnier halten. Decurrere in armis: decursiones celebrare: decursiones equitum obire.

Turnierplatz. Catadromus.

Turteldaub. Turtur.

Tüschen/ verlüschen. Contegere, supprimere.
aufruhr tüschen. Seditionem comprimere.
feur tüschen Ignem extinguere.

Tuschen/ wie die mahler. Monochromate uti, pingere.

T Y.

Tyrann/ bluthund. Tyrannus, sanguinarius, crudelis.

Tyranney. Tyrannis, crudelis dominatus, violentum imperium.

Tyranney üben/ tyrannisch seyn. Exercére tyrannidem, sævitiam, crudelitatem: tyrannicè se gerere.

Tyrannisch / grausam/ blutdurstig. Sihe/ Blutdurstig/ grausam.

Tyrannische thät. Tyrannicum factum, facinus crudele, nefarium, tyrannicum.

Tyrannischer weise. Tyrannicè, crudeliter, violenter, more tyrannico, more tyrannorum, in morem tyranni.

Vacht/

VA

Vacht/tagarbeit/ auferlegte arbeit. Pensum.
Vacht/ bestimtes mäß der nahrung. Demensum.
Vasal/ der unter eines andern schutz wohnet. Cliens.
Vatter. Pater, parens, genitor.
Vatter im andern glid. Avus.
Vatter im dritten glid/ahne. Proavus.
Vatter im vierten glid/ uhrahne. Abavus.
Vatter im fünften glid. Atavus.
Vatterland. Patria, solum natale, patrium solum, genitale solum.
Vatterländisch. Patriæ amans.
Vätterlich. Paternus, patrius.
Vätterlich vermahnen. Patriè monére.
Vätterlich erb. Patrimonium; bona patria, *vel* paterna.
Vätterlich herz haben. Animo patrio esse: patrem mente inducere.
Vatterlos. Pupillus, cubus; pupilla, orba patre virgo.
Vattermord. Paricidium, *vel* patricidium.
Vattermörder. Paricida, *vel* patricida: parenticida.
Vatters bruder. Patruus.
Vatters bruderkind. Patruelis.
Vatters schwester. Amita.
Vatters vatter/ groß vatter vom vatter her. Avus paternus.
von der mutter her. Avus maternus.
Vatter unser. Oratio Dominica.

U B

Übel/böß. Malus, noxius.
Übel/unglück. Infortunium.
Übel / nicht wol. Malè, pravè, perperam, perversè, flagitiosè.
Übel gewunnen/übel zerunnen. Malè parta, malè dilabuntur.
Übel anlegen. Malè collocare.
Übel aufnemmen. Asperiùs, duriùs, graviter aliquid accipere.
Übel außgehen/ein böß end nemmen. Tristem habere exitum.
Übel außlegen. Siniströ interpretari.
Übel außschlagen. Malè cadere.
Übel deuten. Recte facta detorquere.
Übel gefallen. Displicere.
Übel handlen/mißhandlen. Delinquere.
Übel hören. Graviter audire.
Übel hörend. Surdaster.
Übel müssig. Malè feriatus.
Übel riechend. Olidus.
Übel reden/übel nachreden/ böß von einem sagen. Detrahere alicui: obtrectare laudibus, *vel* laudes alicujus.
Übel sehen. Cæcutire.
Übelstand/ unfug/ unanständig. Indecorum, indecens, à decoro alienum.
Übelstehen/nicht gebüren. A decoro alienum esse, dedecére, dedecorum esse. es stehet übel. Adversæ res sunt: adversa fortuna est: res in magna difficultate est.
Übeltaht/mißtaht. Delictum.
Übeltähter. Maleficus, facinorosus, reus, flagitiosus homo.
Übel thun/verbrechen. Peccare.
Übel wollen/ungeneigt seyn. Malè alicui velle.
Übel zeit. Labor, pœna.
mit übelzeit erarmen. Siehe / Erarbeiten.
Übel zufriden seyn. Succensere rem.
Üben / seinen sinn und fleiß auf etwas legen. Exercére, colere, excolere, tractare aliquid: versari in aliqua re.
sich mit schreiben üben. Stylum exercére.
Übung. Exercitium, studium.
Über / auf / drüber. Super, supra, ultra, trans, præter.
über meer fahren. Mare transire.
über acht tag. Octo post diebus: post octo dies.
Überall / an allen orten. Ubique, ubique locorum, terrarum, gentium.
Überall/ gänzlich. Prorsus, omnino.
Überall/ ins gemein. Generaliter, universè, in universum.
Überantworten / übergeben. Tradere, committere.
Überantwortung/ überlifferung. Traditio.
Überauß, vast. Valdè, vehementer.
Überauß groß. Prægrandis.
Über das. Præterea, quin etiam, insuper.
Überbauen/ einen überbauen. Luminibus alicujus obstruere.
sich überbauen / zu vil bauen. In ædificando extra modum sumtu & magnificentiâ prodire.
Überbein. Ganglium, tuber.
Überbieten / mehr bieten als ein anderer. Plus licéri, contra aliquem licéri.
Überbinden/ über etwas binden. Superligare.

Über

Uberbleiben/übrig seyn. Restare, superesse,
Uberburde/beschwerd. Onus.
Uberburde einer statt. Struma civitatis.
Uberbürtzlen / sich mit kopf und leib übergeben. Præcipitem collabi, pronum corruere.
das überbürtzlen. Præceps collapsio, rotatus.
Uber das. Præterea, insuper.
Uberdecke. Operimentum, tegmen.
Uberdecken. Superintegere, supervestire, supercontegere.
Uber diß. Ad hæc, cæterùm, adde.
Uberdruck/überlast. Molestia, fastidium, tædium.
Uberdruß. Fastidium, nausea.
Uberdrüssig. Molestus, gravis; fastidiosus.
Uberdrüssiglich. Molestè, graviter, tædiosè, cum tædio atque fastidio.
Ubereilen. Præcipitare, prævenire: opprimere, obruere.
Ubereilung. Præcipitatio, nimia festinatio.
Uber einander winden. Agglomerare, inglomerare.
Ubereinhangen. Impendére.
Uberein kommen / zusamenstimmen. Convenire, consentire, consonare, congruere.
Uberein kommen/ sich vergleichen. Convenire, transigere, pacisci cum aliquo, pactionem facere.
Uberein stimmen. Sihe/Uberein kommen.
Uberfahren/über ein wasser fahren. Trajicere, transnavigare.
Uberfahren/überhüpfen. Præterire.
Uberfahren/übertretten. Transgredi.
Uberfahren mit bösen worten. Maledicis verbis aliquem incessere.
Uberfahren/obhin tuhn. Leviter transire, & unamquamque rem tantummodò perstringere, attingere.
Uberfahrt/ über ein wasser. Transvectio, trajectio, transitus, transitio, transmissio.
Uberfall/feindlicher einbruch. Superventus, interventus: oppressio, occupatio, oppugnatio, hostilis irruptio.
Uberfallen/sich zur widerpart begeben. In alteram partem cadere.
einen unversehens überfallen. Ex insidiis aliquem capere, ex improviso aliquem opprimere.
mit geschäften überfallen werden. Magnitudine negotiorum obrui.
Uberfallen / wie ein feind eine statt überfallt. Invadere, irruere: impetum in aliquem facere.
Uber feld. Peregrè.
Uberfliessen. Exæstuare, exundare.
Uberfluß/völle. Abundantia, copia, affluentia, ubertas.
Uberfluß in speiß und tranck. Intemperantia, luxus, luxuria, profusio sumtuosa.
Uberfluß haben. Abundare, affluere, habere copiam, abundantiam.
Uberflüssen. Exundare, exæstuare.
Uberflüssig. Abundans, copiosus, largus, affluens, exundans.
Uberflüssig seyn. Abundare, affluere, redundare.
Uberflüssiglich. Abundanter, affluenter, copiosè, effusè, largè, liberaliter, plenâ manu.
Uberfrieren/zufrieren. Gelare, gelascere, congelare: gelu concrescere, astringi, durari.
Uberfroren. Glaciatus, conglaciatus, frigore concretus.
Uberfuhr/überfahrt. Transitus aquarum.
Uberführen. Transvehere.
Uberführer an einem gestad. Portitor.
Uberführung. Transvectio.
Ubergaab/zustellung. Traditio, tributio, attributio.
Ubergaab/zugaab. Additamentum.
Ubergaab einer statt. Deditio.
Ubergang/da man vor einem fürüber geht. Transitus, transitio.
Ubergeben / anvertrauen. Tradere, committere, in manus dare, commendare, credere, concredere.
Ubergeben / aufgeben/ als wann sich eine statt an den feind ergibt. Sihe/Ergeben/aufgeben.
Ubergeben/kotzen. Vomere.
Ubergebung. Traditio, additio.
Ubergehen/hinübergehen. Transire, transcendere.
Ubergehen/überfliessen. Exundare.
die augen übergehen ihm. Prosiliunt lacrymæ.
Ubergehen / nicht berühren. Præterire, transire: aliquid intactum relinquere.
Ubergehen/ übertretten. Præterire, transire.

Uber-

Ubergebung/übertrettung. Peccatum.
Ubergeschüh, Obstragulum.
Ubergiessen. Superfundere, superinfundere.
Ubergiessung/ Übergus. Exundatio, inundatio, restagnatio.
Ubergossen. Perfusus, refusus.
Ubergroß. Prægrandis.
Ubergulden. Cludere, *vel* includere auro, aurare, inaurare.
Ubergülder. Auraturæ artifex.
Ubergüldet. Auratus, inauratus.
Ubergüldung. Auratura.
Ubergwicht. Superpondium.
Uberhand/oberhand. Victoria.
Uberhand nemmen. Invalescere.
Uberhäuffen. Exaggerare.
Uberhäuft mit geschäften. Negotii plenus: negotiis implicatus.
Uberheben/sich enthalten. Continére, sibi temperare.
Uberhebem/sich überheben/ stoltz seyn. Efferre se se, se se extollere: se unum suspicere & admirari.
Uberhinfahren/gehen. Transire.
Uberhinführen. Traducere.
Uberhinschiffen Navigio trajicere: transfretare: deferri rate in ulteriorem ripam: transmittere flumen.
Uberhintragen. Transferre, transportare.
Uberhoben. Dolare, dedolare, edolare.
Uberhören. Audire perperam: audiendo falli.
ich habe es überhört. Prætervectum est aures meas.
Uberhüpfen. Prætorire, transilire.
Uberig. Residuus, reliquus, superstes, das übrige. Residuum, reliquiæ.
Uberig seyn. Restare, superesse, relinqui, reliquum esse, residuum esse.
ein übriges thun. Ultra quàm sit opus, progredi: ultra quàm satis est, facere.
ich habe nichts übriges. Nihil mihi superest.
Uberkleid. Amiculum, lacerna.
Uberkleiden. Supervestire.
Uberkneuen. Supercalcare.
Uberkommen/erlangen. Adipisci.
Uberkommen/ zusammenstimmen. Sihe/ Uberein kommen.
Uberkünsten. Cornicum oculos configere, artificio superare.
Uberladen. Obruere, opprimere, degravare, prægravare, aggravare, mit geschäften überladen seyn. Negotiis distringi.
Uber lang. Quondam.
Uberlassen. Reliquere, reliquum facere.
er hat nichts von seinem gut überlassen. Nihil reliqui fecit de bonis.
Uberlast/unterdruckung Onus, oppressio.
Uberlästig/ mühsam/ verdrüssig. Odiosus, incommodus, gravis, morosus, acerbus, molestus, tædiosus.
Uberlauffen/ zu sehr lauffen. Cursu se ipsum fatigare.
Uberlauffen/ einem vorlauffen. Præcurrere, cursu aliquem transire.
Uberlauffen/ überfliessen. Exundare, redundare, abundare, inundare, superstagnare: efferre se alveo: superare ripam.
Uberläuffer. Transfuga.
Uberlaut/mit heller stimm. Voce magna, voce clara, voce contenta.
Uberlaut lachen. Cachinnare, cachinnari.
Uberlaut rüffen. Vociferari, exclamare, intenta voce clamare, stentorea voce clamare.
Uberleben. Superstitem alicui esse, superesse: vivendo vincere, superare: supervivere alicui.
Uberlegen. Sternere.
Uberlehrnen/ mit lehrnen andere übertreffen. Discendo aliquem superare.
Uberlesen. Relegere, perlegere.
Uberlisten/betriegen. Fallere.
Uberlupfen/erheben. Sustollere.
Uberlupfen Sihe/Betriegen.
Ubermacht. Sihe/überschwänglich.
Ubermachter weise. Præter modum, supra modum.
Ubermachen/ zu vil bey einer sach thun. Extra numerum modúmque facere: nimium esse.
Ubermäß. Auctarium.
Ubermehren in der wahl. Suffragia pluribus ferre: vincere, *vel* vinci numero suffragatorum, *vel* suffragiorum.
Ubermeisteren. Superare, excellere.
Ubermorgen/übermorn. Perendie.
Ubermorgender/oder übermorndriger tag. Perendinus dies.
Ubermut/hoffart. Superbia, fastus.
Ubermühtig hoffertig. Superbus, elatus.
Ubermühtig seyn. Superbire.

Übermiſſhigklich. Superbè.
Übernacht. Noctis intervallum.
Übernächtige ſpeiſe. Pridianus cibus.
Übernacht ligen. Pernoctare.
Übernacht außbleiben. Abnoctare.
Übernamm/zunamm. Cognomen, cognomentum.
Übernamen geben. Cognominare, cognomen dare, addere.
Übernatürlich. Naturæ leges ſuperans, *vel* excedens: ſupra naturæ vires.
Übernemmen/mehr nemmen als recht iſt. Plus juſto ab aliquo accipere.
ſich mit eſſen und trinken übernemmen. Se cibo & potu onerare.
Übernöhtigen/zwingen. Opprimere, prægravare.
Übernutz. Uſura, fœnus, fœneratio.
Überrechnen/verrechnen. In conficiendis rationibus errare.
Überreden/beredẽ. Perſuadere.
Überredung. Perſuaſio.
Überreuter/vorreuter. Anteceſſor equeſtris: ductor equitum.
Überringen/überwinden. Eluctari. der ſchlaaff hat ihn überringen. Somnus eum oppreſſit.
Überrock. Læna, ſagum.
Überroſten/roſtig werden. Rubiginem trahere, contrahere, obducere.
Überſalben. Inungere.
Überſäyen. Obſerere.
Überſchatten. Obumbrare: umbrâ tegere.
Überſchattung. Umbraculum, opacitas.
Überſchetzen/zu hoch ſchetzen. Satis liberaliter æſtimare: in aſſignando precio excedere modum.
Überſchicken. Mittere ad aliquem.
Überſchickung. Miſſio, miſſus.
Überſchieſſen/übrig ſeyn. Supereſſe, reſtare.
überſchieſſen/ſo ein waſſer gefriert. Concreſcere glacie.
Überſchiffen/hinüberſchiffen. Trajicere, transvehere, transportare, traducere.
Überſchiffen/hinüberfahren. Trajicere, tranſire: flumen, *ſeu* mare ſuperare, metiri.
Überſchlag/kragen. Collare.
Überſchlag/rechnung. Calculus.
Überſchlagen/rechnung machen. Computare, rationem ſubducere.
bey ſich überſchlagen. Peragere ſecum animo: verſare in corde: remetiri aliquid.
laß den wein überſchlagen/entfrieren. Vinum ſine fiat egelidum.
die ſuppe hat überſchlagen/hat die hitz gelaſſen. Jus deferbuit.
Überſchlagen. Sihe/Überbieten.
Überſchlirpen. Sihe/Beſchlirpen.
Überſchmieren. Inungere.
Überſchneyen. Superningere.
Überſchreiben. Perſcribere chartas literis, verſibus.
Überſchreyen. Clamore ſuperare.
Überſchreiten. Transgredi, prætergredi.
Überſchrift, titul. Inſcriptio, titulus.
Überſchritt/das Jüdiſche Oſterfeſt. Paſcha.
Überſchuß/überguß Inundatio.
Überſchuß/da etwas überbleibt. Reliquum, reliquiæ, reſiduum.
Überſchütten/übergieſſen. Superfundere.
Überſchütten mit guttahten. Cumulare, obruere aliquem beneficiis.
das waſſer überſchüttet die erde. Impetus aquarum proluit terram.
Überſchwant/überfluß. Exſuperantia, excellentia.
Überſchwänklich. Profuſus, effuſus, immoderatus.
Überſchwänklicher weiſe. Effusè, perfusè, copiosè & abundanter, immodicè.
Überſchwänkliche güte Gottes. Immenſa, infinita Dei bonitas.
Überſchwelle einer thüren. Superliminare, limen.
Überſchwemmen. Inundare, ſtagnare.
Überſchwemmung. Reſtagnatio, inundatio, exundatio, eluvies, eluvio.
Überſehen und verbeſſern. Reviſere, recognoſcere, relegere.
Überſehen/durch die finger ſehen. Connivere.
Überſehen/nicht acht haben. Negligere, prætterire, non advertere, non animadvertere.
ſeine pflicht überſehen. Ab officio diſcedere, *vel* recedere: intermittere officium.
ſeinen vortheil überſehen. Deeſſe occaſioni.
Überſehung/zulaſſung. Indulgentia, licentia.
Überſehung/fehler. Culpa, delictum, erratum, menda, offenſa.
Überſetzen/über ein amt ſetzen. Præficere, præponere officio.
Überſetzen/über das feur ſetzen/Adſtituere ollas.

es ist alles übersetzt, überfüllt. Magna hominum frequentia, copia est: omnia hominum referta sunt.

Uberſetzen / über ein wasser. Trajicere, transportare, transferre.

Uberſetzen/dolmetschen. Interpretari.

Uberſetzen. Siehe Zieren, besetzen.

Uberſetzt. Refertus, plenus.

Uberſich/in die höhe. Sursum.

Uber sich fliegen. Subvolare.

Uber sich heben. Tollere.

Uber sich sehen. Suspicere, sursum aspicere, cœlum intueri.

Uber sich wachsen. Succrescere.

Uber sich werffen. Sursum mittere, sursum versus jacere.

Uberſichtig/kurtz von gesicht. Luscitosus, myops, præsus.

Uberſilbern/verſilberen. Inargentare.

Uberſprengen / besprengen. Aspergere, conspergere.

Uberſpringen/über etwas springen. Transilire, transsultare.

Uberſtehen/erdulden. Perferre, superare.

Uberſteigen/über etwas steigen. Transcendere.

Uberſteigen/übertreffen. Antecellere.

Uberſtimmen/übermehren. Suffragiis superare.

Uberſtreichen/bestreichen. Linere, illinere.

Uberſtreuen. Inspergere.

Uberſtrichen. Illitus.

Uberſudlen. Maculare.

Ubertäfelen / mit brettern überziehen. Contabulare.

Uberträgen / hinübertragen. Transportare.

Uberträgen/zu viel frucht tragen. Arbores eluxuriantur, luxuriantur.

Uberträng/übertast. Injuria, oppressio.

Uberträng mit worten. Infestatio, contumelia.

Uberträng anthun. Opprimere, molestum esse.

Uberträffen. Superare, excellere, vincere, antecellere.

Uberträiben / abtreiben. Labore, cursu frangere.

er übertreibts mit der hoffart. Modum excedit in vestibus.

Uberträtten. Transgredi, transire, prævaricari,

Uberträtter/sünder. Prævaricator. Siehe/Sünder.

Uberträttung. Transgressio. Siehe/Sünd.

Uberträncken/zu viel trincken. Obrucre se vino, largiùs se invitare.

Uberträncken versuchen. Obbibere, libare, prægustare.

Uberünchen. Tectorio vestire parietes.

Ubervortheilen. Iniquè cum aliquo agere.

Uberwachsen. Supercrescere, enasci.

mit gras überwachsen. Gramine vestitus, obductus.

einen überwachsen. Adolescendo superare, supergredi.

Uberwallen/überlauffen. Præfcatere.

Uberwallen wie auf den bäumen die zwergte Concreſcere.

Uberwässeren/ganz wässeren. Rigare, irrigare, humectare.

Uberwechſel. Collybus, precium mutuatæ pecuniæ.

Uberwegen. Præponderare.

Uberweisen/überzeugen. Arguere, convincere, evincere, coarguere.

Uberwältigen. Prævalere.

Uberweiſen/überzeugt. Convictus.

Uberwinden. Vincere, superare, debellare.

mit gründen überwinden. Rationibus aliquem convincere, revellere, confutare, retundere: argumentis convincere.

sich überwinden. Animum vincere: coërcere cupiditates: motus animi sedare.

Uberwinder. Victor, triumphator, debellator, domitor.

Uberwindlich / so kan überwunden werden. Vincibilis, superabilis.

Uberwinteren. Hyemare, perhyemare, hybernare.

Uberzetteln. Spargere.

Uberzeugen. Convincere, arguere.

Uberziehen/bedecken. Obducere, obtexere, superinducere.

mit wachs überziehen. Incerare.

eine wand überziehen/weiß machen. Inducere parietem.

Uberziehen/bekriegen. Aggredi, obsidere: Inferre signa regioni. Siehe/Uberfallen.

Uberzinnen. Stannum vasi illinere.

Uberzug/kriegs überfall. Invasio.

Uberzug eines kleids. Pannus, qui vesti obducitur.

Uberzwerch. Limus, transversus, obliquus.
Uberzwerch ansehen. Limis oculis aspicere, intuéri.
Ublich. Usitatus, consuetus.
Ubrig/überig. Reliquus, superstes.
Ubrig seyn. Restare.
Ubung. Exercitatio, exercitium, usus frequens, tractatio, studium.

U E.

Uchs. Ala, axilla.
gestanck der uchsen. Hircus, virus.

V. E.

Vech/bundmauß. Mus ponticus.
Veiol/violen. Viola.
Ventaus/schrepfhörnlein. Cucurbitula.
Verabsaumen/versaumen. Negligere.
Verabscheiden. Convenire aliqua de re.
Verachten/vernichten. Spernere, contemnere, despicere, pro nihilo putare, abjicere, negligere.
Verächter. Contemtor, vituperator, spretor.
Verachtet. Neglectus, abjectus, spretus, contemtus.
Verachtet seyn. Despicatui duci: contemtum, abjectum esse.
Verachtlich/verwerflich. Aspernabilis, contemtibilis.
Verachtlicher weise. Contemtim, negligenter, per contemtum.
Verachtung. Contemtio, contemtus, aspernatio, despicientia, despicatus, despicatio.
Veralten Conseneścere, veteraścere, inveteraścere, senio confici, ætate ingraveścere.
dise ding sind veraltet. Hæc propter vetustatem, *vel* vetustate obsoluerunt: antiqua & obsoleta sunt: vetustate obliterata, obruta.
Verändern/verwandlen. Mutare, vertere, commutare, permutare, immutare.
sich verändern/heurahten. Ehe/Heurahten.
Veränderlich. Mutabilis, commutabilis.
Veränderung/verwächslung Mutatio, commutatio, permutatio, immutatio, conventio.
Veranlassen. Ansam præbere.
Verantworten. Defendere, excusare.
Verantwortung. Apologia, defensio.
Verargen/für übel aufnemmen. Sinistre accipere: in pejorem, malam, sinistram partem accipere.
Verärgeren/ärger machen. Deterere, deterius facere.
Verargwohnen/in verdacht ziehen. Aliquem habére suspectum: adducere in suspicionem.
Verargwohnung. Suspicio.
Verarmen/in armuth gerahten. Ad inopiam redigi.
Verbannen/in bann thun. Proscribere.
Verbannet. Proscriptus.
Verbannung/bann. Proscriptio.
Verbauen. Luminibus alicujus obstruere.
einen verbauen Ehe Uberbauen.
Verbeissen/das lachen. Labia comprimendo risum continére.
Verbergen. Abdere, abscondere, occultare, occulere, tegere, contegere.
sich verbergen. Se abscondere, occultare, tenebras quærere: abdere se in aliquem locum: occultare se in latebris.
Verbergung/versteckung. Occultatio.
Verbesseren. Corrigere, emendare.
Verbesserung. Correctio, emendatio.
Verbichen. Picare, impicare.
Verbieten/untersagen. Prohibére, vetare, interdicere, non permittere, impedire decreto.
Verbieten. Prohibere, vetare.
Verbinden/verknüpfen. Obligare, nectere.
Verbinden/mit eid verpflichten. Jure jurando aliquem obstringere.
sich durch schwagerschaft mit einem verbinden. Affinitatem cum aliquo jungere.
durch guthaten verbinden. Sibi aliquem devincire: officiis obstringere, obligare.
Verbinden/eine wunde verbinden. Obligare, alligare vulnus.
das verbinden. Obductio.
Verbindung/verpflichtung. Obligatio.
Verbitte en/zornig machen. Exacerbare, exasperare, irritare, commovére.
Verbittert/zornig. Iratus, iracundus, irâ incensus.
Verbitterung/zorn. Ira, iracundia, indignatio, bilis, stomachus.
Verblasen. Difflare.
Verbleiben. Remanére, subsistere.

Ver-

Verbleichen/verblassen. Palleſcere.
Verblenden. Excæcare.
Verblendung. Cæcitas, offuciæ.
Verbleyen / mit bley überziehen. Plumbare, applumbare.
Verblichen / das man nicht mehr wol ſehen kan. Obliteratus.
Verbrühen. Defloreſcere.
Verbrümen/ſtattlich zieren. Colorare, circumveſtire dictis.
Verbollwercken. Vallare, vallo & foſſâ cingere.
Verborgen. Abſconditus, latèns.
Verborgen thun. Deliteſcere, latitare.
Verborgen ſeyn. Latére, in occulto latére.
Verborgene dinge. Res occultæ, & ab ipſa natura involutæ: res cæcæ, & ab aſpectus judicio remotæ: res retruſæ atque in tenebris abditæ.
Verborgenlich/verborgener weiſe. Latenter, clam; obſcurè, occultè.
Verbott. Interdictum, interdictio, vetatio.
Verbot/verhaltung. Retentio.
Verbotten. Prohibitus, vetitus.
Verbrämen / mit guldenen oder ſeidenen ſchnüren belegen. Auream, *vel* ſericam inſtitam veſti aſſuere: limbum veſti circumducere, prætexére, attexere: oram veſtis inſtita cingere, ornare.
Verbrämtes kleid. Veſtis ſegmentata, auro virgata, fimbriata.
Verbrandt. Combuſtus.
Verbrauchen. Abuti, conſumere uſu.
Verbrechen. miſshandlen. Deliquere.
Verbrechen. miſshandlung. Delictum.
Verbrennen. Comburere, exurere, incendiis abſumere.
lebendig verbrennen. Vivum aliquem comburere: vivum exurere.
das verbrennen/verbrennung. Crematio, deflagratio, aduſtio, exuſtio.
Verbriefen. Interventu literarum confirmare.
Verbringen/thun. Peragere.
Verbringen / zum end bringen. Conſummare.
Verbrünnen. Conflagrare, flammis conſumi.
das haus iſt zu äſchen verbrunnen. Domus conſedit in cinerem: ad ſolum exuſta domus.
Verbunden/verpflichtet. Obligatus, obſtrictus.
Verbunden / verknüpft. Illigatus, compluribus nodis conſtrictus.
Verbündnuß/bund bündnuß. Fœdus.
Verbunnen. Siehe Mißgunnen.
Verbunſt. Siehe/Mißgunſt.
Verbünſtig Siehe/Mißgünſtig.
Verbürgen. Satisdare.
ſich verbürgen / bürg ſeyn. Fide jubere pro aliquo.
Verbürgung. Fidejuſſio.
Verdacht argwohn. Opinio, ſuſpicio.
Verdächtig. Suſpectus.
Verdammen. Damnare: condemnare: ſempiternis ſuppliciis mactare; in æternas miſerias & tenebras dejicere.
zum tod verdammen. Siehe/Verurtheilen.
Verdamlich/das zu verdammen iſt. Damnandus: damnatione dignus.
Verdamnuß. Damnatio, condemnatio.
Verdampt. verworffen. Reprobus, damnatus, æternis pœnis deſtinatus.
Verdanck / aufzug. Deliberatio, dilatio.
einen verdanck begeren. Petere dilationem.
Verdäuen. Digerere cibum.
Verdäulich. Cibus ad concoquendum facillimus.
Verdäuung / däuung. Concoctio, digeſtio.
Verdecken/zudecken. Tegere.
Verdeckt. Tectus.
Verdeckung. Tegumentum.
Verdempfen/ſchlemmen. Abligurire.
Verdencken / argwohn haben. Suſpicari.
Verderben. verwüſten. Perdere; corrumpere, depravare, vaſtare, devaſtare.
Verderben/zu grund gehen. Perire, diſperire, interire, peſſum ire.
Verderben / arm werden. Facultatibus labi.
das verderben. Siehe/Verderbung.
Verderber. perditor, corruptor, vaſtator.
Verderblich. Exitialis, exitioſus, perniciоſus, peſtilens, peſtifer.
Verderblicher weiſe. Perditè, corruptè, perniciosè.
Verderbnuß. Interitus, exitium pernicies, clades, calamitas, peſtis, vaſtitas.
Verderbung. Perditio, corruptio, corruptela, violatio.
Verdeuten/ Concoquere, digerere.
Verdeuung. Concoctio, digeſtio.

Verdienen/erarbeiten. Meréri, commerére, promeréri, promerére.

Verdienen/ widergelten. Officiis mutuò respondére, persolvere officium: cumulatè reddere officium alicui debitum.

Verdienst/lidlohn/sold. Meritum.

Verdienst/widergeltung. Compensatio.

Verdienst Christi. Meritum Christi.

Verdient/ der sich verdient gemacht. Meritus, commeritus, promeritus.
wol verdient um das vatterland. Bene meritus de patria.
das dentod verdienet Capitalis.

Verdingen. Locare, elocare.
das verdingen. Locatio.

Verdinger. Locator.

Verdingwerck annemmen zu machen. Opus faciendum redimere, conducere.

Verdolmetschen. Interpretari.

Verdolmetscher. Interpres.

Verdolmetschung. Interpretatio.

Verdopplen. Ingeminare, duplicare.

Verdorben/ verwüstet. Corruptus depravatus, vastatus, perditus.

Verdorben/ erarmet. Comminutus re familiari.

Verdorbener wein. Vappa.

Verdorren. Arere, arescere.

Verdrähen. Sihe Vertrehen.

Verdrieß/verdruß. Fastidium, tædium.

Verdriessen/ ein mißfallen an einem ding haben. Ægrè, graviter, molestè ferre; indignè, acerbè ferre.

Verdrießlich. Fastidiosus, tædium afferens.

Verdrießlich seyn. Fastidiosum, tædiosum esse.

Verdrossen/der weder lust noch liebe zu etwas hat. Perræsus, fastidiosus.

Verdrossen seyn. Gravari hoc, vel illud.

Verdruß. Sihe/ Uberdruß.

Verdunckten/dunckel machen. Obscurare, tenebras obducere, inumbrare, obnubilare, opacare: offundere tenebras.

Verdunckelt. Obscurus.

Verdunckelte rede. Obscura oratio.

Verdunckelung. Obscuratio.

Verehlichen/verheurahten. In matrimonium collocare.
sich verehlichen. Matrimonium contrahere.

Verehlichet. Conjugatus, connubio illigatus.

Verehren/ehr anthun. Venerari, observare aliquem. Sihe/Ehr anthun.

Verehren/ geschenck thun. Donis prosequi, præmiis afficere.

Verehrung/ geschenck. Munus, donum, præmium.

Verehrung. Veneratio.

Verenderen. Mutare, permutare.

Vereinbaren/vereinigen/versühnen. Conciliare, reconciliare, pacare, placare, pacificare, in gratiam ponere, in gratiam redigere, restituere, reducere.

Vereinigung/vereinbarung/versühnung. Conciliatio, pacificatio, placatio, pacatio: reductio, restitutio in gratiam.
persöhnliche vereinigung in Christo. Sihe/Persöhnlich.

Verfahren/ iren. Exorbitare, à via aberrare.

Verfahren/ handlen/ thun. Agere, tractare.

Verfälschen. Corrumpere, adulterare.

Verfälscher. Deceptor, falsarius.

Verfallen/zu hauff fallen. Collabi.

Verfallen/ unter einem hauß umkommen. Ruinâ opprimi, interire.

Verfallen/fürüber seyn. Præterire, elabi.
die zeit ist verfallen. Tempus præteriit, elapsum est.

Verfallen/in eine straaff kommen. Facere, committere multam.
es ist all sein gut der obrigkeit verfallen. Omnia ejus bona magistratui commissa sunt: omnia ejus bona in commissum ceciderunt.
das verfallen des guts einem fürsten. Sectio.

Verfangen/ es wil nichts verfangen. Frustra sumus, nihil proficimus.

Verfänglich/nachtheilig. Noxius.

Verfassen/in schrift verfassen. Scriptis mandare.

Verfaßt/gerüstet. Instructus, paratus.

Verfassung/beschreibung. Descriptio.

Verfaulen/faul werden. Putrescere.

Verfäulen. Putrefacere.

Verfechten/beschützen. Defendere.

Verfechtung. Decertatio.

Verfechter. Propugnator, defensor.

Verfehlen/nicht treffen. Aberrare.
des wegs verfehlen. A via aberrare, à via deflectere. Sihe/ Irr gehen.

Ver-

Verfellen eine jungfrau. Sihe / Schwechen.
Verfertigen. Perficere.
briefe verfertigen. Literas curare.
Verfinsteren/verdunklen. Obscurare.
Verfliessen. Diffluere, dimanare.
Verfliessen/fürübergehen. Præterire, effluere.
die zeit ist verflossen. Tempus præteriit, effluxit, elapsum est.
Verflossene zeit. Spacium præteriti temporis.
nach wenig verflossenen tagen. Elapsis paucis post diebus.
Verfluchen/übels wünschen. Execrari, detestari, malè precári, diris devovére; infaustas voces in aliquem jactare.
Verflücht, das zu verfluchen ist. Execrandus, execrabilis, detestabilis, detestandus.
Verflucht / das verflucht ist. Execratus, maledictus, diris devotus.
Verfluchung/vermaledeyung. Execratio, imprecatio, detestatio, devotio, diræ.
Verfolgen. Persequi, exagitare, affligere.
Verfolger. Persecutor.
Verfolgung. Persecutio, afflictio, vexatio.
Verfressen/verthun/verprassen. Dispersere ac dissipare possessiones: rem conficere: patrimonium conficere, effundere: rem suam comedere: fortunas suas abligurire.
Verfroren seyn. Nullam vim frigoris sustinere.
Verfrören. Uri gelu.
Verfrieren Frigore perire.
Verführen / von dem rechten weg abführen. Seducere: à recta via ac semita abducere: in avia ducere.
Verführen / auf irrige lehr bringen. Animum alicujus à vera religione avocare: deducere de fide: in errorem inducere.
Verführer. Planus, impostor.
Verführisch. Ad depravandum paratus.
Verführt. Corruptus, seductus & depravatus.
Verführung. Seductio: corruptela.
Vergaffen/sich vergaffen. Obtutu in uno hærére: in vultu alicujus defigere oculos.
Vergallt. Felleus.
Vergalsteren/verzauberen. Fascinare.
Vergangen/geschehen. Præteritus, exactus.
er hat sich im trunck vergangen. Lapsus est per vinum.
er hat sich vergangen. Deceſſit via errabundus.
Vergänglich / flüchtig. Corruptioni obnoxius, caducus, evanidus, fluidus, fluxus.
Verganten. Auctionari.
Vergantung. Auctio.
Vergätteren. Cancellare, circumdare cancellis.
Vergättert. Cancellatus, reticulatus.
Vergaumen/verhüten. Prohibére, custodire.
Vergeben/verzeihen. Condonare, ignoscere.
Vergeben / mit gift hinrichten. Veneno necare, occidere.
Vergebens / umsonst / ohne nutz. Fruſtra, in cassum, temere.
Vergebens / ohne widergeltung. Gratis, gratuitò, sine ullo munere.
Vergebens arbeiten. Oleum & operam perdere, inanem operam sumere, actum agere.
Vergeblich/unnütz. Irritus, inanis, vanus.
Vergebung / verzeihung. Remissio, condonatio.
Vergebung der sünden. Remissio peccatorum.
Vergebung/vergiftung. Veneficium.
Vergehen / sich vergehen. Vagari, errare.
Vergehen verschwinden / zu nicht werden. Evanescere, dilábi, ad nihilum recidere, interire, intercidere.
Vergelten / widerum verschulden. Retribuere, rependere, compensare; par pari referre, paria facere, respondere meritis: referre gratiam, remunerare.
Vergeltung widergeltung. Compensatio, retributio, remuneratio, talio.
Vergessen / in vergeß stellen. Oblivisci, oblivione obruere, memoriam alicujus rei deponere, ex animo ejicere, ex memoria deponere.
Vergessen werden. Oblivione deleri, extingui, obscurari, obliterari: in oblivionem venire.
Vergessenheit/vergeßlichkeit. Oblivio.
Vergeuden / unnützlich vertuhn. Prodigere.
Vergeuder. Prodigus.

Vergeudung. Prodigentia, profusio, effusio.

Vergicht/bekantnuß. Confessio.

Vergiessen/außgiessen. Fundere, profundere.

unschuldiges blut vergiessen. Innocentem profundere sanguinem.

Vergiessung. Effusio.

Vergiften. Venenare, inficere veneno.

Vergift/vergiftig. Venenatus, veneno infectus, virulentus.

Vergiftung. Venenata infectio, venenata contagio veneficium.

Vergiß mein nicht/eine blum. Echium scorpioides palustre.

Vergitteren. Cancellare.

Vergittertes fenster. Fenestra clathris septa.

Verglasen. Vitro obducere.

Vergleich/vertrag. Contractus.

Vergleichen/gegen einander halten. Comparare, conferre: componere inter se: comparationem facere.

Vergleichen/vereinigen. Reconciliare.

Vergleichung. Comparatio, collatio, æquiparatio.

Vergleichung/vergeltung. Retributio.

Vergnügen. Satisfacere.

Vergnügung an etwas haben. Delectari aliqua re.

Vergönnen/erlauben. Permittere, concedere.

Vergraben, begraben. Sepelire, defodere.

Vergreiffen/sich vergreiffen. Peccare.

Vergrösseren. Augere, amplificare.

Vergrösserung. Auctus, accessio, incrementum.

Vergstalten/die gestalt enderen. Transfigurare, transformare.

Vergstaltung. Transfiguratio.

Vergülden. Aurare, inaurare, deaurare.

Vergüldung. Auratura.

Vergunnen, mißgünstig seyn. Invidere.

Vergunnen/zulassen. Permittere, concedere, sinere, copiam facere.

Vergunner/mißgünner. Invidus.

Vergünstigen/erlauben. Permittere.

Vergünstigung. Permissio.

Vergut haben/für gut haben. Boni consulere, acquiescere, contentum esse.

Vergwüsseren/versicheren. Confirmare, certificare.

Verhaben. Comprimere, opprimere.

Verhaft/verknüpft. Illigatus, nexus.

er ist im verhaft. Tenetur obstrictus, adstrictus.

Verhaften/gefangen nemmen. In vincula conjicere.

Verhaften/verpfänden. Oppignerare.

Verhäuen. Celare.

Verhagen/verzäunen. Sepire, *vel* consepire dumis, rubis.

Verhalten/heimlich halten. Celare, reticere.

Verhalten. Sich übel oder wol halten; Se gerere.

die sach verhaltet sich also. Is totius rei status est: ita res comparata est.

Verhanden. Siehe/Vorhanden.

Verhandten/verkauffen. Nundinare, vendere, distrahere.

Verhängnuß Gottes. Dei nutus, divinus permissus.

Verharren/beständig seyn. Perseverare.

Verharren/warten. Expectare.

Verhärten/verherten. Indurare.

Verhaßt/dem man feind ist. Odiosus, exosus, infestus, invisus.

Verhaßt machen. Invidiæ onerare, gravare: invisum, exosum reddere.

Verhaßt seyn/gehasset werden. Exosum, invisum, infestum esse: odio premi, haberi.

Verhauen. Sich verhauen/sich übersehen. Circumcludi, circumretiri. Siehe/Versehlen.

Verheeren/verhergen. Destruere.

Verheerung. Populatio, vastatio.

Verheissen/versprechen. Polliceri, promittere, spondere: pro certo pollicери atque confirmare.

bey guten treuen verheissen. Fide interposita promittere: fidem suam obligare: stipulata manu promittere.

Verheissung/zusag. Promissum, promissio, pollicitatio.

Verheissung halten. Promissa servare, promissis stare: promissa persolvere, implere.

Verhelen/heimlich halten. Celare, dissimulare.

Verhelung. Dissimulatio.

Verhelffen. Adjuvare, opem ferre.

Verhengen/zulassen. Indulgere, permittere, concedere.

Verhengnuß/zulassung. Venia, indulgentia: permissio, concessio.

Verhengnuß Gottes. Permissio Dei, *vel* divina.

Verhergen verwüsten. Depopulari, devastare, vastare: depopulationem, eversionem, vastationem, tectis atque agris inferre: cædibus atque incendiis omnia populari

Verherger/verwüster. Vastator, populator, depopulator, eversor.

Verhergung/verwüstung. Vastitas, vastatio, depopulatio, excidium, eversio, populatio.

Verhorten/hart werden. Indurescere.

Verhertung. Induratio, obduratio.

Verhetzen/anreitzen. Incitare.

Verheurahten. Elocare virginem: nuptui dare, nuptum dare. Sihe/Verloben.

Verheurahtet. Sihe/Verlobte jungfrau.

Verheren. Incantare.

Verhext. Veneficio contactus.

Verherung. Incantatio, præstigiæ.

Verhezen. Alterum in aliquem instigare.

Verhinde en / aufhalten. Impedire, remorari.
einen nutzen hinderen Officere & obstare alicujus commodis: alicujus utilitatem labefacere.

Verhinderer. Interpellator, intercessor.

Verhinderlich. Importunus, importunitatem inferens.

Verhinderlich seyn. Impedimentum afferre.

Verhinderung. Impedimentum.

Verhoffen/hoffen. Sperare.

Verhoffentlich wie ich hoffe. Uti spero, ut me spes tenet.

Verhöhen. Sihe/Erhöhen.

Verhönen / stumpf machen. Præstringere aciem ferri.
ein ding verhönen/verderben. Rem invertere.

Verhönen/verspotten. Irridere, ludibrio habere.

Verhöner/spötter. Irrisor.

Verhönung/verspottung. Irrisio.

Verhören/anhören. Audire.

Verhörstube Auditorium.

Verhüllen/bedecken. Obtegere, velare.

Verhüten / abwenden / wehren. Cavére, præcavére, prohibére, avertere, propulsare, prævenire, antevertere.

Verjagen / hinweg treiben. Abigere, fugare.

Verjagen / des lands verweisen. In exilium pellere.

Verjagter / vertriebner. Exsul, extorris, profugus.

Verjagung / verstossung. Abdicatio, exactio, expulsio, ejectio.

Verjähen/bekennen. Fateri, confiteri.

Verjähung. Confessio, affirmatio.

Verirren. Aberrare.

Verirrung. Aberratio.

Verkauffen auf das meer. Condemnare ad triremes, ad remos dare.

Verkauffen / zu kauffen geben. Vendere, venundare, divendere, distrahere.
um baar gelt verkauffen. Præsenti pecunia vendere.
das verkauffen. Venditio.
das man verkauffen kan / verkäufflich. Vendibilis.

Verkaufft werden. Veneo, venire.

Verkauffer. Venditor, divenditor.

Verkäufflich. Vendibilis.

Verkehren. Intervertere, pervertere, convertere.
die augen verkehren. Oculos torquere.
freud in leid verkehren. Gaudia in diversum vertere.

Verkehrt/das hinderst zu forderst. Inversus, perversus, præposterus.

Verkehrt/bosshaftig. Perversus, malitiosus.

Verkehrter weise. Perversè, præposterè, ordine præpostero, perperam. Sihe/Bosshaftiglich.

Verkehrung. Inversio, conversio: conversio rerum ac perturbatio: depravatio,

Verkippen. Furari.

Verklagen. Accusare, deferre.

Vor gericht verklagen. Accusare: in jus, in judicium vocare, citare, trahere: litem alicui intendere, movére: in jus rapere: dicam alicui inscribere.
peinlich verklagen. Accusare capitis: capitis reum agere, accusare rei capitalis: in judicium capitis vocare, adducere.

Verklager/anklager. Accusator.

Verklagter, Reus.

Verklagung/anklag. Accusatio.

Verklären/vergstalten. Clarificare: clarum facere, reddere. Sihe/Vergstalten.

Verklärung. Clarificatio.

Verkleiden. Vestitum mutare.

Verkleidet. Personatus.

Verkleinern/kleiner machen. Minuere.

Verkleineren / einen an ehren angreiffen. Obtrectare alicui.

Verkleinerung / abbruch an ehren. Obtrectatio laudis, calumnia.

Verknüpfen. Compluribus nodis constringere & implicare.

Verknüpft. Nodosus.

Verkochen / versieden. Discoquere.

Verkörben das maul / das maul stopfen. Os alicui obligare, obthurare.

Verkösten. Desumtu alere.

sich sehr verkösten. Facere ampliter sumtum.

Verkratzen verscharren. Defodere.

Verkratzen / vertüschen. Contegere, supprimere.

Verkriechen / an ein heimlich ort kriechen. Subrepere, se subducere: clanculum discedere.

Verkriegen / mit kriegen das seinig verthun. Omnia in bellum insumere.

Verkrümmen / krumm machen. Incurvando aliquid distorquere.

Verkrümmen krumm werden. Curvari, distorqueri.

Verkrümt. Distortus.

Verkrümmung / verrenckung. Distortio.

Verkündigen. Annunciare, significare.

Verkündigung. Denunciatio, annunciatio.

Verkundschaften. Explorare.

Verkundschafter Explorator.

Verkünsteln. Peccare nimio artis studio.

Verkürtzen / kurtz machen. Decurtare.

Verkürtzen / einem unrecht thun. Alicui injuriam facere: afficere aliquem injuriâ.

ich bin verkürtzt worden. Tempus & spatium mihi negatum, *vel* subtractum est.

Verkürtzen / abkürtzen. Demutilare.

Verlachen. Deridere.

Verlacher. Irrisor.

Verlachung. Irrisio, subsannatio.

Verlangung nach einem ding. Votum, desiderium, exspectatio.

Verlangung nach etwas haben. Desiderare, exspectare: desiderio alicujus rei teneri, trahi, rapi, æstuare, flagrare.

Verlängeren / auffschieben. Procrastinare, prolongare, producere, prorogare, extrahere, protrahere, differre.

Verlängerung. Dilatio.

Verlarvet / vermummet. Larvatus.

Verlassen / von einem die hand abziehen. Linquere, relinquere, deserere, derelinquere.

Verlassen / auf etwas trauen. Confidere: niti, inniti spe: fidere, sperare.

sich auf Gott verlassen. Gratiâ & potentiâ Dei niti: spem suam in Deo collocare: Deo fretum esse.

sich auf einen verlassen. Alicui omnia credere: alicujus consilio & præsidio niti.

grosses gut verlassen. Amplum patrimonium filiis relinquere.

Verlassener mensch. Homo desertus, destitutus, derelictus.

Verlassung. Destitutio, derelictio, desertio.

Verlästeren. Calumniari, criminari.

Verlauffen / fürübergehen. Transire, delábi, præterlábi, abire, prætereire, effluere.

Verlauffen. Fieri, evenire.

Verläugnen. Abnegare, negare.

sein geschlecht verläugnen. Stirpem amentiri, ejurare.

Verläugnung. Abnegatio, pernegatio, denegatio.

Verlauten / sich verlauten lassen. Præ se ferre: apertè ostendere.

Verlecket. Delicatus.

Verlegen / etwas also hinlegen / daß man nicht weißt wo es ligt. Per incuriam, per oblivionem negligenter deponere: in incerto loco relinquere.

Verlegen / den paß / verschlossen. Includere viam, obfirmare viam: impedire iter: aditus claudere: itinera insidere, obsidere.

Verlegen / für einen andern gelt außgeben. Dare sumtum: alere & tolerare aliquem.

Verlegen / ein buch in seinem kosten trucken. Suis sumtibus typis describendum, *vel* excudendum curare librum.

Verlegen. Situ corruptus.

Verlegne wahr. Obsoletæ & antiquæ merces.

Verlegener wein. Marcidum vinum.

Verleibdinger. Alimentarius.

Verleihen / außleihen. Locare, elocare.

Verleihen / geben. Dare, largiri, concedere, impertiri.

Verleiher. Locator.

Verleihung / außleihung. Locatio.

Verletzen / leid anthun. Offendere.

Verletzen / beschädigen. Lædere, vulnerare.

an ehren verletzen. Injuriâ afficere.
Verletzung/beleidigung. Læsio, offensa, offensio.
Verläugnen. Abnegare.
Verleumden. Detrahere famæ, honori, existimationi alicujus: famam alicujus lædere. Sihe/Afterreden.
Verleumder. Calumniator.
Verleumderisch. Calumniosus.
Verleumdung. Calumnia.
Verlieb nemmen. Æqui bonique consulere.
Verliebt/der buhlet. Amator, qui aliquam deperit, amore captus.
Verlieben/sich verliebt machen. Insinuare se in amorem, vel amicitiam alicujus.
Verliederlichen/versaumen. Negligere.
Verliegen/lugen auf einen sagen. Mendaciis aliquem onerare, conflare mendacium in aliquem.
Verlieren um ein ding kommen. Perdere, amittere, jacturam facere.
auß den augen verlieren. Amittere rem de manibus, vel e conspectu.
alle hofnung verlieren. Spem omnium rerum abjicere.
sein haab und gut verlieren. Bona sua perdere, amittere: rei familiaris jacturam facere: omnibus fortunis exui, spoliari, privari.
sein sach verlieren. Litem amittere, perdere: causâ cadere.
seinen glauben verlieren. Labefacere fidem suam.
Verligen. Delitescere, oblitescere.
Verligen und faul werden. Hebescere & languére in otio & corrumpi situ.
Verloben/versprechen. Spondere, promittere.
Verloben/eine tochter ehelich versprechen. Puellam spondére, despondére: alteri puellam nuptui spondére, despondére.
Verlobte jungfrau. Sponsa virgo, desponsa puella.
Verlobung/verlobnuß. Sponsalia.
Verlogen/der sehr pflegt zu liegen. Mendax, plenus perjurii, totus ex mendacio compositus.
Verloren. Perditus, amissus.
er hat treu und glauben verloren. Deseruit eum fides & fama.
man hat vil an ihm verloren. Magnum damnum in eo factum est.
Verlorner hauffen. Emissarii.
Verlorne arbeit thun. Actum agere.
Verlöschen/vergehen. Exolescere, obsolescere.
Verlöten. Plumbare.
Verlurst/schad. Damnum, detrimentum.
Verlurst leiden. jacturam facere.
Verlürstig. Damnosus.
Vermachen/verwahren. Obstruere, intersepire, claudere, obthurare, oppilare.
den weg vermachen. Sihe/Verliegen/den paß verschliessen.
das vermachen. Obstructio.
Vermachen/durch ein testament verordnen. Legare.
der etwas vermacht. Legator.
Vermächtnuß/das einem im testamente vermacht ist. Legatum.
Vermählen. Despondére, destinare puellam. Sihe/Verloben.
Vermählet. Desponsatus.
Vermählung. Sponsalia.
Vermahnen. Admonere, hortari.
Vermaledeyen. Execrari.
Vermänteln. Tegere, velare.
Vermaßgen/beflecken. Maculare.
Vermauren/mit einer maur umgeben. Muro cingere, in murum includere.
Sihe/Einmauren.
Vermehren mehren. Augére, adaugére, augmentare, multiplicare: accessionem ad aliquid facere: addere, adjungere.
Vermehrer. Augustus, amplificator.
Vermehret. Auctus, adauctus, multiplicatus.
Vermehret werden. Augeri, augescere, crescere, majus atque amplius fieri.
Vermehrung. Auctio.
Vermeiden. Fugere, vitare.
Vermeidlich/das kan gestohen werden. Evitabilis.
Vermeidung. Vitatio, evitatio, devitatio, declinatio.
Vermeinen. Putare.
Vermeintlich. Ut puto.
Vermelden. Dicere, indicare.
Vermengen/vermischen. Miscere.
Vermengt/vermischt. Mistus, commistus.
Vermengung. Mixtio, mixtura.
Vermercken/verstehen. Percipere, animadvertere.
Vermessen/sich vermessen/unterstehen. Conari, moliri, tentare, experiri, audére.
Vermessen/verwegen. Confidens, audax, temerarius. Sihe/Frech.

Vermessenheit. Audacia.
Vermessentlich. Temerè.
Verminderen. Diminuere.
Vermischen. Miscere.
Vermischt. Mistus, commistus.
Vermischung. Mixtio.
Vermodern. Putrescere, tabescere.
Vermögen/können. Posse, valére: facultatem, vires habére. Sihe. Können.
das vermögen. Facultas, potestas.
nach meinem geringen vermögen. Pro mea tenuitate, pro virium mearum infirmitate, pro imbecillitate.
nach meinem vermögen / so vil ich kan und vermag. Pro viribus meis: pro virili: pro virili mea parte: quantum vires patiuntur; quantum in me situm est.
Vermögend. Potens, validus.
Vermöglich. Potestate præditus.
Vermöglich/reich. Dives, opulentus.
Vermöglichkeit/gewalt. Potestas, potentia: vigor, nervositas.
Vermüden. Lassare, fatigare.
Vermummen verbutzen. Mutare vestem: amictu bacchantium vestiri, indui: personam inducere, sibi induere: larvam inducere, sibi inducere.
Vermummet. Personatus, larvatus, mimicâ personâ velatus, tectus.
Vermummung. Personæ obductio.
Vermupfen/verspotten. Subsannare, ludibrio habere.
Vermupfung/verspottung. Irrisio, ludibrium, ludificatio
Vermuthen/muthmassen. Conjectare, præsumere.
Vermuthung. Conjectura.
Vernaglen/mit nägten annaglen. Clavis firmare, configere.
ein roß vernaglen. Clavo pravè infixo pedem equi exulcerare.
Vernag etes roß. Equus clavo ulceratus.
Vernarben. Sich ob einem ding vernarren. Ad insaniam aliquid concupiscere.
Verneinen/verlaugnen. Negare.
Verneinung. Inficiatio, negatio, negantia.
Vernemmen/mercken. Intelligere, observare.
Verneueren/erneueren. Innovare, renovare.
Verneugernd werden/bald erleiden. Exuere gratiam novitatis: rei satietatem citò capere: citò aliquid fastidire.
Vernichten/verachten. Contemnere.
Vernichtiget seyn. Evilescere.
Vernichtigung. Improbatio.
Vernieten/auf der ruckseiten vernaglen. Obliquatis clavis committere.
Vernietung. Commissura, catenatio: compago, compages.
Verniß/fürneß/zch gesotten öl. Diluta sandaraca, liquata sandaraca: olea diffusa juniperi lacryma.
Vernissen/mit fürniß anstreichen. Sandaracino diluto imbuere, illinere, oblinere: dilutam juniperi lacrymam inducere.
das vernissen/fürniessen. Sandaracina gummitio, juniperinæ gummis litura.
Vernügen/zu friden stellen. Satisfacere.
sich vernügen vernügt seyn. Acquiescere, contentum esse.
sich des seinen vernügen. Continére se finibus rerum suarum.
Vernügt. Contentus.
Vernunft. Ratio, ingenium, intellectus.
er ist kaum bey der vernunft. Mente vix constat.
Vernunft/mit vernunft begaabet. Ratione præditus: ratione utens: rationis compos, particeps: rationalis.
Vernünftig seyn. Ratione præditum esse: rationis compotem, particpem esse: rationalem esse.
Vernünftiglich/mit vernunft. Cum ratione.
Vernunftkünstler. Logicus.
Verordnen/bestimen. Constituere, ordinare, destinare, designare, decernere.
Verordnet. Assignatus, constitutus, destinatus.
Verordnet von Gott. Fatalis.
zum tod verordnet. Ad mortem destinatus.
Verordneter einer gemein/mit bevelch ihre sach vor gericht zuhandlen. Actor universitatis, syndicus.
Verordnung. Ordo, dispositio.
Verpfänden. Oppignerare.
Verpfandet/versetzt. Oppigneratus, pignoratorius, pignori datus.
Verpfändung/underpfand. Oppignoratio.
Verpflichten/verbinden. Obligare, auctorare, obstringere, adstringere.
mit eid verpflichten. Jurejurando obstringere.
Verpflichtet/verbunden. Adstrictus, obligatus, obstrictus, devinctus, auctoratus.
mit eid verpflichtet seyn. Jurejurando teneri.

Verpflichtung. Obligatio.
Verpflichtung der kriegsleuthen. Auctoramentum.
Verpfründen / sich verpfründen. Bonis suis cedere alteri, hac lege, ut ab illo quis alatur.
Verpichen. Picare, pice inducere.
Verpitschieren. Obsignare.
Verpitschiert. Obsignatus, signatus, sigillo munitus.
Verpraſſen. Dilapidare.
Verpraſſer. Dilapidator, prodigus.
Verpraſſung. Comeſſatio, heluatio, nepotatus.
Verrähten. Prodere, tradere, deferre: proditione impugnare, expugnare, detegere.
Verräther. Proditor, delator, ſycophanta, quadruplator, accuſator.
Verrätherey. Proditio, delatio.
Verrätheriſcher weiſe. Inſidioſè, proditoriè.
Verränckten. Sihe/Vertrecken/vertencken.
Verrechnen / ſich verrechnen/in der rechnung irren. In conficiendis rationibus errare, falli: rationes perperam facere.
Verrechnen/in die rechnung bringen. In rationem inducere, rationibus inferre.
Verrechnet. In rationem inductus, rationibus illatus.
Verrechten/mit rechten verthun. Omnes fortunas ſuas actionibus forenſibus deperdere, diſperdere, dilapidare: omnes fortunas ſuas in cauſas judiciarias conſumere.
Verrecken. Concidere,
Verreckt. Morticinus.
Verreden / gelobnen ein ding zuthun oder nicht zuthun. Promittere, pollicéri, ſpondere.
er hat ſich verredt / er wölle nicht mehr in krieg ziehen. Ejuravit militiam.
Verreden mit reden irren. Labi oratione, ſermone, verbo.
Verreiſen/über feld ziehen. Peregrè abire.
Verreiſen/hinweg reiten. Abequitare, equo proficiſci.
Verrencken. Luxare, loco movére.
Verrenckte glider. Membra luxata, eluxata, loco mota.
Verrenckung. Diſtortio, depravatio.
Verrichten/thun. Facere, perficere.
Verrichtung. Exſecutio, expeditio.
Verriechen/den geruch verlieren. Odorem amittere.
Verrigten. Objicere repagulum, peſſulum; ponere obicem, obſtaculum: obſerare: peſſulum obdere oſtio.
Verrigtet. Munitus peſſulo, obice, repagulo.
Verrigelte thür. Fores oppeſſulatæ.
Verringeren/mindern. Minuere.
Verriochen Nullo odore.
Verriochener / verdorbener wein. Vappa: marcidum vinum.
Verroſten. Rubiginari, rubiginem contrahere.
Verroſtet. Rubiginoſus.
Verrucht. Sihe/Gottlos.
Verrucken / von einem ort in das ander rucken. Movére, commovére, ſedibus, loco movére, dimovére, transmovére.
das verrucken / verruckung. Amotio, remotio, dimotio.
Verrucken / von einem ort hinweg ziehen. Demigrare loco, diſcedere, migrare, proficiſci.
Verruckt im hirn. Mente motus: perturbatus.
Verrüffen in den bann thun. Proſcribere.
Verrüft. Proſcriptus.
Verrüft gelt. Proſcripta pecunia.
Verruffung. Proſcriptio.
Verrühmt. Illuſtris, famoſus, clarus. Sihe/Berühmt.
Verrühmt ſeyn. Sihe/Berühmt ſeyn.
Verrühmt machen. Sihe / Berühmt machen.
Verrühmt werden. Clarum, celebrem, fieri: inclareſcere, innoteſcere.
Verrümpfen / runtzlicht werden. Replicari in rugas.
Verrunzlet. Rugoſus.
Vers / gedicht/reimen. Verſus, carmen: oratio metrica, ligata.
Vers machen. Verſus ſcribere, facere, carmen fundere, contexere, ſcribere, fingere: componere verſus, carmina.
gute vers machen. Bonos, *vel* docto verſus ſcribere, fingere: carmina docta componere, contexere.
ſchlechte vers machen. Indoctos verſus ſcribere, fingere: carmen indoctum, exile, leve componere, contexere.
Versweiſe. Carminicè.
Verſagen/ab ſchlagen. Recuſare, denegare.
Verſagung/abſchlag. Repulſa, recuſatio.
Verſaltzen / zuvil saltz in etwas thun. Plus æquo ſalire.
Verſaltzen/ſehr geſaltzen. Perſalſus.

Ver-

Versamlen / zusamen bringen. Congregare, colligere, aggregare.
sich versamlen/zusamen kommen. Coire, convenire, congregari, confluere, concurrere, convolare.
Versamlung/ eine menge leuthe. Cœtus, collegium, synodus, ecclesia, concilium, concio, multitudo hominum in unum collecta.
Versamlung / zusamenkunfft. Congressio, congressus, concursus, conventus.
Versäuberen / wird vom vieh geredt. Expurgare.
Versäuen/versudlen. Fœdare.
Versanffen / verschlemmen. Rem potando confringere, minuere: compotatione absumere. Sihe / Verfressen / prassen/geudeu.
Versauffen/ertrincken. Submergi.
Versaumen / fürüber lassen. Negligere, prætermittere, præterire.
Versaumen / einen versaumen / hinderen. Impedire aliquem.
Versaumnuß. Negligentia.
Versaumnuß / hinderung. Impedimentum.
Verschaffen/in das werck richten. Efficere, effectum dare.
Verschaffung. Confectura, effectum.
Verschaggieren / verkauffen/ verkauschen. Distrahere, permutare.
Verschämen sich verschämen. Depudere, frontem perfricare, pudicitiam prostituere.
der sich verschämt hat. Sihe / Unverschamt.
Verschanzen/mit schanzen umgeben. Vallo, *vel* aggere claudere, cingere, munire: firmare aggere, *seu* aggestâ terrâ, vallo objecto claudere.
Verscharren. Defodere.
Verschattieren / dunckelecht machen. Fuscare:
Verschätzen / zu hoch schetzen. Sihe/Uberschetzen.
Verscheiden/sterben. Decedere, animam reddere.
Verschencken. Largè, effuséque donare.
Verscherzen/verlieren. Perdere, negligere, amittere.
den gunst verscherzen. Gratiâm collectam effundere.
die freyheit verscherzen. Libertatem perdere.
das leben verscherzen. Vitæ jacturam facere.
Verschetzen / die hoffnung verlieren. Desperare.
sein heil / leben verschetzen. Desperare saluti, salutem, & de salute, vitam.
Verschicken/ hinweg schicken. Ablegare.
Verschickt / verbannet. Proscriptus, relegatus, exsul, extorris.
Verschickung. Ablegatio, amandatio.
Verschickung in das ellend. Proscriptio, relegatio.
Verschieben/ auffschieben. Differre, procrastinare.
Verschliessen/sich verschliessen. Sihe/Irren.
Verschimmlen. Putrescere, mucescere.
Verschimpfen. Ignominiâ notare, afficere. (psus.
Verschinnen / verflossen. Præteritus, ela-
Verschlaffen/mit schlaffen versaumen. Indormire.
die schul verschlaffen. Scholæ indormire. (cris.
die predig verschlaffen. Indormire, sa-
Verschlagen/ zerbrechen. Cædere, profligare. (scondere.
Verschlagen / verbergen. Occultare, ab-
Verschlagen/ listig. Astutus, callidus.
Verschlecken/verschlemmen. Abligurire.
Verschleicken/abweg thun. Removére de medio.
sich verschleicken / sich heimlich hinweg machen. Subducere se.
Verschleiffen/verwüsten. Devastare.
Verschleissen/ zerreiben. Terere, conterere, atterere, consumere.
die zeit verschleissen. Tempus terere, consumere.
sein leben mit studieren verschleissen. Ætatem in studiis consumere.
das verschleissen/verschleissung. Tritus, detritus, attritus, abusus.
Verschlemmen. Sihe/Verfressen.
Verschleuffen. Abdere se.
Verschliessen/einschliessen. Includere, claudere, concludere, occludere, obserare, oppilare: aditum præstruere.
Verschliessung. Occlusio, oppilatio, obthuratio.
Verschlingen / verschlucken. Absorbére, vorare, devorare.
Verschlissen/zerschlissen. Tritus, attritus, contritus, detritus.
Verschlossen. Occlusus, clausus, obstructus
Verschlucken. Deglutire.
Verschlucker/fraaß/schlemmer. Gluto.

Verschluckt, Absorptus, devoratus.
Verschluderen/unnützlich verthun. Obliмare rem.
Verschmachten/verdorren. Tabescere.
Verschmachten/vor hunger/vor durst sterben. Fame, *vel* siti confici, necari, enecari, suffocari.
Verschmähen Contemnere, aspernari.
es verschmähet ihn. In contumeliam accipit: iniquè fert animo: indignè fert.
Verschmäher. Contemptor.
Verschmähet. Contemptus.
Verschmähung Contemptio.
Verschmelzen/zerlassen. Liquefacere.
Verschmelzen/zergehen. Liquescere.
Verschmerzen/verschmirtzen. Dolore prohibere, molestiam devorare.
Verschmitzt/listig. Versutus, cautus.
Verschnauffen. Respirare, spiritum colligere.
Verschneiden/zerschneiden. Dissecare, concidere, discindere, consecare,
Verschneiden/auswerffen. Castrare, evirare.
das verschneiden auswerffen. Castratio, castratura.
Verschneyen. Verschneyt/von schnee vermacht. Iter perpetuis obsitum nivibus.
es ist alles verschneyt. Nives omnia oppleverunt.
Verschnitten/zerschnitten. Concisus, insectus, consectus, intercisus.
Verschnitten/verschnittener/dem ausgeworffen ist. Castratus, eviratus, eunuchus.
Verschnitten pferd. Cantherius.
Verschnittener ebek. Verres.
Verschnittener wider. Vervex.
Verschnitzlen. In particulas consecare.
Verschohnen/schohnen. Parcere, ignoscere, veniam dare.
Verschoppen/verstopfen. Oppilare, obthurare, stipare, obstipare.
Verschopper. Stipator.
Verschossen/er hat sich verschossen/verfehlt. Aberravit; errore deflexit: errore actus est aliò.
Verschreiben/unrecht schreiben. Perperam scribere.
Verschreiben/zu unterpfand setzen. Oppignerare.
sich verschreiben. Facere syngraphам cum aliquo; cautionem sui chirographi dare.
Verschreibung. Syngrapha, chirographum.
Verschreyen/verleumden. Infamare, diffamare, traducere.
Verschreyet. Infamis, scelere nobilis.
Verschreyung. Calumnia.
Verschulden/sündigen. Peccare.
was hat er verschuldet? Quid commeruit? quid meritus est? quid commisit?
Verschulden/widergelten. Gratiam referre.
Verschuldung/vergeltung. Remuneratio.
Verschupfen. Rejicere, detrudere.
Verschupfung. Sihe/Verachtung.
Verschütten/ausschütten. Effundere, profundere.
gunst verschütten. Gratiam collectam effundere.
Verschwägert. Affinitate conjunctus.
Verschwätzen/verleumden. Criminari aliquem alteri, apud alterum, ducere aliquem in crimen: falso crimine aliquem lædere.
Verschwätzer/der gern verschwätzt. Criminosus, criminator, delator.
Verschwätzt werden. Malevolorum sermunculis prodi, peti: per ora hominum traduci.
Verschweeren. Abjurare, ejurare.
Verschweeren daß einer nichts schuldig sey. Abjurare, ejurare creditum.
Verschweerung. Abjuratio, ejuratio, execratio.
Verschweigen/nicht gedencken. Tacére, reticére: silentio prætерire, transire: silentio tegere, premere.
Verschweinen. Evanescere.
Verschwellen/ein geschwulst gewünnen. Extumescere.
Verschwemmen. Inundare.
Verschwenden. Dissipare, deglutire.
Verschwender. Prodigus, nepos.
Verschwendung. Prodigalitas.
Verschweeren. Ejurare, ejerare.
Verschwetzen. Linguâ errare.
Verschwigen/verschwigner mensch. Taciturnus dissimulator, alti & egregii silentii homo, arcanus homo.
Verschwigenheit. Taciturnitas.
Verschwinden. Evanescere; in auras, in nihilum ire.

Verschwitzen / auffschwitzen. Remittit se sudor.

Verseeren / seer machen / verletzen. Corrumpere, violare, labefactare ; offendere.

Verseert. Læsus, offensus.

Verseerung der haut. Exulceratio.

Versen / fersen. Calx.

Versehen / verwal'en. Sein amt versehen. Munus suum tueri, officium suum agere.

Versehen / mit etwas versorgen. Procurare, instruere.

mit gelt versehen. Instruere aliquem à pecunia, prospicere alicui pecuniam.

sich mit gelt ve sehen. Comparare pecuniam, argentum.

sich versehen / hoffen. Sibi promittere, polliceri : sperare, spe duci.

sich alles guts bey einem versehen. Sibi optima quæque de aliquo promittere, polliceri.

wie ich mich versehe / wie ich hoffe. Ut spero, quantum quidem spero : nisi me spes fallit.

Versehung / verschaffung eines dings. Procuratio.

Versencken. Demergere, mergere, submergere.

Versengen. Adurere.

Versetzen / an ein ander ort setzen. Transponere, transferre, transplantare, in alium locum ponere.

einem eins versetzen / schädigen. Lædere, percutere ; conjicere telum, ejicere aculeos in aliquem.

Versetzen / verpfänden. Obligare, nectere, dare, ponere, opponere pignori : oppignerare, dare hypothecam.

Versetzt / verpfändt. Oppigneratus.

Versetzung / veränderung. Translatio.

Versicheren / versicherung thun. Satisdare, cavére : cavére sponsoribus. Sihe / Bürgen stellen.

Versicheren, vergwüsseren. Affirmare. Sihe Bestätigen.

Versicheren. Firmare, securum reddere : dare fidem, fiduciam : cavére.

einen der freyheit versicheren. Confirmare aliquem libertati.

Versichert. Certus & confirmatus : affirmatus : securus.

du bist versichert. Cautum est tibi.

Versicherung / vergwüsserung. Affirmatio, securitas, fidelitas, fidentia, confidentia.

Versieden. Defervére, defervescere.

Versiegen vertrocknen. Exsiccare.

Versigne brünnen. Fontes torridi, siccati, exhausti.

Versigten. Obsignare.

Versigle, Obsignatus.

Versilbern / mit silber überziehen. Inargentare, argentare : argentea bracteola obducere, illinere.

Versilbern / zu gelt machen. Redigere pecuniam ex aliqua re.

bücher versilbern. Redigere pecuniam ex libris.

Versilbert. Argentatus.

Versincken. Submergi.

Versöffen. Bibulus, bibax, vinosus.

Versöhnen / versühnen. Reconciliare.

Versorgen / versehen. Curare, procurare, curam adhibére, curam in aliqua re ponere : providére, prospicere.

Versotten. Nimium, plus æquo coctus.

Verspäten. Nimium cunctari, tardari.

Versperren. Obstruere, claudere.

Versperren. Illudere.

Verspielen. Ludo perdere.

Verspotten. Deridere.

Verspotter. Derisor, sannio.

Verspottung. Derisio.

Versprechen / verheissen. Promittere.

für einen versprechen. Fide jubére pro aliquo.

sich versprechen / ein gelübd thun. Vovére, votum facere.

sich versprechen / entschuldigen. Se excusare.

Versprecher / vertröster / bürg. Fidejussor.

Versprechung / verheissung. Sponsio, promissio, stipulatio, pactio.

Versprochen. Promissus.

Verstälen / entwenden. Intervertere, surfurari.

Verstand / witz / vernunft. Intelligentia, intellectus, cognitio, scientia, mens, sensus.

Verstand / meinung. Sensus, mens.

mit dem verstand fassen. Intellectu consequi.

einen guten verstand haben. Ingeniosum esse : ingenio felici, excellenti, præclaro, sagaci, acuto, solerti esse : ingenio valére, pollére.

einen schlechten verstand haben. Obtuso ingenio esse : tardo, hebeti ingenio esse, plumbeum habere ingenium.

Verstand / vertrag. Coitio, prævaricatio.

Verstand mit einem machen. Coitionem facere, cum aliquo coire, convenire, prævaricari alicui.

Verständig. Intelligens, sapiens.

Verständigen / berichten. Nunciare, annunciare, notum facere.

Verständlich / das man wol verstehen kan. Sub intelligentiam cadens: quod ratione comprehenditur.

Verständlicher weise Expresse, clarè, intelligenter, luculenter. Sihe / Deutlich / klärlich.

Verstärcken. Firmare.

Verstecken / verbergen. Abscondere, celare, sich verstecken / verbergen. Se abdere, occultare.

sich in die schulden / laster verstecken / Sihe / Vertieffen. (tus

Versteckt / verborgen. Occultatus, abdi-

Verstehen / fassen. Intelligere, capere, percipere: mente complecti, animo percipere; intelligentia & ratione comprehendere.

zu verstehen geben. Commonefacere, commonére.

Verstehen lassen. Linquere.

Verstehen / da etwas versetzt und nicht getödt wird. Nimis diuturna oppignoratione amitti.

Verstehndig. Intelligens, sapiens, prudens, perspicax, sagax, cordatus. Sihe / Klug.

ein verstehndiger mann. Vir magnâ prudentiâ, usu & exercitatione præditus: vir ingenio prudentiâque acutissimus, vir acutus & providus.

Versteinigen. Lapidare.

Versteinigung. Lapidatio.

Verstellen / an ein unrecht ort stellen. In alienum reponere locum; perperam collocare.

Verstellen sich verstellen / änderen. Mutare habitum, amictum, gestum, mores, vultum. Sihe / Vermummen.

Verstellung. Personæ obductio.

Versterben. Decedere, mori.

Verstäuben / verjagen. Abterrére, dispellere.

Verstocken / verherten. Indurare: durum, obstinatum reddere.

Verstockt. Obduratus, refractarius.

Verstockung. Concepta duritia, contracta durities.

Verstolen / der gern stilt. Furax, proclivis ad furandum, qui à furto manus abstinere non potest.

Verstolen / das gestolen ist. Res furto ablata, surrepta.

Verstolner weise. Clanculum.

Verstopfen. Obthurare, intercludere, oppilare.

Verstopft. Obthuratus, intercluſus, oppilatus.

etwas damit man verstopft. Obthuramentum.

Verstopfung Oppilatio, obthuratio.

Verstorben. Mortuus, fato functus.

Verstören / verwüsten. Destruere, vastare.

einen in der red verstören. Perturbare aliquem in oratione.

Verstossen / etwa rein verbergen. Abstrudere, committere latebris.

Verstossen / seine schulden an einen andern stossen. Nomina transcribere in alium.

Verstossen / verwerffen Rejicere, repudiare, abdicare, depellere extrudere.

Verstossen / aus ellend vertreiben In exilium mittero: exsulem facere; exterminare.

von seinen ehren verstossen. Sihe / Absetzen.

Verstossen werden / nicht erhört werden. Repulsam pati, ferre, accipere.

Verstosser / abtreiber. Depulsor, exterminator.

Verstossung. Rejectio, repudiatio, reprobatio, abdicatio.

Verstossung in das ellend. Sihe / Elend, beraubung seines vatterlands.

Verstricken / im strick fangen. Illaqueare, irretire: laqueo constringere, capere.

Verstricken / sich verpflichten. Se adstringere, obstringere, obligare.

Verstrickt / vertnüpft. Illaqueatus, irretitus, laqueatus.

Verstrickung. Nexus.

Verstrupfen. Marcére, emarcére.

Verstrupfung Convulsio.

Verstummen. Obmutescere.

Verstümlet. Mutilus.

Versuch prob. Specimen, conatus.

Versuchen / probieren / erfahren. Experiri, conari.

Versuchen speiß und tranck / kosten. Gustare, degustare.

das versuchen. Gustatus, gustus, sapor.

Versuchen / anfechten. Tentare, perturbare, animum alicujus commovére; tentationibus aliquem exercére.

Versucher / anfechter. Tentator.

Vers

Versuchstuck. Sihe/Prob.
Versuchstuck thun. Experiri, periculum facere, experimentum sumere: specimen dare: ponere rudimenta tyrocinii.
Versucht/erfahren. Expertus, peritus.
Versucht/angefochten. Tentatus, tentationibus vexatus.
Versucht/geschmeckt. Gustatus.
Versuchung/erfahrung. Experientia.
Versuchung/anfechtung. Tentatio.
Versudlen. Polluere, fœdare.
Versudlet. Fœdatus.
Versudlung. Pollutio, inquinamentum.
Versühnen. Conciliare, placare, propitiare, lenire, mitigare. Sihe/Befridigen/stillen.
Versühner. Conciliator, reconciliator, placator, expiator.
Versühnlich. Placabilis, pacificus. Sihe/Friedlich.
Versühnlichkeit. Placabilitas, clementia.
Versühnopfer. Piaculum, placamentum.
Versühnung/vertrag. Conciliatio, placatio, pacificatio.
Versündigen. Sich an einem versündigen. Peccare in aliquo, in aliquem. Sihe/Sündigen.
Vertädigen/vertheidigen/schirmen. Defensare causam, defendere: causæ adesse: in causa patrocinari: causæ patrocinium suscipere: componere causam.
Vertädiger. Propugnator, defensor.
Vertädigung. Defensio, patrocinium, propugnatio.
Vertäfelen. Tabulare.
Vertäfelet. Laqueatus, tabulatus.
Vertäfelung. Contabulatio.
Vertragen/für gericht laden. Diem alicui dicere, denunciare: vadari aliquem: vadimonium constituere. Sihe/Citiren.
Vertagung. Sihe/Citierung.
Vertauschen. Permutare.
Vertauschung. Permutatio.
Verteutschen/auf teutsch geben. In Germanicam linguam traducere: Germanicè reddere.
Vertheilen. Dividere, separare.
sich vertheilen/im theilen sich übersehen. Aberrare à distributione.
Vertheilung. Distributio.
Vertheuren. Sihe/Theur machen: item/Theurung machen.
Verthun/verzehren. Consumere, conficere, dilapidare bona. Sihe/Verfressen
sein väterlich erb verthun. Conficere patrimonium.
Verthütig/verthülich/geudig. Prodigus, nepos.
Vertieffen mit schulden/sich in schulden stecken. Obruere se ære alieno.
sich mit lasteren vertieffen. Animum admiscére atque applicare vitiis: se vitiis constringendum tradere: ingurgitare se in flagitia.
Vertilcken/ausreuten. Delére, extinguere, penitus tollere, evertere.
Vertilcker. Deletor.
Vertilckung. Deletio, abolitio, obliteratio: litura.
Vertoben. Desævire.
Vertrag/vereinigung. Pactio, conventio, conventum, pactum, pacta, conventa. Sihe/Vereinigung/vereinbarung.
einen vertrag machen. Facere decisionem: ferire fœdera: depacisci.
den vertrag nicht halten wollen. Fugere à conditionibus.
Vertragen/an ein ander ort tragen. Transferre: differre.
Vertragen/verschwätzen. Sihe/Verschwätzen.
Vertragen/versühnen. Reconciliare.
sich wol mit einem vertragen. Cum aliquo convenire. Sihe/Einig seyn.
Vertragen/ausstehen. Perferre.
Verträglich. Pacis & concordiæ studiosus.
Vertrauen/zuversicht. Fides, fiducia, confidentia, fidentia, confisio.
sein vertrauen auf Gott setzen. In Deo spem suam collocare: in Deo, vel Deo niti.
Vertrauen/übergeben. Credere, committere.
Vertrauen/sich auf etwas verlassen. Fidere, confidere, credere, sperare, fiduciam habere: fide alicujus niti. Sihe/Verlassen.
Vertrauen/sich ehlich verloben. Sihe/Verloben.
Vertraulich/aufrichtig. Sincere, simpliciter & candidè: fideliter.
Vertraulichkeit. Familiaritas.
Vertrauter freund. Amicus fidus, fidelis.
Vertrauren ausstrauren. Elugére.
Vertrehen/verdräyen. Obtorquére, intorquére, detorquere, flectere, inflectere, einem seine wort vertrehen/einen andern weg ausdeuten. Alicujus verba in alienum detorquére sensum: alicujus dicta secus accipere, perperam interpretari: verbis alicujus alienum affingere sensum.
einem

enen schlussel verdrehen. Detorquére clavem.

Verdrehet. Obtortus, intortus, detortus.

Vertreiben/ve jagen. Pellere, fugare.

Vertreiben / in das ellend jagen. In exilium mittere.

Vertreiben / verkauffen. Distrahere, divendere.

Vertreiben zubringen die zeit vertreiben. Tempus terere, consumere, insumere: tranigere, exigere tempus otio: tempus traducere, transmittere.

den schlaff vertreiben. Depellere, expellere, fugare somnum, soporem.

eine krantheit vertreiben. Morbum avertere.

Vertreibung / verschickung. Ejectio, exsilium, relegatio, exactio, ademtio civitatis

Vertrenen/verränken. Luxare: suo loco, *vel* è sede eximere, ejicere, extrudere membrum.

das vertrenen / verränken. Luxatio, ossis disjectio ex cotyle: ossis exemtio è sede.

Vertretten mit füssen zertretten. Conculcare, proculare, proterere, obterere.

Vertretten/vertädigen. Defendere.

Vertretten vertichten. Eines freunds statt vertretten. Munere amici fungi.

Vertretter/vertädiger. Tutor, defensor.

Vertrib/verkauff. Venditio per partes, & dilato precio.

guter vertrib. Expedita, & felix venditio.

Vertriben / verjagt. Expulsus, ejectus, exclusus, extorris.

Vertrübner / verjagter. Exsul, extorris, profugus, apolis.

Vertrincken. Rem potando confringere, minuere. S he/Versauffen.

vil gelt vertrincken. In vinum multos impendere nummos.

Vertrocknen. Siccescere, arescere.

Vertrösten / mit verheissung eine hoffnung machen. Spem facere.

sich vertrosten / hoffen. Sperare, spem concipere.

Vertröster zum rechten. Vas.

Vertröstung / hoffnung. Spes.

Vertröstung zum rechten. Vadimonium.

Vertrucken / zertrucken. Comprimere, contundere, conterere.

Vertrucken / verbergen. Silentio dissimulare, supprimere, tegere.

den schmertzen vertrucken. Dolorem animi vultu regere: silentio dissimulare ægritudinem: dolorem supprimere.

Vertruckner/trocken werden. Sihe Trocknen.

Vertruncken/versoffener mensch. Bibulus, bibax, vinosus, vinolentus: potator.

Vertünken. Sihe/Verdunckten.

Vertüschen/heimlich halten. Comprimere, reprimere, contegere, supprimere Sihe/Verbergen.

Verunehren. Diffamare, dedecorare.

Verunehrung. Ignominia.

Verrungelten den wein. Tributum vinarium pendere.

Verungumpfen schmähen. Criminari calumniari.

Verunreinigen. Spurcare, conspurcare.

Verunreinigung. Pollutio, inquinatio.

Verunrühigen. Infestare, inquietare.

Ververrheiten/betriegen. Fallere.

Ververrheilig. Fraudulenter.

Verursacher/ame tung geben. Dare, præbere ansam, *vel* causam: patefacere fenestram: ministrare occasionem: aperire viam.

Verursacher. Autor, origo, fons.

Verurtheilen Damnare, condemnare, wegen eines lasters verurtheilen. Aliquem damnare sceleris.

zum tod verurtheilen. Damnare rei capitalis: morte damnare: reum peragere mortis, *vel* supplicii mortis: capitalis supplicii reum peragere: morti addicere

unverhörter sachen verurtheilen. Indicâ causâ damnare.

Verurtheilt. Judicatus, condemnatus, damnatus. (tusg

zum tod verurtheilt. Capite damna-

Verurtheilung Damnatio, damnatus

Verwachen / einem ding hüten Excubare, vigilare, vigilias & excubias agere pro aliquo.

einen verwachen Custodire aliquem.

Verwächsen. Sihe/Verwechsen

Verwachsen/zusammen wachsen. Concrescere, coalescere.

Verwägen. S he Verwegen.

Verwahren. Conservare.

Verwahrung / versicherung. Cautela.

Verwahrlosen / übersehen. Corrumpere negligentiâ: negligentia asservare, *vel* custodire.

Verwalten/versehen. Præsidere, administrare, procurare, providere, gubernare, gerere, capessere, obire.
sein amt verwalten. Exsequi munus, officium; munus explere, conficere, obire: munere fungi, perfungi: muneri satisfacere.
eine vogtey verwalten. Procurare provinciam.
er kan sein gut nicht verwalten. Sibi sufficere non potest.
einem etwas zuverwalten übergeben. Præponere, præficere aliquem negotio,

Verwalter. Administer, administrator, moderator, gubernator, diœcetes, dispensator, præses.

Verwalterinn. Moderatrix, gubernatrix, procuratrix.

Verwaltung/verrichtung eines amts. Procuratio, gubernatio, provincia, administratio, diœcesis.

Verwandlen. Mutare.

Verwandlet. Mutatus, immutatus.

Verwandlung. Mutatio.

Verwandt/gefreundt. Cognatus, propinquus.

Verwandter. Cognatus, propinquus, consanguineus, sanguine conjunctus.

Verwandtschaft. Cognatio, conjunctio, affinitas, propinquitas.

Verwandtschaft vom vatter her. Agnatio.

Verwandtschaft von der mutter her. Cognatio.

Verwahrlosen. Negligere, corrumpere.

Verwechslen. Mutare, commutare, permutare, immutare, transmutare.

Verwechslet. Mutatus, commutatus, permutatus.

Verwechslung. Commutatio, transmutatio, permutatio.

Verwegen/frefen. Temerarius, audax.
sich verwegen. Spe certa niti.

Verwegenheit/frechheit. Audacia, temeritas.

Verwegenlich. Arroganter, temerè, audacter.

Verwehnen: verwehnt/und durch zusehen böß machen. Depravare indulgentiâ: naturam alicujus depravare malâ disciplinâ.

Verwehnt/meisterlos. Depravatus, corruptus & perditus: mollis, delicatus.
Siehe/Meisterlos.

Verweigeren/versagen. Recusare, denegare.

Verweigerung. Negatio, repulsa.

Verweilen/verziehen. Cunctari, tardare.

Verweiß. Correctio, reprehensio.

Verweisen/des lands verweisen. Relegare, exsilio afficere, multare: in exsilium depellere, agere: exsulem facere, aquâ & igni interdicere.

Verweisen/für werffen. Objicere, objectare, exprobrare: expostulare cum aliquo injuriam: cum aliquo de re aliqua expostulare: criminari, vitio dare.
es stehet dir zu verweisen. Es in exprobratione.

Verweißlich/unehrlich. Probrosus.
es ist dir verweißlich. Tibi noxiæ est.

Verweisung/verwerffung. Expostulatio, exprobratio, opprobratio, objectatio.

Verweisung des lands. Proscriptio.

Verweicken/weick werden. Marcére, emarcéte, marcescere, emarcescere, elanguére, elanguescere, flaccescere.

Verweicket. Flaccidus, marcidus.

Verweickung. Marcor.

Verwenden/verkehren. Vertere, invertere, convertere: in diversum, aut contrarium vertere: pervertere,

Verwenden/anwenden. Impendere, insumere.

Verwenden/entwenden. Furto surripere.

Verwendung / versetzung. Translatio, tralatio, asportatio, gestatus.

Verwendung/diebstal. Furtum.

Verwerffen/verstossen. Rejicere, repudiare, abjicere, aspernari, reprobare, aversari, respuere.
zeugen verwerffen. Testes repudiare.
eine maur mit pflaster verwerffen. Tectorium inducere muro: incrustare: trullissare.

Verwerffen / zerstören. Dissipare, dejicere.

Verwerfflich. Abjectus, rejiculus, rejectaneus, improbabilis, aspernandus, aspernabilis.

Verwerffung. Rejectio, abjectio, repudiatio, aspernatio, contemtio, detestatio, refutatio, abdicatio.

Verwesen/verfault. Putris, putidus.

Verwesen / faul werden. Putrescere.

Verwesen/verwalten. Administrare.

Verweser/verwalter. Administrator.

Verwesung/fäulung. Putredo

Verwesung/verwaltung. Administratio
Verwetten. Dare pignori, opponere pignori aliquid, deponere aliquid.
Verwicklen/zuwenden. Convolvere, involvere, implicare, evolvere.
Verwicklen/verwirren. Impedire, intricare, irretire, in tricas conjicere, præpedire.
Verwicklet/verworren. Implicitus, implicatus, irretitus, perplexus, involutus, impeditus.
Verwicklung/verwirrung. Impedimentum, intricatio.
Verwideren/widergelten. Compensare.
Verwideren/sündigen. Peccare.
Verwiesen aus dem land vertrieben. Expulsus, extorris,
Verwilden. Ferocire, efferari.
Verwildet. Efferus.
Verwilligen. Annuere, indulgére, concedere, permittere.
Verwilligung. Permissus, permissio, concessus, assensio, assensus, consensio. Sihe/Bewilligung.
Verwircken. Offendere. (re.
Verwirren betrüben. Turbare, perturba-
Verwirren/alles unter übersich kehren. Omnia perturbare, confundere, commiscére, permiscére: perturbationem rerum afferre: cœlum, terrámque miscére. (bator.
Verwirrer/betrüber. Turbator, pertur-
Verwirret/zweifelhafftig/irrig. Perplexus, intricatus, turbatus, conturbatus, perturbatus: animi inops.
Verwirrete dinge. Tricæ, contortæ res.
Verwirrung. Turbatio, perturbatio, confusio rerum, conturbatio, implicatio, conversio ac perturbatio. (ctus.
Verworffen/verschupft. Abjectus, rejeVerworffen/verdamt. Damnatus.
Verworren. Intricatus.
Verworrenlich. Implicitè, perplexè.
Verwunden/eine wunde schlagen. Vulnerare: sauciare, consauciare: imponere vulnus, plagam: vulnus infligere.
tödtlich verwunden. Lethaliter vulnerare: lethale vulnus infligere.
Verwundter/der wund geschlagen ist. Vulneratus, saucius, vulnere ictus, vulnere affectus.
Verwundt werden. Vulnerari, sauciari, vulnere affici, accipere vulnus, plagam.
Verwunderē/sich verwundern. Mirari, admirari, admiratione affici, demirari, der sich verwundert. Mirabundus, mirator, admirator.
Verwunderung. Miratio, admiratio.
der verwunderung wol werth. Res miratu, vel admiratione digna.
Verwundung. Vulneratio, sauciatio.
Verwürcken/mißhandlen. Offendere, peccare.
das leben verwürcken. Necis multam committere, lethiferam multam committere.
Verwürfflich. Sihe/Verwerfflich.
Verwüsten/verunreinigen. Polluere, inquinare.
Verwüsten/verhergen. Vastare, devastare.
Verwüster/verherger. Vastator.
Verwüstung/beflecknng. Pollutio, inquinatio.
Verwüstung/verhergung. Vastatio.
Verwüten/des wütens ein end machen. Desævire, exsævire.
Verzagen. Desperare: despondére animum: spem abjicere: animo cadere, ab omni spe animum abducere.
Verzagt/zaghafftig. Timidus, pavidus, animo fractus, abjecto animo: ab omni spe relictus, destitutus.
Verzagung. Desperatio, consternatio, abjectio animi, dejectio animi.
Verzärtlē. Indulgenter aliquem habere.
Verzauberen. Incantare, fascinare, excantare, effascinare.
Verzaubert. Veneficio contactus, veneficio sopitus, excantatus, maleficis artibus carminibúsque devinctus.
Verzauberung. Fascinatio, effascinatio.
die verzauberung krafftlos machen. Repercutere fascinationes.
Verzäunen/mit einem zaun verwachen. Sihe/Einzäunen. (mere.
Verzechen/verthun. Compotando absuVerzehnden/den zehenden geben. Decimas dare, solvere.
Verzehren/verreissen. Sihe/Reissen/brechen (mere.
Verzehren/außmachen. Consumere, absuVerzehren/verthun. Absumere, consumere, prodigere, dilapidare, insumere, sumtum insumere, conterere atterere.
Verzehrer/verprasser. Heluo, lurco.
Verzehrt/verprasset. Obesus, consumtus.
Verzehrung/verprassung. Consumtio, abusio.
Verzeichnen/auffschreiben. Annotare.
Verzeichner. Notarius, annotator.

Verzeichnung/verzeichnuß. Annotatio.
Verzeihen/nachlassen. Ignoscere, condonare.
Verzeih mirs Gott. Pace Dei dixerim.
Verzeihung. Condonatio, remissio, venia.
Verzeihung der sünden. Remissio peccatorum.
Verzellen/melden. Narrare, recensere.
Verzellung. Narratio.
Verzetten/zerstreuen. Dissipare, disjicere.
Verzeihen/verweilen. Cunctari, tardare moram facere, adhibére, interponere: Commorari. Sihe/Auffschieben/verlängeren/warten.
Verziehen/von einander ziehen. Distrahere, diripere.
Verziehen hinwegreisen. Discedere.
Verzinnen/mit zinn überziehen. Incoquere stanno; stannum illinere æneis vasis.
Verzinsen/verzolen. Fenitare vectigal; pendere vectigal.
Verzucken/heimlich entziehen. Surripere subducere, abstrahere, diripere, eripere, inter manus auferre, ex oculis rapere.
Verzuckt/hinweggenommen. Surreptus, raptus ex oculis, inter manus ablatus.
Verzuckt/erstaunet. Attonitus, alienatus à sensibus.
Verzuckt werden/erstaunen. Exire à se.
Verzuckung/beraubung. Abreptio, rapina.
Verzückern. Saccharo aspergere, conspergere, perspergere, illinere, oblinere, saccharo condire.
Verzückert. Saccharo aspersus, consperfus, litus, illitus, oblitus.
Verzug/aufzug. Cunctatio, mora, procrastinatio, remora, dilatio.
die sach mag keinen verzug leiden. Res non fert moram; res omnem respuit moram.
Verzweifflen. Desperare, animum abjicere, spem abjicere, spe destitui, ad desperationem adduci, redigi. Sihe/Verzagen.
Verzweiffelt. Desperatus, perditus.
Verzweiffelt böser mensch. Perditus homo, homo desperatæ malitiæ.
Verzweiffelung. Desperatio, animi abjectio, destitutio animi.
Verzwicken/unbegrifflich schreiben oder reden. Concisè scribere, loqui.
Vesper/abend. Vespera.
Vesperbrot/abendzech. Merenda.
Vesperzeit/abendzeit. Tempus vespertinum.
Vest/starck. Munitus, firmus, stabilis. Sihe/Starck.
Vest machen/bevestigen. Firmare, stabilire.
Veste/vestung. Munimentum, munitio, propugnaculum, castellum, arx.
Veste/stärcke/bestand. Firmitas, stabilitas, Firmitudo, firmamentum.
Vester Juncker. Strenuus dominus.
Vestiglich. Firmè, firmiter, solidè.
Vettel/ein alt weib. Vetula, anus.
Vetter/der muter bruder. Avunculus.
Vetter/des vatters bruder. Patruus.
Vetter vom vatter her. Patruelis.
Vetter von der muter her. Matruelis.
Vexieren/spoten. Irridere.
Vexieren/plagen. Vexare, exagitare, affligere, divexare.
laß mich ungevexiert. Fac me missum; mitte me.
Vexierer/spötter. Derisor, sannio.
Vexierschrift/stichschrift. Satyra.
Vexierung/spottwerck. Vexatio.

U F.

Ufer/rand am wasser. Ripa.
Ufer des meers. Litus, ora.
Uf. Die wörter so vom Uf anfangen. Sihe/in Auf.

U H.

Uhr/sanduhr/stund. Clepsammidium, clepsydra.
Uhr so die stunden anzeigt. Horologium, index horarum.
Uhrmacher. Automatarius faber.
Uhrrichter. Nolæ curator.
Uhrzeiger. Æneus gnomon, indagator umbræ, sciatheras.

V I.

Vieh. Pecus, bestia, jumentum.
groß vieh. Armentum.
klein vieh. Grex.
mit vieh umgehen. Pecuariam facere.
Viehdieb. Abactor, abigeus.
Viehdiebstal. Abigeatus.
Viehhändler. Pecorarius.
Viehhirt. Pastor, custos pecoris.
Viehisch. Belluinus.
Viehmarkt. Forum boarium.
Viehmeister. Pecuarius, pecorarius.
Viehstallung. Pecuaria, mandra.

Vieh-

Viehzucht. Pecuaria.
mit der viehzucht umgehen. Pecuariam facere.
Viel. Sihe/ Vil.
Vier. Quatuor.
Viereckt. Quadrangulus.
Viereckter teller. Quadra.
Vierer. Quatuor viri.
das amt der viereren. Quatuorviratus.
Vierfach. Quadrigeminus, quadratus.
Vierfaltig. Quadruplex.
Vierfürst. Tetrarcha.
Vierfürstenthum. Tetrarchia.
Vierfüssig. Quadrupes.
Vierhundert. Quadringenti.
der vierhundertest. Quadringentesimus.
Vierhundertmahl Quadringenties.
Vierjährig. Quadrimus, quadrimulus.
Vierjährig alter. Quadrimatus.
Viermahl. Quater.
Viermahl so vil/ Quadruplus.
Vierpfündig. Quadrilibris.
Vierschrôt/ geviert. Quadratus.
Vierschrôt machen / in die gevierte machen. Quadrare.
Vierspältig Quadrifidus.
Vierter/ der vierte. Quartus.
Viertägig. Quartanus.
Viertägig fieber. Febris quartana.
Vier tage lang. Quatriduum.
Vier tag darvor. Quatriduo antè.
Vier tag darnach. Quatriduo post.
Viertheil/ ein kornmäs. Modius.
Viertheil brots / oder anderer dingen. Quadra.
Viertheil einer maaß. Quartarius.
Viertheil eines tagwercks. Quadrans operæ.
Viertheilen. In quatuor partes secare, dissecare.
einen viertheilen. Quadrigis discerpere
in diversum actis. Sihe. Discerpo.
Vierzehen. Quatuordecim, bis septem.
der vierzehendest. Decimus quartus.
Vierzehenmahl. Quatuordecies.
Vierzig. Quadraginta.
Vierzigjährig. Quadragenarius.
Vierzigmahl. Quadragies.
der vierzigste. Quadragesimus.
Vil. Multus, numerosus.
Vil zuvil. Nimium, nimiopere.
eben so vil Totidem, tantundem, etwann vil. Aliquot.
über die massen vil. Nimium quantum, wie vil? Quot.
Vilzuthun haben. Multis negotiis districtum esse.
Vil miteinander. Complures, plerique, plurimi, magna caterva.
Vilanderst. Multò aliter, longè aliter.
Vil gröſſer. Multò major, longè major.
Vil minder, Multò minus.
Vilemenge. Multitudo.
Vileckicht. Multangulus.
Vilecht. Fortè, forsan, forsitan, fomasse, fortassis.
Vilerley/ mancherley. Varius, multiplex.
auf vilerley weise. Sihe/ Mancherley/
Auf mancherley weise.
Vilfaltig/ mancherley, Diversus, varius.
Vilfaltigkeit Varietas, diversitas.
Vilfaltiglich Multipliciter, multifariam, variè, variis modis.
Vilfärbig. Multicolor.
Vilfraß. Lurco, heluo.
Vilfüssig. Multipes.
Vilmahl. Sæpe, sæpius.
Vilweniger. Multò minùs.
Violen/ein blum. Viola.
gelbe violen. Leucojon aureum, viola lutea.
merzenviolen. Viola martia, purpurea.
weisse violen. Viola alba.
Violbraun. Amethystinus color; violaceus.
Violbraunfärber. Violarius.
Violgarten. Violarium.
Visch. Sihe/ Fisch.
Visier oder abriß eines gebäus. Scenographia.
Visierlicher mensch / oder wunderlicher. Bullatus, elegans homo: homo mirificus.
Visierruthe / mäßruthe. Virga Arithmetica.
Visierung eines gebäus. Ichnographia, exemplar, forma, dimensa & exædificata animo domus.
Visieren/ einen abriß machen. Lineamenta describere.
Visierung oder gestalt des angesichts. Ductus oris, lineamenta & formæ faciei.
Visitieren/ heimsuchen. Invisere.
Vitriol/ kupferwasser. Chalcantum.

U. M.

Um/vonwegen. Propter, ob.
Um deinetwillen. Tuâ causâ, tui causâ, in tuam gratiam.
Um meinetwillen. Meâ causâ, mei causâ, in meam gratiam.
Um/durch. Per.
um Gottes willen. Per Deum.
Um den mittentag. Circiter meridiem.
Um und um, Circumcirca.
Um etwas breiter. Aliquantò latior.
Um so vil mehr. Tantò magis.
Um einen seyn. Circa aliquem esse.
Um etwas bringen. Præripere alicui aliquid.
Um das seinige kommen. Omnia sua perdere, amittere.
es ist mir um dis. Illud curo, id me solicitat: id me solicitum tenet.
Umackeren. Aratro proscindere.
Umbinden. Circumligare, obligare, circumvincire.
Umbringen/ermörden. Interficere, necare.
sich selbst umbringen. Consulere aliquid graviùs in se, manus sibi afferre.
Umbucken. Flectere, curvare.
Umdecken / rings umdecken. Circumtegere.
Umehren/pflugen. Sihe/Ackeren.
Umeinander. Alternatim.
Umessen/umnagen. Rodere, corrodere.
Umfahen/umfassen. Amplecti, amplexari, circumplecti.
Umfahen/umgeben / umringen. Circumdare, circumcludere, cingere, circumretire.
Umfahung/das herzen. Amplexus, complexus.
Umfahung / umringung. Circuitio, circuitus.
Umfallen darnider fallen. Ruere, corruere, in terram prosterni.
Umfallen/ sterben/ abgehen. Interire.
Umfallen/abfallen. Deficere.
Umfällen/stürzen. Prosternere, in casum cogere, in ruinam cogere: præcipitare, præcipitem agere.
Umfang/Sihe/Umfahung.
Umfangen. Sihe Umfahen.
Umfassen. Amplecti, amplexari, circumplecti, comprehendere.
Umfellen. Prosternere.
Umfliessen. Circumfluere, affluere.
Umfragen / umfrag halten. Perrogare sententias; rogare sententias.
Umfressen. Rodere.
Umführen / rings um etwas herführen. Circumducere.
Umführen / am narrenseil herumführen. Circumducere dolis.
Umgang/umkreis. Ambitus, circumscriptio, stipatio.
Umgeben/ umringen. Circumcludere, amicire, cingere, circumdare, sepire, circumsepire.
Umgebogen. Circumflexus, recurvatus.
Umgehen/zurings umher gehen. Circumire, ambire, circumgredi.
auf etwas umgehen. Aliquid machinari, moliri, adornare, struere.
er gehet darauf um. Eam affectat viam, id agit.
mit etwas umgehen. In re aliqua versari; rem aliquam tractare.
mit anderen leuthen umgehen. Conversari cum aliis.
mit anderen dingen umgehen. Alias res agere, gerere.
es ist nicht gut mit ihm umzugehen. Ejus consuetudo difficilior est: nimium in consuetudine difficilis est.
er kan mit den leuthen umgehen. Scit foro uti.
Umgehen/unterlassen.
ich kan nicht umgehen. Intermittere non possum: facere non possum, quin, &c.
Umgehen/ nicht den geraden weg gehen. Per ambages ire: deflectere, de via deflectere.
Umgekehrt. Inversus.
Umgelt. Tributum, vectigal vinarium.
Umgestürzt. Supinus, prostratus, supinatus, resupinatus.
Umglantzen. Circumfulgére.
Umgraben/ rings umhergraben. Circumfodere.
Umgraben/ durchgraben/umwerffen. Fodere, defodere: terram fodere, confodere: fossionem adhibére: fossione humum proscindere, vertere.
Umgurt/gurt/gürtel. Cinctus.
Umgürten. Præcingere, cingere, circumcingere.
Umhagen/umzäunen. Circumsepire.
Umhang um ein beth. Velum, conopeum.
Umhauen / rings umher hauen. Circumscindere, circumcidere, circumsecare.
Umhauen / hauen daß etwas umfället. Secare, resecare.

Umher/

Umher / hin und wider. Undique, undique verſum, circumcirca.
Umher führen / hin und her führen. Circumducere.
Umher gehen. Obambulare.
Umhergehend. Circumvagus.
Umher lauffen / rings um etwas lauffen. Circumagi, verti, converti.
das umherlauffen der räderen. Circumactus rotarum.
Umherlauffen / hin und wider lauffen. Diſcurrere, circumcurrere. Siehe / Umblauffen.
Umherlegen. Circumdare.
Umherreiten / hin und wider reiten. Equitando vagari, palari.
Umherſchweiffen. Vagari, aberrare.
Umherſchwimmen. Obnatare.
Umhertragen. Circumferre.
Umhertreiben. Circumagere, circumvolvere, verſare, volvere.
Umherwaltzen. Volutare.
Umherwandlen. Oberrare.
Umherziehen / reiſen. Vagari, obire varias terras, urbes.
einen umherziehen / vertreiben. Duriùs, aſperiùs, injuriosè aliquem tractare: agitare, vexare, exagitare, inſectari.
Umhinlauffen. Concurſare.
das umhinlauffen. Concurſatio.
das umhinlauffen um ein amt. Occurſatio.
Umkehren / umwerffen. Evertere, ſubvertere, ſubruere.
Umkehren / zurückreiſen. Reverti, regredi, redire ad locum, retro ſe conferre.
Umkehren / umwenden. Circumagere, invertere, circumvertere; currum contorquére.
das umkehren / widerkunft. Reditus, reditio, reverſio.
Umkehrt / das umkehrt iſt. Converſus.
Umkehrung / widerkehrung. Verſura.
Umkommen / das leben verlieren. Occumbere, occidere, cadere, interire.
im krieg umkommen. Cadere per acies.
vom ſchwert umkommen. Enſe, ferro cadere.
der umkommen iſt. Cæſus, interfectus.
Umkreiß circkel. Circulus, orbis.
Umkreiß der erden / Orbis, orbis terræ, terra.
Umkreiß des himmels. Mœnia flammantia mundi.
Umkreiß am rad. Orbis rotæ, orbile.
Umlägeren / belägeren. Obſidere.
Umlägert. Obſeſſus.
Umlägerung. Obſidio, obſidium.
Umlauff / ſchnelle bewegung. Volubilitas.
Umlauffen / hin und her lauffen. Diſcurrere, concurſare, currere ultro & citro, curſare rurſum prorſum, deorſum curſitare, hac illac circumcurſare.
Umlauffen / wie die räder. Circumagi, verti, converti.
Umlauffen / verflieſſen. Effluere, labi.
Umläuffer / der allenthalben umherlauffe. Concurſator.
Umlegt / belege. Fimbria, limbus.
Umlegen / ein kleid verbrämen. Fretexere.
Umlegen / ein ſchwert anlegen. Se gladio amicire, cingere.
mit büchern umlegt. Circumfuſus libris.
Umlegen. Siehe / Umgeben.
ein wuhb umlegen. Ordiri telam.
Umligend / zunechſt ligend. Circumjectus.
Umligende örter der ſtatt. Circumjecta urbis loca.
Ummauren Muro cingere, claudere; murum circumducere, objicere, opponere, addere.
Ummauret. Muro cinctus, clauſus.
Umnagen. Circumrodere.
Umnäyen / umflicken. Circumſuere.
Umred / umſchweiff. Ambages, multa & implicita rationum ſeries, verborum circuitus.
Umred / beſchreibung eines dings mit vielen worten. Periphraſis, circumlocutio.
Umreden / umſchweiff brauchen. Verborum ambagibus uti: ambagioſis verborum involucris aliquem remorari; ſinuoſis verborum anfractibus aures auditorum ſuſpenſas tenére.
Umreden / mit vilen worten beſchreiben. Circumlocutione, vel periphraſi uti.
Umreiſſen / niderreiſſen. Proſternere.
das umreiſſen. Proſtratio, dejectio.
Umreiten / rings um ein ding reiten. Obequitare, circumequitare.
Umreiten / im reiten den rechten weg nicht treffen. Equitando aberrare.
Umringen / umgeben. Circumdare.
Umſchantzen / verſchantzen. Circumvallare.
Umſchauen / rings umher ſchauen. Circumſpicere, circumſpectare, circumaſpicere; oculis circumviſere.

eh sich einer umschauen kan. Temporis puncto.

Umschauen/zuruck sehen. Respicere, retro respicere.

Umschlag/darein man etwas wicklet. Involucrum, integumentum.

Umschlagen lassen / kriegsvolck annemen. Exercitum conscribere, parare, comparare, colligere, conducere, conflare, cogere, milites conscribere.

Umschlagen / daß man in dem läger auf sey. Conclamare vasa: expeditionem indicere, denunciare: ad arma vocare.

Umschlagen/niderwerffen. Prosternere.

Umschlagen mit den armen. Ulnis aliquem circumdare.

Umschlessen / umgeben. Sihe / Einschlessen.

Umschrancken/umschantzen. Vallare.

Umschreiben/mit vilen worten beschreiben. Sihe Umreden.

Umschrencken. Circumjicere.

Umschütten/rings umber beschütten. Circumfundere, circumaggerare.

Umschütten verschütten. Effundere, evertere poculum.

Umschweiff der rede. Ambages verborum, ambages. Sihe Umred.

Umschweiffen. Vagari.

Umschweiffend/umschweiffig. Errans, fluctuans: erraticus, errabundus: vagus, vagabundus.

Umschweiffer. Erro, palator, circulator, circumforaneus.

Umsehen. Sihe/Umschauen.
sich um etwas umsehen / sich versehen. Sibi aliquid curare, prospicere.

Umseher. Circumspectator.

Umsehung. Circumspectio.

Umsetzen / ringsumher setzen. Circumponere, circumlocare, circumcirca ponere.

Umsitzen / rings um etwas hersitzen. Circumsedére, circumsidere.

Umsonst/ohne nutz. Frustra.

Umsonst/ohne widergeltung. Gratis.

Umstand in einem gespan / als zeit ort/ꝛc. Circumstantia, res rem circumstans, rei propria quædam affectio.
vil umstände im reden brauchen. Circuitione uti.

Umstehen / umgehen. Circumdare, circumsistere, stipare.

Umstossen/niderwerffen. Dejicere, prosternere.

Umstürtzen. Præcipitare, præcipitem dare. Sihe / Niderwerffen.

Umthun/anlegen wie ein kleid oder mantel. Circumdare, circumponere. Sihe/Anlegen.
sich tapfer umthun / hurtig seyn. Agili industria esse: agilem, navum, impigrum esse: impig um se præbere.
sich um einen umthun / um eines gunst werben. Ambire, consectari alicujus benevolentiam.

Umtragen / hin und wider tragen. Circumferre, circumportare.

Umtreben. Torquére, contorquére, distorquére, intorquére, obtorquére, retorquére.

Umtreiben. Circumagere, circumagitare, circumvertere, rotare.

Umtrucken / mit trucken umwerffen. Deprimere, evertere.

Umwachsen / rings umher wachsen. Circumnasci.

Umwechslen. Alterare.

Umweg. Diverticulum, divortium.

Umweltzen. Circumvolvere.

Umwenden/umkehren. Reverti.

Umwendung. Versatio, conversio, versura, gyrus.

Umwerffen / zu boden werffen. Subvertere, prosternere.

Umwicklen / um etwas wicklen. Circumvolvere, circumplicare, obvolvere.

Umwinden. Sihe Umwicklen.

Umwurff / niderwurff. Dejectio, prostratio.

Umwurff des wagens. Eversio vehiculi.

Umzäunen mit einem zaun umgeben. Circumsepire.

Umzäunet. Septus, obseptus, munitus, vallatus, circumvallatus, circumseptus, circumdatus.

Umziehen/zu boden ziehen. Vertere, everture.

Umziehen umwandern. Peragrare, pedibus obire, lustrare, perlustrare.

Umziehen / nicht den graden weg ziehen. Divertere, diverti, deflectere, a via deflectere.

Umziehen / einen umzug halten. Militari more incedere: pompam militarem exsequi, celebrare.

Umzug / da etwas zu boden geworffen wird. Eversio.

Umzug/da man nicht den graden weg reiset. Recessus à via.

Umzug der leuthen. Pompa, pompa militaris.

U N.

Unabgerichet. Intractatus.

Unablässig immerwärend. Assiduus, continuus.

Unablässig sich ohne aufhören. Indesinenter, assiduè, perpetuò.

Unablässliche zins. Annui reditus, qui redimi non possunt.

Unabwendlich. Indeclinabilis, inevitabilis.

Unachtbar / von schlechtem ansehen. Humilis, obscurus, inglorius: homo ignotus & sordidus: unus de multis; ex infimo genere & fortunæ gradu.

Unachtbar / nicht vil werth. Vilis, exigui precii.

Unachtbarkeit. Ignobilitas, humilitas, generis obscuritas.

Unachtbarlich. Inæstimabilis.

Unacht am / der keines dings achtet. Improvidus, incautus, imprudens, inconsideratus, temerarius, præceps, incuriosus.

Unachtsam / n chtsgeachtet. Sihe Unachtbar

Unachtsamkeit unfürsichtigkeit. Imprudentia, inconsiderantia, temeritas, incogitantia, præcipitantia, incuria.

Unachtsamlich. Imprudenter, improvide, inconsideratè, præcipitanter. Sihe / Sorglosiglich.

Unadelich / nicht vom adel. Humili loco natus: obscuris parentibus oriundus: ignobilis.

Unähnlich ungleich. Dissimilis.

Unangelegen / dessen man wenig achtet. Cujus cura abjicitur; quod negligitur.

Unangelegte gelt. Pecunia otiosa.

Unangenehm. Ingratus, injucundus, illepidus.

Unangenehmlich. Injucundè.

Unangesehen. Humilis, obscurus.

Unangesehen / ohne betrachtung. Non obstante, non prohibente: nulla habita ratione: quamvis.

Unangezogē. Non citatus, prætermissus.

Unanschlägig / der keinen anschlag geben kan. Homo nullius consilii: homo imbecilli consilii.

Unansehenlich. Obscurus, inglorius.

Unanständig. Indecorus, indecens.

Unarbeitsam. Fugiens laboris.

Unart / verderbte art. Insulsitas, rusticitas: discessio à majorum virtute ac laude; defectio ab avorum gloria, ab avita virtute ac meritis.

in eine unart gerahten. Degenerare.

Unartig der auß der art schlagt. Degener: majorum suorum moribus non respondens: minimè generosus.

Unartig / ungeschickt, Barbarus, ineptus, insulsus, rudis, impolitus, incultus.

Unartiglich. Inculte, impolitè.

Unaufgelößt. Non solutus, non dissolutus.

Unaufhörlich Assiduè, indesinenter.

Unauflöslich. Insolubilis, inenodabilis, inextricabilis.

Unaußgericht / nicht verricht. Infectus, irritus, non confectus.

Unaußgesteurt. Indotatus.

Unaußgestrichen / nicht durchgethan. Non deletus, non obliteratus, non expunctus.

Unauslöschlich. Quod extingui nequit, non potest.

Unaußpoliert / unaußgebutzt. Impolitus.

Unaußsprechlich. Ineffabilis, inenarrabilis.

Unaußtrucklich. Obscurè, implicitè.

Unbändig / haißstarrig. Indomitus, effrenatus, ferocitate exsultans.

Unbarmhertzig. Immisericors, immitis, inexorabilis, implacabilis, inhumanus: crudelis, sævus, durus.

Unbarmhertzigkeit. Immisericordia, inclementia, animi duritia, crudelitas, sævitia, inhumanitas.

Unbarmhertzigklich. Immisericorditer, inclementer, inhumaniter.

Unbärtig / ungeschlacht. Morosus, difficilis.

Unbeantwortliche fraag. Quæstio intricata.

Unbedacht / unbetrachtet. Inconsideratus, non præmeditatus.

Unbedachtsam. Incautus.

Unbedachtsamkeit. Inconsiderantia.

Unbedachtsamlich. Inconsideratè.

Unbedeckt / nicht bedeckt. Nudus, nudatus.

Unbevestiget. Immunitus, non munitus.

Unbefleckt / verunreiniget. Inviolatus, incorruptus, incontaminatus.

Unbefleckt von unkeuschheit. Intemeratus, castus, intactus.

Unbegabet. Indotatus, non dotatus.

Unbegleitet. Incomitatus.

Unbegraben. Insepultus, intumulatus inhumatus, honore sepulturæ carens.

Unbegriflich. Inconprehensibilis, incomprehensus, imperceptus, indeprehensibilis : quod percipi, *vel* capi non potest.

Unbegriflich in worte. Tectus in dicendo.

Unbegriffen/unangerührt. Intactus, non tactus.

Unbehend/nicht hurtig. Tardus, lentus.

Unbehendigkeit. Lentitudo, tarditas.

Unbeherzt. Humilis ac demissus.

Unbehülflicher freund. Iners operâ amicus.

Unbehutsam. Imprudens, incautus. Siehe/Unachtsam.

Unbehutsamlich. Imprudenter, incautè.

Unbekant. Ignotus, incognitus, ignobilis.

Unbekant seyn. Incognitum, ignotum esse.

Unbekleidet. Investis.

Unbekümmert. Imperturbatus.

Unbelesen der nicht vil gelesen hat. In authorum lectione minimè versatus.

Unbendig. Indomitus, effrenatus.

Unbequem / untüchtig. Ineptus, incommodus, incongruens, inhabilis, inconveniens.

Unbequemlich. Impropriè, absurdè, inceptè.

Unberedt / der nicht beredt ist. Indisertus, infacundus, infans in dicendo : ad dicendum ineptus.
er laßt nichts unberedt / ungeadlet. Nihil indictum relinquit : nihil non vellicat.

Unberedtsamkeit. Infacundia.

Unbereit/nicht bereitet. Imparatus, non paratus.

Unbereite wulle. Rudis lana.

Unbericht/unwüssend. Rudis, ignarus.

Unberuffen/nicht berüft. Invocatus, non vocatus.

Unberührt/unangerührt. Illibatus, intactus.

Unbeschädigt. Sospes, illæsus.

Unbescheiden · grob. Insolens, immodestus, impudens.

Unbescheidenheit. Immoderatio, immodestia.

Unbescheidenlich. Immodestè.

Unbeschirmt. Indefensus.

Unbeschlaffene tochter. Virgo.

Unbeschoren. Intonsus, non tonsus.

Unbeschnitten. Non circumcisus.

Unbeschuldt, unwürdig. Indignus.

Unbeschützt. Indefensus.

Unbeschwert. Non gravatè : nullo discrimine.

Unbesint. Incautus.

Unbesonnenheit. Siehe / Unachtsamkeit.

Unbeständig / wankelmüthig. Inconstans, levis, mobilis, mutabilis, parùm constans.

Unbeständig / zergänglich. Inconstans, mobilis, caducus, fluxus.

Unbeständig seyn. Levem, inconstantem, mutabilem esse ; modò hoc, modò illud dicere : vacillare, titubare.

Unbeständigkeit. Inconstantia, levitas, vanitas, mutabilitas, mobilitas.

Unbeständiglich. Inconstanter.

Unbestochen / dem keine geschenck worden sind. Incorruptus, muneribus non corruptus.

Unbesudlet. Impollutus.

Unbesunnen. Incautus.

Unbesunnenheit. Siehe / Unachtsamkeit.

Unbetastet. Illibatus.

Unbetrieglich / der nicht kan betrogen werden. Qui falli non potest.

Unbetrieglich / der nicht betreugt / aufrichtig. Integer, sincerus.

Unbetrübt/unverwirret. Imperturbatus.

Unbevestiget. Immunitus, non munitus.

Unbewaaffnet. Inermis.

Unbewahrt/unverschlossen Immunitus, apertus, non septus, incustoditus.

Unbweglich. Immobilis, immotus, stabilis.

Unbeweglicher weise. Sine motu, stabilem in modum.

Unbeweglichkeit. Constantia, stupor, torpor.

Unbewegt. Immotus.

Unbeweinet. Indefletus, indeploratus.

Unbewilliget. Inconcessus, impermissus.

Unbewohnet. Inhabitabilis, incultus, desertus, inhospitus, inhospitalis.

Unbewußt. Ignorans.
es ist mir unbewußt. Me fugit, præterit.

Unbezahlt. Insolutus.

Unbiegig / das sich nicht biegen laßt. Inflexibilis, rigidus.

Unbill. Injuria, iniquitas, injustitia.

Unbill zufügen. Injuriâ aliquem lædere, injuriâ aliquem afficere.

Unbill leiden. Injuriam accipere, pati.

Unbillich / ungerecht. Iniquus, injustus injuriosus, injurus.

Unbillicher weiſe. Injuſtè, iniquè, injuriosè, contra fas, per injuriam.

Unbillich handlen. Iniquè, injuſtè agere: perperam agere; contra jus fasque agere.

Unbillichkeit. Injuria.

Unbleibig / vergänglich. Sihe / Vergänglich.

Unblutig / ohne blut. Exſanguis, ſanguine caſſus, incruentus, incruentatus.

Unboßhaftig ſeyn. Bono eſſe ingenio, candidum eſſe.

Unbräuchlich. Inuſitatus, inſolens, inſolitus, inſuetus.

Unbräuchlicher weiſe. Inuſitatè, inſolenter, præter morem.

Unbreßhaft / ohne mangel. Vitio carens.

Unbu gerlich / das einem burger nicht zimt. Quod civem minimè decet, quod civi non convenit.

Unbußfertig. Reſipiſcere, pœnitére neſcius: in peccando inſtituti tenax.

Unbußfertigkeit. Delinquendi contumacia: peccantis in delicto contumacia: animi perdurantis in flagitio pertinacia.

Unchriſtlich / das einem Chriſten nicht zuſtehet. Quod Chriſtianum dedecet: quod à religione Chriſtiana alienum eſt.

Unchriſtlich leben. Impiè vivere: vitam à religione Chriſtiana alienam agere, traducere.

Und. Ac, atque, &c.

Und auch. Atque, atque etiam, ad hæc: tum autem.

Und das. Idque.

Undanck. Mala gratia.

Undanck darvon tragen. Beneficia maleficiis compenſantur; beneficia maleficiis delentur: malam habere gratiam.

Undanckbar. Ingratus, immemor beneficii accepti, referendæ gratiæ haud ſtudioſus.

Undanckbar ſeyn. Non præbére ſe gratum, gratiam non referre, non reddere: beneficii accepti immemorem eſſe; meritis non reſpondére; gratiam bene meritis non referre.

Undanckbarkeit. Beneficii accepti oblivio: animus ingratus; ingrati animi crimen.

Undanckbarlich. Ingratè.

Unden / und was von diſem ort komt. Sihe / Unten.

Under / und was von diſem ort komt. Sihe / Unter.

Undeutig / das nicht deutet. Einen undeutigen magen habē. Crudiore eſſe ſtomacho: cruditatem pati, cruditate laborare.

Undeutig / das ſich nicht gern verdeuen laßt. Pervicax concoctu.

das undeuen. Cruditas.

Undeutlich / dunckel. Obſcurè, indiſtinctè, implicitè, confusè.

Undienſtbar. Inofficioſus.

Undienſtlich / das ſich nicht ſchickt. Sihe / Unbequem.

Undultig. Impatiens, intolerans.

Undultiger weiſe. Impatienter, intoleranter.

Undultigkeit. Impatientia.

Undurchſichtig. Imperſpicuus.

Uneben / nicht gleich. Inæqualis.

Unebne / uneben ort. Iniquitas, loci inæqualitas.

Unedel. Ignobilis, obſcurus, Sihe / Unadelich.

Unehlich / baſart. Nothus, ſpurius.

Unehr / ſchmach. Ignominia, probrum: einem unehr anthun. Ignominiâ aliquem afficere: inferre alicui dedecus: operire aliquem dedecore.

in unehr fallen. Incurrere in dedecora.

Unehrbarlich. Turpiter, ſpurcè. indignè, indecorè.

Unehrlich. Spurcus, inhoneſtus: ab omni honeſtate relictus, inglorius.

Unehrlich handlen. Inhoneſtè, turpiter agere, ſe gerere.

Unehrlichkeit / ſchand. Turpitudo, fœditas.

Uneingedenck. Immemor, oblivioſus.

Uneinig. Diſcors, diſſidens, diſcrepans.

Uneinig machen. Semina diſcordiæ ſpargere: diſcordiam concitare: diſſenſionem commovére, facere.

Uneinig ſeyn. Inter ſe diſſidére atque diſcordare: diſſentire cum aliquo, ab aliquo: diſſidére, diſcordare, non convenire.

Uneinigkeit. Diſcordia, diſſidium, diſſenſio.

Unempfindlich. Inſenſilis, inſenſibilis, ſurdus ac ſenſu carens.

Unempfindlichkeit. Stupor.

Unendlich. Infinitus, immenſus, interminatus, ſine fine.

Unendlichkeit. Infinitas, infinitio, immenſitas.

Uner-

Unerbittlich / den man nicht erbetten kan. Inexorabilis, implacabilis, ferreus, rigidus: qui exorari non potest.
Unerdicht. Non fictus, non confictus.
Unerfahren / unwüssend. Ignarus, inexpertus, imperitus.
Unerfahrenheit. Ignorantia, imperitia, ruditas.
Unerfordert. Non requisitus, non rogatus.
Unerforschlich. Incomprehensibilis, investigatu difficilis.
Unerhört. Inauditus, novus: res in omni memoria omnino inaudita: res quæ in aures hominum nunquam pervenit.
Unerkant, Incognitus.
Unerkaufft. Inemtus.
Unerlaubt. Illicitus.
Unerlegen/der nicht müd wird. Indefatigabilis.
Unermeßlich. Immensus. Sihe/Unendlich.
Unerörteret. Indecisus.
Unerschöpflich. Inexhaustus.
Unerschrocken. Imperterritus, audens, ferox, intrepidus.
Unerschrockenlich. Intrepidè.
Unersätlich. Insatiabilis, inexplebilis.
Unerträglich Intolerabilis.
Unfall / unglück. Infortunium, adversa fortuna, calamitas, casus infestus, infelicitas.
Unfehlbar. Certus.
Unfehlbar. *Adv.* Certò.
Unfertig/nicht fertig. Inhabilis, imparatus, inpromtus.
Unflaht / unreinigkeit. Sordes, squalor, cœnum, eluvies, spurcitia, lutum.
Unflaht/ unflähtiger mensch. Homo turpissimus, sordidissimus: homo turpis, impurus: homo inquinatus, contaminatissimus.
Unflätig/unrein. Immundus, impurus, sordidus, spurcus, fœdus obscœnus.
Unflähtig machen. Sordidare, contaminare.
Unflätig seyn. Sordére, squalére: immundum, sordidum, spurcum esse.
Unflätigkeit, wust. Deformitas, fœditas, sordities, spurcities, pædor, squalor.
Unflätiglich. Sordidè, fœdè, inquinatè, spurcè.
Unfleiß. Indiligentia, negligentia, socordia, segnities.
Unfleissig. Indiligens, iners, negligens, oscitans, piger. Sihe/Faul/träg.
Unfleissiglich. Indiligenter, oscitanter, segniter.
Unfollkommen. Imperfectus.
Unforchtsam. Expers terroris. Sihe/Unerschrocken.
Unforchtsamlich. Intrepidè, sine metu, amoto metu
Unform / ungestalt. Deformitas, turpitudo.
Unfreundlich. Inhumanus, ferus, tetricus, morosus, humanitatis expers.
Unfreundlich seyn Inhumaniter facere: omnem humanitatem exuere: humanitatis expertem esse: à cultu atque humanitate longissimè abesse
Unfreundlicher weise. Inhumanè, inhumaniter, morosè, austerè, duriter, severè.
Unfreundlichkeit. Inhumanitas, feritas, morositas, tetricitas, austeritas, acerbitas morum.
Unfrey/übel zimmend. Absurdus.
Unfreygebig. Illiberalis
Unfreygebigkeit. Illiberalitas.
Unfrid/uneinigkeit. Discordia, dissidium, lis.
Unfridlich. Litigiosus, discordiæ author.
Unfruchtbar. Sterilis, infœcundus, infructuosus, infelix.
Unfruchtbar werden. Sterilescere.
Unfruchtbarkeit. Infœcunditas, sterilitas.
Unfrutig/faul, Ignavus, desidiosus, tepidus, piger somnolentus.
Unfug/ungelegenheit. Incommodum, incommoditas, infortunium. Sihe/Unglück.
Unfüglich / das sich nicht schickt. Ineptus, incongruens.
Unfüglicher weise. Incommodè.
Unfürsichtig, Improvidus, inconsideratus. Sihe/Unachtsam.
Unfürsichtigkeit. Imprudentia.
Unfürsichtiglich. Imprudenter.
Ungangbar / ungangbare münz. Moneta non recepta.
Ungeachtet/unwürdig. Indignus.
Ungeachtet / unangesehen. Nulla habita ratione: posthabita re.
Ungebanneter weg. Via immunita: via minimè trita.
Ungebauet. Incultus & derelictus.
Ungeberdig. Lascivus, malè moratus.

Unge

Ungeberdig seyn. Lascivire, malè moratum esse.

Ungebetten. Nom invitatus, ultrò.

Ungebleicht. Apricatione & irrigatione non candefactus: crudus, infectus.

Ungebogen Nom curvatus, rectus.

Ungebräuchlich. Inusitatus.

Ungebraucht / das man noch nicht gebraucht hat. Nunquam usurpatus.

Ungebraucht / ungeübt. Inexercitatus, rudis.

Ungebunden Non ligatus, liber.

Ungebürlich Indecens, indecorus, à decoro alienus.

es ist ungebürlich. Dedecet, indecet, alienum est.

Ungebürlicher weise. Indecenter, indecorè, indignè, indignissimè.

Ungebürlichkeit. Indignitas, indecorum.

Ungebutzet / wüst. Incomtus, horridus, incultus.

Ungeduld. Impatientia, intolerantia.

Ungedultig. Impatiens.

Ungedultiglich. Impatienter.

Ungeessen. Expers cibi, impransus, incœnatus.

Ungefällig. Ingratus, injucundus.

Ungefälscht. Sincerus, intemeratus.

Ungefärbt. Sine colore.

Ungefärbte liebe. Minimè fucatus amor, sincerus amor.

Ungefehrd / unversehens. Fortè fortuna, casu, fortuitò, fortuitu.

Ungefehrd / ungefahrlich / weniger oder mehr. Fortè, plus minúsve, plus minus

Ungefellig. Ingratus.

Ungefraget. Non rogatus, non interrogatus.

Ungegleichsnet. Minimè simulatus, *vel* fucatus: sincerus.

Ungegleichsnete buß. Pœnitentia vera, sincera, minimè fucata, *vel* simulata.

Ungegürtet. Discinctus.

Ungehalten / frech. Protervus, contumax.

Ungeheblet / ungesaurt. Azymus.

Ungeheilt. Incuratus.

Ungehertz. Timidus.

Ungeheissen. Injussus, non jussus.

Ungehemmet. Non impeditus, non sufframinatus.

Ungeheur / groß. Immanis, prægrandis,

Ungeheur / erschrocklich. Horridus.

Ungeheur. Monstrum.

Ungehobiet. Non dolatus, non dedolatus non runcinatus.

Ungehorsam. Inobsequens, non obediens, malè moriger, rebellis, contumax, protervus.

Ungehorsame. Contumacia, rebellio.

Ungehört Inauditus.

Ungeheürt / ungeschreiet. Impexus.

Ungekocht. Crudus, incoctus.

Ungel. unschlitt. Sevum, sebum.

Ungeläutert. Non purgatus, non defœcatus, fœcatus.

Ungelegen / unkomlich. Incommodus, importunus, intempestivus.

Ungelegen / zu ungelegner zeit Incommodè, intempestivè, incommodo tempore.

Ungelegenheit. Importunitas, molestia.

einem ungelegenheit machen Alicui molestiam facessere, creare: sua importunitate alicui molestum esse.

Ungelehrnigkeit. Stupor ingenii.

Ungelehrsam. Indocilis, stupidus, hebes, tardus: infelicis ingenii.

Ungelehrt. Indoctus, illiteratus, rudis, literarum expers.

Ungelobt. Illaudatus, non laudatus.

Ungelöscht. Inextinctus.

Ungelöscht kalck. Calx viva.

Ungelötet. Non ferruminatus, non plumbatus.

Ungelt / welches man von dem wein gibt. Tributum, vectigal vinarium.

Ungelter. Coactor pensionis.

Ungemach. Periculum.

Ungemacht. Infectus.

Ungemäß. Immodicus, profusus, intemperans, intemperatus.

Ungemerckt / unbeobachtet. Inobservatus.

Ungemischt. Merus, non mistus.

Ungengig / nicht gangbar. Invius, impervius.

Ungenöhtiget. Non coactus, voluntarius.

Ungenoß / unfehig. Expers.

Ungeordnet. Inordinatus.

Ungepflüget. Inaratus.

Ungepuzt. Inornatus, incomtus.

Ungerad ungleich Impar.

Ungerad / nicht eben Inæqualis.

Ungerad / nicht starck. Indirectus.

Ungerahten / übel gerahten. Degener, pravus, depravatus.

Ungerecht. Injustus, iniquus.

Ungerechtigkeit. Injustitia, iniquitas, injuria.

Ungereimt das sich nicht schitt. Absurdus, improprius.

Ungern/widerwillig. Invitus, recusans, coactus, dolens.

Ungern / mit verdruß. Invitè, contra voluntatem, invitâ Minervâ.

etwas ungern thun. Abhorrére ab aliqua re.

etwas ungern haben/sehen. Aliquid ægrè, molestè ferre: iniquo animo ferre.

Ungerochen. Inultus.

es soll ihm nicht ungerochen bleiben. Inultum id nunquam à me auferet.

etwas ungerochen lassen. Relinquere aliquid inultum, inultum aliquid pati.

Ungerüstet Imparatus.

Ungesagt. Indictus, non dictus.

Ungesaltzen/ungeschmaltzen. Fatui cibi.

Ungesaumt. Expeditè, sine mora.

Ungesäuret/nicht gebachet. Azymus.

Ungesäurt brot. Panis azymus.

Ungeschädiget/Salvus, illæsus.

Ungeschaffen / nicht geschaffen. Inconditus, non creatus.

Ungeschaffen/wüst. Deformis, informis, turpis, indecorus.

Ungeschändet. Inviolatus, incorruptus, illæsus, integer.

Ungeschehen. Infectus.

Ungescheid. Incallidus, simplex.

Ungeschezt / der um keine schatzung angesetzt ist. Incensus.

Ungeschicklich. Ineptè, insulsè, stolidè, temerè.

Ungeschicklichkeit. Rusticitas, ineptia, temeritas.

Ungeschickt. Ineptus, rudis.

Ungeschlacht/unfreundlich Immansuetus, intractabilis, durus, asper.

Ungeschlagen darvon kommen. Indemnem evadere.

Ungeschliffen. Barbarus moribus.

Ung schmackt. Ingrati saporis, fatuus, insulsus.

Ungeschmaltzen. Cibus fatuus, nullo adipe conditus.

Ungeschnitten. Non sectus.

Ungeschnittene feder. Calamus nondum paratus.

Ungescholten. Irreprehensus.

Ungeschoren. Intonsus.

Ungeschriben. Non scriptus.

Ungeschworen. Injuratus.

Ungesellig. Insociabilis: dissociabilis.

Ungesinnet. Das ungesinnet geschihet eh als das gesinnet. Non sperata citiùs accidunt, quàm sperata.

Ungesoren. Incoctus, crudus.

Ungespart / ungesparten fleisses. Studio indefesso.

Ungestalt/ungestaltig. Turpis, deformis, enormis.

Ungestalt/unform. Turpitudo, enormitas, deformitas.

Ungestalt machen. Deformare, formam indecoram effingere.

Ungestillet. Insedatus.

Ungestraft. Impunitus.

Ungestraft lassen. Veniam & impunitatem dare: concedere impunitatem: injuriam inultam impunitámque dimittere.

Ungestraft darvon kommen. Impunè ferre.

Ungestraft bleiben. Habere impunitatem & licentiam: impunè habere.

Ungestrelet. Impexus.

Ungestüm. Violentus, tumultuosus, fluctuosus, tempestuosus, procellosus, impetuosus.

Ungestüm meer. Mare fervens, turbidum. æstuans, procellosum, ventis commotum, sævum ac tempestuosum.

das meer ist ungestüm. Mare æstuat: fervet æstu mare.

Ungestümer mensch. Homo vehemens & violentus.

Ungestümigkeit. Impetus, violentia, æstus, importunitas.

Ungestümigkeit des meers. Æstus maris, æstus maritimus.

Ungestümiglich. Turbulenter, turbidè, tumultuosè, violenter, tempestuosè.

Ungesund/kranck. Æger, debilis.

Ungesund / der gesundheit schädlich. Insalubris, insalutaris, pestilens.

Ungesunder luft. Morbidus aër.

Ungesundheit. Insanitas, morbus.

Ungetheilt. Indivisus.

Ungetrungen. Nullius coactu: nemine cogente.

Ungeübt. Inexercitatus, inexercitus.

Ungeverlert lassen. Aliquem mittere, missum facere.

Ungeurtheilet. Indemnatus, injudicatus.

Ungewandert. Rudis peregrinationis, hospes mundi.

Unge-

Ungewahrneter sach/unverstehens. Inopinatò, ex inopinato, ex insperato, ex improviso.

Ungewäschen. Illotus.

Ungeweihet. Profanus.

Ungewiß. Incertus.

Ungewitter. Tempestas, intemperies: tempestas mala, adversa, turbulenta.

Ungewohnlich/ungewohnt. Insolens, insuetus, inconsuetus.

Ungewüß. Incertus, perplexus, anceps.

Ungewüßheit. Suspensio animi, mens dubia.

Ungezämt. Indomitus, effrenatus, effrenus.

Ungezehlt. Non numeratus.

Ungeziefer. Infecta, sordidæ bestiolæ, quisquiliæ hominum.

Ungezieret. Incomtus.

Ungezogen/bäurisch. Agrestis, malè moratus.

Ungezogen/übel gezogen. Malè educatus.

Ungezweifelt. Indubitatus, indubitabilis.

Ungezwungen. Voluntarius, non coactus.

Ungezwungener weise. Sponte, voluntariè: nullius, vel nullo coactu: neminè cogente.

Unglaub. Incredulitas, infidelitas, diffidentia.

Unglaubig. Incredulus, infidelis.

Unglaublich. Incredibilis: quod excedit humanam fidem.

Unglaublicher weise. Incredibiliter, suprà quàm cuiquam credibile est.

Ungleich/nicht gleichförmig. Dissimilis, absimilis, diversus.

Ungleich gesinnet seyn. Dissidére, dissentire.

Ungleich seyn. Differre, discrepare, variare.

Ungleich/uneben. Inæqualis, inæquabilis.

Ungleichheit/ungleichförmigkeit. Dissimilitudo, discrepantia, diversitas, varietas.

Ungleichheit/unebne. Inæqualitas.

Ungleichlich. Inæqualiter.

Unglück. Infortunium, casus adversus: res afflictæ, adversa fortuna: calamitas.

zur zeit des unglücks. Rebus adversis: duris, afflictis temporibus: fortunâ adversâ, inimicâ, tristi, infensâ.

zu allem unglück. Auspiciis malis: malo meo: malo die.

in unglück kommen. Incidere in calamitatem: infortunio mactari: calamitatem accipere, capere.

Unglückstifter. Turbator, perturbator: procella patriæ, turbo & tempestas pacis, reipublicæ turbo.

Unglückhaftig. Infelix, infaustus, inauspicatus, infortunatus.

Unglückhaftiger tag. Dies atra.

Unglücklich/mit unglück. Infeliciter, inauspicatò.

Unglücklich ergehen. Malè evenire: infeliciter, siniſtrè cadere, succedere.

Unglückselig. Siehe/Unglückhaftig.

Unglückseligkeit. Infelicitas, miseria, fortuna siniſtra. Siehe Unglück.

Unglücks zeichen. Prodigium.

Ungnad, Offensa.

in ungnad fallen. Gratiam collectam effundere: gratiâ excidere: gratiam amittere, perdere: esse in offensa apud aliquem.

Ungnädig unbarmhertzig. Immisericors.

Ungnädiglich. Inhumanè, acerbè, inclementer, severè. (theus.

Ungöttlich/ungottsförchtig Impius, a-

Ungrad. Impar. Ein ungrads über das ander anfangen. Scelus sceleri ingerere.

Ungreifflich. Sub tactum non cadens.

Ungütig. Malevolus.

Ungültig. Irritus, infirmus: vanus atque irritus.

Ungunst/neid. Odium, offensa, invidia, malevolentia, offensio.

in ungunst seyn. Magnâ in offensa apud aliquem esse; in invidia esse, invidiâ flagrare.

Ungunst auf sich laden. Offensam suscipere, subire: irruere in odium alterius, invidiam colligere.

Ungunst machen/einen in ungunst bringen. Facere invidiam alicui: in invidiam rapere, trahere, adducere, vocare; invidiam alicui concitare.

Ungünstig. Inimicus, malè amicus, malevolus, infensus, malevolens.

Ungünstig seyn. Invidére: malè velle, cupere alicui.

ihme selbst einen anderen ungünstig machen. Alienare, abalienare voluntatem alterius à se. (lis.

Ungütlich/unfreundlich. Morosus, diffici-

Ungütlichkeit. Morositas, asperitas.

Ungütlich. Morosè.

Unhauſlich. Rei familiaris administrandæ ignarus.

Unhauſlichkeit. Effuſio.

Unheil/übel. Malum. Sihe/Ungluck.

Unheilig lich. Impius, profanus.

Unheiligkeit. Profanitas.

Unheil lich / gottloſiglich. Impiè, ſceleratè.

Unheilſam / das man nicht heilen kan. Inſanabilis, immedicabilis.

Unhöflich/bäuriſch. Inurbanus, ruſticus, rudis, agreſtis.

Unhöflichkeit. Barbaries, inurbanitas, ruſticitas.

Unholdinn/zauberinn. Venefica, lamia

Unhold/ungeneigt. Malevolus, infenſus

Unholdſelig. Inamabilis, inhumanus.

Univerſitet/hohe ſchul. Univerſitas, Academia.

Unkanntlich. Ignotus.

Unkeuſch/zur unzucht geneigt. Laſcivus, impudicus, libidinoſus, ſalax.

Unkeuſchheit. Laſcivia, impudicitia, ſalacitas.

Unkeuſchlich. Impurè, ſpurcè, intemperanter.

Unkoſten/koſt. Sumptus.

Unkräftig/kraftlos. Infirmus, impotens, invalidus.

Unkräftig machen Infirmare, debilitare, irritum facere, enervare.

Unkraut. Herba mala, lolium, adulterina ſemina, inutiles herbæ.

Unlangſt. Non ita pridem, non pridem.

Unlaſterhaft. Juſtæ reprehenſionis exſors, inculpatus, irreprehenſus.

Unlaſterhaftiglich. Extra culpam, extra juſtam reprehenſionem, citra reprehenſionem.

Unlaugbar. Quod negari nequit.

Unlauter/trüb. Turbidus, impurus.

Unlauter nicht klar. Obſcurus.

die ſach iſt unlauter. Res eſt obſcura, intricata.

Unlauterkeit/unreinigkeit. Impuritas.

Unleidlich/unleidentlich das nicht zuleiden iſt. Intolerabilis, impatibilis, non ferendus, toleratu difficilis.

Unleidlich / der nichts leiden mag. Intolerans, ignavus.

Unleidenlicher weiſe. Intolerabiliter, intoleranter.

Unleidlichkeit. Intolerabilitas, impatien

Unleſlich/böß zuleſen Literæ fallunt oculos, difficilis lectu.

Unlieblich. Illepidus, injucundus, abſurdus, infeſtivus, invenuſtus, ingratus. Sihe/Unfreundlich

Unliebicher weiſe. Injucundè, illepidè, invenuſtè.

Unliebligkeit. Injucunditas, aſperitas, inſuſitas.

Unlobich. Illaudabilis, illaudatus.

Unluſt traurigkeit. Triſtitia, mœror.

Unluſt/eckel. Tædium faſtidium.

Unluſt haben. Tædium habere der einen unluſt ab dem ſtudieren hat. Faſtidioſa literarum.

Unluſt machen. Nauſeam inducere, facere, faſtidium parere, creare, movere. mit unluſt. Faſtidioſè, cum faſtidio.

Unluſt vertreiben. Levare tædium: faſtidium abigere, detrahere, auferre.

Unluſtig/traurig. Triſtis, mœſtus.

Unluſtig/das keinen luſt hat. Inamœnus, injucundus, moleſtus.

Unmächtig/ſchwach. Impotens, impos.

Unmächtigkeit. Impotentia.

Unmannbar/noch nicht erwachſen. Impubes *vel* impubis, impuber.

Unmannbar / die noch keinen mann nehmen kan. Nondum idonea conjugio, nondum matura conjugio.

Unmannlich. Meticuloſus, puſillanimis.

Unmaßgeblich. Salvo aliorum judicio.

Unmäſſig. Immoderatus, luxurioſus, intemperans, intemperatus.

Unmäſſig ſein. Luxuriari, luxuriare, luxui deditum eſſe; intemperanter vivere.

Unmäſſigkeit. Intemperantia, luxus, incontinentia, immodeſtia, luxuria.

Unmäſſiglich. Intemperanter, immoderatè, immodicè, effusè.

Unmenſch. Monſtrum hominis; nullorum hominum homo.

Unmenſchlich Crudelis, inhumanus.

Unmenſchliche pein. Suppliciorum acerbitas.

Unmenſchlicher weiſe. Acerbè & aſperè, crudeliter Sihe Unfreundlicher weiſe.

Unmenſchlichkeit. Inhumanitas, crudelitas, immanitas. Sihe/ Grauſamkeit.

Unmilt/ungnädig Inclemens, immitis.

Unmiltigkeit / unfreundlichkeit. Inhumanitas, inclementia.

Unmiltiglich. Inclementer, rigidè.

Unmüglich. Impoſſibilis: quod fieri nequit, quod fieri non poteſt.

Unmündig alter. Infantis tenella, *vel* tenera ætas.

Un-

Unmündig kind. Infans.
Unmuß/unruh. Occupatio, impedimentum, difficultas, obstaculum.
Unmüssig/geschefftig. Occupatus.
Unmuth/betümmernuß. Tristitia, mœror.
Unmuthig/kleinmüthig. Tristis, mœstus.
Unmuthig machen. Animum alicujus frangere, infringere.
Unmuthig seyn. Siehe Kleinmüthig seyn.
Unnachläßlich. Indesinenter.
Unnatürlich. Monstrosus, prodigiosus, contra naturam.
Unnatürlicher weise. Prodigiosè, prodigialiter, præter naturam.
Unnöthig. Supervacaneum, non necessarium.
Unnütz/nicht nutzlich. Inutilis, inanis, irritus, supervacaneus.
sich unnütz machen. Facere se ferocem.
Unnütze ding treiben. Nugari, nugas tractare.
Unnützer mensch. Homo nihili, nullius precii, nullius frugis, nullius pensi, nullius æstimationis, homo iners & inutilis.
Unnützlich. Inutiliter, inaniter.
Unordentlich. Inordinatus.
Unordentliche begird. Effrenata appetentia.
Unordentliches leben. Immoderata vita, immoderatio vitæ, immoderata intemperantia.
Unordentlicher weise. Incompositè, sine ordine, indistinctè, confusè.
Unordnung. Confusio, perturbatio.
Unpartheyisch. Neutram in partem inclinans: qui se medium gerit: medius, & neutrius partis.
Unpartheyisch seyn. In neutram partem inclinare: medium se gerere: in nullam se partem movére: se dubium medium que partibus præstare.
Unpäßlich und schwach. Infirmus, æger.
Unpäßlichkeit. Valetudo infirma, tenuis.
Unpersönlich. Impersonalis.
Unprestbaft. Siehe/Unbrestbaft.
Unraht/kaht. Squalor.
Unraht/ungstück. Infortunium.
Unrähtlich/wüst. Squalidus.
Unrecht/ungerechtigkeit. Injustitia, iniquitas.
Unrecht/das wider recht ist/unbillich. Injustus, iniquus.
Unrecht handlen. Siehe / Unbillich handlen.
einem unrecht thun. Injuriâ aliquem lædere, injuriâ aliquem afficere.
Unrecht thun. Iniquè, injustè agere.
Unredlich / unaufrichtig. Injustus, iniquus, falsus.
Unredlich/ ehrlos. Ignominiâ notatus, ignominiosus.
Unredlich/ehrlos machen. Ignominiâ afficere, notare: ignominiam alicui inferre.
Unredlicher weise. Malignè, injustè, illiberaliter.
Unredlichkeit. Illiberalitas, turpitudo, malignitas, indignitas.
Unredreich. Indisertus, infacundus.
Unreiff/unzeitig. Immaturus, crudus.
Unrein/unsauber. Immundus, impurus.
Unreinigkeit. Impuritas, sordes, inquinamentum.
Unrichtig/nicht grad. Curvus, flexuosus.
Unrichtig/ verwirrt. Perplexus, intricatus.
Unrichtiger weg. Perplexum iter.
Unrichtigkeit/unrichtiger handel. Perturbatio, & magna confusio.
Unrichtiglich. Implicitè, intricatè.
Unruh. Inquies, inquietatio, inquietudo, molestia, negotium, perturbatio.
Unruh des gewüssens. Stimuli conscientiæ.
Unruh anrichten. Tumultum concitare, commovére: turbas excitare, concire.
Unrühig. Inquietus, irrequietus, molestus, importunus.
Unrühig machen. Inquietare, exercére, exagitare, commovére: facessere negotium, exhibére molestiam alicui: vexare, fatigare.
Unrühig seyn. Tumultuari, omnia turbulentè agere.
Unruhe einer uhr. Librator horologicus.
Uns. Nobis.
mit uns. Nobiscum.
unter uns. Inter nos.
Unsaglich. Ineffabilis, inenarrabilis.
Unsauber. Sordidus, impurus.
Unsauberkeit. Immunditia, impuritas.
Unschadhaft. Sospes, integer.
Unschädlich. Innoxius, innocuus, innocens.
Unschamhaftig. Inverecundus: impudens: perfrictæ frontis, *vel* faciei homo.
Inschamhaftigkeit. Impudentia, impudens licentia.

Unschamhafftiglich. Impudenter, procaciter.
Unschätzbar. Inæstimabilis.
Unscheltbar. Inculpatus.
Unschick. Illepidi mores.
Unschlitt. Sevum, sebum, sepum.
Unschlittertz. Candela sebacea.
Unschuld. Innocentia, integritas.
Unschuldig. Innocens, insons, inculpatus, innoxius, expers culpæ.
Unschuldig seyn. Extra noxam, *vel* noxiam esse.
ein unschuldig leben führen. Integerrimè vitam agere: vitam innocentissimè agere.
Unschuldiglich Innocenter.
Unselig Miser, infelix.
Unseligkeit. Miseria, infelicitas.
Unseiglich/ungluckhafftiglich. Infeliciter, inauspicatò.
Unser. Noster.
auß unser eignen schuld. Nostrapte culpâ.
Unsicher/gefahrlich. Periculosus, intutus, infestus.
Unsichere weg. Infesta itinera.
Unsicher/gefahrlich. Periculosus, intutus.
Unsicherheit. Periculum.
Unsichtbar. Sub aspectum non cadens, oculorum obtutum fugiens.
sich unsichtbar machen. Oculis se subducere, subtrahere, eludere oculos, obtutum, oculorum sensum.
Unsichtbarlicher weise. Ratione, *vel* modo sensum oculorum effugiente: modo aciem fugiente.
Unsinnig. Insanus, amens.
Unsinnig machen. In furorem & mentis alienationem agere: mente emovére, alienare: ad insaniam redigere. Sihe/Taub machen.
Unsinnig seyn. Insanire.
Unsinnig werden. Mente alienari: insanum fieri.
Unsinnigkeit. Amentia, furor, rabies, insania, dementia.
Unsinniglich. Furiosè, furenter, insanè, rabiosè, rabidè.
Unsorgsam. Incuriosus, securus.
Unsorgsamkeit. Incuria, securitas.
Unstandhaft. Inconstans.
Unstandhafftigkeit. Inconstantia.
Unstät. Inconstans, instabilis.
Unsterblich. Immortalis: morti non obnoxius, *vel* non subjectus.
Unsterblichkeit. Immortalitas: immortalis conditio vitæ.
Unstet. Instabilis, inconstans, incertus, lubricus, mutabilis. Sihe/unbeständig. (bilis.
Unsträaffbar/unsträflich. Irreprehensi-
Unsträflich. Inculpatus.
Unsträflichkeit. Impunitas. Sihe/Unschuld.
Untadelhaft/untadelich. Inculpatus.
Untauglich. Inutilis, inanis.
Unten/unterhalb. Subter, subtus, infra.
Unten und oben. Supra & infra, subter supráque.
Unten auf. Infernè.
Unten abschneiden. Supputare.
Unten anhencken. Supponere.
Unten anweben. Subtexere.
Unten ligen/verlieren Succumbere, inferiorem esse, cedere, vinci.
Unten schwümmen. Subter natare.
Unter. Sub, subter, inter.
Unter anderem. Inter alia.
Unter den händen. Inter manus.
Unter etwas thun/legen. Subdere, submittere.
Unter dem schein. Per speciem.
Unterbauch. Abdomen: sumen.
Unterbauen Fundamentum jacere, ponere, constituere.
Unterbeth. Culcita plumea.
Unterbinden. Illigare.
Unterbott. Internuncius.
Unterbrachen. Subarare.
Unterbracher. Subarator.
Unterbrachung. Subaratio.
Unterbreiten. Substernere.
Unterdessen. Interim, interea.
Unterdienstlich. Officiosus, obsequiosus, studiosus, addictus.
Unterdienstlicher weise. Officiosè, addictè.
Unterdienstlichkeit. Submissio, studium.
Unter einander. Sparsim, confusè, promiscuè, permistè.
Unter einandern sich lieben. Inter se amare.
Unterfangen. Conari.
Untergang/da ein ding zugrund geht. Interitus, exitium, internecio.
Untergang/abent. Occasus, occidens.
Untergang der sonnen. Occasus solis.
Untergeben. Committere, tradere.
Untergehen/verderben. Perire, disperire, interire, occidere, pessum ire.

Untergehen/ins wasser sincken. Mergi, demergi, submergi, aquis obrui.
Untergehen wie die sonn. Occidere.
Untergraben. Agere cuniculos, suffodere, sub terra fodere.
ein schloß untergraben. Agere in arcem cuniculum.
Untergraber. Cunicularii, cuniculares.
Unterg abung. Suffossio.
Unterhalt / speiß und nahrung. Victus, alimentum.
Unterhalten/nehren Alere, nutrire.
Unterhandlen/ zwischen zwo partheyen handlen sie zu vereinigen. Transigere.
Unterhändler/ schiedmann. Arbiter, disceptator, transactor.
Unterhandlung. Intercessio.
Unterhemd. Supparus, supparum, interula.
Unterhosen. Femoralia.
Unterirrdisch. Subterraneus.
Unterkauffer. Proxeneta, licitator, mediator rerum vendendarum & emendarum.
Unterkommen / ein wohnort bekommen. Invenire habitandi locum, domicilium, sedem.
Unterlassen/bleiben lassen. Omittere, prætermittere, præterire, relinquere.
Unterlassung/unterlaß. Prætermissio, intermissio.
ohne unterlaß. Indesinenter, assiduè, perpetuò.
Unterlauffen. Intercurrere.
Unterlehrmeister. Hypodidascalus.
Unterlegen. Supponere, subjicere.
Unterlegung. Suppositio.
Unter die preß legen. Prelo subjicere.
das unterlegen. Submissio.
Unterleibung der arbeit. Laxamentum, recreatio, animorum remissio, relaxatio, cessatio.
Unterliegen. Succumbere.
Untermarch/marchstein. Limes.
Untermarchen/marchstein setzen. Limitare, terminare.
Untermarcher. Finitor, metator.
Untermarchung. Determinatio.
Untermengen. Miscere.
Unternemmen. Conari.
Unterpfand. Pignus.
Unterräuchen. Suffire, vaporare.
Unterräuchung. Suffitus, suffitio, suffimen.
Unterreden. Colloqui, conferere sermonem, interse conferre, communicare cum aliquo de re. Siehe/Besprachen.
Unterredtunst. Dialectica.
Unterredner. Dialecticus.
Unterredung. Collocutio, colloquium.
Unterricht / unterweisung. Eruditio, institutio, institutio.
Unterrichten/ unterweisen. Docere, instituere, erudire.
Unterrichter/lehrer. Eruditor, didascalus.
Unterrichter / des richters statthalter. Recuperator.
Unterrock. Tunica interior, tunica.
Unterruh Quies.
Untersäyen. Interserere.
Untersagen. Interdicere.
Untersatz/oder fuß der säulen. Basis, spira.
Unterscheid. Distinctio, discrimen, differentia, dissimilitudo, delectus, varietas.
ohne unterscheid. Sine discrimine, indifferenter, indiscriminatim.
Unterscheiden / von einander theilen. Distinguere, discernere, distterminare, delectum habere, tenere, adhibere.
Unterscheiden / eines vor dem andern erkennen. Dignoscere, internoscere; propriè ac perfectè cognoscere.
Unterscheiden seyn. Differre, distare.
Unterscheidung / absönderung. Distinctio, separatio.
Unterschieben/ etwas unter ein ding schieben. Substituere, supponere, subjicere, submittere.
falsche erbnachte unterschieben. Testamenta supponere, subjicere.
Unterschieber falscher erbgemächten. Subjector testamentorum.
Unterschiebung falscher erbgemächten. Testamentorum subjectio.
Unterschiedlich. Distincte, discriminatim, discretim, discretè.
Unterschlacht in einem kasten. Valvulus, nidulus, loculus.
Unterschlag / diebstal. Suppressio, detractio alieni, furtum.
Unterschlag / scheidwand. Paries intergerinus.
Unterschlagen mit einer wand. Interscipere, intergerere parietem.
Unterschlagen / still haben/als mit rossen/ wagen/ &c. Interjungere equos, currum, &c.
Unterschlagen / vorhalten. Interverrere

aliquem aliqua re: intervertere aliquid, intervertere aliquem: supprimere.

die augen unterschlagen. Oculos demittere, dejicere.

Unterschlauff/ da man einen beherberget. Domicilium, receptio.

Unterschlauff geben. Recipere aliquem: recipere aliquem domi: recipere aliquem domum.

Unterschoppen. Suffarcinare.

Unterschreiben Subscribere.

Unterschrift. Subscriptio.

Unterschreibung. Subscriptio.

Unterschwelle einer thür. Limen inferum, hypothyrum.

Unterseßen. Supponere, suffulcire, subdere; substituere.

Unterseßt. Corpulentus.

Unterseßung. Suppositio.

Unterstich bringen. Sibi subjicere, in potestatem suam redigere.

Unterstich sehen. Despicere: despectare: oculos in terram dejicere; demittere oculos.

Unterspicken. Lardo per intervalla figere, certis intervallis lardo figere.

Unterspreiten/ unterstreuen. Substernere.

Unterst. Infimus.

Unterstehen/ dörffen. Audere.

Unterstehen/ versuchen. Conari, eniti, anniti, ad aliquid aspirare, contendere ad aliquid: moliri, omni ope anniti: aggredi, suscipere.

Unterstehen/ als im wetter. Succedere tecto: sub umbram, sub tectum stare.

Unterstehung/ unterwindung. Conatus, contentio, ausus, nisus, studium, molitio.

Unterstellen/ unterseßen. Supponere, subjicere.

Unterster. Infimus, imus.

Unterstreichen/ einen strich unter etwas machen. Lineis describere, exarare: lineam subducere.

Unterstreuen. Substernere.

Unterstreuung. Substratus.

Unterstützen. eine stütze unter etwas seßen. Fulcire, suffulcire.

Unterstützt. Fultus, suffultus.

Unterstützung. Fulcrum, fulcimentum, fultura.

Untertauchen Submergere.

Unterthädiger/ unterhändler. Proxeneta, sequester.

Unterthan Subditus.

Unterthan werden. Pervenire in potestatem alicujus.

Unterthänig. Obediens, obsequens, humilis demissus, obnoxius.

Unterthänig machen. Subjicere, subigere, redigere in potestatem, in ditionem: domare.

Unterthänig seyn. Subditum esse, obedire.

Unterthänigkeit. Submissio, demissio, humilitas.

Unterthänigkeit der leibeigenen. Servitus, servitudo.

Unterthänigtich. Submisse: supplicitet ac demisse: voce supplici: supplicibus verbis, subjectissime.

Untertretten. Supprimere.

Untertrucken. Supprimere, opprimere, circumvenire, premere, obterere, proterere.

Untertrucker. Oppressor.

Untertruckung. Oppressio.

Untertrucken. Submergere, intingere, meisare.

Unterübersich kehren. Omnia commiscere.

Untervogt. Magistratus, præfectus inferior, præses: *aliis* subpræfectus.

Unterwegen/ auf dem weg. Per viam.

Unterwegen lassen. Supersedere.

Unterweilen Interdum.

Unterweisen. Instituere, docere.

Unterweisung. Institutio, disciplina.

Unterweiser. Sihe/ Lehrer.

Unterwerffen/ und unter seinen gewalt bringen. Subjicere, subigere.

Unterwinden/ unterstehen. Conari, eniti.

Unterwindung. Conatus, nisus.

Unterworffen. Subjectus.

Unterwürffig machen. Subjicere, subigere.

Unterzäunen/ mit einem zaun unterscheiden. Septo disterminare, intersepire, per medium sepire.

Unterzeichnen. Subsignare.

Unterzeichnung. Signum.

Unterziehen. Subducere.

Untheilhaft. Expers.

Untheilig/ das sich nicht theilen lasse. Individuus.

Untödtlich. Immortalis.

Untödtlichkeit. Immortalitas.

Unträglich Intolerabilis.

Untreu/ nicht treu. Perfidus.

Untreu treulosigkeit. Perfidia.
Untreuer mensch. Homo sordidus, illiberalis.
Untreulich. Illiberaliter, perfidè.
Untreulich handlen. Prævaricari.
Untreulich fahren. Fidem prodere.
Untreulich außgetheilter raub. Malignitas prædæ partitæ.
Untrostlich/das keinen trost bringt. Omni solatio carens, destitutus.
Untüchtig. Ineptus, inconveniens.
Untugend/laster. Vitium.
Untugendsam. Scelestus, flagitiosus.
Untugendsamlich. Scelestè, nequiter.
Untüglich/das nicht nützt. Inutilis.
Untuglich/nicht bequem. Incommodus.
Unz/gewicht von 2. loten. Uncia.
halbe unz. Semuncia.
Unüberwindlich. Invictus, inexpugnabilis, insuperabilis.
Unveränderlich. Immutabilis.
Unveränderlicher weise. Firmiter, constanter, sine ulla mutatione.
Unveränderlichkeit. Immutabilitas.
Unverantwortlich. Inexcusabilis.
Unverborgen. Quod omnibus patet. Siehe/Offenbar.
Unverborgenlich. Siehe/Offentlich.
Unverbotten. Es ist unverbotten. Conceditur, permittitur.
Unverbunden. Legibus solutus: liber; nulli fœderi alligatus, astrictus.
Unverdacht. Minimè suspectus: extra suspicionis aleam positus.
Unverdamt. Indemnatus.
Unverdäulich. Concoctu difficilis, durus.
Unverdäulichkeit. Cruditas.
Unverderbt. Indepravatus, imperditus.
Unverdient. Immeritum, gratuitum: gratis collatum, exhibitum.
Unverdienter weise. Gratuitò, immeritò, immerenter.
Unverdorben. Incorruptus, intemeratus, inviolatus, integer.
Unverdrossen. Impiger, acer, strenuus.
Unverdrossener weise. Impigre, haud gravatè.
Unverehelicht. Cœlebs, innuptus, extra conjugium vivens.
Unverehelichter stand. Cœlibatus.
Unverfälscht. Incorruptus: sincerus, merus, purus.
Unverfaulet. Vegetus, haud marcidus.
Unverflucht. Non maledictus, haud execratus.
Unvergänglich. Immortalis.
Unvergessen. Inoblitus, non oblivioni traditus.
Unvergleichet. Non adæquatus, haud coæquatus.
Unvergraben. Insepultus, inhumatus.
Unvergulten. Non compensatus, non eodem modulo redditus.
Unverhelet. Non dissimulanter, sine dissimulatione.
Unverhinderlich. Nullo impedimento, nemine prohibente.
Unverhindert. Non impeditus.
Unverhoffentlicher weise. Præter spem, ex insperato.
Unverhofft. Insperatus nec opinatus, insperabilis.
Unverhönet. Die sach ist unverhönet. In integro res est: res in vado est.
Unverholen/frefentlich. Liberè, audacter & licenter.
Unverhörter sache. Inauditâ causâ: non auditâ causâ; causâ minùs diligenter examinatâ.
Unverjagt. Non fugatus: haud in fugam *vel* exsilium ejectus, actus, expulsus.
Unverkauft. Non venditus, invenditus.
Unverkäuflich. Invenditus.
Unverknüpft. Innexus: nullo nexu constrictus, colligatus, obligatus.
Unverlassen. Indefessus.
Unverletzlich. Inviolabilis.
Unverletzt. Incolumis, salvus, sospes, incorruptus, firmus.
Unverleumdet. Non famosus, ignominiâ non affectus.
Unverleumdeter mann. Vir probatæ fidei. Siehe/Aufrecht/redlich.
Unvermeidlich. Inevitabilis, indeclinabilis.
Unvermeint/unversehen. Improvisò, fortè, ex improviso, præter spem.
Unvermerckt. Non observatus.
Unvermerckter weise. Clam, clanculum.
Unvermischt. Non mistus.
Unvermöglich. Impotens, invalidus.
Unvermöglichkeit. Impotentia.
Unvernunft. Insciția, socordia.
Unvernünftig. Irrationalis, irrationabilis: rationis expers: carens ratione, ratione destitutus, mentis inops.
Unvernünftig werden. Obbrutescere.
Unvernünftiglich. Sine ratione ac sensu: absque ratione: dementer.

Unverpflichtet. Non obstrictus, non obligatus, non devinctus.
Unverrichtet. Infectus : irrito labore : legationis irritus rediit.
Unverruckt/unbewegt. Non motus, non emotus.
Unverschamt. Impudens, inverecundus : perfrictæ frontis, *vel* faciei homo : os impudens.
Unverschamte. Impudentia, perfrictio frontis, frons proterva.
Unverschamter weise. Impudenter, procaciter
Unverschreit. Probatæ fidei.
Unverschuldet. Immerens, immeritus.
Unverschuldeter weise verurtheilet werden. Nullo suo merito damnari : indebitò damnari.
Unverschwigen. Homo futilis : rimarum plenus, hâc illâc perfluens : dolium pertusum.
Unversehens. Ex improviso, de improviso, præter spem.
Unversehrt / unverderbt. Sospes, incolumis, incorruptus, inviolatus.
Unversöhnlich. Siehe/Unversühnlich.
Unverstand. Imprudentia, inertia, inscientia, imperitia.
Unverständig. Imperitus, insulsus, hebes, rudis, ignarus.
Unverständlich. Imperitè, insulsè, inscitè, inscienter.
Unverständlich / das man nicht wol verstehen kan. Obscurus, difficilis, quod percipi ac comprehendi non potest
Unverständlichkeit. Obscuritas, difficultas.
Unverzuchs / unerfahren. Inexpertus
Unversöhnlich. Implacabilis, inexpiabilis, inexorabilis, immitis.
Unversühnlicher weise. Implacabiliter.
Unversöhnlichkeit. Obstinatio, pertinacia : implacabilis animus.
Unverträglich / der sich mit niemand vertragen kan. Insociabilis, societatis intolerans.
Unvertraut. Non concreditus, non commissus.
Unverurtheilet. Indemnatus, non condemnatus.
Unverwahrt. Non custoditus.
Unverwendet. Non transpositus.
Unverwesen unverfaulet. Incorruptus : cariem non sentiens.
Unverwirret. Non intricatus.
Unverwundet. Illæsus
Unverwüstet. Non desolatus.
Unverzagt. Intrepidus, impavidus, animosus, præsenti animo.
Unverzagt seyn. Intrepidum, animosum, animo forti esse.
Unverzüglich / in eil. Confestim, subitò.
Unvollkommen. Imperfectus, mancus, mutilus.
Unvollkommenheit. Defectus, vitium.
Unvollkommentlich. Extra perfectionis numeros : citra legitimæ perfectionis gradum.
Unwaarhaft / erlogen. Non verum, falsum, fictum, excogitatum.
Unwaarhaftig. Mendax.
Unwaarhaftigkeit. Mendacia.
Unwaarhaftiglich. Falsè, falsò.
Unwaarheit. Mendacium.
Unwanckelmühtig. Immutabilis, immobilis. Siehe Beständig.
Unwandelbar. Immutabilis. (cessus.
Unwegsam / da kein weg ist. Invius, inac-
Unwegsame ort. Invia loca.
Unweis. Insipiens, imprudens, stultus, stolidus, fatuus. Siehe Närrisch.
Unweisheit. Imprudentia, stultitia.
Unweislich. Imprudenter, stolidè.
Unweit. Non procul.
Unwerth. Ingratus, putidus.
es ist dem gemeinen mann unwerth. Ab auribus vulgi abhorret.
Unwesen / geräusch. Strepitus.
Unwiderbringlich / unwiderruflich. Irrevocabilis, irreparabilis.
Unwiderlöslich. Quod redimi non potest.
Unwiderrüflich. Irrevocabilis, non revocabilis.
Unwidersprechlich. Ex confesso : cui contradici non potest : citra contradictionem.
Unwill / widerwill. Malevolentia, malignitas, fastidium.
des volcks unwillen auf sich laden. Invidiam atque offensionem suscipere apud populum.
mit unwillen ansehen. Ægris oculis aspicere.
einen unwillen haben. Fastidire.
Unwillig. Invitus, haud volens, invito animo.
Unwillig machen. Voluntatem alicujus offendere, animum alicui offendere.
Unwillig werden. Offendi, abjicere voluntatem.

Unwirdig. Indignus.
Unwinig/vergänglich. Fragilis, caducus.
Unwissend. Nescius.
Unwirsch/oder unmüthig. Stomachosus, vultuosus.
Unwirsch/zornmüthigkeit. Stomachus, iracundia, dedignatio, indignatio.
Unwirschseyn. Stomachari, irasci, indignari.
Unwitzigan sinnig. Demens.
Unwürdig. Indignus, immeritus.
Unwürdig achten. Dedignari aliquem.
Unwürdigkeit. Indignitas.
Unwürdiglich. Indigne, immeritò.
Unwüssend. Ignarus, rudis, inscius, imperitus.
Unwüssend sündigen. Imprudentiâ, per imprudentiam peccare.
Unwüssenheit. Ignorantia, inscientia, inscitia, imperitia, imprudentia.
Unzahlbar. Innumerabilis, innumeralis, innumerus, innumerosus.
Unzeit/ungelegne zeit. Iniquum tempus. du komst zur unzeit. Iniquo tempore venis: importunè accedis.
Unzeitig/ungelegen. Intempestivus.
Unzeitig/nicht reiff. Immaturus, crudus.
Unzeitigkeit. Immaturitas, cruditas.
Unzerbrochen/unzerstört. Incorruptus, illibatus, inviolatus.
Unzerbrüchlich. Infragilis, infrangibilis.
Unzerstörlich. Quod vastari, devastari, everti non potest.
Unzerstört. Non devastatus.
Unzertheilig. Inseparabilis, individuus.
Unzertheilt. Indivisus.
Unzertrennlich. Indissolubilis.
Unzertrennet. Inseparatus, indissolutus.
Unzifer. Insecta.
Unzimlich/ungebürlich. Indecens, indecorus.
Unzemlicher weise. Indecenter.
Unzierlich. Indecorus.
Unzinsbar/zinsfrey. Immunis, immunis vectigali, tributo vacuus.
Unzinsbar machen. Levare agrum vectigali.
Unzinsbarkeit. Immunitas, vacatio.
Unzucht. Impudentia, immodestia.
Unzucht/hurerey. Meretricium.
Unzucht treiben. Meretricari.
Unzüchtig/unverschamt. Immodestus; impudicus.
Unzüchtig/unkeusch. Impudicus, libidinosus.
Unzüchtiger weise. Immodestè, impudenter, protacitèr.
Unzulässig. Quod permitti non potest.
Unzweiflich. Indubitatus.

V. O.

Vogel. Avis, volucris, ales.
ein arger vogel. Sihe Argklistig.
Vogel im ey. Mas vitellus.
Vögelein/kleiner vogel. Avicula.
gut vögelein lassen sorgen. Sine cura esse: in utramvis aurem dormire.
Vogelfang. Aucupium.
Vogelfanger. Auceps.
Vogelfrey/in die acht gethen. Expositus, expositus ad necem: caput expositum cædi, morti: morti deditus: devotum caput: mortidevotus.
Vogelgarn/vogelnetz. Aucupatorium rete.
Vogelgeschrey/vogelgesang. Cantus, concentus avium.
Vogelkloben. Calamus aucupatorius.
Vogelhauß/kefe. Cavea, aviarium.
Vogelherd. Area aucupatoria.
Vogelleim. Viscus.
Vogelnest. Nidus.
Vogelschlag. Decipulum, decipula.
Vogelschnabel. Rostrum avium.
Vogelrohr. Arundo aviaria, arundo aucupatoria.
Vogelwerd. Ornithoboscium.
Vogten/vögel fangen. Aucupari.
Vogler/vogelsteller. Auceps.
Vogterey. Aucupium.
Vogt/schultheiß. Præfectus, toparcha, satrapa, prætor.
Vogt/vormünder. Tutor.
Vogtey. Præfectura, præsura, provincia, toparchia.
Vogtlind. Cliens.
Volck/leuthe. Gens, populus.
gemein volck. Plebs, vulgus.
Volck eines landes. Gens, natio.
Volck einer statt. Populus.
Volck anderstwo zu wohnen geführt. Colonia.
Volck anderstwo zuwohnen führen. Coloniam deducere, constituere, mittere.
Volckreiche statt. Urbs celebris & copiosa: arcta civibus urbs, frequens populis, populosa.
Volg. Sequela.
Volgen. Sequi.
Voll. Plenus, refertus.

Voll auff. Abundantia.
Voll. Ebrius.
Voll machen. Implere.
Voll / trunken machen. Mero aliquem obruere, complere.
Voll seyn / überfluß haben. Abundare, scatere.
Voll seyn / trunken seyn Ebrium esse. sich voll trinken. Sihe / Trinken.
Völle. Ubertas, copia, plenitudo.
Völliglich. Plenè, ubertim, coplosè, largè.
Vollbringen. Perficere, conficere, implere.
Vollbringer. Conditor & effector alicujus rei.
Vollbringung. Functio, exsecutio negotii, peractio.
Vollenden. Absolvere, consummare, terminare.
Vollender. Perfector.
Vollendung. Perfectio, consummatio, complementum.
Vollkommen. Perfectus, absolutus, integer.
Vollkommenheit. Perfectio, absolutio, expletio.
Vollkommenlich. Perfectè.
Vollmond. Plenilunium.
Vollstrecken. Perficere, consummare.
Vollziehen. Perficere.
Vol'er. Tortura.
Von. A, ab, abs, de, è, ex.
Von anbegin / von anfang der welt. Ab initio mundi, ab orbe condito, ab origine mundi.
Vom anfang bis zum end. A carceribus ad calcem: à principio ad finem; à capite usque ad pedes.
Von aufgang der sonnen. Ab oriente.
Von dannen. Hinc.
Von deinetwegen. In tuum commodum, tui causâ.
Von einander thun. Sejungere, separare, disjungere.
die füsse von einander thun. Divaricare.
Von fehrnem / von fehrne. Eminus, procul, ex longinquo.
Von jugend auf. Ab adolescentia, à juventute: ab ineunte ætate: à tenera ætate.
Von neuem. De integro, denuo, ab integro.
Vonnöhten. Opus, necesse.
Von statten gehen. Succedere.
Von stund an. Quamprimum, confestim.
Von tag zu tag. In dies, in singulos dies.
Vonwegen. Ob, propter.
Von weitem her. Eminus, procul, è longinquo.
Von wort zu wort. De verbo ad verbum, totidem verbis, iisdem verbis.
Von zeiten zu zeiten. Continua annorum serie.
Vor. Ante.
Vor allen dingen. Imprimis, pra cæteris.
Vor tag. Ante lucem.
Vorab / vorauß. Imprimis, cumprimis, præsertim, præcipuè, maxinè.
Vorabschneiden. Præcidere.
Voran / voranhin. Antè, antea, antehac.
Vorangehen. Præcedere, præire.
Voranschicken. Præmittere, præmandare.
Voranhingehen. Præcedere, præire.
Voranhinkommen. Antecedere prævenire.
Vorauß. Præcipuè, imprimis.
einem etwas zum vorauß machen. Præcipuo jure alicui aliquid attribuere: singularis prærogativæ nomine alicui aliquid assignare.
Vorauß bezahlen. In anticipationem solvere.
Vorauß dingen. Prævenire, præcavere.
Vorbauen. Prævenire, avertere.
Vorbedacht. Præmeditatus, prævisus.
Vorbedächtlich. Præmeditatè.
Vorbedächtlichkeit. Circumspecta & accurata consideratio, futurorum providentia: præmeditatio.
Vorbedencken. Longè prospicere futura: prospicere aliquid animo: mente & cogitatione prospicere: præmeditari.
Vorbedenkung. Sihe / Vorbedächtlichkeit.
Vorbehalten. Reservare, excipere.
Vorbehalt. Exceptio.
Vorbereiten. Præparare, apparare.
Vorbereitet. Præparatus.
Vorbereitung. Præparatio, præmeditatio, provisio, præparatus.
Vorberg / vorgebirg. Promontorium.
Vorbeschliessen / erkennen. Priùs constituere, statuere, decernere.
Vorbeschliessen / zuthun. Præcludere.
Vorbesitzen. Anteoccupare, anticipare.
Vorbestimmen. Præfinire.
Vorbestimmung. Præfinitio.
Vorbetrachten. Præmeditari.
Vorbetrachtet. Præmeditatus.
Vorbetrachtung. Præmeditatio.

Vorbewahren zuvor bevestigen. Præmunire.
Vorbewahrung. Præmunitio.
Vorbild. Forma, exemplum, idea, figura: archetypus, specimen.
Vorbilden anbilden. Imaginem aliquam referre.
Vorbilden / einbilden. Imaginari, animo concipere.
Vorbildung. Linearis pictura, imago, forma.
Vorbott. Antecursor, præcursor, prodromus, antecessor, prænuncius.
Vorbott des todes. Prænuncius mortis.
Vordantzen. Choream ducere, præsultare.
Vordäntzer. Præsultor.
Vordertheil des haubts. Sinciput.
Vordertheil des schiffs. Prora.
Vorderst. Anterior.
Vorder thür. Antica.
Vordeuten. Præsignificare, præmonstrare, portendere.
Vordeutung. Omen, portentum.
Voreltern Majores.
Vorempfinden zuvor empfinden. Præsentire, præsentificere.
Vorfahr. Antecessor.
Vorfahren / voran fahren. Prævehi, præire, præcedere.
die vorfahren / voreltern. Majores.
Vorfechten. Præludere, proludere.
das vorfechten. Proludium, prolusio: præludium. prælusio.
Vorfechter. Præsultor ludi gladiatorii.
Vorgang. Antecessio, antecessus.
Vorgänger der voran gehet. Antecessor, anteambulo, prævius, dux.
Vorgängerinn pflegerinn. Procuratrix.
Vorgeben / einem weichen. Cedere alicui.
Vorgeben / entschuldigung fürwenden. Prætexere, obtendere.
Vorgeben / anzeigen Significare.
Vorgebirg. Promontorium.
Vorgehen / vorangehen Antecedere, præcedere, præire, anteire.
mit einem guten exempel vorgehen. Bono præire exemplo.
das gehet mir vor. Præsagit mihi animus: præsentit, divinat.
Vorgehend. Præcedens.
Vorgemerck. Præscita, prognostica: præsagium, præsagitio.
Vorgerüstet / zuvor gerüstet. Præparatus.
Vorgesagt Prædictus.
Vorgesang. Præludium in cantu.
Vorgeschehen. Prius factum.
Vorgeschrieben. Præscriptus.
Vorgesetzt. Præpositus, præfectus.
Vorgestern Nudius tertius, dies abhinc tertius.
Vorglänzen / herfürleuchten. Elucére, emicare.
Vorgreiffen einem in sein amt greiffen, partes alterius præoccupare: inhiare muneri alterius.
Vorgreiffen / zu erst greiffen. Prævenire, Prævertere, antevertere.
Vorgriff. Præjudicium.
Vorhaben anschlag. Propositum.
ich bin des vorhabens. Est mihi propositum, constitutum habeo.
Vorhaben / bey sich selbst beschlossen haben. Propositum habére: constitutum habére. Sihe / Beschlossen.
Vorhalten / verweisen. Objícere, exprobrare.
Vorhanden seyn. Instare, adesse, proximè adesse: prostare.
es ist vorhanden. Res est in manibus, ad manum est: est præ manibus.
Vorhaut. Præputium.
Vorher Ante.
Vorher bestimmen. Præstituere.
Vorhergehen. Præire.
Vorhersehen. Prævidere.
Vorhertragen. Præferre.
Vorher wüssen. Præscire.
Vorhin. Prius, antè.
Vorhof. Atrium, vestibulum, porticus, propylæum.
Vorig. Prior, pristinus.
des vorigen tags. Superiori die, pridie.
Vorkäuren. Præmandere.
Vorkäuffer. Propola.
Vorkommen / übereilen. Præcipitare, prævenire.
Vorkommen / verhüten. Impedire, præoccupare.
dem zorn Gottes vorkommen. Occurrare numini.
Vor langem / vorlängst. Jam pridem, jam olim, jam dudum.
Vorlauff. Sihe / Vorschuß.
Vorlauffen. Præcurrere.
Vorläuffer. Prodromus.
Vorlesen. Prælegere.
Vorleser. Prælector.
Vorlesung. Prælectio.
Vorleuchten. Prælucére, præfulgére.

Vormahlen. Depingere, exemplar picturæ proponere, statuere ante oculos: proponere oculis.
Vormals. Antehac.
Vormaur. Propugnaculum.
Vormercken/vorsehen. Providére, prospicere, animo colligere, animo vidére.
Vormittäg'g. Antemeridianus.
Vormünder/vogt. Tutor.
Vormünder seyn. Administrare tutelam, fungi tutelâ.
Vormundschaft. Tutela.
Vornemmen/für sich kommen lassen. Alicui aditum ad se patefacere.
Vornemmen/vorhin nemmen. Præsumere, præripere, præoccupare.
Vornemmen / bey sich beschliessen. Sibi constituere, in animum inducere.
das vornemmen/vorsatz. Propositum, institutum.
Vornemst. Præcipuus.
Vornen. Supra, ante, superiùs.
Vornen und hinden. A fronte.
Vorraht an speiß und tranck. Penus, copia.
Vorrahr am saltz. Annona salaria.
Vorrahr am wein. Annona vini.
Vorred. Prologus, præfatio.
eine vorred halten. Præfari.
Vorreuten. Equo præire.
Vorreuter. Ductor equitum.
Vorrüstung. Præmunitio.
Vorsagen. Prædicere, prænunciare, præsagire.
das vorsagen. Prædictio, præsagium.
Vorsager. Prænuncius.
Vorsatz. Propositum.
Vorschantz. Propugnaculum, præmunitio.
Vorschieben. Obdere.
Vorschlag. Propositio, consilium.
Vorschopf/vorhof. Atrium.
Vorschreiben. Præscribere.
Vorschrift/darauf man schreiben lehrnet. Præscriptio, norma, regula, præscriptum & regula.
Vorschub. Adminiculum, auxilium.
Vorschuß/der erste wein so ab der trotten oder keiter lauft. Protropum.
Vorschweben. Sihe/Schweben.
Vorsehen. Prævidere.
Vorsehung. Providentia.
Vorsehung thun. Prospicere, providére cavére, consulere in futurum.
Vorsetzen. Proponere, anteponere.
einem amt vorsetzen. Præponere, præficere muneri.
Vorsetzen/vorstehen. Anteferre, præferre, præponere.
Vorsetzen/in sinn nemmen. Sibi proponere.
Vorsetzlich. Datâ operâ.
Vorsichtig. Cautè.
Vorsichtigkeit. Providentia.
Vorsingen. Præcinere, præire, ac præmonstrare modulos.
das vorsingen. Præcentio.
Vorsinger. Præcentor.
Vorsitz. Prærogativum, jus ordinis, loci, *vel* sedis: prærogativa sedes: prærogativus locus.
Vorsitzen. Præsidére, supra aliquem sedére.
Vorsorg. Providentia, cura.
Vorsorg tragen. Prævidere, curàm gerere.
Vorsprechen. Verba præire.
Vorsprecher. Advocatus. Sihe/Fürsprecher.
Vorspringen. Præsilire.
Vorstatt. Suburbia, suburbana. *n. gen. plur. numer.*
Vorständer. Dux, antistes.
Vorstehen/verwalten. Præesse, præsidére; præpositum esse. Sihe/Verwalten.
Vorsteher. Præfectus, præses, præpositus.
Verstossen. Propellere.
Vorstrecken. Protendere.
Vortach an einem hauß. Projectura.
Vortach an einer maur. Lorica.
Vortägig. Antelucanus.
Vortheil/vorzug. Prærogativa, jus prærogativæ, jus prærogativum, jus præcipuum.
Vortheil/nutz. Lucrum, emolumentum.
Vortheilhafftig/nutzlich. Potior, conditionis melioris, commodi majoris.
Vortheilhafftiglich. Compendiosè, cumulatè, cum emolumento, potioribus commodis.
Vortheilhafftiglich/unbilicher weise. Iniquè.
Vortheilig/unbillich. Iniquus.
Vorthun/einen in etwas übertreffen. Antecellere, excellere.
den rigel vorthun. Pessulum obdere.
Vortkommen. Proficisci, abire.
im studieren vortkommen. In studiis feliciter pergere.

Vort-

Vortkommen/gefördert werden. Promoveri.
Vortrab. Præludium.
Vortragen/vor einem tragen. Præferre.
sein leben der jugend zum exempel vortragen. Exponere vitam suam juventuti ad imitandum.
Vortragen/anmelden. Annuntiare, significare.
Vortrincken. Præbibere, propinare.
Vortrincker. Propinator.
Vortrunck. Propinatio.
Vorüber. Contra, adversus, è regione.
Vorverkündigen. Prænuntiare, prædicere.
Vorverkündiger. Prænuncius.
Vorverkündigung. Prædictio.
Vorversuchen. Præguſtare.
Vorurtheil. Præjudicium, præconcepta opinio.
Vorurtheilen/vorurtheil fellen. Præjudicare, præjudicia facere.
Vorwachſen. Progerminare pullulare.
Vorwahrnen. Præmonére.
Vorwahrnung. Præmonitio.
Vorwand. Excuſatio, prætextus.
Vorwehr/ſchantz. Propugnaculum.
Vorwenden. Cauſari, nomen culpæ prætexere.
Vorwerffen. Projicere.
Vorwiſſen. S he/Vorwüſſen.
Vorwort/fürwand. Prætextus.
Vorwüſſen. Præſcire.
das vorwüſſen. Prænotio, præſagitio.
Vorzeichen künfftiger dingen. Signum, prognoſticon.
Vorzeichnen. Præfigurare.
Vorzeigen/für die augen ſtellen. Ante oculos ponere, ſtatuere, proponere: oculis proponere; ſub aſpectum ſubjicere; ponere ſub oculos.
Vorzeigen/vorhin zeigen Præmonſtrare, prius monſtrare, præſignificare.
Vorzeiger. Præmonſtrator.
Vor zeiten. Quondam, olim.
Vorziehen/zum erſten ziehen oder reiſen In eundo, proficiſcendo, primatum obtinére, primas tenére.
Vorziehen/höher achten. Præferre.
Vorzug. Primæ, partes priores, primus locus.
den vorzug haben. Primas partes in re aliqua habere, principatum tenére
Vorzug/der vorher ziehet. Primum agmen.

U P.

Uppig/geil. Impudicus, laſcivus.
Uppig ſeyn. Laſcivire.
Uppigkeit. Laſcivia.
Uppiglich. Petulanter, luxuriosè.

U R.

Uralt/ſehr alt. Pervetus, pervetuſtus: perantiquus, decrepitus, ſilicernium grandævus.
des uraltvatters bruder. Atpatruus.
des uraltvatters ſchweſter. Atamita.
Uraltmutter/uranina. Abavia.
der uraltmutter bruder. Atavunculus.
der uraltmutter ſchweſter. Atmatertera.
Urahn/des großvatters oder der großmutter. Atavus.
des urahnen vatter. Abavus
Urbar/alte rödel. Inſtrumentum.
Urdrüſſig. Faſtidioſus.
Urenckel. Abnepos.
Urhab/urſücher. Autor, fons, ſeminarium, origo.
Urhan/ein vogel. Urogallus: ſilvatica gallina.
Urheber. Autor, origo.
Urkund/zeugnuß eines dings. Teſtimonium, teſtificatio, teſtatio.
Urkunden/zeugnuß geben. Dare teſtimonium.
Urlaub. Venia, miſſio, dimiſſio.
ehrliche urlaub. Miſſio cauſaria.
Urlaub geben. Exauctorare, dimittere.
facere poteſtatem, copiam: dare facultatem, veniam; ſacramento militem abſolvere.
Urlaub nemmen. Valedicere, veniam impetrare.
mit urlaub zumelden/mit ehren zumelden. Honos ſit auribus, honore dicto, ſalvâ reverentiâ.
geurlaubte ſoldaten. Cauſarii milites: exauctorati milites.
Urochs/püffel. Urus, bubalus, bos ſilvaticus.
Urſach. Cauſa, ratio, occaſio.
Urſach ſeyn/urſach geben. Auctorem, *vel* cauſam eſſe; in cauſa eſſe. Sihe *I* Antas geben.
Urſach nemmen. Occaſionem ſumere: arripere cauſam & tempus: capere; cauſam.

Ursach suchen. Occasionem quærere; tentare causas.
um gewüsser ursach willen. Certis de causis.
diß ist die ursach. Hæc est causa, quòd; hæc est causa, cur: ob eam ipsam causam.
ohne ursach. Sine ulla causa. immeritò, injuriâ.
auß was ursachen? Quare, cur, quamobrem, qua de causa.
nicht ohne ursach. Non injuriâ, non immeritò, non sine causa.
Ursach/rechenschaft geben Rationem dare, reddere, exponere, afferre: argumenta rei afferre.
Ursächer. Conditor, auctor.
Ursprung/anfang. Origo, scatebra, scaturigo, caput: ortus, fons.
Ursprung aller lasteren. Omnium vitiorum seminarium: fons & origo scelerum.
Ursprung eines wassers. Origo, scatebra, scaturigo, caput rivulorum.
Ursprung nemmen. Originem sumere, accipere: initium capere: ex aliquo fonte emanare: ortum ab aliquo ducere.
Ursprünglich. Primitivus, primigenius.
dises komt ursprünglich daher. Hinc illud ductum est: ex hoc fonte istud manat: hæc vera hujus rei causa est.
Urte/zech. Convivium, symposium, compotatio, comessatio.
Urte/ das gelt so man verzechet. Symbolum, collecta.
Urten machen/ forderen. Collecta exigere, symbolum poscere.
Urten zahlen. Symbolum solvere, conferre: dare collectam.
Urten frey/ der keine ürten geben muß. Asymbolus.
Urtheil/meinung/spruch. Judicium, sententia, arbitrium.
nach meinem urtheil. Quantum ego opinione auguror.
dem urtheil nachkommen. Judicatum facere.
mit einhelligem urtheil. Omnibus sententiis.
sein urtheil darzu sagen. Suum interponere judicium, ferre sententiam de aliqua re.
mit urtheil zusprechen. Adjudicare, litem dare.

Urtheilen/urtheil sprechen. Judicare, decernere, statuere: sententiam dicere, ferre, dare, proferre, pronunciare.
Urtheiler/richter. Judex.
Urtheilig/schrifftrichter. Criticus, res judiciaria.
Uß und welche wörter also anfangen sihe im Auß.

V y

Vych/ und was von disem wort mehr entspringt. Sihe/ Viehe.
Vyölein, violen. Viola.

W A

Waaffen. Arma.
Waag. Libra, statera.
etwas auf die waag legen. Ponderare, librare.
Waagtlobe/ das loch auf dem waagtengel/ darinn das zünglein geht. Agina.
Waagschüssel. Lances, librile.
Waar das jenige/ welches die krämer feil haben. Sihe/ Wahr.
Waar/nicht gelogen. Verus, certus.
Waar/rechtschaffen. Verus.
Waare lehr. Vera doctrina.
Waarhaft/nicht erlogen. Verus, cum veritate congruens, consentiens: veritati consentaneus.
Waarhaft/ der die waarheit sagt. Verus, verax, veridicus, veritatis cultor.
Waarhaftigtlich. Certè, verè, profectò, sanè, revera.
Waarheit. Veritas, fides.
der waarheit gleich. Verisimilis, simile vero.
die waarheit zusagen. Vera ut dicam: ut dicam, quod res est.
sage mir die waarheit. Ex animi tui sententia dic: dic, quod res est.
Waarlich Certè, profectò.
Waarsagen. Hariolari, divinare, futura prædicere, vaticinari.
Waarsager/ weissager. Vaticinator: vates inanis, vanus: hariolus.
Waarsager auß den vögten. Augur.
Waarsager auß der vögten eingeweid. Haruspex.
Waarsager auß der geburt. Genethliacus.
Waarsager auß den händen. Chiromantis, chiromanticus.
Waarsager durch das loos. Sortilegus.

Waar-

Waarſager auß dem angeſicht. Metoposcopus.
Waarſager auß des menſchen complexion Phyſiognomon.
Waarſagerinn. Hariola, haruſpex.
Waarſagerkunſt. Mantice.
Waarſagung. Vaticinatio, divinatio, hariolatio.
Waarſagung auß dem anſchauen der vögel. Auſpicium, augurium.
Waarſagung auß den händen. Chiromantia.
Waarſagung auß dem eingeweid. Haruſpicina, haruſpicium.
Waarzeichen. Indicium, ſignum, ſymbolum.
Waarzeichen geben. Indicia dare.
Waat ſack. Culeus, follis ſarcinarius.
Waben/bienenwaben. Favus.
Wäben/weben. Texere.
Wachen. Vigilare, excubare, agere vigilias, excubias.
das wachen. Vigilantia.
Wachen zur arbeit. Lucubrare, elucubrare, ad lucubrationem aliquid conficere.
ganze nächt durchwachen. Totas noctes pervigilare.
Wachholderbaum. Juniperus.
Wachholderholtz. Lignum juniperi.
Wachholdervogel. Turdus.
Wachs. Cera.
roht wachs. Cera miniata, minio tincta cera.
weiß wachs. Cera candida, alba.
grün wachs. Cera viridis.
ſpaniſch wachs. Cera Hiſpanica.
Wachſen/zunemmen. Adoleſcere: accreſcere, creſcere; incrementum recipere, capere.
das wachſen. Incrementum.
Wächſen/mit wachs beſtreichen. Cerare, incerare: cerâ circumlinire.
Wachsfarb. Cerinus color.
Wachsgelb. Cereus, gilvus.
Wächſen/von wachs gemacht. Cereus.
Wächſene naſe. Die worte drehen wie eine wächſene naſe. Verba, ſicut molliſſimam ceram, ad ſuum arbitrium formare & fingere.
Wachskertz. Cereus.
der wachskertzen macht. Cerarius.
Wachspoſſierer. Plaſtes cerarius.
Wachsſtock. Candelabrum.
Wacht. Vigiliæ, excubiæ, excubatio.
auf der wacht ſeyn. In ſtatione poſitum eſſe.
die wacht beſtellen. Stationes diſponere.
auf der wacht ſeyn. Procubare, excubare Gihe/Wachen.
Wachtbar. Vigilans, inſomnis.
Wachtel/ein vogel. Coturnix, ortyx.
Wachtelhund. Canis auceps.
Wächter. Vigil, excubitor.
Wächter vor dem leger. Procubitor.
Wächter auf dem thurn. Excubitor ſpecularius.
Wächterhäußlein. Specula.
Wachtmeiſter. Præfectus vigilum: præfectus vigilibus: teſſerarius.
Wachtſam/wachtbar. Vigilans, vigil, gnavus.
Wachtſtatt. Statio.
Wackelen. Titubare.
Wackelnde zähn. Dentes vacillantes.
Wacker/wachtſam. Vigil, vigilans.
Wacker/hurtig. Diligens, ſolicitus, agilis.
Wadel an thieren. Cauda.
Wadel damit man luft machet. Flabellum.
Waden/das dicke fleiſch am ſchenckel. Sura.
Wäfel/oder eintrag. Trama, ſubtegmen.
Waaffen. Arma.
allerley waaffen. Armatura.
Waaffenſchmid. Hoplopœus.
Waaffentrager. Armiger, armifer.
Waffle/wäffling/backenſtreich. Alapa, colaphus.
Wäffling geben. Colaphum impingere.
Waaffnen/mit kriegesrüſtung verſehen. Armare.
Wag. libra.
Wägen/wie ſchwär ein ding ſey. Librare, trutinâ examinare, ponderare, appendere.
Wagen/daran man pferde ſpannet. Currus, plauſtrum, vehiculum, carrus.
Wagen am himmel/herrnwagen/ein geſtirn. Urſa major, vel minor.
einen wagen unterſchlagen. Inter jungere.
Wagen mit zweyen pferden. Biga.
Wagen mit vier pferden. Quadriga, currus quadrigarum.
Wagen/etwas dorffen/verſuchen. Audére, periclitari, fortunam tentare ac periclitari: periculum ſumere, ſuſcipere: ſubire aleam, diſcrimen.

seinen topf wagen. Caput suum periculo offerre.

Wagenachs. Axis.

Wagenburg. Propugnaculum ex conjunctis curribus.

Wagenburg schlagen Propugnaculum ex conjunctis curribus facere: vallum ducere.

Wagenleis. Orbita.

Wagenmann. Auriga.

Wagenpferd. Equi curules.

Wagensalb/wagenschmier. Axungia.

Wagenseil. Funis plaustrarius.

Wäger/einer der wigt. Ponsitator.

Wägeren / sich beschweren etwas zu thun. Renuere, recusare.

Waghals. Audax, audaculus, audacia singulari homo: explorator nauticus, qui pedibus prætentat aquas.

Wagklobe. Æquilibrium, æquamentum.

Wagner. Carpentarius, essedarius.

Wagschüssel. Lanx.

Wagspil. Alea, ausum.

Wal/kur/ auserlesung. Delectus, electio, optio.

einem die wahl aufthun. Optionem facere, permittere, dare: eligendi optionem dare.

freye wahl. Optio soluta eligendi.

du hast die wahl. Optio tua est.

die wahl thut wehe. Optio, deliberatio est difficilis: anceps optio torquet animum.

Wahl/stimm. Suffragium.

Wählen. Eligere.

Wahn. Opinio.

Wähnen/darfür halten. Opinari, existimare.

Wahnsucht/raubsucht. Phrenesis.

Wahnwitz. Delirium, deliramentum, delirium. Sihe/Aberwitz.

Wahnwitzig. Delirus, delirans. Sihe/Aberwitzig.

Wahr/so die krämer feil haben. Merx, merces.

böse wahr. Merx improba, mala.

gute wahr. Bona merx.

Wahr die abgehet. Merx vendibilis.

Wahren führen. Onus vehere.

Wahren auflegen Expedire merces.

Wahr / nicht erlogen / und was danahen komt. Sihe/Waar.

Währen/dauren/bleiben. Durare, diuturnum esse: stabilem manére, permanére.

Wahrhaft. Durabilis, firmus.

Wahrnemmen / auf ein ding acht haben. Observare, notare, animadvertere, animum advertere.

Wahrnemmen versorgen. Consulere, rationem habére alicujus: providére curam rei suscipere.

der gesundheit wahrnemmen. Curare valetudinem: valetudinis rationem habere, ducere.

Wahrnemmung / aufmerckung. Animadversio, observatio, notatio, considératio.

Wahrnen/mahnen. Monere, admonere.

Wahrnung. Admonitio, hortatio.

du solt es dir eine wahrnung seyn lassen. Alienum periculum tua sit cautio: alieno sapies periculo.

Wahrsagen. Vaticinari.

Wahrsager/weissager. Propheta, vates.

Wahrzeichen. Indicium, signum.

Wäld. Pascua, n. p.

Wäld, ein kraut. Glästum.

Wäise/weisiern. Orphanus.

Walcke, walckmühle. Fullonica,

Walcken. Lanam vestem densare, desquamare, ac polire: laneum pannum stipare, polire ac dealbare ad tincturam.

Walcker. Fullo.

Walcker kamm. Fullonius pecten.

Walckmüller. Fullo.

Wald/forst. Silva.

dicker wald. Saltus.

Waldbruder / einsidler. Eremita, anachoreta.

Waldechtig. Silvosus, saltuosus, nemorosus.

Waldesel. Onager.

Waldforster/forstknecht. Saltuarius.

Waldgigen/waldlilien. Caprifolium.

Waldgott. Silvanus, arvorum pecorisque deus.

Waldhonig. Nemorense mel.

Waldig/wild. Silvester.

Wäldlein/kleiner wald. Silvula.

Waldmann. Silvicola.

Waldmeister/leberkraut. Jecoraria.

Waldmeister/forstmeister. Saltuarius.

Waldreb/nisel. Viburnum.

Wall/damm. Vallum, agger.

mit einem wall bevestigen. Vallare, circumvallare, obvallare, circumjicere vallum.

Wallbloch/wallholz. Volgiolum.

Wals

Wallach/münch. Cantherius.
Wällen/wasserwage. Fluctus, unda.
Wallen/wie das wasser/wann es sendet. Bullire.
Wallen/wandlen. Ambulare, incedere.
Wallfahrt. Peregrinatio religiosa, votiva.
Wallfahrten/eine wallfahrt thun. Peregrinari ad loca sacra: religionis causâ aliquò proficisci: sacras peregrinationes obire.
Wallfahrter. Peregrinator.
Wallfisch. Cetus, balæna.
Wallholtz. Volgiolum.
Wallstatt/richtstatt. Carnificina.
Wallstatt/darauf einer seinen feind schlagt. Occupatitius ager.
Wallstein/rund und ablanger walkstein. Cylindrus.
Wallwurtz. Symphytum, consolida major.
Walten. Das walte Gott. Prævio Deo, prævio Christo, præsule Deo, sub ope Christi, propitio Deo: Deo bene juvante.
Waltze. Phalanga, cylindrus.
Waltzen/weltzen. Volvere, volutare. Sihe/Weltzen.
Waltzfüße/mistlachen Volutabrum.
Wammen/die tampende haut an der kälen der ochsen. Palearia.
Wammes. Thorax.
Wann/wenn/auf was für eine zeit? Quando, ubi? quandonam?
Wann. Quando, cùm, si, ubi.
Wann aber. Sin.
Wann anderst. Si tamen, si modò, si quidem.
Wann doch? Ecquando?
Wann einer. Si quis.
Wann etwann. Si quando.
Wann nicht. Nisi.
Wann nur. Modò, dummodò, si modò.
Wann schon. Quamvis, etsi.
Wanckelbar. Mutabilis, inconstans.
Wanckelmühtigkeit. Inconstantia.
Wancken/schwancken. Titubare.
das wancken. Titubatio, titubantia.
Wand. Paries.
Wand auß hurden geflochten. Paries craticius.
baufällige wand. Parietina.
gewelbte wand. Fornicatus paries.
auß ziegten gemachte wand. Paries lateritius, testaceus.
auß groben steinen gemachte wand. Cæmentitius paries.
Wandel/leben und wesen des menschen. Vita, ætas.
einen frommen wandel führen. Instituto bonorum vivere: vitam cum virtute colere: vitam sanctissimè & integerrimè agere: piè vivere.
einen gottlosen wandel führen. Vitam vitiosam & flagitiosam agere, degere, ducere: impiè vivere.
Wandelbar. Mutabilis, levis.
Wandeln. Vivere, conversari.
Wanderen/hinweg und über feld reisen. Peregrinari. Sihe/Reisen.
Wanderer/wandergesell/wandersmann/Peregrinator, viator.
Wanderschaft/wanderung. Peregrinatio.
Wandlauß/wentel. Cimex.
Wandlen. Peregrinari. Sihe/Reisen.
das wandlen. Peregrinatio, profectio.
Wange/backe. Gena, mala.
Wanne/futerschwinge. Vannus, capisterium, ventilabrum, cribrum.
Wannen/mit der wannen reinigen. Evannare: frumentum ventilare, eventilare.
das wannen. Ventilatio.
Wannen/woher? Unde.
Wannen kompst du? Sihe/Wohar kompst du?
Wannenweher/ein vogel. Tinnunculus.
Wanner/der wannet. Ventilator frumentarius.
Wantze/wandlaus. Cimex.
Wapen. Insignia.
Wapenbuch. Album amicorum, philoteca, tessera philotesia: insignia philotesia: philopinacium.
Wapenrock. Paludamentum.
War/nicht erlogen. Verus, cum veritate congruens.
War/so die krämer feil haben. Sihe/Wahr.
Warheit. Veritas.
Warm/heiß. Calidus.
Warme bäder. Thermæ.
Warm halten. Fovere, confovere.
Warm machen/wärmen. Calefacere, calefactare.
Warm werden. Calescere, calefieri, incalescere, concalescere.
Wärme/hitz. Calor.
Wärmen. Calefacere.
Warnemmen. Observare.

War-

Warnen. Monére, admonére.
Warnung. Dehortatio.
Warsagen. Vaticinari.
Warsager. Vates, augur.
Warsagerinn, Ariola, vates.
Warsagerey. Divinatio, vaticinatio.
Warsagerisch. Fatidicus.
Warsagerey kunst. Aruspicina.
Wart/hochwacht. Specula.
Warten/verzeuhen Exspectare, morari, commorari, opperiri, præstolari.
auf einen warten, einem dienen. Obsequio alicujus apparere: opperiri, officiosè exspectare aliquem.
Wartgelt. Stipendium, præmium.
Wartknecht/abwarter. Apparitor.
Warzeichen. Symbolum.
Wartzen. Verrucæ.
voll wartzen. Verrucosus.
Wärtzlein an der brust. Papilla.
Warum? auß was ursachen? Cur? quare? quamobrem? quid ita? quid est, quòd? quam ob causam? qua de causa? quid est causæ, cur?
Warum nicht? Quid ni? cur non?
Warzu dienet das? Ad quid hoc?
Was? Quid?
Was für? Quidnam?
Was für? Qui, qualis, cujusmodi?
Was ists mehr? Quid tum? quid tum postea?
Was es auch sey. Quidquid sit.
Wäschen/säuberen. Lavare, proluere.
Wäschen/schwätzen. Garrire, nugari.
das wäschen/wösch. Lavatio, lotura.
Wäscher/säuberer. Lotor, fullo lixabundus.
Wäscherinn. Lotrix.
Wäscherde. Terra cimolia.
Wäscher/schwätzer. Blatero, garrulus.
Wasen/graßpösch. Cespes.
Wasenmeister/scharffrichter. Carnifex.
Wasser. Aqua, unda, lympha.
brunnenwasser. Aqua fontana.
cisternwasser. Aqua puteana, putealis.
fliessend wasser. Aqua saliens.
moßechtig wasser. Aqua palustris.
regenwasser. Aqua pluvialis pluviatilis: aqua pluvia.
schneewasser. Aqua nivalis.
springend wasser/röhrenwasser. Aqua saliens.
stillstehendwasser. Aqua stagnans, æstes: aqua pigra.
zu wasser und zu land. Terrâ, marique.
er kan ihm das wasser nicht bieten. Indignus, qui matellam portigat: non dignus præstare matellam.
das wasser auffahren. Adverso flumine navigare.
Wasser abschlagen. Mingere.
Wasser im gebluet. Phlegma.
Wasserbach. Rivus, amnis, fluvius.
Wasserbad. Lavacrum.
Wasserblase/wasserblater. Bulla.
Wasserblase/harnblater. Vesica.
Wasserdohle. Aquæ ductus.
Wasseremer. Modiolus.
Wässeren/mit wasser befeuchten. Rigare, irrigare, humectare: humore perfundere.
Wasserepfe/ein kraut. Laver.
Wasserfälle tosladen. Comma: aquarum emissarium.
Wasserfarb. Color aqueus, glaucus.
Wasserflut. Eluvio, proluvies.
Wasserfurch in einem acker. Elix, colliquiæ, sulcus aquarius.
Wasserfurt/wasserruns. Alveus, canalis.
Wasserfurt/da man durchwatet. Vadum.
Wassergang. Deductio aquæ, aquagium.
Wassergelte/wassereimer. Situlus aquarius.
Wassergeschirr/wasserkrug. Aqualis.
Wassergraben auß einem fluß. Diacopi.
Wassergrub. Cisterna.
Wasserguß. Cataclysmus, inundatio.
Wasser holen. Aquari.
Wässerig der natur. Phlegmaticus.
Wasserhun/wasserbeienen. Fulica.
Wasserhund. Canis aquaticus.
Wasserkänel. Canalis, alveus.
Wasserkraut. Alga.
Wasserkessel. Nasiterna.
Wasserkressig. Nasturtium aquaticum.
Wasserkrug. Hydria, urna.
Wasserleite/wasserrole. Aquæ ductus, canalis, emissarium.
Wassermann/ein himlisches zeichen. Aquarius.
Wassermülle. Molettrina.
Wassernuß. Tribulus.
Wasserpferd. Hippopotamus.
Wasserrad/wasserpomp. Tympanum.
Wasserröhr. Tubus.
Wasserschlang. Hydra, hydrus.
Wasserschneck. Ostrea.

Wasserspinn. Tipula.
Wasserspritze. Siphon, diabetes: incendiarius diabetes.
Wasserstelz/bachstelz. Motacilla.
Wasserstein/schwassem. Aquarium, urnarium.
Wasserstube. Arcæ, aquaria septa.
Wasserstund/wasseruhr. Clepsydra.
Wassersucht. Hydrops, aqua intercus, aquosus languor, tympanites.
Wassersüchtig. Hydropicus.
Wässerteuchel. Hydraulus, canalis.
Wassertole / wassergraben. Lacuna, itinera aquarum.
Wassertrager. Utrarius, aquator.
Wassertrincker. Potor aquæ.
Wassertrog. Alveus.
Wasseruhr. Clepsydra.
Wässerung. Irrigatio.
Wasserwaag. Libra aquaria, chorobates.
Wasserwällen. Fluctus, unda.
Wasserwegrich / ein kraut. Plantago aquatica.
Wasserwirbel. Vortex.
Wasserwogen. Fluctus.
Wasserzoll. Portorium.
Watsack/weidsack. Mantica, bulla.
Wätschger ledderner sack. Ascopera, mantica, crumena ferrata.
Waten/durch ein wasser gehen. Vadare, vado transire.

WE.

Weben. Texere.
Weber. Textor.
Weberbaum. Liciatorium.
Weberblatt. Pecten.
Webergaden/weberwerckstatt. Textrina, textrinum.
Webergereis. Licium.
Webergesellen / weberknecht. Textores servi.
Weberhandwerck. Textrina.
Weberinn. Textrix.
Weberisch. Textorius.
Weberkamm. Insile, textrinæ insilæ textorium insile.
Weberkunst. Textrina.
Weberschiffstein. Radius, textor. radius, radius textrinæ.
Weberspule. Panus.
Weberstul Machina textoria.
Weberzettel. Stamen.
Wechsel. Permutatio, collybus, gelt durch den wechsel ubermachen. Pecuniam collybo curare, mittere.
Wechsel treiben. Argentariam facere, exercere.
Wechselart. Elegiacum carminis genus.
Wechselbalg. Puer subditus, subditicius, suppositus, suppositicius.
Wechselbanck. Mensa publica, mensa collybistæ.
Wechselbrief. Nummaria tessera.
Wechselkind. Puer subditus.
Wechselweise. Mutuò.
Wechslen / eine sorte gelt für die andere geben. Mutare, commutare, permutare pecuniam.
Wechslen / mit dem wechsel umgehen, Argentariam facere.
Wechsler. Argentarius, mensarius, nummularius, trapezita.
Wechter. Sihe/Wächter.
Weck/keil/disse. Cuneus.
Wecken/aufwecken. Excitare, expergefacere.
Wedel. Sihe/Wädel.
Weder. Neque.
Weder der noch diser. Neuter.
Wederer Uter, uterlibet.
Weder er es je sey. Utercunque.
Wee. Sihe / Weh.
Weer. Sihe/Wehr.
Weg. Via, iter.
böser weg. Via aspera, difficilis.
gepflasterter weg. Via strata.
gänger weg. Via trita.
guter weg. Via facilis, aperta, plana, inoffensa.
schmaler weg. Semita.
steinichter weg. Via salebrosa.
zwerch weg. Via transversa.
creutz weg. Compita.
scheidweg. Bivium.
Weg abrennen. Præripere viam, antevertere.
Weg besetzen. Sternere viam lapide, munire viam.
Weg fürnommen. Insistere viam: ingredi, tueri iter.
ab dem weg weichen. Decedere de via, decedere itinere.
sich auf den weg machen. Committere se viæ, in viam se dare, comparare se ad itek.
einem im weg stehen. Obstare. Sihe Hinderen/verhinderen/
im weg legen. Objicere, opponere.

seinen weg gehen. Iter suum insistere: abire viam suam.
auf dem rechten weg seyn. Rectam insistere viam: rectâ proficisci viâ.
den weg unter die füsse nemmen / gehen. Viam carpere: iter inire, ingredi: ire viam, accipere viam.
Weg / weise. Via, ratio, modus, institutum, forma.
Weg/hinweg. Longè, procul.
Wegeisen/pflugeisen. Vomer.
Wegen/vonwegen. Ob, propter.
Wegeren/weigeren. Recusare.
Wegfertig / reitfertig. Paratus ad iter, paratus itineri.
Wegfliegen. Avolare.
Weggehen/hinweggehen. Abire, recedere.
Weggen/bissen. Cuneus.
Weggespan/reitgespan. Comes.
Weghauen. Resecare.
Weghagen. Fugare, pellere.
Wegkommen. Discedere, migrare.
Weglassen. Dimittere.
Weglauffen. Aufugere.
Wegnemmen. Auferre.
Wegraumen. Tollere è medio.
Wegreisen/hinwegreisen. Discedere, proficisci.
Wegreissen. Avellere.
Wegreich/wegrich/ein kraut. Plantago. breiter wegrich. Plantago major. wasserwegrich. Plantago aquatica. spitzwegrich. Plantago minor, acuta.
Wegreiten. Abequitare.
Weg'scheide. Bivium.
Wegschicken. Dimittere, ablegare.
Wegschieben. Submovere.
Wegschiffen. De portu solvere.
Wegstellen / hinwegtrachten. Cogitare abitum: meditari fugam.
Wegstellen. Amovere.
Weg'trachten. Meditari discessum.
Wegtragen. Auferre.
Wegtreiben. Abigere, arcere.
Wegthun/hinwegthun. Amovere, removere, auferre.
Wegwart / wegtug / ein kraut. Cichorium, ambubeja.
gelbe wegwart. Intubus silvestris.
zam wegwart. Cichorium sativum, intubum sativum.
Wegweiser. Via dux, auctor, monstrator.
Wegwerffen. Abjicere, rejicere.
Wegzehrung/reitgelt. Viaticum.
Wegziehen. Discedere, abire.
Weh/wehe. Væ.
Weh/kranckheit. Morbus, ægritudo.
das böse weh. Epilepsia, morbus caducus.
das kaltwehe. Febris.
in kindswehe seyn. Parturire, laborare ex partu: partus doloribus cruciari.
Wehen. Flare, spirare.
das wehen. Flatus.
Wehtag. Lamentatio, lamentum, ejulatus, planctus.
Wehtagen. Lamentari, ejulare.
Wehthun. Dolére, condolere.
der kopf thut mir weh. Caput condoleo, dolet mihi caput.
es thut ihnen weh in augen. Incurrit nostra laus in oculos, vel incurrit oculis malevolorum.
Wehlen. Sihe/Auserwehlen/auserkiesen.
Wehr/schwert. Arma, gladius, ensis.
seitenwehr. Lateralis gladius.
Wehre/schirm. Propugnaculum.
Wehren / abtreiben / verhindern. Prohibére, inhibére, reprimere, coërcére.
sich wehren. Se defendere, tegere, protegere.
Wehren/wafnen. Armare.
Wehrgehenck/lendengurt. Balteus.
Wehrhaft / mit gewehr wol versehen. Bene armatus, ab armis probè instructus.
Wehrhaft machen. Jus gladii concedere.
Wehrlos. Inermis, exarmatus.
Wehrlos machen. Exarmare, armis exuere.
Wehrwort / entschuldigung. Excusatio, purgatio.
Weib. Fœmina, mulier.
Weib nemmen / weiben. Uxorem ducere.
Weiber/stanknecht. Apparitor, stator, accensus.
Weiberkleider anlegen. Sexum muliebrem mentiri.
Weiberkranckheit. Menstrum profluvium: menstrua, menses.
Weibermantel. Palla.
Weibersucht. Mulierositas.
Weiberstand. Aniles nugæ.
Weiberzeit. Sihe/Weiberkranckheit.
Weiberzierd. Mundus muliebris: ornatus matronalis.
Weibisch / weibersüchtig. Mulierosus.

Weibisch/forchtsam wie ein weib. Mollis, effœminatus.
Weibisch / einem weib zuständig. Uxorius.
Weibisch machen. Effœminare.
Weibtein/kleines weib. Muliercula.
Weibsbild. Sihe/Weib.
Weich/nicht hart. Mollis, tener.
Weich leder. Aluta.
Weich machen. Mollire, emollire.
Weich werden. Mollescere, molliri.
Weiche des bauchs. Ilia, um.
Weiche der seiten. Hypochondria.
Weiche/linde. Mollities, mollitia, mollitudo.
Weichen. Cedere.
Weichen / besetzts legen. Cedere, concedere, locum cedere.
Weichling. Mollis, molliculus.
Weid/eine weid/weidgang. Pascua, n. pl.
Weid/weidung. Pastus, pastio.
Weide/weidenbaum. Salix.
ort voll weidenbäumen. Salicetum, salictum.
Weiden/auf die weide treiben. Propellere in pabulum, exigere pastum.
Weiden/auf der weide das gras essen. Pascere, pasci, pabulari, in pastu esse.
das recht zu weiden. Jus compascuum.
Weiden/von weiden. Saligneus, salignus.
Weidgang. Pascua.
gemeiner weidgang. Compascuus ager.
Weidlich/dapfer. Strenuus, fortis.
Weidlich / dapferlich. Strenuè, fortiter.
Weidling / schifflein. Lembus, navigiolum.
Weidmesser / ein kurtzer und breiter tolch. Parazonium.
Weidrecht. Jus compascuum.
Weidwerck/vogterey. Aucupium, aucupatio.
Weier. Sihe / Weyer.
Weigeren/sich weigeren. Gravari, tergiversari, recusare, abnuere.
Weigerung / abschlag ein ding zuthun. Recusatio, tergiversatio.
Weihe oder weih. Milvus.
Weihen/Gott zueignen. Sacrare, consecrare: Deo dicare, dedicare.
geweihet. Sihe / Geweicht.
Weiher/fischgehalter. Ichthyotrophium, piscina.
Weihkessel. Vas lustrale: urceus lustralis.
Weihnacht. Natales Christi feriæ.
Weihrauch. Thus.
Weihrauchfass. Thuribulum, acerra.
Weihwadel / weihquast. Aspergillum, aspersorium.
Weihwasser. Aqua lustralis.
Weil/müssigezeit. Otium, spatium.
der wol weil hat. Otio abundans.
die weil war mir lang. Otium mihi molestum erat. Mora erat mihi gravis & molesta: horæ, quibus exspectabam, longæ videbantur.
Weil / oder der weil haben. Vacare, vacuum esse.
wann du der weil hast. Si vacat, si tibi est otium, si vacuum tempus habes.
ihm wol der weil lassen. Placidè, otiosèque agere.
weil vertreiben. Tempus fallere: diem absumere & decipere: oblectare otium temporis: terere otium: otium consolari scribendo.
Weil. Dum, interdum.
eine weil. Aliquamdiu.
Weil die welt stehet. Post orbem conditum, post homines natos: post hominum memoriam.
Weil ein athem in mir ist. Dum spiritus hos reget artus.
Weiland gewesen. Functus munere.
Weiland burgermeister/vogt/seckelmeister. Consularis, prætorius, quæstorius.
Weiler/schleyer. Calantica.
Weiler/baurenhof. Vicus, viculus rusticus.
Wein. Vinum.
Wein abliesen. Vindemiare.
Wein ausschencken/wein ausgeben. Cauponari.
Wein ablassen. Vinum elutriare.
Wein durch einen sack abziehen. Vinum sacco castrare, vini vires emedullare.
einem den wein ruffen. Sihe / Verschreyen.
Wein vom vorschutz. Protropium.
Wein vom nachtruck. Vinum tortivum: iteratio.
unvermischter wein. Merum vinum, meracum.
gewürtzter wein. Aromatites, conditum.
schlechter wein. Ignobile vinum, vinum cibarium.
heuriger wein. Vinum hornum, vel hornotinum.

landwein. Vinum indigena.
außländischer wein. Vinum alienigena.
mitter wein. Vinum molle, lene.
rauher unlieblicher wein. Vinum asperum.
Rheinischer wein. Vinum Rhenanum.
schenckwein / ehrenwein. Vinum honorarium.
rother wein. Vinum atrum, rubellum, rubrum.
schiller wein. Helvolum vinum.
starcker wein. Temetum.
vertochener wein. Vinum acescens, marcidum, vappa.
beständiger wein. Vinum consistens, ferens statem, firmum.
unbeständiger wein. Vinum exolescens, fugiens.
spanwein. Vinum schidiis faginis injectis conditum.
Welscher wein. Vinum Rheticum.
wolriechender wein. Vinum fragrans, odoratum.
zächer / seigerer wein. Vinum pendulum.

Weinacht. S. he / Weihnacht.
Weinbeer. Acinus.
Weinbeerlein / rosin. S. he / Rosin.
Weinberg. Vinetum.
Weinblatt. Pampinus.
Weinbütte. Cupa.
Weinen / greinen. Flere, lacrymari, lacrymas profundere.
das weinen. Fletus, lacrymatio, ploratus, lamentatio.
Weinen machen. In fletum adducere: ciere lacrymas: fletum excitare.
das weinen halten. Tenére lacrymas.
über eines tod weinen. Morti alicujus illacrymari.
ich kan nicht vor weinen. Fletu prohibeor, reprimor, impedior.
vor freuden weinen. Præ lætitia lacrymas effundere.
Weinend. Cum lacrymis, lacrymis profusis.
Weinfaß. Dolium, cadus.
Weingarten. Vinea, vinetum, vitiarium.
Weingärtner. Vinitor.
Weingeschirr. Vas vinarium.
Weinglas. Calix, vitrum vinarium.
Weinheber. Sipho.
Weinhefen / trusen. Fæx.
Weinkäuffer / weinhändler. Oenopola.
Weinkeller. Cella vinaria.
Weinkörnlein. Nucleus acini.
Weinkrug. Oenophorum, cirnea.
Weinland. Terra vinealis: regio vitifera.
Weinlaube. Cantherius, jugum.
Weinlegel. Seria.
Weinlein / geringer wein. Villum.
Weinlesen wümmen. Vindemiare.
das weinlesen / der wümmet. Vindemia.
Weinleser. Vindemiator, vindemitor.
Weinmarckt. Forum vinarium.
Weinmett. Mulsum.
Weinmonat. October.
Weinpfal. Adminiculum.
Weinreb. Vitis.
Weinreich. Terra fertilis vini.
Weinsauffer. Potator, bibax, inexplebilis potu.
Weinschenck. Oenopola, caupo, vinarius.
Weinschetzer. Censor vini.
Weinschlauch. Uter.
Weinschlauch / weinsauffer. Inexplebilis potu.
Weinstande. Labrum vinarium, cupa, lacus.
Weinstein. Vini fæx lapidosa, crusta vinearia.
Weinstock. Vitis.
Weinsucht. Vinolentia.
Weinsüchtig. Vinosus, vinolentus, bibulus.
Weinträubel. Uva.
Weise / melodey eines gesangs. Modus, modulus, modulatio.
Weise / art gestalt. Gestus, actio, status, habitus, mores.
Weise zu reden / zu schreiben. Phrasis, stylus, character, forma.
Weiß und maaß. Ratio, modus, tenor.
auf dise weise. Ad hunc modum, in hunc modum.
auf allerley weise. Omnimodè, omnifariam, omnimodò, omni ratione.
auf eine andere weise. Aliter, alia ratione, alio modo, alio pacto.
gleicher weise. Itidem, similiter, pari ratione.
Weise / gewohnheit. Mos, ritus, consuetudo.
er hat sich einer lauben weise angenommen. Ille furere assimulavit.
angenommene weise. Affectatio.
wider auf seine alte weise kommen. Ad ingenium redire.

Weisen / zeigen. Monstrare, ostendere, commonstrare.
Weisen / leiten. Ducere.
der sich weisen läßt. Homo minimè pertinax, homo modestus, homo facilis.
sich nicht weisen lassen. Admonitionibus locum non relinquere.
Weis / klug. Sapiens, prudens.
Weis machen. Reddere sapientem, prudentem.
Weis seyn / klug seyn. Sapere: sapientem, prudentem esse.
Weis werden Sapientem fieri.
mit schaden weis und witzig werden. Accepto damno sapere: serò sapere: serò sapiunt Phryges.
Weisheit. Sapientia, prudentia.
Weißlich. Sapienter, prudenter, cautè, circumspectè.
Weiß / nicht schwarz. Albus, candidus.
Weiß wie schnee. Niveus.
Weiß wie milch. Lacteus.
Weiß von alter. Canus.
Weiß seyn / nicht schwarz seyn. Candére, albescere, albicare.
Weiß werden. Candescere, albescere, exalbescere.
Weiß machen. Dealbare, candefacere.
Weissag. Prophetia, revelatio, vaticinium.
Weissagen Vaticinari, præsagire, divinare.
Weissager. Vates, propheta, hariolus, augur, divinus.
Weissagerinn. Hariola, haruspica.
Weissagung. Prophetia, conjectatio, divinatio, vaticinatio.
Weisse / die weisse farb. Albor, albitudo.
Weisse / damit man weiß machet. Albarium.
das weisse im ey. Albumen.
das weisse in kräutern. Alburnum.
Weissen / weiß machen Dealbare.
Weisser / düncher. Tector, dealbator.
Weißfisch. Alburnus, leuciscus.
Weißgerber. Alutarius.
Weißerämer. Lintearius.
Weißlecht / ein wenig weiß. Subalbidus, candidulus, albicans.
Weißlein / vatterloses kind. Orphanus, pupillus: orbus patre.
Weiß senf / ein salatkraut. Eruca.
Weißtännen. Abiegnus.
Weißwurz. Polygonaton, sigillum Solomonis.

Weit / nicht eng. Amplus, capax, laxus, spatiosus, latus.
Weit / entlegen. Longinquus, sepositus.
Weit von uns. Procul à nobis.
Weit von einandern gelegene ort. Loci distantes, longinqui.
Weit oder abgelegen seyn. Longè abesse.
so weit. Eatenus.
wie weit. Quatenus.
es ist weit kommen. Longè processum est: longè processit res.
er ist so weit komen. Eò progressus est, processit.
es hat ein weites aufsehen. Hoc magnam quandam vim habet, & latè patet.
Weite. Spatium, amplitudo, capacitas, laxitas.
Weite zwüschen zweyen dingen. Interstitium, intervallum.
Weiter / fehrner. Ultra, ampliùs, insuper, porrò.
Weiter gehen. Porrò ire, longiùs progredi.
ich kan nicht weiter. Ultra quò progrediar non habeo.
Weiteren / weiter machen. Dilatare, distendere, laxare, relaxare.
Weitläufig / überflüssig. Copiosus, prolixus, spatiosus.
Weitläuffig seyn im reden. Verborum ambagibus uti: verba in longum trahere: multa verba facere.
Weitläuffigkeit. Prolixitas.
Weitläufiglich. Latè, fusè, prolixè.
Weitzen / ein korngeschlecht. Triticum, siligo.
Weitzenbrot. Panis triticeus.
Weitzenernd. Messis tritici.
Welben / gewelb machen. Fornicare, camerare.
Welbung / gewelb. Fornicatio, arcus.
Welcher. Quis, quæ, quod.
Welcher an der zal. Quotus.
Welcherley. Qualis, cujusmodi.
Welches. Quod, quæ res.
Welck / halb dürr. Flaccidus, marcidus.
Welck seyn. Marcére.
Welck werden. Flaccescere, marcescere.
Wellbaum. Axis.
Wellen. Fluctus, unda.
Wellen. Sihe / Wällen.
Welscher gartendistel / artischock. Cinara.
Welscher han. Gallus Indicus.
Welsche nuß. Juglans.

Welscher quendel. Thymus.
Welt/das weltgebäu. Mundus, orbis terræ, orbis terrarum.
böse welt. Insolentia hujus seculi.
eine grosse welt. Multitudo, frequentia hominum.
die ganze welt. Omnes mortales, qui ubique sunt.
nach erschaffung der welt. Ab ultima mundi origine, ab orbe condito, post hominum memoriam, post homines natos.
so lang die welt stehet. Dum hominum genus erit.
die welt verlassen. Nuncium rebus humanis remittere.
an die welt kommen / geboren werden Nasci & in lucem edi: aspicere lucem.
Weltberühmt. Clarissimus.
Weltbeschreiber. Cosmographus.
Weltbeschreibung. Cosmographia, descriptio orbis terrarum.
Weltklug/weltvogel. Subactum ingenium: acutus, versutus, veterator, vir politicus.
Weltkündig. Toti mundo notus, notissimus.
Welt'auff. Rerum cursus.
Weltlich/von der welt. Mundanus.
Weltlich/dem weltleben ergeben. Humanæ vitæ deliciis & commodis deditus.
Weltliches stand. Ordo politicus.
Weltlich leben. Rerum fluxarum blandimenta, voluptatum illecebræ: res fugaces, caducæ, inanes.
Weltlich recht. Jus civile.
Weltmann / der sich gar wol in die welt schicken kan. In rebus humanis perquam jactatus: humanarum rerum usu ac notitia apprimè jactatus. Siehe/Weltklug.
Weltweiser. Philosophus.
Weltweißheit. Philosophia.
Weltzen/walen. Volvere, volutare.
Weltzbar/das sich weltzen läst. Volubilis.
das weltzen. Volutatio, volutatus.
Weltzholz. Cylindrus.
Wen. Siehe/Wann.
Wendelbaum eines webers. Jugum.
Wenden / kehren. Vertere, versare, convertere.
das geschehene kan man nicht wenden. Factum infectum fieri non potest.
zum besten wenden/deuten. Siehe/Deuten.
an seinen nutzen wenden. Siehe Nutz.
Wenig/nicht viel. Paucus, pauculus, modicus, exiguus.
ich frage wenig darnach. Parvi pendo, parùm curo.
ein wenig anderst. Paulò secus.
ein wenig darnach. Aliquantò pòst, paulò pòst.
ein wenig darvor. Paulò antè, aliquantùm antè.
es ist wenig daran gelegen. Parvi refert.
es ist zu wenig. Parùm est.
gar zuwenig. Admodum parùm.
Wenig verthun. Exiguè sumtum facere.
Wenig übriges zuleben. Breve quod vitæ reliquum est.
mit wenigem vernügt. Paucis contentus, modico contentus.
der wenigste. Minimus, postremus.
zum wenigsten. Minimùm, saltem certè, *vel* certò.
Wentel / wanze. Cimex.
Werben/handlen. Negotiari.
Werben/zur ehe begehren. Ambire virginem.
soldaten werben. Milites cogere & conscribere, copias parare.
um eines gunst werben. Benevolentiam alicujus consectari: aucupari, captare gratiam alicujus.
Werber um eine tochter. Procus.
Werbung/nachtrachtung. Ambitus, ambitio.
Werbung des kriegsvolcks. Conscriptio militum.
Werbung nach ehr. Studium & cupiditas gloriæ.
Werck/flachs. Stupa, lini stupa.
Werck/handlung. Opus, operatio, opificium.
gute werck. Virtuum officia, actiones piæ, sanctæ: actiones cum pietate susceptæ, præclara virtutis exercitatio: *vulgò* bona opera.
gute wercke thun. Virtutum officiis fungi: virtutum officia præstare.
Wercken. Laborare, operari.
Wercker/arbeiter. Operarius.
Werckisch/kunstreich. Ingeniosus, industrius.
Werckmann. Opifex, operarius, faber.
Werckmeister. Architectus.
Werckschuh. Pes.
Werckstat. Officina, taberna, fabrica.

Werck-

Werckstellig machen. Effectum dare, effectui dare.
Werckstag. Dies negotiosus, dies operarius, dies profestus.
Werckzeug. Instrumentum: arma, organum.
Werden. Fieri, evadere.
er ist burgermeister worden. Consul creatus est.
Weren im aug. Argema.
Werffen. Jacere, jactare, jaculari.
die augen auf einen werffen. Oculos in aliquem conjicere.
die augen auf etwas werffen. Ad aliquid oculos adjicere.
das loos werffen. Sortem mittere.
Werffen / junge bekommen. Ejicere, catulire.
Wermen. Calefacere.
Wermuth. Absinthium.
Wermuthwein. Absinthites.
Werth würdig. Dignus.
Werth / angenem. Charus, gratus.
einen lieb und werth haben. Charum habere aliquem.
einem lieb und werth seyn. Gratiosum esse alicui, *vel* apud aliquem: in amore, deliciis alicui esse.
Werth / theur. Carus, preciosus.
Werth achten / theur achten. Magni pendere, æstimare, facere: in magno precio habere.
Werth / das jenig / darum ein ding geschetzt und welches man für etwas gibt. Precium.
die güter sind in kleinem werth / gelten wenig. Jacent precia prædiorum.
Wesen / substantz. Substantia, natura, essentia.
Wesen Gottes. Essentia divina.
Wesen / stand. Status, conditio.
ein rühiges wesen haben. Considére in otio.
in einem wesen bleiben. Eodem loco stare.
er führt ein seltsames wesen. Ejus vitæ ratio mirifica est.
was ist das für ein wesen? Quid turbæ est? quid hoc negotii? Quid tumultus?
er hat ein wesen / er ist unrühig. Inquietus est: tumultum facit.
ein wesen anheben. Concire turbas.
Wesentlich. Affabrè, concinnè, compositè, ordinatè.
Wespe / ein unzifer. Vespa.
Wessen? Cujus?
Wesshalben. Qua de causâ?
West nidergang. Occasus, occidens.
Westwind / abendwind. Ventus occidentalis.
Wette / schwemme. Piscina, natatile.
Wette / das wetten. Sponsio, sponsio pignoratitia, certatio pignoratitia.
in die wette lauffen. Certare cursu.
Wetten. Certare: pignore certare, contendere: sponsionem facere cum aliquo.
ich wolte wetten. Ausim certare.
ich dörfte nicht mit ihm wetten. Ego cum illo pignus haud ausim dare.
Wetter / der wettet. Sponsione certans, sponsionem cum altero faciens.
Wetter / gewiter. Tempestas.
schön wetter. Serenitas, serenum, serena tempestas, serenum cœlum.
gut wetter. Tempestas bona, secunda, egregia, idonea.
dunckel wetter. Caliginosum cœlum.
schwermüthig wetter. Gravitas cœli.
ungestümes wetter. Tempestas atrox, sæva.
böß wetter. Tempestas mala, adversa, turbulenta.
Wetterhan auf der kirchen. Triton, ventorum index.
Wetterhan / unbeständiger mensch. Inconstans, levis, mutabilis.
Wetterhut. Umbella, umbraculum.
Wetterhütte. Nubilarium.
Wetterleich / blizg. Fulgur.
Wetterleichen / wetterleuchten / blitzen. Fulgurare.
Wetter machen. Imbres, pluvias magico murmure allicere, deducere cœlo.
Wettermacher. Imbricitor.
Wettermacherinn. Imbrifica mulier, anus.
Wettermantel. Lacerna, penula.
Wettläuffer. Stadiodromus.
Wettung. Sihe / Wette.
Wetzen / scharff machen. Acuere, exacuere, in cote subigere, acutum reddere.
Wetzstein. Cos, cos aquaria.
Wetzer. Acuens, acutor.
Wey / ein raubvogel. Milvus.
Weych. Sihe / Weich.
Weyd. Sihe / Weid.
Weyer / fischgehalter. Ichthyotrophium, piscina.

Weyhe. Milvus.
Weynen. Sihe/Weinen.
Weyrauch. Thus.
Weyrauchfaß. Thuribulum.
Weyße. Sihe/Weiße.

W J.

Wibel/kornmilb Curculio.
Wichlen wie ein roß Hinnire.
das wichlen. Hinnitus.
Wichsen. Sihe/Wächsen.
Wichtig/schwer. Gravis, magni ponderis, ponderosus.
Wichtige sach. Res ardua, momentosa, gravis.
Wichtigkeit. Gravitas, pondus.
Wicken/kornwicken. Vicia.
Wickenacker. Viciarium.
Wickensib, Cribrum viciarium.
Wicklen/zusammenwinden. Glomerare, convolvere.
sich auß einer sach herauß wicklen. Extricare se, expedire se, evolvere sese.
Wid/eine gerte/damit man etwas bindet. Ligneus laqueus, virgeum lorum: tortilis virgulti lorum: vitile lorum.
mit widen binden. Ligneo laqueo astringere.
Wider/ein thier. Aries.
verschnittner wider. Vervex.
Wider/eins auß den zwölf zeichen. Aries.
Wider/entgegen. Contra, adversus, præter.
Wider recht und billichkeit. Præter æquum.
es ist wider seine natur. Alienum est ingenio ejus.
das ist nicht wider mich. Istud me non lædit: hoc non est contra me.
Wider/widerum. Iterum, denuo, de integro.
Wideräferen. Repetere.
Wideräferung. Iteratio, repetitio.
Wider anfahen. Reiterare.
Wider anbrechen. Refringere.
Wider aufheben. Tollere, erigere: relevare.
Wider aufkommen/wider gesund werden. Convalescere.
Wider aufkommen/wider auf die bahn gebracht werden. Rursus in medium proferri, rursus induci.
Wider aufkommen/reich werden. Ad summas opes emergere: emergere.
Wider aufkrazen. Refricare.
Wider aufmachen/wider eröffnen. Denuo, vel de integro aperire, reserare.
Widerbauen. Reædificare.
Widerbesen. Sihe, Widerbellen.
Widerbegehren/wider fordern. Reposcere, repetere.
Widerbekommen. Recuperare.
Widerbekommung. Recuperatio.
Widerbellen. Oblatrare, obstrepere, respondare, reclamare, obmurmurare.
Widerbeller. Oblatrator.
Widerbellerinn. Oblatratrix, clamosa.
Widerbellung. Murmuratio, admurmuratio.
Wider belohnen/wider vergelten. Remunerare.
Widerbelohnung. Remuneratio.
Widerberüffen. Revocare.
Widerbesehen. Recognoscere.
Widerbiegen. Reflectere.
Widerbinden. Restringere.
Widerblühen. Reflorere, reflorescere.
Widerbringen. Referre, reportare, reducere.
Widerbringlich. Reparabilis, revocabilis.
Widerbringung. Reparatio, emendatio.
Widerbüßen. Refuere.
Widerchrist. antichrist. Antichristus.
Widerdeuen. Ruminare.
Widerdeuung. Ruminatio.
Widerein bringen. Compensare.
Widereinschlaffen. Redormire.
Widereinschlucken. Resorbere.
Widereinsetzen Restituere, reducere.
das widereinsetzen. Restitutio, reductio.
Widereinsetzer. Restitutor, reductor.
Widereren/abschlagen. Recusare.
Widerentfrören. Regelare.
Widerentschlaffen. Redormire, repetere somnum.
das widerentschlaffen. Redormitio.
Widererholen/widererlaben. Reficere, recreare.
Widererholung/widererlangung. Refectio, fomentum.
Widererlangen. Recuperare.
Widererneueren. Renovare, redintegrare, reficere.
Widererneuerung. Renovatio.
Widererstatten. Supplere, compensare.
Widererstattung. Supplementum, compensatio.

Wider ersuchen/aufs neue ersuchen. Denuò rogare.

Widerfahren/sich begeben. Contingere, evenire, accidere, usu venire.

Widerfallen. Recidere, relabi.

Wider in die sünd fallen. Relábi, recidere in præterita scelera: redire ad vomitum: revolvi in pristina peccata.

Widerfechten. Adversari, repugnare, resistere, oppugnare.

Widerfechter. Adversator, oppugnator, contrarius, repugnans.

Widerfechtung. Oppugnatio, impugnatio, oppositio, repugnantia.

Wider flicken. Resuere.

ein kleid wider flicken. Vestem concinnare, resarcire, reficere.

Wider fordern. Repetere, reposcere.

Widergaab. Redditio.

Widergant/düssel/trüse. Panus.

Wider ganz machen. Redintegrare.

Widergebachen brot. Panis bis coctus, Panis nauticus.

Widergeben. Reddere, restituere.

Widergeber. Restitutor.

Widergebung. Redditio, restitutio.

Widergebung des geschehenen gelts. Perscriptio.

Widergeberen. Regenerare, denuo regenerare.

Widergeboren. Regeneratus, altero natali renovatus.

Widergeboren werden. Renasci, regenerari.

Widergeburt. Iterata generatio, nova generatio: iteratus natalis. *Vulgò* regeneratio.

Widergedechtnuss. Memoria, recordatio.

Widergekochet. Recoctus.

Widergelten. Retribuere, rependere.

Widergeltung. Retributio, talio.

Widergemacht. Refectus, restitutus, reparatus, redintegratus.

Widergewicht / gegengewicht. Æquum pondus, par momentum, æquale statoma.

Widergewünnen. Denuo lucrari.

Widergiessen. Refundere.

Widergrünen. Revirescere, regerminare.

das widergrünen. Regerminatio.

Widerhall/widerschall/widerthon. Echo, sonus resultans.

Widerhallen / einen widerschall geben. Resonare, resultare.

Widerhalten/widerstehen. Obniti, obstirmare, resistere.

Widerheilen. Resanare.

Widerheimsuchen. Revisitare.

Wider herfürkommen. Emergere.

Wider hineinschlucken. Resorbere.

Wider hinfliegen. Revolare.

Wider hinlegen. Reponere, restituere.

Wider hintreiben. Regerere, reportare.

Wider hinziehen. Remigrare.

Widerholen/widerüberen. Iterare, repetere, renovare oratione.

Widerholen / von einem ort widerholen. Resumere, de integro sumere, repetere.

sich widerholen. Respirare, confirmare se, instaurare animum, vires resumere.

Widerholung/widerüberung. Reiteratio, iteratio, repetitio, redintegratio.

Widerig/zuentgegen. Adversus, contrarius, adversarius, oppositus, repugnans.

Widerkehren/zuruck kehren. Reverti, regredi. Sihe/Umkehren/zuruck reisen.

Widerkehren / umkehren. Circumagere, invertere.

Widerkehrig / das eins um das ander ist. Reciprocus.

Widerkehrung. Recursus, reversio, redditio, reditus.

Widerkeuen. Ruminare.

Widerkeuung. Ruminatio.

Wider kindisch werden. Repueraſcere.

Wider kochen. Recoquere.

Widerkommen. Redire, reverti.

Widerkotzen. Revomere.

Widerkrümt. Recurvus, recurvatus.

Widerkunft. Reversio, reditus, redditio.

Wider lebendig werden. Revivisscere.

Widerlegen / mit grund widersprechen. Refutare, refellere, coarguere, confutare: solvere argumenta.

Widerlegen den kosten des kriegs. Præstare quod factum est impensæ in bellum.

Widerlegung/widersprechung. Refutatio, confutatio.

Widerlehrnen. Iterum discere.

Widerlesen. Relegere, regustare.

Wider machen/von neuem machen. Reficere, restituere, redintegrare, reparare.

das wider machen. Refectio, reparatio, redintegratio restitutio.

Widernähen. Resuere.

Widernatürlich. Contra naturam, monstrosus.
Widernatürlicher weise. Prodigiosè, præter naturam.
Widerpart. Pars diversa, adversa.
einem widerpart halten. Resistere alicui: opponere se alicui: adversam partem tueri.
Widerrahten. Dissuadere.
Widerrahter. Dissuasor.
Widerrahtung. Dissuasio.
Widerred. Contradictio.
Widerreden widersprechen. Contradicere, reclamare, obloqui, oblatrare.
Widerruff. Palinodia, retractatio.
einen widerruff thun. Palinodiam canere: retractare, recantare, revocare.
Widerrüffen/zurückrüffen. Revocare.
das widerrüffen. Revocatio.
Widerrüffen. Palinodiam canere.
Widerrüfflich. Revocabilis.
Widersächer. Pars adversa, adversarius, inimicus, hostis. Sihe/Feind.
Widersag/widerlegung. Confutatio.
Widersagen/widersprechen. Contradicere.
Widersagen/einem antwort bringen. Renarrare, renunciare.
Widersäyen. Referere.
Widerschall. Echo.
Widerschallen. Resonare.
Widerschein. Splendor repercussus.
Widerschencken. Redonare.
Widerschicken. Remittere, relegare.
Widerschickung. Relegatio.
Widerschlagen hinwider schlagen. Referire, repercutere, reverberare.
Widerschmehen. Respondere maledictis.
Widerschmieden. Recudere.
Widerschnall. Contrarius ictus.
Widerschnall des meers. Repercussus maris.
Widerschreiben. Rescribere.
Widerschreiber/copist. Formularius.
Widersetzen sich wider einen setzen. Resistere, reluctari, obluctari, reniti, refragari, se opponere.
das widersetzen. Rebellio.
der sich widersetzt. Rebellator, intercessor.
Widerspännig/widerspenstig. Rebellis, refractarius, contumax.
Widerspännig seyn. Repugnare, adversari, obsistere, rebellare.
Widerspännigkeit. Rebellio, contumacia.
Widerspännigklich. Obstinatè, contumaciter.
Widersperren/widerstreben. Resistere, reluctari.
Widersperrung. Rebellatio, rebellio.
Widerspeuen. Vomere, revomere.
das widerspeuen. Vomitus, vomitio.
Widerspil. Contrarium.
der im widerspil ligt. Præposterus ac perversus.
du thust das widerspil. Præposterè agis: contra agis ac dicis.
Widersprechen. Contradicere, obloqui, repugnare, refragari.
Widersprecher. Oblocutor, oblatrator.
Widersprechung. Contradictio.
Widersprossen wider herfürschiessen. Repullulare.
Widerspruch. Contradictio.
Widerstand. Resistentia, repugnantia, impugnatio.
Widerstand thun. Resistere & repugnare contra aliquid. Sihe/Widersetzen.
Widerstehen/eckten. Aversari.
es widerstehet ihm. Ejus naturæ repugnat, adversatur.
der wein widerstehet mir. Vinum repugnat naturæ meæ.
Widerstehen. Sich wider einen stellen. Offerre se alicui, vultum alicujus subire.
Widerstoß der winden. Ventorum repercussus.
Widerstoß/ein kraut. Lychnitis silvestris.
Widerstossen/an etwas stossen. Allidere, impingere.
Widerstossen / den stossenden auch stossen. Pellentem vicissim pellere, urgere.
Widerstreben. Resistere, oppugnare.
Widerstreber. Rebellator.
Widerstreberinn. Rebellatrix.
Widerstrebung. Rebellatio, rebellio.
Widerstreich/widerschlag. Repercussus.
Widerstritt. Rebellio, oppugnatio.
Widerstreiten. Adversari, resistere.
Widerstreiten / den streit erneueren. pugnam redintegrare, repetere, resumere, renovare.
Widerstümpfen. Retundere, hebetare, obtundere.
Widerstützen/unterstützen. Statuminare, fulcire.
Widerthon. Echo.
Widerthönen. Resonare.
Widerthönende berg. Resultantes colles.

Wider-

Wider überkommen. Recuperare.
Wider überlesen. Relegere.
Wider verdienen. Officium reddere, persolvere.
Widervergelten. Compensare.
Widervergeltung. Compensatio.
Widerverkauffen. Revendere.
Widerverlehen. Relocare.
Widerversühnen/vereinigen. Conciliare, placare.
Widerversühner. Conciliator.
Widerversühnung. Conciliatio, placatio.
Widerum/abermal. Iterum, rursus, denuo.
Widerung/weigerung/abschlag. Repulsa, recusatio.
Widerwäben. Detexta, retexere.
Widerwachsen. Recrescere, resurgere.
Widerwärmen. Refovére.
Widerwäschen. Relavare.
Widerweisen. Refutare, refellere.
Widerwertig/entgegen. Adversus, infestus, contrarius.
Widerwertig/widersächer. Adversarius.
Widerwertig seyn. Dissidére.
Widerwertige dinge. Res adversæ: res contrariæ, turbidæ, afflictæ, perturbatæ.
Widerwertigkeit/zweyträchtigkeit. Adversitas, antipathia.
Widerwärtigkeit/trübsal. Res incommodæ & asperæ, graves, afflictæ, duræ, turbidæ, casus adversus: calamitas: fortuna adversa.
Widerwill unwill. Malevolentia.
Widerwill/eckel. Nausea, fastidium.
Widerwillig. Pertinax, contumax.
Widerwilliglich. Ægrè, invitè, invito animo, haud libenter.
Wider zuruckkommen. Reverti.
Wider zuruckschlagen. Repercutere.
Wider zustellen. Restituere.
Widfrau/wittfrau. Vidua.
Widhopf/ein vogel. Upupa.
Widmen. Consecrare, dicare.
Wie/auf was gestalt. Qui? quomodo? quâ ratione? quo pacto?
Wie/gleich wie. Sicut, sicuti.
Wie alt? Quot annos natus?
Wie auch. Nec non, etiam.
Wie bald? Quàm citò? quàm mox? quàm extemplo?
Wie billich. Prout æquum est.
Wie da? Qui? quid ita?
Wie dann. Ceu, tanquam, veluti, quasi.
Wie das? wie so? Qui dum?
Wie es dann zugeht. Ut fit.
Wie fast. Quantopere.
Wie fern. Quatenus.
Wie gehts? Bene ne usque vales?
Wie groß? Quantus.
Wie komts? Qui fit?
Wie lang? Quousque, quamdiu? quoad? quàm pridem?
Wie langest? Quàm dudum?
Wie man sagt. Ut perhibetur, ut ajunt.
Wie oft? Quoties?
Wie sehr. Quantopere.
Wie so? Cur, quare, quamobrem?
Wie stehts? Quomodo se res habet?
Wie theur? Quanti?
Wie vil? Quot?
Wie vil/so vil. Quot, tot.
Wie vilste? Quotus.
Wie weit? Quatenus, quousque?
Wie/wann ich? Quid si?
Wiewohl. Quamvis, etsi.
Wiechsel/eine art kirschen. Cerasum Actium, cerasum Cæcilianum.
Wiechselbaum. Cerasus Actia, cerasus Cæciliana.
Wiege/kindswiege. Cunæ, cunabula, incunabula.
in die wiege legen. In cunas condere.
Wiegen/die wiege bewegen. Cunas movére.
Wihelen/wichlen. Hinnire.
Wiese/matte. Pratum. Siehe auch Wisen.
Wiewol/obgleich. Etsi, quanquam, etiamsi, tametsi, licèt.
Wiewol/aber doch. Quanquam, sed tamen, sed certè.
Wild nicht zam. Ferus, agrestis, silvester, effrenus, indomitus, infrenus, infrenis.
Wild machen. Efferare.
Wild thier. Fera, bellua, bestia.
Wild/tyrannisch. Barbarus, immanis, ferus.
Wildbad. Thermæ.
Wildban. Venatio principalis, non publici juris.
Wildbräth. Ferina, caro ferina.
Wilder natur. Ferocitas: mores feri, immanes & barbari mores.
Wilder baum. Arbor silvestris.
Wilde cucumeren/eine frucht. Cucurbita silvatica.

Wild fang. Fugitans hominum.
Wild feuer. Sacer ignis.
Wilder galgen, ein kraut. Cyperus, juncus quadratus.
Wild honig. Mel nemorense.
Wilder kol. Lapiana.
Wilder kümich. Cuminum silvestre.
Wilde kürbis. Colocyntis.
Wilder lauch. Ampeloprasum, vineale porrum.
Wilder ölbaum. Oleaster.
Wilde saibey. Salvia agrestis.
Wilde sau. Aper.
Wilde thiere. Feræ, bestiæ, belluæ.
Wilde weinreben. Labrusca.
es wildelet / es schmeckt nach gewild. Sapit ferinam.
Wildes fleisch / krebs. Gangræna.
Wildprät. Caro ferina, ferina.
Wildnuß / oder nöde. Solitudo, locus desertus: terra deserta & inculta.
in der wildnuß wohnen. Considére in solitudinibus.
Wildschütz. Ferarum jaculator.
Will / gutduncken. Voluntas, animus, sententia, arbitrium.
freyer will. Liberum arbitrium.
letster will / testament. Testamentum, extrema voluntas.
eines willen geleben. Voluntati alicujus morem gerere: ad alterius arbitrium se fingere.
seines willens leben. Sui arbitrii esse; suo arbitrio uti: sui juris esse.
im willen Gottes leben. Sub arbitrio Dei esse.
Will / beyfall. Assensus, consensus.
seinen willen zu etwas geben. Accommodare voluntatem: alicui cedere.
Will / gunst. Favor.
mit willen. Sihe Willigtich.
Willens oder vo habens zu gehen / ꝛc. Iturus, &c.
nach meinem willen. Arbitratu meo: nutu atque arbitrio meo.
des willens / der meinung. Ea voluntate: ea intentione; ea mente: ad eum finem.
Willfahren / zu willen werden. Obsequi, morem gerere, indulgére, satisfacere: morigerari.
Willfährig / willig. Lubens, volens, voluntarius, facilis, promtus, paratus.
Willfährig / gehorsam. Obsequens, obediens.
Willfährigkeit. Obedientia, obsequium.
Willfährigtich. Obsequenter, obedienter.
Willfahrung / folg / gehorsame. Obsequium, obedientia.
Willfahrung / vergünstigung. Indulgentia, officium.
Willig / der sich nicht weigert. Voluntarius, ultroneus.
Willig seyn. Facilem se præbére: ad omnia prætò esse.
Willigen / ja zu etwas sagen. Consentire; assentiri: assensu suo comprobare: annuere.
Williglich. Voluntariè, sponte, animo promto, libenter, animo libenti.
Willkomm / sey willkomm. De tuo mihi reditu gratulor: salve: felix sit adventus tuus.
Willkommbecher. Crater philotesias, scyphus socialis.
Willkomm seyn. Acceptum esse.
Willkur / wahl. Optio.
in eines willkur oder willen setzen. Potestatem alicui facere, electionem alicui dare, arbitrium alicui permittere.
Willkürlicher richter. Arbiter honorarius.
Willwenckig. Inconstans, mobilis.
Wimmen. Vindemiare.
Wimmeren. Quiritari.
Wimlen / wimsten von vilz. Abundare, affluere, circumfluere.
Wind / windspil ein hund. Canis pernix, velox, dromas, lælaps.
Wind / blast. Ventus, flatus, flamen, spiritus, aura.
guter nachwind. Ventus secundus, favens.
heftiger wind. Rapida aura.
starcker wind. Gravis ventus, grandior aura.
ungestümer wind. Cœli violentior auder wind hat sich gelegt. Venti vis cecidit.
der wind gehet. Ventus spirat, flat.
der wind nimt zu. Increbescit ventus.
einen wind machen. Ventilare, ventum facere.
in wind schlagen. In vento & rapida scribere aqua.
Winde / damit man schwäre täste in die höhe erhebt. Organum tractorium, machina ductoria: trochlea.

Win-

Winde/aufzug. Ergata.
Winde / in welcher man in den klöſteren ſpeiß und tranck hineinnimt. Hemicyclus verſatillis : tympanum eſcarium.
Windechtig/windig. Ventoſus.
Windel / darein man die kinder wicklet. Faſcia, incunabula : panni : infantium involucra.
in windlen einwickelen. Faſciis involvere.
Winden/ein kraut. Helxine, ciſſampelos.
ſchwartzwinden. Convolvulus.
Winden / windig weiter ſeyn. Venti ſæviunt, deſæviunt, tumultuantur.
Winden/umtretben. Torquere.
Winden / mit einer winden in die höhe heben. Tollere, ſuſtollere, evehere.
ſich winden / ſperen / außflucht ſuchen. Tergiverſari : refugere : ambages quærere.
Windenkraut / glockenblum. Smilax lævis, convolvulus.
Windenſtange. Vectis.
Windey. Ovum irritum, ſubventaneum.
Windfang am blaßbalg der orglen / und dergleichen inſtrumenten. Arca, pinax.
Windhund. Vertagus.
Windig. Ventoſus.
Windigwetter. Ventoſa cæli qualitas.
Windlein/kleiner wind. Ventulus.
Winden. Sihe/Windel.
Windmülle. Mola alata, pneumatica.
Windsbraut / windwirbel. Turbo, ver-
Windſpil. Vertagus: (tex.
Windſtill. Tranquillus.
Windſtille. Tranquillitas.
Windſturm. Procella, vis venti cum pluvia : turbo.
Windſtürmig. Procelloſus.
Windwirbel. Sihe/Windsbraut.
Winck / ein zeichen/ſo mit den augen oder mit dem kopf gegeben wird. Nutus.
Winckel. Angulus.
Winckelmäß. Norma, regula, regula angularis.
Wincken mit den augen. Nictare, annuere, innuere, oculis ſignum dare.
das wincken. Nutus, nictatio.
Winter. Hiems.
rauher winter. Summa hyems.
mitten im winter. Brumale tempus.
Winterechtig/winterig. Hiemalis, brumalis, hybernus.
Winteren / überwinteren. Hyemare, hybernare, perhyemare.
Wintergrün/ein kraut. Pyrola.
Winterkammer. Hybernum cubiculum.
Winterkälte. Brumale frigus.
Winterkleid. Endromis, penula gauſapina.
Winterleger. Hyberna.
das winterleger ſchlagen. Hybernare, hyemare.
Wintermonat. November, menſis brumalis.
Winterſtube. Hybernaculum, triclinium hybernum.
Winterzeit. Tempus hybernum.
Winterung/überwinterung. hyematio.
Winzig/gar klein. Minutus.
Wir. Nos.
Wir ſelbſt. Nosmet, nos ipſi, nosmet ipſi.
Wirbel. Gyrus, vertex.
Wirbel auf dem haubt. Vertex capitis.
Wirbelechtig. Voraginoſus, vertigineſus.
Wircken. Laborare, operari.
Wirde. Dignitas.
Wirig/währhaft. Durabilis, firmus.
Wirkel / ſpindelwirkel. Verticillum, verticillus.
Wirkel eines gleichs. Vertebræ, verticuli, ſpondyli.
Wirth / weinſchenck. Caupo, hoſpes, tabernarius, cœnopola.
Wirthen/ein wirth ſeyn. Cauponari, artem cauponariam exercere.
Wirthin. Hoſpita.
Wirthshaus. Hoſpitium, taberna vinaria, xenodochium, diverſorium.
Wirthsknecht. Puer cauponius.
Wiſchen / reinigen. Purgare, extergere.
Wiſe/matte. Pratum.
das iſt mir eine gemehete wiſe. Rem factam habeo : confecta res eſt ſine ſacris : meto meſſem maximam.
Wiſel/wiſelein/ein thierlein. Muſtela.
Wiſpiep. Suſurrare, ſibilare. Sihe/Pfeifen.
Wißbaum. Malus cerealis : malus fœnã vehendi, frugum invehendarum.
Wiſſen/wüſſen. Scire, nôſſe.
Witteren. Es witteret. Gravis eſt tempeſtas : turbulenta tempeſtas eſt.
Witterung. Tempeſtas.
gute witterung. Idonea tempeſtas.
böſe witterung. Tempeſtas mala, adverſa.

Witfrau. Vidua, mulier orbata viro.
Witfräulich. Viduam decens.
Witmann/wittling. Viduus.
Witwenſtand. Viduitas.
Witz/verſtand. Prudentia, ſagacitas.
Witzig/klug. Acutus, cautus, catus, ſapiens, prudens.
Witzig machen. Erudire, docére.
Witzig ſeyn. Sapere: ſapientem, prudentem eſſe.
Witzig werden. Reſipiſcere, ad ſe redire, ad mentem redire.
Witzigtich. Prudenter, ſapienter.
Witzigung/lehr. Documentum.
das ſol ihm ein witzigung ſeyn. Id ei ſit documento: ea res dabit ei documentum.

WO.

Wo/an welchem ort? Ubi? quo in loco?
Wo auß? Quò, quorſum?
er weißt nicht wo auß. Animus illi pendet.
Woche. Hebdomas, hebdomada, ſeptimana.
Wochentlich. Quaque hebdomade, ſingulis hebdomadibus.
Wo da/wo zugegen? Ubi? quo in loco?
Wodurch? Quâ?
Wo etwann. Sicubi.
Wofern/im fall. Niſi, ſiquidem, ſi.
Woher? Unde? unde gentium?
Woher komſt du? Unde venis? unde nobis ades?
Wohin? Quò, quorſum?
Wohn/meinung. Opinio, ſententia. Sihe/Meinung.
auf ſeinem wohn bleiben. Permanere in ſententia ſua.
Wohn/verdacht. Suſpicio.
einen wohn wider einen faſſen. Habere aliquem ſuſpectum.
in einen böſen wohn kommen. In ſuſpicionem incidere, cadere: adduci in ſuſpicionem.
Wohnen. Habitare, domicilium habere, colere, incolere aliquem locum.
Wohner. Incola, habitator, inquilinus.
Wohnhaft/ſeßhaft. Incola, civis, ſeſſor.
an einem ort ſeßhaft ſeyn. Domicilium in aliquo loco habere: ſedem ſtabilem & domicilium certum habere.
Wohnhauß. Domus, domicilium.
Wohnung, behauſung. Habitatio, ſedes, locus, domicilium, habitaculum.
Wol. Bene, bellè, probè, rectè.
er laßt ihm wol ſeyn. Perfruitur otio fruiturque bonis.
das thut wol. Suave, jucundum eſt delectationis eſt.
Wolan. Age, agedum, eja, ſanè, amabò cedò.
Wol anſtehen. Decet, aptum eſt, convenit, decorum eſt.
Wolauf/wolan. Age.
Wolauf ſeyn. Bene valere.
Wol aufnemmen/wöl empfangen. Lauti aliquem accipere.
Wolbedacht/wolbedachtſam. Conſideratus, circumſpectus.
Wolbedachtſamlich. Prudenter, conſideratè.
Wolbedencken. Diligenter conſiderare, perpendere, examinare.
Wolbefinden. Sich wol befinden. Bene ſe habere.
Wolbekant. Benenotus.
Wolberedt. Eloquens.
Wolberedt ſeyn. Eloquentem, diſertum, facundum eſſe: eloquentiâ pollére, valére.
Wolbereitet. Paratus, accinctus.
Wolbetagt. Senio confectus, grandævus. (tus.
Wolbewahrt. Munitus, probè cuſtodi-
Wolbezecht/wolbeweint. Ebrius, temulentus, vini plenus, vino gravis.
Wolcke. Nubes.
Wolckechtig/mit wolcken überzogen. Nubilus.
Wolckenbruch. Cataracta, nimbus.
Wolf/ein thier. Lupus.
Wolf/eine kranckheit. Intertrigo, ſedis vitia & attritus.
den wolf reiten. Atteri equitando.
Wolfahrt. Salus, felicitas. Sihe/Glück.
Wolfahren/glücklich handlen. Bene agere, ſecundâ fortunâ uti.
Wolfeil/in ringem preiß. Vilis, vili pretio.
Wolfeile zeit. Vilitas atque ubertas.
Wolfeil kauffen. Minimo emere, vili precio emere: bene emere.
Wolfeil machen. Laxare annonam.
es fanget an wolfeil zu werden. Convaleſcit annona.
Wölfen/dem wolf zugehörend. Lupinus.
Wolfshelt. Lupina pellis.
Wolfsfarb. Ravus.

Wolfshaut. Pellis lupina.
Wolfsmilch / ein kraut. Tithymallus.
Wolfmonat / Christmonat. December.
Wolfswurtz. Aconitum.
Wolfszahn. Dens lupinus.
Wolgeacht. Clarus, inclytus.
Wolgeboren / edel. Generosus, nobilis.
Wolgebrüstet. Mammosus: mammosa mulier.
Wolgefallen / gefallen. Placere.
das wolgefallen. Voluptas, approbatio, delectatio, oblectatio.
ein wolgefallen an etwas haben. Capi ac deleniri re aliqua: re aliqua valde delectari: re aliqua teneri.
Wolgefällig. Gratus, acceptus, jucundus.
Wolgehen. Es gehet ihm wol. Secundis rebus utitur: florentissimis rebus utitur: res ejus integræ, salvæ, secundæ sunt.
Wolgelegen / an einem guten ort gelegen. Bene situs, positus, collocatus.
Wolgelegen / bequem. Commodus, opportunus.
Wolgelehrt. Doctus.
Wolgemuth / ein kraut. Origanum, cunila.
Wolgemuth / unverzagt. Animosus.
Wolgemuth seyn. Forti animo esse.
Wolgeplaget. Excruciatus.
Wolgeschmack. Sapidus.
Wolgerathen / glücklich ergangen. Secundus, felix.
Wolgerahten / glücklich ergehen. Bellè cadere, feliciſſimè provenire: bene & prosperè procedere, succedere.
Wolgerüstet. Bene paratus, instructus.
Wolgesetzt. Rectè positus, collocatus.
Wolgestalt. Formosus, decorus, pulcher, speciosus.
Wolgeübt. Bene exercitatus.
Wolgewäschen. Probè lotus, purgatus.
Wolgewehnet. Probe assuefactus, consuefactus.
Wolgewohnet. Assuetus.
Wolgezieret. Ornatus.
Wolgezogen. Probè educatus.
Wolhabend / reich. Dives, opulentus.
Wolhalten / guts erzeigen. Aliquem liberaliter tractare, habere, accipere.
Wolhalten / sich ehrlich verhalten. Valdè se honestè gerere: se sanctissimè gerere.
Wolhergebracht. Wolhergebrachte gewohnheit. Consuetudo dudum laudabiliter recepta.
Wolklingend. Canorus.
Wolkommen. Einem wolkommen. Alicui prodesse, adjumento esse.
Wollauten / einen liebkichen thon geben. Dulcè sonare: gratum edere sonum: consonare.
Wollautend gesang, Melodia.
Wollautung / wollaut / wolklang. Harmonia, symphonia, concentus, euphonia.
Wolle wulle. Lana.
Wolle an der frucht. Lanugo.
Wollecht. Lanuginosus.
Wolleben / allen wollust haben. Pulchrè victitare, delicatè ac molliter vivere: curare cutem, cuticulam.
das wolleben. Deliciæ, voluptas.
Wöllen / begeren. Velle, expetere, desiderare.
einem wol wöllen. Alicui bene cupere, alicui favére: alicujus causâ omnia cupere. Sihe / Günstig seyn.
einem übel wölle. Sihe / Ungünstig seyn.
Wollenreich. Lanosus.
Wollenschlager. Lanarius.
Wollentragend. Lanatus.
Wollenspinnerinn. Lanifica.
Wollenweber. Lanifex.
Wollust / kurtzweil. Voluptas, oblectamentum, oblectatio, delectatio, deliciæ.
erlaubte wollüste. Oblectationes licitæ, honestæ.
verbotene wollüste. Illicitæ voluptates.
Wollüste. Voluptates carnis: improbæ voluptates: sceleratæ voluptates.
seinen wollust an etwas sehen. Re aliqua pasci: se re aliqua oblectare.
den wollüsten ergeben seyn. Voluptates sequi: abdomini indulgére: ventri deditum esse: cuticulam curare.
Wollust haben. Voluptatem capere, haurire: voluptatibus frui.
Wollust bringen. Voluptatem afferre: delectare: voluptate delinire, afficere.
Wolmögend und gesund seyn. Uti valetudine, firmè, bellè habere.
Wolreden. Bene dicere.
Wolredenheit. Eloquentia, facundia, singularis dicendi facultas: dicendi gravitas & copia.
Wolberedt. Eloquens.
Wolriechend. Odoratus, odorus, bene olens.

Wolstand/glücklicher zustand. Prosperitas, prospera fortuna, felicitas.
Wolstand/zierd. Decorum, decentia, condecentia.
Wolstehen/wolhabend seyn. Opulentum esse.
Wolstehen um einen einem wolgehen. Bene habere: optimo in statu esse. Sihe/Wolgehen.
es stehen alle sachen wol. In tuto est omnis res.
Wolstehen zieren. Decet, convenit, aptum est, decorum est.
Wolthat. Beneficium, benefactum, officium, gratia.
Wolthat erzeigen. Beneficium dare, tribuere alicui.
Wolthätig. Beneficus. Sihe/Freygebig.
Wolthätig seyn. Beneficum esse.
Wolthätigkeit. Beneficentia, liberalitas.
Wolthun/recht thun. Bene facere.
einem wolthun/gutes beweisen. Sihe/Wolthat erzeigen.
Wolverdient. Bene meritus, commeritus, promeritus.
Wolversehen/wolverwahrt. Bene custoditus.
Wolversehen. Bene prospicere.
Wolzufriden seyn. Contentum esse: æqui bonique facere.
Wolzumuth/frölich. Hilaris.
Wolzumuth seyn. Sihe/Frölich seyn.
Wonne/freude. Lætitia, gaudium.
Wonen. Sihe/wohnen.
Worauf/zu was ende? Quorsum, in quem finem?
Woraus. Unde.
Wort. Verbum, vox, vocabulum.
Wort Gottes. Verbum Dei, sacra scriptura.
den worten nach. Verbotenus.
mit einem wort. Verbo, uno verbo.
mit vilen worten. Verbosè, multis verbis.
vil worte brauchen. Multa verba facere.
zuvil wort brauchen. Immoderatione verborum efferri.
gute worte geben. Verbis delinire.
mit schönen worten das maul aufsperren. Phaleratis verbis dicere.
vom wort zu wort. Verbum è verbo: de verbo ad verbum: totidem verbis: iisdem verbis.
nicht ein wort. Ne verbum quidem.
das wort für einen darthun. Causam alicujus agere: intervenire pro aliquo: agere pro aliquo.
Wortdichter. Verborum commentor, inventor, architectus.
Wortforschung. Etymologia, notatio.
Wortkampf. Logomachia.
Wörtlein. Vocula.
Wörtlen/mit worten zancken. Altercari, velitari, commutare cum altero verba.
das wörtlen. Altercatio.
Wortreich. Verbosus.
Wortstraaff. Reprehensio.
Wortzeichen. Tessera, symbolum.
Worzu? Ad quid? quam ad rem.
Wösch. Lotura.
Wöschstande. Labrum lotorium.

W. U.

Wubb/gewübb. Tela.
ein wubb anfahen. Orditi telam.
Wuche. Sihe/Woche.
Wucher. Fœnus, usura.
Wucher/da man fünf von hundert gibt. Usura quincunx.
gelt auf wucher außleihen. Credere fœnus argenti: dare fœnori pecuniam.
gelt auf wucher nemmen. Quærere argentum in fœnus: argentum fœnori sumere.
Wucheren/wucher treiben. Fœnus agitare, exercere: fœnerari, fœnori dare, exponere.
Wucherer. Fœnerator, danista.
Wuchergelt. Æs circumforaneum.
Wuicke. Sihe/Wolcke.
das wuicken/eine kranckheit. Synanche.
Wuicken im hals. Angina.
Wulle. Lana.
Wulle/die man auf die wunde legt. Lanula, hapsus.
Wulle an früchten. Lanugo.
gespunnene wulle. Lana facta.
ungespunnene wulle. Lana infecta.
Wullen hechlen. Lanam carminare.
Wullen spinnen. Ducere lanas.
Wullen schlagen. Facere lanam.
abgeschorne wulle. Vellus.
Wullena beiter. Lanarius, lanifex.
Wullechtig. Lanuginosus.
Wullen/von wullen. Laneus.
Wullen hemd. Indusium, subucula.
Wullenkleid. Vestis lanea.
Wullenkemmler. Carminarius.

Wullkraut. Verbascum, lucernalis herba, candela regia.
Wullocke. Floccus.
Wullenspinner. Lanificus.
Wullenspinnerin. Lanifica.
Wullenstreicher. Lanæ carminandæ opifex, carminarius.
Wullentragend/das wullen tragt. Lanifex, laniger.
Wullweber. Lanificus.
Wullwerck. Lanificium, lanicium.
Wümmen/weinlesen. Vindemiare.
Wümmer. Vindemiator, legulus.
Wümmet/das weinlesen. Vindemia.
Wund/verwundet. Vulneratus, saucius.
Wundarzt. Chirurgus, vulnerarius.
Wundarzney. Chirurgia, ars chirurgica.
Wund. Vulnus, plaga.
eine wunde verbinden. Vulnus obligare, alligare.
eine wunde aufbinden. Vulnus resolvere, detegere.
eine wunde säubern. Vulnus fovere aquâ calidâ.
eine wunde heilen. Vulnus sanare, curare.
eine wunde schlagen. Vulnerare.
Wunder / wunderlich ding. Ostentum, monstrum, miraculum.
ein wunder. Miraculum, mirum: res inaudita, nova.
es müste ein wunder seyn / wann er nicht daheim wäre. Mirum, ni domi est.
Wunder thun. Ostenta facere. Sihe / Wunderzeichen thun.
Wunderartlich. Supra modum elegans, festivus, lepidus.
Wunderbar. Mirabilis, admirandus, admirabilis, mirus, mirificus.
Wunderbarlich. Admirabilis, mirus, prodigiosus.
Wunderbarlicher weise. Mirabiliter, admirabiliter, mirè, mirificè: mirum in modum.
Wundergeburt. Monstrum.
Wundergesicht. Ostentum, portentum.
Wunderlich. Sihe / Wunderbar.
Wunderlich / das eine wunderseltzame gestalt hat. Monstrificus, monstrosus: *Adverb.* Monstrificè, Monstrosè.
Wundersam / werth daß man sich darüber verwunderet. Res digna admiratione.
Wunderwerck / wunderzeichen. Monstrum, ostentum, miraculum.
Wunderzeichen thun. Edere signa: miranda edere: res supra naturæ vim & ordinem efficere: miracula edere, patrare.
Wundkraut. Telephium.
Wundmahl. Cicatrix,
der voll wundmälern ist. Cicatricosus.
Wundsalb. Unguentum vulnerarium.
Wundtranck. Medica potio: potio, quæ vulneratis datur.
Wunne. Sihe Freud. (rium.
Wunsch. Votum, optio, optatio, desiderium.
nach wunsch. Optatò, peroptatò, optabiliter.
es gehet mir nach meinem wunsch. Respondet optatis meis fortuna.
der wunsch wird waar werden. Tibi exoptatum obtingit.
Wünschen. Optare, precari, vovére, expetere, voto expetere, exoptare.
einem böses wünschen / einem fluchen. Malè loqui, malè precari alicui.
einem guts wünschen. Bona, fausta, felicia alicui precari.
das zuwünschen ist. Optabile, optandum, exoptatum, expetendum.
was ist mehr zuwünschen? Quid optatius est?
Wupp. Tela.
Würcken/arbeiten. Laborare.
Würcken/wie die becker. Subigere, macerando subigere: farinam macerare ac subigere: farinam depsere.
Würcken/weben. Texere.
Würcker. Operarius.
Würckhafftig/das würckung hat. Efficax.
Würckliche sünde. Admissa noxa: commissum delictum. *Alia* peccatum actuale.
Würcklich/kräfftiglich. Efficaciter, efficienter.
Würckung/arbeit. Sihe/Arbeit.
Würckung/kraft. Efficacitas, efficientia, vis, facultas.
Würde. Dignitas, honor, splendor, nobilitas, ornamentum.
zu grosser würde kommen. Amplissimos dignitatis gradus adipisci.
Würdig/werth. Dignus, condignus.
Würdig in ehren und ansehen. Honorandus, colendus, venerandus.
Würdigen / werth achten. Dignari, dignum censere.

Würdigkeit. Dignitas.
Würdiglich. Dignè, condignè.
Würdigung. Dignatio.
Wurff. Jactus, conjectus, projectus, conjectio, missus.
einen wurff thun. Facere jactum.
Wurff/ oder zug mit dem garn. Jactus retis.
Wurff im würffelspil. Bolus.
Würffel. Tessera, cubus, talus.
Würffelen/ mit den würfflen spielen. Ludere aleam, *vel* aleâ: ludere tesseris.
Würffelspiel. Tesserarius ludus: astragalus.
Würffelspieler. Aleator, aleo.
Würffeltisch. Mensa aleatoria.
Wurffgarn der fischer. Sagena, everriculum.
Wurffgewehr/ wurffgeschoß. Jaculum, telum, missile.
Wurffpfeil. Jaculum, telum, missile.
Wurffschaufel. Vannus, ventilabrum.
Wurffspieß. Pilum.
Würgen/ die gurgel zutrucken. Strangulare, angere: stringere gulam, guttur: obtorto collo præfocare.
sich würgen/ toßen. Vomere.
Würgen am geburtstag/ binden. Natali suo aliquem nectere: amica vincula alicui injicere: natalitio serto honorare, obligare aliquem: diem natalem cujuspiam colere, celebrare.
Wurm/ ein umfressendes geschwär. Phagedæna.
Wurm an fingern und zehen. Paronychia, paronychium.
Wurm unter des hunds zungen. Lytta.
Wurm/ ein unzifer. Vermis.
holtzwurm. Teredo.
kornwurm. Gurgulio.
regenwurm. Lumbricus.
Wurmechtig/ voll würmen. Verminosus.
Wurmessig/ wurmstichig. Cariosus.
Wurmsaamen. Absinthium seriphium, *vel* marinum: *vulgò* lumbricorum semen.
Wurmseiden. Sericum.
Wurmstich. Caries.
Wurmstichig. Cariosus.
Wurmstichig holtz. Materia vitiosa.
Wurmstichig werden. Cariem sentire, trahere, inducere: carie infestari: è carie vitiari: vermiculari.
Wurst. Farcimen.
blutwurst. Apexabo.
bratwurst. Lucanica, botulus.
leberwurst. Tomaculum.
Wurstmacher. Fartor.
Würtel. Verticillus.
Würtz/ gewürtz. Aromata.
Würtz/ krauser kol. Brassica.
Wurtzel. Radix.
Wurtzlen überkommen. Radicare, radicari: radices agere.
Würtzen/ mit gewürtz besprengen. Condire aromatis.
Würtzladen/ gewürtzladen. Aromatopolium.
Würtzkrämer. Aromatopóla.
Wäschen/ abwäschen. Abstergere, detergere, tergere, delére, maculas.
Wüschen/ fegen. Sihe, Fegen.
Wüschtuch. Peniculus, penicilum: penicillus, penicillum.
Wüssen. Scire, nósse, tenére, cognoscere, callére.
das wüssen. Scientia, notitia.
er hat es ohn mein wüssen gethan. Me insscio fecit: insciente me, ne ignaro nec opinante fecit.
zuwüssen thun. Denunciare alicui aliquid: aliquem facere certiorem.
Wüssend. Gnarus, sciens, peritus.
Wüssenschaft. Scientia, notitia, cognitio.
Wüssenschaft eines dings haben. Habere scientiam alicujus rei: notionem, *vel* notitiam alicujus rei habere.
Wüssentlich. Sciens: sciens prudénsque prudenter, scienter.
er hat wüssentlich gesündiget. Sciens prudénsque peccavit.
Wust/ unreinigkeit. Sordes, illuvies.
Wüst/ heßlich. Sordidus, squalidus, spurcus.
Wüst machen. Polluere, spurcare.
Wüst seyn. Sihe/ Unsätig seyn.
Wüst/ gottlos. Impius, profanus.
ein wüster mensch. Sihe/ Unsätiger mensch.
Wüst/ öd. Vastus, desertus. Sihe/ Einöd.
Wüste/ wüsteney/ einöde. Desertum, solitudo.
Wüten/ toben. Furere, insanire.
das wüten. Rabies, furor, vesania.
Wütterey/ tyranney. Tyrannis.
Wüterich/ tyrann. Tyrannus, crudelis.
Wütend. rasend. Rabidus, furiosus.
Wütig seyn. Furere.
Wütigkeit. Rabies, furor.

YB.

Ybenbaum. Taxus.
Ybisch. Sihe/Ibisch.
Ymenbaum. Sihe/Ulmenbaum.
Ysop. Sihe/Isop.

ZA.

Zaal. Sihe/Zahl.
Zablen. Palpitare, trepidare: pedes agitare.
das zablen. Crepitus: inquieti animi fremitus.
Zäch/zächen. Sihe/Zech/zechen.
Zäch/klipperig. Tenax, glutinosus, viscosus.
Zäch geltig. Avarus, tenax.
Zäch fleisch. Lenta caro.
Zäch werden. Lentescere.
Zäche. Tenacitas, lentor, lentitia.
Zackeren/pflugen. Sihe/Ackeren.
Zag/zaghaft. Timidus, meticulosus.
Zagen/beben. Timidum esse.
Zaghaftig seyn werden. Animum abjicere, fracto animo esse.
Zaghaftigkeit. Timidè, meticulosè.
Zagung verzagung. Desperatio.
Zäh/anklebig. Tenax, glutinosus.
Zaher/treher. Lacryma.
Zahl. Numerus.
eine gute zahl. Aliquàm multi.
in eine zahl fassen. Numero comprehendere.
Zahlbar / das sich zellen laßt. Numerabilis.
Zahlen/bezahlen. Solvere.
Zählen. Sihe/zellen.
Zahlmeister. Tribunus ærarius.
Zahltag. Dies solutioni destinatus.
Zahm/zam. Cicuratus.
Zahn. Sihe/Zan.
Zam/nicht wild. Cicur, domesticus, mansuetus, mitis, tractabilis
Zam/das zam worden ist. Mansuefactus, cicuratus.
Zämen/zam machen. Cicurare, domare, mansuefacere, perdomare, mitigare.
Zam jwerden. Mitescere, mansuefieri, mansuescere.
Zämer baum. Ingenuæ stirpis arbor, generosæ sobolis arbor, sativa arbor.
Zames thier. Animal cicur.
Zame thier. Mansuetæ bestiæ, animantia cicurata.
Zämer / der ein thier zam machet. Domitor, mansuetarius.
Zämig / das sich zam machen laßt. Domabilis.
Zan. Dens.
vorderste / breite zäne. Dentes primores, incisores.
die hindersten zäne. Dentes genuini.
stockzäne. Dentes molares, maxillares.
augenzäne. Dentes canini, columellares.
schiefer zäne. Dentes exerti.
herfürblöckende zäne. Brochi.
der ein solch maul hat. Brochus, bronchus.
der gute zäne hat. Dentatus.
faule zäne. Carioſi & fœtidi dentes.
Zäne außbrechen. Dentes eruere, evellere, eximere.
die zäne klaffen. Dentes crepant.
das klaffen der zänen. Stridor dentium.
die zäne wachsen. Dentes nascuntur, oriuntur.
die zäne fallen auß. Dentes cadunt, excidunt, decidunt, defluunt.
die zäne blöcken. Ringi, renidére.
mit den zänen knirren. Dentibus infrendére, frendére.
Zanbrechen. Eximere dentem.
Zanbrecher. Medicus circumforaneus, circulator.
Zanfleisch. Gingiva.
Zangrübel/zanstecken. Dentiscalpium.
Zanck/streit. Altercatio, concertatio, decertatio, controversia, contentio, lis.
zanck anrichten. Lites creare, serere, facere: dissensionem facere.
Zanck stillen. Controversiam dirimere, finire, tollere, componere: lites finire, tollere, dirimere.
Zancken. Rixari, altercari, litigare, contendere, digladiari.
Zancker. Litigator, altercator.
Zanckeisen / der gern zancket. Vitilitigator.
Zanckeisen / damit man kurtzweilet. Ludicrum annulorum ferreorum: perplexus annulorum lusus.
Zänckisch. Litigiosus, jurgiosus, contentiosus, rixosus, discordiosus, sator litis.
Zanckſucht. Pugnandi & litigandi cupiditas, studium.
Zanckſüchtig. Litigosus.
Zanen/zäne überkommen. Dentire, das zanen. Dentitio.
Zange/instrument. Forceps.

mit glüenden zangen zerreissen. Candenti forcipe carpere, vellere, lacerare: candenti ferro carpere, lacerare, vellicare.

Zangrübel. Sihe/Zanstörer.

Zanklapperen. Dentium stridor, crepitus.

Zanlos. Edentulus.

Zanlucke. Cavum dentium: cava dentium foramina, defectus dentium.

Zanpulver. Dentrificium.

Zanreyhe. Ordo dentium.

Zanstörer / damit man die zäne säubert. Dentiscalpium.

Zanweh. Dentium dolor.

Zanzange. Dentium forceps.

Zapfe/bunte. Obturamentum.

Zapfe/so man durch ein loch stosset. Axicula, voller zapf. Asotus, ebriosus.

Zapfen am rad. Styli, anconei.

Zapfenloch. Orificium.

Zapfenrässer wein. Vinum vivax: vinum mordax: vinum gratæ mordacitatis.

Zäpflein zum flutgang. Balanus.

Zäpflein im hals. Uva, epiglottis, gurgulio, columella.

das zäpflenweh. Angina, columellæ inflammatio.

Zapffäß. Acidulus.

Zappeln. Palpitare.

Zart/lind/weich. Tener, mollis.

Zart/nicht grob. Subtilis, tenuis.

Zart/guter tagen gewohnet. Tener, delicatus, deliciis assuetus, effœminatus.

Zart werden. Tenerascere, tenerescere.

Zärte. Teneritas, teneritudo, mollities, mollitudo.

Zartlecht/zärtlich. Tenellus.

Zartlen/zärtlen / zart halten. Palpari alicui: aliquem delicatè nutrire.

Zärtlich. Tenere, teneriter, molliter, delicatè.

Zärtling. Mollis, languidus, enervatus, voluptarius, delicatus.

Zaser / zäserlein / die kleinen zieserlein und beywürtzlein. Fibræ, capillamenta, radix capillamentis fibratis.

Zauberen. Fascinare, effascinare, incantare. Sihe/Verzaubern.

Zauberer. Veneficus, præstigiator, fascinans.

Zauberey/zauberwerck. Magia, præstigiæ, fascinatio, effascinatio, incantatio, incantamentum.

Zauberinn. Venefica, saga.

Zauberisch. Magicus.

Zauberkunst. Magice, magica ars.

Zaubertranck. Circeum poculum.

Zaum. Frenum, habena.

im zaum halten. Frenare, infrenare, refrenare, frenis domare.

die zunge im zaum halten. Compescere linguam, labellum.

den zaum schiessen lassen. Dare frena, laxare frenos.

den zaum dem ros abthun. Equo frenos detrahere, demere: equum freno solvere.

den zaum anlegen / zäumen. Equo frenos injicere.

das ros hinden aufzäumen. Omnia perversa, præpostera sunt ratione.

Zaun/hag. Sepes, septum, sepimentum, mit einem zaun umgeben. Circumsepire.

Zäunen. Consepire.

Zaunglocke/ein kraut. Convolvulus.

Zaunkonig/ein vogel. Troglodytes passer.

Zauntüben. Bryonia.

Zaunschlüpferlein/ein vogel. Regulus.

Zaunsteck. Palus, sudes, vallus, surus.

Zausen/zocken/rauffen. Vellere, lacerare.

Z E.

Zech/mahlzeit. Convivium, symposium, compotatio, comessatio.

Zechbruder. Compotor, symposiastes, heluo. Sihe/Prasser.

Zechen/prassen. Convivari.

Zecher. Compotor.

Zechfrey / so nichts in der zech gibt. Asymbolus.

Zechhaus. Popina, diversoria taberna.

Zeck/hundszeuch. Redivius, reduvius.

Zedel. Schedula, scheda, tabulæ, libellus.

zedel anschlagen. Libellos proponere in locis publicis.

Zegeiner. Ægyptii cingari, circulatores.

Zeh. Lentus, tenax.

Zehe am fuß. Digitus pedis.

der grosse zehe. Hallus, *vel* hallux.

Zehen/zweymal fünf. Decem.

je zehen. Deni.

die zehen Gebot. Decalogus.

der zehend. Decimus.

der zehend an korn haben/ꝛc. Decimæ, decumæ.

der kleine zehend. Decimæ inferiores.

den zehenden entrichten/geben. Decimas dare, solvere.

den

den zehenden empfangen. Decimas accipere.
Zehendacker. Decumanus ager.
Zehender / der den zehenden nimt. Decumanus.
Zehendgarb. Merges decumana.
Zehendscheuren. Granarium condendis decimis.
Zehenfaltig. Decuplus.
Zehen Gebott. Decalogus.
Zeheniahr. Decennium.
Zehnjährig. Decennis, decennalis.
Zehenmal. Decies.
Zehren / zehlen. Numerare.
Zehren / gelt verthun. Facere sumtum.
auß seinem seckel zehren. Solvere de suo.
Zehrgelt / zehrpfenning. Viaticum.
Zehrung. Commeatus, viaticum.
Zehrung / verzehrung der lungen. Phthisis, tabes.
Zeicheisen / brenneisen. Cauterium.
mit einem solchen zeichen bezeichnet. Stigmaticus, cauterio notatus.
Zeichen / gemerck. Signum, nota, die zwölff zeichen des himmels. Duodecim signa cœlestia.
Zeichen / wunderwerck. Miraculum.
eingedruckites zeichen. Character, nota.
böses zeichen. Triste augurium, malum omen.
Zeichen wider die natur. Prodigium, ostentum.
Zeichendeuter. Aruspex, haruspex.
Zeichnen. Notare, signare, insignire: imprimere signum: notam apponere, inurere.
Zeigen. Monstrare, ostendere, commonstrare, demonstrare.
Zeiger / der erste finger nach dem daumen. Digitus index, digitus salutaris.
Zeiger / der einem etwas weiset. Index, nuncius: monstrator, demonstrator.
Zeiger an der uhr. Gnomon.
Zeiger eines buchs. Index.
Zeigfinger. Digitus index.
Zeigung. Monstratio, exhibitio.
Ziehen bezüchtigen. Accusare, arguere.
Zeil / reihe. Versus, versiculus, series.
Zeine / korb. Fiscus, fiscina, qualus, calathus, corbis.
Zeinlein körblein. Calathiscus.
Zeisel / zeislein / ein vogel. Acanthis.
Zeiselmauß. Cricetus.
Zeit von stund und tagen / ꝛc. Tempus, tempestas.
Zeit vertreiben. Tempus transmittere, traducere.
nebenzeit. Tempus subsecivum.
Zeit der weibern. Menses, menstrua.
er hat grosse zeit / daß er heimgange. Tempus maximum est, ut eat domum.
gelegne zeit. Tempus opportunum, commodum, opportunitas, occasio.
bey zeiten. Maturè, tempestivè, tempore.
etwann eine kleine zeit. Aliquantisper, aliquamdiu.
in kurtzer zeit. Brevi, brevi temporis spatio, brevi tempore.
mit der zeit. Progrediente ætate: progressu ætatis, temporis.
sich in die zeit schicken. Tempori assentiri, servire, parere, tempus observare: temporis rationem habere.
um die zeit. Circa illud tempus.
von der zeit an. Ab illo tempore: ex quo.
vor zeiten. Olim, quondam: superiori ætate, tempore.
zu unserer zeit. Nostra ætate, nostro ævo.
zu derselben zeit. Tum, ea tempestate, illo tempore.
zun zeiten. Quandoque, nonnunquam, aliquando, interdum.
mit der zeit. Progressu temporis: progrediente ætate.
Zeit / uhr. Horologium.
Zeitbücher. Chronica, annales.
Zeitig / reiff. Maturus.
Zeitig machen / zeitigen. Maturare, coquere, percoquere.
Zeitig seyn. Maturum esse,
Zeitig werden. Maturescere.
Zeitigung. Maturitas.
Zeitkuh / junge kuh. Juvencus.
Zeitlich / vergänglich. Terrenus, fragilis, caducus.
Zeitliche güter. Terrenæ divitiæ.
Zeitliche dinge. Res humanæ, res fragiles & caducæ: res fluxæ.
das zeitliche leben. Vita temporalis, terrena.
Zeitlich / das zu rechter zeit geschihet. Tempestivus, opportunus: quod fit tempore opportuno. *Adverb.* Tempestivè, opportunè, commodè, tempore.
Zeitochs / junger stier. Juvencus.

Zeitung/botschaft. Rumor novus fama, nuncius.
böse zeitung. Tristes nuncii.
gute zeitung bringen. Exoptatum nuncium afferre: bene narrare.
böse zeitung bringen. Tristes afferre nuncios: malè narrare.
Zellen. Numerare.
das zellen. Numeratio.
Zelt/hütte. Tentorium.
Zeltenschlagen. Tentorium tendere, figere.
Zelten abspannen. Tabernacula detendere.
Zelten, zeltlein / wie es die artzet machen. Trochiscus, pastillus.
Zelter/zeltner/ein roß das im zelt geht. Asturco, equus gradarius.
Zeltlein. Trochiscus.
Zendeldort/eine gattung seiden zeug. Bombycina simplici filo, simplici textu.
Zernen/das maul aufsperren. Ringere.
Zentner/centner. Centenarium pondus.
Zentnerschwer. Quod est ponderis centenarii.
Zentten. Adulari.
Zentzlen/hinzureitzen. Solicitare ad te.
Zentzler/Flatterer. Adulator.
Zerbeissen. Dentibus mandere, conicidere, conficere, molere, extenuare.
Zerberstten. Rumpi.
Zerbleuen/zermürsen. Contundere.
Zerbrechen/zerspringen. Dissilire, rumpi, frangi.
Zerbrechen/brechen. Frangere.
Zerbrechlich. Fragilis.
Zerbrochen. Corruptus, fractus.
Zerbrüchlich. Fragilis, caducus.
Zerbrüchlichkeit. Fragilitas.
Zerfallen / von einander fallen. Dilábi, conteri, commiui, affligi, dissipari.
Zerfetzet/zerzert. Laniatus.
Zerfetzen/zerzerren. Dilaniare.
Zerfleischen. Laniare.
Zerfliessen. Diffluere.
Zerflossen. Elapsus, effluxus.
Zergehen/vergehen. Evanescere, ad nihilum recidere. (fieri.
Zergehen/schmeltzen. Liquescere, liquefieri.
Zergehend / zergänglich. Caducus, fragilis, fluxus.
Zergeissten. Multâ vibice flagellare.
Zergliderren. Deartuare.
Zerhacken/klein hacken. Minutè diffindere; minutatim consecare.
Zerhauen / in kleine stuck hauen. Conscindere, concidere, minutatim consecare.
das sich zerhauen lasst. Sectilis.
Zerhauen/zerschnitten. Concissus.
Zerkeuen/zermalmen. Commanducare, extenuare cibum dentibus, mandere.
das zerkeuen. Commanducatus.
Zerklecken/zerbrechen. Conquassare.
Zerknirschen / zerknütschen. Contundere, conquassare, exterere, conculcare.
Zerknütschung. Contusio, conculcatio, collisio.
Zerkratzen. Unguibus in cs alicui involare.
Zerlassen/schmeltzen. Liquefacere.
Zerlechen wie das höltzern geschirr. Agere rimas, fatiscere rimis.
Zerlegen/zerhauen. Dissecare.
Zerleger. Dissector.
Zerlegung. Sectio, scissura; laniatus, laceratio.
Zerlumpen / die kleider zerreissen. Lacerare, concerpere.
Zerlumpete kleider tragen. Concerptas, laceras vestes portare.
Zermalen/zermalmen. Terere, conterere, obterere, contundere, molere, commolere.
Zermürsen. Contundere.
Zernagen. Corrodere, exedere.
Zerpeitschen. Flagellis aliquē concidere.
Zerpülferen / zu pulfer stossen. Dispulverare, pulverationem facere.
Zerquetschen. Contundere.
Zerreiben. Conterere.
Zerreissen. Lacerare, dilacerare, convellere, discerpere, diveliere, dilaniare, discindere.
Zerren/reissen. Discerpere.
Zerrissen. Lacer, scissus.
Zerrünnen. Dilábi, effluere, diffluere.
Zerrütten/verwirren. Perturbare, confundere, intricare, miscére, permiscére.
Zerrüttung. Turbæ, confusio.
Zerscheiten/holtzhauen. Diffindere.
Zerschlagen / zerschmeissen. Contundere, frangere, conquassare.
Zerschlagen/mit streichen mißhandlen. Pugnis aliquem contundere, ictu diverberare, verberibus fœdare.
Zerschleiffen/zerschleitzen. Vastare, solo æquare.
Zerschmeltzen. Liquefacere.

Zer-

erſchmetteren. Contundere, confringere, conquaſſare.
Zerſchmitzen. Liqueſcere, liquefieri, diſſolvi.
vor hitz zerſchmitzen. Solvi æſtu.
Zerſchneden. Interſecare, ſecare, incidere.
Zerſchneder eines todtenkörpers. Anatomicus, anatomiæ peritus.
Zerſchnedung eines todtenkörpers. Anatomia, anatome.
Zerſchneiden. Diſſilire.
Zerſchnitten. Conciſus, conſectus, interciſus.
Zerſchnittener weiſe. Intercisè.
Zerſchütten. Diſcutere.
Zerſpalten. Findere, ſcindere.
Zerſpaltet. Sciſſus, fiſſus.
Zerſpaltet ſeyn. Hiare, fatiſcere, agere rimas, dehiſcere.
Zerſpannen. Dilatare, diſpandere, diſtendere, explicare, extendere.
das zerſpannen. Diſtenſio, intenſio.
Zerſpannet. Diſtentus, extentus, extenſus.
Zerſprengen. Rumpere, disrumpere, disturbare, diſſipare.
Zerſpretten. Diſſipare,
Zerſpringen. Diſſultare, diſſilire.
Zerſpringen von ſchmertzen. Dirumpi dolore.
Zerſtampfen/zerſtoſſen. Conterere, deterere, extenuare.
Zerſtechen/ löcher in etwas ſtechen. Perforare.
Zerſtochenes wammes. Ocellatus thorax.
Zerſtören/verwüſten. Diſtruere, vaſtare.
Zerſtörer. Deſtructor, vaſtator.
Zerſtörlich Fragilis.
Zerſtörung. Deſtructio, vaſtatio.
Zerſtoſſen/zerbrechen. Quaſſare, conquaſſare, contundere, comminuere.
Zerſtoſſen/das zerſtoſſen iſt. Tritus, contritus, contuſus.
Zerſtoſſung. Contuſio, colliſio.
Zerſtrecken. Dilatare, diſtendere.
Zerſtrett. Diſtentus.
Zerſtreuen. Diſſipare, diſpergere.
Zerſtreut. Diſſipatus, diſperſus.
Zerſtreuung. Diſperſio, diſperſus, diſſipatio.
Zerſtrielen/verwirren. Turbare, diſpergere.
Zerſtucken/in ſtuck zerhauen. In fruſta ſecare, comminuere.
Zerſtuckt. Laceratus, ſciſſus, in fruſta ſectus, comminutus.
Zerſtümlen. Truncare, mutilare.
Zerſtümlet. Truncatus, mutilatus, decurtatus.
Zerſtümlung. Detruncatio.
Zertheilen/theilen. Dividere, partiri.
Zertheilt. Diviſus.
Zertheilung/theilung. Diviſio.
Zerthun/außſpretten. Explicare, dilatare, pandere.
Zertrennen. Separare, disjungere, dirimere, diſſuere.
Zertrennung/das ſich trennen laßt. Separabilis, diſſolubilis.
Zertrennung. Diſtractio, diremtio, diſſolutio, ſeparatio.
Zertretten/mit füſſen zertretten. Conculcare, conterere.
Zertrettung. Conculcatio, oppreſſio, proculcatio, obtritus.
Zerwerffen/zerſtreuen. Diſſipare, disjicere.
Zerwerfflich. Rejectaneus.
Zerwürffnuß. Inimicitia.
mit einem in zerwürffnuß kommen. Suſcipere inimicitias cum aliquo.
Zerzerren/zereiſſen. Dilacerare.
Zertretten. Diſſipare, disjicere.
Zerziehen/ von einander ziehen. Diſtrahere, diſtendere, in diverſas partes rapere.
Zerziehung. Avocatio.
Zettel/brief/zedel. Schedula.
Zettel der weber. Stamen.
Zetten/fallen laſſen. Perdere, mittere.
Zetten/verzetten. Diſſipare, disjicere.
Zetten / den zettel machen wie die weber. Stamen ordiri; texturæ ſtamen ordiri, ordinare, componere; orſum ſtaminis inſtituere.
Zeug/materi zu etwas. Materia, materies.
Zeug/allerley zeug und waaffen. Armatura, arma.
Zeug/der zeugnuß gibt. Teſtis.
glaubwürdiger zeug. Locuples teſtis, teſtis fide dignus.
einen zum zeugen nemmen. Teſtari aliquem; atteſtari, teſtes adhibere.
Zeugen ſtellen. Teſtes conſtituere.
Zeug/heerzeug. Exercitus, copiæ militares.
Zeugen/ kinder zeugen. Liberos gignere, generare, procreare, ſuſcipere.

Zeugen/zeugnuß geben. Testari, testimonium dicere.
Zeughauß. Armamentarium.
Zeugmeister. Armamentarius, armamentarii præfectus.
Zeugnuß. Testimonium, testatio.
Zeugsam/gutartig. Placidus moribus.
Zeugsame miltigkeit Facilitas.
Zeugwart. Tormentorum custos.
Zeychen. Sihe/Zeichen.

Z J.

Ziech über ein küssee oder beth. Cadurcum.
Ziege/geiß. Capra.
Ziegel/ziegelstein. Later.
flacher ziegel. Tegula.
holer ziegel. Imbrex.
Ziegelbrenner/ziegler. Laterarius, imbricarius.
Ziegelfarb. Figlinus, helvus.
Ziegelhütte. Lateraria.
Ziegel machen. Lateres ducere de, vel ex terra, de luto, ex luto.
Ziegenbart. Aruncus.
Ziegenbock. Hœdus.
Ziegefäll. Pellis caprina.
Ziegenhirt. Caprarius.
Ziegenmilch. Lac caprinum.
Ziehbr unnen/galgbrunnen. Puteus.
Ziehen/reisen. Proficisci, iter facere.
in ein ort ziehen. Commigrare aliquò: demigrare in locum aliquem.
in krieg ziehen. Ad bellum proficisci.
ins elend ziehen. In exilium proficisci.
Ziehen/schleppen. Ducere, trahere, tractare, rapere.
Ziehen/auferziehen. Educare, educere, enutrire, alere.
die kinder ziehen. Instituere & erudire filios ad majorum institutа: docere: ad omne officii munus instruere.
an sich ziehen. Traducere, ducere ad se: ad se allicere & trahere: in partes suas trahere.
Ziehmesser. Dolabra, dolabella.
Ziehseil. Funis subductarius, ductarius.
Ziel/zil. Terminus.
Ziel stecken. Metari.
Zielen. Collimare, intendere.
Zierd. Ornatus, cultus, elegantia, venustas, ornamentum.
Zierd der rede. Lumina orationis: sermonis decus, nitor, lepos, cultus, gratia.
Zieren. Comere, excolere, ornare, exornare, expolire.
Zierer. Ornator, exornator.
Zierer inn. Ornatrix.
Zierlich/hübsch. Ornatus, decorus, concinnus, elegans, festivus, comtus, venustus, politus.
Zierlicher weise. Ornatè, decorè, decenter, eleganter, concinnè.
Zierlich reden. Belle & festivè dicere.
Zierlichkeit. Elegantia, decentia, concentia, concinnitudo, concinnitas, splendor, festivitas, venustas, elegantia.
Zierung. Exornatio, cultus, ornamentum, politura.
Ziffer. Ciphra.
Ziger/schabziger, eine spels von milch. Caseus ramilis.
Zieger in augen. Gramix.
Zigeraug. Lippus.
Zigerkraut/sibenzelt. Lotus sativa, lotus hortensis odora.
Zigelner. Sihe/Zegeiner.
Zil und end eines jeden dings. Terminus.
Zil im renn: oder lauffplatz. Meta.
Zil am rennplatz/da die pferde außlauffen. Carceres.
Zil/nach welchem der schütz schiessen wil. Scopus, meta.
ihm ein gewüsses zil setzen. Certos sibi fines terminosque constituere: metam ponere: cancellos sibi circumdare.
über das zil schreiten. Extra cancellos egredi.
zum zil schiessen. Ad metam jacere, dirigere, jaculari, mittere, emittere, collimare hastam: destinatum petere.
des zils verfehlen. Deerrare à scopo, aberrare.
Zilband/ein kraut. Daphnoides, laureola.
Zilen/ein zil setzen. Terminos statuere: terminum, limitem ponere.
Zilen nach etwas zilen. Collineare, collimare, librare.
Zimen/gebüren. Es zimet sich. Decet, addecet, condecet, convenit, decorum est.
es zimt sich nicht. Dedecet: alienum est.
Zimlich/das sich gebürt. Decens, conveniens.
Zimlich/mittelmässig. Modicus, mediocris.
Zimlicher massen. Mediocriter, modicè, utcunque.

Zim-

Zimlichkeit. Mediocritas.
Zimmer/gemach. Conclave.
frauenzimmer. Gynæceum.
mannszimmer. Andron.
Zimmerart. Dolabra, ascia.
Zimmeren. Fabricare, asciare, exasciare, dolare, edolare.
das zimmeren. Fabricatio.
Zimmerhandtwerck. Architectura, architectonice, fabrica.
Zimmerholtz. Materia, materies.
Zimmerhütte. Materiaria fabrica, lignaria fabrica.
Zimmermann Faber lignarius: materiarius.
Zimmerholtz. Cassia lignea.
Zimmetrinde. Cassia, cinamomum.
Zinck/blashorn. Buccina.
Zincken blasen. Canere cornu. (nis.
gabel mit zweyen zincken. Furca bicornis mit drey zincken. Trifurcus ramusculus.
Zinckenblaser/zinckenist. Cornicen, cornicularius: auletes.
Zinn/ein ertz. Stannum, plumbum candidum.
Zinne an einer maur. Pinnæ murorum: acroteria.
Zinngiesser. Stannarius.
Zinnen/von zinn gemacht. Stanneus.
Zinnen teller. Stanneus orbis, vel discus.
Zinnober. Cinnabaris, minium factitium.
bergzinober. Genuinum & naturale minium.
Zinß/gült. Reditus, proventus.
bodenzinß. Solarium.
hauszinß. Mercedes habitationum annuæ. (sio.
Zinß von gelehneten gütern. Census, pen-
Zinß da man f. von 100. gibt. Quincunx ulura.
Zinß von zinsen. Anatocismus,
Zinßbar/der zinß schuldig ist. Vectigalis.
Zinßbar gut. Fundus vectigalis.
Zinßbriefe. Tabellæ vectigales.
Zinß buch, Codex pensionum.
Zinsen/zins bezahlen. Vectigal pendere, pensitare.
Zinßfey. Immunis: immunis vectigali.
Zinßfrey machen. Levare agrum vectigali.
Zinßgelt. Pecunia vectigalis.
Zinßtag. Martis dies.
Zipfel/end eines dings. Extremum, extremitas, finis.
Zipperle/gleichsucht. Articularis morbus, articularius morbus, chiragra, arthritis.
der das zipperle hat. Arthriticus.
Zirck/zirckel. Circinus.
Zirckelrund. Orbis instar rotundus.
Zirnenbaum. Pinus, cerrus.
Zirnenbäumen. Pineus.
Zischen/pfeifen. Sibilare.
Zisererbs. Cicer, cicercula.
Zisertein der adern. Fibræ venarum,
Ziserlein an holtz/an häutern/&c Stamina.
Ziserlein/beywürtzlein. Fibra.
Zither/ein music instrument. Cithara.
der auf der zither schlaget. Citharœdus, citharistes.
auf der zither schlagen. Citharâ ludere, fidibus canere.
Zitrelmein/ein vögelein. Citrinella.
Zitteren/beben. Tremere.
das zitteren. Tremor, horror,
mit zitteren. Trepide, trepidanter.
Zitterend/der zittert. Tremulus, trepidus, tremebundus.
Zitterend machen. Tremefacere.
Zittermal/böse stechende raud. Lichen, impetigo, mentagra.
Zitwan/ein gewürtz. Zedoaria.

ZO.

Zobel/ein thier/oder beltwerck von disem thier. Mustela Scythica: martes Scythica: mustelarum Scythicarum pelles.
Zoll/ein gewüsses mäß. Uncia, pollex.
zween zolle. Sextans.
Zoll/steur/tribut. Vectigal, portorium, census.
Zollen/den zoll erlegen. Vectigal pendere, pensitare. (pezita.
Zoller/der den zoll erhebt. Collybistes, tra-
Zoller am wasser. Portitor.
Zollfrey. Tributorum expers, immunis.
Zollhaus. Telonium.
Zollkauffer Manceps, redemtor vectigalium, publicanus.
Zollmeister/zöllner. Magister scripturæ, publicanus.
Zollmeisteramt. Scriptura.
Zollschreiber. Scripturarius.
Zollstock. Truncus vectigalis.
Zollsteigerung. Vectigalium intensio.
Zopf/zoffe/eingeflochtener haarlocke. Cirrus.
Zopfen/das haar flechten. Expedire comas.

Zopfen / bey den ohren ziehen. Vellere, vellicare.
das zopfen bey den ohren. Vellicatio, vellicatus aurium.
Zorn. Ira, iracundia, bilis, indignatio, ſtomachus.
zum zorn reitzen/erzürnen. Iram alicui movére: bilem alicui movére: ſtomachum alicui facere: incendere aliquem irâ.
den zorn ſtillen. Iram comprimere, cohibére, mollire, contundere.
Zörnen. Sihe Zornig ſeyn.
Zornig. Iratus, indignabundus: irâ incitatus, percitus.
Zornig machen. Irritare.
Zornig ſeyn. Iraſci, irâ exacerbari, iracundiâ incitari.
über einen zornig ſeyn. Iraſci alicui: excandeſcere adverſus aliquem: ſuccenſére alicui.
Zornig werden. Commovéri, accendi, in iram accendi.
Zornigtich. Iratè, iracundè, animo irato.
Zornmüthig. Iracundus, ſtomachoſus, bilioſus.
Zornmüthigkeit. Iracundia.
Zottecht / unflätig. Obſcœnus.
Zottechtig / zötigt. Villoſus.
Zotten / grobe zotten und boſſen. Dicta illiberalia ſordida, obſcœna.
Zotten / locken haar / und dergleichen. Floccus, villus.
Zottenreiſſer. Ludio, ludius, ſcurra.
Zotticht / lockicht. Cirratus, villoſus.
Zottichter hund. Canis villoſus.

Zu

Zu / das zugemacht und verſchloſſen iſt. Clauſus, occluſus.
Zuber / ſtande. Labrum.
Zubereiten. Apparare.
Zuberſtangen. Phalanga.
Zubringen. Die zeit zubringen. Terere tempus.
ſeine zeit mit ſtudieren zubringen. Terere ætatem in ſtudiis.
die zeit mit müſſiggang zubringen. Terere tempus otio.
Zucht eines thieres. Catulus.
Zucht / ſcham. Modeſtia, pudor, verecundia.
Zucht und ehr / die man einem beweißt. Reverentia, obſervantia.
Zucht / unterweiſung. Diſciplina.
mit zuchten zureden. Honos ſit auribus, ſalvâ reverentiâ.
Zuchthauß. Piſtrinum.
Züchtig. Pudicus, verecundus.
Züchtig ſeyn. Modeſtus eſſe.
Züchtigen / ſtraffen. Caſtigare, corripere, in aliquem animadvertere, adhibére correctionem.
Züchtiger. Caſtigator, correptor peccantium.
Züchtiglich. Caſtè, pudicè.
Züchtigung. Caſtigatio.
Zuchtlehr. Ethica, philoſophia moralis.
Zuchtmeiſter. Cenſor, magiſter morum; pædagogus, formator morum.
Zuchtmuter / darvon man junge zeucht. Matrix.
Zucken / hinzucken. Rapere, raptare.
das ſchwert zucken. Gladium ſtringere.
Zucker. Saccharum.
Zuckermacher / zuckerbeck. Dulciarius, tragematopóla.
Zuckerkandel. Mel arundinis.
Zuckerſüß. Sacchari inſtar dulcis.
Zuckerwort. Mellitum verbum, blanditiæ.
Zudecken. Tegere, operire.
Zudeppiſch machen / ſchmeichlen. Alludere & abblandiri alicui.
Zueignen / zuſchreiben. Dedicare: adſcribere, aſſignare, attribuere, tribuere: acceptum ferre, referre. Sihe / zumeſſen.
Zueilen. Feſtinare.
Zuerbarmen werden. Sihe / Erbarmen.
Zuerkennen geben. Indicare, exponere, patefacere, ſignificare.
Zufahren / zutenden. Advehi, accedere.
Zufahren / zufallen. Aggredi, adoriri.
Zufall. Accidens, caſus, fortuna.
Zufallen / geſchehen. Accidere, evenire, uſu venire.
Zufallen / zukommen. Obtingere.
es iſt ihm ein erb zugefallen. Hæreditas ad eum devoluta eſt.
einem zufallen. Sihe / Beyfallen.
Zufällig. Adventitius, contingens.
Zufälliglich. Forte fortuna.
Zufälliger weiſe. Ex accidenti, per accidens.
Zufliegen. Advolare.
Zuflöſſen. Affluere.
Zufliſſen. Sihe / Zuflicken. Inſinuare ſe in familiaritatem alicujus.

Zug

Zuflucht. Perfugium, confugium, refugium, asylum.
wir haben noch dise zuflucht. Unicam hanc habemus arcem.
zu einem seine zuflucht nemmen. In fidem alicujus confugere, se conferre: se ad aliquem recipere.
Zufrieden lassen. Facere aliquem missum.
Zufrieren. Congelare, concrescere.
Zufügen/zugeben. Adjungere, subjungere.
einem schaden zufügen. Damnum alicui inferre.
Zufuhr. Advectio appulsus.
Zuführen. Advehere, adducere.
Zufüllen Adimplere, complere, implere, explere, replere.
Zufüllung. Supplementum.
Zug/von einem ort zum andern. Migratio
Zug/das ziehen. Tractus, tractio.
in letsten zügen ligen. In agone mortis constitutum esse; extremum spiritum ducere.
Zug/kriegszug. Expeditio.
er thut keinen zug. Detrectat militiam.
Zug oder riß der buchstaben Ductus literarum,
Zug/damit man schwere ding aufhebet. Ergata.
Zugaab. Additamentum, corollarium, auctarium.
Zugang. Accessus, aditus, accessio.
den zugang zu einem haben. Aditum, accessum ad aliquem habere.
Zugeben/hinzu setzen. Addere, superaddere.
Zugeben/darfür halten. Sihe/Achten.
Zugeben/nachlassen/übersehen. Indulgere, condonare.
Zugecignet. Dicatus.
Zugegen/gegenwertig. Præsens.
Zugehen/zu einem gehen. Adire aliquem, accedere ad aliquem.
Zugehen/beschlossen werden. Claudi, coire
Zugeben/geschehen. Fieri, accidere.
wie es jetzt zugeht. Ut nunc est, ut nunc se habet, ut nunc fit, ut nunc sunt mores.
Zugehören/gebüren. Pertinere.
Zugehören/zuständig seyn. Alicujus esse, alicujus proprium esse.
Zugehören/verwandt seyn. Sanguine junctum esse: alicui consanguinitate propinquum esse; cognatione conjunctum esse.
Zugehörig/zuständig Quod alicujus est: proprium alicujus: peculiaris, proprius.
Zugehörig/mit verwandtschaft zugethan. Consanguineus, sanguine junctus, propinquus, necessarius, cognatus.
Zügel. Habena, retinaculum.
den zügel an sich ziehen. Habenas adducere.
den zügel nachlassen. Habenas remittere, laxare, dare.
Zugelassen/vergünstiget. Permissus, concessus.
Zugelassen/das man hat lassen hinzu gehen. Admissus.
Zugemüß. Obsonium, legumen.
Zugenommen/vermehrt. Auctus.
Zugerechnet/zugeschriben. Adscriptus, attributus, assignatus.
Zugesagt/verheissen. Promissus.
Zugeschlossen/verschlossen. Clausus occlusus, obseratus.
Zugeschriben. Sihe/Zugerechnet.
Zugeschüttet/mit etwas bedett. Tectus, contectus.
Zugeschüttet/zugefüllet. Adimpletus, completus, expletus, repletus.
Zugesellen/sich zu einem gesellen. Consociare.
Zugesellung/gesellschaft. Societas.
Zugespitzt. Acuminatus.
Zugestellet/überantwortet. Traditus, datus, redditus.
Zugestrikt. Adstrictus.
Zugethan/verschlossen. Clausus.
Zugethan/befreundet. Affinis, propinquus.
Zugethan/hinzugesetzt. Additus, adjectus.
Zugetragen/was sich begeben hat. Accidens: quod accidit, evenit.
Zugetragen/welches man hinzu getragen hat. Apportatus, allatus.
Zugewunden/zugewicklet. Volutus, convolutus.
Zuggarn/fischergarn. Verriculum, everriculum, funda, reticulum, sagena.
Zugiessen/hinzugiessen. Affundere, suffundere.
Zugordnung/marsch. Agmen, ductus exercitus.
Zügle/pflaster. Emplastrum.
Zugleich. Una, simul, pariter, conjunctim.
Zugmesser. Dolabra.

Zugegessen. Affundere.
Zugraben / mit graben zumachen. Terrâ obruere.
Zugreiffen / ergreiffen. Manus adhibére, admovére : sumere in manus : comprehendere aliquem & in custodiam tradere.
Zugroß. Equus plaustrarius : jumentum plaustrarium.
Zugseil. Funis subductarius, ductarius.
Zugvich/zugthier. Jumentum.
Zuhalten / nicht aufgehen lassen. Clausum, occlusum tenére.
Zuhalten / mit einem halten. Conspirare, consentire cum aliquo.
Zuhalten / einem helffen. Adjuvare, assistere.
Zuhauen / einen mit streichen überfahren Verberibus in aliquem sævire : verberibus aliquem multare.
Zuheben. Comprimere.
Zuheilen / machen daß etwas zuheilet. Explere cicatricem, ad planum reducere cicatrices.
Zuheilen / heil werden. Consanescere.
Zuheiligen/weihen/zueignen. Consecrare.
Zuhinderst. Postremò.
Zuhören. Auscultare, attendere.
Zuhören / zuständig seyn. Sihe / Zugehören.
Zuhörer. Auditor, auscultator.
Zuhörplatz. Auditorium.
Zuhörung. Auscultatio.
Zujagen/hinzujagen. Compellere ad aliquem.
Zukehren hinzuwenden. Advertere.
Zukennen/zusprechen. Adjudicare.
Zuknüpfen. Colligare, connodare, connectere.
Zukommen/verschlossen werden. Claudi, occludi.
Zukommen/sich zutragen. Obtingere, evenire, accidere.
Zukommen herzukommen. Accedere, advenire.
nicht lassen zukommen. Prohibére aditu, repellere, aditum alicui præcludere, omnes claudere aditus.
Zukost. Obsonium.
Zukunft. Adventus, accessus.
Zukünftig. Futurus, venturus.
Zukünftige dinge vorwüssen. Videre ventura : res pòst futuras prænoscere.
Zukünftige zeit. Tempus futurum, imminens, venturum.
Zusag/nachred. Falsum crimen, calumnia.
Zuständen / anfahren. Appellere, portum contingere.
Zuständung. Appulsus.
Zulassen/hinzulassen gehen. Admittere aliquem : copiam sui facere alicui.
Zulassen/verschossen halten. Clausum relinquere.
Zulassen / gestatten. Permittere, concedere.
Zulassung/erlaubnuß. Permissio.
Zulassung / da man einen herzu gehen läßt. Admissio.
Zulauff. Concursus.
Zulauffen. Concurrere.
es lauft ihm jederman zu. Omnium cursus ad eum est : concursus ad eum fit.
Zulegen/hinzulegen. Apponere, addere.
einem ein laster zulegen. Inferre crimen alicui.
einen brief zulegen. Literas claudere, obsignare, sigillo munire.
Zulosen/zuhören. Sihe/Auflosen.
Zum ersten. Primùm, primò.
Zumachen/zudecken. Tegere, operire.
Zumachen/zuschliessen. Claudere.
sich zumachen/zuflicken. Insinuare se in familiaritatem alicujus : adjungere sibi socium : conciliare sibi gratiam : dare se alicui.
sich zu einem machen/gesellen. Sociare, consociare, conjungere se cum aliquo.
Zumal/zugleich. Simul, unà.
Zumauren. Obstruere.
Zumessen/zueignen. Tribuere, attribuere, adscribere.
ihme selbst zumessen. Sibi sumere, arrogare, tribuere, vendicare.
Zumuthen / einem etwas zumuthen : begeren. Deposcere atque expetere aliquid ab aliquo : solicitare : attentare.
Zumuthung. Solicitatio, petitio.
Zunageln. Clavis firmare, configere.
Zunam/auch übernamm. Cognomen, cognomentum.
einen zunammen geben. Vocabulum imponere, cognominare, cognomen addere, dare.
Zunamm / das zunemmen. Auctus, incrementum, accessio.

Zundel / zunder / damit man das feur anzündet. Fomes, igniarium.

Zünden / einem zünden. Facem alicui præferre : alicui prælucere : lucere facem alicui.

Zünden / anzünden. Accendere, inflammare.

Zündloch. Scutula.

Zündstrick / lonte. Igniarius fomes : igniarium.

Zunehmen. Proficere, crescere;

Zune gen sich heiden. Inclinare, acclinare.

Zunegung art. Indoles.

Zune gung will. Affectus, inclinatio.

Zunemmen / wachsen. Crescere, augeri.

am alter zunemmen. Ætate procedere.

im studieren zunemmen. In studiis magnum habere processum : in studiis facere progressum.

das zunemmen. Sihe / Zunam.

Zunft. Tribus, curia, decuria.

zur zunft gehörig. Tribulis, curialis.

den zünften nach). Tributim.

Zunftgenoß. Tribulis.

Zunftmeister. Tribunus plebis.

Zunftmeisteramt. Tribunatus.

zum zunftmeisteramt gehörig. Tribunitius.

Zunftstube. Curia, locus curialium.

Zunge. Lingua.

die zunge abschneiden. Linguam exscindere, abscindere.

es ligt mir auf der zungen. Versatur mihi in primoribus labris.

die zunge lösen. Scalpello resectam linguam liberare.

Zungendrescher / schwetzer. Rabula.

Zünglein / kleine zung. Lingula.

Zünglein in der wag. Examen.

Zuordnen / zueignen. Attribuere, assignare.

Zuordnung. Attributio.

Zupacken / einmachen. Consarcinare, colligere sarcinas, colligere in fasciculos manuales.

Zupfen. Expedire comas.

Zuraumen / zustellen. Tradere alicui aliquid : mittere aliquem in possessionem alicus rei.

Zu einer summ rechnen. Annumerare : numero addere.

Zurechnen / zuschreiben. Acceptum referre alicui : imputare, adscribere, attribuere, vendicare.

also zumessen. Ut sic dicam.

Zurecht bringen. Corrigere, sanare.

Zured / falsche zured. Calumnia, læsio. Sihe lästerung.

Zureden / Sihe / lästeren.

Zureichen. Adequitare.

Zurichten / zurüsten. Parare, præparare, adornare.

übel zurichten. Malè perdere, mulcare.

Zürnen. Sihe / Zörnen.

Zuruck. A tergo, ponè.

Zuruck berüffen. Revocare.

Zuruck beugen. Reflectere.

Zuruck bleiben. Remanere.

Zuruck dencken. Temporis elapsi recordari memoriam.

Zuruck fallen. Recidere.

Zuruck fliegen. Revolare.

Zuruck führen. Reducere.

Zuruck gehen. Retrò ire, retrogredi, reducere gradum, referre pedem.

Zuruck halten. Prohibere.

Zuruck kommen. Revenire.

Zuruck lauffen. Recurrere.

Zuruck legen. Recondere.

Zuruck lencken. Reflectere.

Zuruck rüffen. Revocare.

Zuruck schallen. Resonare.

Zuruck schicken. Remittere.

Zuruck schlagen. Referire.

Zuruck schmähen. Retorquere in aliquem convitium.

Zuruck schwümmen. Renatare.

Zuruck springen. Resilire.

Zuruck treiben. Repellere.

Zuruck weichen. Retrocedere.

Zuruck werffen. Regerere.

Zuruck ziehen. Retrahere.

Zurüffen. Inclamare aliquem : acclamare.

Zurüsten. Apparare.

Zurüstung. Præparatio, apparatus.

Zusag / versprechung. Promissio, promissum. Sihe / Verheissung.

seine zusag halten. Promissis stare.

Zusagen / verheissen. Promittere.

Zusammen. Unà, simul.

Zusammen berüffen. Convocare.

Zusammen binden. Colligare, connectere, constringere, consarcinare.

Zusammen bindung. Colligatio, connexio, copulatio.

Zusammen blasen. Conflare, conspirare.

die soldaten zusammen blasen. Advocare classico ad concionem.

das zusammen blasen. Conspiratio.

Zusam-

Zusammenbringen. Congregare, colligere, comparare.
Zusammenfallen. Collabi.
Zusammenfalten. Complicare.
Zusammenfassen. Colligere, complecti, colligare in fasciculos.
Zusammenflechten Contorquere.
Zusammenfliegen Convolare.
Zusammenfliessen Confluere.
Zusammen verfügen / versamlen. Aggregare, copulare, coaptare, coagmentare, jungere, conjungere, committere, connectere.
Zusammenfügung. Copulatio, conjunctio, commissio.
Zusammenfuhren. Convehere.
Zusammengeben. Conjungere, copulare matrimonio.
Zusammengefrieren. Congelare.
Zusammengehaufft. Accumulatus, congelatus, coarcervatus.
Zusammengehen. Coire, convenire.
Zusammengenähet. Consutus.
Zusammengesamlet. Collectus.
Zusammengesellen. Sociare.
Zusammengetragen. Comportatus, congestus.
Zusammengeruckt. Strictus, districtus, adstrictus, compressus.
Zusammengezogen. Adstrictus, constrictus, contractus.
Zusammengiessen. Confundere.
Zusammenhalten / einander beystehen. Conspirare, consentire: conspirationem & concordiam facere.
Zusammenhalten / eins bey dem anderen halten. Cohibere, continere, conservare.
Zusammenhauffen. Accumulare, cogere, congerere, colligere, coacervare.
Zusammenheften. Fibulare, colligare, configere.
Zusammenkauffen. Coëmere, commercari.
Zusammenkleben. Cohærere.
Zusammenkleiben. Glutinare, agglutinare, conglutinare.
Zusammenknüpfen. Copulare, connectere, annectere, connodare.
Zusammenknüpfung. Connexus, connexio, copulatio.
Zusammenkommen. Convenire, coire, congredi, congregari, confluere.
Zusammenkratzen. Corradere, confricare.
Zusammenkugten oder winden. Glomerare, conglobare, conglomerare.
Zusammenkunft. Conventus, coitio, congressio, congregatio.
Zusammenkuppten oder wätten. Adjugare, jugare.
Zusammenlassen. Committere.
Zusammenlauffen. Concurrere, confluere, ex omnibus partibus evolare.
Zusammenlegen. Augére, adaugére, multiplicare: colligere. Sihe/ Samlen. gut zusammenlegen. Opes colligere, corradere.
ein brief zusammenlegen. Epistolam complicare.
Zusammenleimen. Conglutinare.
Zusammenlesen. Colligere.
Zusammenlesung. Collectio.
Zusammenmachen / einpacken. Consarcinare, colligere farcinas, convasare aliquid: conjungere, connectere.
Zusammenmahnen. Convocare.
Zusammennagten. Configere clavis: clavis figere, affigere.
Zusammennähen. Consuere.
Zusammennemmen. Conjungere, colligere in fasciculum.
Zusammenordnen. Construere, componere, concinnare.
Zusammenordnung. Compositio, constructio, concinnatio.
Zusammenpacken. Consarcinare.
Zusammenpfeiffen. Concinere tibiis.
Zusammenpressen. Stringere, adstringere, constringere, comprimere.
Zusammenraten. Congerere.
Zusammenrechen. Rastro colligere.
Zusammenrechnen. Computare.
Zusammenreden. Invicem loqui.
Zusammenrichten / in einander richten. Componere, coagmentare, conjungere, congerere.
Zusammenrichtung. Compositio, conjunctio, constructio, structura.
Zusammenrotten. Centuriare.
sich zusammenrotten. Sihe/rotteren.
Zusammenrucken. Se comprimere.
Zusammenrüffen. Convocare, conciére, concire.
Zusammenrünnen. Confluere.
Zusammenschallen. Consonare.
Zusammenschicken / sich schicken / sich reimen. Convenire.
Zusammenschlagen. Collidere, complodere, confligere.
Zusammenschnaderen. Constrepere.
Zusammenschreiben. Conscribere.

Zu-

Zusammenschreyen. Conclamare.
Zusammenschwetzen. Colloqui.
Zusammenschweeren. Conspirare, conjurare, conjurationem facere.
Zusammenschweerung. Conspiratio, conjuratio.
Zusammensetzen/setzen. Sihe/Zusammenhalten/beystehen.
Zusammensetzen. Componere, collocare.
Zusammensingen. Concinere.
Zusammensitzen. Considere. (re.
Zusammenspannen. Jungere, conjunge-
Zusammensprechen. Sihe/Einsegnen.
Zusammenstechen. Consuere.
Zusammenstehen. Jungere stationem.
Zusammenstellen. Conjungere, in unum cogere.
Zusammenstimmen. Consonare, concinere. Sihe/Ubereinkommen.
Zusammenstimmen/oder singen. Symphoniâ canere.
Zusammenstimmung im gesang. Concentus, harmonia, symphonia.
Zusammenstimmung / übereinstimmung. Consensus, concordia.
Zusammenstossen / wider einander stossen. Frontibus adversis concurrere: arietare interse.
Zusammenstossen/ angrenzend seyn. Adjacere, attingere, confinem esse, oppositum ac propinquum esse.
Zusammenkossen/ einander begegnen. Incidere in aliquem, alicui per viam occurrere: alterum alteri occurrere: obvium fieri.
Zusammenstossung. Occursus, mutua occurrentium coitio, vicissim occurrentium congressus.
Zusammenstreiten / mit einander streiten. Concertare, confligere, confligari, inter se certare, pugnare.
Zusammenstreiten/mit streit einander beystehen. In prælio se mutuò defendere.
Zusammenstrengen und würgen. Comprimere, adstringere, obstringere, interstringere.
Zusammensuchen. Conquirere.
Zusammenthun. Addere fasciculum, simul omnia congerere.
sich zusammenthun. Convenire.
Zusammentragen/an ein ort tragen. Congerere, comportare, conferre.
Zusammentragen / mit einander tragen. Simul ferre, portare: unà ferre: se mutuò in ferendo onere juvare.
Zusammentragung und steur. Collatus, Collatio.
Zusammentreiben. Cogere, compellere.
das zusammentreiben. Coagitatio.
Zusammentretten. Congredi, coire.
Zusammentringen. Coarctare, densare, coagulare.
Zusammentrucken. Comprimere, angustare, arctare, coarctare.
Zusammentruckung. Compressio, compressus.
Zusammenwachsen. Concrescere, coalescere.
Zusammenwerffen. Conjicere, congerere.
Zusammenwicklen. Convolvere, complicare.
Zusammenzeuhen / da einer zum andern zeuht. Congredi, coire.
Zusammenziehen. Contrahere, astringere, constringere, arctare, coarctare.
Zusammenzug. Congregatio.
Zusammenzwingen. Coarctare, constringere.
Zusatz/zusetzung. Additamentum, auctarium, corollarium, additio, adjectio: appositio.
Zusatz zum schirm eines orts. Præsidium. Sihe Besatzung.
Zusatz an ein ort legen/eine statt besetzen. Urbem præsidiis munire, firmare, confirmare.
Zusetzer. Præsidiarii, præsidiarii milites.
Zu schaden bringen. Aliquem in fraudem agere: periculum alicui moliri.
Zuschaffen geben. Facessere, exhibere negotium.
Zuschaffen haben. Negotium mihi est.
was habe ich mit dir zuschaffen. Quid mihi tecum negotii, rei est?
man hat zuschaffen. Difficulter atque ægrè fit.
ein ding ihm nichts lassen zuschaffen geben. Stomachum funditus perdere.
Zu schanden machen. Pudorem incutere alicui: aliquem pudore afficere.
Zu schanden werden. Pudefieri, pudore affici.
Zuscharren / mit erden bedecken. Terrâ obruere.
Zuschätzen. Tribuere.
Zuschauen/zusehen. Aspicere, contemplari, spectare.
Zuschauen/ verschohnen. Indulgére alicui, connivere.
Zuschauer. Spectator.

Zue

Zuschauerinn. Spectatrix.
Zuschicken / senden. Mittere ad aliquem.
Zuschicken haben. Occupatum esse.
Zuschieben/geben. Suggerere, submini-
strare, suppeditare.
Zuschiebung. Suppeditatio.
Zuschiffen. Adnavigare, navi accedere.
Zuschlag / verheissung mit gegebener hand
geschehen. Promissio stipulata manu
facta. (re.
Zuschlagen/zumachen. Claudere, obse-
Zuschlagen/zusagen. Promittere.
Zuschlagen mit streichen. Ferire, pulsare,
verberare: pugnis & calcibus conci-
dere: multare aliquem verberibus.
sich zuschlagen / zutäppisch machen. In-
ferre se, obtrudere se, adjungere se.
Zuschleiffen / ebnen. Adæquare.
Zuschliessen. Claudere, occludere.
Zuschreiben / einem etwas durch schreiben
zuwüssen thun. Perscribere aliquid ad
aliquem: per literas alicui aliquid
significare.
Zuschreiben / zueignen. Tribuere, impu-
tare.
Zuschreibung/zueignung. Ascriptio, at-
tributio.
Zuschreyen. Acclamare.
das zuschreyen/frolocken. Acclamatio.
Zusehen. Aspicere. (gere.
Zusehen/verschonen. Connivére, indul-
Zuseher. Spectator.
Zusetzen hinzuthun. Apponere, adjicere,
adjungere, subjungere.
einem zusetzen / feindselig gegen einem
handlen. Acriùs instare: instare at-
que urgére: variis assultibus urgére:
acriùs urgére.
Zusetzen/zum feur setzen. Adstituere ollas.
Zuspitzen. Acuminare, fastigiare.
Zusprechen/ansprechen. Compellare, al-
loqui.
Zusprechen/erkennen. Adjicere, adjudi-
care.
einem hart zusprechen. Hortari gravi-
ter, acriter: ardentiùs cohortari.
Zuspringen/hinzuspringen. Assilire, assul-
tare.
Zuspringen / helffen. Adjuvare, auxilio
esse.
Zustand/gelegenheit. Status, conditio, ha-
bitus, ratio.
wir sind in einem elenden zustand be-
griffen. In tristi, in miserrimo versa-
mur statu: deplorata rerum nostra-
rum conditio est.
Zuständig zugehörig. Sihe Zugehörig.
Zustehen/verschlossen seyn. Clausum, oc-
clusum esse.
Zustehen/widerfahren/begegnen. Accide-
re, evenire.
es ist mir ein gross unglück zugestanden.
In gravissimum incidi infortunium.
Zustehen/zugehören. Alicujus proprium
esse. (venire.
Zustehen/geziemen/gebüren. Decere, con-
Zustellen/überantworten. Tradere, com-
mittere, dare, porrigere, restituere.
Zustellung/überantwortung. Traditio, at-
tributio, restitutio.
Zustellung des gelts. Attributio.
Zustimmen/mitsingen. Consonare, con-
cordare, concinere, assonare.
Zustimmen / es mit einem halten. Assenti-
re, assentiri, conseatire: suffragari,
adstipulari: cum aliquo facere: cum
aliquo stare: ab aliquo stare.
Zustopfen. Obstruere, obthurare, oppi-
lare.
Zustossen/zumachen. Claudere.
Zustrecken/ den strick zuziehen. Stringere,
astringere. (dere.
Zustürmen. Furorem in aliquem effun-
Zutäppisch machen. Insinuare.
Zuthun / beschliessen. Claudere, cludere,
occludere, operire.
kein aug zuthun / nicht können schlafen.
Noctem insomnem ducere: somnum
oculis non videre. (texere.
Zuthun hinzuthun. Addere, adjicere, at-
mit einem zuthun haben. Commercium,
rem cum aliquo habere.
ohne zuthun/ ohne hülff. Citra opem,
absque auxilio.
es ist um das zuthun. Sihe / Nohtwen-
dig / vonnöhten.
es ist keiner der es ihm in der tugend zu-
thut. Nulli virtute secundus.
Zu tischsitzen. Accumbere. (tum.
Zutrag/nutz. Commodum, emolumen-
Zutragen/nutz ch seyn. Prodesse, emolu-
mentum afferre.
Zutragen herzutragen. Apportare, afferre,
advehere, congerere.
sich zutragen. Accidere, evenire, con-
tingere, fieri. Sihe/Begeben.
Zuträgl ch. Utilis.
Zutrauen/glauben. Fidere, confidere, cre-
dere. (confisio
das zutrauen. Fiducia, confidentia,

Zutreffen / übereinstimmen. Congruere, respondére, convenire.
es trift zu. Congruunt dicta cum scriptis: hæc inter se congruunt.
das zutreffen. Congruentia, convenientia.
nicht zutreffen. Non congruere, non respondére, discrepare.
Zutrincken/einem ein trunck zubringen. Invitare aliquem poculis: propinare alicui.
dapfer zutrincken. Certare mero: bibere more Græco: poscere majoribus poculis.
Zutrincken/ geben. Miscére pocula, dare bibere, potionem præbére.
Zutritt. Accessus, aditus.
Zutrucken / schliessen. Comprimere, claudere.
das zutrucken. Compressio.
Zuversicht/vertrauen. Exspectatio, spes, fiducia, fidentia. Siehe/hofnung.
Zuverstehen geben. Commonefacere; commonére: declarare, explicare.
Zu vil. Nimium, nimis.
Zuvor. Antè, antea, antehac, priùs.
Zuvor kommen. Prævenire.
Zuvorlauffen. Præcurrere.
Zuvor mercken. Præsagire.
Zuvor sehen. Prævidere.
Zuvor verkündigen/ zuvor sagen. Præsagire, portendere, prædicere.
Zuwachsen / zuheilen. Coire, coalescere, Siehe / Zuheilen.
Zuwegen bringen. Consequi, acquirere, nancisci, obtinére, comparare.
Zuweilen / bisweilen. Aliquando, interdum.
Zuwenig. Nimium parcè: nimis parùm.
Zuwerffen/hinzuwerffen. Adjicere, addere.
Zuwerffen/außfüllen. Replere, complere.
Zuwerffen/mit werffen bedecken. Obstruere, terrâ obstruere.
Zuwider. Adversus.
Zuwider seyn. Adversari.
Zuwillen seyn/folgen. Obsecundare.
Zuwider thun. Negligere, violare, rumpere aliquid.
Zuwurff / zugaab. Additamentum, auctarium.
Zuzellen. Annumerare, adscribere.
Zuziehen / zu einem ziehen. Convenire; convolare ad aliquem.
Zuziehen / einem zuhilff ziehen. Venire alicui auxilio, subire, Siehe/Helffen.
Zuziehen / zusammenziehen / beschliessen. Claudere, occludere.

Z W.

Zwacken/peinigen. Torquere.
Zwagen/mit laugen wäschen. Lixivio defricare.
er hat ihm dapfer gezwaget. Multo sale eum defricuit: aceto perfudit.
Zwähel. Mantile.
Zwang. Vis, adactio, violentia.
mit zwang. Violenter.
Zwang erleiden. Jactari atque agitari injuriis.
Zwantzig. Siehe/Zwentzig.
Zwar. Quidem, equidem, scilicet, quippe; sanè.
und zwar. Atqui, atque etiam.
Zwacken. Carpere.
Zweck/zil. Scopus.
Zween. Duo, duæ, duo.
Zwehel. Mantelum, mantile.
Zweiffel. Dubium, dubitatio, hæsitatio, scrupulus.
im zweiffel stehen. In ambiguo esse. Siehe/zweiffen.
ohne zweiffel. Sine dubio, sine dubitatione, haud dubiè, procul dubio.
in zweiffel setzen. In dubium vocare, revocare: incertum facere.
Zweiffelhaftig. Dubius, ambiguus, anceps, incertus.
Zweifelhaftig machen. In dubitationem adducere.
Zweiffelhaftige rede. Amphibolia, amphibologia.
Zweiffelhaftigkeit. Dubitatio, ambiguitas.
Zweiffelhaftiglich. Dubiè, ambiguè, dubitanter.
Zweiffelhaftiglich reden. Titubanter & inconstanter loqui.
Zweiflen. Hæsitare, dubitare, ambigere, titubare, hærére animo.
ich zweifle an deiner treu. Mihi fides tua in dubium venit: de fide tua dubito.
ich zweifle ob er kommen werde. Dubito, an, *vel* utrum venturus sit.
Zweig/schoß. Germen, surculus, insitum, grünes zweig. Frons, nebenzweig. Stolo.
Zweigen/propfen. Inserere, inoculare.
Zweiglein. Germen, surculus.
Zweigschoß. Surculus.
Zwentzig. Viginti.
Zwentzigmal. Vicies.

Zwentigst. Vigesimus, Vicesimus.
Zwerch überzwerch Limus, transversus, obliquus.
Zwerch/balck. Trabs transversa.
Zwerchbancke Transtra.
Zwerche Obliquitas
Zwerchfähl. Diaphragma.
Zwerchfinger Digitus transversus.
Zwerchhand. Palmus
Zwerchpfeiffe Tibia.
Zwerchsack. Mantica.
Zwerchhölzer Transversaria.
Zwerchschuh Pes, palmus major.
Zwerchstang oder latte. Longurii.
Zwerchstreich Inflexus ictus.
Zwerchstrich Hypothenusa.
Zwerchweg. Iter transversum.
Zwerg kleiner mensch. Pumilio, pumilus, nanus, pygmæus
Zwetschge Damascenum prunum.
Zwey. Duo, duæ. (dissidere
sich zweyen / uneinig seyn. Discordare,
Zweyerley. Duorum generum. (ter.
auf zweyerley weise. Bifariam, dupliciter.
Zweyfach/zweyfaltig/doppel. Duplex, duplus, geminus.
Zweyfach machen. Geminare, duplicare.
Zweyfaltigt ch. Duplicatò, dupliciter.
Zweyfüssig. Biceps.
Zweyhundertest. Ducentesimus.
Zweyhundert. Ducenti.
Zweyhundertmal. Ducenties. (dus.
Zweyhundertpfündig. Ducenarium pon-
Zweyjahr. Biennium.
Zweyjährig. Bimus, bimulus.
Zweyig/uneins. Discors.
Zweyköpfig. Biceps.
Zweyleibig Bicorpor.
Zweymal. Bis.
Zweypfündig. Bilibris.
Zweypfündig gewicht. Bilibra.
Zwey ros am wagen. Biga.
Zweyschneidig. Anceps.
Zweyspalt. Dissidium, dissensio.
Zweyspaltig/uneinig. Discors.
Zweyspältig / in zwey zerspalten. Bifidus.
Zweyspännig. Bijugus.
Zwey tag. Biduum.
Zwey tägig. Biduanus, biduus.
Zweytracht Dissidium, discordia.
Zweytracht anrichte. Dissidium excitare.
Zweyträchtig/spännig. Discors.
Zweytrechtigkeit. Discordia.
Zwerz nackig. Bicornis, bifurcus.
Zwe ungig/von zweyen sprachen. Bilinguis.
Zweyzüngig/ungewüs im reden. Mendax.
Zwibelgarten. Cepina.
Zwibel/böllen. Cepa, cepe.
Zwibel suppe. Intrita cepis condita.
Zwick an den üsten der bäumen. Flagellum.
Zwick an den reben. Capreolus.
Zwickel. Conus panni; conus lineus, linteus.
Zwicken klemmen, Interpremere.
Zwifach. Sihe/Zweyfach.
Zwifalter. Papilio.
Zwilch/eine gattung weißtuch. Levidensa, labanum.
Zwilling. Gemini, fratres gemelli.
Zwingen. Necessitatem afferre, adhibere: adducere in necessitatem; cogere, compellere, urgere.
Zwinger in der statt. Pomœrium.
Zwingherr. Tyrannus.
Zwinghof ein platz dahin man nicht bauen da ff. Pomœrium.
Zwingung. Vis, violentia.
Zwirn/faden. Fila, linum.
Zwirnen/ faden spinnen. Filum torquere, intorquére, contorquére.
Zwischen/zwüschen. Intra, inter.
Zwispalt. Sihe/Zweyspalt.
Zwitracht. Sihe/Zweytracht.
Zwitzeren. Coruscare, micare.
Zwitzwatz. Im zwitzwatz oder zweifel seyn. Confluctuari, hæsitare, hærére.
Zwo. Duo.
Zwölf: Duodecim.
Zwölfhundert. Mille ducenti.
Zwölfmal. Duodecies.
Zwölfter. Duodecimus.
Zwölftausent. Duodecim millia.
Zwölfhundert tausend. Duodecies centena millia.
Zwüschen. Inter, intra.
Zwüschen einsetzen. Interponere.
das zwüschen einsetzen / zwüschen einsetzung. Interpositio, interpositus.
Zwüschen eingefaste rede. Parenthesis.
Zwüschen haut und fleisch. Intercus.
Zweyfach. Duplex.
Zwyfel Sihe/ Zweifel.
Zwyspalt. Sihe/Zweyspalt.
Zwytracht. Sihe/Zweytracht.

Z Y.

Zyger. Sihe/Ziger.
Zyl. Sihe Zil.
Zimmet Sihe/Zimmetholtz.
Zyselmaaß. Cricetus.
Zyt. Sihe/Zeit.